

# فاروق ره‌فیک

## سته‌مکاری

مه‌مله‌که‌تی ترسو له‌مرووف خستنی مرووف و ترور کردنی عه‌قل

فاروق ره‌فیق

## سته‌مکاری

مه‌مله‌که‌تی ترس و له‌مرو‌فخستنی مرو‌ف و ترور کردنی عه‌قل

۲-۳

نرخس ته‌نھا (۱۵) دیناره

ناوی کتیب: سته مکاری: مهمله که تی ترسو له مروڤخستنی مروڤو ترور کردن عهقل

ناوی نووسەر: فاروق رهفیق

بابەت: لیکۆلینه وه

تیراژ: ۲۰۰۰

سالی: ۲۰۰۳

ژماردی سپاردنی (۲۰۱) ی سالی ۲۰۰۳ ی وهزارهتی روشنبیری پیدراوه

چاپ: چاپخانه ی رهنج

ماهی له چاپدانه وهی پارێزراوه بو چاپخانه

پیشکشہ:

بہ رهنج و جوامیری و غروری

(رهفیق همه کهریم عزیز ناغای شیوه کهل)



## ئاواخىن

- دەروازە يەك: فەلسەفە سىتەمكارى

بەندى يەكەم: ھونەرى سىتەمكارى؟

"خويندەنە دەي دايلۇكى (تېرا نىكۇس) ى زىنۇفۇن"

بەندى دووھەم: سىتەمكارى ۋەك پەتاي رۇج و شار

سىتەمكار بەرجستە بووى ئىرۇس

"تەفسىرىكى ئەفلاتۇنيانە"

بەندى سىيەم: سىتەمكارى: لە ئاۋىردىنى شارو خەساندىنى مۇفۇ دىلكرىنى عەقل

"تەفسىرىكى ئەرستۇييانە"

بەندى چۈارەم: كۆلەكەكانى سىتەمكارى: ترس، عەشق، خىۋى پەرسىتن،

كۈشەگىرى

"خويندەنە دەيەكى دووكتىيى مۇنتىسىكىۇ"

بەندى پىنچەم: دىموكراسى ۋەگەرى سىتەمكارىەكى نەرم و نىان

خويندەنە دەيەكى كىتتەكەى ئەلكسى دى تۇكىۋفيل

"دىموكراسى لە ئەمەرىكا"

بەندى شەشەم: ئايدىۋۇلۇزىا ھەلگىرى تۇوى سىتەمكارى

"تەفسىرىكى ھانا ئارپىنتى بۇ تۇتالىتاريا نىزم"

بەندى خەۋتەم: پەرۋەردەي لىبېرال ۋە زانگۇو سىتەمكارى



## دەروازەيەك:

### فەلسەفەو ستەمكارى

ستەمكارى ئەو دياردارە ترسناكەيە كە فەلسەفە لە مېژووى دوورودرېژى خۆيدا مامەلەي لەتەكدا كرده، رووناكى خستۆتە سەرو پرسىارى لەناپەرەوايەتى ئەو دياردەيە، ئەو سىستەمە كرده. زىادەپۆيى نىيە گەر بلّين يەككە لەغەمە بنەرەتەكانى فەلسەفە برىتييە لەبوونى ستەمكارى، ئەو دياردارە ترسناكەيە كە نەك هەميشە هەرپەشەي لەبوونى ئىنسان و ژيانى سياسى و رۆحى ئىنسان و هەرپەشەي لەخودى ژيان كرده بگرە هەرپەشەي لەخودى فەلسەفەش كرده، چونكى گەر لەبەر هېچ نەبىت لەبەرئەوئەي فەلسەفە تەنيا لەكەش و هەوايەكى ئازاددا دەتوانى هەناسەبداو ستەمكارىش هەموو ئازادىيەك زەوت دەكا.

لێرەو دەتوانين بلّين كە پەيوەندى فەلسەفەو ستەمكارى پەيوەندىيەكى مېژووى تەنگا تەنگە، ئەم پەيوەندىيەش كۆمەلّى رەهەندى هەيە و كۆمەلّى پرسىار لەخۆدەگرى هەر لەسەر هەلّدانى فەلسەفەو، بەتايبەتى فەلسەفەي سياسى، تاكو سەردەمى ئەمڕۆكە گەر لەتەك هايدگەردا نەلّين سەردەمى مەرگى فەلسەفەيە ئەوا بەلانى كەمەو دەشى بەسەردەمى سەرەو لێژبوونەوئەي فەلسەفە لەقەلّەمى بدەين كە يەككە لەنیشانەكانى ئەو سەرەو لێژبوونەوئەي پرسىارنەكردنى فەلسەفەي هاوچەرخە لەستەمكارى لەرۆژگارى ئەمڕۆدا.

لەو پرسىارانە كە پى بە پى لەتەك سەرەلّدانى فەلسەفەو سەرەلّدانى ستەمكارى وەكو سىستەمىكى سياسى نەگونجاو و پەر لەتەلّزگە هەميشە بەشىوازى جۆراوجۆر بەناشكراو بە پەنھانى خۆيان خستۆتە روو دەتوانين ئامازدە بەچەند پرسىارىك بدەين: چۆن فەلسەفە لەتەك ستەمكاريدا هەلّدەكا؟ فەلسەفە چۆن لەستەمكارى دەروانى؟ ستەمكارى وەكو سىستەمىكى دژ بەعقل و هەستى گشتى (Common Sense) هەلّوئىستى بەرانبەر بەفەلسەفە چىيە، فەلسەفە وەكو سىستەمىكى عەقلّى و لۆژىكى و فەلسەفە وەكو گەشتىك بەرەو راستى و عدالت؟ ئايا فەلسەفە دەتوانىت ھۆكارىك بىت بۆ چاككردنى (رىفۆرمى) ستەمكارى يا ھەر رێژىمىكى دى؟

ئايا پەيوەندى فەيلەسوفو ستەمكار چ جۆرە پەيوەندىيەكە؟ پەيوەندى حىكمەت و دەستەلّات چ جۆرە پەيوەندىيەكە؟ ئايا فەلسەفە دەشى دەست وەرداتە



ناو کاروباری سیاسه ته وه یاخود فلهسه فهو فلهسه فاندن به ناچاری کارئیکي "سیاسییه"؟ ئایا فلهسه فه خوئی به شیک نییه له سته مکاری؟ ئه مانه مشتیکن له خه رواری له پرسیارو ره هندی ئه م په یوه ندییه ئالۆزه.

قسه کردن له سه ر ئه م په یوه ندییه ی نئوان فلهسه فهو سته مکاری ناشی ته نیا کارئیکي عه قلی رووت بێت و ته نیا گرنگی میژووشی نییه، به لکو ئه م باسو لیکۆلینه وهو پرسیارکردنه باسکردنه له فلهسه فه خوئی، له میژووی فلهسه فهو بگره هه میشه ش سه ره تای هه موو فلهسه فاندنیکشه. گهر خوداناسی (سیؤلوجیا) ئه و زانسته، ئه و بواره مه عریفیه بێت که باس له خودایه تی ده کاو باس له سیفاتو خاصیه تو جی و مه قامی یه زدان و ئیمان و په یوه ندی خوداو ئینسان و په یوه ندی واقع به ترانسندینتال (متعالی) یه وه، ئه و فلهسه فه وه کو پرۆژه یه کی عه قلی ئینسانی باس له واقع، له و شته ی که هه یه، باس له ئینسان و په یوه ندیه ئینسانییه کان و ره هه نده ئونتۆلۆژیه که ی ژیان و ئنجا ره هه نده ژیان و مه عریفیه کانی وجودو بوونی ئینسان له بووندا ده کا، که به ناچاری ره هه ندیکي سه ره کی ئه م بوونه پرسیارکردنه له چۆنیتی ژیان، چۆنیتی په یوه ندی سیاسیه ی ئینسانه کان و پرسیارکردن له چۆنیتی ژیان له ژیر سایه ی چ جوړه سیسته میکی سیاسی ئه و تۆدا که گونجاوه، عه قلانییه و له باره بۆ مه یسه رکردنی ژیانیکي چاک بۆ ئینسانه کان. فلهسه فه ی سیاسی ئه و کاته سه ره له ده دا که ئه و پرسیاره خوئی قووت ده کاته وه "باشترین سیسته می سیاسی کامه یه؟" به واتایه کی دی ئینسانه کان بۆ ئه وه ی ریکخستنیک بخه نه نیو شیوازی ژیانیه وه، نیو کاروباری روژانه و ریکخستنی کاروباری شاره وه (ولاته وه) له رووی سیاسیه وه، واته ریکخستنی په یوه ندی فه رمان په واو فه رمان جیبه جیکه ر (Rulers and Ruled)، ده با کۆمه لی پرسیار بخه نه روو که هه ره مووی باس له سه ره له دانی هه م شار وه کو ریکخستنیکي سیاسی و رۆحی ده کاو هه م سه ره له دانی فلهسه فه ی سیاسی وه کو بواریکی مه عریفی که ئه و په یوه ندییه و ئه و جوړه ژیا نه ده کاته ئیشکالیه تو شوینی پرسیار. که واته له ته ک سه ره له دانی سته مکاریدا فلهسه فه ش سه ره له ده دا، له ته ک یه که م ریکخستنی سیاسیه ی گروپ و ده سته و تاقمه کاند له بۆته قه ی جفاتیکدا، یا به قه ولی یۆنانییه کۆنه کان له بۆته قه ی شار (Polis) دا فلهسه فه ی سیاسیش سه ره له ده دا به رمه بنای پرسیارکردن له ژیان و بوون و جوړی سیسته می سیاسی و ئه و ریکخستنه ئالۆزه که له ژیر سایه یدا ئینسانه کان و په یوه ندییه ئالۆزه کان کۆده کاته وه. لیره وه پرسیارکردن له جه وه ره ی سته مکاری وه کو ریکخستنیکي سیاسیه ی په یوه ندی ئینسانه کان، وه کو ریکخسترو به رپوه بردنی سیاسیه ی شار (ولات) سه ره له ده دا، پرسیار ئه وه ی ئایا ئه م سیسته مه سیسته میکی چاکه، عادله،

سته مکاری وه کو ریڅستنیکې سیاسيانه ی په یوه ندي ټینسانه کان، وه کو ریڅستنو به پړوه بردنی سیاسيانه ی شار (ولآت) سر ه لده دا، پرسپاری ته وه ی ټایا نه م سیستمه سیستمیکې چاکه، عادل، به رمه بنای عه قلّه یا غه ریزه کان؟ یاخود ناعادل و خراب و نا نه قلانییه؟ گهر وه ک پرورده یه کی عه قلانی سهیری فله سفه بکه یین و دایپرین له هه موو ته و بۆچوونانه ی که و سهیری فله سفه ده که ن وه کو تیپرامانیکې رپوت له بوون له دهره وه ی ه ل و مه رچی ټینسانی، ته و ده بیت بلتین فله سفه ته و کاته وه کو سیستمیکې عه قلّی و وه کو ه ولدانیکې مه عریفی سر ه لده دا که سیستمیکې سیاسی به ناو (Polis) شار سر ه لده دا و لیږه وه فله سفه له پال ره ه نده تونتولوژی و ټیپستیمولوژی و جوانناسییه که یدا ره ه نديکې ته خلایق و سیاسيانه له خو ده گری که جه وه رین و مه رجن بۆ سر ه تاو سر ه لدانی فله سفه و بگره له ره ه نده بنه په تییه کانی فله سفه که له دواجاردا په یوه ندیان به پرسپاری چوټیتی ژیان و چاکه و خرابه ی سیستمی سیاسيیه وه هیه، هر نه مه شه په یوندي فله سفه به سته مکارییه وه .

لیږه دا چاکتره هه لوټسته یه ک بکه یین و پیرسین مه به ستمان له سته مکاری چیه؟ هه موو هه ولتیک بۆ پیناسه کردنی سته مکاری هه ولتیکې خو کوژییه، جوړیکه له خو کوشتن له رووی مه عریفییه وه، چونکی سته مکاری ته و مه خلوقیه که شیوه ی خو ی ده گوړی، چونکی سته مکاری له لایه که وه کورت ناکریته وه بۆ لایه نیک، ره ه نديک به لکو دیارده یه که فره ره ه ندو له وکاته دا که دوی هه ولدانیکې زور ده لټین "نانه مه یه سته مکاری" و دهره وه ی نه م حاله تش حاله تیکې نا - سته مکارییه یا دووره له سته مکارییه وه، نا له وکاته دا سته مکاری له به رگیکی دیکه دا خو ی به یان ده کا، ناله وکاته دا سته مکاری هه نديک ره ه ندي خو ی ده شاریته وه و ئیدی سره نه جام ئیمه نه مانتوانیوه سته مکاری پیناسه بکه یین و بیناسینه وه و بگره هه نديک جار به سیستمیکې سیاسی که به راستی سته مکارییه ناوی تری لیږه نښین و ره نگه بلتین ته و سیستمه په یوه ندي به سته مکارییه وه نییه . وپرای نه م هوشیار کردنه وه یه ش ده توانین چنه د پرهنسیپ و لایه نی سیاسی ته و سیستمه که پپی ده لټین سته مکاری دیاری بکه یین به لام به و مه رجه ی که هه میشه له یادمان بیت که سته مکاری هه میشه نه گه ریکی کومه لایه تی و سیاسيیه به روو و شیوه ی جیاواز جیاواز وه، به و مه رجه ی هوشیارین که باشتین رژیم، چاکترین و عادل ترین سیستم ده که وپته نیو زه لکاو سته مکارییه وه، یاخود سته مکاری ته گه ریکه له وئ گه ر بیتو پشتی لیبکه یینه وه و ده سته لات وه ک پرهنسیپ و پیوستییه کی هه میشه یی تاقینه که یینه وه و فله حسی ده سته لات نه که یین و به شداری نه که یین له برپاره

چاره‌نوس‌سازده‌کاندا. ئیستا ده‌توانین بڵیین که زۆر جاران سته‌مکاری و ابیری لێده‌کرێته‌وه وه‌ک سیسته‌میکی زالم که له‌سه‌ر زولم و په‌خشکردنه‌وه‌ی ترسه‌وه به‌نده‌و له‌سه‌ر ترس ده‌ژێ، ترسو تو‌قاندنی دانیش‌توان وه‌ک سیسته‌میکی فرمان‌به‌وه‌ی تیکردنی که‌سیک یا چه‌ند که‌سانیک یا گروپیک (که له‌روژگاری مۆدیرندا ده‌توانین بڵیین ده‌سته‌لاتی حیزبیک سیاسی به‌ ئایدیۆلۆژیایه‌کی خه‌فه‌قان (ئامیزه‌وه)، سیسته‌میک که یه‌کێک له‌نیشانه سه‌ره‌که‌کانی ناسینه‌وه‌ی ئه‌م سیسته‌مه بریتییه له‌نه‌بوونی ره‌وايه‌تی (مه‌شروعيه‌ت) نه‌بوونی ره‌وايه‌تی یاسایی و ئه‌خلاقی و سیاسی. سیسته‌میک که له‌لایه‌که‌وه هه‌چ ره‌وايه‌تیه‌کی نییه‌و پرپه‌تی له زۆره ملی و به‌تۆبزی سه‌پاندنی شته‌کان و به‌پرپوه‌بردنی کاروباره‌کان، له‌لایه‌کی دیکه‌وه حوکم کردن به‌رمه‌بنای ترسو تو‌قاندن له‌ده‌ره‌وه‌ی یاساو ریککه‌وتن (اجماع)ی هاو‌نیشتمانیان، بگه‌ره له‌ناو‌چوون و مه‌حف بوونه‌وه‌ی ئایدیای "هاو‌نیشتمانی" و کردنی خه‌لکی به‌ره‌عیه‌ت (Subjects) له‌جیاتیی هاو‌نیشتمانیانیک به‌خۆیان و ماف و راو و بۆ‌چوون و به‌شداربوونیانه‌وه له‌کاروباری سیاسی و یاسایی و کۆمه‌لایه‌تی جفاتدا. سته‌مکاره‌کان له‌رژیمه سته‌مکارییه‌کاندا سه‌ره‌تا به‌ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ده‌سته‌لات ده‌ست پێده‌که‌ن و دوا‌جار کێشه‌ی ئاسایش خود به‌خود سه‌ره‌له‌ده‌دا که خۆی به‌هانه‌یه‌که بۆ پاراستنی ده‌سته‌لات و لی‌ره‌وه سیسته‌میک دروست ده‌بێت سه‌رکو‌تکه‌ر (Oppressive). له‌ته‌ک سه‌ختی پیناسه‌ی سته‌مکاریشیدا ده‌توانین وه‌ک نه‌خشه‌یه‌ک چه‌ند پرنسیپیک سیسته‌مکاری دیاری بکه‌ین، به‌لام به‌ومه‌رجه‌ی له‌یادمان بێت که سته‌مکاری دیارده‌یه‌کی ئالۆزه‌و کورت ناکرێته‌وه بۆ چه‌ند پرنسیپیک و ئه‌م هه‌ولێش ته‌نیا بۆ چوار ده‌ورگرتنی ئه‌و دیارده‌یه‌یه یاخود هه‌نگاوێکه بۆ تیگه‌یشتن له‌سته‌مکاری، یاخود نه‌خشه‌یه‌که بۆ دۆزینه‌وه‌ی رینگاکانی تیگه‌یشتن.

پرنسیپیک که مه‌وقعیک سی‌ره‌کی هه‌یه کێشه‌ی ره‌وايه‌تی و نه‌بوونی ره‌وايه‌تییه له‌سیسته‌می سته‌مکاریدا که ئاماژه‌ده‌مان بۆ‌کرد. سته‌مکاری ده‌توانین به‌وه بناسینه‌وه که سیسته‌میکه تییدا ده‌سته‌لات و جو‌ری حوکم ره‌وايه‌تی له‌ده‌ست داوه، به‌رمه‌بنای ره‌وايه‌تی سیاسی و یاسایی نییه‌و ئۆتۆره‌تی (Authority) تییدا زۆره ملییه‌و ده‌سته‌لات به‌تۆبزی ده‌ستی به‌سه‌ردا گه‌راوه‌و ئنجا له‌مه‌ترسناک‌ترین ئه‌وه‌یه که میکانیزمیک یا میکانیزمه‌کان بوونیان نییه‌و بۆ فه‌حسکردنی ئه‌و ده‌سته‌لاته، واته نه‌بوونی فه‌حسو بالانس (Check and Balance)ی ده‌سته‌لات. ده‌شی ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ده‌سته‌لات به‌رمه‌بنای کۆمه‌لی به‌هانه‌ی جیاوازی بێت وه‌کو حاله‌تی ته‌وا‌ری (Emergency) ناکاو فه‌سادی سیاسی یاخود به‌رزه‌وه‌ندی گشتی یاخود

له به دترين حاله تدا كيښمه كيښ له سر دهسته لات له نيو گروپ و دهسته و تاقمه جياوازه كاندا يا خود تاكه كاندا. به هانه هرچيپه ك بيت به رنه نجامه كه يه كيڅكه نه ويش مونتوپولگردي (نيحتكار كردن) ي دهسته لات و نوتوره تي و مونتوپولگردي به كارهيڼاني هينو چه كه بؤ سه پاندني شيوازيكي تايبه تي له ديدو سياست و ريڅخستن يكي تايبه تي په يوه نديه كومه لايه تيبه كان و سه پاندني په ك گوتار له دهره وه ي ريڅكه وتن (اجماع) ي جفات و ياساو گفت و گوي مه دهنانه و عه قلپانه ي فرمانپه و او فرمان به سر دا كراوه كاندا. خاسيه تيكي ديكه ي سته مكارى بريتيبه له كونترولگردي زانباري و سه رچاوه كانى مه عريفه و راوبچوون و ښجا برپار. سته مكارى به كونترولگردي زانبارى سه باره ت به سيسته م سه باره ت به چوښتي كارگردي دهسته لات دهست پيده كاو له نه نجامدا به وه دهشكيته وه كه بؤ چوونه كان، عه قله كان، ديدنه كان كونترول ده كاو يه ك جيهان بيني، دياره جيهان بيني ك و ديدكي نا عه قلاني و فه حس نه كراو له لايه ن عه قله وه، به سر هه موواندا ده سه پيښي و دواچار بلاو كړنه وه ي جوړه زانباريپه ك كه څالوده بووه و به دووره له راستي و ښجا سه پاندني برپاره كان، جا چ سياسي يا ښابوري يا كومه لايه تي يا ياسايي، له دهره وه ي به شداري كړنو و گفتوگوي عه قلى. به لام نه م حاله ته مه سر نابيت، واته نه م كونترول كړنو و سه پاندني يه ك گوتاره و به يه ك بهرگ كړنه نايه ته دي گهر پړوسه ي به سه ربازي كړدي ياساو كومه لگا پياده نه كړيت، پړوسه ي به سه ربازي كړنيش واته جهنگ دژ به نازاديبه كان و ملكه چكړدي هاو نيشتمانيان له پښگاي برپارو فرمانه هره مه كيه كانه وه، نه و فرمان و برپارانې كه هيچ بنه مايه كي ياسايي و فيكري و نه خلاقان نيبه و سه رچاوه ك شيان كه س نيبه جگه له سته مكارو گروپي فرمانپه و او. پړوسه ي به سه ربازي كړدي كومه لگا و سياست نه و سه رنجه ده خولقيښي كه نه سلى سياست واته دهست به سه راگرتني دهسته لات و نيدى پياده كړدي نه جيندايه ك (بهرنامه يه ك) كه بته وي و مه به ست بى له دهره وه ي پيويستيبه مه دني و عه قلپيه كان، واته ره وايه تي به خشين به لاقه كړنو، (ته جاو زكړنو) ي سياست و جفات و دهسته لات، نه مه له كاتيكا كه چ سياست و چ جفات و چ دهسته لات له دهره وه ي نه م لاقه كړنه به ناچارى كومه لى ماناى قوولى ديكه له خۇده گرن. يه كيڅكه له بهر نه نجامه كانى نه م لاقه كړنه ي دهسته لات و بواړى مه دني بريتيبه له پشت گوي خستني نه ركه مه دهنيبه كان و له جياتي نه مه نه زبه ركړدي فرمان و ريساي سته مكارو سته مكاره كان كه بى گومان له دهره وه ي نه خلاقى مه دني و دژ به به رژه وه ندى بواړى گشتين. ليره وه نه و كاته ي كه خه لكى يا هاو نيشتمانيان نه خلاقى مه دني له ياد ده كنه و جاهيلن به رانبر به نه ركه سياسي و مه دنيه كانيان، واته دووره

په‌ریزی ده‌که‌ن له‌سیاسه‌ت ئه‌و حاله‌ته‌ هیچ نییه‌ جگه‌ له‌سته‌مکاری یاخود به‌رنه‌نجامه‌که‌ی دروستکردنی سته‌مکارییه‌ ئه‌و کاته‌ی خه‌لکی گوی ناده‌نه‌ ئه‌وه‌ی که‌مه‌شق به‌ئازادییه‌کانیان بکه‌ن ئیدی ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ ده‌یانه‌وێت ترۆرایزی جقات بکه‌ن به‌ئاسانی ده‌توانن ئه‌و کاره‌بکه‌ن و سته‌م نواندن ده‌بیته‌ کارێکی رۆتین. ئه‌و کاته‌ خه‌لکی یا هاو‌نیشتمانیان ده‌سته‌به‌رداری ئازادی خۆیان ده‌بن، سته‌مکاره‌کان ده‌توانن له‌ژێر هه‌رناو و دروشمێکدا بێت کۆت و زنجیرو نیر به‌ه‌وێنه‌ سه‌ر مل و ده‌ست و قاچ و رۆحی ئینسانه‌کان. سته‌مکاری له‌ناو‌بردنی ئه‌خلاق‌ی مه‌ده‌نی و ئازادییه‌ مه‌ده‌نیه‌که‌نه‌و کردنی ئینسانه‌ به‌په‌رعه‌یه‌ت، مه‌خلوقێک که‌ ته‌نیا جێبه‌جێکردنی فه‌رمانی له‌سه‌ره‌ نه‌ک بوون به‌ئهن‌دامێکی چالاکی نێو جقات و نه‌ک بوونه‌وه‌رێک که‌ له‌ب‌ریاره‌ چاره‌نووس‌سازه‌کاندا به‌شداره‌، ته‌نیا په‌ی‌ره‌ویکردنی له‌سه‌ره‌و بێ تواناو مافی پرسیارکردن، بێ گوتنی "من بۆ په‌ی‌ره‌وی بکه‌م؟" سته‌مکاری ته‌نیا جوړه‌ حوکم کردنیکی تاکه‌ که‌سێک، که‌سی سته‌مکار یا دیکتاتۆر، نییه‌ به‌لکو ده‌شیت و بگه‌ه‌ واقعه‌یکی میژووویه‌ که‌ سته‌مکاری حوکمی گروپێک بێت به‌ناوی "به‌رژه‌وه‌ندی نه‌ته‌وه‌یی"، "به‌رژه‌وه‌ندی خه‌لکی"، "به‌رژه‌وه‌ندی سته‌مدیده‌کان"، "به‌رژه‌وه‌ندی ولات" تا دوا‌یی له‌م جوړه‌ دروشمانه‌ که‌ به‌ه‌انه‌ن بۆ درێژه‌ پێدانی سیسته‌مێک که‌ له‌به‌رده‌م پرسیارێکی ساده‌ی عه‌قلدا هه‌ره‌س ده‌هێنێت. وه‌ک گوتمان سته‌مکاری سیسته‌مێکی ئالۆزو فره‌ ره‌هه‌نده‌و له‌کۆمه‌لێ به‌رگی جیاوا‌ز جیاوا‌زدا له‌میژووی مرۆفایه‌تیدا خۆی به‌یانکردوه‌و به‌رمه‌بنای پرنسپ و به‌ه‌انه‌ی جیاوا‌ز جیاوا‌ز که‌ دوا نمونه‌ی ئه‌و سیسته‌مه‌ سته‌مکارییه‌ که‌ به‌ناوی ئازادی مرۆف و دیموکراسیه‌ته‌وه‌ له‌رۆژگاری ئه‌مه‌پۆدا خۆی به‌یان ده‌کا. بابگه‌رپێنه‌وه‌ بۆ کێشه‌ی فه‌لسه‌فه‌و سته‌مکاری.

گه‌ر سه‌یری فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیک بکه‌ین له‌یۆنانی کۆنداو له‌شارستانیتێ رۆمانیداو بگه‌ه‌ له‌په‌وته‌ی فه‌لسه‌فه‌ له‌هه‌ندێک له‌ترادسیۆنه‌کانی دیکه‌دا وه‌کو ترادسیۆنی ئیسلامی و مه‌سیحی، ده‌بینین سته‌مکاری هه‌میشه‌ وه‌ک کێشه‌یه‌ک قووت بۆته‌وه‌و شوێنی مشت و مری فه‌لسه‌فیانه‌ی فه‌یله‌سوفه‌کان بوه‌. به‌لام له‌سه‌رده‌هی مۆدێرنداو له‌گه‌ل سه‌ره‌لدانی فه‌لسه‌فه‌ی مۆدێرنداو به‌تاییه‌ت ئه‌و وه‌رچه‌رخانه‌ گه‌وره‌یه‌ی که‌ ئه‌وه‌بواره‌ی پێی ده‌لێن "زانستی سیاسی" به‌خۆیه‌وه‌ ده‌بینیت، کێشه‌که‌ شیوه‌یه‌کی دی به‌خۆیه‌وه‌ ده‌بینیت و ئیدی فه‌لسه‌فه‌ یا له‌ باشترین حاله‌دا سه‌رقالی سته‌مکاری نابێت و به‌تاییه‌ت بواری زانستی سیاسی له‌ژێرکاریه‌ری پۆژه‌تیفیزم و میژوویتی (Historicism) دا خۆی له‌قه‌ره‌ی حوکمی به‌های (Value Judgment) نادا، یاخود له‌هه‌ندێک حاله‌دا سه‌رقالی به‌شداریکردن ده‌بێت له‌به‌یناکردنی سته‌مکاریدا به‌شیوازی

جیاوازو به بهانه‌ی جودا جودا. و پرای ئه‌مه‌ش که گوتمان "سته‌مکاری" خۆی له‌خۆیدا ئه‌م زاراوه‌یه‌ی هوکمدانه به‌سه‌ر ئه‌و سیسته‌مه‌دا که سیسته‌میکی به‌ده‌و به‌دوور له‌عه‌قل. به‌لام ئه‌وکاته‌ی که "زانستی سیاسی" و زانسته‌ی کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی دی ده‌یه‌و ویت (ده‌یان‌ه‌و ویت) لاسایی زانستی سروشتی بکاته‌وه (بکه‌نه‌وه) به‌ناچاری ده‌بی‌ت دووره‌په‌ریزی بکا (بکه‌ن) له‌هوکمدان، ئه‌مه‌ش به‌واتایه‌کی دی قسه‌کردنه له‌کیشه‌یه‌کی گه‌وره که په‌یوه‌ندی به‌جیاوازی خسته‌نه‌نیوان Fact (حه‌قیقه‌ت، واقع) و Value به‌هاوه‌یه‌یه. لیۆشتر اوس یه‌که‌م که‌سه که‌سه‌رنجمان بۆ ئه‌م کیشه‌یه به‌ووردی و زرنگی و ژیرانه‌ی راده‌کیشی. ئه‌و ده‌نووسی "ریک که‌وت نییه که زانستی سیاسی ئه‌م‌پۆ شکستی هیناوه له‌وه‌دا که له‌جه‌وه‌ری سته‌مکاری بگا وه‌ک ئه‌وه‌ی که هه‌یه، زانستی سیاسی ئیمه‌ ئه‌م‌پۆ که‌سه‌رقالی ئه‌و باوه‌په‌یه که هوکمدانی به‌هایی شیاونیی به‌له‌به‌رچا و گرتنی زانستیان‌ه‌دا" ئه‌م کیشه‌یه وه‌ک گوتمان له‌و‌په‌ ده‌ست پیده‌کا که ئه‌و شته‌ی پتی ده‌لین "زانسته‌ی کۆمه‌لایه‌تیه‌کان" له‌وانه زانستی سیاسی، هه‌ل‌ده‌ده‌ن لاسایی زانسته‌ی سروشتیه‌کان بکه‌نه‌وه و خۆیان وه‌ک زانستی ده‌قیق له‌قه‌لام به‌ده‌ن وه‌کو فیزیوا کیمیا و ماتماتیک.. هتد. ئه‌مه‌ش ده‌بی‌ته‌مایه‌ی ئه‌وه‌ی که دووره‌په‌ریزی بکه‌ین له‌قسه‌کردن یا هوکمدان له‌سه‌ر یا به‌سه‌ر سته‌مکاریدا. ئه‌مه له‌کاتی‌که‌دا که سته‌مکاری مۆدیرن دراندانه‌تر، وه‌حشیانه‌تر، ترسناک‌تر و سه‌راپاگیر‌تره له‌سته‌مکاریه‌ک که فه‌لسه‌فه له‌کلاسیکدا رووبه‌رووی ده‌بووه‌وه، هه‌ر شتر اوس ئاماژده به‌خالیکی جه‌وه‌ری و گرنگی سته‌مکاری مۆدیرن ده‌کا: "سته‌مکاری ئه‌م‌پۆ که‌یی ته‌کنۆلۆژیای له‌به‌رده‌م‌دایه له‌پال ئایدیۆلۆژیاکاندا، به‌گشتی ته‌عبیری لیبکه‌ین، سته‌مکاری مۆدیرن له‌سه‌ر بوونی زانسته‌وه خۆی داده‌ریزی، واته ته‌فسیرکردنیکی تایبه‌تی یا جوړیک له‌زانست. به‌پنجه‌وانه‌وه، سته‌مکاری کلاسیک، به‌پنجه‌وانه‌ی سته‌مکاری مۆدیرنه‌وه، رووبه‌رووی زانستیک نه‌ده‌بووه وه که بیر له "داگیرکردن یا کۆنترۆلکردنی سروشت" بکاته‌وه" (جه‌غد کردنه‌کان له‌م کۆته‌دا ئیمه زیادمان کردون). داگیرکردنی سروشت به‌سروشتی ئینسانیشه‌وه تاکه خاسیه‌تیکی جه‌وه‌رییه که مۆدیرنتی له‌کلاسیک و هه‌موو ترادسیۆنه‌کانی دیکه جیا‌ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ک شتر اوس ده‌لێت "ئیمه ئه‌م‌پۆ رووبه‌رووی سته‌مکاریه‌ک ده‌بینه‌وه که مه‌ترسی ئه‌وه ده‌کری، سوپاس بۆ ئایدیای "داگیرکردنی سروشت" و به‌تایبه‌ت داگیرکردنی سروشتی ئینسان، مه‌ترسییه‌ک که سته‌مکاری له‌قوناغه‌کانی پیشوودا نه‌یتوانیوه دروستی بکا ئه‌ویش سته‌مکارییه‌کی هه‌میشه‌یی و گه‌ردوونی". که‌واته ئیمه ئه‌م‌پۆ له‌دنای مۆدیرندا و سوپاس بۆ مۆدیرنتی له‌هه‌رکات زیاتر رووبه‌رووی سته‌مکارییه‌کی سته‌مکار ده‌بینه‌وه، به‌لام

ئەو فەلسەفەيە كە بەكارى خۆي ھەئناستى و قسە لەستەمكارى ناكە. قسە كردن لەسەر سەرھە و لىژبوونە ھەي فەلسەفە لەدنیاى مۆديرندا و ئەو كارەساتەي پيى دەلەين "زانستە كۆمەلەيەتيەكان" بەناچارى دەبيت ھەلگيرين بۆ بۆنەيەكي دى و ھەليكي دى و لىژەدا بەگشتى تەنيا لەيەك رەھەندى پەيوەندى ستەمكارى و فەلسەفە قسەبەكەين.

گەر بۆ ساتيەك كەم و كورپيەكانى فەلسەفەي مۆديرن بخەينە لاو دەتوانين بليين بەگشتى فەلسەفە ھەميشە كيشەي ھەبوو لەگەڵ ستەمكاريدا گەر لەبەر ھيچ نەبيت ئەو لەبەر ئەو خالە جەوھەريەي كە فەلسەفە و چالاكي فەلسەفي پيويستى بەفەزايەكي تارادەيەك كراو و ئازاد، فەزايەكي بەدوور لەكۆنترۆل و ھەرەشە و ترس ھەيە تاكو گەشەبكا، ئازادى ئوكسجيني فەلسەفەيە، بەلام مەبەست چيە لەئازادى ئەو كيشەيەكي ديكەيە. فەلسەفە وەكو بواريەكي مەعريفى ناتوانى لەفەزايەكي سەرکوكتەرانە و ستەمكارانەدا بژى و بەرھەم بەيئيت و شتەكان بخاتە ژيەر پرسيارەو. وەك چالاكيەك، گفتوگۆيەكي عەقلانى، وەك گەشتيەك بەدووى حەقيقەتدا فەلسەفە پيويستى بەلانى كەمى ئازادى ھەيە كە بەدلتياييەو ستەمكارى ناتوانى ئەو ئازادىيە فەراھەم بكا. ھەر لىژەشەو دەبيت بليين و چەندين جار جەغدى لەسەريكەينەو كە سروشتيە فەلسەفە وەك كيشەيەكي گەورەي خۆي سەيرى ستەمكارى بكا، وەك تەلەزگەيەك، ريگريەك لەبەردەم گفتوگۆي ئازادو عەقلانيدا. بى ھۆنيە كە فەلسەفە لەيۆنانى كۆنداو بەتايبەت لەشارى ئەسينادا رەونەق پەيدا دەكاو بەرھەم ديت و گەشە دەكا، بى ھۆنيە كە فەلسەفە لەشارستانيتى ئيسلاميدا تا ئەوكاتە گەشە دەكاو بوونى ھەيە و ئامادەيى ھەيە، كە كرانەو ھەيە ھەيە پەراويزيەكي ئازاد بۆ گفتوگۆي عەقلى.

با سەرنجىكى خيرا بەدەينە دووشارى يۆنانى، سپارتا و ئەسينا<sup>(۲)</sup> سپارتا وەكو شارىكى گرنكى يۆنانى كە رەقيبى ئەسينابوو، شارىك بوو خواوێن سىستەميەكي سياسى و سەربازى و كۆمەلەيەتي تايبەت<sup>(۳)</sup> يەكێك لەسيفاتە سەركيەكانى سپارتا گەر نەلەين ستەمكارى بەلانى كەمەو دەبيت بليين زال بوونى ميليتاريزم (سەربازيەگريەتي)بوو، واتە زال بوونى كەلكەلەي سەربازى و سەربازيەگري، كردنى كۆمەلگا بەيەك سەربازگەي گەورە ريخستنى شار (Polis) بەرھەبنای بۆچوون و پرنسيپى سەربازى. ئەو ھەي بۆ ئيمە گرنگە لىژەدا ئەو ھەيە كە سپارتا و يپراي گرنكى سىستەمي پەروەردەشى، لەميژووى خويەدا يەك تيەكستى فەلسەفي بەرھەم نەھيئاو، فەيلەسوفىكى بەرھەمنەھيئاو، ديارە چەندين ژەنەرال و سەركردەي سياسى و سەربازى و ستراتيجيەتي گەورەي خستوتەو بەلام لەبواری فەلسەفەدا

تیکستیکی ناچیزیش چیه له و شاره وه بۆ ئیمه نه ماوه ته وه. له بهرامبه ر سپارتادا ئیمه نه سینامان هیه که شاریکی لیبرال (به مانای کلاسیکی لیبرال) و دیموکرات که له یونانی کۆندا بۆته مه رکه زی چالاکی فه لسه فه و فه یله سوفانی وه کو سوکرات و نه فلاتوون و زینوفۆن و نه رستۆیی به ره مه یئاوه. ره وایه لیروه وه وه کو دوو تایپ سه یری سپارتا و نه سینا بکه ین، تایپیک که تایپی سپارتاییه. ره نگه بی به یری نه بیته له فه زیله ت، له وانه دروستکردنی ستراتیسیست و جه نگاوه ره کان، به لام تایپیکه که فه لسه فه به ره مه مناهیتی چونکی ناتوانی لانی که می ئازادی فیکرو گفتوگۆی عه قلیی فه راهم بکا و تایپیک دی که تایپی نه سیناییه تایپیکه ره نگه بی به یری نه بیته له که م و کۆپی له وانه بلا بوونه وه ی جوړیک له به ره لای، ئازادییه کی مندالانه که له لای نه گاران وه به ه له به کار ده یتریت، به لام و یرای نه مه ش فه لسه فه ته نیا له ژیر سایه ی نه م تایپه دا که شه ده کات و ده توانی قسه ی خو ی بکا. گه ر به ووردی له بو چوونه فه لسه فیه کانی سوکرات و نه فلاتوون و نه رستۆ زینوفۆن و ردبینه وه ده بینین که هه ریه ک له م فه یله سوفانه له لایه که وه رژی سپارتایان به رز نرخانده وه، به لام نه یانتوانیوه له ژیر سایه ی نه و سیسته مه دا بژین، له لایه کی دیکه وه کیشه یان هه بوه له ته ک نه سینادا، رژی سیموکراسی نه سینایدا، به لام هیچ کام له م فه یله سوفانه نه یانتوانیوه له ده ره وه ی نه سینا به کاری فه لسه فیه وه سه رقان بن، به واتایه کی دی نه سینای لیبرال و دیموکرات به هه موو که موکۆپه کانیشیه وه تاکه مۆلگه یه کی فه لسه فه و تاکه په ناگایه کی چالاکی فه لسه فه بوه. تایپی سپارتایی ده شی فه زیله تی خو ی هه بیته، ئینسانی چوست و چالاک و جوامیرو جه نگاوه ر دروست بکا به لام فه لسه فه له و که ش و هه وایه دا هه ناسه ی بۆ نادری و هه ر بۆیه شه سپارتای میژووی یه ک به ره مه می فه لسه فه ی به ره مه نه هینا. به پیچه وانه وه تایپی نه سینایی که ره نگه سیسته می ک بیته زۆر ره زیله ت له خو بگری و ئینسانی عه وام و بازاری (Vulgar) دروست بکا به لام فه زیله تیکی گه وره ی نه سینا ریگه دانیه تی به گه شه کردنی فه لسه فه. به درژیایی میژوو هه ردوو تایپی سپارتایی و نه سینایی خو یان دووباره ده که نه وه، له هه ر چرکه ساتیکدا، و یرایی جیاوازی کلتورو به هاو ئایین و نه و نه فسانه یه ی که پیی ده لئین "ره گه ز" تایپی نه سینایی، واته هه بوونی په راویژیک بۆ ئازادی و جوړیک له کرانه وه و زال بوونی نه خلاق مه ده نی و هه بوونی فه زای گشتی (public)، بالا ده ست بوویته نه و فه لسه فه و چالاکی فه لسه فه ی، و دام و ده ستگایه ک بوونی هه بووه بۆ به ره و پیدانی گفتوگۆی فه لسه فه ی و له هه ر چرکه ساتیکشدا تایپی سپارتایی بالا ده ست بوویته نه و فه لسه فه و چالاکی



فەلسەفەى يا بوونيان نەبووہ ياخود لەپەرەراویژیکى لەبەرکراودا بوون بى کارىگەرى و  
 بى ھەستکردن بەبوونيان و فەیلەسوفەکان لەحالەتى کۆچدا بوون و لەبىرى مەنفا.  
 بالەبۆنانى کۆنەوہ بازىکى زۆرگەرە و مێژووى بەدەین و نمونەى ەک لەسەدەى  
 بیستەم بەئینەوہ لەمەر پەيوەندى فەلسەفە و ستەمکارییەوہ. بەر لەوشتەى کە پێى  
 دەلێن "شۆرشی کۆمەنێستى رووسى" فەلسەفە لەرووسیا دا لەگەشەکردندا بوو،  
 یانەى فەلسەفەى و بنکەى فەلسەفەى و گفتوگۆى فەلسەفەى لەئەکادیمیاکاندا و گۆشارى  
 فەلسەفەى خاسییەتیکى ژيانى فیکرى روسیای پێش ئەو بەناو شۆرشەبوو. کاتیک ئەو  
 ئاشوبە کۆمەلایەتى و رۆحییە روودەداو ستەمکارەکان حوکم دەگرنە دەست ئیدى  
 فەلسەفە پاشەکشى دەکا، لەو سەرودەمى ئەو ئاشوبەدا چەند فەیلەسوفیک نەک  
 ئازادى قسەکردنیا نەماینیت، نەک بواری چالاکییە فەلسەفییەکان کەم دەبنەوہ  
 بەلکو ئەو چەند فەیلەسوفە کەمەى ئەو سەرودەمى رووسیا لەبۆنە جیاوازانەکاندا  
 رووبەرووی نەک ستەمکاری حیزبى کۆمونیست و کۆمونیستەکان و دەولەت دەبنەوہ  
 بەلکو لەلایەن مێگەلیشەوہ تەماتە باران دەکرین، باشترین نمونە بەسەرھاتى  
 نیکۆلای برديايف. برديايف وەکو فەیلەسوفیک ناچارەکریت رووسیا بەجى بەئێلى و  
 لەفەرەنسا نیشەجى بێت و ھەر لەفەرەنسا شەوہ درێژە بەکارە فەلسەفییەکانیدا.  
 لەماوەى ھەفتا و چاراسالى حوکمى کۆمونیستەکاندا لەرووسیا ەک فەیلەسوف  
 لەداک ناییت و چالاکی فەلسەفەى کۆتایى پى دیت (دیارە پتویست بەئامازدە بۆ  
 کردن ناکا کەمارکسیزم ئایدیۆلۆژیا ەک فەلسەفە). گەر چالاکییەکی فەلسەفیش  
 بوونى ھەبوو بێت ئەوا (۱) لەپەرەراویژدا بوو، (۲) دژ بەدەولەت بوو و رێگای  
 پینەداو، (۳) وێرئای ئەمەش بۆ مێژوو بلێین کە لەپەرەراویژدا ەک دوو فەیلەسوفى  
 گەرە لەکار نەکە و تەن بەلام دەبا مەرقایەتى بەچارەنووسیان ئەو کاتە بزانی و ئاگادار  
 بێت کە کۆمونیزم وەکو سیستەمى ستەمکاری کۆتایى دیت. لەکاتیکدا کە  
 فەلسەفە لەژێر سایەى ستەمکاری کۆمونیزمدا وەکو پڕۆژەى ەک لەبار دەبریت و  
 ھەموو چالاکیەکی فەلسەفەى یاساغ دەکریت، لەو شوینەى کە پێى دەلێن "خۆرئاوا"  
 وێرئای ھەموو کەموکورییەکانى سیستەمى سیاسى و کۆمەلایەتى و ئابوورى، چالاکی  
 فەلسەفە برەو پەیدا دەکا. بۆ نمونە لەئەمریکا، کە دەشیئ ژيانى ئەمریکى و  
 خەونى ئەمریکى و سیستەمى سیاسى ئەمریکى و سەرمايەدارى ئەمریکى کە  
 وەحشیترین جۆرى سەرمايەدارییە شوینى چەندین رەخنەى قوول و مانادار بن وێرئای  
 ئەمەش لەسەدەى بیستەمدا گرنگترین سەنتەرى چالاکی فەلسەفەى پێک دەھێنیت،  
 بەپەلە ەک ئەو چالاکییە فەلسەفیانە و چاپکردنەوہى میراتى فەلسەفەى شوینى  
 سەرئورمانە. لێرەوہ تاپى سۆفیەتى لەگەل ریزماندا بۆ سپارتا و فەزىلەتەکانى،

تایپیکی سپارتابی بوو هر بویه شه له ژیر سایه دایا فله لسه فه نه ک گه شه ی نه کرد به لکو پووکایه وه، تایپی نه مریکیش له گه ل ریزماندا بو نه سینا، تایپیکی نه سیناییه، دیموکراتی لیبراله که تئیدا فله لسه فه له گش و نمادایه. به لام بو نه وه ی به ساویلکه یی تاوانبار نه کرد ریڼ ده لئین که نمونه ی نه مریکی له سهره و لیژبوونه و دایه و له روژگاری نه مړودا و پرای نه و چالاکیه هره ده وله مهنده ی فله لسه فه ش، فله لسه فه ده سته وه ستانه له به رده م جهیشتنی کاریگری له سهر نه و سیسته مه و بگره به هو ی سهره و لیژبوونه وه ی خودی فله لسه فه شه وه فله لسه فه تیڼاگا یا نایه ویت تی بگا چی له نه مه ریکادا ده گوزهری.

مه به ست له باسکردنی نه ونمونه زیندوه له دنیای مودیرن وه بیر هیئانه وه ی نه و راستیه به که فله لسه فه و سته مکاری دوو دژه یه کن، دوو دوژمنی خوینینی یه کدی، سته مکاری له فله لسه فه دا که وتنی خو ی ده بینیته وه و فله لسه فه ش له سته مکاریدا مهرگی خو ی. سته مکاری ترسی گه وره ی له فله لسه فه و فله یله سوفه کانه، فله لسه فه ش ده زانی که سته مکاری نه و ناو وه وایه، نه و که شه نییه که نه م تئیدا گه شه بکا، قسه بکا فله یله سوف ده زانی له ژیر سایه ی سته مکاریدا نه و ده بیت یا مالی چول بکا یا له په راویژدا به نهیننی قسان بکاو به زمانیکی ته م و مژئاسا بدوی یا ده بیت ناماده بیت بجپته ژووره سارده کانی زینداندانه کانی سته مکاره کانه وه یا خود ترورکردنی کاراکته ری له لایه ن کویله کانی ده سته لات ه وه، نه و مه خلوقه عه جیبیه ی ده سته لاتی مودیرنه دروستی کردوه (روشنبیر)، هیژشه شه خسییه کان و گالته پیکردنه کانی ئایدیولوژیسته کانی سته مکاری. له فه زایه کی نا ئازاددا، له نیو جقاتیکدا که جگه له سته مکاری هیچ سیسته میکی دیکه ی نه زمون نه کردوه، فله لسه فه ناتوانی هه ناسه بدا. به لام له بیرمان بیت که له و شوینه دا که خه لکی تامی ئازادی فیکریان نه چه شتوه و هه میشه ده ست و په نجه یان له ته ک سته مکاریدا نه رم کردوه، نه و به ته نیا سته مکار نییه که دژ ی فله لسه فه یه و دژ ی سیاسه ت به لکو جه ماوهریش و بگره خوینه واره کانی نه و جقاته ش دژ به فله لسه فه ن و دژ به فله یله سوفه کانه. لیږه وه ده بیت تیښگه ین له و دژایه تیکردنه ی فله لسه فه و فله یله سوفه کان له دنیای ئیمه دا له لایه ن نه و مه خلوقه عه جیبیه وه که پیی ده لئین "روشنبیر" نه م دژایه تیه دژایه تیه که هه م له لایه ن سیسته می سیاستیه وه و هه م نه و مه خه لوقانه وه که فله لسه فه نیشانه ی پرسیار له سهریان داده نی له وانه "روشنبیران". هۆکه شی نه ویه که سته مکاری له میژووی دوورو دریزی خویدا زه وقیکی هره ناشرین، دیدیکی هره که چ و خیل به سهر که سه کاند ده سه پیڼی که یه کیڅ له ره هه نده کانی نه و زه وقه ناشرینه دژایه تیکردنی فله لسه فه و حقیقه ته، گه رچی له لایه ن نه وکه سانه شه وه بیت که خو یان

به "خوینده وار" ده زانن. ئه مجاره سته مکار روئی پاسه وان، گارد، جه لاد به جیده هیلّ بۆ سته مکاره گرگنه کان، ئه و سته مکاره گرگانه ی دژ به حه قیقه تو فه لسه فه و عه قلن له جیاتی خودی سته مکارو له ژیر په رده ی "پیشکه وتن" و عه قلانیه ت و ئازادیدا، هه ر ئه مه شه خاسیه تیکی سه ره کی "رۆشنیر" که له جیاتی سته مکار هه لده ستی به به دنا و کردنی فه لسه فه و فه یله سوف به لام ئه مجاره له ژیر ناوی "رۆشنه ریدا"، هه ر ئه مه شه کاره ساتی ئیمه له م سه رده مه دا.

سته مکاری ته نیا کیشه یه کی سیاسیه کی که خۆی له سیسته میکی سیاسیه خراپدا به یانده کا، به لکو ئه و کاته سته مکاری ده بیته خو و عاده ت و جزیریک له دنیا بینی و کۆمه لانی خه لکی جگه له سته مکاری شیوازیک دی، ژیا نیک دی نابیننه وه له و دیو ئه و سیسته مه وه، ئیدی سته مکاری نه ک ریشه کانی له دام و ده ستگا سیاسیه و حکومییه کاندادا ده کوئی، به لکو ریشه له ناو هه موو ده ستگا کۆمه لایه تی و بگه ره له مه تر سناکتر له رۆحی خه لکیدا داده کوئی و له جیاتی سته مکاریک که له سه ره وه ی هه ر په مه کۆمه لایه تیه که وه یه سه ده ها سته مکاری گرگن دروست ده بن له په یوه ندیه کۆمه لایه تیه کاندادا، له په یوه ندی ژن و میژده وه بگه ره تا په یوه ندی دۆستایه تی و تا په یوه ندی نیوان قوتابی و مامۆستا و بگه ره تا په یوه ندی "رۆشنیران". ئیدی لیږه وه تیگه یشتن له مۆنتسیکیۆ، که دوا جار لیی ده دوین، ئاسان ده بیته که پپی وایه دۆستایه تی له ژیر سایه ی سته مکاریدا مه حاله. مه به ستی سه ره کی ئیمه له م ئاماژده بۆ کردنه نیشاندانی ئه و راستیه یه که سته مکاری ته نیا کیشه یه کی سیاسیه کی به لکو کیشه یه کی ئه خلاقی و ده روونی و فیکری و کۆمه لایه تیه و که سانی ژیر سایه ی ئه و سیسته مه هیه شتیک نییه له ژیا نی ئه و خه لکه دا که سروشتی بیت، هاو پپیه تی درۆیه، په یوه ندی عه شقی درۆیه، په یوه ندی سیاسیه بوونی نییه له جیاتی ئه وه په یوه ندی شوان و مه پومالات بوونی هیه، دام و ده ستگای مه ده نی بوونی نییه، له هه مووی تر سناکتر په یوه ندی رۆحانی بوونی نییه و بگه ره رۆحانیه ت هه ره وه که فه لسه فه هه ر گیز له ژیر سایه ی سیسته می سته مکاریدا که شه ناکا. بگه ریته وه سه ره و خاله ی که بۆ فه لسه فه له ژیر سایه ی سته مکاریدا که شه ناکا و فه لسه فه چۆن له سته مکاری ده پوانی. فه لسه فه که شتیکی مه عریفی له سه رخۆیه به ره و حیکمه ت، گفتوگۆیه کی مڕۆقه ئازاده کانه له فه زایه کی دۆستی و ئازاددا له مه پ ره هه نده جیا وازه کانی بوون. بی هۆنییه که فه یله سوفه کانی یۆنان، له وانه ئه فلا تون و ئه رستۆ، فه لسه فه ده به ستنه وه به هاو پپیه تیه وه له کۆمه لای تی کسدا په یوه ست کردنیکی فه لسه فه و سیاسه ت و هاو پپیه تی ده بیننه وه، به په یه ک که ده توانین بلّین فه لسه فه گفتوگۆی هاو پیکانه یا جه نئلمان ه کان له مه جلیسی

هاورپيانه دا. سته مکاری که سیسته میکه له سر ترورو ترس بهنده بواریک بؤ ئو فه زازادو پر له برپواو هاورپیته تیه نا هیلټته وهو جه نټلمان دروست ناکا به لکو کؤیله بهرهمده هیټی، وئیدی لیږه وهو فهلسه فهو کاری فهلسه فهی مه حال دهن، کؤیله هزی له فهلسه فه نییه، فهلسه فه کاری جه نټلمانو سته مکاریش جه نټلمان بهرهم ناهینی. له ژیر سایه سته مکاریدا، منداله کانی سته مکاری به بوغزو توله و پاشقول له یه کگرتن په روره ده ده کریږن. سته مکار ئو روچه نه خوځشه په روره ده ده که ناتوانی بؤ بوغزو نه فرهت و روچی توله سندنه وه بژی، بؤ رغو کینه و گومان بژی، له ژیر سایه سته مکاریدا که کاریگه ریه کی سهنګینی له سر هه موو ئه ندامانی جقات هه یه، ته نیا سته مکاره گرگنه کان دروست دهن نه ک هاورپیکان.

هه موو چرکه ساته پر له پرونه قه کانی فهلسه فه ئو چرکه ساتانه که یا سته مکاری بوونی نه بووه یاخود سته مکاری لواز بووه ده سته لاتیکی سهرپاګیری نه بووه تاکو ریګا له کاری فهلسه فهو فه یله سوفان بگری ده توانین، ئهم ئه رګومینته (حجه یه) به کار بهینین دژی ئو ره گز په رستانه ی که فهلسه فه به مولکی ره گز ښکی تاییهت، واته ره گزی سپی، ده زانن و له و باوه رده دان که ته نیا ره گزی سپی فهلسه فه ی بهرهمه ټناوهو بهرهمده هیټی. ئو ره گز په رستانه، له وانه ته نیا بونمونه ئامازده بؤ ئه مانویل کانت و ئیرنست رینان بکهین، ئو ره گز په رستانه ئو خاله جه وه ریبه ی که له بیري ده کهن بریتییه له چوښتی سیسته می حوکم و فرمان په و او ئاوو هه وای سیاسی که بمانه ویت یا نه مانه ویت رولټکی گرنگ ده بینن و کاریگه ریه کی زیاد له پیوښتیان هه یه له سر هه بوونی یا نه بوونی چالاکی فهلسه فه<sup>(۱)</sup> کاتیک ئیرنست رینانی ره گز په رست ده لئ ره گزی سامی ناتوانی فهلسه فه بهرهم بهیټی، ئهمه رایه نه ک بؤ چوښتی ره گز په رستی رووته به لکو موغاله تیه کی میژویش له وده که ناتوانی ئو راستییه بیینی که به ناو "ره گز" ی سامی فه یله سوفی گوره ی دروست کړدوه، که واته کیځه که "ره گز" نییه به لکو کیځه که سته مکارییه، ئه وه سته مکارییه که ریگره له بهرهم چالاکی فهلسه فیدا، ئه وه سته مکارییه که که شی نازاد له ناو ده باو فهلسه فه ش له خه قاندا ناتوانی هه ناسه بدا، که واته "ره گز" توخمه سه ره کیه که نییه له نه بوونی چالاکی فهلسه فیدا به لکو هه بوونی یا نه بوونی سته مکاری توخمه سه ره کیه که یه. له و شوینه دا که په راویژیک بؤ نازادی بوونی هه یه فهلسه فه گه شه ده کاو له و شوینه ش که خه قان هه یه سته مکاری ده ژي و فهلسه فه ده مرئ. لیږه وهو فهلسه فهو نازادی بییه ک ناژین و فهلسه فهو سته مکاریش پیکه وه ناژین، هه ربویه شه فه یله سوفه گه وره کانی وه کو ئه فلاټون و ئه رستقو شیشه روو فارابی و مؤنټیسکیو و ئارپنت و شتر اوس هه میشه جه غدیان له سر

لايه نه كا و لكارييه كه ي سته مكارى كردوه و پييان له سهر بوونى په راويزيك له نازادى داگرتوه تاكو فهلسهفه بوونى هه بىت.

قسه كردنى ئيمه له سهر سته مكارى پرژه يه كى درژه و ليژه دا ته نيا به شيك له بوچوونه كانمان و خويندنه وه كانمان دهخينه روو. له م كتيبه دا چه ند فهيله سوفيك، و چه ند بيرياريك و چه ند تيكستىك هه لده بژيرين بو قسه كردن له سهر سته مكارى. به ده گمهن فهيله سوفيك به دى ده كه ين له ميژووى فهلسهفه دا، تاكو فهلسهفه ي مۆديرن كه راو بوچوونى نه بىت به رانبهر به سته مكارى و نازادى و چۆنيتى باشتري سيسته مى سياسى، ليژه وه قسه كردن له سهر سته مكارى نه ك سه خترين پرژه يه له په يوه نديدا به فهلسهفه و، بگره پرژه يه كه كۆكردنه وه ي له دوو توپى كتيبيكدا مه حاله، به تاييه ت كه ده گينه قوناغى مۆديرن گفتوگو كه مان روويه كى ديكه وهرده گريت و پيوستى به وورده كارييه كى تاييه ت هه يه چونكى رووبه پوى بيريارى ئه و تو ده بينه وه كه به شداريده كا له بينا كردنى سته مكاريدا، له وانه ماكيا فيلى و هوپزو لوكو كارل ماركسو. هتد. به لام ئيمه ليژه دا چه ند فهيله سوف و چه ند تيكستىكمان هه ليزاردوه بو قسه كردن له سهر سته مكارى، باسنه كردنى فهيله سوف و بيرياره كانى دى له م رووه ماناى ئه وه ناگه يه نيت كه راو بوچوونى گرنگ و جه وه ريان نيه له سهر ئه و كيشه يه بگره باسنه كردنيان ته نيا كيشه يه كى ته كنكييه ئه ويش ئه وه ي كه كتيبيك ناتوانى هه موو ئه و بوچوونانه، ئه و هه موو خاوه ن راو سه رنجانه به سه ربكاته وه. ئه م كه موكرپيه ته نيا به وه پرده بىته وه كه ئيمه نيازى خومان ده رپرين بو خوينه ران، نيازى ئه وه ي كه ئه م كتيبه سه ره تاى پرژه يه كى دريژخايه نه له سهر سته مكارى، به واتايه كى دى ئه مه هه نگاوى يه كه مه و ئيمه له بواره كان و هه له كانى داها تودا بو كيشه ي سته مكارى ده گه ريينه وه و ئه و تيكستانه، ئه و فهيله سوفانه به سهر ده كه ينه وه كه باس له سته مكارى ده كه ن.

بو ئيمه سته مكارى پرسيارىكى وجودى و سياسيانه ي گرنگه و بگره بنه رته رين پرسياره له به ره وه ي سته مكارى يه كيكه له بنه رته رين كيشه ي كۆمه لگاكانى ئيمه هه ر له مه راكيشه وه تاكو چين، ليژه وه قسه كردن له سهر سته مكارى و تيگه يشتن له م ديارده يه، ئه م نه خو شيه سياسى و كلتورى و رۆحيه مه رجى يه كه مه به ره و رزگار بوون له سته مكارى و دامه زراندنى كۆمه لگايه كى نازاد. هه ر بويه شه قسه كردنى ئيمه له سهر سته مكارى پرژه يه كى دريژخايه نه. له لايه كى ديكه وه تيگه يشتن له سته مكارى لاي ئيمه ته نيا گرنگيه كى تيورى و عه قلى نيه به لكو مه سه له ي ژيان و مه رگه بو ئيمه، چونكى سته مكارى ته نيا سيسته ميكه كه ئيمه پيى ناشناين و سه ده كان تيده په پرن و ئيمه ته نيا په نجه له ته ك سته مكاريدا نه رم ده كه ين،

به مانایه کی دی، سته مکاری ته نیا سیسته میکه که له میژ به بالادهسته له دنیای ئیمه دا به شیوازی جیاواز جیاوان، به شیوه و رهنگ و قه باره ی جیاواز به شیوه یه که ئیمه رام بووبن، راهینراوین، په روه رده کراوین، زهینیکمان بۆ دروست بوه که له دهره وه ی سته مکاری هیچ شتیکی دیکه ناتوانین ببینین، له و چرکه ساتانه شدا که هلی زرگار بوونمان بۆ دهره خسی، له و هلو بۆتانه شدا که ده توانین له سته مکاری دهر یازین وه کو بالنده یه کی عاشقی دیلی ده گه پیننه وه بۆ ناو قه فه سه که مان، به لئ هندی جار سته مکاری لای ئیمه له قه فه سیکی دهرگا کراوه ده چیت، ئوه ئیمه ی که ناتوانین، جورئ ناکه ی که له قه فه سه که بپینه دهره وه، یاخود گه ر بپینه دهره وه یا بمانه یینه دهره وه ی قه فه سه که هر زور زوو خو مان ده گه یه نینه وه ناو قه فه سه که . له دهره وه ی قه فه سیش تووتی ئاسا گورانیه کانی سته مکاری ده چرین، له مامه له کردنماندا له ته که یه کدی وه که سته مکار مامه له ده که ی که، به لئ سته مکاری ئیمه ی له مروف خستوه، ئیمه جه وه ری ئینسان بوونمان له ده ستداوه . هه رگیز نابیت به کۆمه لئ دروشمی عه ده می (ناهیلیستی) و ئانارشستی و وشه ی "یاخی بوون" و "بوهیمی بوون" هه لبخه له تی و وابزانین هه لگرانی ئه و دروشمانه دژ به سته مکارین و که سانی ئازادن، ناو هه زار جارنا، ئه وکه سانه په روه رده ی سته مکارین، مندا له وپکه کانی سته مکارین، پیاوانی سته مکارین و مۆرکی سته مکاری له سه ر رو حیانه و ئه و دروشمانه ش راکردن له مامه له کردن له ته که سته مکاریدا، مامه له کردنیکی عه قلی و به رمه بنای مه عریفه و ئه رگومینت، ئه مه جگه له وه ی که په رته وازه یی و بی به رنامه یی و بی ستراتیژی ته ی ئه و سته مکاره بچوکانه خو ی له به رژه و هندی سته مکارییه، لیږه وه هه موو دروشمیکی عه ده می بوون و بانگه واز بۆ عه ده میه ت و دژایه تیکردنی فه لسه فه ی سیاسیه ی قه لسه فه خو ی خزمه تی که به سته مکاری . هه میشه سته مکاره کان، چ له رابووردوا چ له دنیای مۆدیرندا، چ به رمه بنای ستراتیژی ته یکی دارپژراو بیت یاخود له پښگای ترورو ترسو و توقاندن و شیعره وه، هه ولیانداوه که خه لکی دیاره ره عیه ت، بیر له سیاسه ت نه که نه وه . سیاسه ت به مانا قووله که ی نه که حیزب حیزبینه که ی ناو ولاتانی ئیمه، هه ولیانداوه که لکه له ی سیاسه ت و بیرکردنه وه له ده سه لآت و بگره له روژگاری ئه مپۆدا که لکه له ی گالته کردن به سیاسه ت و سیاسه ته داره کان بالویه که نه وه تا کو بوار بره خسی که سته مکارو سیسته می سته مکاری کاروباری به چاکی برپوا. بۆ سته مکاری گه و ره ترین کیش و مه ترسی ئه وکاته سه ره له ده دا که خه لکی پرسپاری سیاسیه بخنه پوو، ئه وکاته ی سیاسه ت له ده سه ته یه که بسیننه وه و بیگه پیننه وه ژیر رکیفی هاو نیشتمانیان، ئه مه ش به و مانایه نا که شه پ له سه ر ده سه لآت بکه ن به لکو به مانا

ئەفلاتوونی و ئەرستۆییەکی سیاسیەت واته پرسیارکردن لەعەدالەت و ژیاانی چاک و  
 ھەبوونی ھەرمەنپەرەیی عادل و ئنجا ھەسکەردنی دەستەلەت. سوکرات لەبۆنەیکدا  
 دەلەیت سیاسەت بریتییە لەوھەیک دەوھەرپۆی یەکتریان بینی لەباشترین ژیان پرسیار  
 بکەن. مەبەستی سوکرات ئەوھەیکە ئیمە پرسیار دەکەین چۆن بژین و چ ژیاانیکی  
 دروستترین ژیاانە و کامە ژیاان زۆرترین بەختە و ھەریمان بۆ ھەراھەم دەکا نا ئەمەیکە  
 کرۆکی سیاسەت. بەلام سەمکارو کۆیلەکانی سەمکاری کاریان ئەوھەیکە رێگە  
 نەدەن ئەو ھەزایە دروست بێت کەتێیدا مەژگەکان لەبوونیان و ژیاانیان پرسیار بکەن،  
 کاریان رەزێلکردنی سیاسەتە و سەرقال کردنی خەلکی بەژیاانی رۆژانە و رابواردنەو.  
 لێرەوھە ئەو کەسەیک کە ئەمۆ دژی سیاسەتە لەراستیدا لەلایەیکەوھ گەورەترین  
 خزمەت بەسەمکارەکان و سەمکاری دەکا و لەلایەیکە دیکەوھ شەھەرۆکەیکە کە  
 (مەرچ) کە سەمکاری بەکاری دەھێنێ بۆ دڵخۆسکردن و مەسکەردنی گاربان تابیر  
 لەپرسیارە سیاسییە چارەنوسسازەکان نەکەنەوھ. لێرەوھ لەباسکەردنی سەمکاری  
 ھاوچەرخدا زۆر پێویستە و مەسەلەیکەیک جەوھەرییە کە دەبێت رۆلی "رۆشنبیران"  
 لەپاگرتنی ئەو سیستەمەدا لەبەرچاوبگرین، یەکیک لەکۆلەیکە ھەرە سەرەکییەکانی  
 سەمکاری ئەمۆ "رۆشنبیرە".

وھکو گوتمان ئیمە لێرەدا تەنیا چەند ھەیلەسوف و بیریارێک بەسەردەکەینەوھ،  
 چەند تیکسەتیکە ھەلسەفی دەخویننەوھ، ئەویش لەترادسیۆنی ئەوورپیدا. لێرەوھ  
 رەخنەیکەیک مانادار، کە دیارە لەپال رەخنەیک دیکەدا، بشێ لەم بەرھەمەیک ئیمە  
 بگیری ت ئەو رەخنەیک دەبێت کە دەلەیت "ئەم بەرھەمە لەدیدیکە نیوھندیتی  
 ئەوورپییەوھ (Eurocentrism) مەرکەزیتی ئەوورپییەوھ نوسراوھ. ئیمەش لەتەک  
 پێزاننماندا دەلێین ئەمە عەینی حەقیقەتە. ئیمە وێرپای خەباتمان دژ بەمەرکەزیتی  
 ئەوورپی ( )، پەرورەدەبووی ئەوترادسیۆنەین، رزگاربوونیش لیتی ئاسان نییە.  
 ئیمە زیاتر ئاشنای میراتی فیکری ئەوورپین و لەووارەدا مەشقمان بینوھو  
 پەرورەدەبووین. بۆ ئیمە ئاسان نییە و بگرە جورئەتی ئەوھ ناکەین کە لەحالی  
 حازردا دەم لەترادسیۆنی چینی و ھیندی و ئیسلامی بدەین و بلێین لەوترادسیۆنانەدا  
 کیشەیک سەمکاری چۆن کەوتۆتەوھ. ئیمە لەویژدانیکە تەندروستەوھ ھەق بەخۆمان  
 نادەین کەیکە دووکتیبۆچکە لەم لاو ئەولا خەپکەینەوھ و پەرە پەرەیان بکەین و  
 دواچار بلێین "نا ئەمەیکە دیدی ئیمە لەسەر ئەوترادسیۆنە"، ئەمەکاری ویژدانە  
 بیمارەکانە کە لەکوردا نمونەیک زۆرە. ئەو تیکستانەیک لێرەدا قسەیان لەسەر دەکەین  
 لەزانکۆ لەسەرەستی شارەزایانی فیکرو ھەلسەفە بەوانە خویندوومان ئنجا  
 جورئەتی ئەوھمانکردوھ دەم لەتەفسیر و خویندەوھ خۆمان بدەین، ئەمەش ئەو

ئەخلاقىيە كە لەكوردە بوونى نىيە، ئەو ھەي كە ھەيە برىتتىيە لەچەند وىژدانىكى  
 بىمار، بەلى بىمارو چەند ئىگۆيەكى لەخۆرا فوو تىكراو. ترادسيۆنىكى دىكە كە ئىمە  
 كەمىك شارەزايمان لەسەر ھەيە ترادسيۆنى ئىسلامىيە و ئىمە لەژىر دەستى دوو  
 فەيلەسوفى عىراقىدا ئىسلامان خويندۆتەو، دكتور حسام ئالوسى و دكتور  
 عىرفان، بەلام وىپراي ئەمەش قەسەكردن لەسەر ئىسلام خۆ ئامادەكردنى دەوى  
 مەشقكردن و شەونخونى بەسەر كىتەب و سەرچاوەكانەو كە لەئىستادا ئىمە جورئەتى  
 ئەو ناكەين، گەرچى سەرقالى خويندەنەو ھەي ئەو مىراتە دەولەمەندەشىن بەلام  
 جورئەتى ئەو ناكەين خۆمانى لەقەرە بدەين، ئەمە لەكاتىدا پىويستە لەيادمان بىت  
 كە سۆفستائىيەكانى كورد (واتە رۆشنبرىانى كورد) ئىسلام و قەسەكردن لەسەر  
 ئىسلام بەنىچىرىكى سانا لەقەلەم دەدەن، ئەو نىچىرەي كە ھەرچى لەسەر بلىيى  
 دروستە و پىويست بە خۆما ئامادەكردن و چوون بۆ زانكوو خويندەنەو ھەي كىتەبەكان  
 ناكەو پىويستى بە شەھادەكان نىيە، ھەرئەو ھەندەي كە توانىت شەرىك بنوسى  
 دەتوانى لەسەر ئىسلام قەسەكەيت. گەر جورئەتمان كەردبا و بمانتوانىيا لەسەر  
 ئىسلام قەسەكەين ئەو دەمانتوانى كۆمەلەك فەيلەسوفى ئىسلامى لەوانە فارابى  
 بخەينە ژىر سەرنج و وردبوونەو ھەي لەوشۆنەدا كە پەيوەندى بەستەمكارىيەو  
 ھەيە. رەنگە بەھانەيەك كە ئىمە بىدەين بەدەستەو لەبەرانبەر ئەو رەخنەيەدا كە  
 ئامازدەمان پىكرد واتە يۆرۆ سىنترىك بوونى ھەندى بۆچوونى ئىمە رەنگە ئەمە بىت  
 كە ئەو تىكستانەو ئەو فەيلەسوفانەي ئىمە لىيان دەدوین بەشىكەن لەمىراتى فيكرى  
 مرقاىيەتى. ئىمە دەبىت لەتەك ئەو تىكستانەدا خۆمان ھاوشىو بەكەين و بەم  
 كارەش ئەو تىكستانە لەناوچەگەرئى زىگارىيان بەكەين و خوشمان بەم كارە  
 لەناوچەگەرئى زىگار بەكەين و بىيە ھاوئىشتەمانىيەكى گەردوونى، گەر ھاوئىشتەمانى  
 جىھانى مانايەكى ھەبىت.

بەندى يەكەم لەم كىتەبەدا تايبەتە بەشىكردنەو ھەي دايەلۆگەكەي زىنۆفون  
 تىرانىكۆس - كە ئىمە لىرەدا بەپىويستەمان زانى دەقى ئەو دايەلۆگە بەكەينە كوردى و  
 لەتەك راقەكردنماندا بۆي لەچوارچىو ھەي سەلىكدا بىخەينە بەردەم خويندەران.  
 بەندى دووھەم تايبەتە بەئەفلاتون: "ستەمكارى ھەك پەتاي رۆح و شار، ستەمكار  
 بەرجەستەبووى ئىرۆس" لىرەدا پىويستە سەرنجى ئەو خالە بدەين كە ستەمكارى  
 كىشەيەكى گەرەيە لای ئەفلاتون و لەكۆمەلەي دايەلۆگدا بۆ ئەم كىشەيە  
 دەگەرئىتەو ھەي بگرە جگە لەچەند دايەلۆگىك نەبىت دەتوانىن بەم شىو ھەي بەو  
 شىو ھەي دى مەسەلەي ستەمكارى لەدايەلۆگەكانى ئەفلاتوندا بىيىنەو ھەي  
 تەفسىرى بۆ بەكەين. ئەو ھەي ئىمە لىرەدا دەيخەينە روو نابىت ھەكو كۆي بۆچوونى





دوابهش تاييه ته به پوره رده ی لیپرال و زانکوو سته مکاری. ئه م فهسلهش خوی  
بابه تی کتیبیکه گه رچه ند کتیبیک نه بیته، ئیمه لیږه دا جگه له چه ند سه رنجیک زیاتر  
هیچی دیکه مان نه خستوته روو.

دوا سه رنجمان ئه وه یه که هیوادارین ئه م به ره مه هه نگاوی یه که م بیته بۆ  
قسه کردن له سه ر سته مکاری و سه ره تای پرۆژه یه کی گه وره بیته له سه ر ئه و دیارده  
ئالۆزه و به وه یوایه ی ئه م به ره مه بیته مایه ی خولقاندنی کۆمه لی پرسیار له مه پ  
بارودخی سته مکاریانه ی کورده وه و سه ره تایه ک بیته بۆ پرسیار کردن له وه نه خوشیه  
رۆحی و سیاسیه ی که ئیمه له میژه موپته لاین پیی، سه ره تایه ک بیته بۆ رزگار بوون  
له سته مکارییه ک که ئیمه ته نیا قوربانیه کی نین به لکو له دروستکه ره کانی  
ئه و سته مکارییه ی نه و سته مکاری له رۆحماندا مۆلگه ی خستوه و ناتوانین له ده ره وه ی  
سته مکاری هیچ سیسته میکی دیکه ببینین یا خه ون به هیچ سیسته میکی دیکه وه  
ببینین، به و هیوایه ی ئه م به ره مه سه ره تای بیرکردنه وه بیته له رزگار بوون له  
بیماریه .

فاروق ره فیک

ئازاری دوو هه زارو سی

که نه دا



**به ندی یه کهم**  
**هونه ری سته مکاری؟**



## هونهري سته مکاری؟

زينفون Xenophon ( 354—430 پيش زاین) وهك فەيله سوفو ميژوونوس و پيرياريكي سياسي كۆمهليك بهرهمي له دوا به جي ماوه كه ئەمڕۆ له كۆمهليك بهرگدا له بهرده ستماندان، له وانه "بیره وهرييه كان Memorabilia" و "ئيكونوميكوس Oeconomicus" و "سيمپوزيم" و "عوزرخواي سوكرات" و "پهروه ردهي كوروش Cyropaedia" (له دوو بهرگدا) وهيلينيكا "كاروباري يوناني" و ئانابهسس Anabasis و ئنجا دايه لوگي تيرانيكوس Tyrannicus ياخود هيرؤ Hiero.

تيرانيكوس دايه لوگيكي كورته له نيوان هيرؤ، سته مکاری سيراكوس و سايمونديسي شاعيردا سه بارهت به سته مکاری كه تيدا كۆمهلي راوبوچوون شه ن و كه و ده كرين، كۆمهلي ويته له مه پ سته مكارو ژياني سته مکاری ده كه ون، كۆمهليك ره هه ندي سته مکاری ده خريته روو. سته مکاری كيشه ي يونانيه كونه كان بوو، واته شويني بيركرنده وه يان بوو، هه ر بويه شه ئە فلاتوون له چەند دايه لوگيكا له سته مکاری ده دوي، ئە رستو به هه مان شيوه، به لام ئيمه تيكتسيكمان نيهه راسته وخو به ناوي سته مكارويه وه جگه له ئەم دايه لوگي زيئوفون، "تيرانيكوس، واته سته مكار."

له سه ره تاوه سه رنجي خوينه ران بو ئەو راستيه راده كيشين كه تيگه يشتن له م دايه لوگه له ده ره وه ي بهرهمه كانى ديكه ي زينفون كاريكي ئاسان نيهه، واته ئايديا لترین حاالت ئاگاداربوونه له نوسينه كانى ديكه ي زينفون، ياخود له باسكردنى "هيرؤ" دا گه رانه وه بۆ هه نديك بهرهمي ديكه ي ئەو له وانه به لاني كه مه وه پهروه ردهي كوروش (Cyropaedia). به لام به هۆي نه بووني ئەو بهرهمه مانه به هيج زمانىكي خۆره لاتى ناوه راست، تائه و شوينه ي ئيمه ئاگادارين جگه له به شيكي كه مي گه شته كه ي زينفون به ولاتي فارسدا له ژير ناو نيشانى "Persian Expedition The" ئەمه واده كا كه خوينه ر سووديكي ئەوتو نه بينيت. وپراي ئەم سه رنجه ش ئەم دايه لوگه سه ره بخويه و بى ئامار ده كردنيش به بهرهمه كانى ديكه ي زينفون خو ي وهك تيكتسيك مه حكه مه و ده توانين مامه له ي له ته كدا بكه ين و بيخوينينه وه. خاليكي تر ئەوه يه كه شاره زا بوون له يوناني كۆن و به تاييهت له رووى سياسى و ميژوويه وه مه رجى سه ره كيه بۆ تيگه يشتن له وه وته (سياقه) ي كه ئەم تيكتسته ي تيدا له دايك بوه. به لام ئيمه لپرده له بهر مه سه له يه كي فيكرى به پتويستمان نه زانى كه ئەو ره وته ميژوويه باس بكه ين، ئەويش له بهر دزايه تي كردنمان بۆ فيكرو

مەنەھجى مېژوئىتى (Historicism) كە ۋەك كەلگەلەيەك كۆمەللى گورزى لەفەيكرو  
 ترادىسيونى مەۋقايەتى داۋە. گەر ئەۋرەۋتە مېژوۋىيە باس بەكەين كە ئىمە كۆمەللىك  
 سەرچاۋەمان لەبەردەستدايەۋ بەئاسانى دەتۈانين ئەۋكارەبەكەين، بەلام رەنگە ئەۋ  
 ئىنتىباعە بەدەين بەدەستەۋە كە ئەم تىكستە مېژوۋىيەۋ لەسەردەمىكى تايىبەتدا  
 ھاتۆتە ئاراۋەۋ باس لەسەردەمىكى تايىبەتى دەكا، ئەمە لەكاتىكىدا بەھەلېژاردنى ئەم  
 تىكستەۋ بەقسەكردنمان لەسەرى دەمانەۋىت كىشەيەكى يونىفىيەر سال (گەردوۋنى)  
 بھورۋىيەن ۋەھزارى فەيكرى سىياسى ئەمپۇكە دەرېخەين ۋەبلىين چۆن تىكستىكى  
 كۆن كە لەسەر سەمكارىيە سەنۋرەكانى مېژوۋ دەبېيىت ۋەدەيەھا ۋانەي پېيە بۆ  
 ئىمە. ئىمە دەمانەۋىت بەم ھەلېژاردنەۋ تىكستەكانى دىكەي نىۋ ئەم كىتەبە ھەزارىۋ  
 كلۆلى زانستى سىياسى ھاۋچەرخ دىارى بەكەين كە نايەۋىت لەسەمكارىۋ بەتايىبەت  
 لەسەمكارى ھاۋچەرخ قەسەبكا ئەمەش لەبەر زال بوۋنى دوۋكەلگەلە، پۆزە تىفېزىم  
 مېژوۋىيە، لەلەيەكى دىكەۋە ئەم دايەلۆگە دەبىيىت ۋەك تىكستىكى سەرىبەخۆ  
 بخوئندىرئىتەۋە لەدەرەۋەي ئەۋرەۋتە مېژوۋىيە. لەبەردوۋەۋ ئىمە دەقى ئەم  
 دايەلۆگەمان لەزمانى ئىنگىلىزىيەۋە كوردى، يەكەم: لەبەر گىرنگى دايەلۆگەكە  
 كە راستەۋخۆ دەربارەي سەمكارىيە، دوۋەم: لەبەرئەۋەي كە قەسەكردنەكانى ئىمە  
 لەسەر ئەۋ دايەلۆگە سىخناخ نەبىيىت بەكۆتەيشن (ئىقتىباس)، ۋەرگىرتنى نەمۇنە لەۋ  
 تىكستەۋە، ۋاتە ناچار نەبىن بۆ ھەرخاللىك، بۆ شىكردنەۋەي ھەر بىرۋەكەيەك  
 نەمۇنەيەك بەئىننەۋە. لەجىياتى ئەمە ئىمە تىكستەكە بەكوردى دەخەينە بەردەم  
 خوئنەران ۋەۋساكە ئىمە ناچارنايىن راقەكردنەكەمان سىخناخ بەكەين بەنەمۇنەي ئەۋ  
 تىكستە، بەلكو خوئنەران دەتۈان زوۋ زوۋ بۆ تىكستەكە بەگەپنەۋە. ئەۋەش بلىين  
 كە ئەم تىكستە قەسەكردنىكى زۆر ھەلدەگىرۋ ئىمە لىرەدا تەنبا راقوزارى قەسى  
 لەسەر دەكەين ۋەۋماقە بەخۆمان دەدەين كە لەبۆنەي دىكەدا بۆ ئەم تىكستە  
 بەگەپنەۋە بەتايىبەت كىشەيەكىمەت ۋەسەمكارى، كىشەيەكىلەسوف ۋەسەمكار  
 ھەلدەگىرەن بۆ بۆنەكانى دىكە. ئەمەش دەقى دايەلۆگەكە.

(1) سایمۆندیسی شاعیر جارێك له جاران هات بۆلای هیرۆی ستهمكار. دواى ئەوێ هەردووکیان هەوانەو، سایمۆندیس گوتى "هیرۆ ئامادەیی تێدا یە ئەو خالەم بۆ روون بکەیتەو، کە چ شتێک هەیه تۆ لەمن باشتەر بیزانی؟" هیرۆ گوتى: "جۆرى ئەو شتە دەبییت چى بن کە رەنگە من بیانزانم چاکتر لە پیاوێكى هەکیمی وەکو تۆ؟"

(2) سایمۆندیس گوتى: "بەش بە حالێ خۆم دەزانم کە تۆ کە سیکی تایبەت (private) بوویت و ئیستاش ستهمكار، ریی تێدەچى، چونکی هەردوو حالەتە کە تەزمون کردو، کە ئەو لەمن باشتەر بزانی کە ژيانى ستهمکاری و ژيانى تایبەتى جیاوازن چ لەرووی چێژەو و چ لەرووی ئازارەو."

(3) هیرۆ گوتى: "باشە بۆچى ئەو شتەى ژيانى تایبەتیم وەبیرناھێنیتەو، لەبەرئەوێ لە حالێ حازردا بەلانی کەمەو تۆ کە سیکی تایبەتیت و سەرەخۆ؟ لەم رێگە یەو، لەو باوەرە دام بۆتوانم بەچاکى جیاوازییەکانى ئەو دووجۆرە ژیانەت. نیشان بدەم"

(4) سایمۆندیس بەم شیۆیە دوو: "تۆرچاکە هیرۆ، لەبەر رۆشنایی سەرنجدانەکاندا لەرابووردوودا دەتوانم بڵێم کە کەسانی تایبەت هەست بەچێژ یا ئازار دەکەن لەبەرانبەر بێنراوەکاندا لەریگای چاوەو، لەبەر دەم شتە بێستراوەکانیشدا لەریگای گوێو، بۆندارەکان لەریگای لووتەو، خواردن و خواردنەو لەریگای دەمەو، ئینجا سیکس، لەریگای دیارە هەموو دەزانین لەکوێو."

(5) هەرچى پەيوەندى بەو شتەو هەیه کە ساردە یا گەرم، رەق یا نەرم، سووکە یا سەنگین، کاتیێ کە جیا یان دەکەینەو، من وای دەبینم کە لەریگای هەموو جەستەمانەو هەستیان پێدەکەین، چ خۆشحالمان بکەن یا خود ئازارمان بدەن. هەرەها وای بۆم بەدیار دەکەوێ کە ئێمە خۆشحال بین یا ئازار بچێژین بەهۆى ئەو شتەو کە چاکە یا خراپە، ئەمە هەندێک جار تەنیا لەریگای رۆحەو دەبییت، هەندێ جارى دى لەریگای رۆح و جەستەو.

(6) "ئەوێ کە نوستن خۆى جۆریکە لەخۆشى، دەتوانم بڵێم کە من لەمە بە ئاگام بەلام لەریگای چیبەو لەچ کاتیێدا و چۆن، ئەمە یان تارادەیهك لێى بى ئاگام."



"هروهه رهنگه شوینی سهر سورمانیش نه بیټ که شته کان له وکاته دا که بیدارین زیاتر وینه یه کی ناشکرمان دده نی وک له حاله تی خه وتندا".

(7) هیرۆ له بهرانبهر ئه وشته نه ی گووتران ئاوها وه لامی دایه وه: "سایمۆندیس، بهش به حالئ خۆم ناتوانم بلّیم که چۆن سته مکار شت، جا هر شتیک بیټ، ده بینئ له دهره وه ی ئه و خالانه ی که تو ئاماژده ت بۆکردن. تائیره به لانی که مه وه من نازانم که چۆن ژيانی سته مکارانه جیاوازه له ژيانی تاييه تی جا له هر روويه که وه بیټ".

(8) سایمۆندیس گوئی: "به لام بهم شیویه ئه و دوو ژيانه جیاوان، چیژ لای سته مکار چه ندین جار ریژه ی زیاد ده بیټ له پښگای هه ریه که له و هۆکارانه وه ی که ئاماژده مان پیدان، ههروهه سته مکار خاوه نی ئه و شتانه یه که که متر ئازار به خشن".

"ئمه به هیچ شیویه که وانیه سایمۆندیس" هیرۆ گوئی: "ئه وه باش بزانه که سته مکاره کان چیژو خۆشیان که متر هیه وه که له و پیاوانه ی که ژيانی تاييه تی خۆیان ده ژین و له سهر هۆکاری مته واز ده ژین، وهروهه سته مکاره کان زۆرتیرین و گه ورتیرین ئازارو دهرده سهریان هیه".

(9) سایمۆندیس له وه لامدا گوئی: "ئه وه ی ده یلیټ به راستی سهرسوره ئنه ره" له بهر نه وه ی گهر ئه مه ئاوها بیټ ئه ی بۆچی زۆریه ئاره زوو ده که ن بینه سته مکار، ههروهه زۆریه ی ئه وانه ی ناویانگیان دهرکردوه وه که کهسانی به توانا هه مان ئاره زوویان هیه؟ ههروهه بۆچی هر هه موو ئیره یی به سته مکاره کان ده به ن؟"

(10) هیرۆ گوئی: به زیۆس سویندی، له بهر نه وه ی ته نیا مه زنه دهریاره ی مه سه له که ده که ن، هه رچه نده بی ئه زمونن له پووی کرداره وه دهریاره ی هه ردوو جوړی ژيانه که. من هه ول دده دم مه سه له که ت بۆ روون بکه مه وه و راستی مه سه له که ت پئ فیتریکه م، له بینینه وه ده ست پیده که م گهر له بیرم مابیت تۆش قسه کانت له وپوه ده ست پیکرد.

(11) "ههر له خالئ سهره تاوه، کاتیک لئی راده مینم، وای ده بینم که سته مکاره کان هه رچی په یوه ندی به شته جوان و شاکاره کانه وه هیه که سهرنجمان بۆلای خۆیان راده کیشن له پښگای بینینه وه، سته مکاره کان له وه زعیه تیکدان که زهره ریانه. بۆ نمونه، شتی جیاوازی زۆر هه ن له ولاته جوړاو جوړه کاندایه که شایانی بینین، کهسانی تاييه ت ده چن بۆ هه ریه که له و شوینانه وه هه رشاریک که دلایان بخوازی بۆ بینینی ئه و شته جوان و شاکارانه. ههروهه ده چن بۆ فیستفاله باوه کان که له ویدا ئه و شتانه نیشان ده درین که له لایه ن هه موانه وه به رز دهرخیندرین.

(12) به لّام سته مکاره کان که مترین شانسیان هیه بۆ بینینی ئه و شتانه له بهرئه وهی له رووی ئاسایشه وه گونجاو نییه بۆ ئه وان بچن بۆ ئه وشوینانه ی که تییدا ئه مان (سته مکاره کان)، به هیزتر نابن له هه موو ئه وانی دیکه ی که له وئ ئاماده ن. هه روه ها له مالیشه وه ئاسایشیکی ئه و توپان دابین نه کردوه که بتوانن به دلنیا ییه وه پڕۆن بۆ دهر وه مولک و مالیان به که سانی دهر و بهر بسپێرن. چونکی ئه و ترسه له ئارادا هیه که له دهسته لات بخدر دین و بۆ دهسته لات بمیننه وه نه توانن تۆ له له و که سانه بکه نه وه که ناعه داله تیان نواندوه.

(13) "رهنگه بلتیت به لّام هه موو ئه و دیمه نانه، ئه و شتانه ده هیزتر نه بهرده میان هه رچه نده له مالیشه وه نه جو لێن". به زیۆس سویندبی، سایمۆندیس، ئه مه وایه، به لّام ژماره یه کی زۆر که م له نمونه یه کی ئیجگار زۆر ئنجا ئه مانه به هۆی سروشتیانه وه به نرخیکی زۆرگران به سته مکار ده فروشرین به شیوه یه ک ئه و که سانه ی که ئه و شتانه ده خه نه روو چاوه پوانی ئه وه ده که ن که له چرکه ساتیکدا هینده پاره له سته مکار وه ربگرین چه ندین بار زیاتر له وهی که له ئینسانه کانی دی وه ریده گرن له هه موو ژیانیدا.

(14) ئنجا سایمۆندیس گوئی: "گه ر هه رچی په یوه ندی به دیمه نه جوانه کانه وه هه بیته ئاوها له باریکی خراپدا بیت، به لانی که مه وه له رووی بیستنه وه له باریکی چاکتردا خۆت ده بینیت وه، له بهرئه وهی هیه کات تۆبی به ش نیت له پیداهه لدان و ستایشکردن که چ دهنگیکی شیرینه. ئه وانه ی له مه جلیسی تۆدا ئاماده ده بن ستایشی ئه و شتانه ده که ن که ده یان لیت و به کرده وه کانتا هه لده ده ن. له بهرانه ریدا تۆ دووریت له مه و دای سوکایه تی پیکردن، قورسترین و ناخۆشترین شت بۆ بیستن، چونکی هیه کس ئاماده نییه که به ره و رووی سته مکار خودی سته مکار تاوانبار بکا."

(15) ئنجا هیرو گوئی: "کامه چیژ؟ تۆ له و باوه ره دایت که سته مکار له و که سانه وه که هیه شتکی خراپ نالین له بهرده میدا چی ده ست ده که ویت له کاتیکدا ئه و ده زانی که هه ر بیر کردنه وه یه کی ئه و پیاوه بیده نگانه خۆی له خۆیدا بۆ خودی سته مکار خراپه و شوینی گومان؟ یاخود، چ چیژیک، له و باوه ره دایت ئه و به ده سستی بهینئ له وانه وه که ستایشی ده که ن له کاتیکدا ئه و ده زانی که ئه وان بۆیه ستایشی ده که ن ته نیا له بهر خاتری ته مه لوق کردن؟"

(16) ئنجا سایمۆندیس گوئی: "بۆ خاتری زیۆس، هیرو ئه م هه قه ت پیده ده م، شیرین ترین ستایش له و که سانه وه دیت که ئازادن به پله یه کی زۆر. به لّام ببینه، تۆ

ناتوانی هیچ که س رازی بکهیت به‌وهی که تو چِژئی زیاتر نابینیت له‌وشتانه‌ی که ووزه توانا به‌ئیمه‌ی ئینسان ده‌دن.

(17) من ده‌زانم سایمۆندیس که به‌لانی که مه‌وه زۆریه له‌و باوه‌په‌دان که ئیمه‌ی سته‌مکار ده‌خۆین و ده‌خۆینه‌وه به‌چِژو زه‌وقیکی زۆره‌وه زیاتر له‌که‌سانی تاییه‌ت له‌و دیده‌وه که به‌شداربوونیان له‌ژه‌میکدا له‌سه‌ر سفره‌ی ئیمه‌ چِژئی زۆرت‌ره وه‌ک له‌خواردنی هه‌ر سفره‌یه‌کی دی، ئاخ‌ر ئه‌و شته‌ی که له‌و دیو عادی بوونه‌وه‌یه چِژئیکی نا‌اسایی ده‌به‌خشی.

(18) هه‌ر له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌شه که هه‌موو ئینسانه‌کان جگه له‌سته‌مکاره‌کان به‌خۆشییه‌کی زۆره‌وه چاره‌پوانی هاتنی کاتی ئاهه‌نگ و جه‌ژنه‌کان ده‌که‌ن. می‌زی سته‌مکاره‌کان هه‌میشه به‌و شیوازه زۆره‌ ده‌پازین‌رێته‌وه که هه‌ل زیاده‌کردنی چِژو خۆشی نام‌ینیت بۆ سته‌مکاره‌کان له‌کاتی ئاهه‌نگه‌کاندا. له‌به‌رئه‌وه له‌م روه‌وه بارودۆخی سته‌مکاره‌کان خراپ‌تره له‌که‌سانی تاییه‌ت.

(19) دواچار گوتی: "من باش ده‌زانم که تۆش له‌م روه‌وه ئه‌زمونت هه‌یه، مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه ب‌لێم که سی‌ک تا زیاتر خزمه‌تی بک‌ردی‌ت به‌پ‌ژژه‌یه‌کی ئه‌و تو که زیات‌ری‌ت له‌و ر‌ژژه‌یه‌ی پ‌یویسته، زیات‌ره‌ست به‌ت‌یربوون ده‌کاوه‌که‌تر ن‌یشت‌یای خواردنی ده‌بی‌ت. هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌ماوه‌ی چِژیش ئه‌وه‌که‌سه‌ی که کۆمه‌لی خواردنی زۆری بۆ دروست بک‌ردی‌ت له‌وه‌زع‌یکی خراپ‌تردایه وه‌ک له‌وه‌که‌سه‌ی به‌ته‌وازه‌وه ده‌ژی."

(20) سایمۆندیس گوتی: "به‌لام بۆخات‌ری زی‌ۆس، هه‌تا‌کو ئه‌و کاته‌ی که دل‌ ئاره‌زووده‌کا، ئه‌و که‌سانه‌ی له‌سه‌ر خواردنی ده‌وله‌مه‌ند ده‌ژین چِژئی زۆر ده‌بینن وه‌ک له‌وانه‌ی که له‌سه‌ر ژهمی ساده‌و هه‌رزان ده‌ژین."

(21) هه‌یو گوتی: "سایمۆندیس، که‌واته‌ تو له‌و باوه‌په‌دایت ئه‌و که‌سه‌ی که زۆرت‌رین چِژ ببینی له‌هه‌ر ک‌رده‌وه‌یه‌ک ئه‌وا ع‌یشقیکی زۆریشی ده‌بی‌ت بۆ ئه‌و شته‌؟". "به‌دل‌ن‌یاییه‌وه" سایمۆندیس گوتی:

"باشه، تو وای ده‌بینیت که سته‌مکاره‌کان به‌تاسه‌و خۆشییه‌کی زۆره‌وه ب‌چنه‌ سه‌ر سفره‌کانیان زیات‌ر له‌پ‌یاوانی تاییه‌ت؟"

سایمۆندیس گوتی: "ئه‌ه بۆ خات‌ری زی‌ۆس من هه‌رگیز وای نابینم، به‌لام وا بۆ زۆریه‌ی خه‌ک ده‌رده‌که‌وی."

(22) هه‌یو گوتی: "به‌پ‌ای تو هۆی چ‌یه ئه‌و هه‌موو ژمه‌ پ‌یش‌که‌ش به‌سته‌مکار ده‌ک‌ری، ت‌یز، تال، سو‌یر، ترش‌او، نمونه‌کانی دیکه‌ی وه‌کو ئه‌مانه‌؟". سایمۆندیس گوتی: "به‌دل‌ن‌یاییه‌وه من زۆر به‌ناس‌روشتیان ده‌زانم."

(23) تۆلۈ باۋەپەدايت كە ئەم خواردنانه شتېك بن جگە لەبابەتى ئارەزوو بۆ رۆجە ناسك يانەخۆشەكان؟ "لەبەرئەۋەى بەش بەحالى خۆم دەزانم، رەنگە تۆش بزانى، كە ئەۋكەسەى بەتاسەۋە نان دەخوا ھېچ پېۋىستى بەم بى مانايە نىيە".

(24) سايىمۇندىس گوتى: "باشە سەبارەت بەو بۆن و بەرام و رۆنە گرانبە ھاينەى كە لەخۆتيان دەدەيت، لەو باۋەپەدام ئەوانەى لەدەورتن لە تۆ زياتر چىژيان لى دەبىنن، ھەرۈك چۆن پياۋيگ خواردنېكى بۆن ناخۆشى خواردبېت كەسانى نزيك ليۋەى زياتر ھەستى پېدەكەن ۋەك لەخۆى".

(25) ھىرۆ گوتى: "لەمە زياتر، ھەرچى پەيوەندى بەخواردنەۋە ھەبېت، ئەۋ كەسەى ھەموو جۆرە خواردنېكى ھەبېت بەتاسەۋە لەھىچيان نارۋانى. بەلام كەسېك كە لەشتېكى كەم بېت لەكاتى بىننىنى لەو شتەدا بەتاسەۋە خۆى لەۋشتە تېردەكا".

(26) سايىمۇندىس گوتى: "رەنگە چىژۋەرگرتن لەسېكس بەپلەى يەكەم بېت بۆ ئارەزوو خواستن بۆ ستەمكارى، ئارەزووكردى بۈون بەستەمكار، چونكى تۆ دەتۋانى لەگەل كى بتەۋى، جوانترين كەس، بخەۋى".

(27) ھىرۆ گوتى: "ئىستا تۆ ئاماژدەت بەشتېكدا كە باش ئەۋەبزەنە ئىمەى ستەمكار لەم رۈۋە ھالمان خراپترە لەكەسانى تايبەت. دەرپارەى ژن ھىنان، سەرەتا ژن ھىنانېك ھەيە لەتەك كەسېكى دەۋلەمەنترو بەدەستەلات تر كە من ۋاى دەبىنم نەجىبترين جۆرى ژنخواستنە كە چىژ بېەخشېتە بوك و زاۋا. دوۋەم، جۆرىكى دېكەى ژنخواستن ھەيە كە لەنۆۋان دوۋكەسى يەكساندا ساز دەدرى. بەلام زەماۋەندكرن لەتەك ئەۋكەسانەدا كە لەپلەى خوارەۋەن بەزەماۋەندېكى بى كەلك و بى رېز حىساب دەكرى".

(28) كەۋاقە، مەگەر لەۋحالەتەدا نەبېت كەستەمكار لەتەك ئافرەتېكى بيانيدا زەماۋەندېكا، دەنا ناچار دەبېت لەتەك ئافرەتېكى ئاست نزمدا زەماۋەندېكا، بەۋاتايەكى دى ئەۋشتەى كە رازى دەكا بەئاسانى بەدەستى ناگات. لەمە زياتر، بەتەنگەۋە ھاتن و سەرنج راكېشيانى ئافرەتېكى ھەكىم زۆرتەر چىژ بەخشە ۋەك لەھى ئافرەتى كۆيلە، ئەمەى دوايان ھېچ شوپىنى رەزامەندى نىيە، نەك ئەۋەندە بەلكو بۆنەى ئەۋ تۆ زياتر دەرپەخسى بۆ توۋرەبۈون و ئازارو دەرەدەسەرى لەكاتى پشت گوئى خستنى شتېكدا.

(29) بەلام ھەرچى پەيوەندى بە سېكسەۋە ھەبېت لەتەك كوپە جوانەكاندا، ستەمكار لېرەشدا زەرەريەتى، ھەرۈك چۆن لەتەك ئافرەتاندا بۆ مندال ھىنانەدنياۋە. ۋابزەم ھەموو دەزانين كە سېكسى چىژ زۆر دەبەخشى گەر پى بەپى لەتەكيدا عشق ھەبېت.

(30) به لّام له سته مكاردا عه شق كه متر سه ره له ده دا، كه متر خوی نیشان ده دا، چونكى عه شق قسه له چيژي ناكا كه له به رده سته داييت، به لكو چيژي عه شق له و شته دايه كه شويي ناوا تخواستنه. هه روه كه چون پياويك كه نه زمووني تينویتی نه كرديت چيژ له خوارنه وه نابينيّت، ناوهاش پياويكي بي نه زمووني عه شق بي به شه له نه زمووني چيشتني شيريني سيكس."

(31) سايمونديس به مه زور پيكه نبي و گوتي: "هيرو مه به سنت چييه؟ نايه نه وه ئينكار ده كه يت كه عه شقى كوروكال مه سه له يه كي سروشتيه له سته مكاردا؟ گه ر وايه چون ده توانيت (ده يلوخيوس) ت خوش بوي، نه وه ي كه ده لين جوانترين كوره؟."

(32) به زيوس سوينديت، سايمونديس، نه مه له به ر نه وه نيبه كه من ناره زوي نه و شته ده كه م كه له نه ودا بووني هه يه، به لكو بۆ بردنه وه به ده ست هيناني نه و شته يه كه به كه لكي سته مكار نايه ت."

(33) له به ر نه وه ي من (ده يلوخيوس) م خوش ده وي بۆ نه و شته ي كه سروشت ئينسان ناچار ده كا له كه سيكدا بخوازي كه باشتريه، نه مه ش نه و شته يه كه من ده بيت به ده ستي به يتنم، به لّام من به قولي ناره زوي به ده ست هيناني ده كه م هاوري له ته كه عه شقدا، له ته كه كه سيكدا كه پازي بيت هه روه ها كه متر ناره زوي نه وه ده كه م كه به توپزي لي بستينم وه كه له وه ي خوم نه زيه ت بده م.

(34) من خوم له و باوه رده دام كه سه ندن به زوري له دوژمنيك كه پازي نيبه خوشترين شته، به لّام خزمه تي نه و كه سانه ي كه خويان ده خوانن لاي من خوشترين شته.

(35) بۆ نمونه، غه مزيه كي نه و كه سه ي كه وه لّام ي عه شق ده داته وه زور نارامي به خشه، پرسياره كان چيژ به خشن، وه لّامه كانيش هه روه ها، به لّام شه پر كردن و ململاني زورترين ناره زوي سيكسي ده هوروييني.

(36) به دلنبايه وه واي ده بينم كه چيژيك له كه سيكه وه كه خوي رازي نيبه زياتر له كرداري قول برين ده چي وه كه له سيكس. هه رچه نده بيژاري كه سي قول برپاو جوريك چيژ به كه سي قول بر ده به خشي، له گه ل نه مه شدا چيژوه رگرتن له نازاري نه و كه سه ي كه خوشته ده وي، ماچي بكه يت و شوييني بوغزي نه و بيت، ده ستي بۆ به ريت و شوييني بيژ هاتنه وه ي بيت، نايه به راستي نه مه ئيدي شوييني بيژاري و به زه يي هاتنه وه نيبه؟.

(37) كه سيكي تاييه ت كاتييك كه مه عشوقه كه ي خزمه تيكي پيشكه ش بكا تيده گاو وه كو نيشانه ي عه شق سه يري ده كا چونكي نه و ده زاني كه مه عشوقه كه ي له ژير هيچ

پالہ پہستویہ کدا هیچ خزمہ تیک ناکا. به لام هه رگیز شیاو نییه بۆ سته مکار که بپوا به و که سه بکا که خوشی دهوئیت.

(38) چونکی ئیمه ده زانین ئه و که سانه ی به هۆی ترسه وه ههول ده دهن خزمه تیک بکه ن، به هه موو شیوازیک ههول ده دهن وا خۆیان نیشان بده ن وه کو هاوپی. له مه زیاتر له بیرمان بیته که پیلان دژ به سته مکاران له هیچ که سیکه وه له لایه ن هیچ که سیکه وه دانارپژرین جگه له و که سانه ی که ئیدعا ده که ن که گوايه ئه مانیان (سته مکاره کان) خوشی دهوئیت.

(1) ئنجا سايىمۇندىس سەبارەت بەقسەكانى ھىرۇ گوتى: "ئەو ھەموو لەبەرژەو ھەندى نەبوونانە كە ئاماژدەت پىدان بەلای مەو ھە زۆر سادەن، چونكى من دەبىنم ئەو كەسانەى كە بەپىاوى كامل ناوبانگيان دەركردو، بەدەستى خۆيان خۆيان خستۆتە حالەتیکەو ھە كە لەرووى خواردن و خواردنەو ھە شتى ناسكەو ھە زۆر لەبەرژەو ھەندىان نەبىت، بگرە لەسێكسېش دوورەپەرېزيان كردو ھە.

(2) بەلام ئىو ھە سەمكاران لەم شتانەى خوارەو ھەدا لەكەسانى تايبەتیتان تىپەپاندو ھە. ئىو پەرژەى گەرە دادەھىتن و بەجوانى جى بەجىيان دەكەن، ئىو رىژەى كى زۆر ئەوشتانەتان ھەى ھە كە پىوېست نېن، ئەو ئەسپانەتان ھەن كە بى وېنەن، چەكى ئەوتو كە ناوازەن، خشلى ناياب بۆ ژنەكانتان، خانو ھەرە قەشەنگەكان، ئەو خانوانەى كە رازىنراونەتەو ھە شت و مەكى بەھادار، لەمەزىاتر، ئەو خزمەتكارانەى ئىو ھەتاتن ھەم لەژمارەدا زۆرن و ھەم لەمەعرفەدا باشترىن، ئنجا ئىو ئەوكەسانەن كە دەتوانن. ھەم بەدوژمنەكانتان زەرەر و زيان بگەيەنن ھەم سوود بەھاوپىكانتان ببەخشن.

(3) بەرانبەر بەمە ھىرۇ گوتى: "سايىمۇندىس من ھىچ سەرسام نېم لەو ھەى كە زۆرىنەى ئىنسانەكان بەستەمكارى ھەلەدەخەلەتېن. چونكى من لەوياو ھەدەم كە ھەشامات (Crowd) ئەو سەرنجەيان لادروست دەبىت كە ھەندىك بەختەو ھەرن و ھەندىكى دى كۆل ئەمەش لەرىگای بېنېنەو ھە.

(4) سەمكارى بەئاشكرا ئەو مۆلك و مالانە دەخاتە روو كە بەھادارن. بەلام ئەوشتەى كەپەق و شوېنى زەبرو زۆنگە لەرۆحى سەمكاردا پەنھان دەھىلەتەو ھە، لەوشوېنەدا كە بەختىارى و كۆلى ئىنسانى تىپدا خەزن كراو ھە.

(5) ئەو ھەى كە ئەمە بەسەر زۆرىدا تىدەپەپەرى، وەك گوتم شوېنى سەرسوپرمان نېيە. بەلام ئەو ھەى كە تۆش لەمەبى ئاگەيت، تۆيەك كە ناوبانگت دەركردو بەو ھەى بەچاكى ئەو كېشانە دەبىنېت كە شوېنى ئىشكالىەتن لەرىگای عەقلەو ھە نەك لەرىگای چاوانتەو ھە، ئا ئەمە بۆ من شوېنى سەرسوپرمانە.

(6) بەلام، سايىمۇندىس، من لەرىگای ئەزموئەو دەزانم و پىت دەلېم كە سەمكار كەمترین بەشى شتەچاكەكانى ھەى و خاوەنى بەشىكى زۆرى شتەخراپەكانىشە.

(7) سەبىرى ئەم نمونەى بەك: گەر ئاشتى سەبىركردى وەك ئەو ھەى كە باشترىن چاكەى بۆ ئىنسانەكان، ئەو سەمكارەكان كەمترین بەشيان پى دەبەرى ئەناشتى،

گەر جهنگیش گهرهترین خراپه بیټ ئهوا ستهمکارهکان زۆرترین بهشیان ههیه له م خراپهیه دا.

(8) چونکی، شیاهه بۆ کهسانی تایبته، مهگەر له و حالهته دا نه بیټ که شاره که یان سه رگه رمی جهنگ بیټ، ده نا ده توانن بۆ هه رکۆیه ک دلیان ده خوازی گه شت بکه ن بی ئه وهی بترسن له وهی که که سیك تروریان ده کا. به لام سته مکاران، هه ر هه موویان، ئاوها سه یری هه موو شوینیک ده که ن وه ک ئه وهی سه رزه مینیک پیر له که لکه لهی دوژمن کارانه بیټ. خۆیان وا بیر ده که نه وه که زۆر پێویسته به حاله تی پیر چه ک بوونه وه بپۆن و هه میشه ش چواره وریان به پاسه وانی تایبته تی بگیردریټ.

(9) له مه زیاتر، گەر کهسانی تایبته به وهی کاریکه وه پێ بنیته خاکی دوژمنه وه ئه وا له و باوه ر ده دا ده بن که سه لامه ت ده بن به لانی که مه وه دوا ی ئه وهی که ده گه پێنه وه ماله وه. به لام سته مکاران دزانن ئه و کاته ی ده گه نه وه شاری خۆیان نا له ویدا زیاتر له هه ر شوینیک دی خۆیان له نیو دوژمنه کانیان دا ده بیننه وه.

(10) دووباره، گەر ئه وانه ی به هیژترن په لاماری شاریان دا، و ئه وانه ی که له ده ره وهی دیواره کانی قه لان، لاوازن و له ویا وه ر ده دان که له مه تر سیدان، هه ر هه موو هه ست به ئه من و ئه مان ده که ن به لانی که مه وه کاتیک خۆیان ده گه یه ننه وه ناو قه لاکه. به لام سته مکار ته نانته له ناو مالی خوشیدا به دوور نییه له مه ترسی و له ئاسایشدا نییه، نه ک ئه وه نده به لکو بگره له مالی خۆیدا یه که ئه و له ویا وه ر ده دا یه ده بیټ زیاتر له هه ر شوینیک زۆر تر وریا بیټ.

(11) زیاتر له مه، بۆ کهسانی تایبته، رزگار بوون له جهنگ له پێگای په یمان هکان و ئاشتیی هه فراهه م ده کریټ. که چی لای سته مکاران هه رگیز ئاشتی له ته ک ره عیه تی سته مکاریدا مه یسه ر نابیټ، هه روه ها سته مکار ناتوانی باوه ر به ریکه وتن و په یمان به ینیت و پشته ی لی بکاته وه.

(12) "دیاره ئه و جهنگانه هه ن که شار هکان به رپایان ده که ن، یا جهنگی که سته مکاران به رپای ده که ن دژ به وانه ی بوونه ته قوربانی زۆرو سته م. له م جهنگانه دا، هه رچی تالی و سه ختی که که ئینسان ده یچیژی و له شارد ا پێیدا تیده په ری، به هه مان شیوه ش سته مکاریش پێیدا تیده په ری.

(13) هه ردوولا ده بیټ پیر چه ک بن، هۆشیار بن، ریسک بکه ن، ئنجا لییان درا دیاره ئه زیه ت ده خۆن، هه ری که له م جهنگانه دا به شی خۆی ئازار ده چیژی.

(14) تا ئی ره، جهنگی هه ردوولا وه ک یه کن. به لام هه رچی په یوه ندی به و چیژو خۆشییه وه هه بیټ وه ک به ره ئه نجامی شه پکردن که کهسانی ناو شار لیی به هه ره مه ند



دەبن له جەنگ دژ بەشارەکانی دیکە، ئەوا سەتمکاران لەم چێژو خوشیەش بێ بەشن.

(15) بەدڵنیاییەوه ئەوکاتەى شارەکان نەیارەکانیان لەشەپدا دەبەزێنن، ئاسان نییە تەعبیرکردن لەوچێژو خوشیە کە کەسەکان بە دەستی دەهێنن لەبەرئەنجامی شکاندنێ دۆژمن دا، لەراوانانی دۆژمندا، چەندە خوۆشی دەبینن لەکوشتنی دۆژمنەکانیاندا، چەندە بەکردهوهکان شاگەشکە دەبن، چەندە ناوو ناویانگ بوخۆیان بە دەست دەهێنن، و چۆن بەختەوهریهکی ئەو تۆ بە دەست دەهێنن لەو قەناعەتەوه کە شتێکیان بۆ شارەکیان زیادکردوه.

(16) هەریەکە ئیدعای ئەو دەهەکا کە لەپلانەکەدا بەشداربوەوهو ژۆرتێنی کوشتوه، زەحمەتیش نییە کە ئەو راستییە نەبیینی چۆن زیاده پۆیی دەکەن و پێوهی دەنێن، ئیدعاکردنی ئەوهی کە هێندەیان کوشتوه، لەراستیدا زیاتر لەوهی کە مردوون. ئەو شتە نەجیبانەیه لای ئەوان دەهێتە مایەى سەرکەوتنێکی گەوره.

(17) بەلام کاتێک کە سەتمکار گومان لەهەندێک کەس بکا لەوهی داوچەن دژ بەئەو، و بەفیعلی وا سەیربکا کە خەریکی پیلانێکی لەو جۆرەن، ئەوا لەناویان دەبا، ئەو دەزانێ کە هیچ شتێک بۆشار زیادناکا، دەزانێ، بێ گومان، کە فەرمانێ وایەتی تەنیا بەسەر ژمارەیهکی کەمدا دەکا، لێرەوه ناتوانێ دلخۆش بێت و هیچ فەخرێک لەکرداریدا نابینێتەوه، بەلکو هەتا دەتوانێ لەو شتەى کە رووی داوه کەم دەکاتەوهو لەکاتێکدا ئەمە دەکا، عوزر دەهێنێتەوه بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە وەک ئەوهی کە هیچ ناعەدالەتیهکی نەنواندبێ. لێرەوه تەنانهت ئەو شتەى کردوویهتی لای خوۆشی کاریکی جوامێزانە نییە. هەروەها لەکاتێکدا ئەوانەى کە ئەم لێیان دەترسا دەمرن، لەم حالەتەشدا ئەو ئازاتر نییە بەلکو لەجاران زیاتر حەزەردەکا. کەواتە سەتمکار هەموو ژيانى لەشەپێکدا خەرجەدەکا کە من ئێستا بۆت باس دەکەم و نیشانتی دەدەم.

(1) ئىستا وەرەمەسەلەي ھاوپپىيەتى لەبەرچاوبىگرە، چۆن سىتەمكاران بەشدارى تىدەدەكەن. جارى باسەرنىج بدەينە ئەوئى ئايا ھاوپپىيەتى مەزىنترىن چاكەيە بۆ ئىنسانەكان.

(2) ديارە مەسەلەكە لاي كەسك كە خوشدەويستىرئى لەلايەن كەسكى دىكەوئە ئەوا ئەوكەسەي خوشى دەويئ بەئامادەبوونى و بىنىنى ئەو ھەمىشە خوشحالە، بەخوشىيەو سوودى پىدەگەيەنى، تاسەي دەكا گەر ئامادەنەبوو (لەويئ نەبوو)، بەخىرھاتنەوئى دەكا لەكاتى گەرپانەوئىدا، چاكەكانى لەتەكدا بەش دەكا، بەھانايەوئە دەچى گەر بىنىنى رووبەپوى گىروگفت بۆتەوئە.

(3) لەمەزىاتەر، تەنانت ئەوئە بەسەر شارەكاندا تىنەپەپىوئە كە ئەو راستىيە نەبىنن كە ھاوپپىيەتى مەزىنترىن چاكەيەوشوئىنى خوشى ھەموو ئىنسانەكانە. بەھەرچال، زۆرىك لەشارەكان ئەو ياسايەيان داپشتوئە كەتەنيا زىناكەرەن بكوژدريئ بى ئىپرسىنەوئە، لەبەر ئەم ھۆيە، لەبەر ئەوئى لەوياوئەپەدان كە زىناكەرەن تىكەرانى دۆستايەتى نيوان ئافرەتان و مېردەكانيانن. چونكى ھەركاتىك ئافرەتىك بەھۆي حالەتىكى تاييەتەوئە مىلى نا بۆ پەيوئەندىكى سىكىسى، مېردەكەي بەچاويكى سووك سەيرى ناكە، بەومەرجەي مېردەكەي راي وايئت كە ھاوپپىيەتى ژنەكەي بەردەوام دەبىت بى پچران.

(4) "من خۆم لەو باوئەپەدام كە خوش بوئىستىرئىت ھىندە چاكەيەكى مەزىنە كەسەي خوش ويستراو ھەم لەخوداكانەوئە ھەم لەئىنسانەكانەوئە سوودكەك رووى تىدەكەن. تەنانت لەمەشدا سىتەمكاران، بەجيا لەھەموو كەس، بى بەشن و زەرەريانە.

"بەلام، سايئۆندىس گەر ھەزەدەكەيت بزاني من راستىت پىدەلئىم ئەوا لەم خالە وورد بەرەوئە. بەدلىيايەوئە پتەوترىن دۆستايەتى ئەو دۆستايەتيەكە دايكو باوكان بۆ مندالەكانيان ھەيانەوئە مىندالەكان بۆ دايكو باوكان ھەيانە، برا بۆ برا، ژن بۆ مېردى، ھاوپپى بۆ ھاوپپى.

(5) گەر تۆبتەويئ بەووردى لەمەسەلەكە ووردبىيەتەوئە كە كەسانى تاييەت خوش دەويستىرئى لەلايەن ئەوانەوئە كە ناوم بردن، لەكاتىكدا سىتەمكاران مىندالەكانى خويان كوشتوئە، لەژىر سايەي رزىمە سىتەمكارەكاندا برا بۆتە جەللادى برا، ھەرەھا زۆرىك

له سته مكاران سهره و نگو م كراون له لايه ن ژنه كانيانه وه، يا خود له لايه ن هاوړي  
كانيانه وه، نه و هاوړتيانې كه نه مان له و باوه په دابوون به پاستي هاوړي.  
(6) چو ن سته مكاره كان باوه پ بهي ن به وه ي كه شوي نى خو شه ويستين، يا خو ش  
ده ويستري ن له لايه ن هيچ كه سيكه وه، هينده ي شوي نى رك و كينه ن به پي سروشت و  
به لام خو ش ويستنيان به زوري ياسا ؟

(1) دووباره، وەرەو سەیری کێشە ی بپوا (trust) بکە، کێ دەتوانی لەمەدا بەشداربیت و بێ بەش نەبیت لەچاکە ی مەزندا؟ ئەو چ جۆرە دۆستایەتیەکی شیرینە کە بە دوورە لە بپوا و ریزی وەک یەکەو؟ چ جۆرە نزیکە کە لە یەکەو کە خوشی دە بە خشی بە ژن و میژد بێ بپوا؟ یاخود ئەو چ خزمەتکاریکە باشە گەر شوینی بپوا نەبیت؟

(2) لێرەدا هەرچی پە یوەندی بە بپواکردن و ئیعتما دکردنەو هە یە، ستمکار کە مترین بەشی پێ بپاوه، نەک هێندە ی نەک تەنیا ئەو ی ژانیان خەرچ دەکەن لە بپوانە کردن بەو خواردن و خواردنەوانە ی پێشکەشیان دەکری، بە لکو مومارە سە یە کە باو ه کە ستمکارە کان پێش ئەو ی قوربانی پێشکەش بە خودا کان بکەن داوا لە نامادە بوان دەکەن کە تامی قوربانییە کە بکەن بە هوی بێ باو ه پێ و نەبوونی ئیعتما دیانەو ه بگر ه لە وێشدا رەنگە شتیکی خراپ بخۆن یا بخۆنەو ه.

(3) هەرچی پە یوەندی بە نیشتمانەو ه هە یە، لای ئینسانە کان نیشتمانە کان زۆر بە بەهان. هاو نیشتمانیان وەک پاسەوانی یە کتر مامە ل دەکەن دژ بە کۆ یلە کان، هەر و هەا دژ بە پیاو خراپە کان، ئەمەش بێ بە رانبەر، بۆ ئەو ی هیچ هاو نیشتمانییە ک روبە پوی ترۆر نەبیتەو ه.

(4) بگر ه تا ئەو شوینە پێشکە و تۆون لە چاودێر یکردندا کە هە ندێک کردو یانە تە یاسا کە تەنانەت کە سی شەریکی تاوانبار هەر وا بە ئاسانی بۆی دەریاز نەبیت. کەواتە بە هوی نیشتمانەو ه یە هەر هاو نیشتمانییە ژانی خوی بە سەلامەت دەژی.

(5) بگر ه لە مەشدا، پێچەوانە کە ی بۆ ستمکارە کان راستە. لە جیات ی ئەو ی تۆلە یان بۆ بکەنەو ه، شارە کان بە شکۆمەندییەو ه ریز لە بکوژانی ستمکار دە نیڤن، لە جیات ی ئەو ی بکوژی ستمکار لە مە پراسیمە پیروژە کاندای بێ بەش بکەن، وەک ئەو ی کە لە گەل بکوژانی کەسانی عادی دە یکن، کە چی شارە کان لە مە عیە دە کاندای پە یکەر بۆ ئەو کە سەنە دادە تاشن کە ستمکار ترۆر دەکەن.

(6) "سایمۆندیس، گەر لەو باو ه پە دا ییت کە ستمکار خاوەنی شت و مەکی زۆر تر ه وەک لە کە سیکی تایبەت و هەر بۆ یە شە چیژێکی زۆر تر دە یینی ت لەو خاوەنداریتی یە، تەنانەت ئەمەش وانییە. هەر وەک چۆن وەرزشکارە کان هیچ لە زە تێک لە وە نابینن کە بیسە لمێنن لە کەسانی عادی بە هێز ترن، ئا و هاش ستمکار هیچ لە زە تێک لە وە

نابینیت که زۆرت شتومه کی هیه وه که له که سه تاییه تیه کان، به لکو ئازاریکی زۆر ده چیژێ کاتیک که متری هه بیته له سته مکاره کانی دیکه. چونکی نه واسه ییری سته مکاره کانی دیکه ده کا وه کو مونا فس و دوژمن و چاو بر له سامانی نه م.

(7) "ههروه ها نه وشته ی که سته مکار ئاره زووی ده کا خیراتر نایه ت به ده سته وه وه که له که سیکی تاییه ت. که سی تاییه ت یا ئاره زووی خانوویه که ده کا، یا کیلگه یه که، یا کۆیله یه کی ناوما ل، به لام سته مکار ئاره زووی شاره کان ده کا، داگیرکردنی ولاته به رفراوانه کان، به نده ره کان قه لا مه زنه کان، نه وشتانه ی که به قورسی و مه ترسیه کی زۆروه وه به ده ست ده هیترین، وه که له وشتانه ی که شوینی ئاره زووی که سانی تاییه تن.

(8) "زیاتر له مه، تو له نیوپیا وه تاییه ته کاندایه که متری هه ژاریک ده بینی هه ژارتی له سته مکاره کان. چونکی نه وشته ی گه وره یه و یا خود بریکی کافیه حوکم به سه ریدا نادری له پووی چه ندیتییه وه به لکو له پێگای به کاره ی نانییه وه هه لده سه نگیتدری. هه ر به م پێیه، نه و بره ی که زیاد له پێویسته گه وره یه و نه وش که له سنوری کافیه بوون که متری به چووکه."

(9) لیڤه دا بۆکه سی سته مکار جووری مو لک و مالی له راستیدا که متری نه گونجاوترن بۆ پێویسته کانی وه که له وه ی لای که سانی تاییه ت ده بیینییه وه. که سانی تاییه ت ده توانن مه سروفی رۆژانه یان که م بکه نه وه به هه ر جوړیک که ده یانه ویت، به لام سته مکاره کان ناتوانن له به رنه وه ی زۆرتیرینی خه رجیه کانیان و پێویست ترینیان له پاراستن و پاسه وانی کردنی ژیا نیاندا خه رج ده کریت. ههروه ها که مکرده وه ی نه و خه رجیانه ده بیته مایه ی وێرانی.

(10) دوا جار، بۆچی ده بیته وه که هه ژار حیساب بکردرین نه وانه ی که ده توانن نه وشتانه به ده ست به یینن که پێویستیانه له پێگای هوکاری په واره؟ کی نه و که سانه به هه ژارو کۆل له قه له م نادات که به هو ی پێویستییه کانیانه وه ناچارن شتی خراپ و سووک دا به یینن؟

(11) سته مکاره کان له زۆریه ی کاته کاندایه زۆر نا عا دلانه هه لده ستن به تالان کردنی مه عبه ده کان و ئینسانه کان، له به رنه وه ی هه میشه پێویستیان به پاره ی زیاتر هه یه بۆ مه سروفاته زیاده کانیان. وه که نه وه ی که جه نگیکه ی نه به دی هه بیته، سته مکاره کان ناچارن که پشتگیری سوپا بکه ن یا خود تابجن.

(1) "سایمۆندیس، با دەر باره ی غەمیکی دیکە ی سته مکاره کان قسەت بۆ بکەم. هەرچەندە سته مکاره کان هەروەک کەسانی تاییەت، ئاشنان بە کاسانی شەریف و ژیر و عادل، بە لām لە جیاتی ئەو ی ئیعیاب دەر باره یان دەر بێن لێیان دەر ترسن. سته مکاره کان لە کەسانی ئازا و دلێر دەر ترسن لە و روەو کە رەنگە بە کارێک هەلبەستن لە پێناو ئازادیدا، لە حەکیمە کان دەر ترسن لەو ی رەنگە شتێکی نوێ یا هۆکارێکی نوێ دابھێنن، هەروەها لە عادلە کان دەر ترسن لە بەر ئەو ی رەنگە کۆمەلانی خەڵک حەزیکەن لە لایەن ئەوانەو هەرومان پەرە وایەتی بکەردرێن".

(2) لە کاتی کدا، بە هۆی ترسیانەو، بە نەهێنی دوورە پەرێزی دەکەن لە و جۆرە کەسانە یا خۆیان یان لێ رزگار دەکەن، کێ دەمێنێتەو جگە لە تایی ناعادل و شەهوانی (نا مۆلتە زیمە کان) و کۆیلە؟ ناعادلە کان لە لایەن سته مکاره کانەو شۆینی باوە پەن چونکی هەروەک سته مکاره کان دەر ترسن لەو ی رۆژێک شارە کان ئازاد بێن و ئەمان بخەنە ژێر رکێفی خۆیانەو. شەهوانی و نامۆلتە زیمە کان شۆینی باوە پەری سته مکاره کان چونکی لە ئێستادا بە ئارەزووی خۆیان هەلس و کەوت دەکەن، کۆیلەکانیش لە بەر ئەو ی هێندە بە سووک و سەلیمی سەیری خۆیان دەکەن خۆیان نابینن کە شایانی ئەو بێن ئازاد بێن. ئەم غەمە لای من زۆر زەحمەتە، لە کاتی کدا بزانی کۆمەلێ کەسی چاک هەن بە لām ناچار بێت سوود لە کەسانی دیکە وەر بگرێت.

(3) "زیاتر لەمە، سته مکار ناچارە کە عاشقی شار بێت، چونکی بێ شار نە دەتوانی خۆی بپارێزی و نە بە ختە وەریش بێت. وێرایی ئەمەش سته مکاری سته مکاره کان ناچار دەکا کە گێرو گرفت بۆ وڵاتەکانیشیان دروست بکەن. ئەوان هیچ خۆشحال نابن لەو ی کە هاوڵاتیان ئازابن یا خود پەرچەک. بە پێچەوانەو چیژ لەو دەبینن کە بێگانە کان زیاتر لە هاوڵاتیان پەرچەک و شۆینی سام بێن، سته مکاره کان ئەم بێگانانە وەکو پاسەوانی خۆیان بە کار دەهێنن."

(4) زیاتر لەمە، لە کاتی وەرزی بە پیت و بەرە کە تداو هەبوونی شت و مەکی چاک، تەنانەت لە وێشدا سته مکاره کان هەست بە خۆشی ناکەن. چونکی سته مکاره کان لەو باوە پەردان کە تا کو ئێنسەنە کان لە هەژاریدا بژین زیاتر تەسلیم دەبێن و بە کار هێنانیان ئاسان ترە.

## (6)

(1) "سایمۆندیس هه زده که م بۆت ئاشکرا بکه م که ئه و چێژو خۆشییه ی کاتی خۆی وه ک که سێکی تاییه ت هه ستم پێکردون، له وه ته ی بوومه ته سته مکار من وای ده بینم که به ته وای لێیان دا پڕوام".

(2) ئه و کاته ی من له ته ک هاو پێکانی هاوته مه نی خۆمدا ده بووم، له زه تم لێ ده بینین و له زه تیان لێ ده بینیم، له میواندارییه کاندایه شداریم ده کردو زۆرجار تا ئه و راده یه ی که هه موو شتیکی ناخۆشی نیو ژیا نی ئینسانم له یاد ده کرد، بگره زۆرجاران تاکو ئه و پله یه رۆحم مه ست ده بوو که له نیو گۆرانی و ئاهه نگ و سه مادا ده توایه وه، و بگره زۆرجاران ئاره زوی سێکسیشم سه ری هه لده دا له نیوان من و ئه و که سانه ی له ده ورو به ر ئاماده بوون.

(3) ئێستا من بێ به شم له و که سانه ی که له هاو پێیه تیم له زه ت ده بن، له به ره وه، من کۆیله م هه یه له جیا تی هاو پێکان. من بێ به شم له هر هۆگری و نزیکیه ک له ته کیاندا له به ره وه ی له ناویاندا خواستیکی چاک نابینمه وه به رانبه ر به خۆم. هه روه ها زۆر به توندی دووره په ریژی ده که م له خواردنه وه و خه وتن وه ک ئه وه ی له که میندا ب.

(4) له هه شامات سل بکه یته وه له کاتی که له ته نیای ی رابکه ی ت، له وه بترسی ت که پاسه وانت نه بی ت له هه مان کاتدا له و که سانه ش بترسی ت که پاسه وانیت ده که ن، به وه رازی نه بی ت که چوار ده ورت به پیاوی پرچه ک نه گیرای ت له هه مان کاتیشدا هه زیش نه که ی ت به چه که وه بیان بینیت، ئایا به راستی ئه مه هه ل و مه رجیک ی شوینی به زه یی نییه ؟

(5) زیاتر له مه، با وه پ به یی گانه کان زیاتر بکه ی ت وه که له هاو نیشتمانیان، به ره به ری هه کان زیاتر له یۆنانیه کان، ئاره زوی ئه وه بکه ی ت که سانی ئازاد بکه ی ته کۆیله و ناچار بی ت کۆیله کان ئازاد بکه ی ت، ئایا ئه مانه هه ر هه موو نیشانه ی ئه و رۆحه نین که شه ژا وه و په ری شان بو ه له لایه ن تر سه وه ؟

(6) "ترس، وه ک ده زانی، له رۆحدا ته نیا ئه وه نییه که خۆی له خۆیدا شوینی ئازاره، به لکو ده شبی ته تیک ده ری هه موو چێژه کان".

(7) سایمۆندیس گه ر تۆش ئه زموونی جه نگت هه بی ت و ره وانه ی به ره کانی پێشه وه ی جه نگ کرابی ت و روو به پوی دوژمن وه ستا بی ته وه، بیر ت ده که وێ ته وه که چ جو ره خوارد نی کت و هه رگرت وه و چۆنیش خه وت هه بو ه.

(8) ئازارنىڭ لەۋكاته دا چەشتوتە ھەمان ئازارە كە ستەمكارەكان دەيچىڭىز، بىگرە زۆر خراپ تر لەۋەش. چونكى ستەمكارەكان لەۋ باۋەردان كەتەنیا دۆڭمەنەكان لەپىشيانەۋە نىن بەلگە لە ھەموو لايەكدان.

(9) سايىمۇندىس دۋاى ئەۋەى گۈيى لەم قسانە گىرت، قسەكانى بەھىرۆ بىرىۋ گۈتى: "لەۋباۋەردەم تۆ زۆر بەچاكي مەسەلەيەكت خستەپوۋ. جەنگ شتىكى تۆقىنەرە. بەلام لەگەل ئەمەشدا، ھىرۆ ئىمە پاسەۋان دادەنپىن لەكاتى عەمەلىياتى سەربازىداۋ بەپرواۋە بەشى خۆمان لەخواردن وخەۋەردەگرىن."

(10) لىرەدا ھىرۆ گۈتى: "سايىمۇندىس، بەللى راستە بەزىۋس سۆيىدبى، ياسا چاۋدىرى پاسەۋان دەكا تاكو ھەم لەخۆيان بترسن ۋەھم لەجياتى ئىۋە سل بكنەۋە. بەلام ستەمكارەكان پاسەۋانەكان بەكرى دەگرىن، ھەرۋەك درۆينەكەرەكان."

(11) ھەرۋەھا بەدلىيايىۋە پاسەۋانەكان، گەر تواناي ھەرشىتىكىان ھەبىت، دەبىت بەۋەفا بن. لەگەل ئەمەشدا پەيداكردى پىاۋىكى بەۋەفاۋ دىسۆز زۆر زەحمەت ترە لەپەيداكردى كەسانى دىكە بۆ ھەر ئەرگىك دەتەۋىت، لەكاتىكدا ئەۋانەى بەكارى پاسەۋانى ھەلدەستىن لەبەرخاترى پارە ئەۋكارە دەكەن ۋەھەرچرەكاتىكدا پارەيەكى زۆرتر ۋەربىگىر لەپىڭگاي كۈشتىنى ستەمكارەۋە، زۆرتر لەۋپارەيەى كەستەمكار دەيانداى، ئەۋاھىچ سل ئاكەنەۋە لەۋكارە.

(12) "ھەرچى پەيوەندى بەۋخالەۋە ھەيە كە گۈيا تۆ بەخىلى بەئىمە دەبەيت لەبەر ئەۋەى ئىمە دەتوانىن سود بەھاۋىپىكانمان بگەيەنن ۋەھەرۋەھا لەبەرئەۋەى دەتوانىن بالادەست بىن بەسەر دۆڭمەنە تايىبەتەكانماندا، ئەمەش بەۋشىۋەيە نىيە كە تۆ بۆى چوۋىت."

(13) دەربارەى ھاۋپىيان، چۆن دەتوانى باۋەردەۋە بەئىت كەتۆ سودىك دەبەخشىت، لەكاتىكدا دەزانىت ئەۋكەسەى زۆرترىن سود لەتۆ ۋەردەگرى زۆر بەخۆشىيەۋە خىراۋ بەپەلە لەبەرخاۋت گوم دەبىت؟ لەبەرئەۋەى ھەرچىكە لەستەمكار ۋەربىگرى كەسى باۋەردەپناكا مولكى ئەۋبىت تاكو دوور نەكەۋىتەۋە لەفەرمانەكانى ستەمكار.

(14) ھەرچى پەيوەندى بەدۆڭمەنە تايىبەتەكانەۋە ھەيە، چۆن دەئىت كە ستەمكارەكان دەستەلاتيان بەسەرياندا دەشكى ۋ كۆنترۆلىان دەكەن لەكاتىكدا ستەمكارەكان دەزانن كە ھەموو رەعيەتەكانيان دۆڭمىنان، لەكاتىكدا كەشپاۋ نىپە ھەر ھەموۋيان بكوڭىت يا تەۋقۇ زنجىريان بگەيت؟ چونكى لەۋكاته دا كى دەمىنئەۋە كەستەمكار ھوكمىيان بكا؟ ۋىپراى زانىنى ئەۋەى كە ئەۋانە ھەرھەموو



دوژمنی ئه‌ون (سته‌مکار)، له‌لایه‌که‌وه ده‌بی‌ت خو‌ی لی‌یان بی‌اری‌زی‌و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ناچاره‌که به‌کاریان به‌ی‌ن‌یت.

(15) "سایمۆندیس ئه‌وه چاک بزانه، ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که‌ئه‌مان لی‌یان سلّ ده‌که‌نه‌وه له‌نی‌و خه‌لکیدا، زۆر زه‌حمه‌ته‌ بۆیان (سته‌مکاره‌کان) که‌ده‌یان‌بینن زیندوون و دین و ده‌چن، به‌لام کوشتنیشیان ئاسان نییه. ئه‌مه‌ هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ که‌ ئه‌سپ‌یک‌ی چاک و چاپووک هه‌بی‌ت له‌هه‌مانکاتیشدا ترسی ئه‌وه‌ش له‌ئارادابی‌ت که‌ ره‌نگه‌ بب‌یت‌ه‌ مایه‌ی ده‌رد‌یک‌ی چاره‌سه‌ر نه‌کراو، لی‌ره‌دا ئینسان زه‌حمه‌ته‌ بتوان‌ی بی‌کوژ‌ی له‌به‌ر چاکه‌کانی، له‌هه‌مانکاتیشدا زه‌حمه‌ته‌ ه‌یشتنه‌وه‌ی به‌زیندو‌یتی به‌ه‌وی ئه‌گه‌ری روودانی کاره‌سات‌یکه‌وه له‌ناوه‌پاستی رووبونه‌وه‌ی مه‌ترسیه‌کدا".

(16) هه‌روه‌ها هه‌روه‌ک کۆمه‌ل‌ی شتی دیکه‌ که‌ ئیداره‌کردن‌یان زه‌حمه‌ته‌و له‌هه‌مان کاتیشدا به‌سودن، هه‌ر هه‌موو ده‌بنه‌مایه‌ی ده‌رده‌سه‌ری خاوه‌نه‌کانیان و بگه‌ره ئه‌وانه‌ش که‌ خو‌یان لی‌ خه‌لاس کردوه.

(1) کاتیک سایمۆندیس ئه‌وشتانه‌ی له‌هیرۆ بیست، گوتی: "واده‌رده‌که‌وێت که‌شهره‌ف و ناوو ناوبانگ شتیکی مه‌زن بێت، ئینسانه‌کان ره‌نج و زه‌حمه‌تیکی زۆر ده‌کێشن و به‌رگه‌ی هه‌موو مه‌ترسییه‌کان ده‌گرن له‌پێناو به‌ده‌ست هێنانیدا".

(2) تۆش به‌هه‌مان شیوه، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌وه‌تا ده‌لێیت که‌سته‌مکاری کێشه‌ی زۆره، به‌لام له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا هه‌ولێ بۆ ده‌ده‌یت به‌و هیوایه‌ی به‌ به‌رپێز سه‌یر بکدرییت، له‌پێناو ئه‌وه‌ی که‌ هه‌ر هه‌موو ئه‌وانه‌ی ئاماده‌ن له‌مه‌جلیسیکدا، هه‌ر هه‌موو گۆی رایه‌لی فه‌رمانه‌کانت بن بێ هێنانه‌وه‌ی به‌هانه، تا مو‌عجیب بن پێت، له‌ به‌رت هه‌لبێستن، له‌سه‌ر شه‌قامه‌کان رێگات بۆ چۆڵ بکه‌ن، و هه‌میشه‌ به‌قسه‌و به‌کرده‌وه‌ رێزت بۆ دابنێن. ئه‌مه‌ ئه‌وشتانه‌ن که‌ ره‌عیه‌ت ده‌یکه‌ن بۆسته‌مکاره‌ن و هه‌رکه‌سیکی دی که‌ به‌رپێزه‌وه‌ ببنرخێنن.

(3) "هیرۆ، من خۆم وابێرده‌که‌مه‌وه‌ که‌پیاوی راسته‌قینه‌ له‌بوونه‌وه‌ره‌کانی دیکه‌ جیاوازه‌ له‌وه‌دا که‌ هه‌ولێ شه‌ره‌ف ده‌دات. له‌کاتیکدا هه‌موو ئاژه‌له‌کان چێژ له‌خواردن و خواردنه‌وه‌و خه‌وو سی‌کس ده‌بینن. به‌لام تم‌وح به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی له‌ئاژه‌له‌ ناعه‌قلیه‌کاندا سه‌ر هه‌لئادات و هه‌روه‌ک چۆن مه‌رج نییه‌ له‌گشت ئینسانیکدا سه‌ره‌لبدا. ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که‌ عه‌شقی شه‌ره‌ف و ستایش له‌سه‌ریاندا هه‌یه‌ به‌سروشت جیاوازن و ئه‌وانه‌ی که‌ ئیدی ته‌نیا ئینسان نین به‌لکو پیاوی راسته‌قینه‌ن".

(4) به‌م پێیه، من وای بۆ ده‌چم که‌ ره‌نگه‌ تۆ ئه‌و هه‌موو شتانه‌ت له‌سته‌مکاریدا ته‌حه‌مول کردبێت له‌به‌رئه‌وه‌ی تۆ زۆرتر له‌هه‌ر که‌سیکی دی به‌رز نرخی‌ندراوێت و رێزت لێگیراوه. له‌به‌رئه‌وه‌ی هیه‌چ چێژیکی ئینسانی نییه‌ هێنده‌ نزیک بێته‌وه‌ له‌وشتیه‌ی که‌ خوداییه‌ جگه‌ له‌و چێژه‌ی که‌ پابه‌ندی شه‌ره‌ف و رێزه.

(5) ده‌رباره‌ی ئه‌مه‌ هیرۆ گوتی: "به‌لام سایمۆندیس، ته‌نانه‌ت شه‌ره‌ف و رێزی سه‌مه‌کاره‌کان هه‌روه‌ک چێژی سی‌کسه‌ که‌ پێشتر بۆم رو‌نکردیته‌وه‌و نیشانه‌دا چۆن حا‌له‌تیکه‌".

(6) خزمه‌تی له‌وه‌که‌سانه‌وه‌ بێت که‌ عه‌شق نا‌به‌خشن، گوتمان هیه‌چ جو‌ره‌ خزمه‌تیک و کاریک نییه‌، هه‌روه‌ک چۆن سی‌کسیک به‌زۆر بێت ته‌نیا له‌رووکه‌شدا واده‌رده‌که‌وێ که‌ خۆشه‌. به‌هه‌مان شیوه‌ خزمه‌تی که‌سانیک که‌ ده‌ترسن به‌هیه‌چ شیوه‌یه‌ک ریز لێنان و شه‌ره‌فی تێدا نییه‌.

(7) ئايا دەتوانىن بلىپىن ئەوانەى كەناچار دەكرىن لەسەر كورسىيەكانيان ھەلبىستەن سەرپى تارىز لەوانە بگرن كە ناعادلانە مامەلەيان لەتەكدا دەكەن، ياخود ئەوانەى لەسەر شەقامەكان رىگا چۆل دەكەن بۆ بەھىزەكان، ئەو كەسانەى بەعەدلەو مامەلەيان لەتەكدا ناكەن، ئايا ئەمە رىزدانان و بەگەرەي سەيركردنە؟

(8) "زىاتر لەمە، كۆمەلانى خەلكى خەلات دەدەنە ئەوانەى كە زۆتر شوپى رىق لىھاتنەو، بگەرە بەتايەتى لەوكاتەدا كە ھەست بگەن رەنگە زەرەر زىانك ببىن لەئەوانەو. بەلام مەن لەو باوەرەدام كە ئەم كارانە رەنگە شىاوتريت وەكو كارى كۆپلايەتى سەير بكرىن. لەكاتىكدا بەش بەحالى خۆم لەوباوەرەدام رىزو شەرەف لەكردارى تەواو پىچەوانەى ئەوانەو سەر ھەلدەدەن."

(9) "ئەوكاتەى ئىنسانەكان، لەودیدەوہى كە پىاويكى راستەقىنە دەتوانى سودمەندىت بۆيان، لەوقەناعەتەوہى كە سود لەچاكەكانى وەردەگرن، لەبەرئەم ھۆيە ناوى ئەو ستايشى ئەو لەسەر زمانيان دەبىت، ئەوكاتەى ھەر كەسە ئەو ببىن وەك چاكەى خۆى، ئەوكاتەى بەئىرادەوہ رىگای بۆكەنەوہ لەبەرى ھەلبىستن لەدىدى ويستن و ھەزلىكردنەوہ نەك لەترسو تۆقاندنەوہ، ئەوكاتەى خەلاتى دەكەن بۆ ھەزىلەتە مەدەنيەكانى و سودەكانى، خزمەتكردنى ئەوان بۆكەسى ئاواو بەوشىوہى، بەراى مەن رىزدانانى ھەقىقىيە بۆ ئەوكەسە، كەسيكى لەوجۆرەش، بەراى مەن، شاھىنى رىزىكى لەو جۆرەى. كەسيكى لەوجۆرە بە بەختەوہ دەزانم كە ئاوا رىزى بۆ دابىرى."

(10) واى دەبىنم كەسيكى لەو جۆرە پىلان دى ناچىرى، بەلكو قەلەقىەك بوونى دەبىت نەكا زەرەر ببىن و بەم شىوہى ژيانى خۆى دەرئى بە بەختەوہى و بى ترس، بى ھەسودى بردن، بەدوور لەمەترسى. بەلام ستەمكار، سايمۇندىس، باش دەزانى كە ژيانى شەو رۆزى وەك كەسيك دەرئى و دەباتە سەر كە لەلايەن ھەموو ئىنسانەكانەوہ ھوكمى بەسەردا دراوہ كە دەبىت بمرى لەبەر ئەو ھەموو ناعەدالەتيانەى كە ئەنجامى داو.

(11) كاتىك سايمۇندىس گوئى لەو ھەموو قسانە بوو گوئى: "بەلام ھىرۆ، كەواتە گەر ستەمكار بوون ھىندە مايەى كۆللىيەو تۆباش ئەمە دەزانى، ھۆى چىيە خۆت لەو خراپەيە رزگار ناكەيت، ھەر ھەم بۆچى كەسيك تائىستا بەخواست و ويستى خۆى دەست بەرەداری ستەمكارى نەبو، كەسيك كەستەمكارى بەدى ھىناو؟"

(12) ھىرۆ گوئى: "لەبەرئەوہى تەنانەت لەمەشدا ستەمكارى ھەرمایەى بەدبەختىيە، چونكى شىاوينيە كە دەست بەرەداری بىت. لەبەرئەوہى ستەمكار چۆن دەتوانى ئەو ھەموو پارەيەى ئەو كەسانە بداتەوہ كە ئەم تالانى كرىوون، ياخود

له به رانبه ردا نازاری زنجیرو ته وقیك بچیژی كه ئه م له ده ست و قاچ و ملی ئه وانی  
دیکه ی کردوون، یاخود چۆن جه زای ئه وه موو ژیا نه بداته وه و بمری بۆ ئه وه موو  
كه سانه ی كه ئه م كوشتوونی؟ راستیه كه ی، سایمۆندیس، گهر خۆ خنكاندنی (واته  
كه سی سته مكار) سوود به هه ر كه سیك بگه یه نی. ئه و هیچ به رژه وه ندیه کی گیر  
ناكه ویت، جا كیشه كانی بیاریژی یاخود بیانخاته لاهه."

(1) ئنجا ساي مۇندىس گوتى: "ھيرو، من سەرسام نىم لەو ەى كە ئىستا تۆ بە دل لەگەل سە مكارىدا نىت، چونكى تۆ لەو باو ە پە دايت كە سە مكارى رىگريگە لە بە ر دە م بە دە ست ەينانى عىشقى ئىنسانە كاندا وپراى ئەو ە ش، من لەو باو ە پە دام كە دە تىوانم ئەو ە ت فىرىگە م كە حوكم كىرن مە ر ج نىيە بىيئە رىگەر لە بە ر دە م ئەو ەى كە لە لا يە ن خە لگىيە و ە خۆش بوو يىسترييت، بگرە بە ر ژە و ە ندىشى تىدا يە بۆ ژيانى تاييە تى".

(2) "لە كاتىكدا تاقى كىر دىن ە و ەى ئەو ەى كە ئە مە خۇدى حالە تە كە يە يا خۇد نە ە باجارى ئەو ە گە پىين كە فەرمان پە و ا بە و ەى دە ستە لاتى ە و ە يە تى كە دە تىوانى خزمە تى گە و رە پىشكە ش بكات، بە لگە گە ر سە مكارو كە سى تاييە ت ە مە مان كاريگە ن، ئەو خالە لە بە ر چا و بگرە كاميان زياتر پىزانين و سوپاس دە باتە و ە لە رىگە ي خزمە ت كىرنىكى وە ك يە كە و ە . بە نمونە يە كى سادە دە ست پىدە كە م".

(3) يە كە م، گرىمانى ئەو ە بكە كە فەرمان پە و ا يە ك و پيا وىكى تاييە ت، كاتىك كە سىك دە يىنن، ەا و پىيانە مامە لە ي لە تە كدا دە كە ن. لە م حالە تە دا، تۆ لە و باو ە پە دايت سلاو و پىشوا زى كاميان لاي كە سى بىسەر زۆرتەر چىژو خۆشى بە خشە ؟ دووبارە گرىمانى ئەو ە بكە كە ە ر دووكيان ە مە مان كە س ستايش دە كە ن، كامە ستايشيان زۆرتەر چىژو خۆشى بە خشە ؟

(4) "تە سە و ر بكە ، ئەو كە سە فىدا كاريە ك پىشكە ش دە كا، ە ر دووكيان دە ستى رىزى لى دە نىين، بە راي تۆ كام دە ستى رىز لىئانە يا نە كە زۆرتە رما يە ي پىزانينە ؟ تە سە و رىكە ە ر دووكيان وە ك يە ك سە ردانى نە خۆشىك دە كە ن، ئايا روون و ئاشكرانييە كە سە رنجدان و بە تە نگە و ە ە اتنى كە سىكى دە ستە لاتدار دە بىتە مايە ي مە زىنترىن خۆشى ؟ گرىمانى ئەو ە بكە كە ە ر دووك وە ك يە ك خە لاتە كان دە بە خشن، ئايا ئاشكرانييە كە تە نانە ت لە م حالە تە شدا خزمە ت و خە لاتى كە سىكى خا وە ن دە ستە لات زۆرتەر بە ە ا دارترە لە خە لات و خزمە تى كە سىكى تاييە تى گە رچى لە ئە سلدا نيو ە ي بە ە اى ئەو خزمە تە ي ئە وىشى ە بى".

(5) "راستىت بوئ، من لەو باو ە پە دام كە ئەو كە سە ي فەرمان پە و ا يە و حوكم دە كات چونكى نە ك تە نيا فەرمان پە و ا يە تى كىرن پيا وى راستە قىنە زياتر نە جىب تر دە كا، بە لگە ئىمە بە دىدىكى ترو خۆشبيە كى ترە و ە لە ە مە مان كە س دە پوانين زۆرتەر لە كاتى ئەو ە دا كە فەرمان پە و ا يە تى دە كا وە ك ئەو ەى لە كاتىكدا كە ژيانى تاييە تيانە ي خۆى

دهڙى. هه روه ها ئيمه زورتر له زهت له گفتوگوى نه وانه ده بينين كه خاوه ن جى و مه قامن وه كه له وانه كه هاوشانى خو مانن".

(6) "هه رچى په يوه ندى به كورانه وه هه يه، كه تو له وياوه په دا بوويت له و روه وه سته مكارى گونجاو نيين، نه وان كه متر هه ست به سو كايه تى ده كهن له گهل كه سيكي پير كاتي ك نه و كه سه فه رمان په و ابېت، وه كه متر يش سه رنجى ناشرينى مه عشوقه كه ده دن، چونكه بوونى نه و وه كه سيكي به پرېز خوى له خويدا كومه كه ره بو به رز نرخان دنى، به پله يه كه كه اهانه كانى مه حف ده بنه وه، وه نه و شته ي كه نه جيبه زورتر خوى نيشان ده دا".

(7) "كه واته له كاتي كدا كه تو سو پاسيكي زياتر وه رده گريت له ريگاي خزمه تى يه كسانه وه، ئايا ره و نيه بلين، له كاتي كدا كه تو ده توانى سودي زياتر بيه خشيت له ريگاي جى به جي كړدى كومه لى شتى زوره وه و به خشينى خه لاتيكي زور، ره و انييه بلين كه ده توانى زياتر شوينى خوش ويستن بيت وه كه له كه سيكي تاييه ت؟"

(8) هيرؤ يه كسه ر وه لامى دايه وه، سايمونديس، نه خير به هېچ شي وه يه كه، له به رنه وه ي ئيمه ناچارين كارگه لى نه و تو بكه ين كه ده بنه مايه ي چان دنى دوژمنايه تى، زياتر له كه سانى تاييه ت.

(9) ئيمه ده بيت تالانى بكه ين بو نه وه ي پاره مان هه بيت بو جيبه جي كړدى پيوستيه كانمان، ده بيت خه لكى ناچار بكه ين پاسه وانى نه و شتانه بن كه پيوستيان به پاراستن هه يه، ئيمه ده بيت ناعادله كان سزابده ين، سنور بو نه و كه سانه دابنيين كه بى ئيلتيزامن، له كاتى هيرشى سه ربا زيشدا چ له ده ريا وه بيت يا له وشكانيه وه ناشيت و نابيت كار ه كه بده ينه ده ست ته مبه له كان.

(10) "زياتر له مه، نه و پيا وه ي كه سته مكاره پيوستى به كرگير او ه كان هه يه. هېچ بارىك گرانتر نيه بوسه ر شانى هاو نيشتمانيان جگه له مه .. چونكى هاو نيشتمانيان له وياوه په دان كه سته مكاره كان نه و به كرگير او انه راده گرن نه ك بو نه وه ي هاو به شى ري زين له ته كياندا به لكو بو نه وه يه كه تاكو سوود مه ندبن له كومه كيان".

## (9)

(1) له به رانبهر ئه وه شدا سايمۆنديس گوتى: "هیرۆ، من ئينكارى ئه وه ناکه م که ئه وه موو مه سه لانه پتويستيان به سه رنجدان هه يه . هه ندی به ته نگه وه هاتن ره نگه بینه مايه ی رقو کينه، هه ندیکى دى مايه ی رازى بوون".

(2) فیرکردنى ئه وشته ی که زۆر چاکه، ستایش کردن و ریز لێنان له وکه سه ی ئه مه به ده ست ده هینیت له ریگای زۆر نه جیبا نه وه، خوی مه سه له یه که ده بیته مايه ی سه ره لدانى ریزی موته بادل، له کاتی که سه رزه نشتکردنى ئه وکه سه ی که مه ترخه م و بى باکه له ئه نجامدانى کاریکدا، زۆر بۆ هینان، سزادان و راستکردنه وه، ئه م شتانه هه ره موو ده بنه مايه ی سه ره لدانى دوژمنایه تی موته بادل.

(3) به م پێیه، من ده لیم ئه و پیاوه ی که فه رمانپه وایه ده بیته فه رمان به سه ر که سانی دیکه دا بدا که ئه وان هه لبستن به سزادانى ئه وکه سه ی پتويستى به زۆره ملی هه يه، به لām خوی ده بیته خه لاته کان دابه ش بکا. ئه وه ی ئیستا رووده دا ئه وه ده سه لمینی که ئه مه ریکخستنیکى چاکه.

(4) چونکه هه رکات ویستمان کۆرسه کان (تپه کان) کى برکى بکه ن ئه و ئه رخۆن<sup>(7)</sup> (archon) خه لاته کان دابه ش ده کا، به لām کارى ریکخستنى هه ر کۆرسه ی به به رپه و به ره کان سپاردوه، هه روه ها که سانی دى بۆ به کاره ی نانی زۆر دژ به وان هه ی له نواندندا سستی ده نوین. به م پێیه، ئه وه ی له م کى برکیانه دا ده بیته شوینی ریزو پیزانین ئه وه له خودی ئه رخۆنه وه دیت، ئه و شته ش که مايه ی بوغزو بیزهاتنه وه یه له که سانی دیکه وه دیت و کارى ئه وانه.

(5) ئه وه چیه ره یده گری له وه ی که گشت مه سه له سیاسیه کان ئاوها به م شیوه یه ئیداره بکری؟ هه موو شاره کان و دابه ش کراون، هه ندیک به پێی قه بيله کان، هه ندیکى دى به پێی دابه شکردنى ناوه کی، هه ندیکى دى به پێی کۆمپانیه کان و فه رمانپه واکانیش هه ریه که له به شیک لێپرساوه.

(6) گه ره که سیک پتويست بیته خه لات به سه ر ئه و به شان هه دا دابه ش بکا، وه کو کۆرسه کان، به هۆی له شکری چاکه وه، ئیلتزامی چاک، سوارچاکى، دلیری له جه نگه دا، عه داله ت له په یوه ندیه عه قدییه کاند، ئه و ئه م شتانه ریی تیده چی که موماره سه بکردرین به مه به ست و نیاز هه وه.

(7) "به لئی، به زیۆس سویندیی، له کاتی ههملهی سهربازیدا به خیراییه کی زۆتر به بهرهوپیری کاره که دهچن ههولئ به دهست هینانی ریژو شهرفی زیاتر دهدهن، زیاتر به پاره به شداری دهکهن، که کاتی خۆی هات بئ دواخستن، ههروه ها کشتوکال که به نرخترینی شته کانه به لام که متر ئیداره دهکری له ریگای کی برکیوه، بگره کشتوکالیش زیاتر پيش دهکهوئ گهر که سیک خه لات دیاری بکا بۆ کیلگه کان و گونده کان بۆ ئه وکه سانهی که باشتر زهوی دهکیلن و به رهه م دههینن، و کومه لئی کاری چاک دهشی به ئه نجام بگه یئریت له لایه ن ئه وکه سانه وه که له نیۆ هاوینیشتمانیندا به چالاکییه وه روو له ئه نجامدانی ئه و کارانه وه دهکهن".

(8) "بودجه به م شیوهیه زیاد دهکا، به دواشیدا، له حاله تی نه بوونی کاتی فهاغدا اعتدال زۆتر به رکه مال ده بیئت، هه رچی په یوه ندی به کاری خراپیشه وه هه بیئت، که متر له وکه سانه ده وه شیته وه که سه رقالن".

(9) "گهر ئیسترا د سودی هه بی بۆشار، ئه وکه سه ی ریژی زیاتری لیده گیری له بهر سه رقال بوونی به م کاره وه ئه و که سانی وه کو خۆی خرپه کاته وه ها نیان ده دا. گهر واده رکه وت که ئه وکه سه ی ده رانه تیکی بی ده رده سه ری بۆ شار ده هیئتیه ئاراهه ده بیئت ریژی بۆ دابنری، ته نانه ت تیپامانیکیش له م جوړه بی حیساب بۆ کردن ناهیلدریته وه".

(10) "به کورتیه که ی، سه باره ت به هه موو مه سه له کان ئه وکه سه ی که شتیکی به سوودی نوئ ده خاته روو بی ریژلینان هه روا به ئاسانی به سه ریدا باز نادری، گهر ئه م کاره بکریت ئه و ئه مپش به ده وری خۆی که سانی دی ده رگیر ئه وه ده کا که بیر له شتی چاک بکه نه وه هه ر کاتیکیش هه موو سه رقالئ نه وشته بوون که به سووده، ئه مه خۆی له خۆیدا به ناچاری ده بیته مایه ی چاککردن و داهینانی زیاتر".

(11) "به لام هیرۆ گهر تو له وه سلده که یته وه که گه ربیئت و خه لاتیکی زۆر به سه ر خه لکدا دابه ش بکردریت، له به رانه ردا ریژه ی خه رچی به رز ده بیته وه، ئه وه ت له یادبیئت که هیچ شمه کیکی بازرگانی هه رزان تر نییه وه که له وه ی که ئینسانه کان ده یکرپن به هۆی خه لاته کانه وه. ئه وه ده بینیت له مسابه قه کانی ئه سپسواری وه رزش و کۆرسه کاندای که چۆن خه لاتی بچکۆله خه رجییه کی زۆر ره نجیکی زۆر به ته نگه وه هاتنیکی زۆر بۆ ئینسانه کان ده هیئت؟"



## (10)

(1) ھېرۆ گوتى: "واھست دەكەم تۆ لەمەپ ئەم كىشسانە چاك قسە دەكەيت، بەلام ئايا ھېچ شتىكت ھەيە بىلئيت لەمەپ سەربازە بەكرىگىراوھەكانەو، تاكو من بەھۆيانەو ھەرقو كىنەيەك ئىجاد نەكەم؟ ياخود لەو باوھەردايت كە كاتىك ھەرمەنرەوا دۆستايەتى خەلكى بردەو ھەندى پىويستى بە پاسەوان نامىنئيت".

(2) "سايمۆندىس گوتى: بۆ خاترى زىۆس، بەدلىنبايەو پىويستى پىيان دەبىت. چونكى من دەزانم كە مەسەلەيەكى سىروشتىيە لەھەندى كەسدا، ھەروەك چۆن لەئەسپەكاندا دەبىينىن، كە بى ئەدەبو بى ئىلتزام دەبن كاتىك پىويستىەكانيان تىرىكرىت.

(3) ترستىك كە پاسەوان دەرخاتە دلى ئەو جۆرە كەسانەو دەيكاتە كەسىكى موغەدىل. ھەرچى پەيوەندى بەكەسانى جوامىرەو ھەيە، بەپراى من ھېچ شتىك نىيە تۆ لەپىگای ئەم سەربازە بەكرىگىراوھەو بىدەيتە ئەوان.

(4) ديارە تۆ وھەكو پاسەوانانى خۆت كۆمەكيان دەكەيت، پىش ئىستە زۆر لەسەرەوھەكان بەدەستى كۆيلەكانيان تياچوون. گەر بىتو، ئنجا ئەمە خالى يەكەمە، يەكەك لەو زىفەكانى ئەو سەربازە بەكرىگىراوھە ئەو بىتە كە، وھ ئەو ھى پاسەوانى ھەموو ھاوئىشتەمانيان بن، كاتىك كە پىويستىيەك لەو جۆرە خۆى سەپاند ئەو بەھاناي ھەموو كەسىكەو بچن، ھەروەھا ھەرمەنبايان بەسەردا درا كە دژى ھەموو پياو خراپىك بن لەئىو شاردا، لەم حالەتەدا ھاوئىشتەمانيان لەو تىدەگەن كە ئەو لەلایەن ئەو بەكرىگىراوھەو كۆمەك دەكرىن.

(5) زياتر لەمە، ئەمانە رەنگە بەچاكى بتوانن جۆرىك لەبىروا سەلامەتى ھەراھەم بكەن بۆ جوتيارەكان و زەوى و زارەكان و مەپوماللات لەگوندەكاندا، ھەروەك پاراستنى مولكى تاييەتى خۆت و ھەموو كەسانى دى لەدەفەرەكەدا. ھەروەھا دەتوانن كاتى ئازاد بۆ ھاوئىشتەمانيان ھەراھەم بكەن تاكو بەتەنگ مولك و مالىيانەو بىن لەپىگای پاراستنى بەرژەو ھەندىيانەو.

(6) ھەروەھا ھەرچى پەيوەندى بەنھىتى و ھىرشى كت و پىرى دوژمنانەو ھەبىت، ئەو كىيە زياتر لەھەركەس كە دەتوانى پىش وخت ھۆشيار بىتەو، بەئاگا بىتەو و بزانى چى روو دەدا ياخود كارىك بكا پىش لەروودانى ھىرشى لەو جۆرە بگرى جگە

له ئه وكه سانه ی كه له سوپايه كدان و زهبت و ريكخستن و مه شقیان بینیه وه؟ چی هیه له سه ربازه به کریگیراوه كان به سودتر بۆ هاو نیشتمانیان؟ سه ربازه به کریگیراوه كان له هر كهس زیاتر ده شی ئاماده بن بۆ زه حمهت، ریسك كردن، له پیناو به رژه وه ندی هاو نیشتمانیاندا.

(7) هه رچی په یوه ندی به شاره كانی دراوسیه هیه ئایا پتویستهك له ئارادا نییه به تاییهت به هوی بوونی ئه وانه وه كه هه میشه چه كدارن، بۆ ئاره زوو خواستنی ناشتی؟ به هوی زهبت و ريكخستیان وه، سه ربازه به کریگیراوه كان باشت ده توانن ئه و شتانه پیا ریزن كه مو لکی هاو رپكانه و ئه و شتانه ش خاپوور بكن كه مو لکی دوژمنه كانه.

(8) كاتیك هاو نیشتمانیان له وه تیگه یشتن كه ئه م سه ربازه به کریگیراوانه به هیچ شیوه یهك ئه زیه تی ئه و كه سانه نادهن كه ناعه داله تیه کیان نه كرده، به لكو ته نیا كۆنترۆلی ئه و كه سانه ده كهن كه كاری خراپه ده كهن، به هانای ئه و كه سانه وه ده چن كه ناعه داله تیان به رانبه ر كراوه، راویژ وهرده گرن یا له جیاتی هاو نیشتمانیان رووبه پوی مه ترسی ده بنه وه، ئا له حاله تیکی ئاوه ادا ئایا پتویست نییه كه هاو نیشتمانیان پاره ی ته واو بۆ راگرتن و پاراستنی كۆمه لێ خه لکی له و جوړه خه رچ بكن؟ له دوا جاردا له یادمان بیته، خه لکی پاسه وانی تاییه تی راده گرن بۆ ئامانجی كه متریش له وه ی ئامازده مان پیدایه.

## (11)

(1) "ھېرۆ، تۆ نابىت خۆت بدزىتەۋە لەخەرچىكردى مالۋ سامانت بەمەبەستى چاكەى گشتى، من واى دەبىنم ئەۋەى كەسىك ۋەك ستمكار نەخشەى بۆ دەكىشىۋ لەشاردا برىتتىيە لەخەرچىكردى زىاد لەپىۋىست بۇشار ۋەك مولك و مالى خۆى. رىگەبدە ئەم خالانە يەك بەيەك تاقى بكەينەۋە".

(2) "يەكەم كامەيان، بەپاى تۆ، شوينى شىكۆمەندىيە بۆ تۆ، خانوۋىەكى رازاۋەۋ قەشەنگى گرانبەھا، ياخود شارپكى رازاۋە بەدىۋار، مەعبەدەكان، رىزى دارۋدرەخت، بازارەكان، و بەندەرەكان؟

(3) سەبارەت بەسوپاكان، كامەيان زىاتر شوينى تۆقاندنە لاي دوزمەكانت، خۆت بەسوپايەكى مەزنەۋە بگونجىنى ياخود شارەكەت سەرچەم پارىزراۋىت بەسوپايەكى چاك؟"

(4) سەيرى بوجەۋ دەرەمەت بكە، بەچ رىگايەك دەشىۋ زىادىكردىت، گەرتۆ تەنيا سەرقالى ئەۋەبىت كە مولك و سامانى خۆت لەحالەتى بەرەمەيتان و زىادبوۋندابن، ياخود ھەۋلى ئەۋەبدەيت كە مالۋ مولكى ھەموو ھاۋنىشتەمانيان لەبرەۋدابن؟

(5) ھەرۋەھا لەمەر ئەۋ خولايەى كە واسەيردەكرى ۋەك نەجىب ترىن و قەشەنگىترىن شت، پەرۋەردەكردى ئەسپى گالىسكە، بەپاى تۆ كام رىگەيەيان زۆرتىن كەرەمەت و رىز بۆتۆ دەھىننىت، ئەۋەى كەخۆت باشتىن تىپى ئەسپەكان لەنتوان يۆنانىەكاندا ھەلېژىرتىت، ۋەرەۋانەى پېشېركى كانيان بكەيت، ياخود ئەۋەى كە پەرۋەردەبوۋتىن و بەتۋاناتىن و ئامادەبوۋتىن بۆكىپكى لەناۋ خۇدى شارەۋە ھەلېژىردىن؟ ئىجا سەبارەت بە بردنەۋە، كامەيان زۆرلاى تۆ نەجىبترە، بردنەۋەى ئەسپى گالىسكەكانى تۆ، ياخود بەختەۋەرى ئەۋشارەى كە ھوكمى دەكەيت؟

(6) من دەلېم شىۋونىيە بۆ كەسىك كە ستمكارە كىپكى لەگەل كەسانى تايبەتدا بكا. چونكى گەر بىبەيتەۋە، لەحالەتلىكى ئاۋھادا شوينى ئىعجاب نابىت بەلكو دەبىتە شوينى ھەسۇدى، چونكى ئەۋبىردنەۋەيە بە بەرئەنجامى مولك و مەسروفيكى زۆر لەقەلەم دەدرى، خۆگەر بىت و كىپكىكە بدۆپىنى ئەۋا دەبىتە شوينى گالئەجارى".

(7) "بەلام ھېرۆ من پىت دەلېم، تاقىكرنەۋەى تۆ ۋا لەگەل ئەۋكەسانەى شارەكانى دىكە ھوكم دەكەن، گەر تۆكارىك بكەيت ئەۋشارەى ھوكمى دەكەيت لە شارەكانى دىكە بەختەۋەرتىت، ئەۋە باش بزانە كە تۆ لەلايەن داۋەرەۋە

(حه که مه وه) به براوه له قه لَمْ ده درييت له تاقيردنه وه هه ره قه شهنگه که ی نيوان ئينسانه کاندأ."

(8) يه که م، زامنی عه شقی ره عيه ته که ت ده که يت بۆخۆت، ئه مه ش ئه وشته يه که ئاره زوی ده که يت. له مه زياتر، داوه ری ئه م سه رکه وتنه يه ک که س نابيئت، به لکو هه موو ئينسانه کان گۆرانی بۆ فه زيئه ته کانت ده چين.

(9) وه ک بابه تی ئيعجاب و سه رنجدان تۆ ته نيا له لايه ن که سانی تايبه ته وه به رز نانرخيندريئت، به لکو له لايه ن هه موو شاره کانه وه نه ک به ته نيا له بواری تايبه تيدا بگه ره له بواری گشتيداو له لايه ن هه مووانه وه به ئيعجابه وه سه ير ده کريئت."

(10) "هه رچی په يوه نديشی به ئاسايشی خۆشته وه هه بيئت، چاکتر بۆت ده لوی که سه فه ري که يت بۆ هه رکوييه ک که ده ته ويئت بۆ بينینی ديمه نه کان، هه روه ها بۆت ده لوی ئه مه بکه يت و ليره ش بمينيته وه. ده شی فيستقالی هه ميشه يی ساز ده يت بۆ ئه وانه ی حه زده که يت ئه و به ره مه مانه نيشان ده ن، جا چ ژیری بيئت، يا جوان قه شه نگ يا شتی چاک که هه يانه، هه روه ها بۆ ئه وانه ش که ئاره زو ده که ن خزمه تت بکه ن."

(11) "هه موو ئه وانه ی که ئاماده ده بن ده بنه هاوپه يمانت، ئه وه ش که ئاماده نييه له وی، ئاره زوی ئه وه ده کا که بتيينيئت. که واته تۆنه ک ده بيته شوینی ره زامه ندی به لکو له لايه ن ئينسانه کانه وه خۆش ده ويستريئت. ده رباره ی جوانه کانیش، تۆ هيج پيويست ناکا که ئيغرائيان بکه يت، به لکو رازی به به وه ی که اغراء بکردريئت له لايه ن ئه وانه وه، هه رچی په يوه ندی به ترسيشه وه هه بيئت که ره نگه هه نديک ئه زيه ت بينيئت."

(12) تۆ ئه و پياوانه ت ده بيئت که گوپرايه لت ده بن گه ر مه ترسييه ک له ئارادا بيئت ئه و تۆ نه ک هاوپه يمانه کانت له ده وری خۆت ده بينيئت به لکو پاله وانه کانیش و ئه وانه ش که به تاسه وه ن بۆت، هه رگيز تۆ چوارده ورت خالی نابيئت له وکه سانه ی که جواميرن تاکو ئه و خه لاتانه يان له ته کدا به ش بکه يت و ئه وکه سانه ی که له زه ت له شته چاکه کانت ده بينن و ئه وانه ش که ئاماده ن بجه نگن له پيتاوشته کانی تۆدا هه روه ک ئه وه ی شت و مه کی خویان بيئت."

(13) ده رباره ی سه روه ت و سامانی هه موو سامانی هاوپيکانت ده بيئت "به لام هيرۆ، هاوپيکانت به پړوا ده وله مه ندبکه، چونکی ئه مه ده بيته ده وله مه ندرکدن خۆت. شار ده وله مه ند بکه، به و شيوه يه يه تۆ ده سته لاتي خۆت زياد ده که يت. هاوپه يمانه کان بۆ شار په يدا بکه."

(14) "سەیری نیشتمان بکە وەکو مولکی خۆت، ھاوینیشتمانیان وەکو ھاوڕێکانی خۆت سەیری بکە، ھاوڕێکان وەکو منداڵەکانی خۆت، لەکوڕەکانتا وەکو ژیاڵی خۆت بپروانە، و ھەولێدە لە ھەموو ئەمانە تیپەپینیت بە ھۆی چاکەو".

"گەر تۆ لەنواندنی چاکەدا لەگەڵ ھاوڕێکانت بالادەست بیت، دۆژمنەکانت ناتوانن دژت بوەستەنەو. گەر ھەموو ئەوشتانە بکەیت، ئەو بزانە، ھەموو ئەوشتانە بە دەستیان دەھێنیت نەجیبتەین و پێڕۆزترین لەنۆئینسانەکانداو بۆماو ھێک کامەران بوون، بزانە ھیچ کات نابیتە شوینی ئیرەیی لەبەرئەو ھە بەختەو ھەری".

\* \* \*

لەکاتی تەفسیرکردنی ئەم تێکستەدا، دایەلۆگی "ھېۆ یا تیرانیکیۆس"، ھەر ھەو ھەموو تێکستە فەلسەفەکانی دی دەبێت سی توێژ، چەن لەو تێکستە دیاری بکەین، بەواتایەکی دی سی پەيامی جیاوازی بۆسی گوێگر، خۆینەر یا گروپ یا دەستە بژیری جیاوازی، توێژی یەکەم لەم تێکستە، چینی سەر ھەو ئەم دایەلۆگە، باس لە پەيامێک دەکا بۆ خۆینەرە گشتییەکان و ئینسانی سادە، توێژی دووھم یا چینی دووھمی ئەم تێکستە باس لە پەيامێک دەکا بۆ فەرمانرەواکان و سیاسەتمەدارەکان و ئەو کەسانە سەر قالی کاروباری سیاسی و مەدەنین، توێژی سیھەمی ئەم تێکستە باس لە پەيامێک دەکا بۆ بیرمەند و فەیلەسوفەکان. پەيامی یەکەمی ئەم تێکستە کە بۆ ئەو کەسانە یە کە بە زاق و بریقی ستەمکاری ھەلخەلە تاوون و بە سەرسوڕمانەو سەیری ستەمکاری دەکەن، بە سادەیی دەلێت کە ژیاڵی ستەمکار چییەو رای ستەمکار لە مەر ژیاڵی خۆیەو نیشان دەدا، لە پال دەر برینیکی سادە ھە کیمیکدا لە مەر ستەمکارییەو. چ کە سیکی ھەوام ھە، وێرای ترس و تۆقاندنی ستەمکاریش، وێرای ئەو قەسابخانانە کە ستەمکاری دەیاننیتەو، چ بە ناشکر او چ بە نھیتی، چ لە بیداریداو چ لە خەودا ئیجابی دەر نە بریبی بە رانبەر بە ستەمکاری و ئارەزوو خواستن بە ژیاڵی ستەمکار یا خود ئارەز خواستنی بوون بە ستەمکار، یا بە لانی کەم ھەو پرسیری ئەو ھە کە ستەمکاری چییەو چی لە دنیا ی ستەمکاردا دەگوزەری. توێژی یەکەمی، یا سەر ھەو ئەم تێکستە، کە تەنک و سادە، وەلامگۆی غەم و ئارەزوو پرسیارەکانی ئینسانی عوامە لەو ھەدا کە لە توێکلدا، لە شیو ھە دەر ھەدا پیمان دەلێت ستەمکاری چییەو ستەمکار چۆن دەژی و ژیاڵی ستەمکارانە چ جۆرە ژیاڵیکە. ھەموو تێکستیکی فەلسەفی، چینیکی یا توێژیکی سەر ھەو بەرووکەش پەيامیکی بۆ ئینسانی سادە پییە، ئینسانی سادەش ئەو ئینسانە یە کە لە بەر ھەر

هۆيك بىت بواری قول بوونه وهى فەلسەفە و مەریفەى نەبوە، فەلسفە و فیکرى نەخویندۆتەوه، و پرسىياره هەرە قولەکانى کەینونە رۆحى نەکرۆشتوون و لەسەر دەستى مامۆستاكاندا نەبۆتە شاگردو مەشقى نەبینیوه و زیاتر سەرقالى رووکەشیی ژيانە. ئینسانى سادە، کە لیژەدا مەبەستمان حوکمى ئەخلاقى نییە، وێپرای سادەیی و رووکەشى پرسىياره کانیشى، خاوەنى غەمە و دەیه ویت لەکۆمەلای شت تیبگا، لەوانە ستەمکاری چیه ستەمکار چۆن دەژی؟ ئەم ئینسانە لەزەبنیدا وینەیهکی بۆ ستەمکارو ژيانى ستەمکار کێشاوه و بگره لەبەر هەر هۆیک بىت ئیعبابى بەرانبەر بەستەمکاریش هەیه و لەمەزیاتر، ئارەزووی ژيانى ستەمکارانە دەکا وەك هۆیک بۆ رزگاربوون لەغەمە بۆ سنورەکانى ژيانى رۆژانە، لیژەوه ئەم تیکستە پەيامێكى بۆ ئەو ئینسانە پێیه دیاره ئینسانى سادە، یا خوینەرە گشتییهکان، بەخویندەنەوهى ئەم تیکستە شۆك دەبن (رادەچلەکیڤ) لەبەرئەوهى وینە سادەکان و گشتییهکان لەم تیکستەدا لەمەپ ستەمکارییه وه کورت دەهێنن لەنیشانەدانى واقعی ستەمکاری و ژيانى ستەمکار. وێپرای ئەم راستییهش، لەمیژووی دوورو درێژى ستەمکاری و سستەمى سیاسیدا ئەو وینانە لەمەپ ستەمکارییه وه بەردەوامى بەخۆیان دەدەن.

پەيامى دووهم کە زۆر گرنگە، بۆ ستەمکارو سیاسەتمەدارو فەرمانرەواکانە، کە باس لەچۆنیتی فەرمانرەوايه تى دەکا، چاککردنى سیستەمى ستەمکاری و چۆنیتی دەرککردن و مامەلەکردن لەتەك کۆمەلانی خەلکدا. ئەم توێژەى ئەم دایەلوگە، کە دواجار قسەى لێدەکەین، ئەو توێژەى ئەم تیکستەیه کە سنورى میژوو دەبێو لەتەك سیستەم و بارودۆخە جیاوازه کان و خوینەرەکان لەودیو و بارودۆخیکی میژوویی تایبەتى و ناوچەگەرییه وه بەدریژایى میژوو قسەدەکا، هەتا ریکخستنى سیاسى بوونی هەبیت ستەمکاری ئەگەرێکە، ستەمکارەکان لەوشوینە هەن کە دەستەلات تەجاووزی پێدەکریو تاكو دەستەلاتیش تەجاووزی پێیکردی ئینسانەکان خۆیان لەژێر سایەى ستەمکاریدا دەبیننەوه، تاكو پێویست بىت سیاسەتمەدار هەبیت، بواری مەدەنى، دەستەلات، کە دیاره تا ریکخستن هەبیت سیاسەت و دەستەلاتیش هەن، کەواتە پرسىيارى چۆنیتی ریکخستنى سیاسیانەى کۆمەلگا (بەمانای مۆدرین) و کاروبارى شار (ولات) بەمانای کلاسیك پێویستییهکی نۆلى لێنەکراوه. پەيامى دووهمى ئەم تیکستە قسە لەمەپ چۆنیتی بەرپۆهبردنى کاروبارى سیاسى دەکا، گەر چى لەژێر پەردەى چاککردنى ستەمکاریشدا بىت. هەر ئەمەشە پەرەترسیترین پەيامى ئەم تیکستە، (ئایا مەبەستى زینقۆن بوە لەگەیاندى ئەم پەيامە یاخود نە ئەمە مەسەلەیهکی دیکەیه). مەترسى سەرەکی ئەو توێژەى ئەم تیکستە لەوهدا

نييه كه باس له وه دهكا كه پټويسته سته مكار له بيري خه لگي و به خته وه ري خه لگيدا بټت، به لگو مه ترسييه كه له خودي فيكره ري ريفورمي (چاككردي) نه وسيسته مه دايه، سيسته ميك كه نه گه ري ريفورمي زور كه مه، له بيرؤكه ي هونه ري سته مكاريدايه، واته هونه ريك كه باس له چاككردي سيسته ميك دهكا له ريگاي كومه لي پرنسپو هه نكاوه وه، سيسته ميك كه ره وايه تي نييه. مه ترسي نه م پيامه رهنكه له وه داييت كه ده شي سته مكاره كان و سياسي ته داره كان گوئ له م پيامه بگرن و له پريگاي په پر وه كردن له هه ندي ئاموزگاري و هه ندي گورانكار ييه وه ندي ده توانن هه موو سيسته ميكي سته مكاريمان پي بفرؤشن وهك سيسته ميكي چاك يا خود سيسته ميك كه ژياني ژيانو مافي بووني هه يه، نه وه نه گه ر زياده پويي نه كه ن و سيسته ميكي سته مكارمان له ژير ناوي سيسته ميكي عادل و عه قلاني و له م رؤژانه شدا ديموكراسي پي نه فرؤشن. په يامي سييه م له م تيكتسته دا بؤ فله سوفه كانه كه باس له وه دهكا چؤن نه مان ده توانن له تهك سته مكاريدا مامه له بكن. با له وه گه پيئن كه ئايا سايمونديس هه كيمه يا نه، به لام له يادمان بټت كه نه م تيكتسته له لايه ن فله سوفيك و سياسي ته داريك و ميژوو نوسيكه وه، نوسراوه، كه بي گومان به كيك له په يامه سه ره كيه كاني نه م تيكتسته رو به روي نه و چهند كه سه كه مه بؤته وه كه به هه كيم و فله سوف ناويان ده ركردوه. قولترين چيني نه م تيكتسته نه وچينه يه كه باس له فله سوفه و سته مكارى دهكا، سته مكارو فله سوف، سياسي ته و فله سوفه، هه حقيقه ته و كاروباري سياسي دهكا.

دايه لوگي "هيرو ياتيرانيكوس" له دوو به ش پيكه اته وه، له به شي به كه مدا كه بريتيه له هه وت به ند، هيرو هه ول ده دات كه بؤ سايمونديسي شاعير به لميئي كه ژياني سته مكار له به راورد به ژياني كه سي تاييه ته ژيانيكي پر له كلؤلييه و به دوو له به خته وه ري. به شي دوو هم، له به ندي هه شته مه وه تاكو به ندي يازده هم، سايمونديس هه ول ده دا كه هيرو رازي بكا كه ده شي ژياني سته مكار چاك بكرديت و سته مكار ده تواني ژيانيكي به خته وه رانه بزي و كاريكش بكا كه خه لگي هه م به خته وه رين و هه م سته مكارى دواي چاككردي قبول بكن و سته مكاريان خوش بوئ. له به شي دوو مه دا كه تييدا سايمونديس فيكره ري چاككردي سته مكارى وهكو سيسته ميك ده خاته روو به رمه بناي كومه لي پرنسپ يا خود كومه لي پيشنياري چاكسازي. له م به شه دا ژياني سته مكارى "رؤشنگه ر" وا وينا ده كرټ كه ژيانيكي بالاده ستره له ژياني كه ساني تاييه ته. كه ساني تاييه ته مه به ست له وكه سانه يه كه هه چ جي و مه قامتيكان له بواري گشتي و مه دهن و سياسي دا نييه. هه رچي په يوه ندي په يامي سه ره كي دايه لوگه كه وه هه يه ده بټت نه وه بزاني كه نه م دايه لوگه روو

له ده می کښه، له سته مکاره کان یاخود پیاوړی خاوه ن کردار؟ یاخود هرکه سټک که بیر له به شداریکردن له به پړوه بردنی کاروباری سیاسی شار (Polis) ده کاته وه؟ ناتوانین ئالوژی ئه م دایه لوگه ساده بکه ینه وه بۆ په یامیک، به لکو ئه وه ی نزیک تره له راستییه وه ئه وه یه که بلټین ئه م دایه لوگه فره په یامه و فره نیاز وه رووی ده می شی له کومه لیک لایه نه، هر له سته مکاره کانه وه تاکو ئه وانه ی ده یانه ویت له بواری مه ده نیدا کاریکهن، تاکو ئه وکه سانه ی گهره کیانه له سته مکاری وه کو سیسته میک بگهن و بزنان کښه کانی چیه.

زینتوفون له م دایه لوگه دا له پړو ره سمی "دایه لوگه سوکراتیه کان" ی خو ی درده چیت، ئه و دایه لوگانه ی که سوکرات تیدا قسه که ره و ده توانین له په یامه سه ره کیه که ی دایه لوگه له ریگای ئه وه وه بگهن، وه کو دایه لوگی "عوزرخوا یی سوکرات" و دایه لوگی "نیکونو میکوس"، له دایه لوگی "هیرو یا تیرانیکوس" دا سایموندیس که هیرو پیمانده ناسینی وه کو پیاوړکی حکیم، سایموندیس که سه که یه که سته مکار ده جولینی قسه بکا، هر ئه وه سه ردانی هیرو ی سته مکاری کردوه و له سه سفره ی سته مکاره که پرسیار ده کا. هر له ریگای سایموندیس سیسه وه یه که فیکره ی هونه ری سته مکاری ده خرپته روو، ئه مه ش خوړزگارکردنه له "دایه لوگه سوکراتیه کان" و بگره خستنه رووی فیکره یه که ته و او پیچه وانه ی بۆچوونی سوکرات، هر ئه مه شه که وای له زینتوفون کردوه له جیاتی سوکرات سایموندیس هه لبریری وه کو هاو دایه لوگی سته مکارو ئه و که سه ی که له بهر هه رهویه بیت، جا چ هو ی خودپه رستی بیت، خو بردنه پی شه وه بیت له سته مکار یاخود به راستی باوه پری ته وای به پړاو بۆچوونی خو ی هیه، ئه وکه سه ی که فیکره ی هونه ری سته مکاری ده خاته روو. سوکرات به شیوه یه کی مو تله ق سته مکاری ره تده کاته وه و لیره وه ناشی ئه و قسه که ره بیت له دایه لوگی که فیکره ی چاککردنی سته مکاری له سه زمانی ئه وه وه بخرپته روو. به لام ئایا سایموندیس حکیمه؟ دواچار بۆ وه لامی ئه م پرسیاره ده گه ریینه وه. خالیک که جه وه ریبه ئه وه یه که په یامی ئه م دایه لوگه ئالوزه و ناتوانین کورتی بکه ینه وه بویه که ره هندو له وه به ولاتریشه وه ئیمه ناتوانین بلټین مه به ست و نیازی خودی زینتوفون له م دایه لوگه دا ئا ئه مه یه، بۆ نمونه، ناتوانین بلټین زینتوفون در ی سته مکاری نه بوه، یاخود بلټین سایموندیس زمانحالی زینتوفونه له م دایه لوگه دا، ناتوانین بلټین فیکره ی هونه ری سته مکاری فیکره ی خودی زینتوفونه، له لایه کی دیکه شه وه ناتوانین ئه م ئه گهره به ته وای له یاد بکه ین و تووړی هه لبدنه نه ولاوه. هر له بهر ئه م ئالوژی و سه نگینی فیکره ی هونه ری سته مکاری به که زینتوفون ناوی خو ی ناهینیت. له دایه لوگه کانی تریدا، زینتوفون یا به ناوی خو یه وه



قسه دهکات وهکو له دایه لوگی "ریځاکان و هۆکاره کان Ways and Means" دا  
 دهبینن، یاخود ناوی خۆی دههینیت، جگه له دایه لوگی ئیکۆنۆمیکوس که سه باره  
 به چۆنیتی به پړوه بردنی کاروباری ناومال، واته ئابوری. ئیمه وای دهبینن هۆی ناو  
 نههینانی خۆی، به ئیحتمالی زۆر دهگه پیتوه بۆ خسته پووی. فیکره ی "هونه ری  
 سته مکاری"، واته سه یکردنی چاککردنی ئه و سیسته مه وهکو هونه ریځ له پال  
 هونه رهکانی دیکه دا وهکو هونه ری فره مانپه وایه تی کردن که دایه لوگی "په روه رده ی  
 کوروش" له و هونه ره ده دوی. هۆی ناونه هینانی نوسه ر له م دایه لوگه دا وهکو گوتمان  
 له سه نگی نی خودی فیکره ی چاککردنی سته مکاری دایه وهکو فیکره یه کی نا -  
 سوگراتی. هه ر لیره شه وه یه ده توانین کللی ئه و نه ئینییه مان ده ست بکه وی که بۆچی  
 له حیاتی سوکرات زینۆفۆن سایمۆندیسی شاعیر هه لده بژیری وهکو کاراکته ریځی ئه م  
 دایه لوگه، سوکراتی فه یله سوف وانه ی هونه ری فره مانپه وایه تی کردن، هونه ری  
 سیاسه ت ده لیته وه و سایمۆندیسی شاعیریش ئه و هونه ره پینشیار ده کا که له پووی  
 په له وپایه وه هونه ریځی نزمتره له هونه ری سیاسه ت که بریتییه له هونه ری سته مکاری،  
 واته هونه ری چاککردنی سیسته میځ بۆ گۆرانی جه وهه ری، قبولکردنی سیسته میځ  
 دوا ی هه ندی ئال و گۆپو گۆپان. سوکرات له دایه لوگی "Oeconomicus" دا که  
 دایه لوگی که له نیتوان سوکرات و ئه سیناییه کی ترده له مه ر کاروباری ئابورییه وه، قسه  
 له هونه ریځ ده کا به ناوی هونه ری شاهه نشاهی (Royal art) ئه ویش هونه ری  
 به پړوه بردنی ناومال (ئابوری) و هونه ری به پړوه بردنی کاروباری شاره. لیره دا  
 سوکرات قسه له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان ده کا و له گوته وه ی ئه م هونه ردا  
 سوکرات هیچ نیازځی شه خسی نییه و ته نیا چاوی له به رژه وه ندی گشتی و مه ده نی  
 برپوه. به لام سایمۆندیسی شاعیر قسه له هونه ریځی دیکه ده کا که له پووی  
 ئه خلایقیه وه به په دوو دیت و قسه یه کیش له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان له ئارادا  
 نییه. تو بلتی هه ر ئه مه جیاوازی فه یله سوف و شاعیر، فه لسه فه و شیعر نه بیت،  
 یه کیکیان باس له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان له لایه ن عه قل وه و جله و خو شکردن  
 ته نیا بۆ عه قل و ئه وی دیکه یان ره ها کردنی ئاره زوه کان؟

دایه لوگی "هیرو یا تیرانیکۆس" به م شیوه یه ده ست پیده کا "سایمۆندیسی  
 شاعیر جاریځ له جاران هات بۆلای هیرو ی سته مکار. دوا ی ئه وه ی هه ردوکیان  
 چه وانه وه.. "سایمۆندیسی شاعیر له باره گای هیرو ی سته مکار دایه و له سه ر سفره ی  
 سته مکار. عیباره تی "دوا ی ئه وه ی چه وانه وه" ده مانتوانی به م شیوه یه ش  
 ته رجومه ی بکه ی "دوا ی ئه وه ی که یف و خو شیان کردو خو اردیان و خو اردیانه وه.."

ئەو ھەي گەرنىگە سەرنىجى بىدەين ئەو ھەيە كە شاعىر لەسەر سەفرەي سەتە مەكارەو نانى سەتە مەكار دەخواو ھەر لەو یدايە كە دەھەو یتەو، بوونی ئەو لەمە جلیسی سەتە مەكاردا كۆمە ئێك دەلالەتى خۆی ھەيەو لەھە مان كاتیشدا سنور بۆ ئەو شتانە دادەنیت كە دەیان ئێت یاخود ئەو شتانەي دەیان ئێت بە ھۆی بوونی ھەو لەسەر سەفرەي سەتە مەكار بە جرایە كی دیکە بەخۆو دەبینن. گەر ئەم گەفتوگۆيە، بۆ نمونە، لە ناگۆرادا، واتە بازار یا فەزای گشتیدا ئەنجام بەدرايە مەجرای قەسەكان شێو ھەي دیکەيان بەخۆو دەگەرت گەفتوگۆكە ئازادانە تر دەبوو، بەلام لەسەر سەفرەي سەتە مەكار ئەمە خۆی مانایە كی دیکەو دەلالەتێكی دیکەي ھەيە. دواي خۆیندە ھەي دایە لوگە كە بۆمان دەردەكەو یت كە ئەو ھەي سەيمۆندیسە ئامۆژگاری سەتە مەكار دەكاو پێشنیاری چاك كەردنی رێژمەكەي دەكا، بەواتایە كی دی ھیرۆی سەتە مەكار راویژێ بە سەيمۆندیسە ژیرنە كەردو، ھیرۆ رۆژێك بەخەي ئالیدا نەھاتو ھەي سەتە مەكار پێویستی بە چاك كەردنەو لێرەو ھەي پێویستە ئەو راویژ بە كە سێكی ژیری وەكو سەيمۆندیسە شاعیر بكا، ئەو ھەي سەيمۆندیسە شاعیرە ھاتو ھەي ھیرۆو خۆبەخشانە لە ھونەری سەتە مەكار ھەي دەوێ. گەرنی ئەم خالە لەو ھەيە كە ھیرۆ دواچار بۆ چوونی ھەي چەك بێت بە رانبەر بە سەتە مەكار ھەي ئەو ئاشكرايە كە وێڵی رێگایەك یا شێوازێك نییە تاكو سیستەمەكەي چاك بكاو ھەر بۆیە ھەي ئەو نەیناردو ھەي دواي ھەي كەمێكدا یا نەچۆتە لای ھەي كەمێك تا راویژێ پێ بكا، بەلكو ئەو ھەي شاعیرە وا لە بارەگای سەتە مەكاردا ھەر شاعیریشە، بەزمانی سەي ریزی قەسان بکەین، سەرقاڵی دەرشتنی سەتە مەكار یتێكە بۆ نەك خەفە كەردنی سەتە مەكار بەلكو چاك كەردنی ئەو سیستەمە. وێپرای ئەو ھەي شەك ئەو لە بارەگای سەتە مەكاردايە، لەكۆمەڵی شوێنی ئەم تێكستەدا ھەست بەو ھەي دەكەین كە ھیرۆی سەتە مەكار گومان لە ھەي ئۆیستی سەيمۆندیس دەكا، تۆ بلی سەيمۆندیس ئەي جێندایە كی تری نەبیت لەو دیو راویژەكانی ھەي؟ یاخود ئەمە سەرەتای دەرشتنی تەقلیدیكە، تەقلیدی ھەي بوونی راویژكار لەلایەن فەرمانبەرەو، دەرشتنی پەيوەندیكە لەنیوان فەرمانبەرەو دەرژەرانی سەتە مەكار یت، دیسكۆرس (گوتار) ھەر لەسۆفستائەكانی یونانی كۆنەو ھەي تاكو "رۆشنییران"ی ئەمڕۆ لەژێر پەردەي شەرەزاداندا؟

سایمۆندیس گفتوگوکه به پرسپاریک ده کاته وه و بابەتی شوینی گفتوگو سەرەتا بەراوردکردنی ژبانی سته مکارو ژبانی که سیکی تایبەتە واتە که سیک لەدەرەوهی سیاسەت و کاروباری مەدەنی، و پرسپارە که ش ئەمەیه که کامەیان، ژبانی سته مکارانە یا ژبانی تایبەتی، زیاتر شوینی ئاواخواستنه ؟ بەلام بابزانین سڕوشتی ئەم پرسپارە جییه ؟ پرسپارە که سەبارەت بە دوو جوړ شتوای ژبانە و بەرمەبنای

داوپىتىنگىكى ئىستاتىكى (جوانناسى) يە لەۋەدا كە قسە لە "چىژ" و "ئازار" دەكا، ديارە چىژو ئازارى ژيانى ستەمكارى ياخود ژيانى كەسى تايبەت. سايىمۇندىس ناپرسى كە كامە ژيان راستەر، لەحقەقىقەتەۋە نىزىكتەر، چاكترە بۇ جقات، بۇ شار، كامەيان سىياسىيانە ترە، مەدەنىيانە ترە، بگرە جقات لەدەرۋەى لەبەرچاۋگرتنەكانە، پرسىيار لەچىژو ئازارى شىۋازىكى تايبەتى ژيانە، كامەيان لەۋ دووچۇر شىۋازە ژيانە چىژبەخستەرە يا ئازارى زۆرتەرە ژيانىكى ستەمكارانەى كە ستەمكار دەژى يا ژيانى كەسىكى تايبەت. ھىرۋى ستەمكار لەپرسىيارەكەى سايىمۇندىس سەرى سوپ دەمىنى، ھۆكەى ئەۋەيە كەسايىمۇندىس لىرەدا بەحقەكىم ناۋى ھاتو، ئايا ھۆى چىبە كە نازانى ژيانى ستەمكار ژيانىكى كۆلەنەيە، ھەرئەمەشە ۋادەكا لەناۋاخنى ئەم تىكستەداۋ لەھەلۋىستى ھىرۋە ئىمە لەۋە بگەين كە ھىرۋ بەگومانە لەھەلۋىستى سايىمۇندىس، ئاخىر چۆن بەگومان نەبىت كە لەلايەكەۋە ئەۋ راستىيە نابىنىت كە ستەمكار بەختەۋەر نىيەۋ لەلايەكى دىكەۋە لەكىشەى ستەمكارىدا لەژيانى ستەمكارو چۆنىتى ئەۋ ژيانەۋە دەست پىدەكات، كەۋاتە ياسايىمۇندىس ژىر نىيە ياخود مەرامىكى ھەيە كە بەلانى كەمەۋە لەدايەلۈگەكەدا مەرامەكانى دىكەى سايىمۇندىس شارۋەبن ئەۋ مەرامە ئاشكرايە كە سايىمۇندىس گەرەكىەتى وانەيەك بە ھىرۋى ستەمكار بلىتەۋە لەمەر ھونەرى ستەمكارىيەۋە. رەنگە ۋەك شاعىرىك بىەۋى ۋەلامى چاكەيەكى ھىرۋ بداتەۋە بەگوتنەۋەى وانەيەك لەمەر چاككردى ستەمكارىيەۋە، لەمەر چۆنىتى ھوكمكردەۋە ۋەك ستەمكارىك بەلام ئەمجارە ۋەك ستەمكارىكى خۆشۋىستراۋ. بەلام سايىمۇندىس ۋاگفتوگۈكە دەست پىدەكا ۋەكو ئەۋەى كە ئەۋكەسەى دەبىت فىرېبىت خۇدى سايىمۇندىسە نەك ھىرۋ ۋاتە سايىمۇندىس دەيەۋىت لەھىرۋە فىرېبىت، ھەرئەمەشە ئايرۋ نىيە كە (موفارەقەكە)، ۋاتە ھەكىمىك كە مەبەستىەتى وانەيەك بەستەمكارىك بلىتەۋە داۋا لەستەمكار دەكا تاكو جياۋازى نىۋان دوو جۆر ژيانى بۇ دىيارى بكا، بەۋاتايەكى دى مەبەستىەتى لىۋەى فىرېبىت.

سايىمۇندىس لەسەرەتادا لەۋ بۆچۈنەۋە دەست پىدەكا كە پىيى ۋايە ژيانى ستەمكارى بالاترو چىژ بەخستەرە، ئەمەش بۆچۈنى زۆرەى خەلگىيە، بەلام ديارە بۆچۈنىكى ھەكىمانە نىيەۋ بەدوۋرە لەھىكمەتەۋە، جا ئەمە تاكتىكە ياخود بەراستى سايىمۇندىس راى ۋايە ئەمە پرسىيارىكى دىكەيە. گەر بلىين سايىمۇندىس راى ۋايە كە ژيانى ستەمكارى چىژبەخستەرە ئەۋا ئەۋ لەھەكىم بوون دەكەۋى، پىدەچى شىۋازىك بىت تا لەرىگەۋەى ھىرۋ ھانېدا قسان بكاۋ دواجار مەرامە سەرەكىەكى كە گوتنەۋەى وانەى ھونەرى ستەمكارىيە بەيان بكا. لەھەموو حالەتەكاندا

سایمۆندیس کاریک دهکا که هیرو قسان بکاو ئه و بۆچوونهی زۆر به (کۆمه لانی خه لک) ره ت بکاته وه، سایمۆندیس هیرو ناچار دهکا هه موو که موکوپییه کانی سته مکاری و ژیا نی سته مکار بخاته روو. به لانی که مه وه لیڤه دا ژیری تی سایمۆندیس به دیار ده که وی. وه کو گوتمان هه قمانه به گومان بین لهحه کیم بوونی سایمۆندیس، به لام به مانایه کی دیکه ی ژیری تی، واته زۆزان، سایمۆندیس ژیره. سایمۆندیس له پیستی جاهیل کدا خوی ده شارپته وه له ریگای خسته ن رووی ئه و بۆ چوونه ی عه وامه وه که ده لیت ژیا نی سته مکار بالاده ستتره هیرو ناچار دهکا سروشتی سته مکاری به کالابکاته وه.

هیرو له کاتی خسته ن رووی راستی ژیا نی سته مکاردا هه ره له سه رتا وه پی بزانی یا نه ء کیشه یه کی فه لسه فیمان بۆ یه کلای ده کاته وه ئه ویش رۆلی هه سته کان له که شفکردنی حه قیقه تدا. کاتی که سایمۆندیس باس له هه سته کان دهکا وه کو بینین، بیستن، بۆ نکردن وهتد، و ده لیت "چیژ لای سته مکار چه ندین جار ریژه ی زیاد ده بیت له ریگای هه ری که له وه کارانه وهی که ئاماژ ده مان پیدان، هه روه ها سته مکار خاوه نی ئه وشتانه یه که که متر ئازار به خشن"، سایمۆندیس له روو که شدا باس له هه سته کان دهکا وه کو هۆکاری که لای سته مکار مایه ی هی نانی به خته وه رین، به لام له جه وه ردا کیشه یه کی دیکه ی فه لسه فی فره ره هه ند ده خرپته روو ئه ویش په یوه ندی هه سته کان و به خته وه ری، رۆلی هه سته کان له که شفکردنی حه قیقه تداو. هتد. هیرو دوو ره هه ندی ئه و کیشه یه مان بۆ یه کلای ده کاته وه، یه که م ئه وه ی که هه سته کان وه کو هۆکاری له ژیا نی سته مکاردا مایه ی هی نانی به خته وه ری زیاترین ئه مه ش له به رئه و کۆمه له هۆیا نه ی که باسیان ده کاو هه ره مو په یوه ندیان به سیسته می سته مکاری و جی و مه قامی سته مکار وه هه یه، و دووه م نیشاندانی ئه و راستیه ی که هه سته کان ناشیت پشتیان پی بیه ستین بۆ زانی نی جه وه ری سته مکاری، حه قیقه تی سته مکاری شتی که وه سته کانیش وینه یه کی دیکه مان ده رباره ی سته مکاری لادروست ده که ن که شتی که ته واو جیاوازه. ئه مه ش ئه و کیشه ئیستی مۆلۆژییه یه که فه لسه فه له میژووی خۆیدا ده ست و په نجه ی له ته کدا نه رم کردوه. هیرو نه که ئه رگو مپنته که ی، وینه که ی سایمۆندیس یا زۆریه هه لده وه شینیتته وه له په یوه ندیدا به رۆلی هه سته کان و ژیا نی سته مکار وه، به لکو به په نهانی به سایمۆندیسیش ده لئ که ئه و وینه روو که شه ی هه سته کان له مه ی سته مکارییه وه ده یکیش وینه یه کی دروست نییه و به دووره له حه قیقه تی سته مکارییه وه. (دوا جار ده که رپینه وه سه رکی شه ی هه سته کان).

هیرو له کاتی خسته ن رووی راستی ژیا نی سته مکاردا باس له ترسی سته مکار دهکا له پیاوی دلیر و عادل و ژیر (به شی پتجه م، ۲۰). سته مکار له پیاوی دلیر ده ترسی

چونكى پياوى دليرو جوامير ريسك به ژيانبييه وه دهكا له پيتاو ئازاديداو كويلايه تى قبول ناكاو نجا كونتروليش ناكدرىت. سته مكار له پياوى عادل ده ترسى چونكى وهكو هيرؤ ده لى رهنه خه لى يا زوربه هوشيار بينه وهو بير له وه بكه نه وه كه چاكتره له لايه ن كه سى عادل وه فرمانپه وايه تى بكردين، واته له هه ردوو حاله ته كه دا سته مكار له كاراكترو خاصيه ته كانى ئه و دوو تاپيه ده ترسى، تاپيى دليرو تاپيى عادل، دليرو عه داله ت، كه ئه م قسه يه ي هيرؤ جه وه هرى سته مكارى ده رده خا كه رژيميكه دژ به ئازادى و دژ به عه داله ت و رژيميكه ئه و كه سه به دوژمنى خوى ده زانى كه باس له ئازادى و عه داله ت بكاو رژيميكيشه له دوا جاردا له سهر ده ستى عه داله تخوازو ئازادى خوازه كاندا كوتايى پى ديت، گهر كوتايى پييت، رژيميكه نه ك ترس تييدا فرمانپه وايه به لكو ترسنوك به ره مه ده هينى. ليرو وه ترسى هيرؤ له كه سانى دليرو عادل ترسى سته مكارى نيه به لكو ترسى سته مكارى به عه دل و ئازادى خوازى. به لام ئه ي ترس له حه كيم يا حيكمه ت (Wisdom) له م ره وته دا چ مانايه كى هيه ؟ بى ئه وه ي بچينه پيچ پيچه كانى ئه م كي شه يه وه ده توانين بلين كه ترسى گهره ي هيرؤ له حيكمه ت ئه وه يه كه حيكمه ت خوى ده سته لاتي كه سنور بؤ ده سته لاتي سته مكار داده نى. حيكمه ت، هه رچى په يوه ندى به فرمانپه وايه تى كردنه وه هه بيت، كومه لى پرنسيپه (Principles) كه له ناواخندا هه م دليرو له خؤده گرى و هه م دژايه تى كردنى كويلايه تى و هه م عه داله ت له خؤده گرى، بگره عه داله ت جه وه هرى حيكمه ت، ليرو وه حيكمه ت هه ره شه يه كى گهره يه بؤ سهر سته مكارى. ئيمه ليرو دا له گه ل ته فسيري پروفيسور شتراوسدا يه ك ناگرينه وه كه له ليدوانيدا له سهر ئه م دايه لو كه عه داله ت و دليرو ليك جيا ده كاته وه، به راي ئيمه حيكمه تىك بوونى نيه بى دليرو بى هه ستى عه داله ت، هه ر ئه مه شه بؤچوونى ئه رستؤ له كتيبى "ئه خلاقى نيكوماخى" دا. به دگومانى به رانبهر به حه كيم و حيكمه ت چ له لايه ن سته مكارانه وه بيت يا خه لى عه وام له راسيدا قسه له خالتيكى گرنگ ده كا ئه و يش ئه وه ي كه حيكمه ت خوى جورى كه له ده سته لات، مه به ست و نيازى مه عريفه يه، مه قاميكه، حاله تيكه كه بؤ هه موو كه س نيه و گه يشتن پي ناسان نيه، و نيازو مه راهيش له حيكمه ت خودى حه قيقه ته و هه ر ليرو شه وه چ حيكمه ت و چ حه كيم ده بنه شويى گومان له لايه ن سته مكاران و بازاريپه كانه وه شايانى ليتيگه يشتنه كه ده بينين ترسى گهره ي هيرؤ له ئينسانى حه كيم، نه ك له به ره وه ي كه حه كيم بيه وى جيى سته مكار بگريته وه، نه ك له به ره وه ي وه ك كه سى دليرو ريسك به ژيانبييه وه بكا له پيتاو ئازاديدا، به لكو بوونى حه كيم و حيكمه ت خوى دانانى پرسياره له به رده م سته مكاريدا، داوپينگه كانى ئينسانى حه كيم جيا وازن و به هيج شيوه يه ك شويىك بؤ سازش له گه ل سته مكارى

ناهیځنه وه. لای سته مکار نیازو مه رامي که سی دلیرو که سی عادل ناشکرایه به لām نیازو مه رامي که سی حکیم ناشکرا نییه نه وه ندۀ نه بیت که سته مکاری له لایه ن حکیمه ته وه شایانی قبول کردن نییه. لیرۀ دا شوینی خویه تی جار یکی دی گومان بکه ی ن له وه ی که سایموندیس به پاستی حکیمه، چونکی هر له سهرۀ تاوه وا ده دوی وه که نه وه ی نه و بچونه ی قبول بیت که ژيانی سته مکاری شوینی ناواختواستنه. لیرۀ دا هیرۆ هه قیقه تی گومان له سایموندیس بکاو ئیمه ش هه قمانه بپرسین نه مه چ جۆره حکیمه تیکه؟ شتر اوس له م ره وته دا باس له دوو جۆر حکیمه ت ده کاو ناوانانی حکیمه تی سایموندیسیش جیدۀ هیآلی بۆ ئیمه، حکیمه تی سؤفستائی و حکیمه تی ناسؤفستائی که ده شی ناوی بنیین حکیمه تی سوکراتی<sup>(۱)</sup>. ئینسانی حکیم، به قه ولی شتر اوس، "جه نئلمانه و سؤفستائیش کۆیله و بازار ی". ئیمه وای ده بینین که ئینسانی حکیم ئینسان تیکی جه نئلمانه نه ک مل نانیّت بۆ سته مکاری به لکو تاکه سامو هه ییبه تیکه که سته مکاری له به رده میدا بسله میته وه، سؤفستائیش نه و که سه بازار پییه که نه ک به ته نیا مل بۆ سته مکاری ده نی به لکو به هانه بۆ سته مکاری ده هی نیته وه و له ته ک هه موو رژیمه کاندۀ هه لده کا. جه نئلمان خاوه نی پرنسیپه، سؤفستائی نه ک پرنسیپی نییه به لکو بانگه شه بۆ که یاس (نآژاوه) و به زمانی مۆدیرن "فه وزه ویه ت" ده کاو مشه خۆریکه له سهر که یاس ده ژ ی و هه مووشت لای نه و ده روا جگه له حه قیقه ت.

ترسی هیرۆی سته مکار له حکیمه ت له راستیدا له ویدایه که نه و له حکیمه ت تیناگا، حکیمه ت لای نه و موعه مایه، نه و له دلیری و ئینسانی دلیر تیدۀ گا، نه و له نیازی ئینسانی عادل و له عه داله ت تیدۀ گا، تیدۀ گا که عه داله ت پپچه وانه ی سته مکارییه، به لām چونکی نه زمونی حکیمه تی نییه له حکیمه ت تیناگا و هه لیرۀ شه وه حکیمه ت مه ترسییه گه وره که یه بۆ سه رخۆی وه ک سته مکاریک و بۆ سه ر رژیمه که ی که سته مکارییه. هه موو شتیکی نادیار شوینی مه ترسییه، به لām حکیمه ت ته نیا شتیکی نادیار نییه که ره نگه رۆژیک به دیار بکه و ی، بۆ هه میشه حکیمه ت بۆ بازار پییه کان و شاعیره کان و سته مکاره کان نه و موعه مایه یه که شوینی مه ترسییه، چونکی له گه ل ده رکه وتنی یه که م پریشکی حکیمه ت دا بازار پییه کان و شاعیره کان و سته مکاره کان به شه واره ده که ون. ره نگه بشی رای جیاوا زمان هه بیت به رانه ر به ژیری تی سایموندیس، به لām ده شی ت هه موو له سهر نه و خاله کۆک بین که سایموندیس به ژیری تی خۆی هیرۆ ناچار ده کا که که م کوپییه کانی سته مکاری بدرکی نی و تالترین راستی ده رک پی بکا نه ویش نه وه ی "شاره کان به پیزه وه له بکوژانی سته مکاره کان ده روان".

له به شی یه که مدا سایمۆندیس ئاماژده به ههشت جۆر له چێژو ئازارده کا که رهنگه وابهکن سته مکاری شوینی ئاواتخواستن بیّت، له وانه بینین، دهنگه کان، سیّکسو هتد... هیرۆش یه که به یه کی ئه و ئه رگومینتانه پووچله ده کاته وه و هه رچی په یوه ندیشی به سیّکسه وه هه بیّت (لێره دا قسه له سه ر پرنسیپی چێژه) ئه و رای وایه که سته مکاره کان له م روه شه وه له مه وقعیکی خراپدا خۆیان ده بیننه وه چونکی سته مکاره کان بێ به شن له عه شق. تائیره دایه لۆگه که له ده وری دوو بۆچوون ده سوړپته وه، یه کیکیان که سایمۆندیس ده ریده به رپۆ بۆ چوونیکى بازاپیه و وا له سته مکاری و هۆکانی سته مکاری ده پوانی که چێژه به ده نییه کان، له وانه سیّکس، ئه و هۆیان هه ن له پشت، سته مکارییه وه، دوو هه میان بۆچوونی هیرۆیه که به پپی ئه رگومینت خال به خالی بۆچوونی یه که م به تال ده کاته وه و بۆچوونیکه ده لئ: سته مکار دابراوه له هه مووشتی چاک و به چێژ، چێژی جهنگ، مانای قولی هاوپییه تی، برپوا، ولات، هامشۆکردنی پیاو چاکان، نه بوونی عه شق، له جیاتی ئه وه له ترسیکی هه میشه بییدا ده ژى، ناچاره تاوان له سه ر تاوان ئه نجام بدا تاكو ده سته لاتى بپاریزی و گه ر کوزراش خه لکی ریزیکی زۆر بۆ بکوژه که ی داده نین، گرنه گ ئه وه یه که ئه مه سته مکاره و له جه وه هری سته مکارانه ی رژیته که ی ده دوی تائیره تاکتیکى سایمۆندیس به چاکى ئیشی کردوه، به مانایه کی دی، ئه و خاله ی که سایمۆندیس چاوی لیبیره وه ئه وه یه که ژيانى سته مکاری ده بیته مایه ی به ده ست هینانى ده سته لات و سامان، به لام له چێژه به ده نیه کانه وه ده ست پیده کا تاكو هیرۆ ناچار بکا ئه و به رپه تکرده وه ی ئه و بۆچوونه هه لپستی و ئیدی ئه وه ی ده مینیتته وه بیستنی هۆ سه ره کییه کانن یا پالنه ره سه ره کیه کانى که له پشت سته مکارییه وه بونیان هه یه . ئه گه ر چێژه به ده نیه کان پالنه ر نه بن له و دیو که لکه له ی سته مکارییه وه، ئه ی پالنه رى سه ره کی چیه ؟ سایمۆندیس دواى بیده نگییه که خۆی له م تیکسته دا بیده نگییه که زۆرتر له هه ر رسته یه که یا گوزاره یه کی دیکه ده دوی، ئایدیایه کی دیکه ده خاته روو بۆ تاقیکردنه وه ئه ویش ئایدیای (honor) ه، شه ره ف و ریزو ناوو ناویانگ، واته ئه و چێژه ی که ریزو دانان و ناو و ناویانگ و شه ره ف ده بیه خشی وه کو پالنه ریک بۆ بوون به سته مکار. سایمۆندیس پپی وایه که هیه چ چێژیک نییه بالاتر له چێژی به ده سته یانانی ریزو شه ره ف و جی و مه قام و ناویانگ. ته نیا ئه م چێژه ئینسانیه که ده توانیّت نزیک بیته وه له خودایه تییه وه (Divinity)، سته مکاره کان شوینی شکۆ و ریزدانان له هه ر که سیکی دیکه زیاتر. له مه زیاتر، ئه و ده لیت ئینسان به هۆی بوونی هه ستردن، چێژ وه رگرتن له شه ره ف و ریزو ناوو ناویانگ له ئاژه ل جیا ده کریتته وه . با له سه ر ئه م خاله که میك بوه ستین.

کۆزئېف لە وتارە کەیدا (ستەمکاری و حکیمەت) لە سەر کتێبە کە ی شتراوس کە  
 دواجار لە دوو توێی کتێبێکدا چاپ دەبنەو، ئایدیای شەرەف و ناوو ناوبانگ لەم  
 دایەلۆگەدا دەبەستێتەو بە هاوکێشەی سەرۆهرو کۆیلەو لە هیگل، کە بەپای ئێمە  
 هەولێکی مانادارو لە شوێنی خۆیدا بەلام ئەوێ کە ووتارە کە ی (کۆزئېف) ی لاواز  
 کردووە لە لایە کەو پێ داگرتنی کۆزئېف لە سەر کۆتایی هاتنی مێژوو سەرەلانی  
 "دەوڵەتێکی مۆتەجانسی گەردوونی" و لە لایە کە ی دیکەو سادەکردنەوێ خودی  
 فەلسەفە ی هیگل (قسەکردن لە سەر کۆزئېف کێشە ی کە ی دیکەو لێرەدا بسواری  
 درێژەدان بەم خالە نییە).

گەر لە دیدی هیگلەو بڕوانینە کێشە ی شەرەف و ناوو ناوبانگ ئەو دەبێت بڵێین  
 ئەمە خاسیەتی هەموو ئینسانێک نییە بەلکو خاسیەتی سەرۆهەرکانە (Masters)،  
 واتە ئەو تەنیا سەرۆهەر کە لەبیری شەرەف و سومەدایەو لە پێناویدا ئامادە یە  
 بمرێ. گەر خوێندنەوێ کە ی هیگلی بۆ گوزارە کە ی سایمۆندیس بکەین ئەو دەبێت  
 لە فیکرە ی ئارەزووێ دەست پێ بکەین و سومەو شەرەف وەکو ئارەزووی  
 ئارەزوکان سەیربکەین<sup>(۵)</sup>. بەپێی خوێندنەوێ کە ی هیگلی دەتوانین بڵێین کە  
 ئارەزو ئەو شتە یە کە بوون دەگۆڕێ، لە حالە تێکی سروشتییەو بۆ حالە تێکی بالاتر،  
 خۆی بۆ خۆی بەیاندەکا لە مەعریفەدا، واتە وەک بابەت خۆی بۆ زاتیک بەیاندەکا.  
 لێرەو مۆف لە رێگە ی ئارەزووێ دروست دەبێت (لەبیرمان بێت ئەمە بەپێی  
 خوێندنەوێ هیگلی) خۆی بەیان دەکا بۆ خۆی و ئەوانی دیکە وەک "من". "من"  
 بریتییە لە منی ئارەزوو. ئارەزوو مۆف پال پێوە دەنێ بۆ کردار (Action)، کردارێش  
 خودبەخود فیکرە ی (نەفیکردنەو) یاخود وێرانکردن لەخۆ دەگرێ. تێرکردنی  
 ئارەزوو پێویستی بە کردار و کردارێش وێرانکردن و بیناکردنەوێ و هەر ئەمە شە  
 واقعی خودیتی (subjectivity). بۆ ئەوێ خود (زات) هۆشیاری هەبێت بەناچاری  
 دەبێت ئارەزوو چاو لە شتێکی ناسروشتی بپرێت ئەمەش هیچ نییە جگە لە خودی  
 ئارەزوو، واتە ئارەزوو ئاراستە ی ئارەزوویە کە ی دیکە دەکرێت و ئەمەش لە پرێگای  
 نەفیکردن و توانەوێ کردارەو کە دەبێتە مایە ی تێرکردنی ئەو ئارەزوو، لێرەو  
 منێکی دی دروست دەبێت. بەلام مادامێک ئارەزوو لە پرێگای کردارەو دێتە دی،  
 کە واتە خودی "من" هیچ نییە جگە لە کردار. ئارەزووی مۆف ئاراستە ی  
 ئارەزوویە کە ی دیکە دەکرێ، کە واتە لێرەدا قسە لە فرەیی ئارەزووکان دەکەین،  
 مەبەستیش لە ئینسانەکانە، لێرەو ئارەزوو ئاراستە ی بە دەستھێنانی ئارەزووی  
 ئەوانی دیکە دەکرێت، واتە بە دەستھێنانی ئارەزووی ئەو دیکە بۆ خۆ. لەم  
 هاوکێشەیدا ئارەزوو کە چاو لە ئارەزووی ئەو دیکە دەبرێت ئەمەش واتە دەست



به سه راگرتنی ئاره زوی ئه وی دیکه، واته به دهسته پێنانی ددان پێدانان (Recognition) یاخود بوون به شوینی عهشق، خوش ویستن له لایه ن ئه وی دیکه وه (to be desired) یاخود به دهسته پێنانی سومعه و شهرف که ئاره زوی ئاره زووه کانه. ته نانه ت شت و مه کی مادی که له خۆیدا مانایه کی نییه که ئاره زو و ده کرێ بۆ ئه وه یه چونکی ماته پیا لی ئاره زو وه کانی دیکه یه. ئاره زوی ئینسانی بۆ ئه وه ی بپێته ئینسانی ده بیته ئاره زو وه ئاره لیه کان به جی به ئی لی و له و دیو ئه و ئاره زو وانه وه ئاره زوی ئینسان بکا و ئه مه ش ریسک ئامیزه به لام هه ر ئه م ریسکه شه به پێی هیگل که ئینسان ده کا به ئینسان و واقعی ئینسانی لی دروست ده کریت. ئینسان ده بیته ئینسان له ریگی ریسک کردنی وه به ژیا نییه وه بۆ به ده ست هیانی ئاره زوی ئینسانی، واته ئاره زوی ئاراسته ی ئاره زو ویه کی دیکه ده کریت، ئه مه ش واته جیگۆرکی کردنی ئاره زو ویه (ماته پیا لیه کان) به ئاره زو ویه کی دیکه که ئاره زوی ئه وی دیکه یه. "من" ئاره زو و ده که م که "ئه و" ی دیکه ددان به به ها کانی مندابی، یاخود من ئاره زو و ده که م، بیگومان ریسک به ژیا نه وه ده که م، تا ئه وی دی له مندا "سه رچا وه ی شکو و ده سته لات ببینیته وه". لی ره وه هه مو و ریسکی ئینسانی، له م دیده وه، بریتییه له به ده ست هیانی ئه و ددان پێدانانه و قسه کردنی له خود هۆشیارییه، واته قسه کردن له سه ر ئه و شه په یه له سه ر ددان پێدانان، شه پێک له پێنا و هه بیته و سومعه و شه ره فدا، که به رای هیگل بی ئه م شه په تامردن له پێنا و سومعه دا شتی که نه ده بو و به نا وی واقعی ئینسانیه وه. ئینسان له و ئاره زو وه دروست بو ه که چا و له به ده سته پێنانی ئاره زوی ئه وی دیکه ده بپێ. له م جه نگه خو پنا و یه دا یه کی که ئاماده یی ریسک کردنی هه یه و ئاره زوی سومعه و شه ره ف و ددان پێدانانی ده کا له ئه وی دیکه و یه کی کی دی ده ترسی و ریسک نا کا و له دوا جا ردا مل که چ ده کا و ددان به جی و مه قام و ده سته لات و هه بیته یی ئه وی دیکه دا ده نیته و ده ست به رداری ئاره زوی به ده ست هیانی ئاره زوی ئه وی دیکه ده بیته، واته ده ست به رداری "ددان پێدانان" ده بیته و ددان به ئه وی دیکه داده نیته و بی ئه وه ی ددانی پێدا بنری (without being recognized) ددانان به ئه وی دیکه دا واته سه یر کردنی وه کو سه ره و رو کردنی خۆ به کۆیله. یه کیکیان هۆشیارییه کی سه ره خۆیه، واته واقعی جه وه ری لای ئه و بوونه بۆ خۆی، ئه وی دیکه هۆشیارییه کی نا سه ره خۆیه (واته سه ره به که سیکی دی هۆشیارییه کی دیکه یه) واته واقع لای ئه و بریتییه له بوون بۆ که سیکی دیکه که سی یه که م سه ره و ره و، و ئه مه ی دوا یی کۆیله یه.

هیرو ئه وه بۆ سایمۆندیس روون ده کا ته وه که سومعه و شه ره فیک که سته مکار به ده سته ده هیانی سومعه و شه ره فیک ره سه ن نییه چونکی سه رچا وه که ی ترسه

"خزمتیک که بهرئه نجامی ترس بیت ناشی به پړزو شهره ف له قه لاهم بدریت" به لگو جوړیکه له کویلايه تى. که واته کرداری کویله ناتوانی سهرور رازی بکاو لهم حالته دا ستمکار، گهر هیگلایانه له مهسه له که پروانین ده آیین، هر نه مه شه تراژیدیای سهرور، هر نه مه شه چاره نوسی جهنگی به ده ست هیتانی سومعه و ده سته لات و ثاره زوی ددان پیدانان که له دوا جارد ا سهرور خوئی له به رده مده ده بینیت وه. بۆ ئه م حالته تراژیدیه؟

له جهنگی سهرور و کویله بۆ به ده ست هیتانی ددان پیدانان و سومعه دا، سهرور ته نیا که سیك نییه که خوئی به سهرور بزانئ به لگو کویله ش واسه یری ده کاو کویله ش خوئی به کویله ده زانی (چونکی شه هامه تی ریسک کردنی به ژيانه وه نییه، و ئنجا له چاوی سهرور یشه وه به کویله سه یر ده کری). راسته سهرور ددان به که رامه تی ئینسانیدا دهنرئ به لام ئه م ددان پیدانان له لایه ن که سیکه وه یه که ئه م، واته سهرور، ددان به ئه ودانانی و له لایه ن که سیکه وه یه که شایانی ئه وه نییه، له مه وقیعی ئه وه دا نییه که ددان به که سدا بنی و بگره چونکی ئازاد نییه، سهرور نییه، شه هامه تی سهرورانه ی نییه، ددان پیدانان که ی مانایه کی نییه، هر نه مه شه تراژیدیای سهرور، واته له دوا جارد ا له لایه ن که سیکه وه به به پړزو خاوه ن شکو له قه لاهم ده درئ که کویله یه، هر نه مه شه مه غزای قسه که ی هیرو، هر نه مه شه که هیرو ده یه ویت به نازاریکی زوره وه ته عبیری لیبکا وه که ئه وه ی بلئ "من چی بکه م له ناو و نابانگیک که له لایه ن کویله کانه وه به ده سته ده هینم". هیرو چاک ده زانی که ئه وه ی خه لگی یا ره عیه ته که ی لیئ ده ترسن، ئه وه ی که ستمکاری له سر ترس به نده، کرۆکی تراژیدیای ستمکارو ستمکارییه. ئه و چاو له وکاته ده برئ که خه لگی به سه رچاوه ی ئه توره تی (ده سته لات) ی بزانه، به لام ئه م سه یر کردنه سه رچاوه که ی ترس نه بیت، ددان پیدانان به ده ست به یتئ به لام ئه م ددان پیدانان سه رچاوه که ی ترس نه بیت، له که سانیکه وه نه یه ت که ترسنوکن و له ترسی ژیانیان ئاماده ن هه موو جوړه درویه ک بکه ن و ددان پیدانانیک له ئه مانه وه مانایه کی نییه، ئه و که سه ی شه هامه تی نه بیت و به پړزه وه سه یری خوئی نه کاو سومعه ی نه بیت ناشتوانئ به که سه ی دیکه ی ببه خشی (مه سه له عه ره بیه که ی ده لئ "فاقد الشئ لایعطیه") (ئه و که سه ی شتیکی نه بیت ناتوانئ پیدا). هیرو ددان به و راستیه دا ده نی که فه شه لی هیناوه چونکی ته نیا له ریگه ی هیزو ترسه وه، که جه وه یری ستمکارییه، توانویه تی کاریک بکا خه لگی قبولئ بکه ن و هه رچه کیش ده بییستی له ستایش و پیدا هه لدان مانایه کی نییه چونکی له ره عیه تیکی توقیوو ترساو بی شه هامه ته وه دیته ده ری. به لام ئه وه ی که هیرو له یادی ده کا ئه و خاله جه وه ره یه که ئه وه ی ئه و باسی ده کا

کړوکی سته مکارییه، سته مکاری چیه گهر که سټک، ده سته یه ک، خوۍ یا خوۍان و دیدو بډوونیان و کرداره کانیان به سهر ژوربه دا نه سه پینن و بډو سهرگرتنی نه م هه و له ش ترس و توقاندن و هک چک به کار نه هیئن بډو نه وهی حیسابیک بډو دیدو ناره زووی ژوربه بکه ن؟ سته مکاری بریتییه له فهرمانډه وایه تیکردنیک به سهر که سانیکدا که هیچ ده سته لاتیکیان نییه له هه لېژاردنی نه و سیسته مه دا، و جوړه فهرمانډه وایه تیکردنیکه بډو یاسا، یا له دهره وهی یاساو عداله ت و ته نیا ئیراده ی سته مکاره که بریتییه له کړی یاساو ده سته لات. که واته حوکم کردنیکه به سهر ره عیه تیکدا که له مروډ بوون که و توون و ناماده ی هه موو فهرمانیکن. مه به سته سایموندیس له فیکره ی "هونه ری سته مکاری" گوړپنی نه م حاله ته یه له قبولنه کردنی سته مکارییه وه له لایه ن خه لکویه وه بډو قبولکردنی دواۍ هینانه دی چه ند گوړانکاریه ک. سته مکاری حوکم کردنیکه له دهره وهی یاساو بزربوونی یاساش واته نه بوونی نازادی، نازادی بوونی نییه له غیابی یاسادا.

گهر شه ره ف و ناوو ناویانگ خالیکۍ جه وهه ری بیت لای سایموندیسۍ شاعیر نه و عه شق خالیکۍ جه وهه رییه لای هیروۍ سته مکار. هیروۍ ده یه ویت خوش بویستری و دادو بیداده تی له وهی که بیبه رییه له عه شق، له خوشه ویستی له لایه ن که سانی دیکه وه. لیږده زینوفون خالیکۍ جه وهه ری سته مکاریمان بډو به یان ده کا نه ویش نه وهی که سته مکاره کان ته نیا به داگیرکردنی ده سته لات ناوه ستنه وه، بگره دواۍ نه وه ده که ن که خوش بویسترین له لایه ن هه موانه وه، به واته یه کی دی له پشت سته مکارییه وه ئیروسیک (Eros) له کاردایه. لیږده زینوفون و نه فلاتوون یه ک ده گرنه وه له سهر نه و خاله ی که ئیروسیک پالنه ری سهره کی سته مکارییه. له لایه کی دیکه شه وه جیاوازی فیه له سوف و سته مکار لیږده دهرده که وځ، هه ردوک له لایه ن ئیروسه وه فهرمانډه وایه تی ده کرین، یه کیکیان له لایه ن ئیروسیک یه عه شقی حیکمه ت و مه عریفه وه، نه مه ش که س نییه جگه له فیه له سوف، نه و دی دیکه ئیروسیکی سیاسی واته به ده سته نیانی عه شقی کومه لانی خه لکی.

هیرو نه ک له ده سته ی بډو عه شقی گله یی ده کا به لکو له بډو هاوړپیه تیش، هاوړپیه تی راسته قینه، دادو فوغان ده کا. هاوړپیه تی بریتییه له خوش ویستن و ته قدیرکردن و بډو پېه نیان له لایه ن دوسټیک یاچه ند دوسټیکه وه و نه مه ش سهرچاوه ی چیژیکۍ بډو سنوره. هاوړپیه تی نه ک چیژ به خشه به لکو سهرچاوه ی چاکیشه، ده بینین هیرو حه سودی به وانه ده با که هاوړپیان هیه. هیرو ته نیا ناماژده به و راستیه ده کا که سته مکار بډو هاوړپیه چونکی له ریځای ترس و تروره وه حوکم ده کا و بواریکۍ بډو هاوړپیه تی راسته قینه نه هیشتوته وه، نه مه ش له بهر نه وهی هاوړپیه تی نییه

له ده ره وهی، یه که م، بړوا (trust)، دووهم، عشق، سیهم، نازادی، واته هاورپیه تی ته نیا له نیوان که سه نازاده کاند دپته ناروه، نهوکاته ی که سی که به ناگرو ناسن حوکم بکا مانایه که بۆ دوستایه تی و بړواو نازادی و متمانه نامینیتته وه، دوی زینفون به دوو هزار سال مؤنتسیکیو جاریکی دی جه غد له سر نه م راستیه ده کاته وه که له ژیر سایه ی سته مکاریدا. هاورپیه تی بوونی نییه.

\* \* \*

با له سه ره تایه کی تازه وه ده ست پی بکه ی بۆ خویندنه وه ی نه م تیکسته گرنگه و نه مجاره چه مکی نازادی خالی ده ست پیکردن بیت، واته بې بهری بوونی سته مکاری له نازادی و بگره نازاد نه بوونی خودی سته مکار که هیرو جه غدی له سر ده کات. هیرو له به راوردکردنی سته مکار به که سی تایبه تدا به پله ی یه که ده لیت که سته مکار که سیکی نازاد نییه، نازاد نییه له وهی که سه فهریکا بۆ هر کوپیه که دلی ده خوازی، ناتوانی گه شت و گوزاریکاو دیده نی شوینی جیاوازیکا بۆ بینینی دیمه نه سر سوپهینه ره کان و ناتوانی له فیستقاله کاند به شداری بکا له بهر نه وه ی شوینی ناسایش و نه مان نییه بۆ سته مکار که "بچن بۆ نه و شوینانه ی که نه مان تیدا به هیزنین...". هه روه ها سته مکار نازاد نییه له وهی که خویشی بینیت له بیستنی ستایشکردنی خوی چونکی ده زانی نه وستایشانه پرن له نیفاق و هه روه ها نه وانه ی که هیچی خراب نالین ده رباره ی نه م خوی له راستیدا له دلی خویندا هه زاران نایدیای خراپیان له سر نه م که له که کردوه. هه روه ها سته مکار نه وه ده زانی که نه وکه سانه ی ستایشی ده که نه به یحتمالی ژور یا موجه له ی ده که نه و ته مه لوقی بۆده که نه یا خود مه به ستیکی خود په رستانه له و دیو نه و ستایشه وه خوی مه لاس داوه. دووباره له مه پ خواردن و خواردنه وه شه وه نازاد نییه، به لکو به پای هیرو سته مکار هیچ نازادییه کی نییه له له زه ت کردن له خواردن و خواردنه وه داو له بهر کومه لیک هـ (بړوانه 1.23-1.25). نه و نازاد نییه له وهی که جلوه ی ناره زووه کانی بگریته وه نه مه ش واته بې ریژی، چوڼ؟ له بیرمان بیت که سایموندیس کاتیک به راوردی سته مکار ده کا له گه ل تایپه کانی دی، به راوردی سته مکار ناکا له گه ل که سی بازاری، عه وام، یا ساده، به لکو تایپیکي دیکه له به رده میدا قووت ده کاته وه که تایپی پیاوی راسته قینه یه (Real man). پیاوی راسته قینه نه و پیاوه یه که نازاده، نازادیش له وه دانیه که هه رچیت بویت بیکه یت، به لکو نازادی پیاوی راسته قینه وا له زه بتکردنی نه فس و ده روون و خۇدا، واته هه بوونی ژیانیکي موعته دیل و هه بوونی توانای زه بتکردن، دیسپلینکردنی زات. سته مکار نازاد نییه چونکی خاوه نی نه م نیراده یه نییه، به لکو توانای زه بتکردنی خوی نییه له هه مو روه کانه وه، نه مه جگه

له ودهی که نازاد نییه به هوی بی پروایی و بی هوارپیی تی و به هوی بلاوکردنه و دهی ئه هه موو دوژمنایه تی و ترسو له رزه وه له نیو شارداد. هه روه ها وه ک گوتمان سته مکار نازاد نییه له چیژوه رگرتن له عه شق چونکی عه شق ئه وکاته مانای هه یه که له نیوان دووکه سی نازاددا رووده داو هه ر دوولا وه ک یه ک عه شق به یه کتری ده به خشن له به ره یچ نا، نه ده سته لات و نه سامان و نه جی و مه قام، به لکو له به ر خودی عه شق، ئه مه ش مه یسه ر نابیت مه گه ر له گه ل تایپی خونه بیت، له م روه وه سته مکار زه ره رییه تی. هه روه ها له یادمان بیت که سته مکار ئه زمونی ئه وه عه شقه ناکات که له نیوان دلداره کان و دوسته کانداهه یه چونکی ره هه ندیکی سه ره کی عه شق بپروا باوه ره یئانه به یه کدی و سته مکاریش له م روه وه ژیا نی ئه وه، ئه زمونه کانی، مه وقیعی سیاسی ئه وه کورتی ده هیئت و بگره ژیا نی ک ده ژی به دوور له عه شق، بۆ ژیا نی ک ده ژی به دوور له عه شق چونکی ئه وه هه میشه له دل پاوکی و ترسو بی پروایدا ده ژی و ناتوانیت باوه پ به که سی ک بکا جا چ ده گابه و دهی که که سی کی دی خوش بویت، خوش ویستن واته بپروا کردن به مه عشوق، بپروا له ودها که مه عشوق نه ک نابیت سه رچاوه ی خراپی بۆ عاشق، به لکو سه رچاوه ی هه موو دلنیا ییه که سته مکار له م دلنیا ییه بی به شه، به مانایه کی دی له ئه زمونی عه شق بی به شه. له عه شقدا ترس له گیانی خو سه لامه تی به دهنی خو بوونی نییه، به لکو عه شق خو به ده سته ودهانی مه عشوقه، به لام له بیرمان بیت که سته مکار له ترسی کی ئه به دیدا ده ژی هه رچی په یوه ندی به ئه وانی دیکه وه هه بیت. ئه وه ده زانی که شیاو نییه بۆ سته مکار که بپروا به که س به یئی که ئه وه خوشی ده وئ، هه ر ئه مه شه دۆزه خی سته مکار، ئاخر بپروا نه هیئان به دوژمن نه ک ساده یه به لکو پیویسته، بپروانه هیئان به هه موو که س حیکمه ته، به لام بپروانه هیئان به هه یچ که س ئه مه دۆزه خه، جا ئه وه که سه بگره دوست و مه عشوقت بیت. کورت هیئانی سته مکاری له بواری عه شقدا گرنگیه کی تایبه تی هه یه چونکی په یوه ندیه کی ته نگاته نگ هه یه له نیوان سته مکاری و عه شقدا. سته مکاری ئه وه سیسته مه یه که له دووره وه ئه وه خولیا یه دروست ده کا له خه لکیدا به رانه ر رژیمی سته مکاری وه ک ئه وه ی مه یدانیک بیت بۆ به ده ست هیئانی عه شق، ده ست که یشتنی به هه ر مه عشوقی که دلت بخوازی به هه ر عیشقی که خولیا ی بیت، له ویدیه وه که سته مکار سه روه ری مه یدانی عه شقه، ئه مه دیاره بی ئاگا له و دهی که سته مکار ئه وه بیابانه به ره هوته یه خالی له عه شق. وپرای حه قیقه تی سته مکاری، له ناو خه لکیدا ئه وه حه ماسه ته، به لام به هه له، دروست ده بیت بۆ سته مکاری وه کو ئه وه ی ئه وه سه رزه مینه بیت که تییدا ئاره زوه عیشقیه کان تیره دهن.

سایمۆندیس به ساده یی مه سه له که روون ده کاته وه و پیتی وایه که سته مکاری  
 نه وه له و مهرجه بۆ سته مکار ده په خسینی بۆ نه وه ی که له ته ک جوانترین که سدا  
 په یوه ندی عیشقی بکا، هیرۆ له ته ک نه م جوړه بیرکرنه وه په دا نییه و به تایبته له ته ک  
 نه م به هانه هیتانه وه په دا گیروگرفتی هیه، هیرۆ نه وه روون ده کاته وه که چۆن  
 ره وانیه، شیاو نییه له ته ک ئافره تیکی خۆمالیدا زه ماوه ند سازیدا، بۆیه ده بیته  
 ته نیا نه م کیشیه له پێگای زه ماوه ندیکه وه چاره سر بکردریته له ته ک ئافره تیکی  
 هه ندهرانیدا که خودی سته مکار پیشت نه یبینیه وه دهستی به ردهستی نه که وتوه،  
 به واتایه کی دی هه رگیز شوینی ئاره زووی سته مکار نه بوه، واته بزربوونی عه شق و  
 ئاره زوو، و ئاماده بوونی هۆ به هانه ی دیکه له وانه سیاسیی و ئابووری و... هتد،  
 هه لێژاردنی ئافره تیکی هه ندهرانی هه لێژاردنیکه به رمه بنای هه ندی حسابات و  
 له به رچاوگرتنی سیاسیی و کۆمه لایه تی به دور له عه شق، له وانه بۆ نمونه  
 ده و له مه ندبوونی ئافره تی هه لێژێردراو، و اتا حساب بۆکردنی سامان نه ک هه ست و  
 عه شقی ساته وه ختی په گتر بینینی عاشقانه، خواستنی شتی که له دهره وه ی عه شق،  
 خواستنی ده سه لات و پله و پایه ی که سی خوازاو نه ک که سی شوین ئاره زوو و تاسه .  
 چ کاره ساتیک گه وره تره له کاره ساتی زه ماوه ند کردن له ته ک که سینکا که نه شوینی  
 ره حم و نه شوینی عیشقی ئیمه بیته؟ به لێ ئانه مه یه کلۆلی سته مکار. به پای  
 سایمۆندیس، هیرۆ ده توانی دهستی به شته خۆشه کان بگاوه ده توانی له گه ل جوانترین  
 که سدا بخه وی، به لام له به رنه وه ی هیرۆ له ریگای ترس و توقاندنه وه حوکم ده کا  
 ناتوانی ئومیدی نه وه ی هه بیته که عیشقی وه لام بدریته وه یاخود باوه ری هه بیته  
 به هه ر وه لامیک که نه وه له عه شقه وه سه رچاوه ی گرتوه . ترس هه مو متمانیه که  
 ده کوژی و نه بوونی متمان هه له خۆیدا ده بیته وه هۆی په خش بوونه وه ی ترس، به لام  
 نه مجاره ترسی سته مکار له ده وری به رو به رنه نجامه که شی مه حف بوونه وه ی عه شق.  
 ده بیته له یادمان بیته که ئیمه لێره دا له ئیروسیکی تایبته تی قسه ده که یه به مانای  
 ئاره زووی مرفه کان بۆیه کتر، ده نا سته مکاری و سته مکار بی به ش نین له ئیروس،  
 نه وه ی له سته مکاردا چالا که جوړه ئیروسیکی سیاسیه به لام به هۆی له ده ست  
 چوونی یا که م بوونه وه ی ده سه لاتیه عه قله وه ئیروسیکه دیوانه و بی هیچ سنوریک.  
 ئیروسی سیاسی که دواچار لای نه فلاتون ده یبینینه وه گه ر رینوما یی بکردریته  
 له لایه ن عه قله وه به ره م و کرداری نه جیبانه ی لیده که ویته وه . شیوازی ژبانی  
 سته مکار بریتیه له هه وه س و ئاره زوو بۆ هه یمه نه په یدا کردن به سه رنه وانی دیکه دا  
 که له بواری گشتی و مه ده ندیدا به سته مکاری ده شکیته وه، له سه ر ئاستی تاکه  
 که سیانه ی سته مکاریش نه و بۆشاییه رۆحیه دروست ده کا که عه شقی تیدانییه و ژبانی

سته مکار ده بیته گیزاویکی دووباره بهوه له چاندنی ترسو بپروانه بوونو و ئنجا دهست دريژی بۆسر دونیای هه موان. هیرۆ خۆی ددان به و راستییه دا ده نی که "به زۆر شت سه ندن له دوژمن" چیرۆکی زۆری پیده داو باجی ئه م چیرۆش ئه و شیوازی ژیا نه یه که ئه و ده ژو و خالییه له متمانه و ئنجا دۆستایه تی. دۆستایه تی ره سه ن ته نیا ئه و کاته مه یسه ر ده بیته که ئینسانه کان ئازادن، به زمانی یۆنانی کۆن قسان بکه ین، ته نیا ئینسانه ئازاده کان، نه ک کۆیله کان، ده توانن بینه دۆست، به لام به هۆی حوکم کردنییه وه له ریگای ترسو زه برو زۆره وه، سته مکار له لایه که وه بئ دۆست ترین که سه و متمانه ی به که س نییه و که سیش متمانه ی پئ ناکا، له لایه کی دیکه شه وه خۆی که سیکی ئازاد نییه. سته مکار کۆیله ی ئیرۆسه سه ر لیشیواوه که ی خۆیه تی، کۆیله ی هه وه سی ده سه لات و ئاره زووی خسته ژیر رکیفی ئیراده ی که سانی دیکه وه بۆخۆی و ته نیا له به رخاتری ده سه لات و تیرکردنی ئه و هه وه سه ی که تیربوونی بۆنییه و سنوریک نانا سیت. هیرۆ به هۆی ئه وه ی که دۆستایه تی له ناو برده له نیو ره عیه ته که یدا، خۆشی توو پ هه لدا وه ته نیو گیزاوی نه بوونی متمانه وه و ئازادییه وه.

سایمۆندیس له دوا ی به شی هه شته مه وه هه ولئ ئه وه له گه ل هیرۆدا ده دات که ریگای نیشان بدا چۆن شیوازی حوکم کردنی که سته مکارییه بگۆرئ، هه ندیک گۆرانکاری به دی به یئیت تا کو له لایه ن شاره وه ریزی بۆ دابنرئ (بپروانه به شی 8-9-10). ئه و گۆرانکاریانه له بوغزو کینه دژ به سته مکار که م ده که نه وه و له ریژه ی ترسو که م ده که نه وه، به ره نه نجامه که شی چاککردنی ئه و سیسته مه ده بیته.

ئه وه ی شوینی سه رنجه ئه و خاله یه که کۆمه لیک له ئامۆزگاری و پیشنیاره کانی سایمۆندیس لای هه ندئ بیراری سیاسی قوناغی مۆدیرن دووباره ده بنه وه له وانه ماکیا فیلی و رۆسو، و له سه رده می مۆدیرندا ئه و پیشنیاران هه بنه به رنامه ی ده وه لته نه ته وه بۆ نمونه کاتیک که سایمۆندیس ده لئ پئویسته سته مکار چه ندین جۆر له خه لات دابه ش بکا له به واره کانی کشتوکال و پیشه سازی و بازرگانی به مه به سته ته شوبق کردنی خه لکی و ده ست گرتنی به هره جیا وازه کان، ئه مه ئه وشته یه که ده وه لته نه ته وه پئی هه لده سته چ ماکیا فیلی و چ رۆسو ش ئاماژده به و پیشنیاره ده دن، هه روه ها که ده لئ له جیاتی به کرئ گرتنی کۆمه لئ چه کدار سته مکار پئویسته سوپایه کی ریک و پیک و خاوه ن دیسپلین (زه بت) به یئیته ئارا وه، یاخود پۆلیسی ده وه لت وه ک هیزیک هه میشه یی بۆ پاراستنی ئیداره (که ده شی بلین

دهولت) ئەمەش ئەو شتەيە كە دەولەتى مۆدیرن ئەنجامى داو، واتە دەولەت به خۆی و لەشكرو سوپاو دەستگای پۆلیسەو.

سایمۆندیس دەلی لەجیاتى كۆمەلى چه كدارى به كریگراو پېویستە ستمكار بیر لهو بکاتهو كە دانیشتون سەربازی بکەن وەك ئەركیكى ئیجبارى، ئەم پیشنیارانه لەدنای مۆدیرندا بهووردی جی به جی كراون، لیژەدا بپرسین ئایا دەولەتى مۆدیرن دەولەتیکى ستمكارى چاك كراو نییه؟

سایمۆندیس پەنجە دەخاتە سەر خالیكى جەوهەرى كە پەيوەندى به عەشقى جەماوەرەو هەیه، ئەویش بۆ ئەوێ فەرمانپەرەو شوینی ریزو مەحەبەتى خەلكى بیئت دەبیئت ستمكار کاریان بۆ بکا (بەشى 1 و 8)، ستایشیان بکا (3-8-3-8)، بەمانایەكى دى دەبیئت خەلكى هەست بکەن كە كەرامەتیان پارێزراو، كە بەرئەنجامەكەى بۆ فەرمانپەرەو بریتی دەبیئت لەگەرانهوێ دەستى ریز بۆ خودى ئەو ئەمجارە خەلكى دەستى ریز لە ئەو دەنێن و لەئەنجامیشدا شار كەش و هەواپەكى دیکە تییدا بالادەست دەبیئت. سایمۆندیس لەبەشى (11-13-11-14) دا قسە لەسوودەكانى ئامۆزگاریەكانى خۆى دەكا بۆ ستمكار. هەموو ئەم ئامۆزگاریانە دواجار ماکیافیللى پیشنیاریان دەكا بۆ میر. نزیکیهەكى تەواو هەیه لەنیوان ئەم دایەلۆگى زینۆفۆن و كتیبى "میر"ى ماکیافیللى دا.

ماکیافیللى لەنیو نووسەر و بیریارە كلاسێكەكاندا زۆرتر ئاماژە بەزینۆفۆن دەداو بەتایبەتى دایەلۆگى "هیرۆ" ئەمەش زیاتر لەكتیبه كەیدا "گوتارەكان" (1) لە "گوتارەكان" دا ماکیافیللى ئاماژە بەهیرۆ دەدا وەك ستمكارێك وەك نمونەى ستمكار دەیهێنێتەو كە هەرەك چۆن زینۆفۆن مەبەستیهتى لەو دایەلۆگەدا بیلێ، ماکیافیللى پێى لەسەر ئەو خالە دادەگرێ كە ستمكارەكان لەخزمەتى شارو ولاتەكانیان دانین و هیچ كات لەبیری دەولەمەندكردن و هێنانە كایەوێ ئاسایش دانین بۆ شار، ئەوشارەى كە ستمكار حوكمى بكا دەستەلاتى لەنیو شارەكاندا زیاتر نابێت. ماکیافیللى هەرەك زینۆفۆن لەوباوەرەدایە كە ستمكار بۆ ئەوێ حوكم بكا بەناچارى دەبیئت شار، یاخود ولات بەزمانى ئەمڕۆ، دابەش بكاو جیاوازی و تەفرەقە بخاتە نیو جڤاتەو و لیژەو بەرژەوێندى خود پەرستانە دەست بەسەر بەرژەوێندى مەدەنى و گشتیدا دەگرێت.

خالیكى دیکەى گرنگ كە هاوێشە لەنیوان دایەلۆگى "هیرۆ" و بۆ چوونەكانى ماکیافیللى دا بریتییه لەفیکرەى چاكکردنى ستمكارى، بەشیوەیهك كە پیشنیارەكانى سایمۆندیس بەشیوەى جۆراوجۆر لای ماکیافیللى دووبارە دەبنەو. دووبارە كردنەوێ كۆمەلى ئایدیای ناو دایەلۆگى "هیرۆ" لەلایەن ماکیافیلییهو



نابیت ئوخالەمان لەبیربەریتەووە کە ماکیاڤیلی بەزمانیکی نوێ و لەسەر دەمیکی نویدا هەندێ خالی پێشنیارکراو دووبارە دەکاتەو، لەسەرەتای سەر دەمیکی نویدا و داڕشتنی جیهان بینییهکی نوێ کە تێیدا جیاوازی هەیە لەنیوان ئەخلاق و سیاسەتدا، لەم دیدگا نوێیەدا سیاسەت لەحیکمەت جودا دەبێتەو. وێرای ئەم جیاوازییە گەورەپەش، شتراوس رای وایە کە دایەلۆگی "هیرۆ" نیشانی خاڵیکی پەڕەندی نزیکە لەنیوان زانستی سیاسی پێش مۆدێرن و زانستی سیاسی مۆدێرندا.

هیرۆ لەبەردەم پێشنیارەکانی سایمۆندیسدا بێدەنگی هەڵدەبژێری و ئێو شپەرزییە لای ئێمە دروست دەکا کە ئێمەنەزانی خوی ستمکار چۆن وەک پیاویکی خواوەن کردار (Man of action) چۆن سەیری ئەو پێشنیارانە دەکا؟ بەلام بێدەنگی هیرۆ خوی زۆرتر لەو دەدوێ گەر بەهاتیە و قسە ی کردبا. لەیادمان بێت کە هیرۆ ستمکاریکی هۆشیارە، ستمکاریک نییە نەزانی ستمکاری چییە و ناگادار نەبێت لەرەهەندە ترسناکەکانی ئەو سیستەمە. لێرەو لەیەنکی بێ دەنگی هیرۆ تارادەیک لەگومانێک دەدوێ لەبەرانبەر پێشنیارەکانی سایمۆندیس بۆ چاککردنی ستمکاری. یاخود بەلانی کەمەو هیرۆ دەزانی کە ئەو پێشنیارانە ستمکاری ناگۆژنەو بۆ سیستەمی تەواو جیاواز، واتە لەجەوهردا ستمکاری چاک ناکرێت، ناتوانی بیگۆڕی تەنیا بەوێ کارێک بکەیت خەلکی بەختەوهرین، ئەمە ی دواپیان دیموکراسیەتی مۆدێرنە، سەر دەمی کۆمەلانی خەلکا (Masses)، دیموکراسیەتی مۆدێرن ستمکارییە کە ئەو ئامۆژگارییەکانی سایمۆندیس پەڕەو کردووە خال بەخال.

لەلایەکی دیکەو بێدەنگی هیرۆ لەوخالە جەوهرییە دەدوێ کە پێشنیارەکانی سایمۆندیس مامەڵە لەتەک ئەو گۆڕانکارییە دەرەکیانە دەکەن کە پەڕەندیان بە خودی هیرۆ نییە، وەک ئەوێ هیرۆ بیەوی ویت بلیت دای ئەو هەموو گۆڕانکاریانەش من وەکو زاتیکی کلۆل دەمێنمەو. بێدەنگی هیرۆ لەو سەرسوڕمانە دەدوێ کە ستمکاریک هەیتە بەرانبەر بەشاعیرێک کە ناتوانی ستمکاری وەکو نەخۆشییەک ببینی بەپلە یەک لەخودی رۆحی ستمکاردا، بەواتایەکی دی وەکو گوتمان سایمۆندیس بەراستی سوکراتی نییە چونکی سوکرات ستمکاری وەک نەخۆشی رۆحی دەبینیت، بەلام نەخۆشییەک کە چارەسەری نییە مەگەر بەبرینی هەموو ئەو خانانە ی کە بیمار بوون، موبتە لا بوون بەو نەخۆشییە. لای سوکرات هەر هەوێک بۆ چاککردنی ستمکاری هەوێکی بێهۆدەیه. لای سوکرات هۆی سەرەکی ستمکاری زāl بوونی ئارەزووە ناپۆیستەکانە و کزبوونی رۆلی عەقلە لەحوکم کردندا. بەپێی ئەم بۆچوونە ستمکاری بریتییه لە "بێ یاسایی" و عەدالەتیش هاوشتۆیه لەتەک

ياساو عه قلدا. ئايا بۆ عه دالهت ئه وه پرسيارىكى سهره كى نيه كه ياساكان خراپ بن يا چاك؟ ئايا سهرچاوه ي ياساكان و سروشتيان جه وه ره سروشتي رىكخستنى سياسى، عادل بوون يا ناعادل بوونى سيسته مى سياسى دهرناخن؟ له م دايه لوگه دا مه سه له كه ته م و مژاوييه. ئه وه ي ئاشكرايه كه سايمونديس چاو له چاك كردنى سته مكارى ده برى و كردنى سته مكار به "سته مكارىكى به سوود". وه ك ئامارژه شمان پيدا ليره دا نه م دايه لوگه له دايه لوگه سوكراتيه كانى زينوفون جيا ده بيته وه، چونكى سوكراتى زينوفونى له و دايه لوگانه دا جه غد له سهر هونه رى فهرمانپره وايه تى كردن و مافى فهرمانپره وايه تى كردن ده كا، ياخود بوونى يه ك پيودانگ (Criterion) ئه ويش مه عريفه ي حوكم كردنه نه ك ترسو و فپوفيل و ناعه داله تى، واته فهرمانپره وا ده بيت له لايه ن مه عريفه وه رينومايى بكردرىت و هر ئه مه شه فهرمانپره وا له سته مكار جيا ده كاته وه، له لايه كى ديكه شه وه هر ئه م خاله په يوه ندى حيكه ت و فهرمانپره وايه تى كردن ديارى ده كا. له دوا جارد سايمونديس ئاموزگارى هيرؤ ناكا تاكو له نيوان فه زيله ت (Virtue) و چيزدا يه كى كيان هه لبريرى، ياخود بيته فهرمانپره وايه كى خاوه ن فه زيله ت، به لكو ئاموزگارى ده كا كه چيزه كانى بگونجيني، ته شويقى هه ندك فه زيله ت بكاو بپوا به ره عيه ت پهيدا بكاو كۆمه لى كاربكا كه بوار بۆ چيزى شه خسى خۆى بمينيته وه. به لام ئه مه ماناي ئه وه ناگه يه نيت كه سته مكار ده بيته خاوه ن فه زيله ت. سته مكار له هه موو ئه و فه زيله تانه بى به شه كه نه فلاتون له "كۆمار" دا ئامارژه يان پى ده دا، وه كو اعتدال، عه داله ت، حيكه ت، به زه يى، ديسپليني خو (زه بت كردنى نه فس)، راستگويى...



## به ندى دووهم

سته مكارى وهك په تاى روځ و شار  
سته مكار بهرجه سته بووى ئيرؤس  
"نه فسيريكي نه فلا توونيا نه"



له یونانی کۆندا Tyrannos که وشه ی Tyrant ی ئینگلیزی له وه وه سه رچاوه ی گرتوه، ئەم وشه یه ئاماژده کردن بوو بۆ که سی که ئەمپۆ ئیبه وشه ی سته مکاری یا "دیکتاتور" ی بۆ به کارده هیئین. Tyrannos

واته سته مکاریک که دهسته لات ی ته وای کاروباری سیاسی شاری به دهسته وه گرتوه دهستی به سه ر دهسته لاتدا گرتوه بی له به رچاوگرتنی هیچ دهستوریک، واته وه که ته حه دایه کی یاساو دهستوری شار، به مانایه کی دی فه رمانپه وایه کی نا په وای. کاتی که میژوونوسان قسه له سه ر "سه رده می سته مکاره کان" ده که ن له یونانی کۆندا مه به ستیان له و قوناغه یه له نیوان 650 بۆ 510 ی پێش زاینی، قوناغیک که ته ییدا شاره کانی یونان که وتنه ژیر رکیفی سته مکاری و سته مکارانه وه، ئەم سته مکار کۆدیتای ده کرد به سه ر ئەو سته مکاری ترداو به م شیوه یه ئەم قوناغه قوناغی ژیر پی خستنی دهستور یاساو قوناغی نا په وایه تی بوو. له رووی تیورییه وه ئەم قوناغه، وپرای لایه نه خراپه کانی له رووی سیاسی و کلتورییه وه، زه خیره یه کی میژوویی دروستکرد بۆ فه یله سوفو بیریارو درامانوس و کۆمیدی نووس و یاسادانه رانی نه وه کانی دوا یی تر تا کو له و زه خیره یه وه له دیارده ی سته مکاری بگه ن و بیخه نه به ر رووناکی بیرکردنه وه، و شه ن و که وکردنی هۆ گشتیه کانی ئەم دیارده یه، له وانه هۆکاره ناوخۆیه کانی سیسته می ئەرستۆکراسی، واته نا ییکی ئەو سیسته مه و نالایقی ئۆرستۆکراسه کان که له سه ده ی حه وته مده دهسته لاتیان گرته ده ست. لیره وه قوناغی "سته مکاره کان" وه رچه رخاندنیک بوو له گه شه کردنی سیاسیه ی یوناندا، چرکه ساتیک که ته ییدا ریکخستنیک کۆن هه لده وه شی و ریکخستنیک نوی له سه ر که لاوه ی ئەو ریکخستنه کۆنه وه داده مه زڕیندری.

فه یله سوفه کانی سه ده ی چواره م وشه ی "شا" یان وابه کارده هیئا وه ک ئاماژده کردنیک بۆ جوړیک چاکی فه رمانپه وای وشه ی Tyrant (سته مکار) یش وه ک ئاماژده کردنیک بۆ جوړیک خراپی فه رمانپه وای، له گه ل ئەمه شدا نو سه ره کانی پێشوو به شیوه یه که مامه له یان له ته که ئەم دوو وشه یه ده کرد وه که ئەوه ی هاومانان (synonyms). کۆنترین به کاره یانی وشه ی Tyrannos که مابیته وه به ده ستمان گه یشتبیت به کاره یانی که ی ئەرخیلیۆسه که له چه ند دیریکدا هاتوه ئەمه ش له ناوه راستی سه ده ی حه وته مده نو سه راوه، و ئنجا نووسینیکی هیپپاس Hippias که له سه ده ی چواره مده نو سه راوه. له نو سینه که ی ئەرخیلیۆسدا قسه که ره که ده لی:

"من هیچ به تهنک سامانی گیگیسه وه Gyges  
 نابه، هیچ به خلیهك له مندانییه، من چه سودی  
 به کاره گانی خوداوه ننده گان نابه، ههروه ها  
 ناره زووی سته مکاریه کی مه زنیش ناکه"

دهبیت بگوتریت که گیگیاس شای Lydia بوو له نیوان 685 و 657 ی پیش زاینیدا.  
 لیروهه رهنکه وشه ی تیرانوس له Lydia وه هاتبیتته ناو یوان و له ویشه وه بو زمانه  
 نه وروپییه کان.

ئه وه ی زورگرنگه سهرنجی بدهین نه و مانا نه سلییه که وشه ی تیرانوس له  
 هه ناویدا هه لی گرتبوو. له بنه پرتدا وشه ی تیرانوس ئاماژده کردن بوو بو که سی که  
 اغتصاب دهکا. که واته تیرانوس (سته مکار) نه و که سه یه که اغتصابی یاسا دهکا،  
 که سی که دهسته لاتی له ریگای هۆکاره دهستووریه کانه وه به دهست نه هیناوه به لکو  
 اغتصابی دهستووری کردو، له مه زیاتریش سته مکار نه و که سه یه که اغتصابی  
 خه لکی و بواری مه دهنی دهکا. نه سخیلیوس و سوفوکلیس له سه ده ی پینج هه مدا  
 هه ردوو وشه ی تیرانوس و شا (مونارکوس Monarchos) یان به یه ک مانا به کارده هینا  
 وه ک ئاماژده کردن بو "تاکه فرمانده و". به لام هه رچی په یوه دنی به میژوو نووسی  
 یونانی هیرودتسه وه هه یه لیرودا ده توانین یه ک دوو سهرنج ده برپین. له کتیبه که بیدا  
 "میژوه کان" نه و قسه له شاکانی قوبرس و مه کدۆن و ولاتی فارس و میسر دهکا.  
 نه وه ی شوینی سهرنجه نه وه یه که جیاوازی نه و تو ناخاته نیوان نه و زاراوانه ی که  
 به کاریانده هینی بوشاکانی خوره لات زورجار "شا" و هه ندیک جاری دیکه سته مکار  
 (Tyrannos) به کارده هینی. نه و سته مکارانه ی که له کتیبه که ی هیرودتسدا ناویان  
 هاتوه ده چنه ریزی سی گروپه وه:

۱- نه وانه ی که به فعلی که سایه تیه ک بوون له جهنگه گانی فارسه کاند، جهنگه گانی  
 نیوان یوان و فارسه کاند.

۲- نه وانه ی که چالاکیه کانیان پیشینه یه کی نکۆلی لینه کراو دروستده کا بو وه زعی  
 هه نوکه یی. شاره گانی یوان له به شی دواپی سه ده ی شه شه مدا.

۳- نه وانه ی که به لگه کان ده خه نه روو سه باره ت به هه ر بابیه تیك که شوینی  
 مشت و مر بیت.

لیروهه سته مکاره کان، له هه رسی گروپه که، تایپیکی که سایه تی دروست ده که ن،  
 که سانیک که کاراکته ریکی به هیزیان هیه، نه وانه ی که داستانی عه جیب و غه ریب  
 ده باره یان ئال و گوپی پیده کری. دهبیت بگوتریت که ژماره یه کی زوری نه و  
 سته مکارانه ی که ئاماژده یان پیکراوه له کتیبه که ی هیرودتسدا نه و فرمانده وایانه ی

شاره‌کانی یونان له ئاسیای بچوک بوون که له لایه‌ن فارسه‌کانه‌وه پشتگیری ده‌کران. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ده‌توانین پیناسه‌یه‌ک گه‌لآله بکه‌ین له‌کتنیه‌که‌ی هیرۆتسدا ده‌رباره‌ی سته‌مکاری، له‌دیدى ئه‌وه‌وه ده‌سته‌لاتی تاکه که سێک به‌سه‌ر جقاتدا بریتیه له‌سته‌مکاری.

میژوو نویکی تری یونان که له‌سه‌ر سته‌مکاری و سته‌مکاران دواوه بریتیه له‌سیوسیدیس Thucydides له‌کتنیه‌ گرنگه‌که‌یدا "میژوی جه‌نگی پیلوپینزیان". له‌کاتی قسه‌کردن له‌سه‌ر میژووی کۆنی یوناندا سیوسیدیس ئاماژه‌یه‌ک بۆ سته‌مکاره‌کان ده‌کاوه‌لێ که له‌پیش ئه‌و سته‌مکارانه‌وه، شاو ته‌ختی پادشایه‌تی میراتی بوون که ئیمتیازو ده‌سته‌لاتیان دیاریکراو بوو. سته‌مکاره‌کان، که‌واته، ئه‌وانه‌ن که ده‌سته‌لاتیان به‌میرات بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه به‌لکو ده‌ستیان به‌سه‌ر ده‌سته‌لاتدا گرتوه‌وه هیچ سنوریکیش بۆ ئیمتیازو ده‌سته‌لاتیان بوونی نیه. (۱)

سته‌مکار وشه‌یه‌کی گونجاوه بۆ وه‌سفکردنی ئه‌و پیاوه‌ی که به‌ریگای ناپه‌وا ده‌سته‌لات ده‌گریته ده‌ست. ته‌نیا له‌سه‌ده‌ی چوارده‌هه‌مدايه که وشه‌کانی تیرانی و تیرانوس مانا مۆدێرنه‌که‌ی ئه‌مڕۆ ده‌گه‌یه‌نن، حکومه‌تیکی بی‌یاساو توندوتیژ که تیدا فه‌رمانه‌وه‌وه فه‌رمانه‌وايه‌تی ناکا بۆ چاکه‌ی گشتی و هیچ حیسابێک بۆ بواری مه‌ده‌نی ناکا. ده‌توانین چه‌ند تایبه‌تمه‌ندیه‌کی رژیمة سته‌مکارییه‌کانی یونان دیاری بکه‌ین که دواچار ده‌بنه‌ مایه‌ی گفتوگوو بابته‌ی فه‌لسه‌فی فه‌یله‌سوفه‌کانی یونان له‌وانه ئه‌فلاتوون و ئه‌رسطۆ. ته‌نیا بۆ نمونه ئاماژه‌ به‌چه‌ند خالێک ده‌ین.

۱- رژیمة سته‌مکاری یونان خۆی زاده‌ی کێشمه‌کێش و ململانیی میلیشیایی بوو هه‌ندێ جاریش کۆتایی به‌وکێشمه‌کێشه میلیشیاییه ده‌هێناو ریکخستنێکی بۆشار ده‌هێناو جارێکی دی یه‌کگرتنێکی بۆ شار فه‌راهم ده‌کرده‌وه. وه‌ک رافایل سیلی ده‌لێ "سته‌مکاری بوه‌ مایه‌ی زیاده‌کردنی ده‌سته‌لاتی ده‌ولت، هه‌ر ئه‌م خاله‌شه‌ کاریگه‌ریه‌ درێژخایه‌نیه‌که‌ی سته‌مکاری" (۲).

۲- بوونی ریکخستن و کۆنترۆڵکردنی ئاشوب و ناکۆکی نێوان ده‌سته‌وتاقمه‌کان زۆر جارن بۆته‌ مایه‌ی گه‌شه‌کردنی بازرگانی و ئابوری.

۳- خالی سێیه‌م په‌یوه‌ندی به‌رۆلی ئاینه‌وه هه‌یه. ئه‌م خاله‌ زۆرگرنگه‌ که سه‌رنجی ده‌ین چونکه دواچار سیسته‌مه سته‌مکارییه‌کانی دوايی هه‌ر هه‌موو په‌یره‌و له‌م سیاسه‌ته ده‌که‌ن. سته‌مکاره‌کانی یونان ته‌شویقی گه‌شه‌کردنێکی سیستematیکی دام و ده‌ستگا ئاینه‌کانیان ده‌کردو پشتیان پێده‌به‌ستن به‌نیازی کۆنترۆڵکردن و دامرکانده‌وه‌ی رۆحی نه‌یاری دانیشنوان.



۴- ستمکاره كان هه مېشه له رېځگای ترس و تۆقاندنه وه حوكميان كړدوه له جياتي ياسا. ئه وان له رېځگای هيزه سه ربازي و ميليشيا ته كانه وه حوكميان كړدوه، ئه م خاله، واته حوكم كړدن له رېځگای ترسوه، ده بېته خاسيه تېكي ستمكارى و پرنسيپي كه له رېځگه وى ده توانين ستمكارى بناسينه وه، به تاييه ت لاي مۆنتسيكيو.

۵- ئه ندرؤس له كتېبه كه يدا "ستمكارانى يۆنان" (۳) سه رنجمان بؤ خالتيكي گرنه راده كېشى ئه ويش ئه وهى كه هه ندى ستمكاره كان وا خويان ده بينى وه كه ئه وهى كه لاسايى ستمكارى فارسى ده كه نه وه له وه دا كه به فخره وه ده سته لات نيشان ده دهن و سه رگه رمى چيزه هه ستيه كان (جه سته بيه كان) ده بن. ئه م خاله دوشتمان پېده لى:

يه كه م: ستمكارى فارسى بارگاوى بو به چيزو هه ست و تير كړدى ئاره زووه كانى ستمكار، سيسته ميك رازاوه به سروتى حسى و چيزه رستن، دياره بؤ ستمكارو له لايه ن ستمكاره وه. دواچار لاي مۆنتسيكيو ئه م خاله جه غدى له سه ر ده كړېته وه. دووهم: تېگه يشتنېكي تاييه تى ده سته لات ليرده خوى به يان ده كا ئه ويش ئامانجى ده سته لات فراهه مكردى حاله تېكه كه تيدا چيزه حسيه كان ده بڼه ئامانجى موله ق.

كه واته ليرده وه ده ليين توماره كانى سه دهى حوته م و شه شه مى يۆنان ئه وه مان نيشان ده دهن كه ستمكاره كان له وه سه رده مه دا به ده ست به سه راگرتنى ده سته لات داو كۆنترؤلى سياسى ده سته لات بؤ خويان ئه م كاره بوه مايه لى لاوازيوى ئورستؤكراسى ته قليدى يۆنان. ليرده ووشه Tyranny دېته ناو زمانى يۆنانيه وه وه لويشه وه بؤ زمانه ئه وروپيه كان و بؤ نيو قاموسى سياسى به هه موو ئه ومانايانه لى كه ئه م ووشه يه له خو ده گرى، به ده، بى ره حمى، به دترين جوړى حكومت، مه رگى بوارى مه دهنى، بى ياسايى، حوكم كړدى هه پر مه كى، بالاده ست بوونى ترس و تۆقاندن.

هه له يه كى مه نه جى و فيكرى و ئنجا نيشانه لى تينه گه يشتنه له ئه فلائون گه ر به شيوه لى گشتى و گشتگرى له سه ر راي ئه فلائون قسه بكه ين، بؤ نمونه وه كه ئه وه لى كه بلين راي ئه فلائون له سه ر ستمكارى ئه مه يه. چونكى به باوه پرى ئيمه و ئنجا به باوه پرى شتراوس و ئالان بلوم و پروفيسؤر نووليش دايه لوگه كانى ئه فلائون دؤكترينيك (عه قيه ده ك) و دؤگمايه ك پيشكه ش ناكه ن به لكو وه كه ئالان بلوم ده لى دايه لوگه كان رېگا خو ش ده كه ن بؤ فله سفه فاندن philosophyizing. له بڼه پرتدا هه ر دايه لوگه وه زيفه لى مامؤستايه ك ده بينى كه كارېك ده كا قوتا بيه كانى بيريكه نه وه. ليرده و تېگه يشتن له ئه فلائون ته نيا له رېگه لى خودى فله سفه فاندنه وه ده بېت. ئه مه

بهومانايه نايهت كه وانهيه كي ئه فلاتووني بووني نيبه، به لام ئه وانهيه يهك، گشتي نيبه، دوو، ئه وانهيه پهيوه ندي بهه موو دهنگه كاني هر دايه لوگه وه هيه. هر دايه لوگه له چه ند دهنگي پي كهاتوه، ئه وانهيه له يه كي له دهنگه كاندا نيبه به تهنيا به لكو لهه موو دهنگه كاندايه ئنجا كه ديينه سر هر دايه لوگه نابيت دايه لوگه كان تيكل بكهين. بو نمونه گر قسه له سهر راي ئه فلاتوون بكهين له سهر سته مكارى ده بيت بزاني له كامه دايه لوگ قسه ده كهين، ئيمه لي ره دا باس له راي ئه فلاتوون ده كهين له سهر سته مكارى تهنيا له دايه لوگى كۆماردا.

ئه فلاتوون له دايه لوگى "كۆمار: دهر باره ي "عه دالهت" دا تايپۆلۆجى Typology شيوه سياسيه كانمان بو ده خاته روو و پۆلنيان ده كا به رمه بناي ئه و تاكه كه سانه ي كه ده توانن به شداريان بكهين، واته به شدارى له فهرمانپه وايه تيكردى رژيمى سياسيدا. له نيو ئه م رژيمانه دا، ئه فلاتوون سته مكارى به نه خو شيه كي سياسى، سيستميكى سياسى كه شويني بيزلي اته نه وه يه ده زاني، نهك له بهر ئه وه ي كه فهرمانپه وايه تي يهك تاكه كه سه، به لكو له بهر ئه وه ي نوينه رايه تي ئه و خاله ته ده كا كه شار كۆنترۆل ده كرى و فهرمانپه وايه تي ده كرى له لايه ن زمترين و سووكترين ئاره زووه كانه وه. پيچه وانه ي سته مكارى، ديموكراسى نيبه به لكو شاهه نشاهى عه قل، به واتايه كي دى فهرمانپه وايه تي عه قل، حوكمكردى شار له لايه ن فهيله سوف - شاوه كه لهه موو كه س زياتر به توانا تره و شايانى حوكمكرده و هيچ گرنگيهك به ده سته لاتى سياسى نادا تهنيا له بهر خاترى ده سته لات خوى، له ريگه يه وه ئه وه عه قل كه حوكم ده كا و حوكمى عه قلش حوكميكى عادلانويه.

ئه فلاتوون واسه يرى سته مكارى ده كا وهك دژه عه دالهت و عه دالهتish له بيري ئه فلاتوندا ئه و ري كخسته هارموني ئه وه شانه ي شاره كه له كي شمه كي شدان، ئنجا ري كخستنكي هارموني ئه ي به شه كاني رۆح (٤) لي ره وه زۆربه ي ئه و كردارانه ي كه به شيوه يه كي گشتي به ناعه دالهت ناو ريزيان ده كهين لاي ئه فلاتوون نيشانه ن بو نه خو شيه كي قولتر.

هارموني هه ل و مه رجه، هۆيه و ئنجا ئاكامى عه دالهت. له شاريكى عاددا هه ريهك له سى چينه كه ي شار، فهيله سوف - شاكان، جه نگاوه ره كان و چيني به ره مه يته ران، هه ريه كه وه زيفه ي خوى جيبه جي ده كا و به م شيوه يه ري كخستنكي هارموني ديته دى. له تاكه كه سى عادليشدا هه ريهك له سى به شه كه ي رۆح، به شى بيركرده وه يا

عه قل، به شى سومۆس يا Spirited جه نگاوه ر، و به شى ئاره زوو خواستن The desiring part، هه ريه كه وه زيفه ي گونجاوى تايبهت به خوى به ئه نجام ده گه يه نيته له ژير رينومايى به ديقه ي عه قلدا. (٥) تاكه كه سى عادل:

"رېگه نادا که هیچ به شېکی روچی دهست  
 وهربداته کاروباری خه لکی دیکه وه یا خود سی  
 به شه که ی روچی دهست وه رېده نه کاروباری  
 به کتره وه، به لکو مالی خوئی باش رېک ده خاو خوئی  
 حوکمی خوئی ده کا. خوئی رېک ده خا، ده یته  
 هاوړی خوئی و له به شه کانی روچی خویدا هارمونیك  
 دروسته ده کا، هه روهك نوئی هارمونی، نرمترین و  
 بهرترین و ناوهندی ترین سکيل". (٦)

میتافوړی (نیستعاره ی) ته ندروستی ناوهندی ترین میتافوړه له قسه کردنی  
 نه فلآتووندا له سره عدالته. له "کومار" دا فلسفه واپیناسه ده کړی وهك  
 "هونه ری پزیشکی روچ". له دایه لوگی "گورگیاس" دا نه فلآتوون عه دالته و  
 ته ندروستی پیکه وه گړی ده دا. (٧)

نه فلآتوون له کوماردا پېشنیاری نه وه ده کا که ټینسانه کان پېوېستیه کی  
 جه وه ریان هیه به عه دالته، پېشنیاری نه وه ده کا که شار له سره پېوېستیه کانی  
 ټینسانه وه دروست ده کړیت، له وانه عه دالته دهرده که وی که پېوېستیه کی جه وه ری  
 ټیمه ی ټینسانه. هه بوونی عه دالته واته "به ته واری کامل بوون"، واته  
 به ده سته ټینانی هه ل و مه رچی راست بو روچی ټینسانه، واته "هارمونی کی روچانی که  
 به رنه نجامی خو - کوئرتو لگردنه".

له به رامبه ر نه و ټینه یی سهره وه دا، نه م و ټینه یه شمان هیه دهریاره ی سته مکاری.  
 سته مکاری له یه ککاتدا بریتیه له نا - هارمونی، نارپکی و په تا، هه ردووک چ سته مکارو  
 چ شارپک که له لایه ن سته مکاره وه فرمانپه وایه تی ده کړی به ده ست نارپکی و  
 نه گونجاوی و په تا وه ده نالټین، چ له به شه کانی روچداو چ له به شه کان یا چینه کانی  
 شاردا، لیږه وه سته مکاری بریتیه له "نه خو شیه کی کوشنده ی شار"، نه وه ی گرنکه  
 سهرنجی بده ی نه و خاله یه که لای نه فلآتوون جیاوازییه کی جه وه ری نییه له نیوان  
 سته مکارو ره عیه تدا The subjects که سانیک که له لایه ن سته مکاره وه  
 فرمانپه وایه تی ده کړین، له به رنه وه ی نه وه که لکه له و خواستی پیاوړ ژنانه که  
 ریکخستنی سیاسیه دینیت به ره م و له ه مان کاتیشدا نه و ریکخستنه سیاسیه  
 ره نگدانه وه ی نه و که لکه لانه ی نه وانه. له "کومار" دا سوکرات که باس له رژیمه کان  
 ده کا له په یوه دنیاندا به کارا کتیه رو مروفه کانه وه ده لیت:

"تو دهرانی، من گوتم، که پیوسته هیڼدهی  
 جوړه کانی رژیمه سیاسیه کان جوړی کاراگتەر  
 بوونیان هه ییت؟ یا خود تو له و باوهره دایت که  
 رژیمه کان" له داره پرو و بهرده کانه وه  
 سره ه لده دهن " نه ک له خواست و که لکه لهی  
 ئیسانه کانه وه له شاره کاند .. (۸)

لیږه وه ده توانین به و بهرته نجامه بگین که هیچ تاکه که سیکی ته ندروست ناتوانی  
 گه شه بکاو سهر دهر بهیڼی له خاکی سته مکاریه وه .

نه و هه موو ناهه مواری و په شیویه سیاسیه ی نیو سیستمی سته مکاری خوی  
 نیشانه ی نارپکی و نه خو شیه کی قولتره که و له ناو روځدا، نه ک روچی سته مکار  
 به ته نیا به لکو روچی ره عیه ت و حه شاماتی سته مکاریش. له کاتیکدا که سی عادل  
 "ده بیته هاوری خوی"، که سی ناعادل روچی هیه که له جه نګدایه له گه ل خوی،  
 روچیک که به شه کانی یه ک دژی نه وی دیکه یه، که سی ناعادل بو هه میسه دهرگیری  
 کیشمه کیشکی روچی مه دهنیه. تائیره چه ند تبیینیه کی گشتیمان خستروو،  
 ئیستا با سهریکی کتیبی ۸۹، ۸۰ ی کومار بکه ین به شیویه کی سیستماتیکی تر.

له کتیبی هه شته می "کومار.." دا نه فلاتوون نه وه مان نیشاندده که چوون و بوچی  
 شاری ئایدیال پیر ده بیته و سهره و لیژده بیته وه، و چوون نه م سهره و لیژیونه وه یه  
 به چه ند قوناغیکدا تیده په ری تا ده گاته په تای سته مکاری که بریتیه  
 له هه لوه شانده وه یه کی ته وای شاری ئایدیال. قوناغه کانی سهره و لیژیونه وه شایانی  
 ناسینه وهن، شاری ئایدیال سهره تا هه نګاوئ دده به زئ به ره و تیموکراسی  
 Timocracy، مه ست بوو به عیشقی شه رف honour، ئنجا هه نګاوئکی دی  
 دده به زئ به ره و ئولیگارشی، سهرمه ست بوو به عیشقی سامان، ئنجا به ره و  
 دیموکراسی حال لیته اتوو به عیشقی ئازادی، لیژه شه وه هه نګاوئکی سهره و لیژتر  
 به ره و غه رق بوون له نیو سته مکاریدا که هیچ نییه جگه له حاله تیکی ئاره زوکردنی  
 بیسنور.

پیش نه وه ی که شاری به سته مکاری کراوو سته مکارو روچی سته مکارانه تا قی  
 بکه ینه وه پیوسته سیکچیک شاری دیموکرات و پیاوی دیموکرات بکیشین. نه م  
 کاره پیوسته چونکی له دوا شیکردنه وه دا سته مکار هیچ نییه جگه له  
 بهرجه سته بوونی هه موو ئاره زو ئاواته دیموکراسیه کان، دیموکراسیش هیچ نییه  
 جگه له دایکی سته مکاری.

ديموکراسى(۹) ياخود شارى ديموکرات ئەوکاتە سەرھەلەدا كە شارى ئۆليگارشى بەھۆى تەماعى لەرادەبەدەرەو دەغان دەبىت، ئەوکاتەى لەژىر سايەى ئۆليگارشىدا نە ئارەزووى سامان و نە سامان خۆى ھىچ سنورىك ناسنەوہ. ئەم نا - اعتدالى يەى فەرمانپەوايەتى شار دەبىتە مايەى نا - اعتدالى فەرمانپەوايەتى بەسەردا كراوەكان واتە رەعیەت. ئەوان لەلایەن ياساوە سنورىکیان بۆ دانانى ئا مولك و مائیان بەھەدەر نەدەن لەبەرئەوہى ھەزار دەبن، وئىنا حالەتیک دیتە پىش كەتیبدا ھەزار رقى لەدەولەمەند دەبىتەوہ و دەكەویتە پیلان دانان و دژى سەرەندەمەند. بەم شێوہى شار دەكەویتە ناو ململانى ناسوخواوہ ئەوکاتەش كە ھەزارەكان سەرکەوتنیان بەدەستپێنا ديموکراسى سەرھەلەدا.

ديموکراسى لەسەر دوو پرنسپى ناگونجاو بەندە يەكسانی و ئازادى. يەكسانی دابەشکردنى ھاوینىشتمانىتى Citizenship و پلەوپايە و ھەزىفەكان دیاریدەكا. (۱۰) و ئازادىش ئەوہ رادەگەيەنى كە ھەر كەسە چى دلى بخوازی دەتوانی بىكا. پرنسپى دووہم تەنیا بەناوە Nominl ، چونكى ھەلومەرجەكانى ئەگەرى راستەقىنە پشت گۆى دەخا.

لەبەشى(5-9 558d)ى كۆماردا، سوكرات لەجياوازی نىوان ئارەزووہ پىويستىەكان و ئارەزووہ لاوہكیەكان دەدوى. سوكرات مانای پىويست فراوان دەكا تاكو ھەر ئارەزوویەك بگریتەوہ كە تىركردنى دەبىتە مايەى چاكە بۆ ئیمە (ھەمووان) و ئەو ئارەزووانەش ناو دەنى لاوہكى يا پىويست نەبوو كە يا ئەوہ تا تىركردنیان نابنە چاكە بۆ ئیمە ياخود ئەوانەى كە لەراستیدا دەبنەمايەى ئازار بۆئیمە، ھەرەوہا ئەوانەش كە كەسێك دەتوانی دەست بەرداریان بىت گەر بىت و لەلاویتیەوہ كار بكا لەسەر وازھێنان لییان. لیرەوہ ئینسانی ديموکرات لیوانلیتوہ لەكیشمەكیشى نىوان ئارەزووہ پىويستەكان و ئارەزووہ پىويست نەبووہكان، ئینسانی ديموکرات بەنەبوونی پلان و رىكخست لەژيانیدا دەناسریتەوہ. لەشارى ديموکراتیدا ژۆر دیاردەو گروپ دەبینینەوہ، ھاوپەيمانیتى سەربازى، ميليشياو ميليشياى دژ، مەنفى و كەسى گەراوہ لەمەنفا... ھتد. گەنجەكان گۆى لەھەموو ئەو كەسايەتيانەو ئەو گوتارانە دەگرن كە لەوفەزايەدا دادەرژێرن. گوتارەكان تەشويقي بى شەرمى دەكەن بەناوى پیاوہتيەوہ، بى ئەدەبى بەناوى پەرەردەوہ، ئاناركى لەبەرگى ئازادیدا، توپەھات وەك مەزنىتى. ئەم گوتارانە بەناوى ئازادىيەوہ. داو پێنگو اعتدال و شەرم توپەھەلەدەن. لەئەنجامدا، سوكرات (لەبەشەكانى 564b 562)دا دەلێت. ھەرەك ئۆليگارشى، ديموکراسيش خاپوور دەبىت لەلایەن زیادە رۆى كردن لەوشتەدا كە وەك چاكە لەقەلەمى دەدا ئەویش

نازاديه. له ديموكراسيدا نازادي تا سهر سنووري ناناركي هه لده گيريت بهو شيوه يه يه كه ههره مو وهك يهك مامه له يان له تهك ده كړي وهك يهك هه لسو كه ووت ده كهن، له بهر نه وه ي ههر هه مو هه ولده دهن دووره په ريښي بكهن له وه ي وا درېكه ون كه كونترول ده كړين نه م زياته روييه له نازاديدا رژيم بهرو سته مكاري دهبا، له م حاله ته دا نازادي زور كويلايه تيه كي زور بهر هه مده هيني.

له به شي 562د سوكرات ده سته دكاته قسه كردن له سهر ريشه كاني سته مكاري، نه وه ي گرنه كه نه و جياوازيه يه كه نه و ده يكات له نيوان كازيوه ي سته مكاري و سته مكار له لايه ك و خاصيه ته كاني سته مكاري و خاصيه ته سته مكاريه كان له لايه كي ديكه وه. له به شي 565dد سوكرات پرسياريك دربار ه ي گواستنه وه له سهر كرده ي خه لكويه وه بو سته مكار ده خاته به رده م هاو دايه لوگه كان و ههر خوشي له ريگاي وينا كړدني سهر كرده يه كه وه كه به زوره ملي خوي به سهر خه لكيدا ده سه پيښي وه لامده داته وه. له و وينا كړدني سوكرات دا سته مكار له ترسي دوژمنه كاني كومه لي پاسه وان به كړي ده كړي. سته مكار په يمان به خه لكې ددها به كړدني كاري سهر سوپه يته، دياره زوريه ي نه و كارانه به جي ناگه يه ني. له جياتي نه وه له ريگاي جه نكه وه مه شغو ليان ده كاو ناراسته ي نه زهريان به شوينيكي تردا ده باو نجا له ريگاي داوا كړدن ليانه وه كه ده بيت به شداريان هه بيت سهر گه رميان ده كا له نيو ژياني روزانه دا. هه نكاو به هه نكاو هه مو كه سيكي چاك و خاوه ن ويژدان (566ds) له ناو ده با، بگره يارو هاوپيكان خوشي، نه وانه ي كه بوين ره خنه ي لي بگره. له نه نجامدا نه و ده بيته شويني رغو بوغزي خه لكې و ترسيش له ژياني خوي روژه روژ زياتر ده بيت. ليره وه شاريك كه روژيك نازادبو نيستا نانا زادو هه ژاري هه ژارو پر له ترسو كي شمه كي ش. سوكرات ده لي سته مكار ده بيت به چاويكي تيژيبيانه وه چاو بېرته كه سي ديژر، كه سي خاوه ن عه قلي گه وره، خاوه ن زانين و ده وله مه ند. بو نه مانه روو ده دهن؟ سوكرات نه م ته فسيره ده خاته روو، واته نه و ته فسيره ي كه ده لي شاعيراني درامانووسي، شاعيراني تراژيدي نووسو به تاييه ت يورپيديس لي پرسراون له سته مكاري له (568ab - b6). شاعراني تراژيديا مه دحي ژياني سته مكار ده كهن و خوشيان وهك هه كيم و هاوپي سته مكار سه يرده كهن، شانق نامه كانيان له شاره كاندا بلاوده بڼه وه، خه لكې به لاي سته مكاري دا راده كي شين. نه وان نيعجابي خويان له مه ر ده سته لاتي سته مكار وه نيشان ده دهن هه سته كردن به سهر سوپماني له به رده م ده سه لاتي سته مكار دا، و به م شيوه يه ش ره وايه تي به سته مكاري ده به خشنو كاريك ده كهن كه سته مكاري شاياني قبول كړدن بيت. له مه گرنه گترو ترسناكتر نه و ديده يه كه شاعيره كان ليوه ي له شته كان ده روان كه ديديكه ده توانين

ناوی بنیین "دیدى مانای تراژیدی ژيان" یا "دیدى تراژیدیانەى ژيان" که ئەم دیدە لەریشەدا دیدىكى سەتمکارانەىە. زمانى تراژیدى و دیدى تراژیدیانە ناپەرەوا (سەتمکارى) بەپەرەوا دەکا، ئەوەى که ناشى کارىک دەکا شىاوبییت یا شىایانى قبولکردن، مانای پالەوانانە، پالەوانى تراژیدى و ویتەى شای خۆرەلاتى بەسەتمکار دەبەخشى. ئەمە لەکاتىکدا که سەتمکارى تەنیا یەک مەغزا لەخۆدەگرئ ئەویش ئەوەى که سەتمکارى جۆرە ھەل و مەرجیکە. که تێیدا کەس ئازاد نییە و ھەرھەموو دەبییت لەبەر دەم سەتمکاردا بەچۆکدا بێن ھەرەوک چۆن لەبەر دەم خوادا بەچۆکدا بێن. بێنەرەوان و گوئیگرانى تراژیدیا تەشویق دەکرین که غەم بۆ لەدەستدانى بەرەبریانەى یا ئازارى ئەم سەتمکارە لەخودا چوہ بخۆن، ئنجا دەگەىە نرێنە ئەو قەناعەتەى که لەزەینى خۆیاندا ویتای بى ئەخلاقى وەک مەسەلەىە کى ئاسایى ویتابکەن، وەک ئەوەى که جوانى لەعەدالەت جیا بکریتەوہ.

سوكرات دیموكراسى دەبەستیتەوہ بەسەتمکارییەوہ، پەيوەندى ئاشکرای نىوان ئەم دوو رژیمە لەسەرەتای کتیبى دووھەمى کۆماردا لەلایەن گلاوکۆنەوہ پیشنیار دەکرى. زۆریە (the Multitude) ھىچ عەشقیكى نییە بۆ عەدالەت، بەپێچەوانەوہ تاسەى ژيانى سەتمکار دەکا. ھەموو ئینسانىک سەتمکارە، یاخود فەنتازيانى دیموكرات وانیشاندەدا. ئامانجى سوكرات لەم ویتا کردنەدا ئەوەىە که نیشانى بدا ئەم ژيانە، ژيانى دیموكراسى، چێژى ناعەدالەتى ھەىو کاریگەرى عەمەلى ئەم ژيانەش بریتىە لەلاوازکردنى بەرگریکردن لەسەتمکارى. لەگەل ئەمەدا بازنە یا سووپى عەدالەت که لەکتیبى یەكەمدا دەست پێدەکا تەواو دەبییت. عەدالەت لەسەتمکاریدا ھىچ نییە جگە لەوەى که سراسیمە خۆس ھەر لەسەرەتاوہ رای وابوو که ھەىە ئەویش: عەدالەت بریتىیە لەبەرژەوندى و ئیرادەى کەسى بەھێز. لێرەدا سەتمکار دواى لاوازکردنى خەلکى ئەو کەسە بەھێزەىە. لەکاتىکدا که عەدالەت کورتکرایەوہ بۆ دەستەلات، خەلکى لاوازو بى ھیز ئیدى ھىچ ئیختیارىکیان نییە جگە لەتەسلىم بوون، ئیدى دەبنە کۆیلەى کەسى کۆیلە. ئیستا پرسىارى سوكراتو ئەدەمەنتیوس ئەمەىە:

"ئەوہى دەمىتتەوہ، بۆشویتى سەرنجدان خودى  
کەسى سەتمکارە، چۆن ئەو لەکەسى دیموكراتەوہ  
گۆراو ئنجا کاتىک ھا تە بوون، چ جۆرە ئینسانىکەو  
چۆن دەژى حەقیرانە یا نەجیانە" (۱۱).

ئىمە پېيويستە لەسەردوو ئاست سەيرى كېتەكە بەكەين، ئاستى سىياسى و ئاستى  
 تاكەكەس. لەسەر ئاستى سىياسى، ھۆى گۆرپانى سىياسى دەگوتريت برىتتیه لەدابەش  
 بوون و ناكۆكى ناو شار خۆى. كېشمە كېشى ھەرسى بەشەكەى ديموكراسى  
 رېگادەداو كۆمەك دەكا تا ستەمكارى سەرھەلېدا، مەبەستى لەسى بەشەكە، چىنى  
 فەرمانپەر، پارەدروستەكران، كۆمەلانى خەلك. بەم شىۋەيە جەنگو جەدال ئەوكاتە  
 دەستپېدەكا كە سەركرەدەكانى خەلك ھەولەدەن تا دەستيان بەسامان رابگا بۆ  
 خۆيان بۆ خەلكى و دەولەمەندەكان تاوانبار دەكەن كە دژى خەلكىن و خەرىكى  
 پىلانن. لېرەدا خەلكى جى و مەقامى پياويك بەرزەكەنەو و ەكو سەركرەدە رابەرى  
 خۆيان حىسابى بۆ دەكەن، ئا لەم ھالەتەو ستەمكارى سەرھەلېدا. سوكرات  
 دەلى:

"ئاي خەلكى ھەمىشە خويان نەگرتو ەبەوى كە  
 پياويك ەك سەركرەدەكى تايەتى خويان دابىن و  
 پەرۋەردەى بگەن و كارىك بگەن تا بى دەستەلانى  
 زياتر بى؟"، "بەلى ئەوان خويان بەجۆرە كارىكى  
 لەوشىۋەى گرتو ە. كەواتە ئاشكراىە، من گووتە،  
 كەستەمكار بەسروشتى گەشە دەكا، ستەمكار  
 لەرىشەى سەركرەدەى تەو ەشەدەكا، نەك لەھىج  
 شوپىكى ترەو" (۱۲).

پياويك لەجۆرە دەستەلات بەسەر خەلكىدا پەيدا دەكاو روو لەھەر جۆرە تاوانىك  
 دەكا تا دەستەلاتى زياتر بەدەستبەھىتى، ستەمكار بەشىۋەىەكى گشتى ھەولەدا  
 شەپ بەشارەكانى دراوسى بفرۆشى تا ئاۋو ەوايەك بخولقېنى كە خەلكى پىويستيان  
 بەسەركرەدەىت و سەرقالى ئەوين و بىر لەپرسىارى گرىنگو كاروبارى شارنەكەنەو.  
 لېرەو ستەمكار برىتتیه لەبەرچەستەبوونى ھەموو ئارەزوو و ئومىدە ديموكراتەكان،  
 ئەوشتە دەكا كە ئارەزوودەكا، ئەو بابەتى ھەموو ئارەزوو ديموكراتىەكانە، ئەو  
 خۆى ئېرۆسە.

لەسەر ئاستى تاكەكەسېش، لەكەسى ستەمكاردا ئەو ە ئارەزوو پېيويست  
 نەبۋەكانە كە بەھېزن و بالادەست. ئەو ئارەزووانەكامانەن، ئەدەمانتېوس  
 پرسىاردەكا، لەو ەلامدا سوكرات باس لەجىھانى خەون دەكا.

بەپراى سوكرات كەسايەتى ستەمكارانە لەناو ەرىەكېك لەئىمەدا خەوتو ە ياخۆى  
 مەلاس داو ە تەنبا لەخەوبىننەكاندا خۆى نىشان دەداو كارىك دەكا بناسرىتەو،  
 ئەوكاتەى كە كەس سەلناكاتەو ەلەوى ەولېدا پەيوەندى سېكسى ەبېت لەگەل



دایکی خۆی، له گه‌ل هه‌رئینسانیکى دى، له گه‌ل خودا، هه‌مووشته سابی بکا، ئاره‌زووى هه‌موو جوړه خواردنیک ده‌کا. سوکرات ئه‌م ئاره‌زووانه ناو ده‌بات به‌و ئاره‌زووانه‌ى که یاسا ژیر پی‌ده‌خه‌ن، به‌لام ناویان نابات به‌ئاره‌زووه ناسروشتیه‌کان. ئه‌م ئاره‌زووانه له‌ئه‌گه‌رى واقعی جیابوونه‌ته‌وه. ئه‌م ئاره‌زووانه پتویست نین بۆ مانه‌وه و چاک بوونی تاکه که‌س. ئاره‌زووه ئاره‌لییه‌کان و کتویییه‌کان ئه‌و کاته به‌خه‌به‌ر دینه‌وه که به‌شه‌حه‌کیمه‌کانى رۆح ده‌خه‌ون. سته‌مکارو شارێک که له‌لایه‌ن سته‌مکاره‌وه فه‌رمانزده‌وايه‌تى ده‌کریت دووچارى په‌تایه‌ک ده‌بن که‌تیدا ریتومایى عه‌قل و مه‌ستى به‌شه‌ره‌ف توو په‌لده‌درین له‌پێناو ئاره‌زوه بى سنوره‌کاندا. سته‌مکارى ریکخستنیکی سیاسیه که‌تیدا چ سته‌مکارو چ ره‌عیه‌ت له‌گێژه‌لووکه‌ى ئاره‌زوو و خۆرازیکردندا گیریان خواردووه، کلتوریکى سیاسى که ده‌شیت به‌چیز په‌رستى Hedonism ناوپی‌زی بکه‌ین. لی‌ره‌وه ده‌توانین ئه‌وه ببینین که ده‌سته‌لاتى ئابوورى و سیاسى هه‌ردووکه‌م ره‌نگدانه‌وه و هه‌م هۆى کلتورى سته‌مکارین. سته‌مکارى پشت به‌کلتورێ ده‌به‌ستیت که فی‌رمان ده‌کا چۆن هه‌لسوکه‌وت بکه‌ین، چۆن بیربکه‌ینه‌وه و چۆنیش هه‌ست بکه‌ین.

سته‌مکار ئه‌و که‌سه‌یه که له‌لایه‌ن ئاره‌زووه‌وه لی‌ده‌خو‌رپ‌دری. له‌دایه‌لوگى گورگياسدا پولیوس ده‌لیت گه‌ر ئه‌و سته‌مکار بوایه، ئه‌و هه‌رچى دلى خواستبا ده‌یکرد.

**"پولیوس: که‌واته تۆ ده‌ته‌وى یا‌حه‌زده‌که‌ى ئازار به‌ده‌ست ناعه‌داله‌تیه‌وه بچیزى وه‌ک له‌وه‌ى خۆت ناعه‌داله‌تى بکه‌یت.**

**سوکرات: به‌ش به‌حالى خۆم هه‌چیانم ناوی، به‌لام گه‌ر بیت و بریاریت یه‌کیک له‌وانه‌ بیت، ئه‌وامن بى دوو‌دلى ئازار به‌ده‌ست ناعه‌داله‌تیه‌وه هه‌لده‌بژێرم وه‌ک له‌وه‌ى خۆم ناعه‌داله‌تى بکه‌م. پولیوس: که‌واته‌ هه‌زناکه‌ى بیه‌ته سته‌مکار؟ سوکرات: نه‌، گه‌ر مه‌به‌ست له‌بوونه سته‌مکار ئه‌وه‌بیت که من چى ده‌که‌م.**

**پولیوس: مه‌به‌ستم له‌وه‌یه که تۆزى پێش ئیستا گوتم، له‌مه‌وه‌قێکدا بیت که هه‌رشتیک بکه‌یت که بزانی ده‌گونجی بۆ شار، جاکوشتنى خه‌لک بیت، یا ره‌وانه‌ کردنیان بۆ مه‌نفا، یا خود کردنى هه‌ر شتیک و هه‌مووشتیک که تۆ وایه‌ینی که گونجاهه‌" (١٣)**

سته مكار ئو كه سه يه كه به رۆژى روناك سه رقالى تير كردنى ئو ئاره زوانه يه كه  
ئيمه ته نيا له شه وداو له خه ودا خه ويان پيوه ده بينين.

لاى سوكرات ئيرۆس سه رۆكى ياخى هه موو ئاره زووه نا ياساييه كانه، هه روهك  
چۆن سته مكار سه رۆكى ياخى به شه فاسده كهى شاره. گهر كه سى به م وه سفه  
ناپازى بىت و مه به ستى له ئيرۆسى سوكراتى بىت يا ئيرۆسى دايتوما بىت له دايه لۆگى  
سيمپوزيه مدا، ئو ئه م ناپازى بوونه شوينى قبوله، به لام ئه م ئيرۆسى كه ليره  
قسه ي له سه رده كه ين ئو ئيرۆسه يه كه له لايه ن شاعيره كانه وه به مه زنى  
سه يرده كرى و ناوى سته مكارى لى ده نرى. ئيرۆسى شاعيره كان ته نيا ئاره زووه نيه  
به لكو بايه تى هه موو ئاره زووه كانه كه له ريوه ي عاشق مه عشوقه كهى ده كاته بكه رى  
عشق و ليرسراو له عيشقى. ليره وه ئيرۆس وهك مه عشوق ليوانليوه و وهك  
عاشقىش خالى خالى، ئو هه ردوو به ش ليك ده دا، ره تكردنه وهى ته واوى عاشق  
له گه ل كۆنترۆلكردنى ته واوى مه عشوق.

ره عيه تى سته مكارى به حه ماسه وه ويلى شته بچووكه بى جه وه ره كانن. ئاشكرايه  
كه ئه فلاتون قىزى له ره عيه تى سته مكارى ده بوه وه زياتر وهك له كه سى سته مكار  
چونكى به لانى كه مه وه كه سى سته مكار كارى گه وره ي ليده وه شيتته وه كه سى  
سته مكار هه لگري ئه گه رى فه يله سوف بوونه به لام حيكمه تى له ده ستداوه. ئه گه رى  
سته مكار بوون ئه گه رى فه يله سوف بوونيشه له به رنه وهى ئو رۆحانه ي كه ده توانن  
ناعه داله تى باوه رپينه كراو ئه نجام به دن ئه وه نده به توانان كه بتوانن عه داله تيش  
بناسنه وه. له فه يله سوفدا ئه وه ئيرۆسىكى به ده سته لاته كه ده ست به سه ر رۆحى  
فه يله سوفدا ده كيشى، ئيرۆسى مه عريفى، ئيرۆسى يا ديوانه ييه كى نيردراوى  
ئاسمان"، فه يله سوف له م حاله ته دا ئاره زووى ئو شته ده كا كه سه رمه دييه،  
حه قيقه ت و زانينى چاكه. له كه سى سته مكاردا ئيرۆس ده بىته سه ركردى هه موو  
ئاره زووه پيوست نه بووه كان. ئيرۆس، سته مكاره كهى ناو رۆح، ديوانه يى ده كاته  
پاسه وانى خوى، به م شيوه يه هه موو ئيعتداليك تيكده چى و ديوانه ييه كى غه ريب رۆح  
داگيرده كا:

— "ئایا ھەر لەبەرئەم ھۆیەیه کە عیشق ھەر  
لەدیزەمانەوہ ناو نراوہ بە "ستەمکار"؟  
+ پێدەچی.

— ھەرودھا ھاوڕێم، من گوتم، ئایا پیاوی سەرخۆش  
لەعەقڵیدا وەرچەرخاندنێکی ستەمکارانە ھەیە؟  
+ راستە.

— لەمەزێاتر، ئەو پیاوێ دێوانیە و تەسەور دەکا کە  
بتوانی ئەک حوکمی ئینسانەکان بەلکو ھی  
خوداگانیش بکا. کەسێ دەبێتە ستەمکار یا  
بەسروشتی یا بەپراکتیک یا بەھەردووک، ئەو مەست  
دەبێت، دەبێتە ئیروۆتیک، میلانکۆلیک  
(ماخۆلانی). " (١٤)

لەنیۆ ئارەزوو جیا جیاکانی بەشە نزمەکە ی رۆحدا، ئیروۆس لەلایەن سوکراتەوہ  
واسەیردەکری وەک ئەوێ سروشتیکی تایبەتی ھەبێت کە وادەکا بێتە سەرکردە ی  
ئارەزووکانی دی و دواچاریش بێتە ستەمکار. لەپیاوی ستەمکاردا ئیروۆس رێنومایی  
ھەموو کردارەکان دەکا ئەمەش دەبیات بەرەو ھەموو جوړە تاوانیک و ھەلس و کەوتی  
بێ شەرمانە. ئەو لەراستیدا دەبێتە ئەو کەسێ نیۆ خەونەکان، ئەو خەونانە ی کە  
ئارەزووکانی تێیاندا خۆیان بەیان دەکەن، لەبەرئەوێ ئەو ناەادلە بەمانای ووشە ی  
ناەادل بوون. ئەو کاتە ی ئیروۆس زال دەبێت، ئەو بەشە ی رۆح فەرمانپەرەیا ی دەکا  
کە ھەرگیز نەگونجاوہ بۆ ئەو کارە، لەجیات ی عەقل کە بەسروشت گونجاوترە بۆ  
ئەرکی. فەرمانپەرەیا ی کردن. فەرمانپەرەیا ی ئیروۆس بێ بەشە لەرێنومایی تاکو  
تێرکردنی ئارەزوو پتویستەکان، لەبەرئەوێ ئەو کەسێ کە کۆنترۆل بکردی  
لەلایەن ئیروۆسەوہ، بەم شێوہ ی ئەو ناتوانی جەغد بخاتە سەر سادەترین ئەرک لەنیۆ  
شاردا. ستەمکار سێبەرەکانی ئەشکەوتە لەرووناکیدا. ستەمکار بەرجەستەبوونی  
ئیروۆسە. لەمەزێاتر، ستەمکار بەیانکردنی بەسیاسیکردنی تەواوی ئارەزووہ، لێرەدا  
مەترسی و عەشق دەبنە یەک.

دەتوانین تا ئێرە بە چ بەرئەنجامیک بگەین لەقسەکانی سوکراتەوہ؟ ئەو خالە  
دەبێت شوینی جەغدکردن بێت ئەوہ ی کە ئیروۆس رۆح دەکاتە ستەمکار، کەسێ  
ستەمکار ماخۆلانییە و تەنیا نایەوێت حوکمی ئینسانەکان بکا بەلکو دەشیەوێ  
حوکمی خوداگانیش بکا. لەھەریەک لەئێمەدا ستەمکاریکی بوون بەھێز خەوتووہ،  
دواچار ستەمکاری لەروودانیدا رەنگە ناناسایی بێت بەلام ئەگەری ستەمکاری

حه قیقییه و له وی بونیکی هه میشه یی هه یه . سوکرات پیش ئه وه ی قسه له سه ر  
 به کۆیله کردن و ناعه داله تی بکا ، هه نگاویکی دیکه ده نیت بۆ جه غدکردنه سه ر ئه و  
 جیاوازیه ی نیوان سته مکارو سته مکارانه (Tyrannical). ئه م بابته پرسیا ری  
 عه داله تمان بیرده خاته وه له کتیبی دووه مدا (کۆمار). میتۆدی بنه پته ی بۆگه پان  
 به دوا ی عه داله تدا له کتیبی دووه مدا بریتی بوو له به راوردکردنی شارو رۆج. هه ر  
 رژیمه ئینسانیکی هه یه که رۆجی یه کسانه پیی. له ئه نجامدا رۆجی سته مکارانه  
 هه یه و شاری سته مکارانه ، لیروه ده توانین له پیاوی سته مکارانه بپوانین وه کو  
 حاله تیکی شه خسی Private و حاله تیکی مه دهنی (گشتی) pubic . له بیرمان بیت که  
 له کتیبی دووه مدا سوکرات ژیا نی که سی عادل و که سی ناعادل به راورد ده کاو له و  
 باوه رهدایه که که سی عادل چاکتره له که سی ناعادل. له کتیبی نۆه مدا یه که م  
 ئه رگومینتی خۆی ده خاته روو که بۆچی پیی وایه که سی عادل له که سی ناعادل  
 چاکتره . سوکرات ئه وه بۆ گلاوکۆن ده ستنیشان ده کا که ئه و سه باره ت به هه ردوو  
 که سی تایبته (سته مکارانه) که به ختی نه یه تیاوه بیته سته مکارو ئنجا ئه و که سه ش  
 که به راستی بۆته سته مکار ده وی (578c3). ئه م پیاوه سته مکارانه ، که سانی  
 شه خسی یا تایبته به ئاسانی و یه کسه ر نانا سرینه وه . له به شی (1 577c5) دا  
 سوکرات ئه وه بۆ گلاوکۆن ده ست نیشان ده کا که ئه و سه باره ت به هه ردوو که سی  
 تایبته (سته مکارانه) که به ختی نه یه تیاوه بیته سته مکارو ئنجا ئه و که سه ش که  
 به راستی بۆته سته مکار ده وی. ئه و پیاوه سته مکارانه ، که سانی تایبته ی،  
 به ئاسانی و یه کسه ر نانا سرینه وه . چونکی ترسو په شیمانان ، ئازارو هاواریان ،  
 هه رگیز له بواری مه دهنی یا گشتیدا خۆیان ده رناخه ن. به لām دووباره پرسیا ره که  
 ئه وه یه چۆن که سی سته مکارانه ده بیته سته مکار به فعلی و چ هه ل و مه رجیک پیویسته  
 بۆ ئه م گواسته نه وه یه ؟ له به شی ( 578 579 ) دا سوکرات وینای پیاویک، سه رۆک  
 خیزانیکی کمان بۆ ده کیشی، وه ک نمونه یه ک بۆ روونکردنه وه ی مه به سته که ی نه ک  
 مه به سته ی بیت بلّیت "سته مکار" ئاوها سه ره له ده دا، له و وینا کردنه ی سوکراتدا  
 داوامان لیکراوه سه رۆک خیزانیکی ببینین که له بهر هه ر هۆیه ک بیت به خۆی و مال و  
 مندال و کۆیله و خزمه تکاره کانی وه له ده ره وه ی شار، له شوینیکدا، له چۆله وانیه کدا  
 نیشته جیبین، له شوینه ی که ده سته ی به هیچ یارمه تیه کدا ناگا. له ترسی ژیا نی و  
 مال و مندالی رهنه هه ندی له کۆیله کانی ئازاد بکاو په یمانیان پیداو زیاتر سه رقالی  
 ته مه لوق بیت بۆ خزمه تکاره کانی. گه ر چه ند خیزانیکی دیکه له و ده رو به ره  
 نیشته جی بن ترسو نا ئارامی ئه و پیاوه زیاتر ده بیت و لیروه ئه م وه ک دوژمن  
 سه یریان ده کاو هه ست به وه ده کا که چوار ده وری به دوژمن گیراوه بوونی

که سایه تیه کی سته مکارانه له ناخداو هه بوونی ترسو نه بوونی بپروا به ئه وانی دیکه و هه بوونی حه زکردن یا ئاره زووی کۆنترۆلکردنی ئه وانی دیکه، ئه مانه ئه و خالانه ن که سوکرات له و ویناکردنه دا دهیه ویت سهرنجمان بۆی رابکیشی. "ئه و پیاوه ی که له ناخیدا رژیمیکی خراپ ههیه، پیاوی سته مکارانه، ئه وه ی که ژیا نی تایبه تیا نه ی خۆی ناژی و به لکو به هۆی شانسیکه وه ده بیته سته مکار، کۆنترۆلی خۆی بۆنا کردری که چی هه ولده دا حوکمی ئه وانی دیکه بکا، هه روه ک ئه وه ی که که سیك به جه سته یه کی بیمار هه وه له جیا تی ئه وه ی له شوینیکی تایبه تیدا ژیا ن به سه ره بری ناچار بکردری له زۆران و جهنگ و ململانیه کدا دژ به جه سته کانی دی به شداری بکا. . . ئایا به راستی ئه مه هه ل و مه رجیک ی ئه ستم نییه؟ ئایا ژیا نی ئه و پیاوه ی که سته مکاره ژیا نیکی سهخت تر نییه؟ . . . (۱۵)" به پیتی به شی (80-578) سته مکاری به ده به خت ترین شاره چونکی چ شار وه کو گشت و چ هاو نیشتمانیا ن له نیویدا هه ر هه موو کۆیله ن و که مترین شت ده توانن به ئه نجام بگه یه نن. به هه مان شیوه سته مکار به ده به خترین بوونه وه ره له به ره ئه وه ی سته مکار ئه زمونی ئه شکه وت ده کا، مه به ستیش له ئه شکه وت وینا یا لیک چواندن یا ئه نالۆژی ئه شکه وت له کتییی "گۆمار" دا، مه به ستیش وینا کردنی واقعی ئینسانیهی. سته مکار دیلی نیو ئه شکه وت و ته نیا وه هه مه کانی ئه شکه وت ده خوازی. لی ره وه که سی زۆر نا عادل به نا چاری سته مکاری که که سته مکارانه چ خۆی و چ شار به ری وه ده با.

له دایه لۆگی "گۆرگیاس" دا، سوکرات سیاسهت پیناسه ده کا وه ک "هونه ریک که ئیشی ئه وه یه به ته نگ رۆحه وه بیّت" و فه رمان په واش وه کو دکتۆر پیناسه ده کا. دکتۆر هه م نه خۆشی دیاری ده کا وه هه م هه توان، چاره سه ر، گه رچی زۆر جا ران ده رمانیک که دکتۆر پیناسه یاری ده کا یا خود چاره سه ریک بۆنه خۆشی که سیکی نه خۆش زۆر جا ر تاله به لام لی ره دا ئازادییه که له ئارا دانییه، واته ده بیّت تالی، یا ئه و بپرا ره، قبول بکردریّت گه ر له ش سا غی بخوازی. له به رانه ر ئه مه دا، سته مکاره کان له چیشت لی نه ره کان ده چن که ده سه لاتی خویان به سه رماندا ده سه پیئن له ریگای رازی کردنی تام و زه وه فاسد بووه که ی ئی مه وه. سته مکاره کان خه لکی ته فرو توونا ده که ن له ریگای کردنیانه وه به کۆیله ی کار، کار کردن ته نیا بۆمانه وه، ئیدی ئه وه لگانه کاتی ئه وه یان نابیّت به رگری له سته مکاری بکه ن. سته مکاره کان ئه و ده سه لاته ی هه یانه ده پیاریژن له ریگای مو جامه له کردنی زۆربه یا گا رانه وه، له ریگای په یماندان به رازی کردنی جه ما وه رو له دوا جا ریشدا هه ولدان بۆ بوون وه ک جه ما وه. له رژیمی سته مکاریدا هه یچ که س سروشتی نییه یا ره سه ن، هه ره موو ده به نه ریا کار، شه که رۆکه، ئه کته ر بۆ بینینی رۆلێک یا چه ند رۆلێک، وازی ده که ن و ته مه لوق ده که ن

بۆ جەماوەر تاكو بەرزەوهندیە خودیە كانیان بپاریزن. لەستەمكاریدا هەموو كەسەكان ئەكتەرن لەو تراژیدیایەدا كە زۆر دوورە لەتەندروستییهو دوورە لەوھارمۆنیەو كە سروشت دەیخوازێ.

بەلام پرسیاربەكەین ئەو شتەچی یە كە ستەمكار، بەرجەستەبووی ئیڕۆس، تاسە ی دەكا؟ ئیڕۆس، ستەمكاری ناورۆج، وێڵی چییە. ئیڕۆس بەسەر ژیا نی كەسی ستەمكاردا كێشاو و ئیڕۆس سەرورەو ستەمكاریش كۆیلە، وەك كۆیلە یەكیش لەھیچ سەل ناكاتەو بۆ رازیکردنی سەرورەكە ی، واتە ئیڕۆس. ئاشكرایە كە ئیڕۆس تاسە ی چاكە ناكە وەك ئەو ی كە عەقل تاسە ی چاكە دەكا، تاسە ی شەرەف ناكە، تاسە ی سامان ناكە وەك ئۆلیگارکیەكان، تاسە ی ژیا نیك ی سادەو چێژی بچوك ی ژیا نی دیموكراتی ناكە. ئایا ئیڕۆس وێڵی ناعەدالەتیەكە كە تاكایەتی و تایبەتمەندی هەرتاكێك و هەمووشتەكان وێران دەكا، و لەشوێنی تاكایەتی ئازاوە یەك (كە یاسا chaos) بەرقەرار دەكا كە تێیدا هەرشتە هەول دەدا ببێ بەهەموو شتی؟ هەر وەك دیدی شاعیرانە ی "دید ی مانای تراژیدیای ژیا نی" تراژیدیای مانای تراژیدی دەخوازێ؟ بەلێ بەرمەبنای ئەرگومێنتی سوكرات دەتوانین بڵێین بەلێ ئیڕۆس خولقێنەری كە یاسە. مادامێك ستەمكار ئیڕۆسەو ئیڕۆسیش فەرمان دەدا كە هەموو ئارەزووەكان بەتایبەت ئارەزووە كۆییەكان و پێویست نەبوەكان، مادامێكیش ئەم ئارەزووانە ناشی تێربین چونك ی بەشیك لەسروشتیان ئەو یە كە هەمیشە تینوو برسی بن، كە واتە ئیڕۆس وێڵی ناعەدالەتیە، ستەمكاریش، دیلەك ی نیو ئەشكەوت، ئەو تەنیا وێڵی وەهەم خەیاڵات نییە بەلكو وێڵی ناعەدالەتیەكیشە كە لەتوانای عەقڵدا نییە وێنا ی بكا. ئەم پیاو ئەو یەشە ی رۆجی لەدەستداو كە عەقڵەو ئارەزووەكان لێك جیا دەكاتەو، بەهۆی كۆنترۆلی ئیڕۆسەو. لەشارێكدا كە زۆریە ی خەلكی موعتەدیل بن چەند رۆجێك ی ستەمكارانە رەنگە بتوانن تەنیا چەند بەرئەنجامێكی خراب ی مەدەنی بخولقێنن بگرە لەدوا جادا خۆیان داغان بكەن، بەلام لەشارێكدا كە لەو جۆرە كاراكتەرە، كە سایەتی ستەمكاری، ژمارەیان زۆر بێت، لەشارێكدا ستەمكار فەرمانرەوایی كۆیلا یەتی دەبێتە واقیع و هەموو كەس دەبنە كۆیلەو لەوانەش خودی ستەمكار، "لەراستیدا" ستەمكار كۆیلە ی كۆیلا یەتی، تەمەلوق كەری پیاو بێ بەھاكانە، "ستەمكار سەرورە ی ئەوانی دیکە، خودی خۆی كۆیلە ی ئیڕۆس و ناعەدالەتیە، لەبەرئەو ی حێكمەتی عەمەلی لەلایەن ئیڕۆسەو ترۆركراو. ئیڕۆس نازانی و توانای بەرمەهێنانی بیروكە ی نییە. لەبەرئەبەر ئەم وێنە یە ستەمكاردا سوكرات وێنە ی فەیلەسوفمان بۆ دەكێشێ وەك كەسیك ی عادل كە حوكمی خۆی دەكا. ستەمكارو فەیلەسوف دووكەسن یەكێكان ناعادل و ئەو ی

دیکه عادل. سته مکارو فہیلہ سوف تووږ هہ لډراونه ته نږو سہ مایہ کی بی کۆتایی سہ رمہ دی، هہ ریکہ بۆ ئہ وه دہ ژئی کہ دژئی ئہ وی دیکہ بیټ، یہ کیکیان ویلئی ریڅکستنیکي دروسته، ئہ وی دی هہ ریڅکستنیک تیک دہ دا، سته مکار هہ ولډہ دا کہ ریڅکستنئی ئینسانی ویړان بکا، فہیلہ سوف ئہ رگومیتت پیدا دہ کا بۆتیکدانی سته مکاری، فہیلہ سوف رهمزی عہ قلہ و سته مکاریش ئیرؤس. دہ توانین لہ ریگای ئہ م هیلکاریہ ی خوارہ وه سہ رجه م بۆچوونی ئہ فلأتوون لہ مہ پ سته مکارو فہیلہ سوف و شارو بہ شہ کانی رۆج (نارہ زوو، عہ قل، سومؤس) دیاری بکہین کہ لہ کتیبی کۆماردا خستوتیہ روو:

سته مکار لہ کتیبی ۸،۹	فہیلہ سوف کتیبی ۵،۶،۷	شا کتیبی ۲، ۴
نارہ زوو	عہ قل	عہ قل
سومؤس spirit	نارہ زوو	سومؤس
<del>عہ قل</del>	<del>سومؤس</del>	<del>نارہ زوو</del>

لہ و هیلکاریہ دا نیشانه ی × دہ لالت لہ کہ بتکردن دہ کا. بہ م شیوہ یه رۆجی شا یا پادشا ئہ و هارمونیہ یه لہ نږوان عہ قل و سومؤسداو تییدا نارہ زوو جلہ وی دہ گیری. رۆجی فہیلہ سوفیش هارمونی عہ قل و نارہ زووہ و جلہ و گرتنی سومؤس. هہ رچی پہ یوہندی بہ رۆجی سته مکاروہ هہ یه بریتیہ لہ هارمونی نارہ زوو سومؤس و کہ بت کردنی عہ قل.

لای ئہ فلأتون سته مکاری بہ هہ لہ لیتیکہ یشتنیکي مانا راستہ قینہ کہ ی رازی بوونی مړؤفہ و چارہ سہ رکړدنیشی بریتیہ لہ تہ سامی کردن یا بالا بردنی سؤزو هہ لچوونہ دہرونیہ کان و حماسہ تہ بہ کہ نالئی فہزیلہ ی ئہ خلاق و عہ قلی ئہ و فہزیلہ تانہ ی کہ ریشہ کانیاں وا لہ نږو ریڅکستنیکي سروشتی گہردووندا.

زیاتر لہ مہ بہ پای ئہ فلأتوون سته مکاری بریتیہ لہ تاسہ یه کی سہرلیشیاوو نارہ زوویہ ک بۆ رازیکردنی ئیرؤس، ئیرؤسی کہ دہ شیت لہ ریگای پہروہ ردہ وه راست بکړدریتہ وه، واتہ پہروہ ردہ کردنی ئیرؤس بہروہ بابہ تہ گونجاوہ کان لہ وانه فہزیلہ تی مہ دہنی و فہلسفہ ی. سیاسہ تہ داریہ تیک statemanship که لہ لایہن فہلسفہ وه ریتنومایی بکړدریت دہ بیټہ مایہ ی سیاسہ تیکی سالم و سایکۆلۆژیہ تیکی تہ ندروست. لہ گورگیاسدا، هہروہ ک چۆن لہ سیمپوزیہ م و کۆماردا، دہ توانین قسہ

له سەر شەوق و ئارەزوویەکی پەری مۆردیال Premordial (بنە پەنی) و مۆتە عالی (ترانسیندینتال) بکەین. ئارەزوو و شەوقی پەری مۆردیال (بنە پەتی بنچینەیی) بریتییە لەخود ھۆشیاری و ئنجا رەھەندیکی توندوتیژی بوونی سیاسیانە کە رەگی داکوتیوھ لە سومۆسدا Thumos (حەماسەت) بەلام شەوق و ئارەزووی ترانسیندینتال بریتییە لە ئارەزووی راکردن و رەھابوون لە سنوورەکانی خودیتی (selfhood) لە رینگای یەك بوونەو، وحدە الوجود، لە گەل ئەوشتەي کە جوان و نەمرە، واتە ریشەکەي وا لە نێو ئیروۆسدا. شەرەفو خۆشەویستی کە ریشەکانیان وان لە حەماسەتی ئیروۆسدا بریتین لە دوورینگا بەرەو سیاسەتمەداریه تیکی دروست و شوینی رەزامەندی.





## بەندى سىيەم:

ستەمكارى / لەناوبردنى شارو خەساندى مروت و دىلکردنى عەقل  
"تەفسىرىكى ئەرستويانە"



له کتیبی یه که مو دووه می "سیاسهت" (The politics) دا ئه رستو باس له ریشه ی  
شار ده کاو ئه وه ش روون ده کاته وه که بۆچی ئینسان ئاژه لیکى سیاسیه و بۆچی  
شار (polis) سروشتیه .

شار سهر به و کلاسی با به تانه یه که به سروشت  
بوونی هه یه، و مروفیش به سروشت ئاژه لیکى سیاسیه .  
ههر که سیک به هو ی سروشتیه وه نه ک به هو ی  
به دبه ختییه وه شارى نه ییت یا زور خراپه یا زور  
چاکه .. یا ئاژه له یا خودایه (۱) .. دیاره ئاشکرایه که  
مروف ئاژه لیکى ساسیه و به ومانایه ی که ههنگ نه و  
بوونه ی نییه .. سروشت وهک ئیمه ده ئین، هیچ شتیک  
ناکا بى مه به ست. سروشت له ئیو هه موو ئاژه له کاندایه  
ته نیا به مروف دهسته لاتى گوتاری به خشیوه (۲)

پیش ئه وه ی قسه له سهر نه و کوته (اقتباس) هی سهر وه بکه ین، گرنگه که  
سهرنج بده ین له وراستیه ی که ئه رستو نالیت مروف ئاژه لیکى کو مه لایه تییه وهک  
ئه وه ی که روژانه به هه له دووباره ده کریته وه، به لکو ده لیت ئاژه لیکى سیاسیه،  
جیاوازی کو مه لایه تی بوون و سیاسى بوون ئاسمان و ریسمانه. کو مه لایه تی بوون  
ئاستى خیزان و کو مه له کانی دی پیش سیاسهت ده گه یه نیته. ئاژه لى سیاسى  
کو مه لایه تی بوون له خۆ ده گری به لام کو مه لایه تی بوون مه رج نییه سیاسى بوون له  
خۆ بگری. ئاژه لى سیاسى واته ده رگه ی بوون له گه ل بواری گشتی و مه ده نی (public)،  
بواری مه ده نیش نه و کایه یه یه که تئیدا گفتوگۆ سیاسى له مه پ هه موو ره هه نده کانی  
بوونه وه به رمه بنای عه قل ساز ده درى. به لام ده شی کو مه لایه تی بوون به م ئاسته  
بالایه نه گا، گه ر بیته و هه ر کوپو کو بوونه وه یه ک خالى بیت له گفتوگۆ و پرسیار له مه پ  
ژیانی چاک کامه یه ؟ چۆن بژین ؟ چۆن له کاروباری شار بگه ین و هه لى بسه نگینین ؟  
چۆن فه رمان په وایه تی بکه ین و فه رمان په وایه تی بکریین ؟ هه ر کوپو کو بوونه وه یه ک  
خالى بیت له م گفتوگۆ عه قلیانه و حیکمه تی پراکتیکى نه و ناگا به ئاستى سیاسى  
بوون و بگه ره له قوناغی پیش سیاسهتدایه . کاتی که باس له سته مکاری بکه ین نه و نه م

جیاوازییه زۆر گرنگه له بهرچاو بگرین، کاتیک که سته مکار یا رژیمیکی سته مکاری دیت رهنگه نه توانیت له کۆمه لایه تی بوونی ئیمه، واته په یوه ندی ئیمه به خیزان و کۆمه له کانی دی و ده و روبه ر مانه وه بدا، هه رچه نده هه موو رژیمیکی سته مکار له میژوودا، چ له کلاسیکداو چ له قوناعی مؤدیرندا هه ولای داگیرکردنی ئه و بواره ش ده دا، به لام به دلنیا ییه وه دیت و خوی یه ک گورزه له سیاسی بوونی ئیمه ئه ویش له ریگای داگیرکردنی بواری مه دهنی و گشتیه وه.

بابگه پێینه وه بۆ پێناسه که ی ئه رستۆ له و کۆته ی که وه رمانگرت. مرۆفه کان ئاژه لی سیاسین به پله ی یه ک بوونه وه ری عه قلانین، ئاژه لیکن زمانیان هه یه و توانای قسه کردن و گوتهار (speech). ده توانن توانا کانیان بخه نه گه ر بۆ عه قلاندن و به کاره ی تانی عه قل و بۆچوونه کانیشیان ده رباره ی عه داله ت و چاکه له گه ل که سانی دیکه دا ئال و گوپ پێ بکه ن. لیژه وه سیاست سروشتیه چونکه ده خوازێ به رزترین توانای سروشتی مرۆف مه شقی پێ بکردری که عه قله. شاریش سروشتیه چونکه ئه و فه زایه یه که ئه م توانایه ی ئینسان تییدا به که مال ده گا، تییدا مرۆف به جه وه ره ی خوی ده گا، یاجه وه ره ی مرۆف تییدا خوی به یان ده کا. شار لای ئه رستۆ بریتیه له کۆمه له (association)، کۆمه له یه کی ده سته لاتدار، که هه موو کۆمه له کانی دی له خۆده گری و چاره له به رزترین چاکه ده بپی.

**"سه رنجدان و لیۆردبونه وه پیمان ده لی که هه موو**

**شاریک خوی له خۆیدا یه ک کۆمه له یه، و هه ر**

**کۆمه له یه کیش به نیازی مه به سستی چاکه**

**دامه زرتندراوه، ده لیم "چاکه" له به رته وه ی له هه موو**

**کرده وه کانیاندا ئینسانه کان له راستیدا نیشه**

**ده گرنه وه له وشته ی که ئه وان له و باژه ره دان چاکه ..**

**ئه م کۆمه له یه که پێی ده لێن شار، کۆمه له یه کی**

**سیاسیه " (۳).**

وه ک له ئه خلاقی نیکۆماخیدا هاتوه و دواچار قسه ی له سه رده که ی، به رزترین چاکه شی چاک - بوون well being یا به ختیاریه که به ده ست دیت له ریگای مه شقکردنی عه قله وه. ئه و کاته ی ئه رستۆ ده لی که شار چاو له به رزترین چاکه ده بپی، مه به سستی ئه وه یه که له ریگه ی چالاکی سیاسیه وه تاکه کان ده توانن ئه گه ره کانی ژیا نی ئینسانی خویان تاقی بکه نه وه و شار ئه و زه مینه یه فه راهه م ده کا، به پێچه وانه ی هه موو کۆمه له - پێش سیاسیه کانی دی وه کو خیزان و گوند که ناتوانن ئه و زه مینه یه بخولقێن، له شاردا هه لی تاقیکردنه وه ی فه زیله هه یه و بواریکی فراوانتر

بۆ چالاكى عەقل دەره خستىت. سىياسەت موجدەلە (arguments) دەر بارەى عەدالەت و برىارى سىياسى لەمەر كاروبارى شارو دەر بارەى ئەلئەرناتىقەكان و ھەلئار دنىان و چۆنىەتى بەدەست ھىنانىان و پرسىار لەمەر ژيان و چاكە و باشترىن رژىم، ھەر ھەموو ئەمانە لەخۇ دەگرى. شار لەسروشتى كۆمەلە سەرەتايىيەكانەو، خىزان و لادى، ئەو كۆمەلانەى كەبوونىان ناچارىيە نەك ھەلئار دن، گەشەدەكا. خىزان حالەتتىكى ناچارىيە نەك ھەلئار دن و ئامانجىش يا وەزىفەى خىزانىش برىتتىيە لەتير كردنى پىويسىتتىيە فىزىكىيەكان. لەخىزاندا ئىنسان بۆ رۆژ دەژى. يەكەمىن لادىش، كە گەرەترە لەخىزان برىتتىيە لەو كۆمەلەيەى كە لەكۆى چەند خىزانىكەو ھەلئەدەدا بەنەيازى پىويسىتتىيە نارۆزانىيەكان.

**قۇناغى دوايى تر برىتتىيە لەگوند (لادى) يەكەمىن  
كۆمەلەى ژمارەيەك خىزان (مال) بۆ رازىكردنى  
شتىك زياتر لەپىويسىتتىيە رۆزانەكانىان.. ئەندامانى  
ئەو گوندە پىيان دەگوتريت كۆرەكانى ھەمان شىر  
(homogalactic). (٤)**

ئەرسىتۆ ئەو پىويسىتتىيە نارۆزانەپىيانە روون ناكاتەو كە بوونە مايەى سەرەلئانى لادى، بەلام دەشى بلىن كە يەكك لەو پىويسىتتىيە نا - رۆزانەيى يانەى كەلادى لەپىناويدا سەرەلئەداو فەرەھەمى دەكا برىتتىيە لەئارەزوى كۆرەكان يا نەوہى نوئى بۆ جۆرىك لەسەر بەخۆيى لەخىزان.

تائىرە لەپىناسەى ئەرسىتۆ بۆ شار دواين، ئىستا باجىنە ناو باسەكەمانەو كە برىتتىيە لەرافەكردنى بۆچوونى ئەرسىتۆ دەر بارەى سىتەمكارى.

ئەرسىتۆ پۆلىنى رژىمەكان دەكا بەرمەبنای كى حوكمىان دەكاو بەچ مەبەستى. يا يەك كەس، يا چەند كەسىك، يا كۆمەلە كەسى فەرمانرەوايەتى دەكەن، گەر فەرمانرەوايان لەبەرژەوہندى گشتىدا حوكم بكەن، ئەوكاتە حوكمى يەك كەس برىتى دەبىت لەمۆناركى "شاھەنشاهى"، حوكمى چەند كەسىك ئۆرسىتۆكراسى، و حوكمى ژمارەيەكى زۆرىش دەشى ناوبىنن "حكومەتى دەستورى". بەلام گەر بىت و فەرمانرەواكان فەرمانرەوايەتى بكەن تەنیا لەبەرژەوہندى تايبەتى خۆيان، ئەوا ئەوان مەبەستى ئەسلى حكومەت فاسد دەكەن، لىرەوہ حوكمى كەسىك دەبىت بەستەمكارى (Tyranny)، حوكمى چەند كەسىك دەبىتە حوكمى ئۆلىكارشى، حوكمى زۆرەش لەقاموسى ئەرسىتۆدا دەبىتە حوكمى دىموكراسى. پىش ئەوہى بچىنە ووردەكارىەوہ با ئەم بەشەى كىتپى "سىياسەت" بخۆننەوہ:

له کاتی مامه له گردنماندا له گه ل ژمی  
 شاهه نشاهی، له هه مان کاتدا دوو شیوهی  
 سته مکاریمان پیناسه کرد، له بهر نه وهی دهسته لاتیك  
 که مه شقی پیده کړا له لایه ن سته مکاره وه له هه ردوو  
 نمونه کهدا به مانایه ک له گه ل شاهه نشاهیدا  
 په کده گړنه وه، هه ردوو شیوه په کی فرمانه وایه تی  
 بهر مه بنای یاسا بوون (بو نمونه له نیو هه ندیک  
 ناگریکدا، فرمانه وایا تیک خاوه ن دهسته لاتی  
 مو تله ق له ریگای هه لېژار د نه وه به وجی و مه قامه  
 ده گن.. به شیوه ک له شیوه گان ئم دوو شیوه په  
 له سته مکاری له په ک جیاوازن، به لام له هه مان کاتیشدا  
 له حوکمی شا ده چوون چونکه به پیی یاسا بوون.  
 له بهر نه وهی جوړه حوکمیک بوو له سهر ره عیه تیکمی  
 رازی بوو (واته به حوسن و ره زای ره عیه ت بوو) به لام  
 له هه مان کاتیشدا سیسته می سته مکاره گان بوون  
 چونکه فرمانه وایه تی گردن، وه ک فرمانه وایه تی  
 سهره ر بوو به پیی بریاره شه خسیه گانی سته مکاران.  
 شیوهی سییه می سته مکاری هه رچه نده زور  
 توندرپوه به لام ته واو پیچه وانهی شاهه نشاهی  
 مو تله قه. هه ر فرمانه وایه ک که پیویست نه ییت و  
 ناچار نه کریت که له خو ی لیپر سراو ییت، و به سهر  
 خه لکیدا حوکم وه ک په ک و بگره به سهر که سی  
 له خو ی بالاتریش، ته نیا له بهر ژه وه ندی خو ی نه ک  
 بهر ژه وه ندی نه وانهی که حوکمیان ده کا، نه وا نه و  
 مه شقی سته مکاری ده کا به مانای سییه م، نه و  
 ده می پینه وه خو ی ده سه پیی بهر غمی ئیراده ی  
 خه لک، چونکی هیچ که سی به ئیراده وه ته سلیمی نه و  
 جوړه حوکمه ناییت گهر نه و نازاد ییت. (۵)

که واته سته مکاری بریتیه له هه ر مه کی تا که که سیک که له بهر دهم هیچ که سو هیچ  
 هیژیکدا لیپر سراو نییه. سیسته می که که میکانیزمی لیپر سینه وهی دهسته لاتی نییه، و

که سی ئازادیش ناتوانی له ژیر سایه ی ئه و سیسته مه دا بژی، به مانایه کی دی سیسته میکه که ئازادی زهوت ده کا. لای ئه رستو که سی ئازاد ئه و که سه یه "که بوخوی ده ژی نه ک بوکه سیکی دی"، یا خود که سی ئازاد ئه و که سه یه که به پیی فرمان و ئیراده ی که سیکی دی ناژی، سته مکاری ئه م حاله ته ده شیوینی و لیږه وه ده بیته مایه ی ئینکارکردنی نه ک هه لومه رچی ئازادی به لکو خودی ئازادیش.

له بهر ئه وه ی بوچوونی ئه خلاق و سیاسی ئه رستو دانه بږاوه له بوچوونی میتافیزیقای ئه و، که واته سه رته به لانی که مه وه پیویسته ئاماژده یه که به کردارو چواره وکه بده یه. کیشانی وینه یه که سه باره ت به میتافیزیقای ئه رستو یارمه تیمان ده دا که له مه سه له سیاسیه کان که مه به ستنی ئیمه یه لیږه دا باشتی بگین، به تایبته چه مکی کرداری سیاسی و ئامانجی رژیمی سیاسی. سه رته ئه رستو جیاوازی ده خاته نیوان فعل یان واقعی (actuality) و ئه گهری تی یان الامکانیه (potentiality)، جیاوازیه که له نیوان بوونی توانای کردنی شتی که یا بوون به شتی که له گه ل به واقعی کردن، به فیعلی کردنی شتی که یا به فعلی بوون به شتی که. بو نمونه من توانای ئه وه م هه یه که مه له بکه م، واته پوتاسیون، یا ئه گهری ئه وه م هه یه، به لام له ئیستادا، له راستیدا، له واقعیدا من نازانم مه له بکه م، کاتی که مه له بکه م، یا فایریم چون مه له بکه م ئه وکاته من توانای مه له کردن به واقعی کردوه (actualize)، واته ئه گهری مه له کردن ده که مه واقعی. فعلی (actuality) له په یوه ندیدا له گه ل ئه گهری تی (potentiality) وه که په یوه ندی ئه وپیاهه وایه که ده بینی له گه ل ئه وپیاهه دا که چاوه کانی داخستوه. ئه و پیاهه ی که چاوی داخستوه بینرکه له روی بوون به هیږه وه، ئه وپیاهه ش که ده بینی و ده پوانی ئه و له واقعیدا بینره. زیاتر له مه بوون به شتی که (actuality) بریتییه له وه زیفه (function) ی بوونه وریکی واقعی، بو نمونه بینین وه زیفه ی چاوه، لای ئه رستو بوون به شتی که پیشتردیت له روی زه مه نه وه. ئه گهری تی (potentiality) له خویدا مانای نییه، به لکو ماناکه ی به ستراوه ته وه به بوونی واقعییه وه. ئه گهری تی له ریگای ئه وه ی که هه یه، که ده توانی بیی، ده شی بزانی و بناسری وه که ئه وه ی که هه یه. بوون به شتی که (actuality) له روی زه مه نه وه پیش وه خته (priori) له بهر ئه وه ی بوونی واقعی له بوونی پوتاسیون، ئه گهره وه، دیت له ریگای کرداری بوونیکی تره وه که خوی بوونیکی واقعییه. بو نمونه که سیک ئه گهری بوون به زانا بوونی هه یه و ته نیا ئه وکاته ده بیته زانایه کی واقعی یان فعلی گه ر ئه وه شق بینیت له سه ر زانست، رینومایی بکردریت له لایه ن زانایه کی فعلیه وه. زیاتر له مه بوون به شتی که (actuality) بریتییه له دوا پرنسیپی شه رکردن. به شیکی چاکی لیکولینه وه ی ئه رستو پیکهاته وه له ئاماژده بوکردنی ئه وه ی که چون ماده، یا



ماتهریالہ کان ریڅخراون له ویدیده وه به له برچا وگرتنی چهنده و ه زیغه یه کی دیاریکراو. بۆ نمونه، چاو نه وکاته دهناسریتته وه و پیناسه ده کړیت و راڅه ده کړی که نیشاندره که ماتهریالہ کانی وارڅخراوه که ببینی، لیږده دا بینین و وه زیغه ی بینین ناوکی راڅه کړدنه که یه. کاتی وینه ی فیزیکی گشتی کامل ده بی که بتوانین بونه سروشتیه کان به گشتی وه سف بکهین، له ه موو میکانیزمه کانی جولہ بکهین که دهنه مایه ی هینانی نه م بوونانه بۆ بوون. لیږده وه، شیوه هه همیشه هاورپیه له گهل ماده (ماتهریال) بوونی واقعی له گهل نه گه ری بوون، چه مکه بنه پرته تیه کانی فیزیا قسه له م یه کیتیبه ده کن، نه مهش که په یوه ندی به م یه کیتیبه وه هیه بریتیبه له تیوری هوکان (چوار هوکه). به پای نه رستو، چوار هوهن، یه که م هو ی ماتهریالی، که لیوه ی شتی شوینی مه به ست دروسته کړی، بۆ نمونه برؤنز، دوهم، هو ی شیوه یی (formal) واته شیوه ی یا نایدیای په یکه ر له ع قلی هونه رمه ندا، سییهم، هو ی فعال (efficient)، یا چالاک که بریتیبه له هونه رمه نده که، و چواره م، دواهو، واته په یکه ره که.

نه وه ی گرنگه نه وه یه که له ریځای له بهر چا وگرتنی په یوه ندی ماده و شیوه وه، چوار هوکه وه، نیمه له چه مکه کانی وه کو شانس، و عفه ویست (spontaneity) ده گه یین. نه م چه مکانه نامارده بۆ دهرنه که وتنی، یانه بوونی هوکان ناکن، به لکو به پیچه وانه وه نامارده بۆ نه وه ده کن که یا هوکان له بهختی نیمه ن یان به ناراسته ی به دبختی و بی شانس ی نیمه دا کارده کن. لیږده وه ده شی که نه م پارچه یه له کتیبی میتافیزیک بخوینینه وه:

نه م پیاوه به ریځای توندوتیژی ده مریت، گهر  
له مال برواته دهره وه، نه و له مال دهر واته دهره وه نه و  
کاته ی تینوی ده یت، تینوش ده یت نه و کاته ی  
شتیکی دی رووده دا، به م شیوه یه نیمه به وشته  
ده گه یین که نیستا ناماده یی هیه، یا خود  
ههندي روودای رابر دوو... هه موو شتیک  
که ده یت به نا جاری ده یت، بۆ نمونه حاله تیکی  
ناجاریه که نه و که سه ی بزی روژیک دی بمری،  
چونکه هه ل و مهرجه که ناماده یه. جائه و به توندوتیژی  
یا نه خوشی ده مریت نه مه جاری دیاری نه کراوه،  
به لکو په یوه ندی به پروودانی شتیکی نره وه هیه.  
ناشکرایه که پر و سه که ده گه رپته وه بۆ خالیکي  
دیاریکراوی ده سټیکردن. (٦)

سەيرکردنى جيهان لە دیدى میتافیزیقى ئەرستۆو واتە بینینی جیهانیك كه  
 لەگۆراندایە. ھەر بەشەى بەرھە بە دستھێنانى ئامانجێك دەبزوێ. کردار بە مەبەستى  
 ئامانج لە شتەکاندا ئامادەى ھەبە. شتەکان لێرەو دەپنەبوون و لێرەو ھەن.  
 "دەرەختەکان گەلا دەردەكەن لە بەرخاترى بەرھەبووم و رەگەکانیاندا بەناو زەویدا  
 شۆپدەكەن و ھەو لە بەرخاترى گە شەدەكەن، ئاشکرایە كە ئەم جورە ھۆبە  
 (operative) لە شتەکاندا، ئەو شتانەى كە دپنەبوون و بەسروش ھەن". (۷)

لە بەرئەو ھى ئینسانەکان بە شێكن لەسروش و ئامانجیان ھەبە، لە بەرئەو ھى شتێك  
 ھەبە بەناوى جەوھەرى ئینسان كە دەبیت ھەول بەدین پێى بگەین، گەر بیت و ئەم  
 جەوھەرە بناسین، یا ئە ھۆبەى فعال، (مۆثر) کاریگەرە (operative) لە ئینسانەکاندا  
 یاخود مەبەست و ئامانجى ئینسانەکان، ئەوا ئەوسا دەتوانین وەلامى كۆمەلى  
 پرسىارى سیاسى دەربارەى ئینسان بەدینەو، دەتوانین بزانی چۆن ھەلس و كەوت  
 بكەین، كام دام و دەستگای سیاسى پێویستە بۆ بەواقیعی کردنى ئەگەرە  
 ئینسانىەکانمان.

لەكتیبى "ئەخلاقى نیکوماخى" (The Nikomachean Ethics) دا دەخوینینەو.

ھەموو ھونەرێك و ھەموو لێكۆلینەو ھەبە، بەھەمان  
 شیوە ھەموو کردارێك و ھەولێك، نیشانە لەچاكەبەك  
 دەگرتەو، لێرەو چاكە (The good) بەدروستی  
 واپێناسەكراو ھەك ئەوشتەبە كە ھەموو شتەكان  
 چاوى لێدەبرن "كەواتە گەر چالاکییەکانمان  
 ئامانجێکیان ھەبیت كە ئێمە دەمانەوێت لە بەرخاترى  
 خودى ئەو ئامانجە، خو لە بەرخاترى ئەویش ھەموو  
 ئامانجەکانى ترمان دەوێ، گەر ئێمە ئیختیاری  
 ھەمووشتێك نەكەین لە بەر خاترى شتێكى دى"  
 (ئەمە دەبیتە ماھى دووبارە بوونەو ھەبە ھەمیشەى  
 بەو شیوەى كە مەبەستى ئێمە بێ ئامانج و بێ سوود  
 دەبیت). كەواتە ئاشکرایە ئەم ئامانجە دەبیت  
 چاكترین ئامانج بیت، بەلاترین چاكە. ئایا ئەم خود  
 بەخودە ئەو مانایە ناگەبەیت كە زانینى چاكە  
 گەنگى خو ھەبە بۆ ئێمە بۆبەرئۆبەردى  
 زيانمان. (۸)

له نټوان ئامانجه كاندا، ئه رستو ئامانچك ديارى دهكا كه ئينسانه كان چاوى  
 ليدنه بڼه وئوئيش به ختيارى (eudaimonia) يا خود چاك - بوون - ه (well - being).  
 چاكى هه رشتىكى تايهت چييه؟ به دلنځاييه وه برىتييه له وه مه سه له يه كه  
 هه رسته وه هه مووشتي ك له بهر نه وه به نه نجام ده دريځ. له زانستى پزىشكي دا نه م  
 شته ته ندروستييه، له ستراتيژيه تدا، سه ركه وتن، له بينا سازيدا، ساختمان،  
 شتى جياواز له هونه ره جيا وه زه كاندا، به لام له هه موو كرداري كدا نه وه مه سه له يه  
 برىتييه له ئامانچ، چونكه له بهر ئامانجه كه هه موو شته كانى دى رووده ده ن.  
 ده رياره ي ئامانجى كرداره كانى ئينسانيش ئه رستو دريژه به قسه كانى ده داو  
 ده لى:

به خته وه رى "چاك - بوون"، له هه مووشت زياتر  
 نه وه ئامانجه يه، له بهر نه وه ي ئيمه هه ميره  
 هه لده بژيځين له بهر خاترى خودى خو، له بهر هيچ و بو  
 هيچ هو يه كى دى نا. به خته وه رى جيا وه زه له شه ر ه،  
 له چيژ، له تواناي عه قلئى و به گشتى له خاسيه ته  
 چاكه كان. ئيمه هه ليان ده بژيځين به شيك  
 له بهر خاترى خو يان، به لام به دلنځاييه وه  
 هه ليان ده بژيځين له بهر خاترى به خته وه رى خو مان.  
 له وبا وه روه كه رو ليكي گرن گ ده بينن  
 له نه شو يه فكر دى و گه يشتن به به خته وه رى. (٩)

چاك - بوون يا به خته وه رى ناشي ت شتيك بى له وديو سنوره كانى ژيانى ئيمه وه،  
 له بهر نه وه ي هه موو ئامانجه كان كوورت ده بنه وه و ورد ده بنه وه بو ناو چالاكى و چاك  
 بوون. ئه رستو ليږده دا سى شيوه ي ژيان ديارى ده كات. خه لكانى گشتى سه رقالي  
 زاوئى و به ده ست هيئانى چيژن، كه سانى ناوازه چاو له چيژى مه ده نى، گشتى،  
 ده بڼو تووژيكي ديكه ش هه ن، فهيله سوفه كان كه سه رقالي ژيانى عه قلين.  
 ژيانىكي ويستراو ده بيت هه ر له سه ره تاوه ببيت مه ده ي ئيمتحانيكي نه قدى  
 (هه روه ك چو ن لاي سوكرات)، واته به كارهيئانى عه قل، لوگوس، نه وه ي له ئينساندا  
 خاسيه تيكي بنه په تيبه و له ريوه ي ئينسان ده ناسريته وه به كارهيئانى عه قله. عه قل  
 چالاكيه كى ئينسانيه.

لوگوس كه له ريوه ي ئينسان له ناژه له كانى دى جيا ده كرېته وه واته عه قل، به مانا  
 لاتينيه كى (ratio) به لام عه قل يانى چى؟ لوگوس (عه قل) كو مه لى ماناى هه يه

(قسه) گوتار (ديسکورس)، حيساب کردن، فۆرميله کردن، toreckon، فاکولتی (واته عقل وەك به شيك به رانبەر ئارەزوو و سومۆس (spirit)، گيڤرانه وه، و ئنجا واته گوزاره يه ك. گەر سه يری ئە دە بیاتی ئە رستۆ بکە ی ن ئە و لۆگۆس بە م هه موو مانایانه به کار ده ی نئێ. تا کاتی ئە رستۆ له یۆنانی کۆندا لۆگۆس چه ند مانایه کی ده گه یاند سه ره کیتری نیان وته یه کی عه قلانی کراو، زمانیک وەك ته عبیر کردن له فیکر وەك جیا کردنه وه ی له ته نیا ده رپرینی ده نگ، ئە رستۆ له به کاره ی نانی عه قلدا (لۆگۆس) مه به ستی هه موو ئە و ره هه ندانه ی ژیا نی ئینسانه که زمان گه یه نه ره که یه، ئامرازه که یه، لیڤره وه لۆگۆس وەك گوتار (ديسکورس) خۆی توخ ده کاته وه.

بۆ ئە وه ی له کاری گه ری و به رنه نجامی ئە م به کاره ی نانه ی ئە رستۆ بۆ لۆگۆس تییگه ی ن ده بیّت بپرسین ئە وشته چیه که مایه ی جیا که ره وه (differentiation) و خاسیه تی ژیا نی ئینسانه کانه؟ ئە وشته ی له رووی بنه پره تییه وه ئینسانیه بریتیه له ژیا ن له نیو شارد، گه ر ئاژە ل سروشتی هه بیّت، ئینسان ژیا نی سیاس ی هه یه له ریگای گوتاره وه، واته عه قل وه، هه می شه به ژیر تاقی کردنه وه ی عه قلیدا ده پوا، دیاره له پال به شدار یکردنی سیسیانه دا. ئە وه ده سه ت لاتی عه قل ه که ئینسان جیا ده کاوه، هه ر ئە وه شه مایه ی پرسیار کردن له ژیا نی چاکتر، یا با شتر، ئە مه ش خود به خود هه م له شارد ده بیّت و هه م پرسیاری شه له خودی شار. پرسیاری "چۆن ده بیّت بژین" له هه ناویدا پرسیار کردن له شارو چۆ نه تی شارو چۆ نه تی به ری وه بردنی شار له گه ل خۆ هه لده گری، چونکه ته نیا خودا و ئاژە ل له ده ره وه ی شار ده ژین. هه رچی وه لāmیکیش به ده ست به ی نین ئە و له نیو گوتاردا دا یده رژینه وه، ئە مه ش وانا ئامانج (telos) ی خوازا و بۆ ژیا نی ئیمه ده گۆر پته سه ر مه به شتیکی هۆشیاران، له دوا قونا غدا واته به عه قلی کردن پرسیارو گه پان به دووی وه لāmدا.

چاکه ی ئینسان لیڤره دا وا خۆی به یان ده کات وەك چالاکییه کی رۆح به رمه بنای فه زیله ت (virtue). له یادمان بیّت که له زمانی یۆنانیدا وشه ی چاک واته (agathos)، پیاوی چاک (agathos) ئە و پیا وه یه که ئازایه، خا وه نی رۆحیکه که گرنگی ده دا به بواری مه ده نی و خا وه نی جی و مه قامیکه له بواری مه ده نیدا. به لām ئە رستۆ وشه ی (agathos) به کار نا هینئێ بۆ که سی که شته کان به چاکی ئە نجام بدا، به لکو وشه ی (spondaios) به کار ده ی نئێ، ئە و وشه یه له رووی ئیتمۆلۆژیکیه وه واته "جیدی - serious" راستگۆ یا پڕ له حه ماس. لیڤره وه چاک بوون له شتیکدا، چ لیدانی گیتار بیّت یا هه ر شتیکی دی، یا خودی ژیا ن، واته وه رگرتنی ئە وشته و ژیا نیش به جیدی. ئە وانه ی ژیا ن به جیدی وه رده گرن خۆیا ن جیدی ن، ئە مه ش مانا ئە رستۆیه که یه تی.

لای ئەرستۆ ژيانیک تهرخان کرابیت بۆ تیرامانی فهلسه فی ژیانیکی پر به خته وه ریه، به لام به خته وه رترین کهس ئه وکه سه یه که ژیانی تهرخان کردوه بۆ تیرمانی فهلسه فی و کرداری سیاسی. به ختاری چالاکیه، ئه نجامدانی کرداری چاک و نه جیب. ئەرستۆ ناوی دوو که سایه تی یۆنانی ده هیئێ وه ک نمونه ی که سی به خته وه که ژیانیان تیکه له یه که بۆ له تیرامانی فهلسه فی و چالاکی سیاسی، ئه و دوو که سایه تیه ش: سۆلۆن و پیرکلیس.

کاتیک تیگه یشتین که ژیانی چاک ته نیا ده شی له شاردا (polis) فه راهه م بیت، ئه مه به نا چاری ئه و نه نجامه مان ده داتێ که سیسته می سیاسی پۆیسته بۆ فه راهه مکردنی چاکترین ژیان، لیژه وه پۆیسته جاریکی دی چا و به کتیبی "سیاسه ت" دا بخشیینه وه که میک دوو درێژتر له سه ر شار قسه بکه یین.

شار جۆریکه له هاوکاری کردن، کۆمه له (association) یا جفات (Koinonia – community) واته کۆمه له که سیک که له کۆمه لێ به هاو پرئسیپ و شت و مه سه له دا هاو به شن. لای ئەرستۆ تاکه هاو کاریکردنیک هیه که له وانی دی به ده سه لات ته ره و زیاتر ئامانج و مه به سه ته کان له ئامیز ده گریت ئه ویش هاریکاریکردنی سیاسیه. لیژه دا ده بیت بۆ چوونی ئەرستۆ جیا بکه ئه وه له و بۆچوونه باوه ی که ده لیت "ده ولت" ته نیا وه ک ئامپازیک ئیش ده کا، ئامپازی ده ستی کۆمه له تایبه تیه کان که کۆمه لگا پیک ده هیئن. جیاوازی نیوان ده ولت و کۆمه لگا مه سه له یه کی غه ریه به ئەرستۆ. شار ناشیت له گه ل ده ولت دا تیکه ل بکریئ و بکرینه یه ک، و ده سه لاتیکش که ئەرستۆ به شاری ده دا هیچ په یوه ندیه کی به سه ره خۆیی یاسایی (Juridical soverignty) یه وه نییه، ئه مه ی دو ییان به شیکه له ویتا کردنی مۆدیرنانه بۆ ده ولت. شت راوس له م پوه وه ده لیت:

{ئهمرۆ ئیمه که قسه له سه ر "ده ولت" ده که یین،  
وا له ده ولت ده که یین وه ک شتیکی جیاوازو دژ  
له به رانه ر "کۆمه لگا" دا، ئه مه له کاتیکدا "شار"  
پیکه اتوه له ده ولت و کۆمه لگا. به دیقه ت تر بلیئن،  
شار ده که رته وه بۆ پیش جیا کردنه وه ی کۆمه لگا و  
ده ولت. نزیکترین ووشه ی ئینگیزی که مانای شار  
بکه یه نیت بریتیه له "the country" "وولات"،  
ئینسان ده توانی بلی "ولاته که م راسته یا هه له یه،  
به لام ناتوانی بلی کۆمه لگا که م راسته یا هه له یه."  
شار ده شی به کار به یئری وه ک هاو مانای "خاکی  
باو و با پیران". له گه ل ئه مه شدا ناشیت جیاوازی نیوان

"شار" و "وولات" پشت گوی بخردری.. ئەلتهرنا تیشی  
 "شار" جوړیکى تر نیه له دهوالت، بهلگو "عشیرهت  
 " یا "ناتهوه" یه وهك شیوهیه کی نزمتر له شار. گهر  
 نه لاین شیوهیه کی بهر بهری، کومه لگایهك که جیاوازه  
 دژى شاره که ناتواښت شارستانیتى و نازادى پیکه وه  
 گری بدات.. له کاتیکدا بو هاو نیشتمانیانى مؤدیرن  
 هاومانای شار، یا موقایلی شار بریتیه له وولات، ئەوا  
 بوکەسى تیوریست (theoretical man) ئەو موقایله  
 بریتیه له یه کیتى دهوالت و کومه لگا که خوږ ده گوړى  
 "به کومه لگایهك" و "نجا" "شارستانیتى" و "کتور" (۱۰)

شار وهك شیوهیه کی کومه لای ئینسانى نهك جیاوازه له رووى جه وهه ریه وه  
 له کومه لای پېش سیاسیه کان (خیزان و عه شیرت)، بگره جیاوازی شه  
 له فرمانر وایه تی شا به سهر عه شیرت و خه لکید. شار له حوکمی شاهه نشامی  
 (kingship) جیا ده کریته وه له بهر نه و حقیقه ته ی که شار بریتیه یان دهیه ویت بییت  
 به هاوکار یکردنى ئینسانه کان که ده یانه ویت نازادو یه کسان بن. ئەم جیاوازییه  
 جه وهه ریه. ئەم پیکه وه گړدانه ی نازادى سیاسى و هونه رى سیاسى بریتى نیه له  
 جه وهه رى شار.

لای نه رستو بو گه یشتن به یه کیتى له نئوشاردا، په پره ویکردن له هه ندی ریگا وهك  
 هه لوه شانده وه ی خیزان و مولکدارى و باوه پ هیئان به هاو بهش بوونى مولکدارى،  
 ئەمانه هه ره موو لای ئەو مه حالن و شوینى ره تکرده وه. هه لوه شانده وه ی خیزان  
 له جیاتى نه وه ی که "هاو پپیه تی" و رۆحى دوستایه تی له نئوان هاو لاتیاندا به هیزیکا،  
 له راستیدا ده بیته مایه ی لاواز کردنى هاو پپیه تی و له ناو بردنى هه ستن سهر به خیزانیک  
 بوون، کومونیسست بوونى، یا هاو بهشى بوونى به کومه لای مولکدارى، ده بیته مایه ی  
 ئەو چیژه ره وایه ی که ئینسانه کان ده یبینن له و شتانه ی که هی خو یانه، نجا  
 له ناو بردنى چاکه ی نازادى، بى نه وه ی ئەمانه هیچى ئەو هویانه بنه پیکا که ده بنه  
 مایه ی کیشمه کیش و دژایه تی له سهر شمه که کان شار نابیت و ناتوانیت هه ولای نه وه  
 بدا که ئەو یه کیتیه ی به رژه وه ندی ناو قه بيله و عه شیرت و خیزان دروست بکاته وه و  
 یا چاوى لى بېرى. شار له هه مه چه شنه یی و هه مه ره نگیه که یدا، پئویسته پشت به

په روږده بېه ستیت بؤ به د پهنانی په کیتیبه کی هاو به ش، " (۱۱) یاخود له ریځای  
کاریگری هریه ک یا هر سی "فلسفه و خو عادات و یاسا".

هه له یه کی گوره یه که و ازانین که شار ته نیا پیکهاتوه له به شداریکړدن و  
کوږونه وه له سهر خوانی شمه ک و پیو یستییه ماته ریالیه کان. شار له کومه له یه که  
که پیک هاتوه، به مانا بنه پرتیه که ی، له کوږونه وه و هاوړاپوون له سهر هندی راو  
بؤچوون له مېر چاکه وه، یاخود دروست ترین شیوه ی ژیان. شار لای نه رستو بریتی  
نییه، وه که نه وه ی لیبرالیزمی مؤدیرن ده بیینیت، له وه ی که جوړیک بیت له به ره ی  
(تحالف) نیوان نه دنامه کانیدا بؤ ریگاگرتن له روودانی ناعه داله تی و، به ره یه ک بیت بؤ  
فهرامه م کردنی ئال و کوږی ئابووری و یاساش گهره نتور (زامنه که) بیت، نا به لکو  
واله شار بگین که بوونی هیه نه که ته نیا بؤ خاتری گوزهران به لکو بوونی شار بؤ  
خاتری ژیانیک کی چاک و نه جیب و به ختیاره.

به لام ئامانجی شار بریتی نییه ته نیا  
له فهرامه مگردنی گوزهران، به لکو ره خساندنی  
هه ل و مهرجی بؤ ژیان کی چاکه. گهر وانه بیت شار  
ده بیت شوی کویله و ئاژه له کان نه ک  
ئینسانه کان، نه مه ش مه حاله چونکه کویله و ئاژه له  
به خته وهریدا هاو به شی ناکه ن، و له ژیانیکیشدا که  
هه لېژاردن له خوږگری به شداری ناکه ن.. مه به سستی  
شار ههروه ها ده بیت له وه زیاتر بیت که تحالفیک کی  
سهر بازی بیت بؤ پاراستنی عه داله ت.. ئیدی به لکه  
نه ویسته که نه وشته ی که به ره سه نی پتی ده گوتریت  
شار نه ک ته نیا به ناو نه وه نه و شار هیه که غمی  
فه زیلت (virtue) ده خوا. گهر وانه بیت ده بیت  
کومه له یه ک که هیج نییه جگه له تحالفیک کی سهر بازی  
که ته نیا له ریځای شوین و مه وقع و سنورداری  
جوگرافیه وه جیاواز ده بیت له و تحالفانه ی  
به شه کانی به شدار بوو لیک دوورن، له هه ل و مهرجیک کی  
ئاو اشدا یاسا ته نیا ده بیت ریکه و تن، یا خود وه ک  
لیکوفرونی سوفستائی ده یگوت: ته نیا "زامنیک کی  
عه داله ت" که ناتوانی کاری بکا هاو لایان عادلین و  
چاک. (۱۲)

که واته ته نیا له شاردا ئینسان ده توانی ټه گره کانی تاقیبکاته وه و ژيانیک بژی که چالاکه و بهر مه بنای فه زیلت. له سهره تا وه گوتمان شار حاله تیکی سروشتیه، به لام ټه مه نابیت والیک بدریته وه وهک ټه وهی که شار ټورگانیک سروشتیه و خود به خود که شه ده کا شار خوی له خویدا که شه ناکا، شاره کان به هوی چالاکی و له لایه ن ئینسانه کانه وه داده مه زیږندریږن. له یادمان بیت هه ندی ره هه ندی مرقایه تی هه یه که دژ به شارو ئامانجی شاره .

ئینسان باشتړین ئاژه له ټه وکاته ی که دهستی به که شه گردنی ته وای خوی ده کا، به لام له هه مان کاتیدا به دتړین ئاژه لی ئاژه له کانه ټه وکاته ی له یاساو عه داله ت جیا ده بیته وه .. ئینسان به کومه له چه کیکه وه له دایک ده بی که ده توانی به کاریان بهینی و له خزمه ت حیکمه تی عه مه لی و فه زیله تدا، زور ئاسانه بو ی که به کاریان بهینی بو مه به ست و نیازی ته و او پیچه وانه ی حیکمه تی عه مه لی. که واته ئینسانی بی فه زیلت بهر بهریتړین بوونه وه ره نادرست تړین و بی ټه خلافتړین و خراپترینش ده رباره ی مو له تی سیکس و ..

شار له خوی وه که شه نا کا و ناتوانی به ئامانجه کانی بگا به بی چالاکی و حیکمه تی سیاسه تمه داران. له ریگای بینا کردن و دامه زړاندنه وه و بریارو هه لېژاردنه وه یه که ئینسانه کان ده توانن ته جاوزی که لکه له و ململانی و ه حشیه کان بکه ن و چاو له مه دهنیه تی که بېرن که ده توانن پی بگن. شار دیته بوون له بهر خاتری ژیان، نه ک ته نیا بو کومه ک کردن له به ده ست هینانی پیو یستییه کاند، به لکو بو خستنی ململانیکانی که سر هه لده دن بو نیو چوار چیوه یه کی یاسایی. گهر فیکرو چالاکی ئینسان و ئنجا شاره کانیش، دابېرین له ئامانجه ټه سلویه کان، بیسوود ده بن، له مه زیاتر بگره ده بنه شوینی مه ترسی. گهر ئینسانه کان کاراکته ریان ترانسیند، به جی نه هیلن و به رزنه که نه وه ټه و به رزترین خزمه تی نزمترین ده کا. ته جاوز کردن سروشت له لایه ن مرقایه تی وه به مانایه ک هوکاري که بو رازیکردن و تیړ کردن سروشتی خوی. سروشت له هه ردو و مانا که دا له دلی ژیانی سیاسیدایه دا کوکی ټه رستو له سروشتی بوونی شار ده بیت و ابییریت وهک وه لامیکی توند دژ به سو فستاییه کان که پییان و ابو که شار پیچه وانه ی سروشته و له سر هیژه وه بینا کراوه ټه م



موجادەلەيەى سۆفستائىيەكان، ئەفلاتون لەھەردوو دايەلۆگى كۆمارو گۆرگياسدا مامەلەيان لەگەل دەكا. ليرەدا ئەرستو ھاپراى ئەفلاتونە بەلام رەخنەى خۆشى ھەيە لە ئەفلاتون.

بەپراى ئەرستو، پيشنيارى سوكرات سەبارەت بەكۆمۆنيزم، ھەلەى ئەو گريمانكارىانە نيشاندەدا كە ئەو دەيانكا بەرامبەر بەسياسەت. يەكيتيەكى توندپەرەو زياد لەپيويستى كە سوكرات خەونى پيۆدەبينيّت، بەپراى ئەرستو، ئامانجىكى ھەلەيە، چونكە جياوازييەكان لەناودەبا، ئەو جياوازيانەى كە شار لەسەريان دامەزراوە شار نابيّت ھۆمۆ جينيۆس (متجانس) بيّت، چونكە لەھەمەچەشنەيى (diversity) پيەك ھاتووە، يەك بوونى شار ئەو ھەمەچەشنەيىيە ويران دەكاو بەمەش خەوى شار ويران دەبيّت، ئەوكاتەى شار دەبيّتە يەك، يا يەك دەگرى بەمانا سوكراتيەكەى، زياتر دەبيّت بەيەك كەس، و لەوھالەتەدا زياتر لە خيزان دەچى وەك لەوھى لەشار بچى، فيكر دەبيّتە شوينى مەترسى بۆ ژيانى سياسى ئەوكاتەى ھەول بەدا كە كۆمەلەيەكى ئالۆزى وەك شار سادەبكاتووە. بابزانين شار بە چ مانايەك كيانىكى ئالۆزە.

لەكتيبي "سياسەت" دا دەبينين كە شار كۆمەلەى كۆمەلەكانە، لەخيزان و كۆبونوھەى خيزانەكانوھە ھاتۆتە بوون و خيزانين لەپەيوەندى پياوو ژن و سەرورەو كۆيلە پيەك ھاتووە. ليرەو ئەو ھەمەچەشنەيىيەى كە شارى لەسەر دروستكراو لەسروشتي ئينسانەكانوھە ھاتووە، ئەوانەى كە بەريگاي جياوازو ھەمەچەشنەو بەپلەى جودا جودا گەشە بەتوانا فيزيكى و ھونەرى و فيكريەكانيان دەدەن.

ئەم جياوازيانەى نيوان ئينسانەكان كە بريتيە لەھەمەچەشنەيى شار، لەخيزانەو سەرچاو دەگرى، ئەو خيزانەى كە كۆمۆنيزم لەناوى دەبا. ھەرودە ئەرستو قسە لەپەيوەندى مندالان و دايكو باوكان و ليەك چوونيان دەكا، ئەو ليەكچوانەى كە خيزانينك لەخيزانينكى دى جياوھەكاتووە. ئەو جياوازيانە پيويستن بۆ پاراستنى ھەمەچەشنەيى شار. ئەرستو پيى واىە گەر ئينسانەكان نەزانن دايكو باوكيان كيّن، ئەو كۆمۆنيزمەى "كۆمار" ھەولئى بۆ دەدا بەپراى ئەرستو، ئەوان ناتوانن ببەن پاسەوان دژى ئەو تاوانانە بوەستەو كە رەنگە دژيان ئەنجام بدريّت يا خويان ئەنجامى بدەن.

ئەمە چەند بەرئەنجامىكى تىرى خراپە كە ناشى  
 دوورە پەرزىيان لىكردىت لەلايەن ئەوانەى كە  
 دەيانەوئىت كۆمەلەيەكى لەوشىوئە دەروست بگەن.  
 اهانە، مروث كوژى، چ بەمەبەست و چ بى مەبەست،  
 دوژمنكارى و شىواندىنى سومە، ئەمانە زۆر ناپىروژن  
 گەر بىت و ئەنجام بدرىن دژ بەدايك يا باوك ياخرمان،  
 ھەروەك چۆن ئەنجام بدرىن دژ بەكەسانى غەربە.  
 لەگەل ئەمەشدا ئەو تاوانانە روو دەدەن گەربىت و  
 كاتىك خەلكى نەزانن كىن كەس و كارو  
 خزمەكانيان. كاتىكىش رووياندا، ئەوانەى ئەو  
 پەيوەندىانە دەناسنەو بەلانى كەمەو جەزاكەى  
 دەدەن، كە عادات و تەقلىدى ئايىنى داواى دەكا،  
 گەر نەيناسنەو ئەو ئەوكارە ناكەن. (۱۴)

لەلايەكى دىكەشەو كاتىك خىزانەكان لەلايەن شارەو شوىنيان دەگىرئەو ئەو  
 ئىدى بەزەيى كار ناكە، ھەستى بەزەيى خاسىەتتىكى جياكەرەوئى ئىنسانە كە لەنىو  
 خىزانەو فىرى دەبىت.

كەس لەرىگەى كۆمەلە پەيوەندىيەو دەناسرىتەو كە ھەيەتى، كۆمۆنىزم ئەو  
 شوناسانە خاپوور دەكا. كۆمۆنىزم لەھاورپەتەيە دەچى كە ئەرىستوفانس  
 لەدايەلوگى "سىمپوزىوم" ى ئەفلاتوندا ھەسفى دەكا، دوو عاشق ئارەزووى ئەو  
 دەكەن كەبىنە يەك. لەپەيوەندىيەكى لەم جۆردا، ئەرستو پىي وايە، "يا ھەردووك،  
 يا بەلانى كەمەو يەككىيان دەبىت لەناوچى. چونكە ئەوكاتەى دەبن بەيەك ئىدى  
 وەك دوو تاكە كەسى جياواز بوونيان نىيە. (۱۵)"

مەسەلەيەكى دى كە شوىنى گرىنگى پىدانى ئەرستوئەمولكدارىتەيە. ھەبوونى  
 چەند شتىك وەك مولكى خو جياوازيەك دەروست دەكا لەوەرگرتنى چىژىك كە  
 لەوشتانەو بەدەست دىن. نەك ئەم بەلكو بوونى مولكدارى تاييەتى نەك بەتەنيا  
 بوونى ھاورپەتەى مسوگەر دەكا بەلكو دەبىتە مايەى ھاتنەكايەوئى فەزىلەتەكانى  
 وەكو اعتدال و ئازادى.

پراكتىككردنى ئەم فەزىلەتەنە گرىمانكارى ئەو جياوازييەدەكا لەنىوان ئەوشتەى  
 كە مولكى كەسە لەگەل ئەوشتەى كە ھى خەلگانى ترە. گەر ھەركەسى ھەول بەدا

ئەم جىاوازىيانە لەناو بەریت و پېشنىياری کۆمۆنیزم بکا ئەوا بەرئەنجام هېچ نابیت جگە لەستەمکاری یاخود ئاژاوەیەك كە ئەوسەری دیار نەبیت. لێرەدا پێویستە بڵێین كە ئەمە تەفسیری ئەرستۆیە بۆ كۆتیبی "كۆمار"ی ئەفلاتون، بۆ چوێكی تریش هەیه كە تەواوو پێچەوانەى تەفسیری ئەرستۆیە لەوانە لیوشتراوس و ئالان بڵۆم كە تەواو دژى ئەم تەفسیرەى ئەرستۆن.

گوتمان كە ستەمکاری بەدترین سیستەمى سیاسییە چونكە رێگە دەگریت لەگەشەکردنى ئەگەرەكانى ئینسان. وەك دیمان لەناو چوارچۆیەیهكى گونجاری شارێكى چاكدا ئینسانەكان دەتوانن دەستیان بەمەزنى بگا، بەلام ژيان لەدەرەوهى شار یا لەناوشاریكى فاسددا لەپووى سیاسییەوه، وەك ستەمکاری فارسی، ئینسانەكان ناتوانن كاملاً ببن.

ئەرسىتۆ سیاسەت ناو دەبا بە "سەرورترین هونەر"، ئنجا مادامىكیش ئامانجەكەى بریتییه لە "چاكەى ئینسان" كەواتە ئەو كەسانەى كە لەژيانى سیاسیاندا سەرکەوتوون ئەوانە بە بەرزترین چاكە شاد دەبن و بگرە مەزنییهك كە درێژرە دەخایەنیت. بەهادرەكە ئامانجى ئینسانىك بەدى بهێنرئ، بەلام چاكترە مەزنتەرەو بگرە خودایى ترە گەر بێت و ئەو ئامانج و چاكەیه بۆ نەتەوهیهك یا شارێك بهێنریتەدى (١٦) ئەرسىتۆ بەپێچەوانەى لیبرالىزمى مۆدێرنەوه، باوەرپى بەهونەرى سیاسەتێك هەبوو كە چاوەلدروستكردنى "كاراكترە" بپریت، وە هەر رێكخستنىكى سیاسى كە خۆى سەرقالئى وەزىفەى نێگەتییانەى پاراستنى كەسەكان و مولكدارى بكا، لەراستیدا سیاسەت نییه، چونكە سیاسەت واتە سەرقال بوون و دەرگىرى بوون لەگەل غەمى هێنانەكایەوهى مەزنىتى ئینسان (human excellence) (یۆنانییەكەى arcte)، بەدەست هێنانى ئەو هەل و مەرج و ئەو حالەتە دەبێت و وەزىفەى شاربیت یا دەولەت، بئى لەم ئامانجە كۆمىۆنىتى یان جقات، كۆبوونەوهى خەلك تەنیا دەبێتە تەحالفێك، هاوپەیمانیتییەك. بەرای ئەرسىتۆ سروشت رۆلێكى پۆزەتییانەو گەورەترى بەشار بەخشىوه ئەویش گەشەپێدانى ئەگەرەكانى ئینسانەكان، ئەگەرى گەیشتن بەكاملاً بوون، ئەگەرى گەیشتن بەو شتەى كە چاكە، جوانە، مەزنە.

شۆینى سیستەمى ستەمکاری لەم وێنە، ئەرسىتۆبى بەدا لەكویدایە؟

ستەمکاری ئەو سیستەمەیه كە ئازادى كەس و ئەگەرەكانى كەس پایەمال دەكا، هەل و مەرجێكە كەتیییدا لە جیاتى پەرورەدەكردنى ئەو ئەگەرە، تیرۆركردنیان مسۆگەرە، تیییدا ئینسان ناچار دەكریت بەكەمترین شت و بەنزمترین رۆل رازى بێت. سیستەمێكە توندو تیژى و رەقى فەرمانرەوايه. ئەم رژیمة پایەمال كردنى رێكخستنى

سروشتييه و ريگره له بهردهم گه شه کردنی فيکری و نه خلایق و به مه زنايه تي گه يشتن لای ئينسان. سيسته ميکه له ئينساندا جوانترين شت ده کوژي که بریتيه له که لکه له ی گه شه کردن به ناراسته ی گه وره یی و به مه زنايه تي گه يشتن. نه و ده لیت که "به سروشت به رژه وهندی و عه داله تیک هه یه که گونجاوه له گه ل فره مانپه وایه تي سه روه، دانه یه کی دی فره مانپه وایه تي شاهانه، دانه یه کی دی بۆ فره مانپه وایه تي ده ستوری، به لام هېچ شتيکی سروشتی نیه بۆ فره مانپه وایه تي سته مکاری، یا هه ر سيسته ميکی فاسدی ترو شيوه ی حکومه تي له م جوړه، نه م رژيمانه (واته سته مکارانه) هاتونه ته بوون به پېچه وانه ی خواستی سروشته وه. (۱۷)"

گه ر ئامانجیکي شاریکي حه قیقي بریتی بیت له ژيانیکي چاک، نه و ئامانجی سته مکاری له باشترین حاله تدا بریتيه له ته نیا گوزه ران و ژيان و مانه وه، ته نانه ت مانه وه ش له ژيژ سایه ی نه م سيسته مه دا له ژيژ مه ترسيدياه.

گه ر سياسه تمه داره کان له شاری حه قیقیدا "ته شویق بېن بۆ نه نجامدانی کاری مه زن" نه و له سته مکاریدا هه ولده دهن بۆ پاراستنی خويان و دابین کردنی ئاره زوو و پيوستيه خود په رستانه کانيان. نه رستوی فه یله سوف و حه کیم تا نه وشوینه دژ به سته مکاری و سته مکاره کانه که ده لی "شه ره فيکی گه وره به و که سه ده بپردی که سته مکاریک بکوژی" (۱۸).

لای نه رستو چ سته مکاره کان و چ سيسته مه سته مکاره یه کان بی ئاگان له ژيانیک که له لایه ن عه قله وه رينومایي ده کریت. نه و ژيانه ی که سروشت ده یخوای، نه و ان له لایه ن غه ریزه وه رينومایي ده کرین. "سته مکاره کان له کازيوه وه که روژيان ده ست پیده که ن، هه موو رژه که له غه رق بوون له شه هوه تدا ده یبه نه سه ر" و "ته شویقي ره عیه تیش ده که ن که په تپه وی له ئازادییه کی فاسدو به د به که ن" (۱۹) نه مه ش واته ته شویق کردنی جه ماوه ر (multitude - masses) بۆ بوون به کۆیله ی ئاره زوو و غه ریزه کانيان. لای نه رستو "ئاره زوو ئاره لیکي کيوي یه و عه قلی فره مانپه واکان فاسد ده کا" (۲۰) له به ره وه ی چ سته مکارو چ ره عیه ت له لایه ن ئاره زوو وه لیده خوپردین، سته مکاری که هېچ سنوريک نانا سی نه گه ری نه وه ی هه یه که هه رکاريکی به دو له خه یال به ده ر نه نجامیدا. نه رستو ده لی: "راستيه که ی نه وه یه که گه وره ترین تاوان به هو ی زیاده رو یی یه وه نه نجام ده دریت نه ک پيوستی"، که واته سته مکاری تاوانیکي گه وره یه نه ک به ته نیا ده ره ق به هاو نیشتمانيان به لکو دژ به سروشتیش، گه ر شاری چاک ريکخستنيکی سروشتی بیت و چاو له ژيانی عه قلی بپریت، نه و سته مکاری هه واکه شيکی ناسروشتييه و، لاقه (اغتصاب) کردنی هه موو به هره و تواناکانی موفه، و ته نیا ده غده غه ی به دترین شت له ئينساندا ده کا. سته مکاری

دەرگاځستنه سهرپشته له بهر دهم ئاره زووه. کيويي په کاند، ئه و ئاره زووانه ی که  
سنور ناناسن، ئه و ئاره زووانه ی له دهست جله وی عه قل ه لاتون، ئیدی له ژیر سایه ی  
ئه م سیسته مه دا ده بیټ چاوه پروانی هه موو شتیک بکه یڼ، ئه و سیسته مه  
به رجه سته بووی ئیروسه، ئه و سیسته مه عه ده میه تیکی ته مام عه یاره چونکه تییدا  
هه مووشت ره وایه، چونکه تییدا عه قل تیرور کراوه.

له کتییی سیه می سیاسه تدا، ئه رستو دهست ده کاته قسه کردن له سهر سروشتی  
هاولاتی (citizenship)، به دوایدا جوړه کانی رژیم و جیاوازی نیوانیان و ئیدعا کانیان  
بو عه داله تی سیاسی. هاولاتی بریتیه له و که سه ی که به شداری ده کا له حوکمداو  
ئجا حوکم ده کری. هاولاتی له به پتوه بردنی عه داله تدا به شداریده کا، له کاروباری  
شاردا رولی خو ی هیه، هاولاتی چاک ده بیټ بزانیټ "چون وه ک ئینسانی ئازاد  
حوکم بکاو چو نیش وه ک ئینسانی ئازاد گو ی رایه ل بیټ".

شوناسی شار له و که سانه وه سهر چاوه ده کری که هاولاتی ئه وشارهن (politia).  
به شیوه یه کی گشتی هاولاتی ده شی واپیناسه بکری وه ئه وه ی ئه وکه سه یه که  
به شداری ده کا له پروسه ی بریارداندا، یاخود به شی خو ی هیه و رولی  
له فهرانپه وایه تیکردندا، جیا له ریگای به فعلی بوونی پو ست یا ئوفیس یاخود بوونی  
ما فی ده نگدان له بواری مه ده نیداو له ئه نجومه نه کاند، و "ئه وه ی زو رتر کاریکه رتره  
له جیا کردنه وه ی هاولاتی له هه موو شتیک دی بریتیه له به شداری کردنی له حوکمدان  
(judgement) و وهرگرتنی پو ستیکدا." (٢١)

**هاولاتی بوون به نا چاری له ده ستوریکه وه بو**  
**ده ستوریکي دی جیاوازه له بهر ئه م هو یه پیناسه ی ئیمه**  
**بو هاولاتی زیاتر به سهر دیمو کراسیدا ده سه لاتی و بو**  
**ئو ده ستوره گونجاوه، رهنګه گونجاویش بی بو**  
**ده ستوره کانی دی به لام مهرجیش نیه. چونکه**  
**له هه ندی ده ستوردا جهسته یه ک نیه که پیک هاتیټ**  
**له خه لکی یاخود ئه نجومه نیک بوونی نیه، ته نیا**  
**کو بوونه وه ی ناو به ناو نه بیټ، و رهنګه عه داله تیش**  
**ئیداره بکردری هه رشته به پی خو ی.. به لام ده شی**  
**پیناسه که مان به سهر ده ستوره کانی تریشدا**  
**بچه سپی.. به له بهر چا وگرتنی ئو خالنه، ئاشکرا بوو که**  
**هاولاتی کیه. هه رکا تیک که سیلک بووه خاوه نی ما فی**

به‌شداريکردن له‌پوست يا ئۆفيسدا، هه‌بوونی مافی  
 مشاوه‌ره‌کردن، ياخود مافی به‌شداريکردن  
 له‌کاروباري قه‌زائي، ئيمه‌ئوکه‌سه‌به‌هاولاتي ئه‌و شاره  
 ده‌ناسينه‌وه‌و ژماره‌ی ئه‌و که‌سانه‌ که‌هينده‌زۆرين قا  
 بتوانن ژيانتيکی خود - که‌فا بوخويان داين بکه‌ن  
 ئه‌وا به‌و کۆمه‌له‌يه‌ش ده‌لین شار. (۲۲)

سياست بریتيه له‌ناوان، پیناسه‌کردن، و توانای حوکم کردن، که‌رووده‌دا له‌و  
 ره‌وته‌دا که‌ له‌ريگای ئه‌و کرده‌وانه‌وه‌ داده‌مه‌زری. له‌دواشیکردنه‌وه‌دا، هاولاتي  
 وه‌زيفه‌ی رژيمه، ئه‌وکه‌سانه‌ی که‌ هاولاتي ديموکراسين مه‌رج نييه‌ وه‌کو ئه‌وان واین  
 که‌له‌ژیر سایه‌ی ئوليگارشيدا ده‌ژين. لی‌ره‌وه، شوناسی شار له‌دوا قوناغدا له‌لایه‌ن  
 تايپی ئه‌و رژيمه‌وه‌ دیاریده‌کری که‌هيه‌تی، نه‌ک جوگرافیا یا هر فاکته‌ریکی دی.  
 رژيميش بریتيه له‌چۆنيه‌تی ريکستنی شار. رژيم ره‌نگدانه‌وه‌ی واقيعه‌ سیاسيه  
 به‌ره‌تييه‌کانه، په‌يوه‌ندی ده‌سته‌لاتداریتی، و په‌يوه‌ندی گروپه‌ جياوازه‌کان که‌  
 شارێ پێک ده‌هینن، به‌مانايه‌کی دیکه‌ش کلاسی له‌رووی سیاسيه‌وه‌ خاوه‌ن  
 ده‌سته‌لات، جه‌سته‌ی حوکم که‌ر ئه‌وشته‌یه‌ که‌ پێی ده‌لین رژيم.

له‌سه‌ره‌تادا ئاماژه‌مان به‌جۆری رژيمه‌کان دا، لی‌ره‌دا وه‌ک بیرهي‌نانه‌وه‌ ئه‌مجاره  
 ده‌لین که‌ ئه‌رستۆ شه‌ش جۆر رژيم دیاریده‌کا: شاهه‌نشاهی که‌ بریتيه له‌و شیوه  
 حوکمه‌ی - يه‌ک - پیاو یا فه‌رمانپه‌وايه‌تی شا، سته‌مکاری که‌ شیوه‌یه‌کی فاسدی  
 حوکمی شاهه‌نشاهيه‌ی، فه‌رمانپه‌وايه‌تی چه‌ند که‌سێک که‌ ده‌شی یا شیوه‌ی  
 ئۆرستۆکراسی بگريته‌ خۆی، بۆيه‌شه‌ پێی ده‌گوتري‌ت ئۆرستۆکراسی له‌به‌ر دووه‌و:  
 چاکترین که‌سی فه‌رمانپه‌وايه‌تی ده‌که‌ن، یاخود چاکترین که‌سه‌کان  
 له‌فه‌رمانپه‌وايه‌تی کردندا چاو له‌باشترین و چاکترین شت ده‌بن بۆشار،  
 فه‌رمانپه‌وايه‌تی چه‌ند که‌سێک ده‌شی شیوه‌ی ئوليگارشیه‌ له‌خۆبگری که‌ شیوه‌یه‌کی  
 فاسدی ئۆرستۆکراسيه‌؛ ئنجا فه‌رمانپه‌وايه‌تی کردنی زۆربه‌ که‌ فاسدترین شیوه‌ی  
 بریتيه له‌ ديموکراسی و باشترین شیوه‌شی ده‌شی‌ت ناوبه‌ري‌ت به‌رژيمي  
 (politia — polity) حوکمی ده‌ستوری، وه‌ک ده‌بينين سته‌مکاری شیوه‌یه‌کی  
 فاسدی حوکمی شاهه‌نشاهيه‌.

یه‌که‌م شتي‌ک که‌ ده‌بي‌ت ده‌رباره‌ی سته‌مکاری بيزانين ئه‌وه‌یه‌ که‌سته‌مکاری  
 وه‌زيفه‌ی خیزان و شار به‌سه‌ریه‌کدا ده‌شیوینی. له‌گه‌شه‌کردن و گه‌وره‌بوونی ئينساندا  
 وه‌زيفه‌ی خیزان بریتيه له‌فه‌راهه‌م کردنی ژيان و پيوستيه‌کانی ژيان تا دواي ئه‌وه

ئىنسان بىر لەكارە سىياسى و عەقلىيە گەرەكان بىكاته وە كە خۆى بواری مەدەنى  
 پىك دەهینن. مەبەست و نیاز لەخیزان ژيانە نەك ژيانى چاك. لىزەو و نەرسى  
 ئابوورى بەتۆكەرى سىياسەت دەزانى، بەلام بەراى نەرسى سىستەمىكارىت وەموو  
 وەزىفەكان بەسەرەكدا دەشۆینى، شۆینى شتەكان دەگوپى، ئەو و سىياسىيە  
 لەسىياسەت دايدەبپى، هاوئىشتەمانىتتى، بەشدارىكردن لەسىياسەتدا، ئەنجومەنەكان،  
 توانای بپىاردان، هەرەمووى شۆین و وەزىفەيان دەگوپى، سىياسەت لەهونەرى  
 فەرمانرەوايەتى كردن و بەشدارىكردن لەكاروبارى مەدەنىيە وە دەگوپىتە سەر  
 رىكخستنى خیزان، واتە ئابوورى. لىزەو لەستەمكارىدا خۆرى سىياسەت ئاوادەبىت و  
 شەوى يەلداى ئابوورى دەست پىدەكا.

لاى نەرسى سامان (wealth) ھۆكارە بۆ گەيشتن بەئامانج، نەك خۆى لەخۆیدا  
 ئامانج بىت. كاتىك كە سامان و كەلەكەكردى سامان بىتە ئامانج ئەو ھەلەيەكى  
 ئەخلاقى گەرەيە، چونكە لەبىركردنى ئامانجە سەرەككەيەكى ژيانە، واتە ھەبوونى  
 ژيانىكى چاك، بەلام كاتىك ئىنسانەكان ئەم پىوئىستى بوونە وەك ھۆكار تىكەل  
 بەپىوئىستى بوونى مۆتلەق دەكەن، خۆيان تەسلىمى ھۆكار دەكەن نەك ئامانج. ئىمە  
 دەزانن چىژ پىوئىستە بۆ بەختەوهرى بەلام كاتىك چىژ دەبىتە ئامانج، ئىنسانەكان  
 تەسلىمى چىژ دەبن و تەنيا وىلى چىژ دەبن، چىژ دەبىتە ئامانج، لەم رىگەيەشەو  
 ئىنسانەكان دەبنە كۆيلەى چىژ، ھەر بەم شۆەيەش دەبنە كۆيلەى سامان.

ھەندى خەلك لەوباوەرەدان كەزىادكردن  
 (زىادكردى سامان و مۆلكدارى - وەرگىز) وەزىفەى  
 خیزان و بەرپۆەبردنى خیزانە.. ھۆى ئەو وى كە  
 خەلكى ئەم ئايدىايە لەسەرياندا پەرورەدە دەكەن  
 رەنگە ئەو ھىت كە ئەوان بەپەرۆش بۆژيان، بەلام نەك  
 ژيانىكى چاك، لىزەو نەرەزووى ژيان بى سنوور  
 دەبىت، نەرەزووى زۆرتىر بپش دەكەن تا بەردەوام  
 بن. ھەندىكى دى، لەكاتىكدا چاو لەژيانىكى چاك  
 دەبرن، ھەول دەدەن دەستيان بەوشتە بگا كە  
 بنەرەتییە بۆچىژى جەستە ئەمەش وادەردەكەوى  
 كەپشت بەھەبوونى مۆلكدارىتتى بپستى، ھەموو  
 چالاكییەكانیان لەدەورى بپزىس و بەدەستەئىنانى  
 شەك دەخولیتەو.. ئەم خەلكە ھەموو مەھارەت  
 دەگۆرنەو سەرەھارەتى بەدەست ھىنانى شەك،  
 وەك ئەو وى كە ئەمە ئامانج بىت، ھەمووشتەكانى دى  
 دەبىت خزمەتى ئەم ئامانجە بكەن. (۲۳)

لای ئەرستۆ "کۆیلایه تییه که ته نیا ئاره زووی ئه وه بکهین که بژین، له جیاتی ئه وهی که چاک بژین، کۆیلایه تییه که دوا ی راو و سه رنجی زۆربه بکه وین له جیاتی ئه وهی که ناچار یان بکهین گوێ له پای ئیمه بگرن یا ویلێ پاره بین و هیچ غه میك و بیریکمان نه بیته لای ئه وشته ی که مه زن و نه جیبه ".

ئەرستۆ ئه وه ناشاریته وه که بیژی له بازرگانی ده بیته وه، هه موو کۆبوونه وه یه کی بازرگانی یا ئابووری له شار جیا ده کاته وه وه ک سیسته میکی سیاسی، به ومانایه ی که شار ئامانجه که یه و خوشی هۆکارێکه بۆ گه یشتن به ژانیکی چاک. سته مکار ئه م موعاده له یه ده شیوینی و شار له بنکه یه کی سیاسیه وه که تییدا به حه قیقه ت بوونی خۆی ده گا، ده گورپته سه ر بنکه یه کی ئابووری و که له که بوونی سامان ده کاته ئامانجی ژیان که ئه مه ش لای ئەرستۆ ده ست درێژی کردنه بۆ سه ر وشت. لیڤه وه سته مکار ئه و که سه یه که به وشیه وه له گه ل شار مامه له ده کا وه که ئه وهی که خیزان بیت، وه ک کۆمه له یه کی ئابوری لیی ده پوانی که ئامانجی سه ره کی به ده سته یانی سامانه. له رووی سیاسیه وه ئه مه سه رتاتییه تیکی تری سته مکاری و سته مکاره بۆریکه گرتن له هاو لاتیان تابیر له پرس یاره سیاسیه جیدییه کان نه که نه وه، دروست کردنی حاله تیکی ئه و تو که سه رجه م خه لکی سه رقائی کاربن و هه میشه ش له کۆلیدا بژین. ژیا نی ئابووری و غه رق بوون له ژیا نی ئابووریدا ده بیته مایه ی پووکانه وه ی ژیا نی سیاسی که ژیا نه به نه په ته یه که یه. به زمانی هانا ئارپنت ئه مه داگیر کردنی بواری مه ده نی (public) ه له لایه ن بواری شه خسی یا تاییه ته وه (private). یه کیك له مه رجه کانی بوونه مرو ف و ئازاد بوون بریتییه له توانای بریار دان و به جیه یانی بریارو به هره ی هوکمدان، وه ک هاو لاتییه کی شار، بریار دان و هوکمدان ده باره ی ژیا نی چاک و چۆنیه تی جیه یی کردنی.

تا ئه وشوینه ی باشترین ده ستوور شوینی مه به ست بیت، هاو لاتی ئه و که سه یه که ده توانی فه رمان په وایه تی بکا و ده توانی فه رمان په وایه تی هه لبریزی و، فه رمان په وایه تی بکری له و دیده وه بۆ ژیان که په پێی فه زیله ته. (۲۴) بریار دانی سیاسی که له چه ند قه نه واتیکه وه به ئه نجام ده گه یه نریت له وانه ئه نجومه نه کان لای ئەرستۆ ره هه ندیکی گرنه گ له خۆ ده گری ئه ویش حیکمه تی عه مه لیه (phronesis).

ئو قه ناعه ته هه یه که که سی حه کیم ئه و که سه یه ده توانی بریار دا به شیوه یه کی دروست له سه ر ئه وشته ی چاکه و به سووده بوخوی، نه ک سه باره ت به شتی جزئی، وه کو چی باشه بۆ ته ندروستی و لایه نی فیزیکی، به لکو



نەوشتە چىيە كە يېۋىستە بۇ ژيان يەشۋەيەكى گشتى.  
 نىشانى ئەمە ئەوراستىيەيە كە ئىمە خەلگائىك  
 بەجەكىم ناو دەبەين كائىك تۈانيان حىساب بۇ چەند  
 ئامانجىكى جىدى بگەن (لە دەرەوۋى بواری هونەر)  
 هەرۋەھا بەشۋەيەكى گشتى ئەو پياۋەي كە بتوانى  
 بىرپارىدا ئەۋە جەكىمە. (۲۵)

حىكمەتى عەمەلى بەشۋەيەكى گشتى واتە مەرىفەتى ئامانجە گونجاۋەكانى  
 ژيانى مەۋف، لەگەل زانىنى ھۆكارە ئەخلاقى و سياسىيە گونجاۋەكان بۇ گەشتەن بەو  
 ئامانجانە.

لەسىستەمى ستمەكارىدا دانىشتۈان تۈاناي پرسىياركردنى حىكمەتى عەمەلى  
 لەدەست دەدەن، تۈاناي بىرپاردان و بەھرەي ھۆكمدانىان كال دەبىتەۋە لەمەپ  
 پرسىيارو كىشە گىرنگەكانى ژيانەۋە (لەدونىاي مۇدىرن ئەمە دووبارە دەبىتەۋە).  
 لەناۋبردنى ئەم تۈانايەۋ لەبىركردنى پرسىيارە گىرنگەكەي "ژيانى چاك چىيە؟"  
 لەسىستەمى ستمەكارىدا بەدۋايدا زنجىرەيەك كىشەي تر دەھىننىت لەۋانە دانىشتۈان  
 ئىدى پرسىيار ناكەن كە ئايا ئالتەرناتىقى دى ھەيە بۇ ۋەزى ھەنوۋكە. نەك  
 دانىشتۈان ئىدى پرسىيار لەكىشە سياسىيەكان ناكەن بەلگۈ ئىدى ھەر ھەموو  
 لەجىھانە بچۈكە تاييەتەكەي خۇياندا زىندانى دەبن، بەلگۈ ھەستى ھاۋبەشى،  
 ھەستى بىركردنەۋە لەكۆمەل ۋ جقات، بەرەۋ كال بۈۋنەۋە دەپۋا.  
 لەھالەتە سىروشتىيەكەدا ئىنسانەكان لەجقاتى سياسىيدا دەژىن لەسەر بناغەي  
 ھاۋرپىيەتيەۋە ئەمەش دەبىتە مايەي زال بۈۋن بەسەر تەنبايداۋ گەشەكردنى بەھرەۋ  
 تۈاناکانى مەۋف.

خۇش ويستنى ھاۋرپى، واتە خۇش ويستنى شتەكانى  
 خۇ. لەبەرئەۋەي دى، كائىك پياۋىك دەبىتە ھاۋرپىي  
 پياۋىكى دى، دەبىتە چاكەي ئەۋى دى، بەم شىۋەيە  
 ھەريەكە چاكەۋ شى خۇي خۇش دەۋىت، ۋ ئەو  
 پاداشتەش دەداتەۋە كەلەۋى ترەۋە بەدەستى گەشتەۋە  
 لەرىگاي ئاۋاتخواستنى چاكەۋە بۇ ئەۋى دى ۋ  
 دانى چىژ پىي. عىبارەتلىك ھەيە دەللىت "بەتەنگەۋە  
 ھاتن بەشدارىكردنە" ئەم خاسىەقانەش خاسىەتى  
 ھاۋرپەتى پياۋە چاكەكانن.

گەر ئەمە حالەتە سىرۇشتىيە كە بىت، ئەوا سىتە مكارى حالەتە ناسىرۇشتىيە كە يە .  
 سىتە مكارى كارىك دە كا كە "بەتەنگە وە هاتن" وەك هەستىكى نە جىبى ئىنسانە كانى  
 ناوشار لە ناو بچى، جقات بىتۆتە وە ئىنسانە كان نەك تە نىابن بەلگە پە يۈە ندىيەك  
 لە نىوانىاندا دە خولقېنى كە پە يۈە ندىيەكى سىتە مكارانە يە، نەك هاوپى نابن بەلگە  
 دەبنە سىتە مكار بەسەريە كترە وە، نەك بەتەنگە وە هاتن كال دە بىتە وە بەلگە ترس  
 ئەمجارە دە بىتە فەرمانرە وای نىو پە يۈە ندىيە كان. لىرە وە سىتە مكارى ئەو  
 سىستە مە يە كە تىيدا هەستى كۆمەل بوون، سەر بەكۆمەلە و جقات بوون، هەستى  
 هاوپە شى و بەتەنگە وە هاتن دە مرىت. لە جياتى هاوكارى و هاوغە مى و هاودەردى و  
 پىكە وە بىر كىرنە وە و گفتوگۇ كىرن لە سەر باشتىن زىان، پە يۈە ندىيە كان شىوە ي  
 خود پە رستى، بەكارهينانى يە كتر، دوزمنايە تى، گومان كىرن، و ئنجا تە نىايى موتەلەق  
 لە خۆدە گىرن. لىرە وە شارىك سەررەلەدا كە شارى كەسە ئازادە كان نىيە، بەلگە  
 شارىكە كە تىيدا پە يۈە ندىيە كان دەبنە پە يۈە ندى سەررە و كۆيلە، يەككە بىزى  
 دىتە وە، ئەوى دى حەسودى مە يە، شارىك كە تىيدا هاوپىيە تى و هاوپى چاك  
 دەگمەن دە بىت، تىيدا خۆرى بەتەنگە وە هاتن ئاوا دە بىت و شەوى بوغز بالى  
 بەسەردا دە كىشى.



## بەندى چوارەم

كۆلەكەكانى ستمەكارى: ترس، عەشق، خووى پەرستىن و گۆشەگىرى  
خوئىندنەوہى دوو كىتەبى مۆتسىكىو  
"رۆحى ياساكان" و "نامە فارسىيەكان"



## پیشہ کی:

لہ نیو ژمارہ یہ کی کہ می بیریارہ کان، ئەوانەى لە پشت ریشەکانى ترادسیۆنى لیبرالەو وە ستاون، وەك ھۆبزو سپنۆزاولۆك، شوینی مۆنتسیکیو جیى گومان نییە. کۆمەلێ چەمك و ئایدیا كە ئەمڕۆ بەشێكن لە قاموسى سیاسى و بوونەتە ھەستى ھاوبەش (Common Sense) داھێنانى مۆنتسیکیون، مۆنتسیکیو بیریارێكى مۆدیرنتى سیاسى بوو بەپەلەى ئیمتیاژ.

لەكتیپە گرنگەكەیدا، "رۆحى یاساكان"، ئەو جەغد دەكاتە سەر ھەماسەتى رۆحى مەدەنى public virtue یاخود فەزیلەتى مەدەنى public virtue ھۆکارێكى زیندوو راگرتنى جقاتە (Community). تیگەیشتنى کلاسیك بۆ فەزیلەت تیگەیشتنێكى نا- ئیگالیتارى- نا- یەكسانی خوازی- بوو: فەزیلەت کۆمەلێ داواکاری دەخستە بەردەم ئینسانەکان، ئەوانەى كە یەكسان نەبوون، كە یەكسان بوون چ لەتواناو چ لەمەوقعدا، و لەریگای داوو پێنك- ستانداردى- فەزیلەتەو ھە عادالترین شیۆھى حكومت وا دەردەكەوت كە بریتى بێت لەئەرستۆكراسى، مۆنتسیکیو پێى وابوو كە راستى فەزیلەى كەشف كردوو ھەسیستەمى كۆماریدا (Republic) كە ئەو سیستەمە پراكتیکى دەكا، وەك دژە بۆچونێك لەمەپ فەزیلەتەو ھەو شیۆھەى كە فەیلەسوفەكانى کلاسیك لەفەزیلەت گەیشتبوون. مەبەستیش لەسیستەمى كۆمارى واتە سیستەمى دام و دەستگا و یاساكان. مۆنتسیکیو لەلایەكى دیکەو ھەمى ئەو ھى دەخوارد كە سیستەمى یا كۆمەلگایەك دايمە زۆرێندى كە ئەمڕۆ ژانە ناو ریزدەكرێ وەك "كۆمەلگایەكى مۆفدۆستانە" (humanized). لەراستیدا لەگەڵ مۆنتسیکیوو بەھۆى مۆنتسیکیوو ھەو كە "مۆفایەتى" (humanity) وەك چەمك و ئایدیایەك شوینی چەمك و ئایدیای مەسیحیانەى "خیر" (charity) ى گرتەو ھەو كە چەمكێكى سەرەكى لەگوتارى سیاسیدا. ئەو دەیویست ریشەكانى ئەم سۆزو ھەماسەتە، مۆفایەتى، بخاتە بەر رووناكى و ئەو ھەل و مەرچە سیاسیانەش بدۆزیتەو كە دەبنە ماھى پالپشت و برەو پێدانى ئەم سۆزو ھەماسەتە، مۆفایەتى. ھەروەھا پرسىارى

"ئازادی ئىنسان" چىيە، كامە سىستەمى سىياسى دەتوانى ئەم ئازادىيە فەراھەم بىكا، مەبەستى سەرەكى "رۆحى ياساكان" ە.

فەلسەفەيەك كە لەپېشەكى كىتېبى يەكەمى "رۆحى ياساكان" دا ناسىنراو ە دوو ئامانجى ەيە: تېگەيشتەن لەھەمە چەشنەيى ياسا ئىنسانىيەكان و عورف (moris) (ياسا نەنووسراو ەكان)، وە ئامانجى دوو ەم، كۆمەك كردنى ەر حۇكومتى كە گوئى لەراوئى بىريارەكان بگرئى. ئامانجى يەكەم تېۋرىيە و دوو ەم ەمەلى. پەيوەندىشيان لەكىشەي "ياسا" خۇيەو ە سەرچاو ە دەرگى. لەدەست پىكردنە بەناو بانگەكەيدا بۆ دارىشتى تېگەيشتەن لەياسا، مۇنتسىكيو ياساكان وا پىئاسە دەكا، لەچترىن مانادا، وەك پەيوەندىە پىۋىستەكان كە لەسروشتى شتەكانەو ە سەرچاو ە دەرگى. ياساكان برىتىن لە پەيوەندىيەكان: بونىكى مەوزوعى و پىۋىستىيان ەيە. ياساكان فەرمانرەوايەتى كردارى ەموو شتەكان دەرگەن، ەي خۇدا لەسەر جىهان، ەي جەستەكان لەسەر يەكتر، بەم شىۋەيە تا دواي ئەم حالەتە ياسايە گەردونىيە ئەو پىشەيەيەكە دەبىت لەپىگەو ەي لەياسا ئىنسانى بىوانىن. بەلام زاراو ەي "ياسا" زاراو ەيەكى ئاشكرانىيە و چەند مانايەك لەخۇدەگرئى: لەتەشرىعى ئىنسانىدا ياسا ماناي ياسا دانەر لەخۇدەگرئى، راگەياندنى ياسا بۆ ئەوانەي كە دەبىت پەپرەوى لى بكن، لەلەيەكى دىكەو ە ياسا واتە جى بەجىكردنى (enforcement). ياسا بەماناي رازى بوون لەسەر شتەك، اقرار، قەدەغە كردن. ەتد. بەلگە نەويستەكە پىش ياسا ئىنسانىيەكان ئىنسان دىت. لىرەو ە بۆ تېگەيشتەن لەھەمە چەشنەيى ياسا ئىنسانىيەكان ئىمە دەبىت وىئاي ئەو بەكەين كە ئەو ياسايانە لەسروشتى ئىنسانەو ە ەاتوون كەو ەك بەكرىك كە خاوەنى كردارەكانە لەنىۋرەوتە كۆمەلەيەتى و سروشتىيەكاندا. جىاوازى و ەمە چەشنەيى ئەو رەوتانە خۇي بەماناي ەمە چەشنەيى كاروبارى ئىنسانەكان دىت، لەھەمان كاتىشدا ئەو رەوتانە لەمىژووى ەموو نەتەو ەكان دەدوى، بەو مەرچەي كە ئىمە پرنسىپە گشتىيەكان بزانىن كە لەم مەسەلەيەدا شوپىنى پەيوەندىن، بەو مەرچەي كە لەحالەتە ئىستىسنايەكان بگەين و حىسابيان بۆ بگەين، لەوانە مەھارەتى سىياسى، شانس و ەتد. زانستە مۇقۇبىيەكان پىۋىستى بە لىكۆلىنەو ە مىژوويەكان ەيەو داواي دەكا، ئەم لىكۆلىنەوانەش پەيوەندى نىۋان تىۋورى و پراكىتىك رۆشن دەرگەنەو ە، ەرو ەا ئەو پىرسىارەش دەرگەنە روو: ئىنسانەكان چۆن بوون پىش دارىشتى ياسا ئىنسانىيەكان؟ بۆچى ئەو ياسايانە سەريان ەلدا.

ەر لەسەر تاو ە، خواستى پىئاسەيەك بۆ ياسا، مۇنتسىكيو وادىارەكە ئەو بۆچوونە قبول بكا دەر بارەي ياسا كە ياسا وەك بەيانكردنى ەقل دەبىنى<sup>(۱)</sup> ياخۇد

له راستیدا یاسا هیچ نییه جگه له خودی عقل<sup>(۲)</sup> که هر له سهره تای زه مه نه وه بوونی هه بوه (واته یاسا وهك عه قلو وهك به یانکردنی عقل) به لام چاوه پروانی هه لو بۆنه یه کی گونجایی کرد تا خوێ بۆ مرقایه تی ده ربخا و نیشان بدا. یاسا وهك ئامرازێك سهر هه لده دا بۆ سهر کو تکردنی کۆمه لێ غه ریزه، که لکه له، و ئنجا جه نگو جه دال چ له ناو کۆمه لگایه کدا یاخود له نیوان کۆمه لگا کاند، له ناو کۆمه لگادا، په یوه ندی نیوان فه رمان په واکان و فه رمان به سهر دراوه کان (یاسای سیاسی) و په یوه ندی هاو نیشتمانییه ک به هاو نیشتمانییه کی تره وه (یاسای مه ده نی) ئه مانه داده مه زیندرین به شیوه یه ک و به نیازی یه کخستنی جفاتیک که گهر ئه م یاسایانه نه بن ئه و ئه و جفات ه وجودی نابیت وه بگره یه کتر ته فروتونا ده که ن. ئایدیای ماف، عه داله ت، ئه رک ههر هه موو له ئایدیای یاسا وه سهرچاوه ده گرن و پیش ئه و بوونیان نییه. به پای مۆنتسیکیو ئینسان به سروشت یا به ئه سل هۆشیاری یا ههستی واجب، یا ئه رک نانا سیّت، به مانایه کی دی ههست کردن به لیپرسراوی و ئه رک به رانه بر ئه وانی دیکه حاله تیکی سروشتی نییه به لکو زاده ی په روه رده کردنی عقله، زاده ی کامل بونه.

### مۆنتسیکیو ده لێ:

یاسا به شیوه یه کی گشتی، بریتییه له عقلی ئینسان  
تا ئه و شوێنه ی که حوکمی خه لکانی گۆی زهوی  
ده کا، و یاسا سیاسی و مه ده نییه کانی ههر نه ته وه یه ک  
ده بیت ئه و مه سه لانه بیت که ئه م عقله ی ئینسان  
به سه ریاندا ده چه سپی<sup>(۳)</sup>

یاسا کانی ههر نه ته وه یه ده بیت بیه ستریتته وه به شیوه و جوړی ئه و حوکمه ته ی که هه یه تی (واته ئه و نه ته وه یه)، هه لو مه رچی فیزیکی ئه و نه ته وه یه، (بۆنومه ئاوو هه و، جوگرافیا) ئنجا هه لو مه رچی کۆمه لایه تی (بۆنومه ئازادی، بۆچوونی ئه و خه لکه به رانه بر به ئازادی، عورف، عادات، بازرگانی، ئایین). هه موو په یوه ندیه کانی که یاساکان هه یانه ده بیت هه یان بیت، هه موو پیکه وه رۆحی یاساکان پیک ده هیئن. لێره وه کتیبی "رۆحی یاساکان" رافه کردنی کۆمه لێ شتی جیاوازه که په یوه ندیان به یاسا وه هه یه.

مۆنتسیکیو وهك تیۆریستیکی فه لسه فه ی سیاسی زیاتر له ریگای کتیبی "رۆحی یاساکان" وه که له سالی ۱۷۴۸ دا چاپی کردوه ده ناسریتته وه وهك له ریگای کتیبی "نامه فارسییه کان" که له سالی ۱۷۲۱ دا چاپی کردوه یه که مین کتیبی تی. به لام به رای من کتیبی "نامه فارسییه کان" گرنگیه کی له پاده به ده ری هه یه. له لایه که وه



رهگو ریشه‌ی کۆمه‌لّی چه‌مک و ئایدیا که دواچار له "رۆحی یاساکان" دا ته‌واو شیوه ده‌گرن، سه‌ره‌تا له‌کتیبی "نامه فارسییه‌کان" دا ده‌توانین بیانبینینه‌وه. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ئه‌م کتیبه به‌هایه‌کی ئه‌ده‌بی و ریتۆریکی و تیۆری گه‌وره‌ی هه‌یه. وه‌سف کردنی "نامه فارسییه‌کان" ئاسان نییه، به‌لام ئاشکراترین خاسیه‌تی ئه‌و نامه‌نه هه‌مه‌چه‌شنه‌یه، هه‌مه‌چه‌شنه‌یی باب‌ته‌کانی ئه‌و نامه‌نه: ئه‌ده‌ب، هه‌ریم، میناتۆر، ئایین، سته‌مکاری، عه‌شق، ترس، عادات و ته‌قالید، په‌یوه‌ندی ژن و پیاو، کۆنترۆل، خۆره‌لات و ئه‌وروپا (گومان نییه له‌وه‌ی که "نامه فارسییه‌کان" سه‌ره‌تای دروستکردنی هاوکێشه یا دوو دژه‌یه‌کی خۆره‌لات و ئه‌وروپایه، واته سه‌ره‌تای گوتاری ئۆرینتالیزمه و ویناکردن و دروستکردنی خۆره‌لات وه‌کو مه‌خلوقێکی ناو خه‌یالی ئینسانی ئه‌وروپی). زۆربه‌ی نامه‌کان به‌شیوه‌یه‌ک ریک‌خراون که له‌لایه‌که‌وه بۆچوونی میتافیزیکی له‌خۆ بگرن له‌پال ته‌نزی کۆمه‌لایه‌تی، مه‌زه‌نه‌کردنی میژوویی ده‌رباره‌ی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی و ئنجا نیشاندانی سته‌مکاری فارسی و .. هتد. له‌لایه‌کی دیکه‌وه ئه‌م کتیبه له‌چه‌ند به‌شێک پیکهاتوه له‌وانه ده‌رباره‌ی ژبانی فه‌ره‌نسی و کۆمه‌لگای فه‌ره‌نسی له‌ریگای ئه‌و نامه‌نه‌وه که وه‌ک راپۆرت وان له‌فه‌ره‌نساوه ده‌نێردرینه‌وه بۆ ولاتی فارس، ئه‌مه دوا‌ی ئه‌و به‌شانه‌ی که دوو فارس ولاته‌که‌یان جێده‌هێلن، ئۆزبه‌ک و ریکا، وێڵی رۆشن‌گه‌رین له‌ئه‌وروپا، ئنجا ئه‌و به‌شانه‌ی که له‌هه‌ره‌سه‌هێنانی دیسپلینی له‌نیو هه‌رمی ئۆزبه‌کدا ده‌بینین. له‌سه‌ره‌تا‌دا تۆنی نامه‌کان گه‌شبینانه‌یه، به‌لام له‌دوا‌یدا فه‌رنسا دووچارێ کاره‌ساتی دراوی ده‌بێت، و له‌ولاتی فارسیشدا دوژمنایه‌تی شوینی عه‌شق ده‌گرێته‌وه، ئه‌مه‌ش له‌سه‌ر تۆنی نامه‌کان ره‌نگ ده‌داته‌وه.

مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی مۆنتسکیو له‌کتیبی "نامه فارسییه‌کان" دا نیشاندان و وه‌سفکردنی سته‌مکارییه (Despotism) له‌توندوتیزترین شیوه‌یدا، تا‌کو فه‌ره‌نسییه‌کان عیبه‌رتی لیوه‌ریگرن و له‌ده‌وری سیسته‌می ئه‌نجومه‌نه‌کان کۆبینه‌وه که له‌لایه‌ن ریجنت (Regent) وه‌ دامه‌زێنرا‌بوون، ریکه‌ت دیوکی، ئۆرلینس بوو تا فه‌ره‌نسییه‌کان دووره‌ په‌ریزی بکه‌ن له‌سه‌ره‌لدانی وه‌زیره زۆر به‌ده‌سته‌لاته‌کان، بۆ نمونه که‌سانی وه‌ک لویفیس (Louvois)، تارێگه نه‌ده‌ن که‌سیسته‌مێکی سته‌مکاری وه‌کو فارسی و تورکی له‌فه‌ره‌نسا شوین پێی خۆی بکاته‌وه. لێره‌دا ده‌بێت سه‌ره‌نجی خاڵێکی گرنگ بده‌ین ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که نیشاندانی سته‌مکاری فارسی و تورکی و گه‌نده‌لی سیاسیه‌ی ئه‌و سیسته‌مه خۆره‌لاتیانه خۆی له‌خۆیدا ئامانج نییه، هه‌روه‌ها مه‌به‌ست و نیاز هه‌لێکی میژوویی و مه‌عریفی نییه به‌لکو ئامانجی سه‌ره‌کی له‌لایه‌که‌وه به‌ ئه‌وی دیکه کردنه (othering) و له‌لایه‌کی دیکه‌وه جه‌غدکردنه سه‌ر

دنیاو مالی خویه (نیمه - us)، له م هاوکیشه یه دا ئه وهی له مهرکه زدايه (نیمه ی نه وروپی) هوشیاربین و خومان له وه مووشتانه بپاریزین که ئه وی دیکه پییا نه وه ده نالینئ. تا نه مړو رولئ نیمه ی خوره لاتئ و نیشاندانی نیمه و سیستم و کلتوری نیمه مه به ست لئی جگه له کیشه ی کونترول کردن، مه سه له یه کی دیکه ی ناشکرایه، نه ویش سه یرکردنی نیمه وه ک ئاوینه یه ک تا "خورئاواییه کان" یا نه وروپییه کان له به رده میدا خویان چاک بکن، خویان جوان نیشان بدن، تا نه مړو نیمه تاقیگای نه زموونه که ینونیه کانی نینسانی نه وروپی و "خورئاوایی" ین.

نه وهی که شوینی گومان نییه نه وهیه که مونتسیکیو له م کتیبه دا نه و جوړه نه ده به (Genre) هه لده بژیرئ که گونجاوه بؤ ویناکردنی نه و سته مکارییه ی که له و سرده مانه دا له ناسیادا بوونیان هه بویه، له لایه کی دیکه شه وه سته مکاری ناسیایو هه ر له میژوه بؤ خوی ببوه شوینی باسو له فیکری سیاسیدا شوینی خوی کردبوه وه، ژور پیښ مونتسیکیو، به پله یه که نه و مه سه له یه هینده ی فلسفه ی سیاسی کونه، بؤ زموونه له کتیبی سیپه می "میژووه کان" دا هیرودتس (Herodotus) باسو له و حاله ته ده کات که چوڼ فارسه کان فرمانپه وایه تی شاهنشاهیان هه لېژاردو نه م مونارکیه ش چوڼ دواچار ده بیته سته مکار (Despotic) له سرده سستی شاکاندا، نه وانه ی ده یانویست که یونان داگیربکن، هیرودتس ناو له چه ندین سته مکاری فارسی ده هیئت.

مونتسیکیو به ده وری خوی کومه کی کرد له هیئانه کایه وهی فه نتازیاو ته عه جوب کردن له مه پ خوره لاتوه له ریگای جه غدکردنه سه ر وه حشیه ت یان سه یرو سه مه ره یی عاداتو ته قالیدی فارسی. هه ووه ها نه و دیمه نه فارسییانه ی که له و نامانه دا ده یانکیشی به کاریانده هیئئ بؤ نیشاندانی به زه یی و ره حم به رانبر به فره نسیه کان، به تاییه ت نه وانه ی که ره عیه تی (subject) سیاسی و ئاینین، ئنجا ئافره تان. به شیوه یه کی گشتی له خویندنه وهی نه م کتیبه ناسکه دا کومه لئ هه ستمان لادروست ده بی، له وانه ولاتی فارس به پاستی شوینی وه حشه ت و ترسه، به لام شوینی سه رسوپمان و ئنجا شوینی ئعجابیشه. نامه کان شتیګمان ده خه نه به رده م که نزیکه له شیکردنه وهی سؤسیؤلوزییه وه به لام له ریگای زارواه خه یالیه کانه وه، شتیګ که ناسروشتیه نه ویش حاله تیک که له حه رده م دا بوونی هه یه، حاله تیک که له گرژئ نیوان ژنه کان و خه ساوه کان و خه سیئنه ره کاندا هه یه.

(ئونکه - Eunuch هه م مانای خه ساوو هه م مانای خه سیئنه ده گه یه نیئت) خالیکي تر که ده بیئت سه رنجی به دین نه وهیه که له سه ده ی شانزده هه م و حه فده هه م دا وه ک یه ک سه یری سته مکاری تورکی و سته مکاری فارسی ده کرا.

له کاتیکدا ئه و دووسېسته مه سته مکاریه جیاوازیان هیه به لām له ترادسیۆنی سیاسی ئه و دووسه دهیه دا زیاتر جه غد له سه رخالی ناوکیۆی ئه و دوو سیسته مه بوو ئه ویش سته مکاری. ئه و باوه په ژۆر باو بوو که هه موو حکومه ته خۆره لاتیه کان سته مکاری بوون، وهک چۆن ئۆزهک بۆ ره دی (Rhedi) ده نوی:

"له و کاته وه که من له ئه و روپام، ره دی ئازیزی من،  
من چه نده ها حکومه تم بینوه. حال ته که به هیج  
شیوه یه ک له ئاسیا ناچیت، له ئاسیا یه کدا که فرمانه روا  
سیاسیه کان هه می شه و هه می شه یه کیکن<sup>(4)</sup>"

مۆنتسیکیو له په یوه ندی ئیوان سته مکاری و شیوه کانی تری حکومه ت ده دی ل ه و نامانه دا. ئۆزهک له نامه یه کدا بۆ ئیبین (Ibhen) ده نوی:

"ژۆره ی حکومه ته کانی ئه و روپا شاهه نشاهین، یا خود  
وایان پی ده گوتری، چونکی من د لانییم که هیج  
کات حکومه تیک ی شاهه نشاهی بوونی هه بیته. به لانی  
که مه وه سه خته بۆ حکومه تی ل ه و جۆره بۆ ماوه یه کی  
ژۆر به شیوه یه کی چاک بمینیت وه. چونکی شاهه نشاهی  
حکومه تیک ی توندو تیژ نامیزه، هه می شه سه ره و لیژ  
ده بیته وه به ره و سته مکاری یا خود ریه بلیک (کۆماری).  
ده سته لات هه می شه له لایه ک مه حف ده بیته وه له لایه کی  
دی که شه ده کا. به لām ته رازو وه که هه می شه به لای میردا  
سه نگه چونکی ئه و هیژی سه ربازی له ژۆر ده سته دایه<sup>(5)</sup>"

به پای مۆنتسیکیو چه ند شیوه یه کی ده ول ته هه ن وهک بوون به هیژ نهک وهک بوون به کرده وه، به لām به هۆی ئینفعالات و که لکه له و هه ماسه تی ئینسانه کانه وه، ئه م شیوه موجه په دانه ی ده ول ته ده یانه ویت به فعلی بینه واقعی و به رجه سته ببن. له کتیبی "رۆحی یاساکان" دا ترس له سته مکاری ئاماده یه کی ته واوی هیه و مۆنتسیکیو وهک ئه گه ریک سه یری ده کاو به مه ترسیه کی گه وره ی ده زانی له حکومه ته شاهه نشاهییه ئه و روپیه کاند او تیۆرییه به ناو بانگه که شی، واته جیا کرد نه وه ی ده سته لات هه کان، ته شریعی و ته نفیزی و قه زائی، مه به ست له و تیۆریه ش هه ول دانی که بۆ ریکه گرتن له سته مکاری، له ئه گه ری سته مکاری که حه قیقییه. له "نامه فارسییه کان" دا ترس له سته مکاری خۆی له وشته دا ده بینیت وه که نامه ی سه دودوو باسی لیده کات ئه ویش

سزادانی وه حشيانه‌ی ئينسانه‌كانه له‌لايه‌ن فه‌رمان‌په‌وا فارسه‌كانه‌وه. خاڵێك كه‌شويینی سه‌رنج و تارا‌ده‌یه‌كه‌يش سه‌رسوپرمانه‌ رۆڵی عه‌شقه‌ له‌سیسته‌می سه‌مه‌كاریدا. له‌ده‌وله‌ته‌ سه‌مه‌كاریه‌ ئاسیاویه‌كاندا ئه‌وه‌ ناماده‌بوونی عه‌شقه‌ له‌شیوه‌ هه‌ره‌ گرژیه‌كه‌یدا، په‌رستن و عیباده‌ت بۆ كردن، كه‌كارێك ده‌كا كه‌ ره‌عیه‌ت ده‌به‌ستێته‌وه‌ به‌میره‌كه‌یانه‌وه‌، له‌هه‌مان‌كاتیشدا ترس له‌ژيانیان كه‌ خۆی له‌به‌یانكردنی خۆشه‌ویستیان بۆ مێرده‌رده‌بێی.

ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی شیوه‌كانی حكوومه‌ت و جوړه‌كانی عه‌داله‌ت كه‌ له‌سروشتی ئه‌و شیوانه‌ی حكوومه‌ته‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرن، مۆنتسیکیو له‌سه‌ر زمانی ئۆزبه‌كه‌وه‌ له‌نامه‌یه‌كدا بۆ رهدی ده‌نوسی:

"گه‌ر له‌ژێر سایه‌ی حكوومه‌تییكی به‌په‌حمدا، نه‌ته‌وه  
به‌شیویه‌ك به‌چۆكدا بیته‌ هه‌روه‌ك ئه‌وه‌ی كه‌  
له‌ژێر سایه‌ی حكوومه‌تییكی درنده‌دا هه‌یه‌، ئه‌وا حاڵه‌تی  
یه‌كه‌م زیاتر شوینی قبولكردنه‌، چونكی زۆتر له‌گه‌ڵ  
عه‌قلدا ده‌گونجی له‌كاتێكدا درنده‌یی به‌عه‌قل نامۆیه‌.  
دڵیا به‌ رهدی ئازیز، كه‌ له‌ده‌وله‌ندا پله‌ی وه‌حشیه‌تی  
سزاكارێك ناكه‌ كه‌ خه‌لكی زیاتر مل كه‌چی یاسابن.  
له‌و وڵاتانه‌دا كه‌ سزا شیویه‌کی ئیعتدالی وه‌رگرتوه‌،  
یاساكان شوینی رێژن هه‌روه‌ك چۆن له‌و وڵاتانه‌دا  
سزادان شوینی تۆقاندنه‌ ج حكوومه‌ت به‌په‌حم بیته‌ یا  
وه‌حشی، سزا هه‌میشه‌ به‌پله‌دا به‌ش ده‌گریو..  
په‌یوه‌ندی به‌عادات و ته‌قالییدی وڵاته‌وه‌ هه‌یه‌، هه‌فته‌یه‌ك  
له‌زیندان یاخود دانی بری پا‌ره‌ سه‌رنجی ئه‌وروپیه‌ك  
را‌ده‌كه‌شی كه‌ له‌ژێر سایه‌ی حكوومه‌تییكی به‌په‌حمدا  
ده‌ژی، هه‌روه‌ك چۆن له‌ده‌ستدانی ده‌ستێك ئاسیاویه‌ك  
ده‌ترسیی.. غه‌می له‌ده‌ست دانی ناوبانگ به‌راستی  
فه‌ره‌نسیه‌ك ئازاردده‌دا كه‌ حوكمی به‌سه‌ردا دراوه‌ هه‌ر  
هه‌مان كاریگه‌ری هه‌یه‌ كه‌ توركێك له‌ ده‌ست دانی  
سه‌ر خه‌وشكاندیتكی چاره‌كه‌ سه‌عاتی ده‌یترسیی<sup>(٦)</sup>

كه‌واته‌ له‌ودیو عه‌داله‌ته‌وه‌ ئه‌وه‌ په‌یوه‌ندی یه‌كه‌سیه‌كانه‌ كه‌ ده‌وله‌ت پێكه‌وه‌ گری‌ده‌دا، ئه‌و په‌یوه‌ندیانه‌ش وه‌ك یه‌ك‌ن چ له‌خێزاند، له‌نیوان ژن و می‌رددا، براو

خوشك، سەربازەكان لە ئوردووەکی سەربازیداو... هتد. لە "نامە فارسییەكان" دا مۆنتسیکیو هەول دەدا كە هەموو جۆرە شیاوێكەكانی بناغەی دەستەلات تاقی بكاتەوهو بێخاتە ژێر پرسیارەوه، لەوانەش دەستەلاتی ستمكار.

دەتوانین بڵێین كە "نامە فارسییەكان" دەربارەی عەشق، بەلام بە لەبەرچاوترینی ترس، ئنجا بارگای كردنی رەعیت، یا هەریەك لەو پەيوەندیانەی سەرەوه بەخووی پەرستن، تەنیا لێرەوه دەتوانین لەدیاردەوی سەرا بگەین، سەرا وەك وەسفی مۆنتسیکیو بۆ حكومەتیکی ستمكار. لێرەدا باپرسی، لەچارچۆی ئەم كۆتیبەدا، پرنسیپی داینامیك چییە لەسەرادا كە بالا دەستە؟ بەسەر سورمانەوه، بریتییە لەو حالەتەی كە سەرور، یا ئاغا، سەرۆك خێزان، عەشقی خۆی بۆ ژنەكانی بەیان دەكاو ژنەكانیش دەبێت عەشقی خۆیان بەیان بكەن و ئنجا مل كەچ بن. بەلام لەنێوانیاندا، واتە لەنێوان سەرور و ژنەكانیدا، خەساوێكەكان، خەسێنەرەكان (eunuchs) هەن كە كاروباری سەرا رێك دەخەن و سەرپەرشتی ژبانی ناو سەرا دەكەن. ئەوكاتە بەناوی سەرورەوه دەجولێنەوه ئەوا دەستەلاتیكي لەرادەبەدەریان هەیه بۆ سزادان و گەر پێویستیشی كرد هەقی كوشتنی هەركەسی كە سەرپێچی بكات لەئێزادەیان. ئەم گرژییە لەنێوان بەیانكردنی ئاشكرای خۆشەویستی كە سەرپێزراوه بەسەر هەموو كەسیكدا لەسەرادا، و میكانیزمە شاراوێكەكانی ترس لەسزادان و مەرگ، ئەم گرژییە بریتییە لەداینامیكي ئەو كۆمەلگایە كە سەرايە، كەسیستەمیكي ستمكارییە. (دوچار دەگەرێتەوه سەر "نامە فارسییەكان"، بەلام باجاریكي دی سەیریكي "رۆحی یاساكان" بكەینەوهو ئەمجارە كەمێك وردتر لەكێشەكان قسەبكەین).

لە "رۆحی یاساكان" دا مۆنتسیکیو لەچەندین جۆری حكومەت دەدوێ لەپێگای ژماردنی ئەگەری "جۆرەكانی" حكومەت، كە هەریەكە لەپێگای چەند خاسیەتیكەوه دەناسرێتەوه كە تایبەتن بەسروشتی ئەو حكومەتەوه، ئەوەش كە سروشتی ئەو حكومەتە دیاریدەكا بریتییە لە "بونیادیكي تایبەت" یاخود كەسەكانی كە "دەستەلاتیكي سەربەخۆیانە" دەبەخشنە ئەو حكومەتە<sup>(۷)</sup>. "ئەم سروشتە تایبەتیە هەر حكومەتە جۆرە شیاوێكی تایبەتی ژبان دەخوێ، كە مۆنتسیکیو ناوی دەبا بە گونجاندنی رۆح"، و ئەم گونجاندنی رۆحەش لای مۆنتسیکیو بریتییە لەپرنسیپی هەر شێوەیە لەحكومەت، پرنسیپی كە ژبانی هەموو هاوئێشتمانیا ن دەگرێتەوهو هێزێكي پالێنەر، رۆحی حكومەت، ئەم پرنسیپە کاریگەریەکی مەزنی هەیه لەسەر یاساكان.

لای مۆنتسیکیو ئامانچ و مەبەست یاسروشتی حکومەت بەشیوەیەکی گشتی بریتییە لە بەرکەمال کردنی ئاسایش، یاخود ئازادی بۆ هاوনিشتمانیان، ئازادبوون لە کۆنترۆڵ و ئازاد بوون لە ھەر پەشەی مەرگ یا پەلاماردانی کەسانی دی. مۆنتسیکیو حکومەت بە سەر سێ یا چوار (پەییوەندی بە ھەوێ ھەبە کە چۆن دە یخوێننەو) جۆر یا شیوەدا دابەش دەکا، رییەپلێک (Republic) (کە دەشی دووجۆر لە خۆ بگری: ئەرستۆکراسی و دیموکراسی)، شاھەنشاهی و ستەمکاری. ھەک پرنسیپێکی گشتی، ئەرکی حکومەتە کە لەبیری چاکە ی گشتیدا بێت، چاکە ی گشتیش چاکە یە کە بۆ ھەموو خەلک. بەلام حکومەتێک کە ئۆرستۆکراتییە بریتییە لە ھەرمانێ ھەوایەتی "بەشیك لە خەلک" (A)، ئەم بەشەش لە خەلک بەتەنگ گشتەو ھایەت، چاکە ی گشتی، بەلکو ھەک ئامرازێک لە چاکە ی گشتی دەپوانی بۆ ھەر و پیدانی بەرژەو ھەندیەکانی خۆی. لە دیدگای دیموکراتەو، ئەوکاتە ی "بونیادی حکومەتت" زانی، ئەوکاتە ی زانیت کێ حوکم دەکا، ئەوسا دەزانی چاکە ی کێ خزمەت دەکری. مۆنتسیکیو لەم بارە ھەو دەنوسی "ئەجیب زادەکان لەرژیمێکی ئۆرستۆکراسیدا جەستە یەک پێک دەھێنن لە بەرژەو ھەندی تایبەتی خۆیان،.. کە ئەو مەبەستە ی دەبێتە مایە ی سەرکوتکردنی بەرژەو ھەندی خەلک" لە وەرژیمەدا، ئەجیب زادەکان چونکی ئاسایش و دەستەلاتی "شا"یان نییە، ئەمە وادەکات زیانر تھوح (ambitious) بن.

دیموکراسی، بەپێچەوانەو، حکومەتی خەلکییە چونکی دەستەلات پشت بە ھەمووان دەبەستی، دیموکراسی بەرژەو ھەندیەکی تایبەت سەرکوت ناکا بەلکو سەرگەرمی "بەرژەو ھەندی گشتی یا مەدەنی" دەبێت. لەم سیستەمەدا، یا جۆری حکومەتەدا، ھەر هاوনিشتمانییەک راستەوخۆ بەشیوەیەکی یەکسان دەنگیان ھەبە لەبەریارە گەنگەکاندا کە جقات (community) دەیاندا لە ھەزایەکی کراو ھە ئەنجومەن یا پەرلەماندا.

ئێستا وادەردەکەوێ کە مۆنتسیکیو ھاوپا بێت لە گەل ئەو رایەدا کە ھەزێلەت بە جەو ھەری دەزانی لە رییەپلێکدا، بەلام لە یادمان بێت کە ئەو بەتەواوی لە گەل تەفسیری ئەرستۆدایەک ناگرێتەو ھەر بارە ی ژیا نی چاک کە لای ئەرستۆ دەبێت ئامانجی رییەپلێک بێت. لای ئەرستۆ شار دەبێت ئەم ئامانجە بکاتە سەر مەشقی خۆی، شارێک کە دە یەوێ کۆمەلگای ھاو پێکان بێت، ھاو دەنگ و ھاو مال لە ژیا نیکی چاکدا (C) مۆنتسیکیو ئەم بۆچوونە ی ئەرستۆ ھەر بارە ی ھەزێلەت رەت دەکاتەو ھە دەتوانین ناو ھە پۆکی ئەم نا ھەزایەتیە ی مۆنتسیکیو تەفسیری تازە ی ئەو بۆ ژیا نی چاک بەم شیوە ھە ی خوار ھە بەیان بکەین:

نہ رستو پتی وابوو کہ ٹامانجی (Republic) ناشی نازادی بیت ھیندھی کہ دہبیت بہ کارھینانی نازادی بیت بہ شیوہ کی چاک دوی ٹوہی بہ پروسہی پورہ دہدا تیپہر دہبیت۔ لیڑہدا نازادی بہ ہیچ شیوہ کی جیاناکریتہوہ لہ پورہ دہدی لیبرال (Liberal Education)، نازادی دہبیت مل کہ چی فہزیلت بیت۔ مؤنتسیکیو ٹم ٹو لہویاتہ (Priority) ھلڈہ گپریتہوہ۔

مہ بہ ستو ٹامانجی ریپہ بلیک بریتی نیہ لہ فہزیلت بہ لکو بریتیہ لہ نازادی۔ نازادی چیہ؟ یا لہم روتہدا نازادی چ مانایہ لہ خؤدہ گری؟ لہم روتہدا نازادی دہشی بہم مانایہ بیت: نہ ژیان و نہ چوونہ ژیر رکیتی ٹیرادی کہ سیکی ترہوہ، بہ موفارہ قہوہ، ٹمہ ھمان تہ فیسری ٹرستویہ بؤکہ سی نازاد، نہ ژیان بہ پیی خواستی کہ سیکی دی ٹو کاتہ فہراھم دہبیت کہ تاکہ کہس خؤی حوکی خؤی بکا، لیڑہوہ ریپہ بلیک چاو لہو جوڑہ خؤ۔ فہرمانپہوایہ تی کردنہ دہبری یاخود نزیکترین ٹہگری ٹو جوڑہ مامہ لہ کردنہ لہ سہر ٹاستی کؤمہ لگا کہ واتہ ٹامانجی ریپہ بلیک بریتیہ لہ بہ شداریکردنی ھموو دانیشٹوان، ھاوالاتیان لہ خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردنی سیاسیدا۔ ژیان چاک ژیان کہ سیکی کاملہ، ژیان کہ سیکی نازاد کہ دہتوانی مہشق بہ تواناکانی بکا لہ بوری خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردنہ، ٹو کہ سہی کہ چارہنوسی خؤی وا بہ دہستی خؤی<sup>(۱)</sup>۔ کہ سی بہم شیوہی ٹو کہ سہی کہ لہ پپوڑہ مہزنہ کاندہ بہ شداری دہکا، "رؤحی نازادی" کارٹک دہکا کہ کہ سی نازاد پشت بکاتہ ھموو ٹو "کہ لکھ لہ کؤیلایہ تیانہ" ٹو ھموو۔ پیشہو کارانہ "و ٹو ھموو" چیٹوو ٹارہ زووانہ "کہ ریگرن لہ بہرہ میدا، کہ پیی لیڈہ گرن کاتی لہ گہل ھاوپرکانیدا بہ سہر بہ ریٹ و سہرقالی کاروباری مہدنی بیت۔

ٹو کاتہی ٹینسانہ کان لہ ژیر سایہی رژیٹمکدا نہ ژین کہ تییدا نازادی خؤیان بہ بہ شیکی دانہ پراو لہ نازادی ٹوانی دیکہ بزائن، ٹو ھاو لہ دہدن کہ سہر کوتی خہ لکی دی و ٹوانی دیکہ بکن تاکو خؤیان سہر کوت نہ کریں۔ گہر چاکہ یہ کی ھاوہش نہ بیت کہ فہرمانپہوایہ تی سیاسی بہ جیتی بھیلٹی، تہ سامی بکا، ٹو ژیان سیاسی یا ٹوہتا بہرہو ستمکاری مل دہنی، ستمکاری بہ سہر ٹوانی دیکہوہ، یاخود سہر گہرمی پاراستنی دہستہ جہ معی دہبیت لہ ستمکاریہ کی لہو جوڑہ۔ فہزیلت بریتیہ لہ خؤ بہ ختکردنیک پیویست لہ پیتاو بہرہ دہوامی دان بہ بوونی کؤمیونٹی (جقات)، جقاتیک کہ تییدا ھموومان لہ فہرمانپہوایہ تی کردنیدا بہ شداریین۔ لیڑہوہ لای مؤنتسیکیو فہزیلت ٹامانجی ریپہ بلیک نیہ بہ لکو ٹامپرازیکہ بہرہو نازادی، یاخود خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردن کہ خؤی ٹامانجہ کہ یہ۔

بۆ ئۇ ۋەي كە رېيە بلىك بېيتە جقاتىكى راستە قىنە، جقاتى كە ھەر ھەموو ئەندامە كانى فەرمانرە ۋايەتى دەكەن، ھىچ بە شىك سەر جەم بە شەكانى دى نەچە وسىنىتتە ۋە، ئەوا دە بېت ھەر تاكە كەسە، ھەر ھاۋنىشتەمانيەك چاكەي خۆي لەگەل چاكەي ھەموۋاندا بگونجىتى، ھەر ھاۋنىشتەمانيەك پىۋىستە ئاۋات و ئارەزۋى بۆ ئازادى تاكە كەسيانەي خۆي بگۆرپتە سەر ئاۋاتخاستن بۆ خود - فەرمانرە ۋايەتى كردنى ھەر ھەموۋان دە بېت ئەم گواستەن ۋە يەش بەسەر ھەموو ئاۋاتەكانى تىرىدا بچەسپىتى. ھەريەكە لەرىگاي ئەم خۆبەختىردنە ۋە دە بېت سەرگەرمى دانى ئەفزەلپەت بە بەرژەۋەندى مەدەنى نەك بەرژەۋەندى خودى خۆي بېت، واتە بەرژەۋەندىيەك كە دەشپت لەلايەن ھەموۋانە ۋە بەش بىرى. تىرىكردن و گەيشتن بە بەرژەۋەندىيەكان لەرىگاي سىياسەتى مەدەنىيە ۋە مەيسەر دە بېت كە خۆي لەشپۋەي ياسادا دەخاتەرۋو. لەدروستىكردنى ياساۋ تەنفىزىكردنىدا ھەر ھاۋلاتىيەك تا ئەو شۋىنە دە بېت وىلى بەرژەۋەندىيەكانى خۆي بېت كە ئەو بەرژەۋەندىيە بىتۋانىرى بىرىنە گەشتى لەياسادا ياخود بىنە ئامانجى ھەموو ھاۋلاتيان. ئەۋەي حىسابى بۆ دەكرى ئەۋەنىيە كە ئايا مىر تاجەكەي بەشپۋەي پەۋا بەدەست ھىناۋە يا دەستەلات بەشپۋەيەكى چاك مەشق پىدەكا، ئەۋەي حىسابى جدى دە بېت بۆ بىكردىرى بىرىتيە لە "شپۋەي دستۋورى گەشتى"، ۋە سىروشتى ئەو دەستۋورە. بەپراي مۇنتەسىكىو ئىمە ناتۋانىن پىشت بەفەزىلەت بىبەستىن بۆ رىگەگرتن لە بەخراب بەكارھىنانى دەستەلات لەلايەن دەستەلاتدارانە ۋە، چونكى ۋەك ئەو دەلى "ئەۋە ئەزمۋىنىكى ئەبەدىيە كە ئەۋكەسەي دەستەلاتى ھەبېت ئەگەرى خراب بەكارھىنانى ئەو دەستەلاتە ئەگەرىكى گەۋرەي"<sup>(۱۱)</sup> ھەر بۆيەشە ئەۋكاتەي ھەموو دەستەلاتەكان لەسەر دەستى پىاۋىك، تەنبا سەر كەردەيە كدا كۆبۈنە ۋە، ئەۋا ھۆكۈمەت ھەمىشە ۋە ھەموو ھالەتەكاندا ھۆكۈمەتتىكى سىستەمكارە، ۋە ھەموو ھاۋنىشتەمانيان دەبنە كۆپلەي ئارەزۋەكانى سىستەمكار. لىرەۋە مۇنتەسىكىو دەلى "سىستەمكارى ئىھانەيەكە بەسىروشتى ئىنسان"<sup>(۱۲)</sup>. تەنباۋ تەنبا لەسىستەمكى سىياسىدا كە دەستەلاتى دەستەلاتدار فەھس دەكرىۋ لىي دەپرسىرتتە ۋە سىنورى بۆ دادەنرى لەلايەن دامو دەستگاۋ دەستەلاتە سەربەخۋكانە ۋە، تەنبا لەۋ سىستەمەدايە كە ھاۋنىشتەمانيان نابنە رەعەت و نابنە كۆپلەي سىستەمكارى.

## چەمكى سىستەمكارى Despotism

بازنانىن ئەم چەمكە لەكۆپۋە دىت و بۆچى مۇنتەسىكىو لەجياتى (Tyranny)،  
(Despotism) بەكار دەھىتى؟



ئىمە دەزانين كه مۆنتسيكيو جياوازيهك دروستدهكات له نيوان حكومهتى  
ديسپوتيك (سته مكار - Legovernment despotique) كه په سه نترين شيوهى خوئى  
له شيوهى حكومه ته كانى ئاسيادا ده بينيته وه، چين و توركيو و ئيران، له گه ل  
حكومهتى شاهه نشاهى (Legovernment monarchique) كه ميكانيزمى لپرسينه وهى  
تيدايه له لايه ن يا به هوى بوونى جهسته يان دام و ده ستگا ميانجيه كان (نيوانه كان)  
(intermediary bodies) ئەمەش نمونەى وڵاتە ئەوروپيەكانە لای مۆنتسيكيو.

سەرەتا دەبیّت بزانیڤ كه (Despotism) و حكومهتى سته مكار (ديسپوتيك)  
زاراوه يه كى فەلسەفەى سياسى نه بووه هەتا سەدهى هەژدههەم، ليرە وه دەليين  
داهينانكي نوڤيه، له يونانى كۇندا ديسپوت زياتر بۆ سەرۆكى خيزان به كاردەهيتر،  
رۆمانه كان كه ئيمە دەزانين ئەوان له زۆر بواردا ئيعتيماديكي زۆريان له سەر يونان بوو  
به لām ئەم ووشه يا زاراوە يونانيه يان له ئەدهبياتى فيكرى و سياسى خوڤاندا  
به كارنه هينا. بۆ نمونه ئەفلاتون له دايه لوگى "سياسه تەدار" دا ئەم ووشه يه وهك  
ناو به كاردەهيئى (despotes) بۆ ئاماژە كردن به جيگاي سەرۆك خيزان، ياسەر وهى  
كۆيله كان، لای ئەرستۆش ئەم ووشه يه په يوه ندى به ئيداره كردنى خيزانه وه هه يه و  
له وانه كاروبارى كۆيله كان، ئابوورى (Oikonomia) كه متر په يوه ندى به كاروبارى  
سياسى (politikan) هوه هه يه، چونكى پۆليتيكا له مه و قعيكي بالاتر دايه.

ووشه ي (despotikos) ي يونانى ئەوكاته ديتە ناوه وه كه يه كيك له شيوه كانى  
حكومت داده پرزى، ئەوكاته ي كه ئۆليگاركي، ديموكراسى، يا شاهه نشاهى سەر وه لير  
ده بيته وه، سيسته ميكي سياسى سەر ه لده دا كه زياتر له كاروبارى خيزان ده چى و  
له په يوه ندى نيوان كۆيله و سەر وه، ليرە دا ده شى (despotic) به كار به يئيرى، به لām  
خودى ئەرستۆ Tyrannous به كاردەهيئى له جياتى (despotikos) له بۆ ئاماژە كردن  
به سته مكارى، له م پوه وه خاليكي تر كه گرنگه ئاماژە ي پى بكه ين ئەوه يه كه كاتيک  
ئەرستۆ ديتە سەر باسكردنى خەلکانى ئاسياوى و "وڵاتە بەر بەر يه كان" ئەوا زاراوەى  
(despotikos) به كاردەهيئى بۆ سته مكارى يونانيش (Tyrannous) به كاردەهيئى. هوى  
ئەمە چيه ؟ هوى ئەمە په يوه ندى به بۆچوونى يونانيه كانه وه هه يه دەر باره ي خەلگى  
ئاسيا. به پراى ئەوان ئەو خەلگه به دور له شارستانيه ت يا وه حشيه به سروشت  
كاراكتەريكي كۆيله بيان هه يه زياتر له يونانيه كان، له بەر ئەوه بى ناپره زايى دەر برين  
له گه ل فەرمانپه وايه تى سته مكاريدا هە لده كه ن و پله ي هە لگردنيان (تسامح) له م  
روه وه به رزه. هه روه ها ئيمە وای ده بينين كه ماناى شاراوەى ئەم به كار هيتانه لای  
ئەرستۆ ئاماژە كردنه بۆ مه سه له يه كى ديكه ش، ئەويش وڵاتە بەر بەر يه كان،  
ئاسياويه كان، سيسته مى سياسيان نييه به لگو يه ك خيزانى گه وrehن و ته نيايه ك

پەيوەندى بەركە مائە ئەویش پەيوەندى سەرورە كۆيلە، ئەمەش مانا ئابورىيەكە يەتى، لەوئى ئابورى ھەيە بەلام سىياسەت نىيە، سىياسەت گەمەئى ئىنسانى ئازادە. پلوتارخ پىمان دەلىق كە ئەرستو ئاموژگارى ئەلكسەندەرى مەزنى كردووە كەوەك سەرکردەيەك مامەلە لەگەل يونانيەكان بكاو وەك سەتمكارىش (despotes) لەگەل بەربەريەكان كە ئەم لەجەنگدا داگىريان دەكا<sup>(۱۳)</sup> نووسەرە رۆمانىەكان، كەسانى وەك مېژوو نوس تاكىتوس (Tacitus)، لوكان و ئوگستانسو ئەوانى دى دەشى ھەمان ھەلوئىستى ئەرستويان ھەبوويىت تا ئەوشوئىنەئى پەيوەندى بەخەلگى ئاسياو ھەيە، بەلام بئى ئەو ھەي لەخوارەو ھەي (despotikos) سود وەربىگرن، بۆ نمونە لوكان گوتويە كە بەخىلى بەعەرەبو مادەكان و خەلگى خۆرھەلات دەبا لەبەرئەو ھەي زۆر لەمىژە بەستەمكارى حوكم دەكرىن، بەپىچەوانەئى رۆمانەكانەو، كە ھىچ شەرمىش ناكەن كە كراون بەكۆيلە. بەكورتىەكەئى رۆمانەكان زاراو ھەي ھىلنستى (Tyrannous) يان پاراستو بەكارھىت<sup>(۱۴)</sup>.

لەجياتى (despotes) بەمانا ئەرستويەكەئى لەلاتىندا تا سەدەئى شانزەھەم زاراو ھەي (dominus) بەكارھاتووە. ھۆبز لەكتىبى "توخمەكانى ياسا، سروشتى و سىياسى" دا يەكەم كەسە كە ناو ھەسەنگەريەكەئى (despotic) بەسەر دەكاتەو ھەي بەومانى يونانيە بەكارىدەھىتئى: ئەو دەلىق: "سەرکەوتو يا براو ھەبونی دەست بەسەرگرتنى موتەلەقى ھەيە بەسەر داگىرکراودا يا دۆراودا" چونكى ئەم پەيوەندىيە لەپەيوەندى "سەرور" و "خزمەتکار" دەچى و ھاوگىشەيەكە "جەستەيەكى سىياسى بچو ك دروست دەكا"<sup>(۱۵)</sup>. دواجارىش لەكتىبە سەرەكەيەيدا (Leviathan)، ھۆبز ماناى (despotic) دەپارزى وەك "دەست بەسەرگرتن و زال بوون لەئەنجامى داگىرکردنەو". ئەو لەچاپتەرى بىستەھدا پىي وايە كە زال بوونی دىسپوتىك، سەتمكارانە بەرئەنجامى داگىر کردنىكى فعلیەو لەئەنجامى بەكارھىنانى ھىزەو بەدەست ھاتووە، بەشىو ھەيەك ئەوانەئى خويان لەم حالەتەدا دەبيننەو ھەي خويان دەكەنە رەعیەتەئى ئەو كەسەئى لىي دەترسن. لای ھۆبز ئىدى زاراو ھەي (despotic) پەيوەندى بەخۆرھەلاتەو ھەي يان بەربەريەكانەو ھەي نىيە بەلكو حالەتەئىكى سروشتيە، بەومانايەئى لەھەموو شوئىنەك دەشى روويدات. (ديارە گەربمانەوئى لەبەكارھىنانى ھۆبز بۆ ئەم چەمكە بدوئىن لەكتىبى لىقايەئاندا ئەو وتارىكى تايەتيمان دەوئى، لىزەدا بەم دوو ئامازەكردنە كۆتايى پىدەھىتئى).

لەگەل ئەم بەكارھىنانەشدا تا سەردەمى مۆنتسكىو زاراو ھەي (despotique) بەكارھىنانىكى باوى بەخۆو ھەي وەك دالىك بۆ حوكومەتەئى ھەپەمەكى، لەجياتى ئەم زاراو ھەي زاراو ھەي (Tyrannique) مەوقەئى خۆئى لەفەكرى سىياسى سەدەكانى

ناوه‌پاستو رێنيسانس و سه‌ره‌تاكانى مۆديريتى پاراست، له‌ياديشتمان بێت هه‌ميشه‌ش زاراوه‌ى (Tyranny) له‌سه‌ده‌ى شازده‌وه تا سه‌رده‌مى مۆنتسيكيوو دواى ئه‌ويش بۆ وه‌سفکردنى ئيمپراتۆريه‌تى تورک به‌کارهاتوه له‌سه‌رده‌ستى مۆنتسيكيودا چه‌مكى حكوমে‌تى سه‌ته‌مكار (despotic) وه‌ك ئاماژه‌ ده‌بۆکردنىكى بێزه‌وه‌رانه بۆ رژيمى توركى و فارسى و چينى خۆى ده‌چه‌سپيێن. ئيدى به‌كارهێنانى ئه‌م زاراوه‌يه لێره‌وه به‌ره‌و په‌يدا ده‌كات. ئاماژه‌ كردن به‌م باکگراونده پێويست بوو له‌به‌رچه‌ند هۆيه‌ك: يه‌كه‌م: چه‌مكه‌كان ژيانى تايبه‌تى خۆيان هه‌يه و به‌كارهێنان به‌ماناو ده‌لاله‌تى جياواز جياواز له‌ره‌وته جياواز ده‌كان و له‌بىرى بىرياره جياوازه‌كاندا، ئيمه‌ نابێت حىساب بۆ ژياننامه‌ى چه‌مكه‌كان نه‌كه‌ين و هه‌رپه‌مه‌كيانه به‌كاريان به‌هێنين و ئه‌و ميژووه‌ى له‌پشت هه‌ر چه‌مكىكه‌وه‌يه به‌سه‌ر يه‌كدا بشيۆيێن. دووه‌م: ديقه‌تى ئه‌كاديمى داوامان لێده‌كا كه كاتێك چه‌مكىك به‌كارده‌هێنين به‌لانى كه‌مه‌وه هۆشياربين له‌ جينيوئۆجى (ره‌گو ريشه‌ى) ئه‌و چه‌مكه‌. سێهه‌م: بۆ ئيمه‌ى كورد كه ئه‌گه‌رى ئه‌وه هه‌يه فيزى نوسين بىين و له‌هونه‌رى نوسين بگه‌ين، ده‌بێت ئاگامان له‌و خاله‌بێت كه به‌كارهێنانى دروستى چه‌مك يه‌كه‌م هه‌نگاوى بىركردنه‌وه‌يه، كه‌واته ده‌بێت فيزبين به‌ناسكى له‌گه‌ل چه‌مكه‌كاندا مامه‌له‌بگه‌ين. با ئيدى بگه‌رپيێنه‌وه سه‌ر تيۆرى سه‌ته‌مكارى لای مۆنتسيكيو.

وه‌ك ئاماژه‌مان پێكرد مۆنتسيكيو له "رۆحى ياساكان" دا جيهانى سياسى و جوړى حكوমে‌ته‌كان دابه‌ش ده‌كات به‌سه‌ر، ريپه‌بليك (ديموكراسى و ئۆرستۆكراسى)، شاهه‌نساهى (monarchis) و سه‌ته‌مكارى و هه‌رجۆره‌ش له‌پىگای سروشتيه‌وه پۆلێن ده‌كا، سروشتى كه ئه‌وه ديارى ده‌كا كى فه‌رمانپه‌وايه‌تى ده‌كاو چۆن، ئنجا به‌پي پرئىسيى هه‌ر جوړه، كه ئه‌و پالنه‌رانه (motivates) ى خه‌لكى ده‌رده‌خا كه له‌ژيړ سايه‌ى هه‌ريه‌ك له‌و جوړه سيسته‌مانه‌دا ده‌ژيێن. هه‌روه‌ك رژيمى شاهه‌نشاهى، سه‌ته‌مكارى له‌لايه‌ن يه‌ك كه‌سه‌وه كۆنترۆل ده‌كړى، به‌لام سروشتى سه‌ته‌مكارى (despotism) برىتييه له‌فه‌رمانپه‌وايه‌ت ييه‌ك كه يه‌ك كه‌س هه‌موو شتێك به‌پي ئێرا ده‌و هه‌واو ئاره‌زووى خۆى لێده‌خوێ. پرئىسيى سه‌ره‌كى ئه‌م حكوমে‌ته، واته هيزه‌ پالنه‌ره‌كه‌ى، ياخود وه‌ك مۆنتسيكيو ناوى ده‌با "سه‌رچاوه‌ى ئه‌م حكوমে‌ته" برىتييه له‌ته‌نياو ته‌نيا ترس. ئه‌و ده‌لى:

ترس برىتييه له‌پرئىسيى حكوমে‌تى سه‌ته‌مكار  
مه‌به‌ستيش لى برىتييه له‌ئارامى و سكون، به‌لام ئه‌م  
سكونه ناشى ناوبنرى به‌ئاشتى، نه‌ه، ئه‌مه ته‌نها  
بێده‌نگى ئه‌و شارانه‌يه كه دوژمن ئاماده‌يه  
داگيرىيان بكا<sup>(١٦)</sup>

که واته له کاتیکدا ریکڅستن و سکونی که سته مکاری ده یخولقینئی رهنګه بۆکه سیکی دهره وهی نه و سیسته مه وهک هارمونی و به خته وهی خوی بنوینی لراستیدا نه و ریکڅستنه هیچ نییه جګه له ناګوکییه کی سه رکوتکراو که چاوه پوانی هه لیکه بۆ ته قینه وه، نه و ریکڅستنه هیچ نییه جګه له سه رکوتکردنی هه موو نازادیهک، ساده ترین نازادی نینسانه کان، نه و ریکڅستنه له وه همیک زیاتر چیدیکه نییه. ده شی له سته مکاری ناسیاویدا له رووکاری دهره وه دا، ریکڅستن و یه کیتی که ببینن، یه کیتی نیوان خه لکی به لام وهک مؤنتسیکیو بلیمه تانه ده لیت "ګه رنیمه له وی یه کیتی که ببینن، نه وه هاو نیشتمانیه کان نین که یه کیان گرتووه، به لکو جه سته مردووه کائن که یهک له پال نه وی تره وه نیژاون" <sup>(۷)</sup> هه یاسایهک که بوونی هه بیت له سیسته می سته مکاریدا مه به ست له بوونی ته نها ریګه گرتنه له ناشوبو نارپکی مه ده نی، و لیږه وه ته نها وهک نامرانیګ کومه کی جه ندرمه دهکا بۆ سه رکوتکردن، به لام له یادمان بیت که نه م سیسته مه که متر ناچار ده بیت په نا بیاته بهر یاسا، له جیاتی نه مه دابو نه ریت کومه کی خو یان به م سیسته مه دهکن له پاراستنی نه و ریکڅستنه دا. لراستیدا سته مکاریه ناسیاوییه کان که متر پشت به تشریع (legislation) ده به ستن وهک له پشت به ستیان به دابو نه ریت که هه ر له مندالیه وه تاکه که س راده هینن به مل که چ کردن بۆ ئوتوره تی

به رنه نجامی هه ر سیسته میکی سته مکاری سه رکه وتوو بریتیه له کویلایه تی هه موان، هه رتابعه (ره عیه ت - Subject) ته نیا "ملکه چ بوونی پاسیقانه" ده زانی و هه رتابعه "کویرانه خوی داوه ته ده ست ئیراده ی موتله قی ده سته لاتداره وه" و به شی نینسان له م یارییه، هه روهک ناژول بریتیه له غه ریزه، ملکه چ کردن، په پره وی کردن، و سزادان".

به دترین رنیمه سته مکاریه کان نه وانن که تیایدا سته مکاری ئیدعای خاوه نداریتی هه موو زه وی و مولکی نه و مه مله که ته دهکا، له م حاله ته دا هیچ چالاکیه کی نابووری نه وتو رووناداو خیزانه کانیش ته نیا چاو له تیرکردنی پتویسته بایولوزیه کانی ژیان ده بن، واته مه مره و مه ژی، نه وان نه له سیاسه تدا ده توانن، نه له بواری کومه لایه تیداو نه له بواری نابوویشدا ده توانن ئیراده یان بخه نه ګر.

له م جوړه سته مکاریه دا نه وهی ده ببینن بریتیه له وهک یهک بوونی، یهک ره نگی هه موو لایهک و یه کسان ی هه موو لایهک له کلؤل و به دبختیدا، لیږه وه به وی هه ژاری و کلؤل و کویلایه تیه وه نینسانه کان ناتوانن ده ستیان به هیچ کاریکی ګه ورو مانادار بګا، هیچ کاریکی ګه وریان لی ناوه شیته وه که سروشت نه ګه ری نه وهی پیداون تا به ده سته بهینن ګه ر سته مکاری نه بوايه. نه م حاله ته هیچ نییه جګه له سه ره ولیژ

بونه‌وه‌ی هەر هه‌موو به‌ره‌و حاله‌تیکی گه‌ژه‌یه‌ی (mediocrity) خه‌لکێک که له‌کلۆیدا بژین بێ گومان ته‌فه‌سخ ده‌که‌ن. به‌پای مۆنتسیکیو، له‌ژێر سایه‌ی سته‌مکاریدا هه‌یچ که‌س ئومێدی نه‌وه‌ی نییه‌ که‌ ده‌ستی به‌فه‌خرو پاداشت و خه‌لات بگات، چونکه‌ ترسو تۆقاندن هه‌موو ئومێدێک و خه‌ون بینینی‌ک له‌ناو ده‌با، هه‌موو کارێک کورت ده‌کاته‌وه‌ بۆ ئاره‌زووی مانه‌وه‌، نه‌و ده‌لی:

"ترس رۆحیان غه‌مۆک ده‌کا، هه‌روه‌ها که‌ترین مانای تمو‌حیش له‌ناو ده‌چی"<sup>(١٨)</sup> سته‌مکاری هه‌یچ نییه‌ جگه‌ له‌ که‌ ئابه‌یه‌کی نه‌به‌دی که‌ بایی به‌سه‌ر ئه‌م کۆمه‌لگایانه‌دا کێشاوه‌، له‌م سیسته‌مه‌دا نه‌ک که‌ ئابه‌ قبول ده‌کری، نه‌ک هه‌ژاری ئاسایی ده‌کریته‌وه‌ به‌لکو که‌ ئابه‌ و هه‌ژاری و کلۆلیش ده‌پازینیه‌وه‌. هه‌ردوو سته‌مکارو ره‌عیه‌تیش له‌ناو گێژاوی جه‌هلدا سه‌ماده‌که‌ن. مل که‌ چی زیاده‌رویی به‌نده‌ له‌سه‌ر جه‌هلی نه‌وکه‌سه‌ی که‌ مل که‌چه‌، هه‌مان شت بۆ نه‌و که‌سه‌ش که‌فه‌رمانه‌رهبایه‌تی ده‌کا دروسته‌و به‌سه‌ریدا ده‌چه‌سپێ، چونکی بۆنه‌یه‌کی نییه‌ تا بپاریدا، گومان بکا، عه‌قلی به‌کاربه‌یته‌ی. له‌سه‌ره‌تاوه‌ سته‌مکاره‌کان پشت به‌ به‌کاره‌یتانی هه‌یزو زۆرو توندو تیژی ده‌به‌ستن بۆ دامه‌زراندنی سته‌مکاری، به‌لام کاتێک که‌ سته‌مکاری ره‌وتی خۆی وه‌رده‌گرت، سته‌مکار به‌کاره‌یتانی توندو تیژی بۆ نه‌وانه‌ به‌جێ ده‌هێلێ که‌ به‌ناوی نه‌وه‌وه‌ حوکم ده‌که‌ن، نه‌وکه‌تای سته‌مکار که‌سانێکی هه‌لبژارد که‌ کاروباری به‌ناو ده‌ولت به‌پێوه‌به‌رن ئیدی له‌نیو سه‌راکانیاندا سه‌رگه‌رمی غه‌ریزه‌ دپنده‌کانیان ده‌بن و سه‌رقالی ئاره‌زووه‌ هه‌رگیز تێر نه‌بووه‌کانیان، نه‌وه‌تا خه‌ساوێک (eunuch) له‌ "نامه‌ فارسییه‌کان" دا به‌سه‌رسوپمانه‌وه‌ ده‌لی "خودای گه‌وره‌، ده‌بیته‌ له‌مه‌ زیاتر چی بکدریته‌ تایه‌ک پیاو به‌خته‌وهر بکریته‌". لێره‌دا ئیمه‌ ته‌و‌نیکمان هه‌یه‌، ته‌ونی کۆیلایه‌تی که‌ هه‌ر هه‌موو تێیدا سه‌رگه‌ردان، له‌سته‌مکاره‌وه‌ بۆ ره‌عیه‌ت، سته‌مکاریش کۆیله‌یه‌ چونکی بۆ تێکردنی ئاره‌زووه‌کانی و گه‌یشتن به‌چێژ ده‌بیته‌ به‌ ناچاری پشت به‌که‌سانی دی به‌ستیت: هه‌رپه‌مه‌که‌ به‌م شێوه‌یه‌ی لێ دی، له‌سه‌ری سه‌ره‌وه‌ چێژه‌ به‌ده‌نیه‌کان و له‌خواریشه‌وه‌ یه‌ک به‌رگی (uniformity) و کلۆلی و کۆیلایه‌تی.

له‌سیسته‌می ریه‌به‌لیکدا ده‌توانین سێ ده‌سته‌لات ده‌ست نیشان بکه‌ین، قه‌زایی (Judicial) و ته‌شریعی (legislative) و ته‌نفیزی (executive)، له‌سیسته‌می سته‌مکاریدا هه‌رسی ده‌سته‌لاته‌که‌ له‌شه‌خسی سته‌مکاردا کۆده‌بنه‌وه‌. نه‌مه‌ش ره‌چه‌ته‌یه‌که‌ بۆ به‌کاره‌یتانی هه‌رپه‌مه‌کیانه‌ی ده‌سته‌لات. مۆنتسیکیو ده‌لی "له‌تورکیا، له‌و شوێنه‌ی که‌ هه‌رسی ده‌سته‌لاته‌که‌ له‌شه‌خسی سولتاندا کۆبوونه‌ته‌وه‌، ره‌عیه‌ت له‌به‌دترین خه‌فه‌قاندا ژیان به‌سه‌ر ده‌به‌ن" چونکی دان و

وهرگرتن (take and give) له نټوان خه لگيدا يا دامو ده سټگاگاندا بوونی نښه و ده سټه لات به ش ناکړی، سیاست له سیسته میکی ټاوادا کورت ده کړټه وه بۆ فیل و ته له که ی دادگا، درکندنې نه پنی به چرپه، و غه یبه تی ناو سټرا، یه ک حوکم هه یه نه ویش حوکمی سولتان یا پاشا. له سیسته می رپه بلیدکا (چ دیموکراسی وچ ټوروستوکراسی) کومه لیک دامو ده سټگا هه ن که وه کو جه سټه ی وه سټیت، میانجی (intermediate) وه زیفه ده بینن، له نټوان فرمانډه وایان و فرمان به سټرا دراوه کاند، لیره وه ده سټه لات که نالی خوی وهرده کړی و به م شټوه یه ده سټه لات رټیلیده کړی بیته ده سټه لاتیکي هه ږه مه کی، که مه یه ک به پټی ټاراه زوو زه وقی ده سټه لاتدار، به لکو نه و دامو ده سټگایانه وه زیفه یان نه وه یه که فحسو محاسبه وهاوسه نگی دروست بکه ن. سټه مکاری بیگومان له ناوبردنی نه م دامو ده سټگایانه یه، یاخود واقعی تر نه وه یه بلټین ریگه نه دانه به سټر ه لدانې نه و دامو ده سټگایانه. له م وینه یه دا سټه مکاریکمان هه یه وره عیت، نه وانه ش که پییان ده گوتړت پیاوani ده ولت، والی و پاشاو موختارو. هتد، هیچ نین جگه له نامیریک به ده سټی سټه مکاره وه بۆ چه سپاندنی ده سټه لات و فرمانی سولتان.

مؤنتسیکیو له نټو دامو ده سټگا میانجه یبه کاند گرنگی زیاتر به سیسته می قه زانی ده دات، چونکی نه م دامو ده سټگایه نازادی تاکه که س ده پاریزټی. له کاتیدکا له سټه مکاری تورکیدا یاسا هیچ نیبه جگه له نیراده ی سولتان و فایله کانی دادگاش "به خیرایی برپاریان له سټر ده دری". له ژیر سایه ی شاهه نشاهی ده سټوریدا زه حمت و گرانی و هه ندی جار دواخستنی مه سه له یه ک و درټ خایاندنی پرؤسه ی حوکمدان نه و به هایانه ن که خه لکی ده یدهن بۆ پاراستنی نازادیان. به رای مؤنتسیکیو گه ر خالیک یا خاسیه ټیک هه بیت سه ره کی بۆ جیاکردنه وه ی سټه مکاری نه و نه و خاسیه ته، حمتنه نه و خاله یه که له سټه مکاریدا به دیده کړی نه ویش له ناوبردنی یان هه ر نه بوونی (Judiciary — سیسته می قه زانی) وه ک جه سټه یه کی میانجی له نټوان فرمانډه و او فرمان به سټر دراودا تا ده سټه لاتداران له خراب به کاره ټیانی ده سټه لات بپاریزټی، به لام له سټه مکاریدا ټیمه رو به پوی ده سټه لاتیکین که هیچ نیبه جگه له هه ږه مه کی و به دور له هه ر پرنسیپیک جگه له ناره زوو زه وقی نیراده ی سولتان. کټشه که ته نیا لیره دا نیبه به لکو مادامیک نه و دامو ده سټگا یا جه سټه میانجیانه نین بۆ فرمانډه وایه تی کردن، ته نیا پرنسیپی که پټویسته بۆ پاراستنی ده سټه لاتی سټه مکار بریتیه له توقاندن. سټه مکاری پټویستی به ترسو توقاندن هه یه بۆ حوکم کردن. لیره وه ترس نه و پرنسیپیه که لیوه ی سټه مکاری ده ناسرټه وه. بۆ نه وه ی خه لکی چوکدابه ن سټه مکاری په ناده باته به ر توقاندن،

به کارهينانی توندوتيزی، وه حشيهت، ئەشکه نهه. بۆ ئەم مه بهسته سته مکاری پيوستی به هيزی سه ربازی ههيه بۆ فه راهه م کردنی ئەو ئاوو هه واو که شه که پريه تی له ترساندن رهيته، ئەو سه رياره دلسۆزو به وه فايانه پيوستن که له هه موو چرکه يه کداو له هر بۆنه يه کدا فه رمانه کانی سولتان جيبه جيده که ن بۆ دامرکاندنه وهی هه ر نا په زاييه ک. ئيشی سه ره کی ئەم ئۆردوه سه ربازيه چاندنی ترسه له ناو رهيته تا، ئەمه ش ته نيا مه رج نييه بۆ دامرکاندنه وهی شوڤش و ناشوب به لکو له حاله تی ئارامی و نه بوونی هه چ گيروگرفتیکيشدا پيوسته که رهيته ناو به ناو ئەم ترسه يان تیدا زيندوو بکريته وهو به يئريته وه ياديان که ئەوان هه چ نين جگه له مومته له کاتی سولتان يا ئيمپراتۆر. هه روه ها بلاوکردنه وهی ترس ئامانجیکی تريشی هه يه، ئەويش له ناو بردنی ئيعتيماد له نۆو خه لگیدا، واته ئيعتيمادکردن به يه کتر، بوونی ئيعتيماد واته بوونی هاو پييه تی، بوونی هاو پييه تيش واته هه بوونی سياسه ت به مانا ئەرستوييه که ی. لای مۆنتسيکیو هاو پييه تی فه زيله يه کی سياسيه و خاسيه تی ربه بلایکه و ته نيا له ژيژر سايه ی ئەو سيس ته مه دايه که هاو پييه تی راسته قينه بوونی هه يه. ئەرستو پيی وابوو که سته مکاری جيهانیک دروست ده کات بيی هاو پييه تی، ئەو رای وابوو که ئەو که سه ی ژيانی به ته نيا به سه ر ده با که سيکی به ده بخت و نا به ختیاره، ئەو له بیده نگي و له گۆشه گيریدا ده ژي، ئەو که سه ش که فه رمان ده رده کاو ناتواني قسه بکاو گو پرايه لی کو پرايه ده خوازی، ئەمه ش به ده بخته، ئەم که سه ش که سی سته مکاره. به هه مان شيوه مۆنتسيکیو له مه سه له که ده روانی. ئەوه تا له "نامه فارسسيه کان" داو له نامه ی تۆه مدا ده خوینينه وه: "من ته نيا خوّم هه يه وه ک هاو پيی نزيك .. من به ده گمه ن ئەو شته ی که پيی ده لئین هاو پييه تی زانيومه چيه .. من ته نيا له خوّم وه پيچراوم".

هاو پييه تی، به مانا یۆناني و رۆمانيه که ی، وه ک فه زيله يه کی سياسی مه ترسيه کی سياسی بۆ سته مکاری دروست ده کات. هه ر له "نامه فارسسيه کان" داو له نامه ی (٣٤) دا مۆنتسيکیو ده لی:

مه سه له که له تورکيا زۆر خراپتره، له و ی ئەو خيژانه له باوکه وه بۆ کوڤ، هه چ که سی پيی نه که نيوه هه ر له سه رده می دامه زانندی سه لته نه وه .. هاو پييه تی، ئەو به يه ک گه يشته شيرينه ی دله کان، که کاریک ده کا ژيان ليره پريت له خو ش، تا راده يه ک ده توانين بلين بوونی نييه .. ئەوان پاشه کشه ده که ن بۆناو ماله کانيان به واتا يه ک هه ر خيژانه له گۆشه گيریدا ده ياته سه ر.

له سه راي فارسيشدا ده بينين كه ژنان ليك داپراون، ژنان ليړه دا سومبولي  
 كويله كان و ره عيه ته كاني سته مكارين. له نامه ي (۱۵۶) دا ده خوښينه وه (نامه يه كه  
 روځانه بو ئوزبه كي ده نيړي كه له پاريسه)

ئو هه ريه كي له ئيمه له ئوقا قه كاني خوږدا قه تيس  
 ده كا، هه رچه نده ئيمه له ئوقا قه كانيشماندا ته نيابين  
 كه چي ناچارمان ده كا حجاب له سر بكهين. ئيدي  
 ئيمه مو له تي ئوه مان پي نادرې قسه له گه ل يه كتر  
 بكهين، به تاوان له قه لم ده درې كه بنوسين (نامه  
 بنوسين) تا كه نازاديه ك كه هه مانه بريتيه له گريان.

گوشه گير كردن، چ فزيكي و چ سايكولوژي، به ردې بناغه ي سته مكاريه، چونكه  
 ده بېته مايه ي ريگه گرتن له ئال و گور كړدني بيروپا، ده بېته مايه ي گفتوگو نه كردن  
 له سه ركيشه سياسي و حياتيه كانو كه گفتوگوش نه بوو، نه ك به تنه نا ئوميدك بو  
 گورانې سياسي نابيت به لكو خودي سياست بووني نيه له ده روه وي گفتوگو.  
 ليړه وه سته مكارې ده بېته خوويه كه كه ره عيه ت يا به ناچارې يا به خواست قبولي  
 ده كن. ئه مهش تنه نا به رنه نجامي خرابي نيه له رووي سياسي وه بارودوخك  
 دروست ده كا كه تيايدا كه س باوه پي به كه سي ديكه نيه، كه س هاوړپي كه س نيه،  
 هاوړپيه تي زاده ي مروقه نازاده كانه، سته مكاريش سيسته ميكه كه سي نازادي تيډا  
 په روه رده نابيت و ئه و ئينسانه په روه رده ده بېت كه بو ئه وي بميتي ته وه ده بېت  
 هه ميشه دروبكا، فيل بكا، بوختان بكا له سر هه مو ئاسته كاني، هه ميشه ش ترسي  
 ئه وي هه بي كه كه سيك له وي چاوديري ده كا، ئه وه تا ئوزبه ك بو هاوړپكه ي  
 ده نوسي: "ئيمه هه ميشه به درو غه مبارې خومان نيشان ده ده ين، شادي  
 نيشان دانيشمان ساخته چيانه يه".

ئه مه ئه و راستيه نيشان ده دات كه ئينساني نازاد له ژير سايه ي سته مكاريدا نه ك  
 بووني نيه به لكو ئه وسيسته مه ته نيا ئينسانيك په روه رده ده كا كه هيچ نيه جگه  
 له نه كتريك، شه كه روكه يه ك، كه ته نيا ده ور ده بينيت و ماسك ده پوشي به پي  
 پيوستي سه عات و روژ.

ئايا له م دنيا پر درويي كه سته مكار ده يخو لقيني ئاين رولي چيه ؟  
 گه ر ئاين وه كو په يوه ندييه كي زيندوي روځاني نازادانه ي نيوان خوداو ئينساني  
 نازاد سه يريكه ين، په يوه ندييه ك كه هه ميشه خو زيندو ده كاته وه له سر بناغه ي  
 دوگما نيه، له م حاله ته دا ده توانين بلين كه سته مكار رهنگه نه تواني دزه بكاته ناو



ئەم پەيوەندىيەۋە. بەلام ئەم جۆرە سەيركردنە يان ئەم رەھەندە رۇحانىيە ئاينىو ئەم جۆرە پەيوەندىيە كارىكى سانا نىيەو بگرە دەگمەنە، تەنيا ژمارەيەك عارفو رۇحانى گەورە دەتوانن بەو ئاستەبگەن. كەواتە دەبىت لەئايىن بەمانايەكى دىكە قسەبكەين ئەويش ئاينى وەكو دامو دەستگا، يا وەكو خوو عاداتو عورفو تەقالىد ئەمەش مەسەلەكە تەواو پېچەوانە دەكاتەۋە.

مۆنتسىكيو لە "رۇحى ياساكان" دا مەدحى مەسىحيەت دەكاو فەزلى مەسىحيەت دەدا بەسەر ئىسلامدا لەبەرئەۋەى لای ئەو مەسىحيەت لەبار نىيە بۆ سەتمكارى ھىندەى كە ئىسلام لەبارە. مەسىحيەت كارىك دەكا كە دەستەلاتى موتەلق موعتەدىل بى، ئەمەش بەھۆى "نەرمو نىانى" عەقىدەى مەسىحيەتەۋە، كە بەپېچەوانەى عەقىدەى ئىسلامەۋە كە توندو رەقو پېرە لەداۋاكارى. مەسىحيەت ئەۋستاندارانە دەخولقېنى كە لەرئەۋە ئىماندارەكان دەتوانن مەسەلە سىياسىيەكان ھەلبەسەنگېتن. دۋاجار مۆنتسىكيو مەدحى ئايىنى پەيگان (وئنى) دەكا بەھۆى "ياسا ئەخلاقيەكانىەۋە"، ئەو پېى وايە كە "ئاينىو قانونى مەدەنى" لەرووى مەبدەئەۋە دەبىت چاۋ لەيەك شەت بېرن ئەويش كردنى ئىنسانە بەھاونىشتەمانى چاك لەكۆمەلگايەكى ئازاددا. لېرەۋە موقەدەستىن دۆگما دەشى بەرئەنجامى خراپى ھەبىت گەر نەبەستىرئەۋە بەمەبدەئە سەرەككەكانى كۆمەلگاي ئازادەۋە. گەر ئايىن تەنيا بوۋە ترسو پەپرەۋەكردنكى كۆپرانەى بەدوور لەئىرادە، ئەۋا ئەۋ كاتە دەچىتە خزمەتى سەتمكارىيەۋە دەبىتە دارودەستى سەتمكار. گەر لەجىاتى ئومىدو ھاورپىتەى ئايىن زىاتر سەرقالى تۆقاندن بىت، ئەم تۆقاندنە دەچىتە سەر تۆقاندنە سىياسىيەكەۋ ئىدى ئايىن دەبىتە بەشىك لەستەمكارى. بەپراى مۆنتسىكيو ئەمەش ئەۋ حالەتەيە كە لەۋلاتە ئىسلامىيەكاندا بوۋنى ھەيە، ئەۋ دەلى:

"لەۋلاتە موحەمەدىەكاندا، بەشپۆەكى جزئى لەئايىنەكەيانەۋەيە كە خەلكى ئەۋ تەبجىلو تەعزىم كردنە ۋەردەگرن كە ھايەنە بۆ مىرەكەيان"

(دەبىت لەيادمان بىت كە ئەم دىدەى مۆنتسىكيو شوپنى ئىشكالىيەتتىكى گەرەيەۋ مۆنتسىكيو ھەرچى پەيوەندى بە فىكرو فەلسەفەۋ سىۋلۇجىاي ئىسلامىيەۋە ھەبىت، ئەۋ كەسە نىيە كە بەحسى كردبىۋ شارەزاي ئىسلام بى، بەلكو سەرچاۋەكانى ئەۋ، ھەرۋەك بېرىارەكانى دى ئەۋروپى تا سەدەى نۆزدە، ئەۋ راپۇرتانەن كە گەشتىارەكان لەخۆرەللاتەۋە دەيانناردنەۋە بۆ ئەۋروپاۋ ئەۋ راپۇرتانەش لەدىدى بەحسى زانستى ئەمپۇكەۋە ھىچ بەھايەكەيان نىيە. ھەرۋەھا دەبىت لەيادمان بىت كە مۆنتسىكيو باس لەپەھەندى شەعبى ئىسلام دەكات نەك مىراتى فىكىرى ئەۋ ئايىنۋ شارستانىەتە).

مۆنتسیکیو پیتی وایه که له تورکیاوه تاجین، ئایینه کان ئه و کۆده یاسایانه له خه لکیدا ده چێتن ئه و ئه خلاقى سهر شوړکردن و ته سلیم بوونه په روه رده ده که ن که کۆمه کی سته مکاره کان ده کا. مه بده ئیک که له م گه مه ی ده سته لاتا ده سهر ی لیده شیوی و گلۆر ده بیته وه له مانا رۆحانییه که ی خوی هی دی هی دی دور ده که ویته وه ده بیه هۆکاری به هیزکردنی سته مکاری، ئایدیای په رستنه، عیبادته په رستن له په یوه ندییه کی ئازادانه ی ئینسان له گه ل خودا ده بیته مایه ی زیاتر ئازاد بوون و گه شه کردنی به هره ناوخرییه کان، توانای عه قل و توانای دامینان، توانای ته جاو زکردنی ئه م واقیعه، به لام که په رستن ده بیته خو، بی گومان ده بیه کۆله که یه ک که سیسته می سیاسی سوودی لێوه رده گری ئه مه ش به ناشکرا له سیسته می سته مکاریدا ده بینریته وه. سته مکاری له مندالییه وه ئینسان فی ری خووی کۆیلا یه تی ده کا، فی ری خووی په رستنی ده سته لات، به پله یه ک که ئینسانی دروست ده بی که له نیوان په رستنی خودا وه کو په روه ردگاری بوونه وه ره کان و سته مکار وه ئایکونی سیاسی جیاوازی بۆ ناکری.

یه کیک له ژنه کانی ئۆزیه ک بۆ ئۆزیه ک ده نووسی که که یه که ی ده خاته سه راوه له ته مه نی حه وت سالی دا، "هه رچی زووتر که سی گه نچ له ئازادی مندالی دابهری دره نگه" ئنجا ره خنه له و دایکانه ده گری که ده وه ستن تا که کانیا ن به ته مه نی شوو کردن ده گه ن ئه وسا بۆ سه را ره وانه یان ده که ن، ئه م ته مه نه ش زۆر دره نگه که فی ری مل که چی و گوێزپایه لی ببن.

"ئایا ده بیت ئیمه بۆ هه مووشتیک چا و له به هیزی عه قل بهرین، چاوه پیتی هیه نه بین له کاریگه ریه ئاسانه که ی خو و عاده ت".<sup>(۱۸)</sup>

سته مکاری خیزان، ئایین ده خاته گه ر بۆ چاندنی خووی ته سلیم بون، خووی خوش ویستنی ئه میر، به مانایه ک چ خیزان و چ ئایینش له رۆله سروشتیه که ی خو یان دور ده که ونه وه ده بنه دوو دام و ده ستگا بۆ په روه رده کردنی ئینسانی که خوش ویستن و په رستن لای ده بنه خو، نه ک ئه رک. خوش ویستن و په رستن ده بنه دوو میکانیزم بۆ له ناو بردنی هه ر ریشه یه ک گه ر بوونی هه بی، ریشه ی که سیکی سه ربه خو، گه ر که سی سه ربه خو نه بوو هه مووشت لای ده بیته خو، چیژ، گوێزپایه لی، عه شق، په رستن، به شداریکردنی سرووت (طقوس) کارکردن، هتد، ئنجا له پال کردنی ئه مانه دا به خو، گو شه گیر کردنی خه لکی له یه کترو کوشتنی رۆحی هاو پیه تی و وه له بنه په تیشدا نه بوونی شار به مانا ئه رسته ییه که ی که هه ره موو ره چه ته ن بۆ سته مکارییه ک که نه مر ی به ده ست ده هی نی.

له "نامه فارسیه کان" دا مۆنتسیکیو وینیه سهرامان بۆ ده کیشی وه کۆمه لگایه کی داخراو که ته نیا وه زیفه ی ئه و کۆمه لگایه ته عزم کردنی یه ک پیاوه، واته سولتان، شا، یا والی، ئه و شوینه یه که تیدا هه موو پیاوه کان خه سینراون، له پیاوه تی که وتوون و کوورت کراونه ته وه بۆ ئه و بونه وه رانه ی که له سه ره ئه ژنۆ به چۆکدا هاتوون بۆ وه رگرتنی سه ده قه یه ک، مه کره مه یه ک. پیاو چاکه کان و خاوه ن که رامه ت، به هۆی ترس و توندوتیژی و هه ره شه ی ئه شکه نجه وه تۆقینراون. ژنانیش شوینی تاسه ن، بابه تی عه شق، به لام له یادکراو نه ناسراو. ژنان ده توانن ته نیا قوریانی به دن بۆ یه ک پیاو که هه قی ژیا ن و مه رگی به ده سه ت. کرداری سیکسیش لای ژنان واته به خشی نی چیژ به که سی که شایه نی خۆش ویستن نییه .

ئه و په یوه ندیه سیکسیه قه سا بخانه ئاسایه ی ناو سه را به ردی بناغه ی حکومه تیکی سه تمه کاره، له ئاسیادا کۆیلا یه تی ناوما ل و سه تمه کاری حکومه ت یه ک ده ستیا ن له ناو ده سه تی یه کتر دایه، حکومه تی سه تمه کار ری ده گری له به ره و توانا کانی تاکه کانی کۆمه ل، له پیاوه ناوازه کان که خه و به کاری گه وره وه ده بینن، هه ره و ک چۆن ده سه تله تی پیاوان ری ده گری له به ره و توانا و داهینانی ئافره تان. لی ره وه به نا چاری وه که "رۆحی یاساکان" دا ده یخوینینه وه، "سه تمه کاری ئیمپراتۆریه تی که له سه ره ئافره تانه وه بینا کراوه". خیزان و په یوه ندیه خیزانی و که سییه کان به نه مای سیاسه ت پیک ده هینن، ئه ی له م هاوکیشه یه دا چۆن ده سه تله ت مه شقی پیده کری؟ له "نامه فارسیه کان" دا مۆنتسیکیو ئاماژه ده بۆ نوینه رانی چه ند چین و تووژو پیشه (حرفه) ده کات، مه لاکان، میرزا، له موقابیلی مامۆستاکانی زانکۆکانی ئه وروپا، ده رویشه کان له به رانبه ره قه شه کانی ئه وروپا، پادشاکانی خۆره له ت به رانبه ره نه جیبزاده کانی ئه وروپا، به لام ئه ی ئه و مه خلوقه کپیه که ناوی ناوه خه ساو (eunuch)؟ به باوه ری من مه به سه تی مۆنتسیکیو له م که سایه تییه دوو شه ت، یه که م وه که ده له له ت کردن بۆ وه زیرو کار به ده ستانی سولتان، دوو مه: جه وه ری سیسه می سه تمه کاری خۆره له ت. خه ساوه کان ئه و پیاوانه ن که خویان له خویاندا ده سه تله تیان نییه، به لام مه شق به ده سه تله تده که ن به ناوی ئاغا کانیانه وه. وه که وه زیره کان، له خیزانی که م ده رامه ت یا ناچیزه وه دین، به لام دواچار سامان به ده سه ت ده هینن له ریگای مل که چ بوونیانه وه بۆ ئیراده ی سولتان. له زۆر شوینی نامه کاندا هه سه ت به ئیجباتی سیکسی خه سینراوه کان ده که ی ن، وه که ئه وه ی که مۆنتسیکیو بیه ویت په یوه ندی نیوان وه زیره کان و دۆسته کانیان وه که په یوه ندیه کی بی عه شق و ساردوسر وینابکا، وه که ئه وه ی بیه ویت بلیت ئافره تان روو له م که سایه تیانه ده که ن

نەك لەبەر كەسایەتی و جوامیریان بەلكو بەهۆی ئەو دەستەڵاتە سیاسییەوه كە  
 هەیانە، لەبنەرەتەوه ئاڤرەتان دەرزانن كە ئەمانە لەرووی سێكسییەوه چالاک نین.  
 خەسێنراوەكان بەمانای ووشە پیاوێن تەنیا چیژێك كە بەدەستی دەهێنن بریتییه  
 لە سەرپەرشتی كردنی ژنانی حەرەم یا سەراو بردنیا بۆلای سولتان یامیر. كەواتە  
 خەساوەكان كە سومبول وەزیرو كاربەدەستەكانن، لەرووی سیاسییەوه مەوقعیان وا  
 لەنیوان فەرمانرەواو رەعیەتدا. لەیادمان بێت كە مۆنتسیکیو سەرچەم كۆمەلگای  
 خۆرەلانی بەیەك سەرای گەرە لەقەڵەم دەدا. گەر لەسیستەمی ریبەبلیكدا دامو  
 دەستگای وەسیەت هەبن لەنیوان فەرمانرەواو فەرمانبەسەردراوەكاندا، ئەوا  
 لەسەرای خۆرەلانی ئەم بوونەوەرە سەقەتە، داغان كراوە وا لەنیوان ئەو دوو  
 بەرەیدادو ئەویش مانایەکی سیاسی قوولێ هەیە لەسیستەمی ستەمكاریدا  
 "خەساوەكان" میتافۆرێكن بۆ روونكردنەوهی داینامیك و کاریگەری ستەمكاری،  
 کاری خەساوەكان سەپاندنی بێدەنگییەکی یەك پەنگییە بەسەر سەرادا، بەسەر  
 كۆمەلگادا.

كۆمەلگایەك كە تێیدا فەرمانرەوا دیار نەبێت، دامو دەستگای میانجی لەنیوان  
 فەرمانرەواو فەرمانبەسەردراودا بوونی نەبێت، میكانیزمی نەبێت بۆ فەحسكردن و  
 لێپرسینەوهی دەستەلات، ئەو كۆمەلگایە دیارە ناتوانی جێگیر بێت و لێرەشەوه  
 دەبینین مۆنتسیکیو لەریگای نامەكانەوه وێنەیەکی كۆمەلگا ئاسیاویەكانمان دەدات  
 كە پڕپەتی لەئاشوب و تیرۆركردن و توندوتیژی لەنیو سەرادا، لەنیوان خەساوەكاندا.  
 مەبەستی سەرەکی مۆنتسیکیوش وەك ئاماژەم پێكرد باسكردنی ستەمكاری  
 خۆرەلانی نییه بەلكو لێدانی زەنگی مەترسییە بۆ ھاوڵاتیانی فەرەنسی و  
 ئەوروپییەكان كە گەر بێت و ھۆشیار نەبن ئەوا مۆرنارکی، شاهەنشاهی فەرەنسی و  
 ئەوروپیی بەو چارەنوسە دەردناكە دەگا كە لەخۆرەلات هەیە، ئەو ئەگەرە تەنیا  
 لەپێگای فەحسكردنی بەردەوامی دەستەڵاتەوه لەناو دەچێ. گەر ھۆشیار نەبن و  
 ھەمیشە دەستەلات فەحس نەكەن ئەوا ولات دەبێتە یەك سەرای گەرە كە تێیدا  
 وەكو سەرای خۆرەلانی "ھەموو دەبنە یەك، ھەموو دەبنە كۆیلە".

لەنامەی بیست و یەكەمدا كە ئۆزبەك بۆ یەكەم خەساوی سپی دەنیرێت،  
 دەخوێنێنەوه:

ئێو ھیچ نین جگە لەئامراز، ئامرازی كە دەیشكێتم  
 ھەركاتی دڵم بخوازی، ئێو ھەن تەنیا تا ئەوكاتێ كە  
 گوێزایەلن و لەجیهاندا ھەن تا لەژێر یاساكانی مندا  
 بژین، یاخود بمرن كە ھەركات من فەرماندا. ئێو  
 ھەناسە دەدەن تا ئەوكاتێ بەختیاری من، عەشقی

من، بگره به خیلی من داوا له نه فسه حه قیره که ی  
 ئیوه ده کا، ئیوه هیچ چاره نو سیکتان نییه جگه له چوک  
 دادان، رۆحی ئیوه ته نیا ده بیته ئیراده ی من بیته،  
 ئومیدی ئیوه ده بیته ئه وه بیته که من به خیاریم.

ئه وه ی شوینی مه ترسییه، به پای ئیمه، ئه و وینه یه که هه ندی جارو له هه ندی  
 له نامه کاندای مونتسیکیو ده یخاته به رده ممان ئه ویش وینه یه کی سه را که تییدا که سانی  
 ناو سه را له ززه ت له کۆیلا یه تی ده بینن له هه ندی نامه دا سه را ویناده کرئ نه ک وه ک  
 شوینیکی ترسناک به لکو وه ک شوینیکی که پره له میری ته مبه ل و شه هوانی، که  
 ته مبه لی و بی باکیان کاریک ده کا که سه رای خۆره لاتی بیته شوینیکی زۆر خوش بو  
 ئه وانه ی که خودی سه را بو ئه وه دروستکراوه که سه رکوتیان بکا. به مانایه کی دی  
 قوربانیانی سه را له ززه ت له و کۆیلا یه تی ده بینن.

ژنیکی ئۆزیه ک بو ئۆزیه ک ده نووسی "ئۆزیه ک من ئیعتراف ده که م که عاتیفه و  
 چه ماس نه ک تموح کاریکی کردوه که من به وئ له ززه ت به تۆبده م" دانه یه کی دی  
 ده لی، ئه و (ئه و ژنه) "کۆیله یه به هوی توندوتیژی عه شقه وه".

سه را ته مبه لخانه یه کی که وره یه وه همیشه ته مبه لی له ززه تیکی تاییه تی خۆی  
 هیه، به ناچاری ئه ویش له نه بوونی ئینسانی نازاده وه سه رچاوه ده گری. نازادی واته  
 نه ژیان له ژیر سایه ی ئیراده ی که سیکی دیدا، واته پشت به خۆ به سترو کارکردن بو  
 خۆ، له یادمان بیته که سه تمکاری چالاکی ئابوری به سنوریکی زۆر نزم ده گه یه نیته،  
 له رووی سیاسیشه وه ریگا نادا که بوار بو ته قینه وه ی به هره و تواناکانی ئینسان  
 بره خسی، ئیدی ئه مه ده بیته مایه ی ئه وه ی که ئینسانه کان کۆیله ئاسا له ززه ت  
 له ته مبه لی ببینن و به و بارودۆخه سکونه که له بیده نگه مردوه کان ده چی رازی بن.  
 وینه کیشانی سه راو سه تمکاری وه ک حاله تیکی چیژ به خش که له "نامه  
 فارسییه کان" دا رو به پوی ده بینه وه جیاوازه له و وینه یه کی که له "رۆحی یاساکان" دا  
 ده بینینه وه له مه ر سه تمکارییه وه.

له "رۆحی یاساکان" دا، دوا ی چه ند لاپه ره یه ک که ده نووسی ترس پرنسیپی  
 سه تمکارییه، مونتسیکیو ئاماژده بو پرنسیپیکی ترده کات ئه ویش ئه وه یه که  
 سه تمکاری ئه و حه زه له په عیه تدا ده چی نی که سه رقالی کۆکردنه وه ی سامان بن  
 چونکی له م حاله تدا بیر له بواری مه دهنی، کاروباری گشتی و سیاسی نه که نه وه،  
 گۆشه گیرکردنی خه لکییه له م ریگایه وه. سه رقال بوون به ژیا نی تاییه تییه وه ئنجا

ترسیش له ئه شکه نجه ده بیته مایه ی ئه وه ی که خه لکی سیاست به جی به یلن بۆ  
سته مکار.

له "نامه فارسییه کان" دا به پیچه وانه وه وینه یه کی درامی و ده وله مهند به ئاره زوو  
که لکه له ئینسانیه کان ده بینینه وه له مه پسته مکارییه وه، وینه یه ک که ترس، عه شق،  
په رستن، به خیلی، له ده ستدانی ئازادی و چیژ وه رگرتن له م کۆیلایه تییه و .. ده یه ها  
ره هندی تری ئینسانی ترسناک، ده رباره ی مه مله که تی سته مکاری.



## به ندى پيڻجهم

ديموكراسى و نه گهري ستمكاريه كي نه رم و نيان<sup>(۱)</sup>  
خويندنه وه كي كتيبه كي نه لكسي دي تو كيوفيل "ديموكراسى له نه مريكا"





پېشەكې: توكيو فيل سەبارەت بەنوسىنى "ديموكراسى لەنەمريكا" بەم شىۋەيە مەبەستى خۇى روون دەكاتهو: "خستنه رووى زانستېكى سياسى تەواو تازە بۆ جيهانېك كە خۇى تەواو تازەيە" مېتۆدى توكيو فيل بۆ لېكۆلېنەوې مەسەلە سياسىيەكان بەلېكۆلېنەوې ھەل و مەرجى كۆمەلایەتى دەست پېدەكا، ھەل و مەرجى كۆمەلایەتى ۋەكو ھەل و مەرجى يەكسانى، عورف، خوورەوشت، خووى عەقلىانەى ھاوئىشتامانىان، ھۆكارىكە بۆ ئەوې كە ھەر رژیمة تايبەتمەندى خۇى ھەبېت. ھەل و مەرجى كۆمەلایەتى بېرورپاكان دادەتاشى، كەلگەلەو ھەستەكان بەكەئالى تايبەتدا دەبا، ئامانجەكان ديارىدەكا، تايپ ياجۆرى ئەو پياوانەى كەدەبېت بەرز رابگېرېن، زمانى بەكارھاتوو، لەدواجارىشدا جۆرى ئەو ئىنسانانەى كە ھەل و مەرجى كۆمەلایەتى و سياسى دەيخولقېنىۋ لەخۇى دەگرې.

زانستى نوئى، لای توكيو فيل، بۆ "جيهانېكى تەواو نوئى سەراپاگېرە لەبەرئەوې لە ئەلتەرناتېفى دەگەپئى لەنېوان شېوازىكى تەواو موتلەقى سستەمكارى كە تائىستا جيهان بە ئەم يابەو شىۋەيە دەست و پەنجەى لەگەلدا نەرم كېردو، لەبەرانبەر سىستەمېكا كە ئەگەرى ئازادى بۆ ئىنسانەكان پېيە، ئەگەرى خولقاندنى ھەل و مەرجى كە تېيدا بەھرەكانى ئىنسان رېگای خۇيان بى رېگەگرتن پەيدابەن.

ھەر لەسەرەتاو توكيو فيل بەراوردكارىيەكى گشتى دەكا لەنېوان رژیمة كۆن (ancient regime) لەگەل رېكخستنى دېموكراسىدا كە بەپای ئەو دەشى لەو باۋەرەدابين كە بەتەواۋى شوېنى رژیمة كۆن دەگرېتەو. رېكخستنى ئۆرستۆكراسى لەبنەرەتدا لەسەر بنەماى يەك ھېز بەندبوو بەلام كە ھەيمەنەى ئەوانەى كە زۆر بەدەستەلات بوون ياساى كراو رېوشوېنى بۆ دانرا (regularized)، و عورفو عادات چەند سنورېكى بۆ ئەو دەستەلاتە داناو جۆرە ياسايەكى داپشت لەنېو ئەو ھېزەدا گەر ئۆرستۆكراتىەت فەزىلەى خۇى ھەبوېت ۋەكو ئىستقرار، بەھېزى، مەجدوشكۆ، ئەوا فەزىلەى دېموكراسى ھەرچەندە لەخوارترىش بېت بەلام فەزىلەتېكى پتەوترە. توكيو فيل لەپېشەكېكەيدا بۆ كتېبى "دېموكراسى لە ئەمريكا" دەنوسى:

**دېمەنەكە ئېستا گۆراۋە،، جياۋازىەكانى مەرئەبەكان**

(rank) بووكاۋنەتەو. بەرەستەكانى كەرۆژىك

خزمه تی مړوځایه ټیان ده کرد که وټن، مولکایه تی  
 دابهش ده کړی، ده ستل لایه ن ژماره یه کی زوره وه  
 دابهش ده کړی، روونکی عه قل په خش ده بیته وه،  
 توانا کانی هه موو چینه کان رووه و یه کسانۍ ته کان  
 ده خوا، کومه لگا ده بیته دیموکرات، ئیمپراتوریه تی  
 دیموکراسی له سر خوو به ناشتی به دام و ده ستگا و  
 عورف و عاده ته کان ده ناسیتریت. ده توانم وټنای نه و  
 کومه لگایه بکه م که تیایدا هه موو ئینسانه کان وه  
 یه ک یاسا کانیان خوښ بوی و ریژی نه و یاسایانه بګرن  
 که خوټان به نووسره کانی ده زان، کومه لگایه ک که  
 ده ستلای حکومت وه ک شتیکی پیویست ریژی  
 لیده گیری، نه ک وه ک ده ستلایکی ئیلاهی،  
 کومه لگایه ک که دلسوزی تابع (subject)  
 بوقازی قازییه کان به دوور ده بیټ له عاتیفه و  
 حماسه ت، به لکو دلسوزیه ک ده بیټ له سر ئاستیکی  
 نارام و عه قلانی. کومه لگایه ک که هر ټاکه که سه  
 خاوه نی مافه کان ده بیټ، نه و دلیا ده بیټ که چوڼ  
 بیانپاریزی، بروایه کی پیاوړه و ریژیک له نیوان هه موو  
 چینه کاند سهره لده دا، به دوور له غرور کوټیلاهی تی ..  
 هره وه زی هاو نیشتمانیان رهنگه نه وکاته شوینی  
 ده ستلای ټاکسانه ی نه جیب زاده کان بګریته وه،  
 نه و سا جفات (community) ده پاریزی له سته مکاری و  
 بهرله لایه تی (license) (۲)

ګریمانکاری سهره کی له و وټنه یی سهره وده دهریاره ی کومه لگای دیموکرات نه و  
 ګریمانکاریه یه که ده لی هاو نیشتمانیانۍ دیموکرات ده توانم هوشیار بنو بینه  
 خاوه نی تیګه یشتنیکی روشنګرانه دهریاره ی بهرزه وندیه کانی خوټان و نه رکه  
 کومه لایه تییه کانیان به پله یه ک که له دلیاندا شوینی نامینیت بوقه خرو غرور که کاریک  
 ده کا ئینسانه کان به خیلی به جی و مه قامی نه وانی دیکه بیه ن ګه رچی ره واش بیټ.  
 ده بیټ له یادمان بیټ که ټوکیوفیل ره فزی نه وه ده کا که بچیته پال نه وانه ی هه ول

دهدن ديموکراسی چاک بکه نو پاکی بکه نه وه له ريځای وا دارکردنی هاو نیشتمانييه ديموکراته کان به بیرکردنه وه ته نیا له بهر ژده وندییه خودییه کان (زاتییه کان). وینه کیشانی ديموکراسی وه ک کومه لگایه ک که تپیدا که سانی هوشیارو روشنگر (enlightened) ته نیا ویلی بهر ژده وندییه زاتییه کانیاو چاک بوون له بواړی ماتریالی، وینه یه که نه ک واقعی نییه به لکو ژور ناشرینه. توکیو فیل یه کیک بوو له وه فیهله سوفه سیاسییانه ی سده ی نوزده که نومیدیکي ژوری به روشنگری هه بوو که سیسته میکی سیاسی نه و تو بخولقی نیی که له لایه که وه بریتی بیټ له جیهیشتنی کوټو زنجیره کانی رابردو به لام له گهل پاراستن وه لگرتنی هه موو جوانی وه زیله که تانی پيشوو، نجا دروست کردنی هاوسه نگی یه که له نیوان پیدایستییه عه قلی و کلتوری و روحیه کانی ئینسان له گهل پیدایستییه مادی یه کان، هاوسه نگی یه که له نیوان نازادی تاکه که سدا له گهل پاراستنی زه مینه روحی یه که که جقاته.

مه به سنی توکیو فیل له "ديموکراسی له نه مریکا" نیشاندانی نه و راستیه یه به ئینسانه کان که چوډ ده شی له یه که کاتدا نازادبن و یه کسان، ونجا نیشاندانی نه و راستیه ی که گهر بیټو ديموکراسی یه کسان نه کریټو نه ناسریتته وه له ريځای به ستنه وه یه وه به دام و ده سگاگان، حکومتی خه لکی، حکومتی نوینه رایه تی (representative)، جیا کردنه وه ی ده سته لاته کان، بوونی بواړی مه دهنی نازادو بوونی به رده وامی گفتوگوي نازادانه له سهر کیشه کان، توکیو فیل له م حاله ته دا ترسی خو ی نیشان ده دا که گهر بیټو ديموکراسی ته نیا پشت به هه ماسه تی یه کسانى بیه سیتیت نه و ديموکراسی گونجاو ده بیټ له گهل سته مکاریدا، حاله تی که هه م سته مکاری یه و هه م نازادیش بهر که ماله. نه و رای و ابوو که سته مکاری ده شی شان به شانی نه و دام و ده سگایانه بوونی هه بیټو بژی و ده رده که ون که ديموکراتین. به پیچه وانه ی که سانی هاوسه رده می خو ی که باوه پریان و ابوو گه شه کردنی له سهر خو به ره و یه کسانى ده بیټه مایه ی خاپوړ کردنی نه گهری سته مکاری له سهر گوی زه وی. توکیو فیل له و باوه په دابوو که گهر بیټو پرنسیپی ديموکراتی رینومایی نه کردی، هه میسه و هه میسه له ژیر چاودیری عه قلیدا نه بیټ به مانای هه لسه نگانندی فیکری، نه و قلب ده بیټه وه به ره و سته مکاری یه که که مروځایه تی تا ئیستا نه زمونی نه کردوه.

له م کتیبه دا توکیو فیل رووده کاته رژیمی نه مریکی له سالانی ۱۸۳۰ دا نه که له بهر نه وه ی که به ناچاری نه و رژیمه بهرجه سته بووی پرنسیپه کانی چاکترین رژیمه، به لکو له بهر نه وه ی نه و رژیمه خالی وهرچه رځاندنی گه شه کردنی میژووییه به ره و زیاد

بوونی یه کسانى. ههروهه ها ئه وه لى بۆيه له ديموكراسيه تى ئه مريكى تويزيوه ته وه تاكو "ئه و وانانه بدۆزيتته وه كه ده شى ليوه سوود وه ريگزين". كه واته ئه مريكا وانى زۆره تابيدات به ده ره وه به تايهت بۆ فه ره نسا، له به ره وه ي سه رچاوه ي داھينه رانه ي ياساكان و عورف يه كيكه له هه ردوو ولا ته كه دا، ئه مريكا و فه رنسا. وه ك چۆن لای مۆنتسيكيو ديمان كه باس كر دنى ئه و بۆ سته مكارى خۆره لات به ئاگا هئانه وه يه ك بوو بۆ فه ره نسى و ئه و روپيه كان، مه به ستيكى له م جوړه ش لای توكيو فيل ده بينينه وه. ده توانين بلتين كه توكيو فيل به پاستى كتيبيكى نووسيوه بۆ فه ره نسيه كان، ئه و له پيگاي باس كر دنى ئه مريكا وه ده يه وي ت له هه ل و مه رجى داها تووى فه ره نسا بدوى، مه به ستى ئه و دوو فاقه يه؛ له لايه كه وه شي كر دنه وه ي ئه مريكا و له لايه كى ديكه وه چاوپرين له گيروگرفته كانى ديموكراسى داها تووى ئه و روپا، هوشيار بوون له فه زيله ته كانى ديموكراسى ئه مريكى به لām ئاگادار بوونيش له ئه گه ره كانى بوونه سته مكارى ئه و سيسته مه. ههروهه ها ئه مريكا نمونه ي ديموكراسيه تىكى تايهت و ناوازه به جودا له وه ي فه ره نسا، چونكى له ئه مريكا دا به ده گمه ن توخى دژه - ديموكرات بوونى هه يه. ئه و گيروگرفته انى له ديموكراسيه تى ئه و روپيدا هه بوون، له سه رده مى توكيو فيلدا، له ئه مريكا نه بوون له بهر دووهو:

يه كه م: ئه مريكا سه رزه مينى هه له بيسنوره كانه بۆ تاكه كه س و موباده ره ي تاكه كه س ئاره زوى به رده وام و جيبه خۆنه گرتوى هانيشتمانيه ديموكراته كان بۆ گه شه كر دنى - خۆ چاكر دنى بارودۆخيان راسته وخۆ نابيته مايه ي به خيلى و بوغز له ئه زانى ديكه وه ك ئه وه ي كه له ئه و روپادا رووده ات.

دووه م: ئه مريكا هه ره له سه ره تاوه حه ماسه تىكى ديموكراتيانه بالى به سه ردا ده كي شى بى كي شمه كي شى چينه كۆنه كانى دژ به ديموكراسى زياتر له ياده وه رييه كى دووردا هه ن نه ك به واقع، ئه مه له كا تيكدا كه له فه ره نسا، له سه رده مى توكيو فيلدا ئه و چينانه سه رگه رمى كي شمه كي ش بوون.

كه واته ئه مريكا ئه وشته ي كه به ده ستى هئناوه له ماوه يه كى كه مدا تارا ده يه ك په يوه ندى به به خته وه هه يه، به لām ئه وشته ي كه به خت بۆ ئه مريكاي ده كا، هونه ره نوپكه ي توكيو فيل، فه لسه فه ي سياسى ياسا دانهرى نو، نيشانى فه ره نساي ده دا كه چۆن فه ره نسا يا ئه و روپا بگه يه نيته ئه و حاله ته.

به شي وه يه كى گشتى توكيو فيل، له م كتيبه دا، هه ولى ده و له مه ند كر دنى ديموكراسيه ت ده دا له ريگه ي گونجاندنييه وه له گه ل ئازادى، له ريگاي هئانه ده ره وه و ئاشكرا كر دنى ئه و به ها گرنگه ي ديموكراسيه ت كه په نه انه ئه و يش ئازاديه. له جه وه ردا ديموكراسى بريتييه له وينا كر دنى هه ره به ده سته لاتى ئه م

پرنسیپه: "هه بونی مافی یه کسان بۆ هه موو ئینسانه کان بۆ ئازادی". له کتێبه کهیدا، "رژیمی کۆن"، ئهو کتێبه ی که له سالانی دوایی ژيانیدا نوسیویه تی، تۆکیوفیل به ئاشکرای و ئازایانه ته نکید له سه ر ئه وه ده کاته وه که عیشقی ئازادی چه ماسه تیکی لا عه قلانییه، به لām سه رچاوه ی هه مووشتیکی مه رنیشه. ده رباره ی ئه و میلله تانه ی که ئازادیان له ده ستداوه ده لی:

ئاسانه ئه وه بیهتری که ئه و میلله تانه له شتیکیان که مه  
 ئه ویش عیشقیکی ره سه ن بۆ ئازادی، ئه و تموجه نه جیه،  
 که من ئیعتزاف ده که م له و دیو شیکردنه وه یه. چونکی  
 شتیکه که مروّف ههستی پێکا و لۆژیک به شیک نیه لیتی.  
 ئه م عه شقه ی ئازادی ئیمتیازیکی عه قلّه گه وره گانه که  
 خوداوه ند وای خه لق کردوون بتوانن پێی بگه ن،  
 وه کاریکی کردووه که ئه وان به په رۆشه وه وێلی بن، به لām  
 ئه وه ش بلێن بۆ رۆحه نزه کان، ئه و رۆحانه ی که ئاگری  
 موقه ده س هیشتا به ریان نه که وتووه، ئه و عیشقی ئازادیه  
 شایانی لی یتگه یشتن نیه. (۳)

هه ر هه مان رۆحه ته که ئیمه له دام و ده ستگا کان و ژیا نی ئه مریکیدا ده یبیننه وه به پای تۆکیوفیل. به پای ئه و ئه مریکیه کان ته نیا له ریگای عیشقیانه وه بۆ ئازادی ده جو لێن و دین و ده پۆن، چه ماسه تیکی قوول که پ به پێستی ئه و دروشمه یه که له ده ستووری گشتی ئه مریکیدا هاتوه: "ئازادی و وێل بوون به دوا ی به ختیاریدا".  
 با دوا ی ئه م پێشه کییه سه رنجیکی خیرا به دینه بۆ چوونی تۆکیوفیل ده رباره ی

دیموکراسی و پهرسین که خاسیه تی سه ره کی کۆمه لگای دیموکرات چیه؟  
 خاسیه تی ناسینه وه ی کۆمه لگای دیموکرات بریتیه له ئه تومیزم (atomism - الذریة) واته پێکهاتنی کۆمه لگا له ئه تومه کان (لیره دا به مانای تاکه کان). چۆنیتی فه رمانه وایه تیکردنی چینه فه رمانه واکان به سه ر خه لکیداو سه یرکردنی خویان وه کو شو ان و خه لکی وه کو می گه ل که ده بیت لیخورد رێن، ئه م حاله ته و ئه م جو ره فه رمانه وایه تیکردنه وه لاوه نرا وه له لایه ن حاله تیکی نو ی و فه رمانه وایه تی کردنیکی دیکه وه شو ینی گیرا وه ته، که بریتیه له بازکردنی هه موو ریگا کان بۆ هه موو که س به ره و به ده سه ته یانی ده سه که وتی کۆمه لایه تی، عه قلی و سیاس ی. ئینسانه کان له م هه ل و مه رجه تازه یدا روه به پوی یه کتر ده بنه وه وه که سانی یه کسان به یه کتر، هه ری که سه ره بخۆ ئازاد. ئه و تاکه که سانه ی که ئه م کۆمه لگایه پێکه ده ینن وه ک

هاونیشتمانیان، ئیدی خاوه‌نی هیچ گریه‌کی سروشستی نین که به‌یه‌کیانه‌وه بیه‌ستیتته‌وه، مادامه هه‌رکه‌سه‌یه‌کسانه به‌هه‌رکه‌سیکی دی، هیچ که‌س خاوه‌ن ئه‌رک نییه به‌رانبه‌ر هیچ که‌سیکی دی. به‌رای توکیوئیل، کللی ئه‌تومستیکی یه‌کسانی سه‌رده‌می دیموکرات وا له‌بلاو‌بوونه‌وه‌ی "تاک‌گه‌رایي individualism" دا، وه‌ک هه‌سمکردنیک، ره‌تکردنه‌وه‌یه‌کی هه‌ر ئه‌رکیک (obligation) و سه‌یرکردنی هه‌ر ئه‌رکیک وه‌ک ئوتوره‌تیتتی (authoritative). له‌م حاله‌ته‌دا هه‌رتاکه‌که‌سه ده‌بیته‌ سینته‌ری گه‌ردوونیک زۆر بچوکی تایبه‌ت به‌خۆی که‌ته‌نیاپیک هاتوه له‌خۆی. ئه‌و تاکه که‌سانه‌ی که‌وئیل به‌رژه‌وه‌ندییه خودیه‌کانو له‌م کۆمه‌لگایه‌دا خۆیان ده‌بیننه‌وه که‌رزگاریان بووه له‌هه‌موو گریو به‌ندیکی که‌نیسه، خیزان، چین و ئنجا جفات، ئیدی نازاد ده‌بن بچنه ناو جیهانی ئابووری و بازاره‌وه.

باوکی رۆحانی ئه‌م "نایدیا نوئییه" بیگومان دیکارته، که‌فله‌سه‌فه‌ی ئه‌و و میتۆده فله‌سه‌فیه‌که‌ی ئه‌و نمونه‌کانی له‌م جۆره. فه‌راهم ده‌کاوه‌وایه‌تی ده‌به‌خشیتته ملکه‌چ کردن بۆحوکمی که‌سی و تایبه‌تی هه‌ر ئینسانه بۆ خۆی، ره‌تکردنه‌وه‌ی هه‌ر جۆره بیروعه‌قیده‌یه‌ک که‌له‌ده‌ره‌وه‌ی تاکه که‌سه و دیموکراسی له‌فله‌سه‌فه‌ی دیکارته‌دا یارو‌یاوه‌ریک ده‌بیته‌وه بۆ ره‌تکردنه‌وه‌ی باوه‌رته‌قلیدییه‌کان. به‌لام هه‌ر هه‌مان که‌لکه‌له‌ی تاکه‌گه‌رایي فله‌سه‌فه‌ی دیکارته که‌دواچار ده‌بیته گه‌روگرفتیک دیموکراسی. چونکه سه‌رگه‌رم بوون به‌ده‌سته‌ته‌نیانی ده‌ستکه‌وتی مادی و غه‌م خواردن ته‌نیا له‌چاکه‌ی شه‌خسی له‌سه‌ر حیسابی خه‌لکی و بێ حیساب بۆکردن بۆ بواری مه‌ده‌نی و گشتی، بیگومان ده‌بیته مایه‌ی هاتنه‌کایه‌وه‌ی میانمایه‌یی (medicority) یا عادی بوون. هه‌روه‌ها کاتیک ئینسانی دیموکرات ته‌نیا سه‌رقالی به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنه مادییه‌کانی خۆی بیته له‌سه‌ر حیسابی مه‌ده‌نی و بواری سیاسی، ئه‌م حاله‌ته جۆره سیسته‌میک ده‌هینیتته ئاراوه که‌ده‌شیت ناوینریت به‌"سته‌مکاری نه‌رم و نیان". بابهرسین ئه‌م حاله‌ته له‌کوێه سه‌رچاوه ده‌گری؟

له‌ریگی خاپوورکردنی هه‌موو عاتیفه نه‌جیه‌کانی ئینسانه‌وه ئه‌م حاله‌ته سه‌رچاوه ده‌گری، عاتیفه‌ی به‌ته‌نگه‌وه هاتن (care)، شه‌ره‌ف، له‌خۆبووردن، عه‌شقی فه‌زیله‌ت، و خۆته‌رخانکردن بۆ چاکه‌ی مه‌ده‌نی، گه‌شه‌کردنی خودپه‌رستی، و ئنجا رینومایی کردنی خه‌لکی تا سه‌رقالی چێژه حسییه‌کانیان بن.

نوسه‌رانی تری سه‌ربه‌نوه‌که‌ی توکیوئیل ده‌میان له‌ترسی خود په‌رستی و گۆشه‌گیرکردنی هاو‌نیشتمانیان داوه، بۆ نمونه ده‌شی بلێین که‌شیعری بۆ دلێر په‌رچه‌کرداریک ده‌بم حاله‌ته‌وه‌دهربیرینی ترسیکه له‌وه دیه‌نیانی ئه‌و حاله‌ته، ترسی ئه‌وه‌ی که‌هه‌موو په‌یوه‌ندییه‌کانی تاکه که‌سه‌کان و ئه‌و هیلا‌نه‌ی که‌تاکه‌کان

پیکه وه ده به ستنه وه له ناو بچن و هه رهس بهینن، له شوینی کۆمه لگایه ک سه ره لیدا که هیچ نه بیت جگه له "کۆمه لێ مه نفای بچوک بچوک" (6) سان سیمۆن به شیوه یه کی تر ترسی خۆی نیشان دهدات، ئه وه ده لیت: "کۆمه لگای ئه مپۆ له به دترین ئاژاوه ی ئه خلاقیدایه، خودپه رستی به توندی ره وت ده کات، هه موو شتی ک به ره و گۆشه گیری ده روات" (6).

بازانین تۆکیوفیل چۆن له م کیشیه ده روانیت!

به پای تۆکیوفیل "دیمو کراسی په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان شل ده کاته وه" و "هاو نیشتمانیان لیک جیا ده کاته وه". هه ر ئه م که لکه لایه ی کۆمه لگای سه ده ی نۆزده م بۆ "لیک دا پچراندنی هاو نیشتمانیان له یه کتر" که بووه شوینی غه می تۆکیوفیل پیناسه کردنی تاکه رای ی وه ک پراکتیکی کشانه دوا وه له بواری گشتی و مه ده نی بۆ غه رق بوون له بوونی تایبه تیدا، تۆکیوفیل ئه م تاکه راییه به حوکمی که هه له له قه له م ده دا. هه رچه نده ئه وه له و با وه په دا بوو که تاکه رای ی جیا وازه له خودپه رستی، به لام به پای ئه وه له ما وه ی درێژخایه ندا هه ردوو ده بنه یه ک، هه ره و ک خودپه رستی، تاکه رای ی به مروری زه مه ن هه مو وه زله تی کی "ژیانی مه ده نی" تی ک دهدات. به پای ئه وه، ئه وانه ی ته مجیدی تاکه رای ی ده که ن، ئه وانه ی هاو نیشتمانیان ته شویق ده که ن تاخویان جیا به که نه وه له کاروباری گشتی و مه ده نی و سه رگه رمی کۆکردنه وه ی سه ره وت و سامان و سه رقالی چێژی تایبه تی بن، ئه وانه ی بی ئه وه ی بزانه خه ریکی په ره وه ده کردنی سه ته مکارییه کی نوین، له به ره ئه وه ی ئه و کاته ی تاکه که سه کان مه ی دانی گشتی چۆل ده که ن، حوکمه تی کی خه فه قان سه ره له ده دا و داوا ده کا که هه رخۆی ئۆتۆره تی بیت، داواش ده کا ئه و تاکه ئۆتۆره تییه بی پرسیار قبول بکری، له جیاتی ئه مه تۆکیوفیل گرنگی به "تاکه رای ی ته ندروست" ده دا، ئه و تاکه راییه ی که له ئه نجامی غه رق بوونی تاکه وه له دنیا بچو که که ی خۆیدا نایه ته دی به لکو له ئه نجامی به شداری کردنی له گروپ یا جقاتدا که خا وه نی ئامانجی مه ده نی و گشتیه، لێزه وه ئه و تاکه راییه ته ته ندروسته دیته دی. له گروپی ک یان جقاتی کی له وشپوه یه دا ک با وه پ - به خۆ به ده ست ده هی نی و ده سستی به زانست ده گا له رێگای هه لسه وکه وت و نواندنی کردار له گه ل ئه وانی دی که دا، له سه رخۆ ئازایه تی و بویری شه خسی خۆی گه شه پێده دا چونکی ئه و ئازایه تی به پیوسته بۆ هه لویستی ئه خلاق ی تاکانه و تاکه که سی سه ره به خۆو تاکه که سی حه قیقی له ژیا نی مه ده نیدا. تاکه که سی ئازاد و سه ره به خۆ ئه و که سه یه که ئازایانه دا کۆکی له بیرو را کانی خۆی ده کا و بویرانه له سه ر کیشیه مه ده نییه کان له بواری گشتیدا به رمه بنای عه قل، نه ک نه زه وات، موجه ده له ده کا. به ش به ش کردنی کۆمه لگا و گۆشه گیر کردنی تاکه کان، لیک



داچپړاندنی په یوه نډیه کڼه کان، ئاوابوونی خوری مه دهنی و که مېوون یا له ناوچوونی گفتگو له سره کیشمه مه دهنیه کان، هره موو هل و مەرچیکن، وه له دواچاردا دهیبینین، بۆسته مکارییه کی ته واو تازه.

دیموکراسی دهیئت ناره زووی ئینسان بۆ چاک بوون (well - being) تیبرکات، به شیوه یه که کاریک بکا ته شویقی ئینسانه کان بکا که به شیک له ووزه یان ته رخان که بن بۆ کۆشش و پېویستییه کانی تری جقات و نه ته وه، جگه له پېویستییه شه خسییه کان. ئه م گېروگرفته شایه نی چاره سره کردنه یا له ریگای دابینکردنی شمه که مادیه کان به شیوه یه که هره موو قانع بکا، تاکو هیچ قه له قی نه بیئت له وهی که رهنکه به شی (حصه ی) خوی به ده ست نه هیئی، یاخود له ریگای موعتده لکردنی ناره زووه کانه وه، له م حاله ته دا ئینسانی دیموکرات له ریگای تیگه یشتنی کی عه قلییه وه خود به خود ناره زووه کانی موعتده دل ده کا. (لیره دا سره نجتان بۆ کۆمه لگای به رخوری (استهلاکی) راده کیشم که له سر زاونی کردنی ناره زووه کانه وه بینا کراوه، نه و کۆمه لگایه هره س ده هیئی گهر نه م تیگه یشتنه عه قلییه بیته ناراوه، لیره وه ده لیم کۆمه لگای ئیستهلاکی نامه عقولترین کۆمه لگایه و په یوه ندی دیموکراسی و کۆمه لگای ئیستهلاکی بابه تیکی زور گرنگه بۆ قسه کردن، ئایا دیموکراسی گونجاوه له گه ل نه و کۆمه لگایه دا؟).

لای تۆکیو قیل، ناره زوو خواستی ئینسانی دیموکرات بۆ گیشتن به به خته وهی نه که ته نیا گونجاوه له گه ل نه خلاق و ریڅخستنی مه دهنیدا، به لکو نه و ناره زوو خواستنه رهنکه تیرنه بن به بی بواوی مه دهنی. که واته، هره چنده دیموکراسی رهنکه پشت گوئی خستنی نه و شته ی که له ئینساندا مه زنه له گه ل خوی بهیئی، به لام به لانی که مه وه کیشی به خته وه رییه کی گونجاو بۆ زوریه ی خه لکی چاره سره ده کا. گواستنه وه له عه ودال بوونی شمه ک و ماته ریال، عه ودال بوونی کی گونجاو موعتده دیل، بۆ عه ودال بوونی کی تووندپه و به پله یه که به ده سته پنانی ماته ریال بییته نامانج، نه م گواستنه وه یه هاورییه له گه ل سره ه لدانی روخی بسنس و بازرگانی، بسنس له م هاوکیشه یه دا له سرتادا واسه یری ده کری که ریگایه کی پر به روپومه بۆ رازی کردن و گیشتن به به ختیار، به لام دواچار خوی ده بیته نامانج له م حاله ته دا بسنس بازرگانی، ساده ترین ناره زوو بۆ به خته وهی ده گوپیته سره زنجیره یه کی له بن نه هاتووی ناره زووه کان و تووپ ه لدانی نه و ناره زووانه بۆ نیو گتیاویک که سه خته نامانجه سره که یه که تیایدا بنا سرتیه وه. له م سیناریوییه دا بازرگانی ده بیته کۆششی کی نه جیب و به م زنی سه یری ده کری، ئینسانه خاوه به هره و توانا عه قلییه کان له سیاست و کاروباری عه قلی و کایه کانی تری داهینانه وه

راپيچ ده كړين بهر و بواړی بازرگانی، واته له ژبانی مه دهنیه وه بهر و ژبانی تاییه ت. له بازرگانیدا هم ئینسانانه زه مینه یه کی گونجاو دهبیننه وه بؤ گه شه کردنی به هره جیاوازه کانیان، هه روه ها ئه و کاته ی که ژبانی سیاسی به بازارپی ده کړیت (vulgarized) ئه و ئینسانانه له بازرگانیدا ئازادییه که دهبیننه وه، ئازاد بوون له یه که بهرگی ژبانی سیاسی و به بازارپی بوونی ژبانی مه دهنیدا. له راستیدا ئه گه ری ئه وه به هیزه که هم ئینسانانه چینیکې نوی پیک بهینن (نهمړو ئه مه له ئه گه ر ده رچووه، ئیستا چینیک دروست بووه که پپی ده لئین "سوپر کلاس" ملیونه رو بلیونه ره کانی جیهان). له جیهانیکدا که هه موشت بؤ فروشتنه، تاکه رایو و ماته ریالیزم، دوو خاسیه ستي دیموکراسی، ته حریف ده بن به پله یه کی زور له لایه ن دابه زینی ئاداب و سلوکی کومه لایه تییه وه و کال بوونه وه ی روچی به تنگه وه هاتنی ئینسانه کانی دیکه. تۆکیوفیل قه له قی ئه وه بوو که سامان له م کومه لگا بؤرژوازیه دا، وه ک ئامانجیک خوی له خؤیدا، سه یریکړی، نه ک وه ک ئامپازیک بؤ گه یشتن به ژبانیکې چاک (لیرده دا تۆکیوفیل هاوړپایه له گه ل ئه رستودا). ئه و ده رکی به وه کردبوو که ژبانی بؤرژوازی ته شویقی خه لکی ده کا بؤسر گه رم بوون له گه ل چپژو به ختیاریه بچوکه کان و کرداره به رژه وه ندیه - خودیه کان، ژبانیک که کاریک ده کا که که سانی خاوه ن تواناو به هره زور زو به په یمانه کانی خوی هه لڅه لته تیئ. لای زور که سی نه وه که ی تۆکیوفیل هم ژبانه بؤرژوازیه گه رای کؤیلایه تییه کی نوی پییه.

قانع کردنی خه لکی که ئامانجی سه ره کی له ژباند ا بریتیه له که له که کردنی سامان و عه ودال بوونی خوخی، ئه و که سانه ی که لیپرسراون له کاروباری سیاسی ده سته لاتیکې زورتر به ده ست ده هیئن، ده سته لات به سر ژبانی خه لکید، هم حاله ته ش هیواش هیواش کاریک ده کات که دانیشتون پاسیف بن و دواچاریش ملکه چ. گه ر هم حاله ته زوربوونی که له که بوونی سامان و غه رق بوون له به ختیاریه بچوکه کانی جیهانه بچوکه که دا، گه ر ئه مه له داهاتودا به رده وام بیت، ئینسانه کانی کومه لگای بؤرژوازی هه ر جوړه به شداریکردنیک له ژبانی سیاسیدا له ده ست ده دن، له بهر نه وه ی ئه وان ته نیا له دنیا تاییه تییه که ی خؤیاند ا گیر ده خؤن و ئه وه ش ده بیته مایه ی له بیرکردن و پشتگوئ خستنی بواړی مه دهنی و غه م کیشه کانی. له بهرگی دووه می "دیموکراسی له ئه مریکا"، تۆکیوفیل به م شیوه یه قه له قی خوی دهرده بریت:

**قوناغیک هه یه له میژووی خه لکی دیموکراتدا که**

**به راستی مه ترسیداره. ئه و کاته ی که جهزو چپژ**

**بؤرازیکردنی فیزیکی له نیوانیاند ا زورتر گه شه ده کا**

زیاتر له پوره رده بوونیان و نهمونیان بډام و ده ستگای  
 نژاد، نهوسا کاتیک دی که نینسانه کان کونترول  
 له ده ست ددهن، جله وگرته وه یان لاواز ده بیت  
 له به رده م ههرشتیکې نویدا که خهریکه به دده ستی  
 بهیتن. له قه له ق بوونه گرزه که یاندا بو به دده ست هیثانی  
 شانسی، نهوان بهرچاویان ته نگ ده بیت و ناتوان نهو  
 په یوه نډیانه بیین که له تیوان شانسی تایه تی  
 ههریکه و که شگردنی هموواندا ههیه.. نهرکه  
 سیاسیه کان لای نهوان دا دهرده که وی وهک ریگریک  
 له به رده م بسنس و پیشه کانیاندا. گهر داوایان  
 لیکردی که له هه لېژاردندا به شداری بکن، کومه کی  
 حکومت بکن له ریگای خرمة تگوزاری تایه تیه وه  
 له دانیشتنه مه دهنیه کاندا به شداری بکن لهو  
 باوه رده دان که کاتیان نیه نهوان ناماده نین کاته  
 بهر خه که یان له کاروباری بیسوودا به فیر وېدنه.. نهوان  
 لهو باوه رده دان که به دوا ی پرنسیپی بهرزه وه ندی خودا  
 که وتوون: به لام له راستیدا نهو پرنسیپه ی نهوان  
 سرگرمی بوون زور خامه.. نجا قاریاتر نهوان  
 به دوا ی کاروباری خویاندا برؤن، زیاتر کاره  
 سهره کییه که یانېشت گوی ده خن، نهویش مانه وه وهک  
 سهره وری ژپانی خو<sup>(۶)</sup>.

له دواقوناغدا ته نیا راگرتنی توانای له زهت وهرگرتن له شته تایه ته کان ده بیتنه  
 مایه ی له ده ستدانی توانای نواندنې کار له بواری مه دهنیدا، خوشی و له ززه ته  
 بچو که کان، زهوق و سه لیکه ی نواندنې کاری قاره مانانه، یاخود کاری گه وره یی  
 میژوویی و نامانجی نه ته وه یی لاواز ده کات. کاریگری نه م نه خلایق به دده ست هیثانه  
 (اکتسابی - aquisitive) چیه له سهر چالاکي سیاسي؟

توکیوفیل موجد له ده کا که سرگرم بوون به کؤکردنه وه ی سامانه وه ده بیتنه  
 مایه ی لاواز بوونی نژادی سیاسي، چونکی خودپه رستی و کؤششی تایه تی بوسامان  
 بواری مه دهنی و گشتی ته سلیمی ده سته لاتي چریو وه وه ی حکومت ده کات.  
 هاوونیشتمانیان دوه ره پهریزی ده کهن له بواری مه دهنی و نیدی گروپی خواهن

بهر ژه وه ندی تاییه تی و حکومت زیاتر چالاك ده بن و نه و فهزایه داگیر ده كهن، و هر  
 خوښیان ده بنه خاوه ن برپاره سیاسیه كان. نه و كاته ی غه می كوكړنه وه ی سامان  
 بالی به سر نه ته ودها كېشا، نه و سا هاو نیشتمانیه كان ده بنه بینهری به پړز، تاكه كان  
 ئیدی برپاری سیاسي به كاری خو یان نازانن، به پیچه وانه وه هه موو بواره  
 سیاسیه كان به جی ده هیلن بۆ حكومهت و ژماره یك كه س گویا به ناو پسرپوړو  
 ئیدی سیاست یا وهك گه مه یك "سیرده كړی كه كه سانی به شداری ناو نه و گه مه یه  
 هریه كه هه ول ده دن كه گه مه كه بیه نه وه، یاخود"، "درامایه" كه تیايدا هه موو  
 كه س نه كته رن و نه كته ره كانی ناو نه م درامایه ته نانهت مه به ستیان نییه كه  
 شانؤنامه كه سر كه وتوویت به لكو نه وان زیاتر سه رقالی رۆله تاییه تییه كه ی خو یان  
 ده بن. سر نه نجام هه ركه سه له وی دی جیا ده بیته وه و گو شه گیر، و هر هه مووش  
 له بواری مه دهنی و گشتی دابراو و هر هه مووش بی ده ستلآت له گورپنی هه رشتیكدا.  
 توكیو قیل له ویاوه په دابوو كه ولاته یه كگرتووه كانی نه مریكا نه وه ی سه لماند كه  
 "چینی ناوه راس ت" ده توانی ده ولت به پړوه به ری. هه رچه نده نه و گومانی هه بوو  
 له وه ی كه چینی ناوه راس ت له سرده می قهیران و له كاتی روو به پو بوونه وه ی سه ختیدا  
 بتوانی رینومایی چاكی حكومت بكا، نه و له ویاوه په دابوو كه نه و چینه بۆ كاروباری  
 عادی حكومت له باره. وپرای سؤزو عاتیفه بچوكه كانیان و په روه رده پر له كم و  
 كورپیه كانیان، سلوكه بازاپه كانیان نه ندامانی نه و چینه ده توانن كاروباری ساده ی  
 حكومت به پړوه به رن. گیروگرفتیک كه ده یته پیش نه وه یه كه چینی ناوه راس ت  
 واسه یری حكومت ده كات وهك بسنسزیکي تاییه ت، هه ر نه ندامه تا نه و شوینه بیر  
 له كاروباری مه دهنی و گشتی ده كاته وه تاكو چؤن كار یك بكری سوود له و كاروباران ه  
 وه ریگری، سوود به مانا ماددییه كه ی، هه ر نه ندامه ته نیا چاو له بهر ژه وه ندییه  
 بچوكه كه ی خو ی ده بری و ئیدی خه لکی و بورای مه دهنی له بیرده كړی. لای  
 توكیو قیل، هه روهك چؤن لای فه یله سوفه سیاسیه كانی پیش خو ی جگه له  
 هؤبزلوك، سیاست گوره تره له پړوسه یك كه گروپه كان له ریگه وه ی بهر ژه وه ندییه  
 ئابوریه كانیان زیاد بكن، سیاست ده بی جه غد له سر پرنسیپه كان و راو  
 بؤچوونه كان بكات له مه پ چاكه ی گشتیه وه. ریكخستنیکي ته ندروست و نازاد ده بیت  
 هه ولی شتی گوره تربیدا وهك له وه ی ئاره زووه بچوك و بهر ژه وه ندییه خو ییه كانی نه م  
 یا نه و تاكه كه سه تیربكا. نه و واسه یری سرده مه كه ی خو ی ده كرد وهك سرده می  
 داهینانی شته كان به لام له هه مانكاتدا سرده می به جیه یتشتنی خه لك، یا سرده می  
 ریگه دان به وه ی كه خه لك بچوك بن، خود په رست بن، نه و ده نوسی:

واده رده که وی که سهرکرده کانی سهرده می ئیمه  
 ته نیا له بیرى ئه وه دا بن که چۆن ئینسانه کان به کار  
 بهینین بو دروستکردنی شتی مه زن، ئاوات ده خوانن  
 که که میك هه ولئى زیاتر بدهن له پیناو خولقاندنی  
 ئینسانه مه زنه کان، خوژگه ئه وان که متر به هایان  
 ده دایه کارو زۆرتین به هاش به کریکار، خوژگه ئه وان  
 له بیریان نه ده کرد که نه ته وه ناتوانی به هیز بیت  
 له کاتیگدا ئینسانه کانی ناو ئه وه نه ته وه یه هه ریه که  
 بوخوی لاواز بیت ..<sup>(۷)</sup>

تۆکیو فیل له وپاوه رده دابوو که گهریتو چینیکی تازه ی ئورستۆکراسی سهره لېدا،  
 به هوی لاواز بوونی دیموکراسیه وه یاخود وه که بهرته نجامیکی دیموکراسی، ئه و ئه و  
 چینه "ئورستۆکراسی مانیفاکتۆره کان"، دلّره قترین چین له میژووی جیهاندا،  
 ئورستۆکراسیه تیکی بازاری و فاسد، ئورستۆکراسیه که بی به ش له "هه سستی بهرز".  
 تۆکیو فیل نمونه ی ولّتی چین ده هیئتیه وه وه که نمونه یه کی ئاشکرای  
 کۆمه لگایه کی بیروکراتی و مه رکه زی (centralized)، وترسی خوشی ناشاریته وه  
 له نه گه ری هاتنی ئه و رۆژه ی که ئه وروپا چاو له و مۆدیل به یی یا بگات به و حاله ته:

وای ده بینم که چین باشتین نمونه ی ئه و جنسه  
 به ختیاریه یه که ئیداره یه کی مه رکه زی ره نگه بو  
 ره عیه ته که ی فه راهم بکا. گه شتیاره کان دنیامان  
 ده که نه وه که چینییه کان سکون و ئارامیان هه یه بی  
 به ختیار، پشه سازی بی گه شه کردن، استقرار، به لّام  
 بیپۆزو توانا ریکخستنیکى مه ده نی به لّام  
 بی ئه خلاقى مه ده نی<sup>(۸)</sup>

که واته گه رسته مکارییه که له ئه وروپادا سهره لېدا، گه ر سهره لېدا، نه که وه که  
 بهرته نجامی جهنگ یان شۆپش، به لکو له هه ناوی ئه و هه لپه یه وه دیته ده ری، هه لپه ی  
 چیژه تاییه تییه کان و شه خسییه کان که بهرته نجامی ئه تۆمایزه یشن (به ئه تۆمی  
 کردن) ی کۆمه لگای بۆرژوازیه .

که واته ئه م خاسیه تانه، ماته ریالیزم، عادی بوون، گه وره کردنی بواری شه خسی و  
 پووکانه وه ی بواری مه ده نی، گۆشه گیری هاو نیشتمانیان، که مایه و قودره ت

له ئايدىيى يەكسانى و تاكگه راييه وه وهرده گرن، كرۆكى وانهى تۆكيوڧيلن دهر بارهى ديموكراسى. بنه رتهى ترين پارادۆكسى (تناقضى) ديموكراسى، له ديدى تۆكيوڧيله وه برىتييه له و حاله تهى كه يەكسانى هه لو مهرجه كان ده گونجى چ له گه ل سته مكاريدا و چ له گه ل ئازاديدا.

جنسى يەكسان ده توانى هه ل بكاو بژى له گه ل گه وره ترين نايه كسانيدا، گهر ديموكراسى به جى بهيلدرى بۆ ته له كانى خۆى، له راستيدا سه رته نجام به دامه زراندى سته مكارى ته واو ده بىت، جا چ سته مكارى يەكك به سه ر هه موواندا، يا زۆريه به سه ر ژماره يه كدا، يا خود سته مكارى هه موو به سه ر هه موواندا. گيروگرفته كه ش لاي تۆكيوڧيل پەيوه ندى به ئاره زوى ئينسانى ديموكراته وه هه يه بۆ يەكسانى، ئه م ئاره زوو ده ست به سه ر هه موو هه سته كانى ديدا ده گرى، بگره ئازاديش ده كاته قوربانى خۆى. ئازادى كۆشش و هه ول و ئه ركى گهر كه هه ر بۆيه شه به ده ست هينانى ئازادى سه خته، و زۆر به ئاسانيش له ده ست راده كا گهر هه ميشه چاوديرى نه كه يت، ئازادى موهمه ي عومره، نه خه لاته تابه خشرىت و نه مافه تا له ريگاي به ياننامه يه كه وه بتوانى بيه ديه ت به خه لك.

هه رچى پەيوه ندى به يەكسانيه وه هه يه، سوو ده كان و چيژه كانى يەكسانى راسته وخۆ هه ستىان پيڊه كرى و هيج پيويست به خۆماندوو كردن ناكا. ئه و سوو دانه ش شوينى ده ست ره سى هه موولا يه كن. هه روه ك تۆكيوڧيل ده لىت: "بۆ تامكردى ئه و سوو دانه ش هيج هه ول ك پيويست نيه ته نيا ئه وه نه بىت كه بژىت". هه ماسه تى ئينسانه كانى ناو جفا ته ديموكراتيه كان بۆ يەكسانى برىتييه له "هه يه جان ئاميز، جى به خۆ نه گرتوو، .. ئه وان چاو له يەكسانى ئازادى ده بىن گهر نه يانتوانى به ده ستي به يئن. ئه وا به يەكسانى له كۆيلايه تى بووندا رازى ده بن" عيشقى يەكسانى ره نگه له دووشيوه دا خۆى به يان بكا: شيوه ي يەكه م: هه ماسه تيكي پياوانه ياسايانه بۆيه كسانى كه هه ولده دا هه ر هه موو كه س بگه نه ئاستى مه زنى. شيوه كه ي دى، فاسدترين تام و چيژ بۆيه كسانى كه هه ولده دا هه ر هه موو كه س كورت بكاته وه بۆ نزمترين مه قامى هاويه ش. به لام ئه و هيزانه ي كه كارده كن له ژير سايه ي هه لو مه رجى يەكسانيدا ريگاناده ن به گه شه كردنى ئوميدى شيوه ي يەكه مى عيشقى يەكسانى، واته هه ماسه تيكي پياوانه بۆيه كسانى و به زكر ديه وه ي هه ره هه موو بۆئاستى مه زنى. ئه و هيزانه پال به ئينسانه كانه وه ده نين تا ئاره زوى ئه و شمه كانه بكن كه به ده ستيان ناگات. يەكسانى ئه و ئوميد ده دا به هه مووان كه ده توان ده ستيان به هه موو ئه و شمه كانه بگا، به لام مونا فسه كه له بار يكدايه كه شانسيكى كه م هه يه بۆ ئه وه ي هه ر ئينسانه تموجه كانى به دى به ينى، ئيدى سه ركه وتن ته نيا

بۆ ئۇ ئاۋەنە يەكە ھەل ۋە مەرجى دىكە كۆمەكچان دەكا. كەۋاتە ئۇ ئۇگەرە لەبار دەچىۋ  
 ئۇگەرى دابەزاندنى ھەر ھەموو بۆ نزمترین مەقامى ھاۋبەش دىتە ئاراۋە. دىموكراسى  
 لەكاتىكدا ھۆشيارى بەرانبەر مافى يەكسانى لەھەموۋاندا بە خەبەر دەھىننىت، مافى  
 يەكسانى لەسوۋدەكانى ئۇم جىھانە، بەلام لەھەمان كاتىشدا ئىنسانەكان توۋشى  
 احباط دەكا چونكى ھەر ھەموۋان ناتۋان دەستيان بەو سوۋدانە بگا. ئۇم (احباط)  
 دەبىتە مايەى ختوكەدانى ھەستى بەخىلى وچى گۆرچى كىردنى رىز. بەم شىۋەيە  
 يەكسانى ئىنسان ئامادە دەكا كە دەستبەردارى ئازادى بىت لەپىناۋ پاراستنى  
 خودى يەكسانىدا. لەكۆمەلگايەكدا كە ھەر ھەموو يەكسان، سەرەخۆ بەلام لاۋازو  
 بىۋ بەرو بووم، تەنبا يەك دامو دەستگا، ئەۋىش دەۋلەت، بەبەھىزى دەمىننىتەۋەو  
 ئامادە دەكرى كە سەرپەرشتى كارى بكات كە برپار نەبوۋ ئۇ كارەبكا ئەۋىش  
 سەرپەرشتى كىردنى پرۆسەى تەسلىم بوۋنى ئازادى، واتە ۋازھىنانى خەلگ لەئازادى.  
 ئىنسانە دىموكراتەكان ۋاز لەئازادى خۆيان دەھىنن و دەبىبەخشەنە حكومەتى  
 مەركەزى ئۇم دەستەلاتە مەزنە، لەموقابىلى چىدا؟ دەستبەردار بوۋنى ئازادى  
 لەموقابل "ستەمكارىيەكى نەرمو نىان"، "ستەمكارىيەك كە ئاسايشيان مسۆگەر  
 دەكا، پىۋىستىيەكانيان دابىن دەكا، چىژەكانيان بۆدابىن دەكا، ئىدارەى غەم و  
 نىازە سەرەككىيەكانيان دەكا، سەرپەرشتى پىشەسازىيەكانيان دەكا، دۋاجار ھەر  
 ھەموۋيان"، "رزگار دەكا لەزەحمەتى بىر كىردنەۋەو سەختىيەكانى ژيان"<sup>(۹)</sup>  
 تۆكىۋىل پىش بىنى ئەۋەى دەكرى كە حكومەتى لەو جۆرە دژايەتى ناكات  
 لەگەل ئايدىاي سەرەخۆى باو (popular sovereignty) كەۋاتە دىموكراسى دەبىتە  
 مايەى لەدايك بوۋنى جۆرىكى دى لەستەمكارى، ئۇمجارە كۆمەلگا ستەمكارى بەسەر  
 خۇيدا دەكا.

ستەمكارى لای تۆكىۋىل چەند رەھەندىكى ھەيە چەند رىگايەكىش كە گەر تەى  
 بىكرىن ئۇ سىستەمى دىموكراسى دەگەيەننىتەۋە سەرستەمكارى، بابزانىن چۆن؟  
 لەبەرگى دوۋى "دىموكراسى لەئەمريكا" ۋ لەچاپتەرەكدا لەژىر ناۋىشەئى  
 "دەربارەى حەز بۆ بەختىارى فىزىكى لەئەمريكا". دەخۆننىنەۋە:

گەر برپار بۋايە من لەۋە بكوئمەۋە كە كامە  
 حەماسەت كە زۆر سۋوشتىيە بۆ ئىنسانەكان ئۇما من  
 بىگومان ھىچ حەماسەتەك زىاتر لەحەماسەتى  
 چاك — بوۋن و بەختەۋەرى فىزىكى نەمدەتۋانى  
 كەشف بىكەم. حەماسەت بۆخۆش بەختى فىزىكى لە

جهوههردا حه ماسه تی چینه کانی ناوه راسه. له گه ل  
 ئه م چینه نه دا ئه و حه ماسه ته گه شه ده کاو بلاوده بیته وه..  
 هه ر له ئه م چینه نه وه ئه م حه ماسه ته ده گاته به  
 به رزه کانی کۆمه لگا و ئنجا جه ماوه ری خه لک.

ده توانی بن به م شیوه به مه به سته کی توکیوفیل شی بکه ی نه وه. ئه خلاق به ده ست  
 هیتان (acquisitive ethic) خه لکی به توندی به کاروبارو به رزه وه ندیه تاییه تییه کانیان  
 ده به سته وه بواریک ناهیتیه وه بۆ به شداری کردنی له ژیا نی مه ده نی و گشتیدا.  
 به رته نجامه راسته وخۆکه ی ئه م سه رگه رمیه له گه ل خۆش به ختی فیزیکی دا بریتییه  
 له به تاییه تی کردن (privatization) یا به شه خسی کردنی ژیا ن که به ده وری خۆی  
 ده بیته مایه ی ئه و دیارده یه ی که پپی ده گو تریت (indifference) بی باکی یا ن  
 (apathy) به رامبه ر به کاروبارو مه سه له مه ده نی و گشتیه کان و بی باکی به رامبه ر به  
 به رپاره کانی جه سته یا دام و ده سته گاه مه ده نییه کان. توکیوفیل ده لی "زۆریه ی زۆری  
 ئینسانه کانی هاو نه وه ی من سه رگه رمی کاروباره گچکه کانی خویان". سه رگه رمی  
 به کاروباری بچوکه وه واته ئیدی که سی خه ون به ده سته که وتی سیاسی گه وره وه  
 نابینی. هه رکه سه له نئو جیهانه بچوکه که ی خۆیدا ده ست و په نجه له گه ل خود  
 په رستیه که ی خۆی نه رم ده کا. به واتایه کی دی ئینسان گه لیك دروست ده بن که  
 ره نگه راستگۆ بن، له جیهانه که ی خۆشیان دا ره نگه ده وله مند بن، به لام هیچ نین  
 جگه له هاو نیشتمانیه کی هه ژار. ئه و کاته ی که کۆمه لگا ژیا نی چاک به وه له قه له م  
 بدا و پیتاسه ی بکا که ئه و ژیا نیه که لیوانلیوه له سه رگه رمی شه خسی و چیتزی  
 تاییه تی. ئه و کاته خه لک نه کاتیان ده بیته و نه تاسه ی ئه وه ش ده که ن که که مێک  
 ووزه، ماده له و ژیا نه تاییه تییه بده نه بواری مه ده نی واته پوکانه وه ی بواری گشتی  
 که به ده وری خۆی به کۆیله یی هه مووان کۆتایی دیت.

هه روه که نه رستق که زاراه و چه مکه کانی لای توکیوفیل به ئاشکرای ده بینریتیه وه،  
 توکیوفیل ئیدعاده کا که له ولاتیکی ئازادو دیموکراتدا هاو نیشتمانیان به شداری فه زای  
 مه ده نی شار ده که ن، ئه مه له کاتی که ده سته مکاره کان هه ولده ده ن که  
 هاو نیشتمانیان له هاو نیشتمان بوونه وه بکه نه ره عیه ت یا تابع، ئه مه ش له ریگای  
 غه ر قکردنیان له دنیا ی خسوسی خویاندا به ده ست ده هی نریت. ئه و کاته ی که  
 تاکه کانی کۆمه ل و له سیاسه ت و کایه ی سیاسی بپوانن که گوايه کایه که تیدا  
 به رزه وه ندیه جیا وازه کان له مونا فیه ده ن بۆ گه یشتن به هۆیه ک یا ن ئامپازی ک بۆ  
 تیرکردن، له م حاله ته دا بواری مه ده نی داده پزی چونکی شتی ک نامینیته وه به ناوی



چاکی گشتی، شتیك نامینته وه به ناوی جقات. لیژدها ئه و بۆشاییه ی که له دنیای مه دهنیدا دروست ده بیته حکومه تی مه رکه زی داگیری ده کات. تۆکیوفیل ده نوی:

چ هیژو توانایه ک ده توانی رای گشتی بینی  
له کاتیگدا که بیست که سی نابینی که پیکه وه گری  
درا بن له پیکای ئامانجیکی هاوبه شه وه، له کاتیگدا نه  
ئینسانیک، نه خیزانیک، نه کۆمپانیایه ک، نه چینیک، نه  
دام و ده ستگایه کی ئازاد، ده سه لاتی ئه وه ی نه بیته که  
نوینه رایه تی ئه و بۆچوونه بکات، له کاتیگدا  
هاو نیشتمانییه کان هه موو وه ک یه ک لاوازی بن، وه ک  
یه ک هه ژار بن، وه ک یه ک گو شه گیر بن، هه رییه کی  
له مانه له هه گبه کهیدا ته نیا لاوازییه که سییه که ی خوی  
هه بیته تا له پیکایه وه دژ به ده سه لاته ریک خراوه ی  
ده ولته بوه سته تیه وه؟<sup>(۱۰)</sup>

ئه م حالته ره چه ته یه که بۆ سه ره لدانی سته مکاری، سته مکارییه ک که له سه ره  
دوو کۆله که وه به نده به ی: گو شه گیر کردنی هاو نیشتمانیان و بی ده سه لاته کردنیان.  
ئه م سته مکارییه هیچ پیویستی به به کاره ی نانی هیژ نابیته چونکی له بنه په تدا  
هاو نیشتمانیان خویان ده سته به رداری مافی به شداریکردنی دنیای سیاسی و مه دهنی  
بوون و سه ره گرمی ده ست و په نجه نه رم کردن له گه ل دنیا شه خسییه که یاندا.

من هه ول ده ده م که ریشه کانی خاسیه ته تازه کان  
بدۆژمه وه که ده بنه مایه ی ئه وه که سته مکاری  
له جیهاندا سه ره له بدا. یه که م شت که شوینی  
سه ره نجانده بریتیه له وه ی که ژماره یه کی زۆری  
ئینسانه کان یه کسان و له یه ک چوو، به رده وام  
سه ره گرمی به ده سته ی نانی چۆ به جو که کان ده بن و  
ژیانیان لیوان لیو ده که ن له و چۆزانه، هه رییه که یان  
به جیا ده ژی، غه رییه چاره نووسی هه موو ئه وانیه ی دی،  
منداله کانی و هاو پیکانی لای ئه و بریتین له هه موو  
مرو فایه تی. هه رچی په یوه ندی به هاو لاتییه کانی  
دیکه وه هه بیته، ئه و نزیکه لیانه وه، به لام ئه و

نایانینیی، ئو دەستی بەریان دەکەوێت، بەلام  
 هەستیان پێناکات، ئو تەنیا لەخۆیداو بوخۆی دەژی..  
 لەسەر ئو پیاوانەو دەستەلاتیکی مەزن وەستاوە کە  
 بەئەرکی خۆی دەزانێ کە قەناعەتی ئوان مسۆگەر  
 بکات و ئنجا چاودێری چارەنوسیان بکات.. ئو  
 دەستەلاتە مۆتڵەقە<sup>(11)</sup>.

تەنھا بەلەبەرچاو گرتنی ئو خالە ی سەرەو دەتوانین لەمەبەستی تۆکیوفیل  
 لەبەرۆکە ی "ستەمکاری زۆربە یا زۆرتراوەتی" تێبگەین و لەوقسە بەناوبانگەش بگەین  
 کە دەلێت "ئازادی بیروا لەئەمریکادا بوونی نییە" مەبەستی تۆکیوفیل لەبەرۆکە ی  
 "ستەمکاری زۆربە" بەدەلنیاپیەو ترس نییە لەدەبەش بوونی جقاتی ئەمریکی بەسەر  
 کەمایەتی و زۆربەدا، بەلکو بەپێچەوانەو ئو لەنیو ئەمریکیەکانداو لەئەمریکادا  
 ئیجماعیکی (رێکەوتن) دەبینیەو. ئو نەک بەتەنیا یەکسانی مافی سیاسی  
 دەبینیەو بەلکو یەکسانی کۆمەلایەتیش لای ئو خالی بەرچاوبوو. بەپای تۆکیوفیل  
 یەکسانی بەختیاری و استقاری بۆ ئەمریکیەکان هێناوەتە دی، بەلام چەند  
 بەرئەنجامیکی دزیویشی لەگەل خۆی هێناوەو لەوانە: یەکەم: مەسەلە یەک بەرگی  
 (uniformity) یەکە بەپای ئو وە لەدوای ئویش تائەمپۆ شوینی مشت و مپی ئو  
 رۆشنبیرانە ی کە خێریکیان تێدایە نەک عەقلە بچوکهکان، یەک بەرگی رەهەندیکی بێ  
 تامی ژیانی ئەمریکیە، ئو پێی وابوو لەئەمریکیەک کۆمەلە هەیه:

دەشی دەولەمەندبی یا هەژار، متوازع یا زیرەك،  
 سەرقالی بازرگانی یا گشتوكال، بەلام لەهەموو  
 شوێنیکێ ئەمریکادا لەهەمان توخم دروست بوو،  
 لەهەموو شوێنیک رندە ی شارستانی یەک بەرگی  
 دەستی بەسەردا کێشاو. ئو پیاوێ تۆ لەنیویۆرك  
 (Newyork) بەجێت هیشت تۆجاریکی دی دەبینیتەو  
 لەهەمان تەنیایدا، و لەهەمان جل و بەرگدا، هەمان  
 هەلس و کەوتەو، هەمان زمان و خوو هەمان چێژ.

تۆکیوفیل ئو یەک بەرگیە عەجیبە دەگەرێنیتەو بۆ رۆحی یەکسانی کە ئو  
 رۆحیەتە یەک چەشنەیی و یەک بەرگی و یەک رەنگییە تەنانەت بەخشیوەتە خوو  
 ناوکیەکانی ژیان لەئەمریکا. ئو یەک بەرگیە لەگەل خۆی زنجیرە یەک هەلس و

كهوت و كه لگه لهی هیناوه كه له دواچاردا كارێك دهكا كه ئه مريكا سته مكارى به كه تايهت به خۆى بخولقینى كه بریتیه له سته مكارى زۆربه .

ههروهها ده بیته له یادمان بیته له بیرۆكه ی "سته مكارى زۆربه" دا مه به ستێك ده باره ی ژماره ، زۆربه ی خه لك ، له ئارادا نییه ، به لكو به پێچه وانه وه ، سته مكار لیژده ها هه ره موو كۆمه لگایه ، كه وه زیفه دهكاو كردار ده نوینی به بى ئه وه ی پێویستی به یاسای سه ركوتكه رانه هه بیته . سته مكارى زۆربه كیشه یه كى كلتورى و كۆمه لایه تی و سیاسیه . سه ركوتكردن له كۆمه لگای دیموكراتدا مه رج نییه پێویستی به دام و ده ستگای سیاسى بیته بۆ ئه نجام دانى ، خودى كۆمه لگا به م كار هه لده ستیت . ههروهها له "سته مكارى زۆربه" مه به ست له وه نییه كه زۆربه حوكم دهكاو هه ربه مه كیانه له ئه مريكا دا هیز به كار ده هینى ، چونكى كۆمه لگای ئه مریكى به شیوه یه ك پێك هاتوو كه رێگا نادا ت زۆربه ی خه لك حكو مه ت به كار به یئى له پێناو ئاما نه كانی خۆیاندا ، به لām له گه ل ئه مه شدا پێكهاته ی ئه و كۆمه لگایه جوړیكه كه ته شویقى جوړیك له سته مكارى دهكا . ئه مه ش له رێگای ره خساندنى هه لومه رجێك كه واده كا به شدارى كردن له كاروبارى سیاسى و حكو میدا به كارێكى زۆر پێویست نه زانى .

به شدارى نه كردنیش هه نكاوى یه كه مه به ره و سته مكارى . له كاتێكدا كه یه ك به رگى له وان هیه ژيانى جفات مسۆگه ر بكا ، به لām ئه مه واده كا ت كه جفات پشت به و یه ك به رگى و یه ك ده نگی و یه ك ره نگی به بیه ستیت بۆ مانه وه ی ، لیژده وه هه موو جیاوازی به م رفوزه ، هه موو بیردنه وه یه ك بۆ ده رباز بوون له و ته له یه "تكفیر" ده كرئ یان فری ده دریت به راویزه وه . له كاتێكدا گووم بوونى جیاوازی ده بیته مایه ی هیئانى هارمۆنى بۆ كۆمه لگا ، له هه مانكاتدا له ناو جفاتدا ئه و غه ریزه یه په روه رده ده كا ت ، كه به هیه ج شیوه یه ك رێكه نه درى جیاوازی به نه په تی سه ر هه لبدات ، به هیه ج شیوه یه ك رێكه نه درى به سه ره لدانى دیدو بۆ چوون و كه سی جیاواز .

یه ك به رگى ئه خلاقى ، له راستیدا ، كارێك دهكا كه كۆمه لگا به شیوه یه كى ترسناك ته سامحى له پله ی سفردایه (zero tolerance) به رامبه ر به هه مه چه شنیه ی ، تا ئه و راده یه ی كه كۆمه لگایه كى دیموكراتى وه ك ئه مريكا ، كه بیروپرای گشتى رۆلێكى گه و ره ده بینیت ، جفات بتوانى ئاره زوى بۆیه ك به رگى تیرىكا بیته وه ی كه ده سته لات و زۆرى حكو مه ت بۆ به دى هیئانى به كار به یئیریت ، به پێچه وان هه زۆر جار حكو مه ت ره نكه نه رم و نیانى نشان بدات به رامبه ر به هه مه چه شنیه ی به لām جفات رازى نابیت .

دهسته لاتی نه خلای زوره به شیوه کی جزئی  
 پابه نده بهو بوچوونه وه که گوايه توانای عقلی و  
 حکمت وا له یه کیستی کومه لی ئینساندا زیاتر له یه  
 ئینسان، نه وهی که ژماره له یاسا دانه ران گرن گتره  
 له چلونا یه تی. بهم شیوه یه تیوری یه کسانای ته نانه ت  
 به سهر عقلی ئینسانه کانیشدا ده چه سپی... ههروهک  
 هه موو دهسته لاته کانی دی بگره له وانه یه زیاتر  
 له دهسته لاته کانی دی، دهسته لاتی زوره کاتی پیوسته  
 ناوا ده ربکه وی که ره وایه. له سهره نادا ملکه چی  
 ده چه سپی له ریگای زوره ملی (اکراه - اجبار) یه وه  
 یاسا کان ریژیان لینا گیري تا کو نه و کاته ی زه مه نیک  
 تیده به ری نه و سا جیی خویان ده گرن.

زوره نه که ته نها داوای نه وه ده کا له تاکه کان که کرداریک بنویسن، جوړی  
 بیربکه نه وه که هاوتابیتته وه له گهل زوره دا به لکو هه ول ددات که حالته ی بخولقی نی،  
 که هه لومهرجی بهینیتته ئاراهه که تیایدا زه حمت بی بو تاکه که سه کان له  
 دهره وه ی یه که بهرگی نه لته رناتیقیکی دی به دی بکه ن. بوونی راو بوچوونیکی  
 دهر باره ی مه سه له یه کی گرن گ دژ به بوچوونی زوره نه که به ته نها کاریکی حه کیمانه  
 نییه و گونجاو نییه به لکو به کاریکی نائینسانای له قله م دهری. نه مه ش ههروهک  
 توکیو قیل ده لی "راسته له کومه لگایه کی دیموکراتدا، وهک کومه لگای نه مریکی،  
 که تیایدا دهسته لاتی زوره هیئده موتله قه و ره تنه کراوه یه تاکه که س ده بیت  
 ده سته ردارای مافه کانی خوی بیت وهک هاوینشتمان نییه که به پله یه که ده سته ردارای  
 خاصیه ته کانی خوی بیت وهک ئینسان گه ربیه وی له و هیله لابدا که بوی دیاری  
 کراوه" (۱۳)

سته مکاری زوره به سهر نه و عه قلانه وه که خاوه نی توانایه کی عقلی جیاوازن  
 کاریک ده کا دیموکراسی ته نیا له گهل میانمایه یی و عادی بووندا هه ل بکات. توکیو قیل  
 زیاتر له هه موشت له "دهسته لات نه خلای" ده ترسا، دهسته لاتی نه خلای رای  
 گشتی له نه مریکا، نه و دهسته لاته ی که هه ول دده هه موو کرداره کانی ئینسانه کان  
 بخاته یه که چوارچیوه وه، رایه کی گشتی که ده یه وی نه وه دیاری بکا خه لکی چون  
 هه ست بکه ن، چون بیر بکه نه وه، رهنگه نه وشته ی که "رای گشتی" هه ولی بو دده  
 بیته مایه ی هیئانه کایه وهی هارمونی که به لام به ها گرن گه کی که ده دریت بریتیه

لهسته مکاری به سهر عه قل و دلّی هه موواندا، دیاره سته مکارییه کی اختیاری. رای گشتی نه که به ته نهها ده توانی کرداره کان رام بکا به لکو دهیه وی ئیراده ش رام بکاو بیخاته ژیر رکینی خوی.

دهسته لاتّی شادهسته لاتّیکی فیزیکییه و کۆنترۆلی  
کرداری ئینسانه کان دهکا بیتهوهی ئیراده یان له گهر  
بخت. به لّام زۆربه ئهو دهسته لاتّی ههیه که  
دهسته لاتّیکی فیزیکی و ئه خلاقیه له هه مان کاتدا که  
له سهر ئیراده کاردهکا هیندهی کار له سهر  
کرداره کان دهکا، نهک هه موو تاقی کردنه وهیه که  
به لکو هه موو موحاده لهیه گیش سهر کوت دهکات <sup>(۱۴)</sup>.

له ئه مریکا سته مکاری له سهر عه قل و ئیراده سروشتی ئینسانه کان ده گۆری  
به شیوهیه که، چونکی سهر چاوهی کۆنترۆل و ده رده که وی که کاری تاکه که سه،  
ئیدی ملکه چ ده بیّت به شیوهیه کی اختیاری. لیره وه سته مکاری ده گاته قوناغیکی  
تازهی کامل بوون، مادامیک سته مدیده و سهر کوتکراوه کان ته عزیمی سته مکارو  
سته مکاری ده که ن و به سهر سامییه وه له سته مکارو سهر کوتکراوه کان ده پوانن. ئه گهر  
به ریکه وت ئاره زوویان کرد که یاخی بن، سته مکاریک پهیدا ناکی له هیچ شویینیک،  
ههر ئه ندامه ی ئه و جقاته، هه م سته مکاره وه هه م سته مدیده. ئه و سته مکارییه ی  
دیموکراسی دروستی دهکا له راستیدا یه که سته مکاری دیاری کراو نییه تا بیبینینه وه  
به لکو ههر هه موو ده بنه سته مکار.

ئهم که لکه لانه بو سته مکاری زۆربه که متر له کایه ی سیاسیدا ده بینریتته وه، زیاترو  
به پله ی یه که م کیشه یه کی کۆمه لایه تییه. له م روه وه ده بیّت ئاماژده بو قسه  
به ناوبانگه که ی تۆکیو قیل بکه ی که ده لیت:

من ولاتّیکی دی له جیهاندا شک نابهم که تیایدا  
که مترین سهر به خویی عه قل و ئازادی گفتوگو هه بیّت  
وه که ئه وهی که له ئه مریکا ده یینم.. له ئه مریکا زۆربه  
ته گهره یه کی زۆر ده خاته به رده م ئازادی بیروپرا، له تیو  
ئهم ته گهرانه دا نووسه ریک ده توانی چی جهزیکا  
بینوسی، به لّام واوه یلا بو ئه و ئه گهر بیهوی له و ئه گهرانه  
تیپه ری.. ژیا نامه ی سیاسی بو ئه به د ته واو ده بیّت

له بهر ئه وهی دهسته لاتیکی ئیهانه کردوه که ته نها ئه  
 دهسته لاته ده توانی ئه وه ته گه رانه لایبات.. له دوا  
 قوناغدا ناچار ده کری به خاموشی و بیدهنگی، وهک  
 ئه وهی که گوايه په شیمانه که له حقیقه ت دواوه<sup>(10)</sup>.

له ئه مریکا ئازادی گفتوگۆکردنی شکلی شایه نی قبول کردنه و زۆرباوه چونکی  
 حکومه ت هه رگیز مافی به یان سه رکوت ناکا، به لام له گه ل ئه مه شدا یه ک به رگی  
 عه قلی و رۆحی ئه مریکی کاریک ده کا که عه قلی تاکه که س بخاته سه ره مان ئاوازی  
 گشتی و زهنیه تی سانسۆری تیدا بچینی.

سته مکاره کانی پیشوو له ریگای توندوتیژی و هیزه وه کۆنترۆلی هه لسه و که وتی  
 ره عیه ته کانیان ده کرد به لام فیکریان چۆنیه تی بیرکردنه وه یان، ئه م بواره یان بۆ  
 کۆنترۆل نه ده کراو جییان ده هیشت بۆخه لکی، به لام دیموکراسی، سته مکاری  
 به حاله تی که مال ده گه یه نی، له م باره یه وه تۆکیو فیل ده نوی:

له ژیر سایه ی دهسته لاتی موته له قی یه ک ئینساندا  
 جهسته په لامارده درا تا رۆح ته سلیم ببی، به لام رۆح له و  
 گورزانه رزگاری ده بوو که رووبه روی ده کرایه وه  
 به فخره وه هه لده ستایه وه. ئه مه ئه وری و ره سمه نییه  
 که له لایه ن سته مکاری له کۆماره دیموکرا نه کاندای  
 په یه وهی ده کری، له ویدا جهسته به جی ده هیلدری تا  
 ئازادی ئه وه رۆحه که ده کریته کۆیله سه ره ره ئیدی  
 نالی: "تۆ یا وهک من بیرده که یته وه یا خود ده مریت"  
 به لکو ده لی: "تۆ ئازادی چۆن بیرده که یته وه، و  
 ده توانی خاوه نی ژیا نی خۆت بیت خاوه نی  
 موته له کانی خۆت و هه رچییه ک که هه ته، به لام تۆ  
 له مه وودا غه ربیت به و خه لکه ی که له ناویدا ده ژیت، تۆ  
 ده توانی مافه مه ده نییه کانت بیاریزی به لام ئه وانه زۆر  
 بی سووده ده بن بۆ تۆ، چونکه تۆ هه رگیز  
 هه لئا بۆ ئێدریت له لایه ن خه لکه وه گه ر داوا ی ده نگیان  
 بکه یته.. تۆ له ئیو ئینسانه کاندای ده میته وه، به لام  
 له مافه کانی مرو فایه تی داده بریت. ها ولاتیان دووره

په ریزیت لیده کهن وهک نه وهی تو توو شی گولی  
 بوویت، ته نانه ته وانه شی که لهو باوه پهدان تو  
 ییگونه یی پشت تیده کهن، گهر نه وانیس ییزان  
 نه یه ته وه لیته، من زیانم بی به خشیته وه به لام بوو ییکه  
 زور له مهرگ خراپتره <sup>(۱۶)</sup> .

توکیو فیل له بهرام بهر نه م حال ته سیاسی و کلتوری و کومه لایه تیبه تازه یه دا  
 هه ست به دهسته وه ستانی دهکا له وهی که ناوی بنی چی، نه وه تا نه و ده لی:

له و باوه پهدام که جنسی سه رکوتکردن  
 که له ریگا وهی میلله ته دیمو کرا ته کان هه پده ده کهن  
 له هېچ شتک ناچی که تائیستا له جیهاندا بوونی  
 هه بووه؛ هاوچه رخه کانمان وینه ی نایینه وه  
 له یاده وه ریاندا. من یهوده به دوا ی عیاره تیکدا  
 ده که پریم که نه و مانیه بگه یه نی به دروستی که من  
 مه به ستمه. ووشه کونه گانی  
 وهک (tyranny despotism) گونجاوین، نه و شته زور  
 تازه یه، چونکی ناتوانم ناوی بنیم ده بی  
 هه ول بدهم ته عریفی بکه م <sup>(۱۷)</sup> .

توکیو فیل ناپه زایی خو ی دهرده بری بهرام بهر به وهی که روژنامه یه که ده توانی  
 بیرو که یه که له یه که کاتدا فیر بداته ناو هه زاران عه قله وه، لیرو وه نه و زهنگی مه ترسی  
 لیده دا که گهر بی تو نه ته وه یه که ته نیا پشت به یه که یا دو سه رچا وهی مه علومات  
 بیه ستی یان شاریک ته نیا یه که روژنامه ی هه بیته که هېچ نیبه جگه له به مهرکه زی  
 کردن، له م حال ته دا نازادی بیروپا ده بیته وه هم، چونکی له م سیناریوی ده بیروپا  
 نازادانه له لایه ناکه کانه وه هه لئابژدرین به لکو داده تاشرین بویان له لایه ن نه و  
 ده سته لاتانه وه که نه مان هېچ کونترولیکیان به سه ریاندا نییه، نه مه ش  
 ستمه مکاری به که نه که سلوکی مه دهنی کونترول دهکا به لکو بیروپای تایبه تی و شیوازی  
 بیرکودنه وه ش کونترول دهکا. له م سیناریوی ده ناتوانین له ده ستی نه م ستمه مکاری به  
 هه لیبین به وهی که دهرگای ماله کانمان دابخه یین چونکی نه و پش نیمه له ژووره وه یه  
 (ده بی توکیو فیل سه باره ت به ته له فزیون چی بلی!) نه م ستمه مکاری به نوییه بیروپا

كه سیه كانیشمان كۆنترۆل دهكا، له هه مان كاتدا وه همی ئه وه شمان پێده به خشی كه وایزانین ئیمه خاوه نی بیرو پای خۆمانین.

تائیره ئاماژه مان بۆ چه ند پرنسیپێك كرد، له وانه: گۆشه گیر كردنی هاو نیشتمانیان، بۆ دهسته لاتكر دنیان، سه ته مكاری زۆربه، ئه گهر یكی دی كه سه ته مكاری نه رم و نیان دروست ده كا بریتیی به له "به مه ركه زیكردن" واته خر كرده وه ی ده سه لات له حكومه تی مه كه زیدا. هه ر له سه رتاوه ده بیته بلێن كه به مه ركه زی كردن ده بیته مایه ی له ناو بردنی هاو نیشتمانی (citizenship). لای توكیو فیل به مه ركه زی كردنی ده سه لات ئه نجام یكی حه تمی و لۆژیکیه، به رمه بنای پرنسیپ و میكانیزمه كانی دی چۆن؟ گۆشه گیر كردنی تاكه كه سه كان، سه رگه رمی هه ر تاكه به كه له كه بوونی سامان و غه رق بوون له نۆ چۆ به ختیار ییه بچو كه كانی خۆیدا، كه به ده وری خۆی ده بیته مایه ی ئاوا بوونی خۆری مه ده نی (public) و لیره شه وه له ناو چوونی جه سه ت میانجیه كان، كه واته ئه وه ی ده مینیتته وه كه له سیاسه تدا چالاك بیته نیا میریه. لاوز بوونی خیزان و جقاته كان و توێژه كان كه ناوچه یا هه ریم (local) پێك ده هیئن، هه موو ئه مانه كارێك ده كه ن كه تاكه كه سه كان هه ست به ته نیایی و بۆ ده سه لات ی بكن، ئیدی چاره یه ك نامینیتته وه بۆ به ده ست هینانی یارمه تی یا كۆمه ك به ته نیا ئه وه نه بیته كه تاكه كان چا و له میری بېرن (ده و له تی ره فاه welfare state) نمونه ی ئه م حا له ته یه كه تیایدا تاك ده ست به رداری سه ربه خۆیی و ئیراده ی تاكه كه سی و ئازادی خۆی ده بیته تا ده و له ت بیژینیت.

**ههروهك له قوناغه كانی یه كسانیدا هیج كهس**

مه جبور نییه كه كۆمه كی كهس بكا، و هیج كه سیش  
ما فی نییه ته وه قعی ئه وه بكا كه كۆمه ك بكری له لایه ن  
كه سانی دییه وه، هه موو كهس له یه ك كاتدا سه ربه خۆن و  
بۆ ده سه لاتیش. ئه م دوو هه ل و مه رجه كه نا ییت  
به جیایی سه یریان بكر دڕ و نا شیته تێكه ل بكر ین.  
ئه م دوو هه ل و مه رجه ئیله ام به هاو نیشتمانیانی و لا ته  
دیمو كرا نه كان ده به خشی له گه ل كه لكه له ی دژ به یه ك.  
سه ربه خۆ بوونی ئه و كارێك ده كا كه ئه و هه ستی با وه ر  
به خۆ بوون و غرور تیدا به هیژ بیته له نیوان كه سانی تر دا  
كه وه كو ئه و یه كسانن، له لایه كی دیكه شه وه بۆ  
توانایی ئه و كارێك ده كا كه نا و به نا و پێویستی  
به كۆمه كی ده ره كی هه بیته، كه نا توانی له هیج كهس



ئەو تەوقەى ھەيىت، چونكە ھەر ھەموو وەك ئەو  
 لاوازن و بى رەحم لەم حالەتەدا سروشتيه كه ئەو چا و  
 لەو دەستەلاتە بېرېت كه تەنيا ئەو دەتوانى بەرزيتهوه  
 بۆ سەرو ئاستى گەردوونى لاوازی <sup>(۱۸)</sup> .

ئەو كاتەى كه دەولەت داواى لېكردرېت بەردەوام كۆمەكى زياترو زياتر بكا،  
 ئېدى لەگەل بەخشيى ھەر كۆمەككدا زياترو زياتر گەورەتر دەبېت. لەئەنجامدا ئەم  
 حالەتە كاريك دەكات كه ئەندامانى جقات بەردەوام مافى خۆيان بدەنە يان تەسليمى  
 دەستەلاتى مەركەزى بكەن، دەستەلاتيك كه واديارە تەنيا ئەو دەستەلاتە بتوانى  
 خەلكى و مومتەلەكاتەكانيان بپاريزى.

توكيوڤيل ئەو ەش لەيادناكا كه بەپيشەسازيكردن (industrialization) ھۆيەكى  
 ترە بۆ بەمەركەزى كردنى دەستەلات، پيشەسازيەكان پېويستيان بەدەست  
 تېوەردانى دەولەت ھەيە تاكو رېكخستنيك يېتەدى. بەتايبەت چينە مانيفا  
 كتوريەكان زياتر داواى دەست تېوەردان و رېكخستن دەكەن، ليرەدا سروشتيەكه  
 دەستەلاتى دەولەت زياتر بېت لەگەل زيادبوونى دەستەلاتى ئەو چينە. بەرئەنجامى  
 ئەم حالەتە لەرووى سياسىيەو دەردناكه، بەشداریيكردنە ديموكراتىەكان، كه  
 جەوھەرى ديموكراسين، وەلا دەنرېن، حكومت دەبېتە پاسەوانى ئابوورى، نەتەو  
 دەبېتە ماشينيك بۆ بەرھەم ھېنان. توكيوڤيل لەنامەيەكدا دەنوسى:

بوغزىكى زۆر، عەشقيكى پىر ھەيەجان،  
 ئومېدەمەزەكان، قەناعەتى بەھيز ھەر ھەموو پويستن  
 بۆ جولاندنى عەقلى مروڤ، لەئىستادا، خەلكى  
 بەتووندى باوەرپان بەھيج نىيە، عيشقيان بەرامبەر  
 بەھيج نىيە، رقيان لەھيج نايېتەو ەخون بەھيجەو  
 نايين جگە لەسوود وەرگرتن لەبۆرسە  
 (stock exchange) <sup>(۱۹)</sup> .

ئەمەش ئەو سەستەمكاريە نوپيەيە كه لەسەر كۆيلايەتيەو دامەزراو،  
 كۆيلايەتيەكى "شيرين". ئەم سەستەمكاريە لەسەر توندوتيزى دانەمەزراو بەلكو  
 لەسەر چيزو خۆشى بينينى ماترياليستىيەو دامەزراو. كۆيلايەتيەكه كه چيز  
 بەخشە. ئەو ەش ئەو حالەتيە كه دواى تپەپ بوونى سەدسال بەسەر نووسىنى  
 "ديموكراسى لەئەمريكا" كۆزيتف ناوى دەنيت بە "بەناژەلى بوونەو ەى مروڤ"

(e – animalization of man) گۆپىنى ئىنسان لەبوونەوهرىكى (كائن) چالاکو  
مىژوو دروستکەرەوہ بۆ ئازەلئىكى قانع. تۆکیوفیل دەنووسی:

دەستەلاتىك لەو جۆرە، خاپووركارى ناکا، بەلام رى  
لەبوون دەگرى، ستەمكارى ناکا بەلام بەكارى  
بەستاتن، لاوازکردن، دامرکاندنەوہو ئنجا بە ئەحمەق  
کردنى خەلکى ھەلدەستى، تاكو ھەرنەتەوہىك  
كورت دەگریتەوہ بۆشتىك كە چاكترنیہو ھىچ نیہ  
جگە لەمى گەلئىكى ترسۆك و كۆمەلئى ئازەلئى  
سەناعى، حالەتىك كە قیادا حكومت شوانەكەيە.<sup>(۲۰)</sup>

رەنگە سىماى سەرەكى ئەم ستەمكارىيە نوێیە بریتى بێت لەقسەکردن بەناوى  
ئازادىيەوہ، ستەمكارى نوێ كۆیلايەتیپەك دروست دەكا لەگەل وەھمى ئازادیدا.  
ھەلبژاردن (انتخابات) میکانیزمێكە كە ئەم وەھمە تۆخ دەكاتەوہ، وەھمى ئەوہى كە  
خەلك ھەست دەكەن كۆنترۆلیان ھەيە بەسەر ژيان و سیاسەتدا.

گەر بیر لەپەیداكردنى چارەسەرێك بەكەینەوہ بۆ گىروگرفتى دیموكراسى ئەوا ئەو  
چارەسەرە حەتمەن دەبێت لە ناوخودى دیموكراسیدا بۆى بگەرێن، واتە ئەو  
چارەسەرە دەبێت بگونجیت لەگەل پرنسپەكانى دیموكراسیدا وەكو یەكسانی و  
ئازادى. ھەر ھەولێك بۆچاكاكردنى دیموكراسى یا بارگاوى كردنى بە پرنسپ و  
پراكتىكى كە خوازانووبیت لەرژیمێكى ترو غەریب لەخودى دیموكراسى بى بێگومان  
نەك رووبەپوى شكست دەبێتەوہ بەلكو مەحالە. تۆکیوفیل انزارمان دەكا كە  
موھیمەكە دامەزراندنەوہى كۆمەلگایەكى ئۆرستۆكراسى نوێ نییە، بەلكو تاكە  
ئەلەرناتیف جەغدكردنە لەسەر ئازادى و كردنى كارى كە ئازادى لەكۆمەلگا  
دیموكراتیپەكاندا كارى خۆى بكاو ئنجا كردنى كارى تاكو "جنسى گەورەیی و  
بەختیارى" بگونجى لەگەل یەكسانیدا.

گەر تاكەرايى لێپرسراوبیت لەئەتۆمیزمى كۆمەلگای دیموكرات، ئەوہ ئازادىيە كە  
دەتوانى جارىكى دى جەغەبكاتەوہ سەرمانای پشت بەستن و ئیعتقاد كردنە سەر  
یەكترى سیاسى (political interdependency) لەرێگای بلۆكردنەوہى ئەو  
ھۆشیارییە كە ھەر ھاوئىشتەمانیپە پشت بە ئەوى دىكە دەبەستیت بۆ پاراستنى  
ئازادى و كەرەمەتى ئىنسانى خۆى. ھەماسەتى سروشتى بۆ ئازادى دەبێت مووتوربە  
بكردریت لەرێگای ھونەرى سیاسییەوہ.

به پرای تۆکیوفیل، دامو ده سنگای نازاد، به تاییه ت ئه وانیه که له سه ر ئاستی هه ریم (local) هه ن، بڵاوکراوه ی نازاد، مه حکه مه ی سه ره خۆ، به شداری بوونی هه میشه یی له کاروباری (public جقات) که هه ر هه مو هونه ری سیاسیی پێک ده هیئن ده توانن تاکه که س خودپه رست بکه نه هاو نیشتمانی، هاو نیشتمانییه ک که یه که م غه می چاکه ی مه ده نی و گشتیه. له نیو هه مو ئامرازه دیموکراتیه کاند، نازادی کۆپو کۆبوونه وه و کۆمه ل دروستکردن پرنسیپیه که دیموکراسی له و نه گه ری به سه مکاری بوونه رزگار ده کات. تۆکیوفیل له و باوه په دایه که کۆمه له کان (ASSOCIATIONS) مافه کانی که مایه تییه کان له دیموکراسیدا ده پارێزن دژ به هه ره شه ی سه مکاری زۆریه. مادامێک هه ر تاکه که سه له دیموکراسیدا سه ره خۆیه و له هه مان کاتیشدا لاواز، ته نیا له ریگای خۆ تیکه ل کردنییه وه و بوونی به ئه ندام له کۆمه له یه کدا یان چه ند کۆمه له یه کدا نه و ده توانی رای خۆی ده ربهری و له سه ر رای زۆریه موجه ده له بکات. کۆمه له کان جه وه ره رین بۆچاک — بوون و به خته وه ری ئینسانه کان له کۆمه لگای دیموکراتدا، له نیو ئه م کۆمه لانه دا تاکه که سه کان فیژده بن چون خویان بگونجین له گه ل ئامانجی هاو به شدا، به شداریکردن له گروپی سیاسیدا (حه تمه ن ته نها مه به سه ت له حیزب نییه)، ده بیته مایه ی گه شه کردنی زه وق و سه لیه بو خۆتیقورداندن له ئامانجه سیاسیه کان، فه ره نه گییه کان، و په روه رده ییه کان. به واتایه کی تر فیژبوونی چون تیکه ل ببیت هه نگاوی یه که مه بو پاراستنی شارستانیت.

خه لکێک که له ناویاندا تاکه که سه کان ده سه لاتی به ده سه ت هیئانی کاری مه زنیان له ده سه تدا، هه رییه که لای خۆیه وه، بی ئه وه ی نه و ئامرازه له ئارادا بیته که لیوه ی که به کۆمه ل نه و کاره مه زنه به ده سه ت به یئن، نه و خه لکه هه ر زۆر زوو شوژده بیته وه بو ناو به ره ریزم<sup>(۲۱)</sup>.

## **بەندى شەشەم:**

ئايديئولۇژيا ھەلگىرى تۈۋى ستەمكارى  
"تەفسىكرىكى ھانا ئارپىنتى بۇ تۆتاليتارىا نيزم"



## پیشه کی:

چیرۆکی تۆتالیتاریانیزم، وهك ئه وهی هانا ئارینت لیی تیگه یشتوو، ئه زمونیکی سیاسی نویی به یانکرد له بهرته وه تیگه یشتنی تازه شی گهرهك بوو. ههروهك ئه وه دهلی، کرداری نوینراوو تاوانه کانی رژیمه تۆتالیتاریه کان "ئه وه ئه لته رناتیقه ی هه لوه شانده وه که هه موو پیناسه کانی جه وه ره ی حکومه ته کانی له فه لسه فه ی سیاسیدا له سه ر بینا کرابوو، واته ئه لته رناتیقی له نیتوان حکومه تی یاساو حکومه تی له یاسابه ده ر، یا بئی یاسا له نیتوان ده سه ته لاتی هه ره مه کی و ده سه ته لاتی ره و"<sup>(1)</sup>.

ئارینت هه ولیده دا که به لگه بو ئه و بۆچووانه ی خۆی به نیتیه وه له لیکۆلینه وه کهیدا له سه ر تۆتالیتاریانیزم (الکلیانیه، الشمولیه) له کتیبی، ئه سه لة کانی توتالیتاریانیزم، دا ئارینت به دوو ئه رکه وه سه رگهرمه، یه که م / دروستکردنی کاته لۆگی، فه ره سه تی بۆ خاسیه ته تاییه ته کانی فه رمان په وایه تی تۆتالیتاری؛ دووه م / به خشینی یان دانه ده سه تی وینه یه ک له مه ر ریشه فه ره نه گی و عه قلییه کانی ئه م شیوه یه له ریخراوی سیاسی و ریخه ستنی سیاسی. وێرای یه کنه گرته وه ی ئارینت به شیوه یه کی گشتی له گه ل میژوو نووسه کان که په یوه ندی سه به بی (causal) ده بیننه وه له نیتوان رووداوه کانی رابردوو له گه ل رووداوه کانی ئیستادا، به شیکێ زۆری کتیبی ئه سه لة کان، ته رخانه بو به سه تنه وه ی تۆتالیتاریانیزم به گه شه کردنه کانی پیشوه وه له وانه بو نمونه گه شه کردنی ئه نتی - سیمیتیزم (دژایه تی - سامی)، ناسیۆنالیزم، ره گه ز په رستی، و ئیمپریالیزم له سه ده کانی حه قده وه هه ژده و تۆزده دا. ئه و موه ته م بوو به مه غزاو مانای تۆتالیتاریانیزم وهك رووداویکی میژوویی. ده یویست له وه تیبگات که چی رویدا له ئه لمانیا و له یه کیتی سۆقیه تداو ئه وشته یاشتانه چی بوون که ریگایاندا تۆتالیتاریانیزم له م دوو ولاته سه ره له بدن، له کتیبی ئه سه لة کانی تۆتالیتاریانیزمدا ئه و ده یه ویت بزانی "چی رویدا؟ بۆ رویدا؟ چۆن توانرا که رویدا؟".

تۆتالیتاریانیزم، بۆ ئارینت، ته نیا دیارده یه کی سیاسی نوی نه بوو، و رژیمه تۆتالیتاریه کان ته نیا شیوه ی تازه ی ده ولت نه بوون تاكو بیانخه یه سه ر لیستی دیکتاتۆری و سه ته مکارییه کان. تۆتالیتاریانیزم زیریانیك بوو له ژیا نی خۆرئا وادا،

نیشانه یهك بوو له مېر كډه تاي جه ماوهر (masses) و سهره ولېژبوونه وهی كډمه لگای جه ماوهری، ماندوبونی سهرجه م كلتوريكي سیاسي و كډمه لایه تی.

هرچه نده كتیبي "ئه سله كانی توتالیتاریانیزم" جه غدكردنه له هه ولدان بو ته فسیركردن و تیگه یشتن له سهره لدانی هردوو رژیمی هیتله رو ستالین، به لام له گه ل نه مه شدا نه م كتیبه هر زور زوو بوه كتیبيكي كلاسیك و کاریگری خوی له سهر نه و كه سانه دانا كه له هه ولداندا بوون بو پیناسه كردنی چه مكي توتالیتاریانیزم به نیازی به راوردکاری و تیگه یشتن له رژیمه كانی دی كه نزيك بوون و نزيكن له و دوو رژیمه وه. نه م كتیبه بووه كتیبيكي سهره كي له و بواره دا. نه مه له كاتېكدا كه ته نیا له به شی سییه مدا نارینت له وه ددوی كه توتالیتاریانیزمی چیه و نه و خاصیه تانه ی رژیمه توتالیتارییه كان كامانه ن. دوو به شه كي دی باس له نه ركيولوزیای نه و نایدیاو گرمناكاریانه ده كا كه ریشه كانی توتالیتاریانیزم پېك ده هیئن، له وانه ره گز به رستی و نیمپریالیزم.

به لام پېش نه وهی كه باس له و به شه ی كتیبي "ئه سله كانی توتالیتاریانیزم" بكه ین كه له چه مكي توتالیتاریانیزم ددوی، پتویسته سهرنجيكي خیرا له كتیبيكي تری هره گرنگی نارینت بده یین به ناوی (هه ل و مارجی ئینسان - The Human Condition) چونكه له م كتیبه دایه كه ئیمه زیاتر ناشناده بین به بوچوونی نه و دهرباره ی فینومینولوزیای چالاکیه كانی مروف، و فله سفه ی سیاسي نه و، نجا نه و چه مكانه ش كه نارینت له م كتیبه دا ده یانخاته روو كډمه كمان ده كن كه له كیشه ی توتالیتاریانیزم بگه ین. ده بیټ نه وه بلیم كه نه و كتیبه كورت ناكړیته وه و هر هه ولېكیش بو كورت كردنه وهی كاریكي نابهجیه، من تا نه و شوینه ی كه په یوه ندی به باسه كه مانه وه هه بیټ ناماژه بو یهك دوو لایه نی نه و كتیبه و چه ند چه مكیكي نه و كتیبه ده كه م.

نارینت له حیاتی قسه كردن له سهر سروشتی یا جه وه ری ئینسان له "هه ل و مارجی ئینسان" ددوی. نه م دوو شته ش زور له یهك جیاوازن. مه به ست له "هه ل و مارجی ئینسان" بریتییه له كزی چالاکیه كانی ئینسان و توانا كانی ئینسان. هه ل و مارجی ئینسان شایانی زاینه و پیناسه كردن له به رنه وهی پېكه اتووه له تواناكان و كاره كان و خاصیه ته كان كه ئینسانه كان پېكه وه چاندویانه، هیتاویانه ته به ره م بو دروستكردنی بوونیكي ئینسانی. لیړه وه هه رشتی بیته ناو دنیای ئینسانه وه له ریگای هه ول و كوششه وه ده بیټه به شېك له هه ل و مارجی ئینسان. به مانایه كي دی، هه ل و مارجی ئینسانی، به پېچه وانه ی سروشتی ئینسانه وه، شتېك نییه هه ولېدا تاخوی له ریگای جه وه ریكي نه گوره وه پیناسه بكا. هه ل و مارجی

ئىنسان كۆى سەرجه م چالاکىيە كانى ئىنسانە که ژینگەى ئىنسان دروست ده که ن. مېژوو، له راستیدا، باشتريه به لگەى کۆنکرتییه بۆ توانای ئىنسان له دروستکردنى جیهاندا. دروستکردنى جیهان دەشى بدریته پال چەند توانایە ک، له وانه که ئارینت جه غدیان له سەر ده کات ئەمانەن: رهنج (labour)، کار (work)، و کردار (action)<sup>(۱)</sup>. که واته ئارینت جه غد ده کاته سەر سى توانای ئىنسان: رهنج (ئەرك) و کارو کردار. بیرکردنە وه به هه مان شتیه به شیکی دانه پراوه له هه ل و مه رجی ئىنسان، به لام ئارینت ئە وه هه لده بژیرى که له باسه که ی بیرکردنە وه بخاته دەر وه، له جیاتی ئە وه جه غد ده کاته سەر ئە وشته ی که ئە و ناوی ده با به (vita activa) که توخمه سەر ه کییه کانى بریتین له رهنج (ئەرك) و کارو کردار. لیڕه دا ئارینت دام و ده ستگای چه مکی (conceptual apparatus) ئە رستۆتالیستی به کار ده هیئى بۆ نیشاندانى مه به سته که ی خۆی. گونجاندنى چه مکه ئە رستۆییه کان و دابه شکردنە ئە رستۆییه کان بونیادی تیۆرییه که ی ئارینت له مه ر کرداره وه پیک ده هیئن، چوارچیویه داپشتنى (vita activa). لیڕه وه کاریگه رى ئە رستۆکللیکه بۆ تیگه یشتن له هه ولئى ئارینتى بۆ کردارى سیاسى رووت (pure). که واته پتۆیسته چه ند سەر جنیک بدینه ئە رستۆ.

له کتیبى "سیاسه ت" دا ئە رستۆ جیاوازی ده خاته نىوان مه مله که تى مه ده نى و گشتى (public) و مه مله که تى تایبه ت یا شه خسى (private)، جیاوازی نىوان چالاکىیه کان و په یوه ندیه کانى که گونجاون بۆ هه ریه کێکیان، مه مله که تى تایبه تى خیزان (oikia) ئابوورى و چالاکىیه کانى به ره مه هیئان له خۆ ده گرى که ئامانجى پاراستنى ژيان خۆیه تى<sup>(۲)</sup>. مه مله که تى خیزان، تایبه ت، که کاریک ده کا ژيانى ماته ریا لى مسۆگه رو شیا و بیئ، پیچه وانه ی مه مله که تى سیاسىیه، (polis) واته شار که کاریک ده کا ئە وشته ی ئە رستۆ پىی ده لى "ژيانى چاک" شیاوو مسۆگه ربیئ. ژيانى چاک بریتیه له ژيان و کردارى عادل و نه جیب، فه زیله تى ئە خلاقى و عه قلى. کۆمه له ی سیاسى کاریک ده کا که ئە و ژيانه شیاوو مسۆگه ربیئ له ریگای دابینکردنى ئازادى و یه کسانىیه وه بۆ ئە ندامه کانى. ته نیا له ریگای بوون به ئە ندامى جفا ته وه یه که که س توانا ئە خلاقى و عه قلىیه کانى گه شه پیده داو ته نیا له م ریگایه شه وه که به ماناو وشه ده بیته ئىنسان. تاکه که س پتۆیسته که رۆژانه له گه ل هاو نیشتمانىیه کانى تر دا له گفتو گو دابىئ سه باره ت به و کیشانه ی که مه غزا کانیان له و دیو مه سه له ی ئامراز تیرکردنى ئە م یا ئە و پتۆیستىیه وه یه، گه ر ئە و بیه وى توانا کانى بۆ عه قلاندن و گوتارو عه داله ت په ره پى بدا ئە و دەرگى ریه له گه ل که سانى دى جه وه ریه یه. به لى ته نیا له دەرگى رى و تیکه ل بوون و گفتو گۆى سیاسىانه دایه که توانا کانى هه لبژاردن، حوکم (judgment)، و کردار گه شه ده که ن و مه شقیان پیده کرى، ته نیا له م



مهمله كه ته شدایه كه ئازادی به شیوه یه کی کۆنکریتی دیتهدی، به بی شارو بواری مهدهنی تاكه كه س ناتوانی ئازادی ئینسان بناسی و تامی ئه و ئازادییه بکات. ئامانجه کانی خیزان و کۆمه له ی سیاسی، لای ئهرستو جیاوازن به لام له گه له مه شدا پیکه وه گریدراون. ئهرستو په یوه ندیه کی تاییه تی له نیوان ئه م دوو کایه یه دا ده دۆزیته وه: خیزان ده بیته وهك هۆکارێک سه یر بکری، ئنجا مه رجیکیش، بۆ بوونی شار. ئهرستو ئه م په یوه ندیه له ناو مه سه له یه کی ئامانجداریتیدا (teleological — تیلۆلۆجی) داده ریژی، ئه و کاته ی ده لێن هه موو شیوه پێش سیاسیه کان وهکو خیزان و قه بيله و لادی ئامانجه سروشتیه کانیا دا له ناو شارد، یا چاو له شار ده بپن بۆ کامل بوون.

له پرۆسه ی سروشتی گه شه کردنی ئینساندا شار یان مهمله که تی سیاسی رهنگه دوا هه مین بیته له زنجیره ی هه بوون - Becoming - دا

کتیبه که ی ئاریته "هه لومه رچی ئینسان" به له به رچاو گرته ی ئه و جیاوازییه ی نیوان خیزان و شار ده ست پیده کات كه به پای ئاریته بنه مای هه موو جیاوازییه کی گرنگه له نیوان بواری مهدهنی و گه شتی (public) و بواری تاییه تیدا (private). واته یه كه ده شی له یۆنانی کۆن و له یۆنانیه کانه وه فێرین ئه وه یه كه جیاوازی نیوان بواری مهدهنی و بواری تاییه تی موقابیلی ئه و جیاوازییه له نیوان ئازادی و ناچاری یا پیوستیدا. ئینسانه کان له ریگای پێداویستیه کانیا نه وه به مهمله که تی خیزان و بگه ژیا نه وه به سترانه ته وه. لێره وه جقاتی خیزان له ئه نه جانی ناچاریدا له دایک بووه، ناچار یی حوکم به سه ر چالاکییه کانییدا ده کا<sup>(4)</sup>. له موقابیلدا شار (The polis)، مهمله که تی ئازادییه و گه ر په یوه ندیه کیش هه بیته له نیوان ئه م دوو بواره دا، ئه و ئه و په یوه ندیه که "کۆنترۆل کردن و هینانه ژێر رکیفی پیوستیه کانی خیزان هه لو مه رج بووه بۆ ئازادی شار". خیزان یا بوونی شه خسی (تاییه تی) کارێک ده کا که سیاسه ت شیاوو مسۆگه ریته، که واته له خزمه تی سیاسه تدا یه، نه ک به پێچه وانه وه.

تیگه یشتنی یۆنانی، و لێره دا به تاییه ت ئهرستوی، ئه وه مان لی قه دهغه ده کا که و سه یری ریکخستنی سیاسی بکه ین وهك ئامرازێک بۆ ریکخستنی کۆمه لایه تی، وهك ئه وه ی که سیاسه ت غه می سه ره کی بریتی بیته له پاراستنی ژیا ن وهك ئه وه ی لای هوبز ده یبینینه وه، وهك ئه وه ی کاری سیاسه ت پاراستنی مۆلکداری و مۆلک بی وهك ئه وه ی که لای جۆن لۆک ده یبینینه وه، وهك ئه وه ی کاری سیاسه ت بریتی بیته له ته شو یفکردن و هه ولدان بۆ به ختیا ری هه مووان وهك ئه وه ی لای میل (Mill) ده یبینینه وه.

ئارىنت بەرمەبناي تىگەيشتەنە يۇنانىيە كە لەو باۋەپەدايە كە سىياسەت خۇي ئامانجە نەك ئامراز يا ھۆكار. بۇ ئەم مەبەستە جىاۋازى ۋە ھەپەمى مەدەنى ۋە تايىبەتى دەپىت بە ھەر شىۋەيەك بوۋە بىپارېزىرى. ئەمە لەكاتىكدا ئەم جىاۋازىيە كە ھەپەشەي لىدەكرى لەلايەن ئەۋشەتەۋە كە ئارىنت ناۋى دەبا بە "سەرھەلدانى مۇدىرنانەي كۆمەلەيتى" دىاردەيەك كە رىشە جىنئالۋجىيەكانى دەشى لەنىۋ بى بە ھاكردى (vita activa) مەسىحيەت ۋە بىردا بدۆزىنەۋە.

جقاتى ئىنسانى رۆژ بەرۆژ لەنىۋ قەۋارە كۆمەلەيتەكاندا توند دەكرىن، واتە مەملەكەتى خىزان، تايىبەتى، چالاكىيەكانى، گىروگرفتەكانى، ئامپەزەكانى، مەكرەكانى، لەسەرخۆ دزە دەكەنە ناۋ بوارى مەدەنى ۋە گىشتىيەۋە. بەرنەنجامى ئەم سەرھەلدانى كۆمەلەيتىيە ئەۋەيە كە ئىمە مۇدىرن دەستەۋەستانىن لەۋەي كە بەشىۋەيەكى گونجاۋ لەبار جىاۋازى بخەينە نىۋ بوارى مەدەنى ۋە گىشتى لەلايەك ۋە بوارى تايىبەتى لەلايەكى دىكەۋە. لەنىۋان كايەي سىياسى ۋە كايەي پىش سىياسى، ئىدى ۋەك ئارىنت دەلى ئىمە "جەستەي خەلگەكان ۋە جقاتە سىياسىيەكان ۋەك ۋىنەي خىزانىك دەپىنەۋە كە كاروبارى رۆژانەي دەپىت لەلايەن ئىدارە دام ۋە سىگايەكى گەۋرەي نەتەۋەيى بۇ رىكخستنى خىزان ئىدارە ۋە بكرىت<sup>(۵)</sup>.

كۆمەلگا ئەۋكاتە سەرھەلدا كە چالاكىيەكانى خىزان دەبنە بابەتى غەمى گىشتى. سەرھەلدانى رىكخستنى كاروبارى ناۋمالى ۋە گىروگرفتەكانى، چالاكىيەكانى ۋە گۈاستەۋەيان لەھالەتى كىشەي خىزان بۇ بوۋىيان بە بەشىك لەبوارى گىشتى نەك سنوۋرەكۆنەكانى نىۋان تايىبەتى ۋە گىشتى ۋە سىياسى ھەلۋەشان، ۋەك ئارىنت دەلى، بەلگۈ ماناى دوۋ زاراۋەشى بۇ ھەمىشەيى گۆرى، ژيانى تاكە كەس ۋە ھاونىشتمانى بوۋن. ھاونىشتمانى جىي لەلايەن فەرمانبەرەكانەۋە گىرايەۋە سىياسەت لەم ھالەتەدا ئىدى دەپىتە خزمەتكارى پاراستنى كۆمەلگا، جا ئەم كۆمەلگايە كۆمەلگاي ئىماندارەكان بىت ۋەك ئەۋەي لەسەدەكانى ناۋەپاستدا ھەبوۋن، يا كۆمەلگاي خاۋەن مولكەكان ۋەك ئەۋەي لاي لۆك دەپىنەۋە، يا كۆمەلگايەك كە ھەمىشە سەرگەرمى پىۋسەي بەدەست ھىنانە ۋەك كۆمەلگاي ھۆبىز، يا كۆمەلگاي بەرھەمىنەرەكان ۋەك ئەۋەي ماركس ۋىتاي دەكرىدو ياخود كۆمەلگاي بەكارەكان، خاۋەن ۋەزىفەكان ۋەكو كۆمەلگاي ھاۋچەرخى خۇرئاۋا، ھىچ فەرقىك ناكات، ئەۋشەتى كە ھاۋبەشە لەنىۋان ۋەسفى ئەۋ كۆمەلگا يانەدا، بەراي ئارىنت، برىتىيە لەۋ راستىيەي كە لەھەموۋ ئەۋشىۋانەدا، ئازادى بوارى مەدەنى بۆتە گروگان (رەھىنە)، ئازادى قورىبىنيە سەرەكپىيەكەيە، ئەۋكاتەي سىياسەت دەكرىتە قورىبىنى بەرژەۋەندى بالادەست، ئەۋ كۆمەلگايە سەتم دەكا بەرامبەر بەسىياسەت.

دوو چه مکی دیکه ی ئه رستو که لای ئارینت سه ره کین بریتیه له و جیاوازییه ی که ئه رستو ده یخاته نیوان عه مه لی (praxis - کردار) و چالاک ی به ره مهین (poiesis). جیاوازی نیوان چالاک ی به ره مهین و کرداری به ره مهینان له م خاله دایه: چالاک ی به ره مهین ئه و چالاک یه یه که چاو له به ده ست هینانی به رئه نجامیک ده بپری، بۆ نمونه، ساختمانیک که له لایه ن ئه ندازیاری میعماریه وه دروستده کرئ، چالاک ی به ره مهینی ئه ندازیاره که خۆی له دوا به رئه نجامدا ده بینیتوه که ته و او بوونی ساختمانه که یه، ساختمانه که ئامانجه که یه، که واته به ره مهینان ئامانجیکی هه یه له ده ره وه ی خۆی. به لام پراکسیس یا کردار به پیچه وانه وه یه. به پای ئه رستو کرداری چاک خۆی له خۆیدا ئامانجه، هۆکارنیه بۆ ئامانجیکی دی. هه ر ئه م خاسیه ته ده روونیه ی پراکسیسی و سروشته ناتوا وه که ی به ره مهینان (poiesis) بوو که وای کرد ئه رستوبلی "پراکسیس (کردار) بریتی نییه له به ره م هینان و به ره مهینانیش کردار نییه" (۷).

له کتییی "هه ل و مه رجی ئینسان" دا جیاوازی نیوان کردار و دروستکردن (praxis - poiesis) مو تله قه ن مه رکه زی ترین خالی به رچا وه. لۆژیکی به ره مهینان زه مینه خوش ده کات بۆ تیگه یشتن، بۆ به یانکردن، شته کان ئه وکاته مانایان هه یه یا وه ک ئامپاز یا وه ک ئامانج. له گه ل ئه م به ئامپازی کردنه (Instrumentalization) ی جیهاندا، به پای ئارینت، به که لکی و به کارهینان (utility) وه ک دوو ستاندارد، داوپی نک خۆیان ده چه سپی ن چ له ژیا ندا و چ له جیهانی ئینسانه کاندا. لی ره وه هه موو شته کان له دوا جاردا له به هایان که م ده کریته وه و کورت ده کریته وه بۆ بوون به ئامپاز، هۆکار، به م شیوه یه هه ر به هایه کی سه ره خۆ یا مانایه کی جه وه ری تریان هه بی ت له ده ستی ده دن. یه که مین ئه نجامیش ئه وه یه که هیه چ چالاکیه ک، به دلنیا ییه وه هیه چ چالاکیه کی سیاسی، ناتوانی و سه یری بکر دیت که سه ره خۆیه و ئامانج و به ها که ی وا له نا و خۆیدا.

کرداری سیاسی که خۆی له خۆیدا ئامانجه، ده بی ته ئامپاز بۆ به ده ست هینانی که لکی کی دی. لی ره وه سیاسه ت ده بی ته خزمه تکاری ئه و سه ره رانه ی که له بنه په تدا له خوار ئه وه وه ن وه کو ئابوری. له و سیناریۆیه دا به ره مهینان (poiesis) ده بی ته پارادایم، مۆدی لی چالاک ی ئازادانه، ئیدی کردار و دروستکردن به سه ره که دا ده شیۆی نرین. که دروستکردنیش تیکه ل به کردار کرا، هه نگاو ی که له مه به و لا وه ده شی ئه م مۆدی له هۆکار و ئامانج و ده سه لات ی ئه و کاتی گۆرییه درێژ بکاته وه تا کو بواری مه ده نی و سیاسه تیش بگری ته وه. به م شیوه یه زه یینی دروستکردن بواری گشتی و مه ده نی دا گیر ده کات تا ئه و شوینه ی که هه ره موو بی ئا گایانه وا مه سه له که ده بین

که کردار (praxis) بگره زیاتر له دروست کردن له لایه ن کاتیگوری هوکارو نامانجه وه  
(means and ends) دیاری ده کری.

بابگه پښینه وه سهر چه مکه کانی رهنج (labour) و کار (work). به پای نارینت، رهنج  
ئو به شه ی ژیا نیسان ده گریته وه که تهرخانه بو مانه وه و به ره مهینانه وه، بو  
تیرکردنی پیویستییه بایولژییه کان که پیویستن بو مانه وه ی تاکه که سو و جنسی  
به شه ری. له مقابل چالاکی کاردا (work) که له سهر سروشته وه کار ده کا تاکو  
جیهانی نیسان دروست بکریته، رهنج به ته وای به شیکه له ری کخستن سروشت. له نئو  
چالاکیه کانی نیساندا رهنج که متر شوینی ناره زووه، رهنج به پای نارینت بریتییه له  
"تاریکی بوون"، یا خود نازاری زیندوو بوون. مادامیک رهنج هه لومهرجیکی دراوی  
(given) بوونی نیسانیه، هه لیه کی گه وره یه که بیر له ری فورمی سیاسیه  
بکه ینه وه ده باره ی ئه م چالاکیه. هه ربویه شه نارینت ره خنه له مارکس ده گری له و  
خاله دا که مارکس رهنج و چالاکی نیشی کردبوه بناغه بو تیورییه که ی له مه پ زرگاری  
نیسانه وه.

لای نارینت پرۆسه ی رهنج هه میشه دووباره بووه ی به ره مهینان و به کارهینانه،  
که له جه وه ردا پرۆسه یه که به دور له داهینان چونکی ئه وشته ی به ره م ده هیئرئ  
خاوه نی بوونیکی زور ته من کورته، واته مادامیک به کارهینانی مسوگهره، رهنج  
نیسانه کان له ناو سروشتدا ده توینیتیه وه، و سروشتیش ئه و مه مله که ته یه که  
سه ره تاو کوتایی ره سه نی نییه. له "هه لومهرجی نیسان" دا لاپه ره (۹۸) دا  
ده خوینینه وه:

هه موو ئه و چالاکیانه ی نیسان که له ناچاریه وه  
سه ره له بدن، مامه له کردن له ته کیاندا به ناچار ی  
مامه له کردنه له گه ل دووباره بوونه وه ی سووری سروشت.  
ئه مانه ش خوین له خویندا سه ره تاو کوتایان نییه؛  
به پیچه وانه ی کار کردنه وه (work) که کوتایه که ی ئه و  
کاته دی که باب ته که ته و او ده ییت و ناماده ده ییت  
تابخریته سهر جیهانی شته کان، رهنج هه میشه له یه ک  
بازنه دا ده خولیتیه وه که له لایه ن پرۆسه ی بایولژی  
ئورگانیزمی زیندوه وه دیاری کراوه، کوتایه که شی  
ئه و کاته دی کاتیک ئه و ئورگانیزمه بمری.

ئارىنت پۇرتىرەيتىكمان بۇ دەكىشى لەمەر كۆمەلگا ديموكراتىيە خۇرئائويىه كان  
 وەك كۆمەلگاي رەنجدرەكان. كۆمەلگايەك كە لەرئگاي بەرخۇرى (استهلاک —  
 Consumerism) و ریز نەگرتن بۇ ترادىسيۇن و كولتور، يىهودەيى ئەم ئازەلە  
 رەنجدرەمان بۇ دەخاتە روو. رەنجدان بۇ مەبەستى تىرىبون و ئنجا بەكارهيتانى  
 بەرهمى بەرهم هاتوو ئنجا جاريكى دى رەنج. . تەنها شتىكى نوئى دوستكردى  
 ئەو ئارەزە تازانەن بۇ شەمكى تازە دوست بوو كە خۇيان لەبنەرەتدا هەر  
 پىويستىن. . بەسەيركردى غەمە سەرەككيبەكانى ئىنسانى مۆدىرن، بەدەستەيتان،  
 رەفايى كۆمەلایەتى، و هتد، دەتوانين بگيە ئەو بەرئەنجامەي، هەرەك چۆن  
 ئارىنت گەيشت، كە ئىنسانەكان و هەر هەموومان، ئىدى نازانين چۆن كرداری نەجيب  
 لەكرداری حەقير جيابكەينەو، جوانى لەناشرينى جيابكەينەو، حەكىم لەجادوگەر،  
 جاهل لەمنەوەر، سياسەتمەدارى راستەقىنە لەديماگۆگو درۆزن. . هتد. ئارىنت  
 دەلى:

**هەتا ئەو كاتەي ئەم ئازەلە رەنجدرە دەست**  
**بەسەر بواری گشتى (مەدەنى) دا بگري بواری**  
**مەدەنى حەقىقى وجودى نايىت. بەلكو تەنيا**  
**چالاكيبە شەخسىيەكان كە لە فەزايەكى**  
**كراوهدا نیشان دەدرين.**<sup>(۷)</sup>

بەم شىوێه رەنج ئازەلەتيرين چالاكى ئىنسانە، و كار ئازادترين چالاكى ئىنسانە.  
 كار (work) بەپىچەوانەي رەنجەو چالاكيبەكى تايبەتى ئىنسانە، خاسيەتى  
 سەرەكى كار برىتييە لە هەبوونی ئامانج، هەركارىك چاو لەداهيتانى بەرهمەيكى  
 تەمەن دريژ دەخايەنيّت، لەبەرئەو ئاراستە و رينومايى لەخۆدەگرئ، كارشتەكان  
 دادەهيتئ، لەئامرازەو بۆ هونەر. پروسەي دوستكردن خۆي لەلايەن  
 كاتيگورىيەكانى ھۆكارو ئامانجە وە ديارى دەكرئ. بەدەستەيتانى، بەرئەنجاميک،  
 ئامانجيک، كار لەپروسەي بازنە ئاساي ئيش جياەكاتەو. زياتر لەمە، ئەوێ كە  
 كار لەرەنج (ئيش) جياەكاتەو برىتييە لەساپاندنى كارەكتەري ئامانج كە  
 بەدەستى دەهيتئ بەسەر پروسەكەدا. بۆ نمونە، ئەم ئامانجە، دوستكردى ميژيک،  
 لەلايەن سروسشتەو ديارى ناکريّت بەلگو بەسەريدا دەسەپنريّت. لەبەرئەو كار يا  
 دوستكردن لەبەر ئەم ھۆيە بەناچارى پروسەيەكى توندوتيزە. ئارىنت دەلى:  
 "توندوتيزئ لەهەموو دوستكرديکدا ئامادەيى ھەيەو ئازەلئ دوستکەر  
 (homofaber) داهينەري دنياي ئىنسان، ھەميشە ويرانکەري سروشەت بوە".<sup>(۸)</sup>

له کاتیکدا ئاژه‌لی ره نجدهر ته‌نیا ویرانکه‌ری جیهان بووه، ئاژه‌لی دروستکه‌ر (homofaber) جیهان دروستکه‌ره. به‌پێچه‌وانه‌ی ئاژه‌لی ره نجدهره‌وه که بابته‌ی پێویستییه‌کانی ژیا‌نی خۆیه‌تی، له‌به‌رئه‌وه ته‌نیا ده‌توانی بونی هه‌بێ بونیکی کۆیله ئاسا که‌پشت به‌سووری سروشت ده‌به‌ستی، ئاژه‌لی دروستکه‌ر سه‌روه‌ری خۆی و سه‌روه‌ری ئه‌وشته‌یه که دروستی ده‌کا. ئه‌وه‌ی جیهان دروست ده‌کا ئاژه‌لی دروستکه‌ره، ئینسان وه‌ک هونه‌رمه‌ند، نه‌ک ئینسان وه‌ک ئاژه‌لی ره‌جده‌ر. مانای کار له‌دواقوناغدا له‌ئینسانه‌وه دێت وه‌کو بکه‌ر. لای ئارینت ژیا‌نیک که بێ گوتار (عه‌قل) و بیکرداره ژیا‌نیکێ مردوه له‌جیهاندا، هه‌رچه‌نده له‌بیرمان بێت که ژیا‌نیکیش بێ ره‌نج واته مه‌رگ. لێره‌دا حیساب کردنیکمان هه‌یه بۆ کار (work) که خۆی ده‌خاته نێوان ره‌نج و کرداره‌وه (actian). ناچاری‌بوونی ره‌نج واته خالی‌بوونی له‌مانا، له‌کاتیکدا هه‌یمه‌نه‌ی بێ پرسپیری ئامانج یاخود به‌ره‌م له‌کاردا، ئه‌م چالاکییه‌ بێ به‌ش ده‌کا له‌به‌های سه‌ربه‌خۆ، پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌ینان ته‌نیا هۆکارێکه بۆ به‌ره‌مه‌ینانی ئه‌م ئامانجه. ته‌نیا کرداره، ئارینت ده‌لی، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که په‌یره‌وی ئه‌رستو ده‌کا، ته‌نیا کرداره که ده‌توانی ئیدعای خاوه‌نیتی مانای جه‌وه‌ری بکا، خۆبه‌خۆیی بوون، و ئنجا ئیدعای ئازادی بکا، لای ئارینت کرداری سیاسی و گوتاری هاو‌نیشتمان‌ه‌کان پارادایمیکن، مۆدێلێکن، بۆ چالاکی سه‌ربه‌خۆ ئازادانه. ئه‌مانه به‌مانای وشه‌و به‌پله‌ی ئیمتیا‌ز چالاکی ئینسانین. ئارینت به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه ئه‌م خاله‌ روون ده‌کاته‌وه:

ئینسانه‌کان به‌چاکی ده‌توانن بێ ره‌نج بژین،  
 ده‌توانن، خه‌لکانی دی ناچار بکه‌ن ئیشیان بۆکه‌ن،  
 زۆر به‌چاکی ده‌توانن بریاربده‌ن که جیهانی شته‌کان  
 به‌کاربه‌ێتن و چێژیان لێوه‌ربگرن بێ ئه‌وه‌ی خۆیان  
 یه‌ک شتی به‌سوود چیه‌ ئیزافه‌ی بکه‌نه سه‌ر ئه‌و  
 جیهانه، ژیا‌نی که‌سیکی سوود جوو یاخاوه‌نی کۆیله‌و  
 ژیا‌نی که‌سیکی شه‌خۆر ره‌نگه‌ عا‌دلانه نه‌بێت، به‌لام  
 به‌دلتیا‌یه‌وه ژیا‌نیکێ ئینسانیه، ژیا‌نیکێ بێگوتار و بێ  
 کردار له‌لایه‌کی دیکه‌وه.. به‌مانای حه‌رفی ژیا‌نیکێ  
 مردوو و بۆ جیهان، له‌وه که‌وتوه که ژیا‌نیکێ ئینسانی  
 بێت له‌به‌رئه‌وه‌ی ئیدی له‌نیو ئینسانه‌کاندا نا‌زی.<sup>(1)</sup>

که‌واته ته‌نیا ژیا‌نی سیاسی، ژیا‌نی کردار و عه‌قله که ئازاده، ته‌نیا ژیا‌نی سیاسیه که ژیا‌نیکێ ئینسانیه. بوونه ئینسان واته بوونه هاو‌نیشتمانی بوونه هاو‌نیشتمانیش

واته توانای کرداری سیاسی و گوتاری سیاسی، گفتوگو کردن له گه لّ هاو لاتیانی تردا، توانای نواندن کرداری سیاسی و بیرکردنه وه له مه پ کیشه سیاسییه کان. هه ر جوړه یا شیوه یه که له سیاست که هه ولّ بدا شوینی وه زیفه ی خیزان بگریته وه له سیاست ده که وه، چونکه به م کاره ی زولم و زور هیزی ناچاری ده سه پیښت به سه ر مه مله که تی نازادیدا. هه رکاتیک کردار له ریگای به رنه نجامه کانیه وه ناسرایه وه، له ریگای سه رکه وتن یا شکستییه وه دیاری کرا، ئیدی له وه ده که وه که به په سه نی کرداریکی سیاسی بیت. لای نارینت، نه سه یته ره کردن و نه رزگاری به کرداری سیاسی ره سه ن نازمیردین، به هه مان موجه ده له، نه ئیداره کردن و نه نویته رایه تی کردن ناشی به کاری سیاسی له قه لّم بدرین. که واته له بنه په تدا ئیداره کردنی باش، یا حکومکردنی باش، بیروکراسیه ته مانه هه ر هه موو له گه مه ی سیاسی ده بی بگریته دهره وه. به لّم ئیمه له سه رده میکدا ده ژین که دوا به ره می ئم دروشمه یه: به ریوه بردنی چاک (Good Governance).

سه یته ره کردن مه سه له یه کی سیاسی نییه چونکه مؤنوپول (احتکار) ده خاته سه ر کردار و گوتار، احتکاری که هه مه چه شنه یی ده کوژی، له م حاله ته دا شتیک بوونی نابیت به ناوی هاو نیشتمانیه وه به لکو ته نیا ره عیه ت و سه ره ورو پاراستن و مانه وه ی ژیان و ئنجا ده سه لاتی فه رمان په وایان ته نیا ئامانجی ئه و کومه لیه ده بن. سیاست وه که سه یته ره کردن هه موو جوړه کرداریک ریگه پیده دا که چاو له پیوستییه کانو نایه کسانو ده بری.

ئیداره کردن (administration) ناشی وه کرداری سیاسی لیی پروانین له به رنه وه ی کاره که ی وه ک ماکس فیبر سه رنجیدا، له چوارچیوه ی هوکارو ئامانجا خوی ده بینیته وه. حکومت گه ر وه کو ئیداره یا (management) سه یری بکه ین ئه و ئه و جه سه ته ده بیت که سه رگه رمی پرۆسه ی ژیان کومه لگایه. مادامیکیش کاره که یان (بیسزه که یان) له لایه ن پیوستییه کانه وه دیاری ده کری که له جه وه ردا هیچ نین جگه له پرۆسه ی ئابوری، ئیدی لیړه وه ئیداره کردن له وه ده که وه که کایه یه کی سیاسی بیت. ئه وکاته ی که سیاست کورت کرایه وه بو ئیداره کردنی نه ته وه، خیزان یا خود نه ته وه له شیوه ی خیزانیکدا، له و حاله ته ده ئه سه ته مه که کرداری سیاسی و هه مه چه شنه یی بوونی هه بیت.

سه باره ت به نویته رایه تی کردن (representation) وه کو کاریکی ناسیاسی ده توانین بلّین که به کاره ینانی نوینه ر (representative) به ناچاری بریتییه له پاشه که وت کردنی ئیش. بوون به نوینه ر واته نویته رایه تی کردنی ئیراده و به رزه وه ندی جمهوری ناخبین له مه یدانی گشتیدا. ئاماده بوونی نوینه ر له ناو حکومتدا کاریک ده کا که

ئەركى ئامادە بوونى ڭمهورى ناخېن لە بوارى ڭشتى و مەدەنىدا لە سەر شانېان  
 لا بەرىت. (بە واتا ئىكى دى كاتىك خەلك كە سىك دەكەنە نوڭنەرى خۇيان مەبەستىيە  
 بلىن، ڭوڭ بڭرە ئىمە سەرقالى ئىشېن و بو ارمان نىيە لە دونىاي مەدەنى و ڭشتىدا  
 ئامادە بېن، تۆ ھەلەدە بۆرېن لە جىياتى ئىمە قسەبەكە، و كردار بنوڭنە). نوڭنە رايەتى  
 كردنى رەسەن تەنيا ئە و كاتە شىاوە كە لە سەر بەرژە وەندى ئاشكرا و سنوردارو  
 ڭونكرىتى ڭروپ بىنا كرايىت. بۆ نمونە ڭەر ئىو مەن بىكەن بە نوڭنە رو بلىن تۆ  
 لە دانىشتنى پەبلىكى (public) فلانە روژدا نوڭنەرى ئىمەيت و ئە مە راي ئىمەيە: تۆ  
 لە دانىشتنەدا دەلىت كە ئىمە لە ڭل دروست كردنى ئە و ئاوە پۆيە داين، لە مە بە و لاوە  
 مەن ناتوانم ھېچى دىكە بىكەم، ڭەر بىتو ئە و دانىشتنە لە دروست كردن يا نە كردنى  
 ئاوە پۆ لاىداو بووبە دروست كردنى سەدىك كە ئىدى دەبىتە كىشەيەكى ژىنگە، ئە وە  
 لە نوڭنە رايەتى دەكەوڭ.

بەلام لە وشوڭنەدا كە سىستەمى نوڭنە رايەتى وەزىفەى خۆى بە چاكى دەبىنىت،  
 ئە و كاتە، دووبارە بوارى مەدەنى و ڭشتى دەبىتە ئامرازىك بە دەست بوارى  
 تاييەتتەيە، لىرە وە سىياسەت دەبىتە ئامرازىك بۆ ژيان. ئە نجامىش ئە وە دەبىت كە  
 وەك ئارىنت دەلى " ڭكومەت دادە پزى و دەبىتە تەنيا. ئىدارەيەك " و لەم ڭالە تەشدا  
 "مەملەكەتى مەدەنى (ڭشتى) بىز دەبىت".<sup>(۱۰)</sup>

ئە و سىنارىيەى سەرە وە باشترىن وڭنەيە، بەلام ڭەرىيت و سىستەمى نوڭنە رايەتى  
 كردن بە چاكى وەزىفەى خۆى نەبىنىت ئە و ڭەشە دەكاو دەبىتە ئۆلىڭارشى. ئارىنت  
 دەلى، "ئە وەى ئىمە ئە مپۆ بە دىموكراسى ناوى دەبەين برىتتەيە لە وشوڭە ڭكومەتەى  
 كە تىيدا ژمارەيەك ڭوكم دەكەن، بەلانى كە مە وە بۆ بەرژە وەندى ژمارەيەكى زۆر  
 تر".<sup>(۱۱)</sup> بە واتا ئىكى دى، ئە و جۆرە ڭكومەتەنە لە راستىدا دىموكراسى نىن بەلكو  
 ئۆلىڭارشىن. لاي ئارىنت كردارى رەسەنى سىياسى ھېچ نىيە ڭڭە لە جۆرى  
 قسە كردن، لە ڭوتار، چەشنەكانى ڭفتو ڭو ڭردن يا خود موجدە لە دەربارەى كىشە  
 ڭشتى و مەدەنىيەكان. لاي ئە رستو ئارىنت ڭوتار ئە وشتەيە كە ئىنسان دەكاتە  
 ئازەلىكى سىياسى.

بەشئەيەكى ڭشتى، بەپىچە وەنەى كىتېبى "ئەسلەكانى توتاليتارىيانىزم" كە  
 لە دىنامىكى رژىمە توتاليتارەكان دەدوڭ، كىتېبى "ھەل و مەرجى ئىنسان" لە ھىزە  
 وڭرانكە رەكانى دى، ھىزە خاپوركە رەكانى جىھان كە سەر دەمى مۆدېرن خولقاندونى  
 دەدوڭت. لە نىو ئە و ھىزانەدا ڭەشە كردنى ھىولايى ھىزەكانى بەرھەمھىنان و  
 بە ڭارھىنان (consumption) كە لە لايەن سەرھەلانى كاپىتالىزمە وە ھىترانە بوون.  
 ئە م ڭەشە كردنە، ھاوپى لە ڭەل ھەيمەنەى غەمە ئابورىيەكان، يا سەر ڭەرمى



ئابورىيەكان كە ھەر ئەم گەشە كەردنە دروستىكىردن، ھەر ھەشە قوتدانى ھەموو كايە تارپادەيەك سەر بەخۆكانى تىرى چالاکى ئىنسانى دەكا. ھەردو تۆتالىتارىنيزمى سەرمايەدارى تەكنۆلۇژى مۇدىرن لەگەل گۆپىنى ئىنسانداو كەردنى تەنبا بەئازەللىكى ئىشكەر، ھەول دەدەن كە ئەم پىرۆسەيە زىاتر لەزۇنگاوى بەرھەم ھىنانو بەرھەمەتپانەو، سووپىكى بى كۆتايدا غەرق بکەن.

ئارىنت وەبىرمان دەھىتتەو ھە دەبىت جىاوازيەكانى نىوان، كىردارو كارو رەنج لەبەرچاوبىگىر تائەو مەترسىيە بەچاكي بىيىن كە گەربىت وئەو ھە بىر بىكەين كە ژيانى تاكەكەس تائەوشوئە ئىنسانىيە كە تواناي ھەبىت، وئەو ئەگەرەي لى قەدەغە نەكرىت، ئەگەرى بەرزبۇنەو ھە لەئاستى پىرۆسەي سىروشتى بەراي ئارىنت، كىردارو گوتار لەمەملەكەتى مەدەنى وگىشتىدا ئەو ھۆكارەن كە لەرىگەو ھەي ئىمە دەتوانىن ئەو بەرزبۇنەو ھە سنووردارە بەدەست بەيىن و لىرەشەو ھە بىيىنە خاوەنى شوناسى ئىنسانى تايىبەتى خۆمان.

**دواقۇناغى كۆمەلگاي رەنج، كۆمەلگاي خاوەن**

**رەنجەكان، داواكارى تەنبا وەزىفەي ئۆتوماتىكى**

**سەرفە لەئەندامەكانى، وەك ئەو ھەي كە گوايە ژيانى**

**تاكەكەس ئىدى بوويىتە بەشىكى پىرۆسەي گىشتى**

**ژيانى جنسى بەشەرى، و تاكە بىر يارىكى چالاكانە كە**

**مايىتەو تاكەكەس پىويست بىيىدات دەست بەردار**

**بوونە لەتاكايەنى خۆي<sup>(۱۲)</sup>.**

لىرەدا ئارىنت لەجۆرىك تۆتالىتارىنيزم دەدوى كە دەشى ناوپىزى بکەين بە "تۆتالىتارىتزمى نەرمو نىان". لە دواجاردا جىاوازي چىيە لەنىوان تۆتالىتارىنيزم و سىبەرە كاپىتالىستى تەكنۆلۇژىيەكەي، لەكاتىكدا كە ئەنجام لەھەردو ھالەتەكەدا يەك شت بىت ئەويش "خاپووركەردنى جىھانى ھابەش"، ئاوابوونى خۆرى ئازادى كە خۆي لەكىردارو گوتاردا لەمەملەكەتى مەدەنى وگىشتىدا دەبىيىتەو، دواجار جۆرىكى دى تەوانەو ھەي ئىنسان لەنىو سىروشتداو لەنىو دىناي ناچارىدا. دىناي مۇدىرن غوربەت و تەنبايەكى بىي وئەنى خولقاندو، ئەزمونى تەنبايى و بىي پەگو رىشەيى خەلكى نەك بىي بەش دەكا لە "شويىنك"، فەزايەك لەجىھاندا" بەلگوبىي شىشيان دەكا لەھەستەكەردن بەشوناس و ھەستەكەردن بەجىھان. ئەوكاتەي ئىنسان لەئىنسانەكانى دى دادەبىي و پردەكان ھەرەس دەھىن، پردى نىوان ئىنسانەكان و ئىنسانەكان و واقع، ئەوكاتە تاكەكەس ھەردو تواناي بىركەندەو ھە ئەزمونەكەردن

لە دەستەدا. لە حالەتێکی ئاواشدا ئەگەری ئەو زۆرە کە تاکەکانی کۆمەڵ رووبەگەنە ئایدیۆلۆژیا بۆ بە دەستەبەختی شەرح و تەفسیری رابردوو، ئیستاد و داهاتوو "لەرێگای داتاشینەو" لە یەک موقەدیمەو، یەک پرنسیپەو کە ئایدیۆلۆژیا لە سەر یەو هەناسە دەدات. بۆ نمونە: "مێژووی جیهان بریتییه لە مێژووی مەملانێی چینهکان"، لێرەدا تاکە کەس توانای تەسامحی بۆ ئەفسانەکان گەشە دەکا، هەر ئێوە نەدی بە ئەفسانە یەک رازی بوویت ئیدی دەرگای رازی بوون بۆ ئەفسانەکانی دی دەکرێتە سەر پشت، ئەفسانە یە چینی (طبقه)، رەگەز، نەتەو و .. هتد.

بە مانایە یە کە دەدەشی بۆ تۆتالیتاریانیزم پێیەکی وا لە سەربێ جیهانی (worldless ness) کە میراتی تەنایی و گۆشەگیریه، لە سەر ئەزموونی سەربە جیهان نەبوون بە شیوە یەکی تەواو، ئەزمونیکی زۆر رادیکال و نا ئۆمیدکەری ئینسانە. ئیدی ئێمە لەم حالەتەدا ناتوانین بیر بە کەینهو لەو یەکە دەیکەین، ئەوکاتە یەکەسیاسەت بواری مەدەنی و داواکاری عەدالەت دەکەینە تۆکەری تەکنۆلۆژیاو نەتەو دەکەینە یەک خێزانی گەورە و دواچاریش هەموو جیهان لەو پڕۆسە یەو دەگلینین.

ئارێنت پێی وابوو کە سەرھەڵدانی کۆمەڵگای جەماوەر (mass society) لە دنیای مۆدێرندا گرنجترین گەشەکردنی مێژووییە کە رێگای خوشکردبێت بۆ دیاردە ی تۆتالیتاریانیزم؛ گەشەکردنێک، کۆمەڵگایەکی بەبێ ئەو ئایدیۆلۆژیایە نەیدەتوانی سەرھەڵداو نەرۆکی خوشی ببینێت لە نێو ئەم دیاردە یەدا، تۆتالیتاریانیزم. بالێرەو سەرئێک بەدەینە کتیی ئەسلەکانی تۆتالیتاریانیزم.

ئارێنت بە دلنایاییەو زۆرمان بۆ دەھێنێ کە جاریکی دی مانا ئەسلێیەکانی وشەکانی وەکو ستمکاری (Tyranny)، ستمکار (despot)، دیکتاتۆری، و ئۆتۆرەتی (authority) بخەینەو بەریدی رەخنە ییانەو ئیمتیحانیان بەکەینەو. وەک کەسیکی شارەزای کلاسیک، ئارێنت واسەیری تۆتالیتاریانیزم دەکا وەک شیوە یەکی تەواو نوێی حکومەت، شیوە یەکی تەواو جیاواز لە دیکتاتۆری و ستمکاری. هەرچەندە دوا ئارێنت کۆمەڵی نووسەر وشە ی تۆتالیتاریان (شمولی) بە کارھێناو دەھێن بۆ وەسفکردنی ھەر سیستەمیکی ستمکاری و بەتایبەت وڵاتە کۆمۆنیستەکان، بەلام ئارێنت ئاگادارمان دەکاتەو کە دەبێت بەھۆشیاریەو ئەم زاراوہ بەکاربھێنین. لای ئەو ئەم زاراوہ، ئەم وەسفە تەنیا بەسەر دووسیستەمدا دەچەسپی. ئەو پێی وایە تائێستا ئێمە دوو شیوە ی رەسەنی سەیتەرە ی تۆتالیتاری دەناسینەو: دیکتاتۆریەتی سۆشیالیزمی نەتەوہ یی لەدوای (۱۹۳۸) ھو لە ئەلمانیاو دیکتاتۆریەتی بۆلشەفیزم لەدوای (۱۹۳۰) ھو ئەم دوو فۆرمە ی سەیتەرەکردن جیاوازن لەشیوەکانی تری دیکتاتۆری یا حوکمی ستمکاری. سەیتەرە ی سەراپاگیری

لهچۆنیه تیدا جیاوازه لهگه‌ل سه‌یته‌ره‌ی سته‌مکاری، فه‌رمانه‌وایه‌تی کردن له‌ریگای تیرۆره‌وه له‌جه‌وه‌ردا جیاوازه له‌حوکمێک به‌رمه‌بنای ترس. ئه‌وشته چیه‌یه که تۆتالیتاریانیزم ده‌کات به‌دیارده؟ ده‌توانین په‌نجه‌ بخرینه‌ سه‌ر سی‌ خاسیه‌ت: ته‌نیا یی و گۆشه‌گیرکردنی ئینسانه‌کان، تیرۆر، و ئایدیۆلۆژیا. لای مۆنتسکیو دیمان که‌ترس و تۆقاندن خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندی سته‌مکاره‌کا، به‌گۆشه‌گیرکردنی رادیکالانه‌ی ره‌عیه‌تی ئه‌و سیسته‌مه، ده‌رگیرکردنیان له‌گه‌ل قه‌له‌قیکی کوشنده که له‌ئه‌نجامی ته‌نیا ییه‌وه دیته‌ کایه‌وه. حوکم کردن له‌ریگای ترسه‌وه ده‌بیته‌ مایه‌ی کردنی بواری مه‌ده‌نی به‌یه‌ک بیابانی به‌ره‌هوت، بیابانی‌ک که تاکه‌کان تیدا ده‌ست و په‌نجه له‌گه‌ل خه‌ساری خۆیان و بێ‌قودره‌تی خۆیان نه‌رم ده‌که‌ن. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کردار (action) ئه‌گه‌ریکه، بۆ نمونه‌ کردار ده‌شی‌وه‌ک په‌رچه‌کرداری خۆی بنوێنی ئه‌ویش به‌خۆ دورخستنه‌وه له‌هر بواری کێشه‌یه‌ک ئه‌مه‌ش به‌ش به‌حالی خۆی مانه‌وه مسۆگه‌ر ده‌کا. به‌لام حوکم کردن له‌ریگای تیرۆره‌وه که خاسیه‌تی سیسته‌می تۆتالیتاریستییه ئه‌م ئه‌گه‌ره ده‌کوژی. حوکمی تیرۆر ته‌نیا به‌وه رازی نابیت که ئینسانه‌کان گۆشه‌گیربن و توانای هیچ کاریکیان نه‌بیت، ته‌نیا به‌وه رازی نابیت که ئینسانه‌کان له‌بواری مه‌ده‌نی دابپری و بواری مه‌ده‌نیش تیرۆریکا، به‌لکو حوکمی تیرۆر هه‌ولده‌دا که بوونی ئینسان بگۆڕی، ته‌نیا ئازادی مه‌ده‌نی له‌ناووبات به‌لکو خودی ئازادیش له‌ناو به‌ریت، ئه‌مه‌ش له‌ریگای خاپورکردنی سنووره‌ یاساییه‌کانی که مه‌ده‌نی، گشت له‌تایبه‌ت، جیا ده‌کاته‌وه، به‌واتایه‌کی دی وێرانکردنی ماوه‌و شوێن و فه‌زایه‌ک که پێویسته‌ بۆ مڕۆڤ بوون و تاک بوون و بگه‌ر بۆ هه‌ر جوهره کرداریکیش.

له‌کاتی‌که‌دا هه‌موو سیسته‌مه سته‌مکارییه‌کان هێزبان به‌کارهێنانه‌وه بۆ گۆشه‌گیرکردنی ره‌عیه‌ت تاکو کۆنترۆڵکردنیان مسۆگه‌ر بیت، تۆتالیتاریانیزم ئه‌وکاته هاته‌ جیهانه‌وه که له‌گه‌ل سه‌ره‌ولێژبوونه‌وی جفا ته‌کان و کۆمه‌له‌کان و خێزانه‌کاندا ته‌نیا یی بووه ئه‌زمونی رۆژانه‌ی جه‌ماوه‌ری هه‌میشه له‌گه‌شه‌کردوودا. ئیدی ئه‌زمونی ئه‌م ته‌نیا ییه له‌جیهاندا که تازه‌یه، تۆتالیتاریانیزم شانی قورسی له‌سه‌ر ئه‌م ته‌نیا ییه ده‌دانی، له‌سه‌ر ئه‌زمونی هه‌ست نه‌کردن به‌ئینتیما (انتما) بۆجیهان، هه‌ست نه‌کردن به‌وه‌ی که سه‌ربه‌جیهانیت رادیکالترین و ترسناکترین ئه‌زمونه‌و زه‌مینه‌یه‌که که گه‌رای هه‌موو نه‌خۆشی و په‌تایه‌ک، له‌وانه ئایدیۆلۆژیا، له‌سه‌ریه‌وه گه‌شه‌ده‌کا. "ته‌نیا یی و گۆشه‌گیری کارێک ده‌کا که ئینسانه‌کان زوو ته‌سلیمی ئایدیۆلۆژیا و تیرۆربین" <sup>(١٢)</sup> ئارینت له‌وباه‌ره‌دابوو که له‌تۆتالیتاریانیزمدا ئه‌و رژیمیکی که‌شفکردوه که پرنسیپه‌که‌ی بریتیه‌یه له‌تیرۆر. ئه‌و ئینکاری ئه‌وه ناکا که رژیمه‌کانی

دیکه ش، جوړی حکومت ته کانی دیکه ش، تیرۆریان به کاره پناوه له رابردودا، به لام هیچ کامیان، نه مه ش خاله که ی ئارینت، تیرۆریان نه کردۆته پرنسیپی ریکخستن. تۆتالیتاریانیزم ته واو تازه یه چونکی تیرۆر جه وهه ری نه و حکومت ته پیک دههینئ. له و کاته دا که سته مکارییه کانی دی وه حشیا نه توندوتیژیان به کاره پناوه دژ به نه یاره کانی خویان، تۆتالیتاریانیزم یا حکومتی تۆتالیتاری تیرۆر به کاردههینئ بگروه به تایبه تیش دواى نه وهی که ناپه زایی سیاسی به ته واوی سه ر به نیست ده کرى. تیرۆر کامپه کانی مه رگ دوو خاسیه تی حکومتی تۆتالیتارین، گه ر بئ یاسایی جه وهه ری سته مکاری پیکبهینئ، نه و تیرۆر جه وهه ری تۆتالیتاریانیزم پیک دههینئ، گه ر سته مکارییه کان هه ولئاندای که سنوریک بۆ ئازادی ئینسان دابنئ، تۆتالیتاریانیزم له ریگای تیرۆر ئایدیۆلۆژیاوه، نیشانه له "هه لوه شانده وهی ئازادی ده گرئته وه، بگه نیشانه له عه فه ویه تی ئینسان ده گرئته وه به نیازی له ناوبردنئ".

تۆتالیتاریانیزم، یا رژیمه تۆتالیتارییه کان تیرۆر به کار دههینن بۆ ته نفیزکردنی نه و شته ی که ئایدیۆلۆژیه کانیان به حوکم (Judgment) ی سروشت و میژوو له قه له می ده دن. تیرۆر وه ک ئامپازیکی بئ وینه به کاردههینرئ بۆ خیراکردنی یاسا پرسیارلینه کراوه کانی جولای سروشت و میژوو. چینه کانی سه ریخه فی مه رگو "ره گه زه نزمو حه قیره کان" نه و تاکه که سانه ی که گونجاوین و ناگونجی بژین، له دیدی تۆتالیتاریانیزمه وه هه ره موو چاره نووسیان نه وهیه که بینه سووته مه نی میژوو. که واته ئامانجی تیرۆر بریتییه له جیبه جیکردنی حوکمی مه رگ که سروشت و میژوو ده ریانکردوه بۆ نه وکه سو چین و ره گه زانه، جئ به جیکردنیکی زۆر خیرا به لام ریکخراو، نه مه ش بۆ نه وهی هه موو کۆسپ و ته گه ره کان له به رده م چاره نووسی سروشت و میژوو زولا بچن، نه و چاره نووسی میژوو که کۆمۆنیزم له نه هیشتنی چینه کاند ده بینئته وه، نه و چاره نووسی سروشت که نازییه کان له پاککردنه وهی زه وی له په گه زه پیسه کان و سه رکه وتنی نه به دی ئارییه کاند ده بینیه وه. به پای ئارینت به پله یه ک تیرۆر جه وهه ری سیسته می تۆتالیتارییه که ره نگه هه ندیک که س بگه یه نئته نه و باوه په ی که تیرۆر هۆکاریکه بۆ گه یشتن به ئامانجیک، به لام راستیه که ی نه وهیه که نه م سه یرکردنه به هه لده چوونه. تیرۆر له سیسته می تۆتالیتاریدا وه کو سیسته می کۆمۆنیزم و نازیزم، هۆکار نه بوو بۆ ئامانجیک، به لکو راستیه که ی نه وهیه که یا نه وه تا هاوکیشی هۆکارو ئامانج له م سیسته مه دا کار ناکا "تیرۆر وا ده رده که وی که بئ ئامانجه" <sup>(14)</sup>، یاخود تیرۆر خوی ده بیته ئامانج، تیرۆر له پیناو تیرۆردا. تیرۆر ده بیته نه و ئامانجه ی که ملیونه ها ده بینه قوریانی

له پیناویدا، بگره رژیمیش و حیزب و ئنجا له دوا جاریشدا نه ته وه خۆی هه ره هه موو ده بڼه قوریانی ئه و ئامانجه له پرۆسه یه کی و یرانکردنی بی کۆتاییدا.

له ریگای تیرۆره وه واقع ملکه چی پیده کری بۆ به لگه نه ویستیکی لۆژیکی یه ک ئاییدا (وه ک میژووی مرقایه تی بریتییه له میژووی صراعی طبقی، یا خود پرۆسه ی سروشتی وه ک گه شه کردن و کامل بوونی جنسی به شه ری). که واته تۆتالیتاریانیزم ئه و شیوه یه له حکومه ت که تیدا مانیفیستی تیرۆر تاییدا قسه له ئامراز یا هۆکار ناکا به لکو تیرۆر خۆی ئامانجه که یه، ئارینت له و باور په دایه که ترس ده بیته سه ره کیتترین پالنه رو مۆتیف له م رژیمه سته مکاریه دا که پیی ده و تریست تۆتالیتاریانیزم.

هیچ کهس بگره جه لاده کانیس ئازادنین له دهستی  
 ترس، گومانی ئال و گۆر له نیوان هاوړیکاندا  
 سه یرکردنی دراوسی وه کو جاسوس، ترس له وهی که  
 ئه ندامیکی خیزان بوو یته جاسوس که ئه وهش  
 ده بیته مایه ی قوروقه پ کردن بگره له ناو مالیشدا، ئه مه  
 ئه و ئاوو هه وایه یه که تۆتالیتاریانیزم دروستی ده کا  
 لیروه وه ئه م به ئه تۆمی کردنه (ئه تۆما یزه یشن)  
 راده گیری و چر ده بیته وه له ریگای هه میشه و له هه موو  
 شوینی ئاماده بوونی جاسوس. جاسوسی که  
 له رووی حه رفیه وه ئاماده یی هه میشه یی هه یه  
 له به ره ئه وه ی ئیدی ئه و جاسوسی که رسمی نییه  
 که بۆ پۆلیس به پاره کار بکا به لکو ئه و  
 له رووی بوون به هیزه وه، ئه و هه ره که سیکه که ئیمه  
 روژانه له ته کیدا مامه له ده که ین.<sup>(10)</sup>

به لام هه قمانه بلێن که ئه م حاله ته حاله تیکی تازه نییه له میژوودا به تاییه ت به له به رچا و گرتنی ئه زموونی سته مکاری له سه ده کانی پیشودا. به پیی ته فسیره که ی ئارینت ئه وه ی تازه یه و جودایه له و وینه یه ی سه ره وه داو له سیسته می تۆتالیتارییه کاندایه بریتییه له به کاره ینانی ده سه لاتی پۆلیس و تیرۆر له کاتی که ده و ئه و تیرۆر ئیدی پۆیست نییه و زیاده. به واتایه کی دی له کاتی که دانیشتوان گوێ رایه ل و ملکه چ که چی به کاره ینانی تیرۆر هه ره به رده وامه. تیرۆری تۆتالیتاری تازه یه له به ره ئه وه ی رژیم به ته نیا دژ به نه یارانی به کاری نا هین، به لکو ئه و کاته ش به رده وام

دەبىت لە بەكارهێنانی تیرۆر كە نه یاران و دژایەتى بەتەواوى لەبەین چوون، ئەو دەبىت:

جیاوازی بنه‌ره‌تى له‌نیوان دىكتاتۆریه‌تى مۆدێرن و  
هه‌موو سته‌مكارىیه‌كانى رابردو له‌وه‌دایه‌ كە تیرۆر ئىدى  
وه‌كو هۆكارىك به‌كار ناهێنرێت بۆ سه‌ربه‌نىست كردن یا  
شه‌ركردن له‌گه‌ڵ نه‌یاران، به‌لكو وه‌ك ئامرازىك بۆ حوكم  
كردنى جه‌ماوه‌رى خه‌لك كە به‌تەواوى ملکه‌چن و گوى  
رایه‌ل.. قوربانیه‌كانى ئەم تیرۆره‌ ته‌نانه‌ت  
(١٦) جه‌للاده‌كانىشى بى‌گوناھن

لێكۆڵینه‌وه‌كه‌ى ئارىنت خۆى له‌خۆیدا ره‌خنه‌یه‌كه‌ له‌چەند نوسه‌رىك له‌وانه‌ ماكس  
قیبه‌ر. ماكس قیبه‌ر له‌و باوه‌رپه‌دابوو كە رژیمة سته‌مكارو توندوتیژه‌كان له‌سه‌رخۆ  
موخته‌دیله‌ ده‌بن دواى رووبه‌روبوونه‌وى رۆژانه‌یان له‌گه‌ڵ كێشه‌ى ئىداره‌كردن و  
به‌ره‌مه‌یانی ئابورى. به‌لام ئارىنت به‌پێچه‌وانه‌وه‌ له‌و باوه‌رپه‌دابوو كە وه‌حشیه‌تى  
تیرۆرى تۆتالىتارى له‌وه‌دایه‌ كە زیاد ده‌بىت له‌گه‌ڵ هه‌ر سه‌ركه‌وتنىكدا  
به‌سه‌رنه‌یاره‌كانیدا، دواى ته‌فروتوناكردنى نه‌یاره‌كانیش هه‌ر له‌زیادبوونه‌. ئەمه‌ش  
وايه‌ چونكه‌ رژیمة تۆتالىتارى تیرۆر به‌كار ناهێنێت ته‌نیا بۆ به‌ده‌ست هێنانی  
ئامانجىكى سیاسى به‌لكو به‌كارى ده‌هێنێت بۆ به‌ده‌سته‌یه‌نانی ئامانجىكى ئایدیۆلۆژى و  
بۆسه‌لماندنى راستى بوونى ئایدیۆلۆژى.

له‌موقابیل هه‌موو سته‌مكارىیه‌كانى پێشوو، له‌به‌رچاوكه‌رتنى سیاسى نا،  
سه‌ربازى نا به‌لكو له‌به‌رچاوكه‌رتنى ئایدیۆلۆژیه‌ كە دوژمن دیارى ده‌كا له‌ژێر سایه‌ى  
ئەم سیسته‌مه‌ تۆلیتاریه‌دا. به‌پێچه‌وانه‌ى توندوتیژى سته‌مكارىیه‌كانى پێشوو،  
تیرۆرى ئایدیۆلۆژى تۆتالىتارىانیزم ئامانجىكى نییه‌، چونكى هه‌میشه‌ پێویسته  
دوژمنى تازە بخۆلقینرێت تاكو مه‌حف بكه‌ینه‌وه‌، و دوژمنى تازە پێویسته‌ تاكو ئەم  
بزوتنه‌وه‌ تۆتالىتارییه‌ بتوانێت وه‌ك بزوتنه‌وه‌ پایه‌دار به‌مىنێته‌وه‌.

تۆتالىتارىانیزم له‌مىژوویدا بى‌پێشینه‌یه‌و له‌هه‌مان كاتیشدا بى‌گومان دیارده‌یه‌كه‌  
مۆدێرن و مندالێ مۆدێرنتییه‌. مۆدێرن به‌و مانا قووله‌ى كە ته‌عبیر له‌خاڵىكى  
جه‌وه‌رى رۆحى مۆدێرن ده‌كا، ئەویش ئەو باوه‌رپه‌یتانه‌ دیوانه‌یییه‌ به‌بى‌سنورى  
سروشتى ده‌سته‌لاتى ئینسان. لای ئارىنت، سه‌رده‌مى مۆدێرن سه‌رده‌مى بېسنورى  
ته‌كید كردنى زاتیه‌ كە له‌وبوگزه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ى گرتوه‌ كە هه‌لومه‌رجى ئینسان  
ده‌كاته‌ نیشانه‌ى خۆى، بوغز له‌هه‌رسنورىك كە بوونى ئینسان دیاریده‌كا.

ئامادەنەبوون بەقبولگەردنى ھەرشىيى كە خۆى دروستى نەكردىيىتى، ئىنسانى مۆدىرن  
 واقع دەگۆپى لەرىگای زانستى مۆدىرن و تەكنۆلۇژىا، واقع جارىكى دى دروست  
 دەكاتەو. ئەو شىيە ئارىيىتى پىيى دەلى "سەرگەوتنى مۆدىرنانەى ئازەلى  
 دروستكەر (homofaber)" لە "ھەلومەرجى ئىنسان" دا ئەم سەرگەوتنە دەبىيىتە  
 مايەى لەدايك بوونى ئەو عەقىدە مۆدىرنە كە دەلى "ھەمووشت رەوايە، ھەمووشت  
 دەشى"، ئەو عەقىدەيەى كە دەلى سنورىك نىيە بۆ تواناي مۇقايەتى بۆ  
 تەسخىركردن و بەكارھىنانى پرۆسەى سروشتى، ئىدى لىرەو سەنورىك نىيە بۆ  
 دارپشتەو ھى واقع سەرلەو. ھەر ئەم عەقىدەيەى "ھەمووشت رەوايە" ئىنسانى  
 مۆدىرن كە تەعبىرى خۆى لە نىو پرۆژەى تۆتالىتارى "دروستكردنى مۇقايەتى" دا  
 دەبىيىتەو. ھەر ئەم شىكردنەو ھەيە ترسەكەى ئەفلاتونمان دەھىيىتەو ياد، ترسى  
 ئەو ھى كە گەر بىت و ئەو عەدەمىەتەى كە لەنىو موجدەلەو فىكرى  
 سۆفستائىيەكاندا خۆى مەلاس دابوو، جەلەو بۆ خۆش بىكرىت لەجىھاندا، ئەو  
 ھەمووشت دەپوا، ھەمووشت رەو دەبىيىت، گۆلاک، كەمپەكانى مەرگ، كىلگەكانى  
 مەرگ، ھۆلەكۆست، ئەنفال و... ھتد، ئنجا بەئازەل بوونەو ھى مۇقىش. ھەر ئەو  
 عەدەمىەتەيە كە كارىك دەكا كە نازىيەكان و كۆمەنىستەكان لاپرا تۆرى، تاقىگای  
 تىرۆر دروست بىكەن تاكو بىيىن ئىنسانەكان چى لەتواناياندا ھەيە بىكەن، تا نىشانى  
 بدەن كە بەلى ھەمووشت دەشى و شىاوە. ئەو ھى كە نازىيەكان و كۆمەنىستەكانى  
 پىكەو گرىدەدا ئەو بۆچوونە عەدەمىيە بوو كە دەلى بەلى ئىنسان كائىنكى  
 لەپادەبەر بەتوانايە، ئەو قەناعەتە بوو كە ھەمووشت شىاوە، بگرە دارپشتەو ھى  
 سەر لەنوئى دنياش شىاوە. پىچەك بوو بەزانست و تەكنۆلۇژىا رىنومايى كراو  
 لەلايەن فەنتازىا كىيىيەكانەو، چ نازىيەكان و چ كۆمەنىستەكان سەرگەرمى  
 كەشفكردنى ئەو شتانەبوون كە دەشىن. ئەوان ھەموو توخمەكانى كە لەمىژودا  
 بەكارھاتبوون، بەكارىان ھىنان، لەناوبردنى دانىشتوان، خاپوركردنى شار،  
 گواستەو ھى نەتەو ھەيەك بەكاملى لەشوىنكىكەو بۆ شوىنكىكى دى (نمونە:  
 چىچنىەكان، كوردەكان، قەوقازىيەكان)، كامپەكانى مەرگ، ترس، سەيتەرەكردن،  
 كوشتن، دادگايىيى كردنى چەند دەقىقەيى، ھەر ھەموو ئەو توخمەكانى بەكارھىناو  
 گەشەپىداو داھىنانى نوپىيان خستە سەر ئەو توخمەكانە، ھەر ھەموو لەسەر ئەو  
 پرنسىپە عەدەمىيەو كە دەلى: "ھەمووشت رەوايە، ھەمووشت شىاوە"  
 ئەوپرنسىپەى بۆ يەكەمىن جار سۆفستائىيەكانى يۆنان بەچاكى تەعبىرىان لىكردو  
 لەوورژەو مۆتەكەيەكە بەسەر رۆحى مۇقايەتییەو، نازىيەكان و كۆمەنىستەكان  
 نەو ھى كالىكلىسن نەك ئەفلاتون وەك ئەو ھى كە پۆپەر لەرقە ئەبەدىيەكەو

لهفه لسهفه ده یو یست پیمان بلّی<sup>(۱۸)</sup>. کامپه کان و گولاگ نه و تاقیکردنه وانه بوون بؤ بینین و زانینی نه وهی که تاجه نده ده توانین سروشتی ئینسان بگورپین. نه وانه موخته به ره کانی مؤدیرنی بوون که تیا یاندا گورپان له سروشتی ئینساندا تاقیده کرانه وه. رژیمه توتالیتارییه کان نه وه یان نیشانداین که چی روده دا نه و کاته ی ئینسانه کان ته سلیمی نه و وه سوه سه یه دهن، وه سوه سه ی "کرپنی دهسته لاتیکی بیسنور له سه ر حیسابی ته سلیم بوون به هیزه نائینسانیه کان و کومه ک کردن به پیوستی ته سلیم بوون به یاسایه کی ره گه ز په رستی" یاسای سروشتی، یا خود ته سلیم بوون به یاسا میژویه کانی جولّه که نه ک به ته نیا پیشبینی له ناوچوونی کاپیتالیزم ده که ن به لکو له ناوچوونی دوژمنه کانی پرولیتاریاش، نه و رژیمانه نه وه یان نیشانداین که ته سلیم بوون به وه سوه سه ی سؤفستائی، نه و وه سوه سه سه مکاریه ی که ده لّی "ئینسان مقیاسی هه موو شتی که"، به ره نه جامی نه و وه سوه سه عه ده مییه که مپه کانی مه رگ و گولاگ و نه نفاله.

بؤنه وهی که سه یته ره ی ته و او بیته واقیع، سی هه نگاو له ناو پرۆسه یه کدا پیوستن: هه لوه شانده وهی ده سنگای قه زائی له ریگای ئینکارکردنی مافه کان و هاو نیشتمانیتیه وه، به دواییدا خاپورکردنی حسی نه خلایق و که سایه تی نه خلایق له ریگای دروستکردنی هه ل و مه رجیکه وه که ئیدی تییدا ویزدان ناتوانی وه زیفه ی خوی ببینی، ئنجا ویرانکردنی تاکایه تی هه ر تاکه که سه، به پله یه ک که تاکه که سه ده بیته بوونه وه ریگ که هه موو شتی که جگه له خوی. نه مه شه خاسیه تی دهسته لاتی توتالیتاریانیزم، که دهسته لاتی که له جیاتی چاوپرین له "حوکمیک سته مکارانه به سه ر ئینسانه کانه وه، وه ک ئارینت ده لّی: چاو له سیسته میگ ده بری که تیایدا ئینسانه کان ده بنه سپلی لاوړگ"<sup>(۱۹)</sup>. به هوی تیروړه وه ئینسانه کان ده بنه ماته ریالی خام، که ناتوان به رگرییه ک نیشان بدن دژ به یاسا کانی جولّه ی سروشت و میژوو، ناتوان ریگیرن له هه لگرانی نه و ئایدیولۆژیا تووړه و عه سه بیانه که سه رقائی پرۆسه ی دارشته نه وه ی ئینسانه کان، پرۆسه ی له تاکایه تی خستنی تاکه کان و له ئینسانیه ت خستنی ئینسانه کانه.

گوتمان له پال تیروړدا ئایدیولۆژیا خالکی تری ناسینه وهی خاسیه تیکی تری توتالیتاریانیزمه، نه و ئایدیولۆژیایانه ی که ئیدیه ا ده که ن هه موو نه ئینییه کانی پرۆسه ی میژویی ده زانن، نه ئینییه کانی رابردو، ئالۆزییه کانی ئیستا، نادلتیاییه کانی داهاتوو، نه مه ش له به ره و لۆژیکه ی که له نیو ئایدیاکانیادا هه یه.

له کاتیکدا که سته مکاریه کان هه یه نه ی خویان به سه ر تاکه که سه کاندا ده سه پینن به لام ده ست بؤ بیرکردنه وهی تاییه تی نابه ن، به لام ئایدیولۆژیا به هاوکاری تیروړ



ژیانی تایبه تی که سه کان داگیر ده کا، هستی هاو به ش خاپوورده کا، و ته سخیری بیرکردنه و هیان ده کا، که سه کان ئیدی نه که ناتوانن بیبرکه نه وه به لگو ده بڼه توتی بۆ دووباره کردنه وهی گریمانکاریه کانی ئایدیولۆژیا. به پای ئارینت پرکردنه وهی ئایدیولۆژیا نه هه موو په یوه ندییه کان به واقعیه وه خاپوور ده کا، ئیدی ئینسانه کان هه م توانای بیرکردنه وه له ده ست ده دن وه هه م توانای نه زمون کردن. پیش نه وهی درېزه به م باسه بده یڼو باسی رۆلی ئایدیولۆژیا له نیو نه م سیسته مه نوییه دابکه یڼو بزاین ئارینت چۆن له رۆلی ئایدیولۆژیا ده روانی، به پیویستی ده زانم کورته یه که له سه ر چه مکی ئایدیولۆژیاو تیگه یشتنه کانی پیش ئارینت بۆ ئایدیولۆژیا بدویم.

### ئایدیولۆژیاو کیشه ی سنوره کان:

یه کێک له ریگره سه ره کییه کانی گه شه کردنی تیگه یشتنیکى دروست له چه مکی ئایدیولۆژیا به باوه ری من بریتییه له شکستی نه وانه ی که نه م چه مکه به کارده هینن، به کارهینانیکى یا هه مه په کی یا ئالۆژ، شکستی نه وانه ی که نه یان توانیوه نه م چه مکه جیا بکه نه وه له دیارده کلتورییه کانی دی. له ژۆر چه مکاندن (conceptualization) دا ئایدیولۆژیا هینده سه راپاگیریه که شیوه په مزیه کانی دی هه ر هه موو له خو ده گری ئه و کاته ش که ئایدیولۆژیا سه راپا گیر بوو ده سه لاتی جودا خوازی له ده ست ده دا، ده سه لاتی جیا کردنه وهی له دیارده و له چه مکه کانی دی، ئیدی به م شیوه یه شکست ده هینن له وهی که په یوه ندی ئیمبریکى (empirical relevance) به ده ست بهینن به مانایه کی دی چونکی هه موو شت ده گریته وه و هه ییش ناگریته وه، ده بیته چه مکی بیقه رو بى سود. لیره دا خستنه روویه کی چه ند نمونه یه که له نه ده بیاتی فیکریدا له سه ر ئایدیولۆژیا رهنگه مه به سه که ی من روون بکاته وه ده رباره ی کیشه ی سنوره کان، به مانای سنورى نه م چه مکه له گه ل چه مکه کانی دی. رهنگه زیاده پۆیی نه بیت گه ر بلین کارل مارکس گه وره ترین کاریگه ری به رده وامی له سه ر چه مکی ئایدیولۆژیا هه بووه له سه ده ی بیسته مدا. له گه ل نه و ه شدا که نه و یه که م که س نه بووه که له ئایدیولۆژیا ی کۆلیبیتته وه، وه نه ویش نه بووه که نه و زاواوه یه دا هینابیت. فرانسیس باکۆن (۱۵۶۱ - ۱۶۲۶) ده شی بگوتیت که یه که م که س بیت که بۆ یه که مینجار له ئایدیولۆژیا کۆلیبیتته وه له لیتویرینه وه یه کدا بۆ به کان (idols) نه و بته نه ی که ریگر له به رده م مه شکردنی میتۆدی زانستیدا، له ویتانه ی (مه به ست له بت هه له و حوکمی پیش وهخت و لایه نگیرییه .. هتد). بتی قه بیله، بتی نه شکه ووت، بتی بازار، بتی شانۆ.. هتد.

بەلّام وەك زاراوەیەکی جیاوازی ئایدیۆلۆژیا بەرھەمی چەند تیۆریسینیکی فەرەنسی دواى رۆشنگەرییەكە پێیان دەگوترا ئایدیۆلۆگەكان (ideologues) ئەوانەى كە تیۆریەکیان گەشە پێدا لەمەپ ئایدیاكانەو لەسەرەبنای چەند پرنسیپیکی حسی فەلسەفییەو. دواى شۆرشى ۱۷۸۹ ئەوكاتەى كە هیشتا فەرەنسا ھەر كۆمارىكى دیموكراتى بوو، ئایدیۆلۆگەكان كە زۆریەیان ئەندامى ئینىستىوتى نىشتەمانى بوون، لەھەولێ ئەویدا بوون كە عەقیدەىەك (doctrine) گەشە پێدەن كە شوێنى گریمانەكارىیە فەلسەفى و سیۆلۆجییەكانى پێشوو بگرتەو ئەو گریمانەكارى و تەسەوراتانەى كە رێژمى كۆن لەسەرییەو دامەزراوون میتۆدىك كە ئایدیۆلۆگەكان گەشەیان پێدا كە تا بەم كارە ھەلبەستى بریتى بوو لە "زانستى ئایدیاكان" (science of ideas) كە ناویان نا "ئایدیۆلۆژى" و لەرێگەى ئەم زانستەو ھەولیاندا كە زەمىنەىەك بۆ عەقل بەرەخسێن لەرێگای كورتكردنەو ھەموو ئایدیاكان بۆ ریشەكانیان لەئىحساسدا.

ئایدیۆلۆگەكان واسەیری ئایدیۆلۆژییان دەكرد وەك زانستى ئایدیا، لێرەدا ئایدیۆلۆژیا ئامارەدە كردن نەبوو بۆ چلۆناىەتى یان جوۆرى ھەرفىكرەىەك، بەلكو ئامارەكردن بوو بەتەكنىك، تەكنىكى بۆ كەشفكردنى حەقیقەت و لەناوبردن یا توانەو ھەى و ھەمەكان. بەلّام ماركس مانای ئایدیۆلۆژىای گوپی و ئیدی ئایدیۆلۆژیا مانا مۆدێرنەكەى ئەمپۆى لەخۆگرت. دیارە تیگەیشتنى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا لەژێر كاریگەرى گەشەكردنى ئایدیالیزمى ئەلمانىادابوو، لەوانە فەلسەفەى ھیگل و فېویرباخ. لای ماركس ئایدیۆلۆژیا لەجیاتى ئەو ھەى كە میتۆدى بێت بۆ كەشفكردنى حەقیقەت، تیۆرى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا باس لەچلۆناىەتى بێردەكا، بەتایبەتى بىرى كۆمەلایەتى، بەواتایەكى دى ئەو بېرە كە و ھەمىیەو شیواو. بەكارھێنانى چەمكى ئایدیۆلۆژیا بەم شیو ھەى، ماركس بۆ یەكەمینجار دەست و پەنجەى لەگەل گېروگرفتى سنوردار بووندا نەرمكرد. گەر ئایدیۆلۆژیا ئامارە بۆ تاپىك یا چلۆناىەتى فېكرەىەك بكا، كەواتە سنورەكانى (boundaries) ئایدیۆلۆژیا كامانەن و پەيوەندىیەكانى ئایدیۆلۆژیا بەدیاردە پەيوەندى دارەكانەو كامانەن؟ دیارە تیۆرى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا بەشیو ھەىكى قانع كەر روبەپۆى ئەم كێشەىە نابێتەو، چونكە خودى ماركس دووبارە ئەم چەمكە زۆر بەشیو ھەىكى گشتى بەكاردەھێت بەشیو ھەىكە وادەردەكەوئ ھەموو دیاردە كلتورىیەكان لەخۆ بگرت، بەوشیو ھەى ئەو ئایدیۆلۆژیا دەبینى ئایدیۆلۆژیا ھەموو ھەلەو وێنا زەھنىیەكان لەخۆ دەگرئ كە سەرچەم شكستى تاكەكان پێك دەھێنن لەتیگەیشتنیان لەپەيوەندىیە ئیغترابىیەكانى دەرووبەریان و ئنجا تێنەگەیشتنیان لەو پەيوەندیانە بەگەشەكردنى گشتى مێژو ھە (۲۰) ھەرو ھا

له تیوری مارکسدا ئه وه ئاشکرانییه که تاچ پلهیه که ئه بههله لی تیگه یشتانه به کسانن له گه لّ خودی هۆشیاری. دیاره مارکس جه غدی ده کرده سه ره و خاله ی که له کاپیتالیزی پیشه سازی و کۆمه لگای بۆرژوازیدا سه رجه م "سه رخانی کلتووری" ئایدیۆلۆژییه به پای ئه و ئه وه سه رخانه کلتورییه ش، سیاسی و ئاینی و جوانناسی و فه لسه فه ی هه ره موو پیکه وه ده گرتیه وه. به پای مارکس ته نیا تیوری کۆمه لایه تی مارکسیستی له سه ر تیگه یشتنیککی دروستی میژووه وه بیناکراوه، و ئه و تیورییه به به دووره له شیواندن ئایدیۆلۆژی ئه مه ش خودی ئیشکالیه ته که یه له مارکسیزمدا هه روه ها گیروگرفتی سنوره کان له دارشتنی چه مکی ئایدیۆلۆژیدا له به ره می کارل مانه ایم (karl Mannheim) دا دووباره ده بیته وه، له ویدا مانای زالی ئایدیۆلۆژیا ئه مه یه: "ئایدیۆلۆژیا بریتییه له سه رجه م بۆچوونی گروپیکی کۆمه لایه تی"<sup>(۲۱)</sup>.

ئایدیۆلۆژیا به پای مانه ایم سه رجه م جیهانبینی گروپه که له روی سۆسیۆلۆژییه وه له لایه ن بۆچوونی سیاسی ئه و گروپه وه دیاری کراوه، هه ل و مه رچی بۆدانراوه، ئنجا له پوی زه مه نیشه وه پرۆسه ی میژووی کاریگه ری خۆی له سه ره ئه و جیهان بینییه داناوه و داده نی. مانه ایم ئایدیۆلۆژیا به گه ردونی ده کا (universalize) و خودی مارکسیزمیش به ئایدیۆلۆژیا له قه له م ده دا. ئایدیۆلۆژیاکان به پای ئه و دووجۆرن: له لایه که وه ئه و ئایدیۆلۆژیانه ی خوو ره وشت و ریساکانی رابردو ده مه ج ده که ن له گه لّ ئه مپۆدا و هه ولّ ده دن که بارودۆخی ئیستا (status quo) بپارێزن و به مانه ده گوتریت "ئایدیۆلۆژیاکان". له لایه کی دیکه وه بیر ده شی پێی بگوتریت یۆتۆپیایی (utopian) گه ر بیته و پشت به توخمه ترانسیندینته کان به سه تی، ئه و توخمانه وه که ئه و ده لّی "گه ر بیته و به سلوک بگه ن، هه ولّ ده دن به شیوه یه کی جوزه ی یا کولی، ریکخستنی شته کان هه لّ و شه یینن".

ئه ده بیاتی به ناو قوتابخانه ی "کۆتایی ئایدیۆلۆژیا" که له په نجاکان و شه سه ته کانی سه ده ی رابردوودا گه شه ی کرد به هه مان شیوه گیروگرفتی نیوان ئایدیۆلۆژیا و دیارده کانی دی له به رچا و نه گرت، بۆ نمونه کتێبه که ی "کۆتایی ئایدیۆلۆژیا - the end of ideology" ی دانیال بیل، ساڵی ۱۹۶۵. یه که ره خنه گر له و باوه رده یه که ئه ندامانی ئه م بزوتنه وه یه له سه ره ئه وه هاوپان که ئایدیۆلۆژیا وه "یۆتۆپیای موته لّ" سه یربکه ن.<sup>(۲۲)</sup>

ده توانین ده یه ها نمونه ی تر به یئینه وه بۆ نیشاندانی ئه و کێشه یه که من پێی ده لّیم کێشه ی سنوره کان له وێناکردن و به چه مکه ردنی ئایدیۆلۆژیا، ئه و کێشه یه له و شکسته وه سه رده ر ده هیئێ که بریتییه له شکستی رانه گرتنی جیاوازییه کانی نیوان

ئایدیۆلۆژىا دىيارده كۆمەلەيەكانى دى، بەلام تائىرە ئەم كورتەيە بەسەو با بگەپپىنەو سەردىدى ئارىنت لەمەر رۆلى ئایدیۆلۆژىا لەسىستەمى توتالىتارىدا.

بەپاى ئارىنت كلىلى تىگەيشتنى ئەوئى چۆن نازىزم بۆلشەفېزم لەشىوئەي يەك جۆر حوكم كردندا بەيەك گەيشتنەو بريتییە لەوئى پروانىنە نەك ناوئەپۆكى ئایدیۆلۆژىاكانيان بەلگو پروانىنە فۆپمى ئەو ئایدیۆلۆژىايانە. كەواتە ئىمە لەجىاتى ئەوئى بزانی ئایدیۆلۆژىاي نازىزم يا كۆمۆنىزم دەلى چى، پتویستە لەسلوكى دەربېرىنى موجدەلەكانيان (arguments) پروانىن. ئایدیۆلۆژىا بەپاى ئارىنت بريتییە لەزنجىرەيەك ئايدىا كە بەنیاژە تەفسىرىكى شمولى گەشەكردنى مېژووىىو كۆمەلەيەتى بدا بەدەستەو. ئایدیۆلۆژىاكان بەو شىوئەي كاردەكەن، بەجياكردنەوئى گوايە يا بەناوچەندە حەقىقەتەك دەربارەي ژيانى ئىنسان، دەربارەي سىروشت، يا كۆمەلگاوبەرزكردنەوئى بۆ ئەو ئاستەي كە ئىدى تەحدىدى حەقىقەتەكانى دى بكن، ئەوئى ديارى بكن كە ئىمە لەكوئە هاتوینو بەرەو كۆى دەپۆین. وەك ئارىنت دەلى:

**ئایدیۆلۆژىا لەپروى حەرفیەوئەو شتەيە كە ناوئەكەي دەلیت يا ديارى دەكا: بريتییە لەئۆزىكى ئایدیایەك.**

**بابەتەكەي بريتییە لەمېژوو، كە ئايدىا كە بەسەرىدا**

**دەچەسپى، بەرئەنجامى ئەم چەسپاندەش بريتى نىيە**

**لەجەستەيەك يا زنجىرەيەك گوزارە (statements)**

**دەربارەي شتەك، بەلگو دەربارەي پروسەيەكى**

**بەردەوامە كە ھەمىشە لەگۆراندایە. (۲۳)**

بۆ نمونە بۆلشەفېزم كە لەماركسىزەمەو سەرچاوە دەگري ئىدعای دەكرد كە مېژووى مرقاىەتى دەشى وابناسرىتەو كە مېژووى ململانى چىنەكانە، ياخود نازىزم كە پپى وابوو كە كىشمەكىشى نىوان رەگەزەكان مۆتۆپى مېژووە. جياكردنەوئى رەھەندىكى بوونى ئىنسانو كردنى بەو كلىلەي كە ئەوئى ديارى دەكا چۆن ھەموو شتەكى دى گەشە دەكا. ھەموو ئایدیۆلۆژىاكان لەم پروسەي بەجەوھەرى كردنەدا بەشدارن. زياتر لەمە ئایدیۆلۆژىا بريتییە لەسىستەمىكى داخراوى بىر، ئایدیۆلۆژىاكان بەچەند بەناو حەقىقەتەي لەمەر ھەرشەتەكەو، بلى سىروشتى ئىنسان، بۆ نمونە، دەست پىدەكەنو ئنجا شەرحى ھەموو رەھەندو حەقىقەتەكانى دى دەكەن، لەرىگای ئاواز دە بۆكردنەو بۆ پرنسىپ يا حەقىقەتى كەشفكراو لەسەر ئەم گرىمان كاریبەوئە كار دەكا: كە مەعریفەي حەقىقەتى ئەلف

خۆی دەبیتە مایەى حەقیقەتى بى، و دال، زانینی ئەلف ئەو مەعریفەى بەكەس دەدا  
 كه مەعریفەى دەربارەى ھەموو حەقیقەتەكانى دى، چونكى ھەموو حەقیقەتەكانى  
 دى لە حەقیقەتى يەكە مەوہ كه كەشفكراوہ و زانراون ھاتوون. بۆ نمونە كاتىك كە  
 كۆمۆنیزم دەىگوت مللانىتى چىنەكان حەقیقەتە (fact) ئەمە دەبووہ پرنسپ،  
 ئەوكاتەش كه وەك حەقیقەت چەسپىنرا ئىدى بۆزانینی ئەو دواى واقع، و ھەموو  
 شتەكانى دى تۆتەنیا ئەو تەلەسەرە كه بگەرپیتەوہ بۆ سەر ئەو حەقیقەتە. گەر  
 بمانەوئەت بزانين بۆ فلانەكەس بەو شىوہىە رەفتارى كرد نەك بەشىوہىەكى دى،  
 ئەوہ تەنیا ئەوہ مان لەسەرە كه بگەرپیتەوہ بۆ ئەوفاكتە واتە مللانىتى چىناىەتى و  
 شوىنى ئەو كەسە لەو مللانىتەدا. ئىدى لىرەوہ نەك ئەو بەلگە ھەموو دياردەىەكى  
 دى تەفسىر دەكرى، ھەموو كایە مەعریفىەكان لەم رىگایەوہ لىيان دەپواندرى.

لىرەدا ھەبوونى ئایدیۆلۆژیا كارىك دەكا كەسەر فەنەزەر بەكەين لەعەقل و  
 عەقلانىيەت، و بگرە سەر فەنەزەر بەكەين لەبوونى فیکرىش، فیکر لەم گەمەىەدا دەبیتە  
 شتىكى زیادو ناپیویست. مادامىك ھەموو فاكتەكان لەرىگای چەسپاندی فاكتە  
 ئەسلىيەكەوہ دەشتەت بناسرىنەوہ، ئەوہى دەمىنیتەوہ برىتیيە لەئىستىدلال  
 (استدلال - deduction). لىرەوہ جىهان دەبیتە كۆمەلى فاكت و لۆژىكى ئەم  
 ئىستدلالەش ھەر ھەموویمان بۆ دەر دەخات. ھەموو مېژوو لەلایەن فاكتى ئەلفەوہ  
 دیارى دەكرى، زانینی ئەم فاكتە سىحرى مېژووہ ھەر لىرەشەوہ دەر ككردن  
 بە ھەموو دياردەكان و بوارەكان و رەھەندەكان مەیسەر دەبیت. ئەمەش لەپاستیدا  
 ھىچ نىيە جگە لە دەستبەردار بوون لە ئازادى و توانای بىركردنەوہ. ئەو كەسەى  
 دەبیتە پەپرەوى كەرى ھەر ئایدیۆلۆژىيەك دەستبەردارى توانای عەقلى خۆى و  
 ئازادى خۆى دەبیت، بى ئازادىش تاك كورت دەبیتەوہ بۆ پەپرەوى كەرىك  
 يائەندامىكى (species) جنسى بەشەرى، بى عەقلىش، و تاك كورت دەبیتەوہ بۆ  
 بەئارەل بوون. باوہ پھىتان بە ئایدیۆلۆژیا دەستبەردار بوونە لە فەرد بوون. فەرد ئەو  
 بوونەوہ رەىە كه بۆچوونى ھەى، ئەو لەویات و ئەفرەلىيەتى شتەكانى خۆى ھەى، لەگەل  
 بىركردنەوہ كه نىشانەى خودىتى ئەوہ، باوہ پھىتان بە ئایدیۆلۆژیا دەستبەردار بوونى  
 ئەم تاكایەتییەىە. باوہ پھىتان بە ئایدیۆلۆژیا ملەكە چ كرددن بۆ داواكارى يەك بەرگى و  
 وەك يەك بوون و وەك يەك بىركردنەوہ. ھەر بۆيەشە ئارىنت دەنوسى:

**ئایدیۆلۆژیاكان، ئەو بۆچوونە بىزىانانەن،**

**نارەخەنىيە و ھەرەمەك تا ئەو كاتەى كه بەجدى**

**وەرناگیرىن، بەلام ئەو كاتەى ئىدعاكانیان بۆ راستى**

**بوونى بەموتەلقیان بەشىوہى حەرفى وەر بگىرى ئەوا**

دەبنە سىستەمى لۆژىكى كە تىيانشا ھەممۇ شەكەن  
 لەخۇدەگرن گەرىت و موقەدىمى يەكەم قىول كرا.  
 دىۋانەيى سىستەمى لەو جۇرە لە موقەدىمى يەكەمدا  
 نىيە بەلكو لەسەر جەم لۆژىكى ئەو سىستەمەدايە.  
 لۆژىكى بوونى عەجىبى ھەممۇ "ئىزمەكان isms"،  
 سادە لەو حىيان و باوەريان بە بەھاي رزگارى  
 (salvation) خاوەن باوەرەكان بى لەبەرچا و گرتى  
 تايەتمەندىتى و ھەمەچەشنەيى، ئائەمە يەكەم گەراي  
 بوغزى تۆتلىتارىيە لەواقع و حەقىقەت. (۲۴)

ئايديۇلۇژيا بۇ چوڭىكى يەك بەرگى دەربارەي جىھان فەراھەم دەكا، بەلام جىھان  
 زۆر ئالۆزە و زەحمەتە ملەكەچ بكا بۇ زاراۋە سادەكان و سادە لەوحى ئايديۇلۇژيا كە  
 دەيەويىت ھەمووش ئەم زاراۋانە تەفسىرىكا. لەم حالەتەدا كەسى كە ھەلگىرى يا  
 پەيرەويەكەرى ئايديۇلۇژيايە كە دوو ئىختىيارى لەبەردەمدايە: يا ئەو تەدەرك بەو  
 دەكات كە سادەيى فەزىلەت نىيە و لەو تىدەگا كە جىھان لەو ئالۆزترە كە ئەو  
 ئايديۇلۇژيايە ئەو وىنەي دەكىشى، لىرەو دەگەپتەو بۇ بىر كەرنەو و عەقل و  
 ئىدى دەستبەردارى ئايديۇلۇژيا دەبىت. ئىختىيارى دوو ئەو يەكە ئەو كەسە دژى  
 واقع دەو سىتتەو و زىاترو زىاتر لەنىو دۆگماكانى ئەو ئايديۇلۇژيايەدا غەرق  
 دەبىت. كەشەنەو لەواقع و چوونە ناو جىھانە خەيالى ئەو فەسانەيەكەي كە  
 ئايديۇلۇژيا دروستى كەردەو جىھاننىك كە ئىماندارەكانى ھەمان ئايديۇلۇژيا بەجىھانى  
 خۇيانى دەزانن. لىرەو ھەنگاۋى دواتر بىرىتى دەبىت لە دژايەتى كەردىكى پىر  
 لەكىنەو بىر دژى ئەو كەسانەي كە ئەم ئايديۇلۇژيايە دەخەنە ژىر پىرسىارەو.

ئەمەش بۇ پاراستنى ئەو ئايديۇلۇژيايە و شارەندەي پىنەو كەم و كوپىيەكانى ئەو  
 ئايديۇلۇژيايە، تاكو كارەكە بەو دەگا كە ئەم ئايديۇلۇژيايە بىرگىت بەشتىك كە  
 قابىلى رەت كەردەو نىيە، ئەو ئىماندارانەي ئايديۇلۇژيا بە ھىچ شىۋەيەك بەرگەي  
 ھىچ تەخەدايەك ناگرن، ھەر بۆيەشە ھەنگاۋى دواي مىلىتارىستى بوونە. ھەلگەرنى  
 ئايديۇلۇژيا ھەر ھەممۇ دەبنە ئەندامى كەلت (Cult)، و ئىنجا دەكەوتنە كوشتن و  
 تىرۆركەرنى نەيارانى ئەو ئايديۇلۇژيايە.

ئەم ھەلۋىستەي پەيرەوانى ئايديۇلۇژيا و لەئارىتت دەكا بلى: باوەرەپىنان  
 بەئايديۇلۇژيا لە ناخىدا ئارەزوى "سەيتەرەي تەوا" لە خۇ دەگىرى. مادامىك  
 ئايديۇلۇژيا بەرگەي تەخەداي عەقلى و موناخەشە ناگىرى، لىرەو ھەلەدەدا كە ھەممۇ

شت داگیر بکا، هه موو شت بخاته ژئیر رکئیفی خۆیه وه به تاییهت ئه و شتانه ی که دژایه تی له گه لّ بۆچوونی ئه و به رامبه ر به جیهان ده که ن. هه روه ها مادامیکیش خه لگی و خاوه ن توانای کرداری عه فه وین و ئه م کردارانه ش هه رپه شه ن له ئایدیۆلۆژیا، ئیدی ئایدیۆلۆژیا هه ولّ ده دا که کۆنترۆلی هه موو ره هه نده کانی ژيانی خه لگی بکا. که واته هه موو ئایدیۆلۆژیاکان تۆتالیتارین، هه ر هه موو ته فسیریککی شمولین بۆجیهان، داوا ده که ن که جیهان کۆنترۆلّ بکریّت و بخریته ژئیر رکئیفی یه که به رگی ئایدیۆلۆژیا وه. که واته ئایدیۆلۆژیا هه لگری تۆوی تۆتالیتاریانیزمه. به لام لیڤه دا پرسیاریک روو به روومان ده بیته وه، گه ر هه موو ئایدیۆلۆژیایه که تۆتالیتاریانیزمی به بۆچی ته نیا نازیزم و کۆمونیزم بوونه مایه ی دامه زرانندی ترسناکترین سته مکاری، نه که ئایدیۆلۆژیاکانی دی؟ وه لامی ئاریتت ئه وه یه که ده بیّت له وه ل و مه رجان ه بدوین که زه مینه یان خۆش کرد بۆ سه ره لّدانی ئه م دوو ئایدیۆلۆژیا ترسناکه و ئه م دوو بزوتنه وه یه له ئەلمانیا و له روسیا دا. ئاریتت دوو به شی کتیبه که ی"ئه سلّه کانی تۆتالیتاریانیزم"ی ته رخان کردوه بۆ تاوانبارکردنی مۆدیرنتی وه ک کیش ه سه ره کی یه که. مۆدیرنتی لای ئاریتت واته "نامۆبوون anomie" قهیرانی شوناس، دوورخستنه وه ی خه لگی له بپار هه کانی که به ژيانیان شیوه ده به خشی و ئه و بپارانه ی که جۆری ژيانیان دیاریده کا. وه ک باسمان کرد، ژيانی مۆدیرن واته زالّ بوونی ژيانی شه خسی به سه ر ژيانی مه ده نیدا که ده بیته مایه ی له ده ست دانسی دید ه کا (perspective) و تیگه یشتن له "بوون له جیهاندا"، هۆی ئه وه ی که کۆمونیزم و نازیزم سه رکه و توبوون ده گه پیتته وه بۆ توانای ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه له ته سخیرکردنی خه لگی و به کاره ینانی هه سته کردن به نامۆ بوونی خه لگی و له ده ستدانی هه سته کۆمیونتی "جفات". ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه توانیان ده غده غه به عه واتفه کانی خه لگی بکه ن و بیانیه یته ژئیر رکئیفی خۆیا نه وه. هه روه ها گرنگه له یادمان بیّت که ئه و دوو ئایدیۆلۆژیایه به ره ئه نجامی بزوتنه وه ی جه ماوه ری (masses) بوون. هه ردووک دوو ئایدیۆلۆژیای رادیکالّ بوون و به و موژده یه وه هاتنه پيش که ته نیا ئومید واله دا برانیککی موته قدا له گه لّ ئیستادا، ئیستای نامۆبوونی کۆمه لایه تی، لیڤه وه کۆنترۆلی خه یالی ژماره یه که له خه لکیان کرد. هه روه ها له یادمان بیّت که گوتهاری سیاسی ئاسایی له ئەلمانیا و روسیا له کاتی سه ره لّدانی ئه و دوو بزوتنه وه یه دا لاواز بوون گه ر نه لّین به ته واوی لیّک هه لّوه شابوونه وه تائه مه ش بووه مایه ی ده رگا خستنه سه رپشت بۆ ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه که هه لگری تۆوی سته مکاری بوون. خالّیک تر که زۆر جه وه ری یه، ده رباره ی نه توانینی ئایدیۆلۆژیاکانی دی بۆ هیّانه کایه وه ی سیستمی تۆتالیتاری ئه م خاله یه: بوونی هه ل و مه رجی دیموکراسی.

له هر شوینیکدا هه لومهرجی دیموکراسی هه بیټ ده بیټه مایه ی ریگرتن له وهی که ئایدیۆلۆژیاکان بښه ټۆتالیتاری چونکه ئه و ئایدیۆلۆژیاپانه هه میسه له ژیر تاقی کردنه وه دان و ده بڼه بابته ره خنه وه لسه نگاندنی عه قلی. له م ئاوو هه وایه دا پارتیه سیاسیه کان لیپرسراون له بهردهم نه دنامه کانیان و ئنجا بواړی گشتی (public) و ئایدیۆلۆژیاکانیش ده بڼه ماده ی گفت وگو ی عه قلی. به لام نه وکاته ی که جهسته ی سیاسی ټیک ده شکو و بواړی گشتی (public) لاواز ده بی و کومه لگای مه دهنی له ناو ده چی، نه مه ره چه ته یه که بو ده ست به سه راگرتنی مه دانه که له لایه ن ئایدیۆلۆژیاپانه وه که دیت و چه ندین په یمان و مزده له گه ل خو ی ده هیئو و له دوا جارد ا به دامه زاندنی سیسته میکی ټۆتالیتاری کو تای به گه مه که دیت. له م حاله ته شدا له جیات ی به شداری کردن له گفت وگو دا، سیسته میکی دا خراو که تیدا یه که بهرگی بالاده ست ده بیټ داده مزیت. له هه لومهرجی ئاوه ادا ئایدیۆلۆژیا به ته وای ته عبیر له جه وه ری سته مکاری خو ی ده کا.

نه و کاته ی ئایدیۆلۆژیاکان ده بڼه مایه ی پاسف بوونی عه قلی و سیاسی چونکه له جه وه ردا نه وان کۆششیک ی نا ئومیدانه ن بو را کردن له لیپرسراویتی، خو یان ده شار نه وه له پال ئیدعای زانستی بوونیاندا و که شف کردنی یاسا زانستی یه کانی میژوو یا کومه لگا، لیروه ئایدیۆلۆژیا داوامان لیده کا که سه ر دانه وینین بو نه و شته ی که حه تمی یه، تا ببینه موسافیریکی نه و شه مه نده فهره ی میژوو، پرسیار نه که یین بو و چون، چونکه حه قیقه ته کان له لایه ن ئایدیۆلۆژیا وه که شف کراون و ئیدی نه وه ی له سه ر ئیمه یه مل که چ کردن و رازی بوونه، له کاتیکدا به شیوه یه کی سروشتی ئینسانی عادی (average) زوو ته سلیمی ئایدیۆلۆژیا ده بیټ، به لام نه مه کافی نیه، له بهر نه وه ده بیټ په یروانی ئایدیۆلۆژیا کاریک بکه ن که هه ر هه موو دانیش توان فیری نه وه یین که چون له به یانیاندا نه وه دووباره بکه نه وه که شه وی رابردوو سه ر کرده ی فهرمانده فهرمو ی، روژنامه کان ده بیټ "فهرموده کانی" پاله وانی نه ته وه چاپ بکه ن، دوینی پاله وانی نه ته وه کی بیینی و چی کردو چی گوت. ده بیټ خه لکی فییرین که نه و بو وچوونه ی هه فته یه که بهر له ئیسته له و دیوو گومانه وه بوو، ئورسو ده کسی بوو، نه مپو ده بیټ به خه ترناک له قه له می بده ن. ئایدیۆلۆژیاکان نه وه دیاریده که ن که ره وایه، نه وه ش که ره وانییه، نه وه ی ره وایه شوینی باوه رپه، ده بیټ یه که سه رچاوه هه بیټ بو ئۆتوره تی، یه که که سایه تی که له و دیوو ره تکرده وه و گومانه وه یه، هیتله رو ستالین و ماوتسی تۆنخ له و دیو ته حه داو گومانه وه بوون. ئایدیای نه وه ی که سه ر کرده لیپرسراویتی و شوینی لیپرسینه وه ی نه دنامه کانی بزوتنه وه که، نه م ئایدیایه ته واپیچه وانه ی نه و لۆژیکه یه که نه و بزوتنه وه یی له سه ر



بەندە. ئەو سەرکردە يە كە بپىارى ھەمووشت دەدات، كام دامو دەستگا فلانە كاريكاو كام دامو دەستگای دى نەيكا، كى لىپرسراو بىت لە چى. گرنگ نىيە سەر كرده نە خویندە واره بەلام ھەقى ئىلاھى ئەو كە لە كۆنفرانسی چاك كردنى زانكودا وتار بخوینتەو، پروفیسۆرەكان گوێ لە ھەرمایشە نازانستیيەكانى ئەو بگرن، ئەو خۆیەتى كە دەزانى زانكو دەبیت چۆن بپوات بە پۆھ، سەرباز چى بكا، پروفیسۆر چى بكا، زانا چۆن لە موختە بەردا كاريكا، ھەر ھەموو ھەرمایشەكانیشى لە رۆژنامەو دۆكومینتە دەولەتى و كۆمەلایەتى و ئىدارىيەكاندا دەبیت بلأوبكرینەو ھەو بپايرزین. تەنیا سەر كرده دەتوانى بپیار لە سەر ئەوشتانە بدا چونكى تەنیا ئەو دەزانى كە سیستەمە كە چۆن كار دەكات.

كەواتە كلیلى تیگە یشتن لە سروشتى سیستەمى تۆتالیتارى بریتیيە لە تیگە یشتن لە ئایدیۆلۆژیاو چۆنیەتى كار كردنى. ئایدیۆلۆژیا ئیدىعا دەكا كە تیگە یشتنكى سەراپاگیرى پێیە لە مەر رابردوى ئیمە و شتەكان ئیستاد داھاتووش. ئەم تیگە یشتنەش ناو دەبرى بە زانستى. ھىچ بوارىك نامینتەو ھەو تەفسیر كردن یابیر كرنەو لە بەرئەوى ئایدیۆلۆژیا لۆژیکىيە. سیستەمىكى بیروباوەرەو لە سەر مەبنای زانستى یەو ھەمە زراو، ئیدى تەفسیر ھىچ نىيە جگە لە كاریكى بى سود، ئەمە ئەگەر ھەر ھەمان شتەكانى ئایدیۆژیا دووبارە بكاتەو، خۆئەگەر شتێكى تر بلى ئەو ھەر لە بنەرەتەو شوینى مەترسى یە دەبیت قەدەغە بكردریت، كەواتە ھەبوونى ئایدیۆلۆژیا واتە پرگار كردنى تاكە كەس لە لىپرسراویتی و ئەر كى بىركرنەو. ئەمەش واتە تەسلىم بوونى سەربەخۆی و ھۆشیارى - خود، تەسلىم بوون بە سیستەمىكى داخراو.

بەلام لە بەر ئەو ھى جیھان ئالۆزەو خەلكى ھەك یەك بپرنا كە نەو لیڤرەو ھەو پاراستنى ئایدیۆلۆژیا و ریگە گرتن لە كەوتنى ئایدیۆلۆژیاو كۆنترۆل كردنى ھەموو كەس دەبیتە پتویستى یەكى نكۆلى لێنەكراو. تەنیا لە ریگە سەیتەرەى شمولى یەو یە كە جیھانە خەيالى یەكەى ئایدیۆ لۆژیا دەتوانى. ھەناسە بداونەكەو ھەرئەم ئارەزو ھە. ئارەزوى كۆنترۆل كردنى جیھان و ھەموو توخمەكان و پەھەندەكانى زیان كە زۆرتایبەتە بە تۆتالیتارینزم

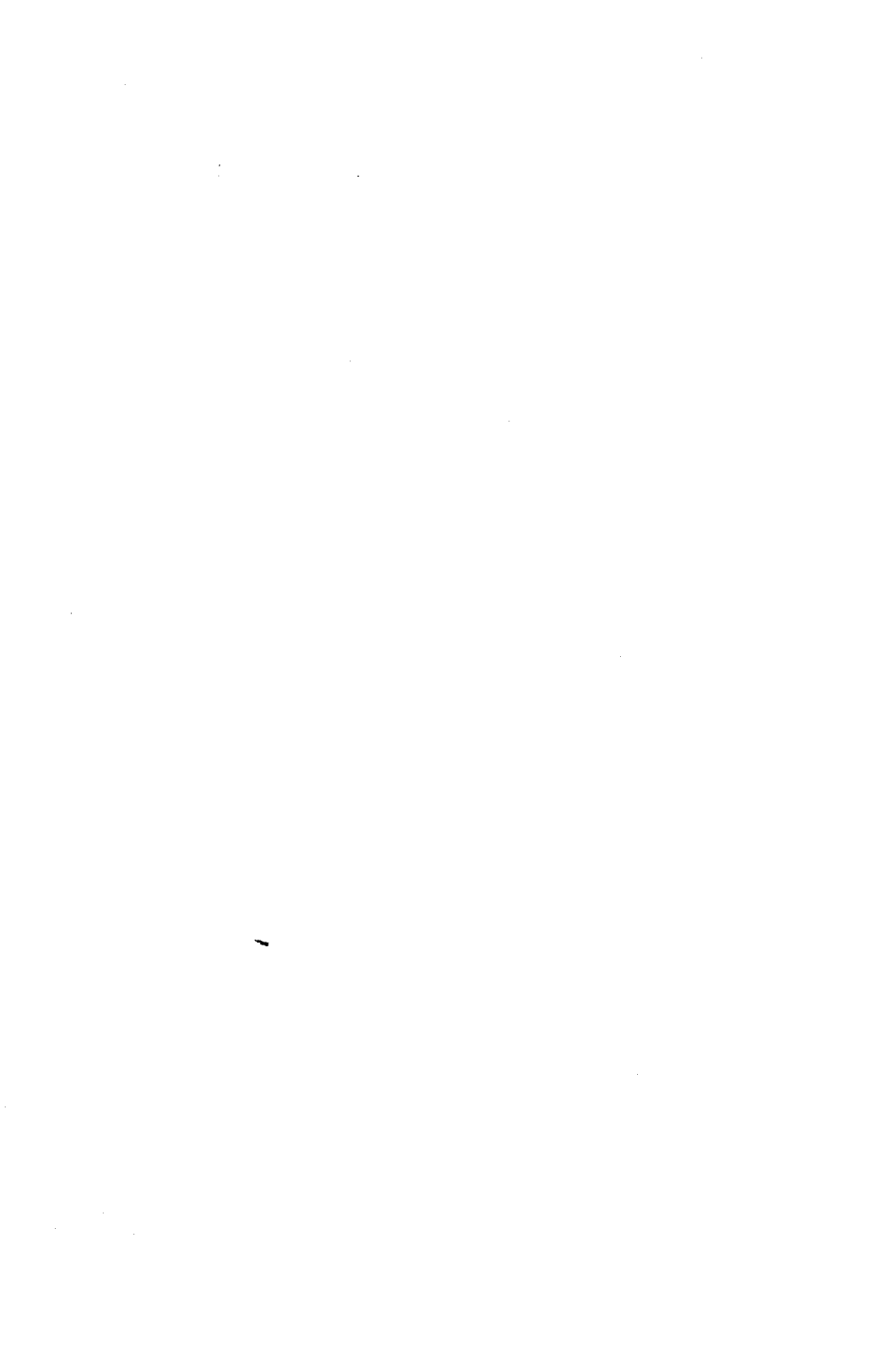
ئارنیت نایەو یت تەنھا پیمان بلى كە سیستەمى تۆتالیتارى چى یە بەلكو دەشیەو یت پیمان بلى زیان لە ژێرسایەى سیستەمىكى تۆتالیتاریدا چۆنە. زۆر گرنگە كە لە یادمان بىت كە پەیرەو یكردن لە ئایدیۆلۆژیا یەك ھەر ئایدیۆلۆژیا یەك بىت، پەنگەو بگەرە تاسنوریکى زۆر راستە كە ببیتە مایەى نەبوون ھەلكردن (تسامح) بەرامبەر بە بۆچوون و جیھانبینی دیکە. كاتێك كۆمەلە خەلكێك

گەيشتنە ئەوقەناعەتەى كە ئايدىۋىلۇژىايەك دەتوانى وەلامى ھەمووپرسىيارەكانى  
 بداتەوہ . ئىدى ناتوانن ھەلېكەن لەگەل كەسانىدى . لە مەترسناكتر پەيرەوى كردن  
 لە ئايدىۋىلۇژىا خۆى واتە دەستبەرداربون لەخودىتى ھەريەك لەپەيرەوانى ئايدىۋىلۇژىا  
 .كەواتە ئەوہنەبونى تەسامح نەبووہ كە بووہمايەى گۇلاك و كامپەكانى مەرگ بەلكو  
 ئارەزووى دەريازبون لە لىپرسراويەتى خودىتى و تاكايەتى و ئارەزووى دلئىابونى  
 مۇتلەق . ئايدىۋىلۇژىاتەنيا ئەو كاتە گيانى سالم دەردەكا كەئەو كەسانەى دەتوانن  
 حوكمى بەسەردابدەن ويىكەنە مادەى گفت وگۆى عەقل . ئەوكەسانە خەفە بىكرىن  
 .ئەمەش تەنھا لەرېگەى تىرۆركردنى خەلكەوہ دىت . ھەر رژىمى كەبە خەفە كردنى  
 دەنگى نەياران و دەنگى عەقل و گفتوگۆى عەقلى ھەلبىستى خودبە خود پړژىمىكى  
 تۆتاليتارىە . ھەر ئايدىۋىلۇژىايەكيش لە پرنسىپىكدا سىحرى تىگەيشتنى ھەموو  
 دياردەكان ببىنىتەوہ . دەبىتە پىگر لە بەردەم بىركردنەوہى سەريەخۇدا .



## **به ندى جهوتهم**

پهروه ردهى ليبرال و زانكۆو سته مكارى



که زانيمان سته مکاری هه میشه ئەگەرێک بوو ئەگەرێکە لەژێانی سیاسی و کۆمەڵایەتی و کلتوری جفا تەکاندا، لەنیۆ کۆمەڵگاکاندا، ئەو پرسیارە بەناچاری خۆی دەسەپێنی کە ئێمە، ئێنسەنەکان جفا تەکان چ میکانیزمێک شک دەبەین بۆ رێگرتن لە سته مکاری یا پرژگار بوون لە سته مکاری؟ فەلسەفە کە گوتمان لە میژووی خۆیدا بەشیوێی جیاوازی جیاوازی دەست و پەنجەیی لەتە ک سته مکاریدا نەرم کردووە. چ رێگا چارەسەرێک پێشنیار دەکا بۆ دروست کردنی بەربەستێک لەبەردەم ئەم ئەگەرە ترسانکەدا کە سته مکاریە؟ گوتمان ئایدیۆلۆژیا خۆی هەلگری تۆوی سته مکاریە، کەواتە هەموو ئەو پەیمان و دروشم ئایدیۆلۆژیا و بڕیقای کە ئایدیۆلۆژیاکان هەڵیان گرتووە و زۆرجار وەک پرۆژەیکە بۆ رزگار بوون لە سته مکاری خۆ دەنوێنن، هەموو ئەمانە لە باشترین حالەتدا کۆمەڵی درۆو فیل و وەهم و ئەفسانە و لە خراپترین حالەتیشدا پرۆژەیی سته مکاریەکی تازەن، کەواتە شوێش و بەرپا کردنی شوێش و راپەرین و دروشمی رادیکالێانەیی گۆران و گۆرانێ بێرەتی کە ئایدیۆلۆژیاکانی دروستکراوی مۆدێرنی پێشنیاریان کردووە لەرابووردوادی ئیستاش و پێرای ئەو سیستەمە سته مکاریانەیی کە هەموو ئەو ئایدیۆلۆژیا نە (لەوانە کۆمۆنیزم، ناسیۆنالیزم، سۆشیالیزم بەهەموو چۆرەکانیەوە، لیبرالیزم)، دروستیان کردووە، پێشنیاری دەکەن، بەتەواوی دەبێت لە هاوکی شە کە ئایدیۆلۆژیا بخەینە دەرهو، لێرەدا دەبێت بگەرێنێنەو بۆ فەلسەفە و لە فەلسەفەدا بۆ رێگا چارەیک بگەرێن، فەلسەفەش پێشنیاری پەرور دەیی لیبرال دەکا وەک میکانیزمێک، پرۆژەیکە بۆ دروست کردنی بەربەستێک لەبەردەم سته مکاریدا هەربۆیەشە لێرەدا ئێمە باس لەپەرور دەیی لیبرال و زانکۆ دەکەین لە پەڕوێندیدا بە سته مکاریەو.

"مانای تهقلیدی په‌روه‌ده‌ی لیبرال له‌م بۆچونه‌ی ئەم نوسه‌ره‌ مرۆف دۆسته‌ی رینسانس دا قیترگرېۆس به‌جوانی خۆی به‌باندەکا:

که خاوه‌نی به‌ره‌ی به‌زری عه‌قلی و جه‌سته‌یین ، نه‌و  
نه‌جی‌بانه‌ی که‌له‌پله‌و بایه‌دا وان له‌پژێری فه‌زیله‌ت خۆیدا" (۱).

مانا بنه‌په‌ته‌یه‌که‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال بریتیه‌یه‌له‌هه‌و‌لدان بۆ به‌یانکردنی سروشتی  
ئینسان له‌هه‌مه‌ بنه‌په‌ته‌ی و هه‌میشه‌یه‌یه‌کاندا. زیاتر له‌مه‌، په‌روه‌رده‌ی لیبرال  
گریمانکاری نه‌وه‌ ده‌کا که جه‌وه‌ری ئینسان نه‌وکاته ده‌دره‌وشیتنه‌وه‌ که په‌یوه‌ندی  
ئینسان به‌جغاتی سیاسیه‌یه‌وه political community رو‌شنکرایه‌وه‌. به‌پای بیریاره  
کلاسیکیه‌کان ژبانی ئینسان نو‌قسانه‌، که‌م و کوپی ده‌بیست له‌ده‌ره‌وه‌ی بوون  
به‌نه‌ندام له‌کۆمه‌له‌یه‌کی مه‌ده‌نیدا، و ژبانی ئینسان ناتوانی به‌دروستی له‌سه‌ر  
بنه‌مای تاکه‌ که‌سیه‌یه‌وه‌ شایانی تیگه‌یشتن بی‌و پرمانابیت. لێره‌وه‌ په‌روه‌رده‌ی  
لیبرال بریتیه‌یه‌ له‌په‌روه‌رده‌ی مه‌ده‌نی. لیو‌شتراوس له‌وتاریکدا به‌ناوی "په‌روه‌رده‌ی  
لیبرال چیه‌" ده‌لی:

"په‌روه‌رده‌ی لیبرال په‌روه‌رده‌یه‌که‌ له‌کلتوردا  
یاخود به‌ره‌و کلتور. به‌روبوومی په‌روه‌رده‌ی لیبرال  
بریتیه‌یه‌ له‌ئینسانیکه‌ی خاوه‌ن کلتور (cultured).  
کلتور له‌بنه‌په‌ته‌دا واته‌ کشتوکال، کیلانی زه‌وی و  
په‌روه‌رده‌کردنی به‌روبووم.. کلتور واته‌ کیلان،  
په‌روه‌رده‌کردنی عه‌قل، به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنی عه‌قل و  
که‌شه‌پێدانی عه‌قلیش پێویستی به‌مامۆستا هه‌یه‌" (۲)

شتراوس له‌هه‌مان ووتاردا ده‌لی که په‌روه‌رده‌ی لیبرال پێکهاتوه‌ له‌خوێندنه‌وه‌ و  
لیکۆلینه‌وه‌ی کتێبه‌ مه‌زنه‌کان به‌دقیقه‌ت و به‌ووریاییه‌وه‌، نه‌و کتێبه‌ مه‌زنانه‌ی عه‌قله‌  
مه‌زنه‌کان بۆیان جی‌ه‌شتووین. به‌پای شتراوس په‌روه‌رده‌ی لیبرال له‌روژگاری  
نه‌مێدا نه‌و په‌یژه‌یه‌یه‌ که ئێمه‌ پیایدا سه‌رده‌که‌وین له‌ پله‌ی یه‌که‌مه‌وه‌ که  
دیموکراسی جه‌ماوه‌ره‌ به‌ره‌و پله‌کانی سه‌ره‌وه‌ی دیموکراسی به‌مانا ره‌سه‌نه‌که‌ی  
دیموکراسی. که‌واته‌ په‌روه‌رده‌ی لیبرال هه‌ول و کۆششیکه‌ پێویسته‌ بۆ "دۆزینه‌وه‌ی  
ئۆرستۆکراسیه‌تیک له‌نیو ئه‌م ده‌ریای دیموکراسیه‌ته‌ی گاراند". ئاشکرایه‌ که ئه‌م  
بۆچوونه‌ی شتراوس خۆی ره‌خنه‌گرتنه‌ له‌ و شته‌ عه‌جیبه‌ی که پێی ده‌لێن "کلتوری  
جه‌ماوه‌ر یا جه‌شامات Mass culture". دیاره‌ شتراوس ته‌نیا بیریاریک نه‌بوو  
له‌سه‌ده‌ی بسته‌مدا که دژ به‌وکاره‌ساته‌ بوه‌ستیتنه‌وه‌ که پێی ده‌لێن "کلتوری  
جه‌شامات". گه‌ر په‌روه‌رده‌ی لیبرال بریتی بی‌ت له‌و په‌یژه‌یه‌ی که ئێمه‌ سه‌رده‌خاته‌

سەر و ه بۆ گەشتن بە مەزنی، مومتاز بوون، شادبوون بە بەرھەمە گەر وەرەکانی ئینسان، شادبوون بە رۆحانیەتیکی بالا، ئەو پەڕەییە سەرمان دەخاتە سەر و ه تاببینین عەقل چ شاکاریکی خولقاندووە گفتوگۆ بکەین لە تەك عەقلە گەر وەرەکاندا، ئەمەش واتە کلتور بە مانا کلاسیکی و رێنسانسیەکی، گەر ئەو پەر وەرەدی لیبرال بێت ئەو کلتوری جەماوەر یا حەشامات داگرتنەو یا هینانە خوار وەدی ئیمەیه لە وانیژەیه و بەر و ژێر زەمینی ساویلکەیی، ژێر زەمینی گەژەیی، سەردابی غەریزەکان، کە لکە لێ ئازە لێەکان، کلتوری جەماوەر یا حەشامات Masses ئیمە دەکاتەو بە ئازە لێ. لە و ژێر زەمینەدا کە کلتوری جەماوەری Mass ئیمە بۆ کێشەدا مانای کتیبی مەزن مردوو، خوێندنەوی کتیبی پیرۆز و playboy وەک یەك مانایان هەیه، خوێندنەوی "دادان پیاوانەکان" ی سەنت ئۆگستین و خوێندنەوی موعامەرەتە سێکسیەکانی یاریکەرێک وەک یەکن. پەر وەرەدی لیبرال پەر وەرە کردنیکی مەدەنییه بە مانایەکی کە ئینسان لە بوونەوەر یکی خامەو دەکاتە هاو نیشتمانی. لە دایە لۆگی "یاساکان" دا ئە سینایی غەریب دەلی ئە و شتەکی کە پەر وەرەدی لیبرال لە پەر وەرە کردنیکی دی جیادەکاتەو گەر لە سەر ئاستی بالا بێت، پەر وەرەدی دیکە بازار پیه و نالیبرال و ناشی پێی بلێن پەر وەرە، ئەم خالەیه: پەر وەرەدی لیبرال بریتیه لە پەر وەرە کردن لە مندالیه و بۆ ئاشنا بوون بە فەزێلەت، ئە و شتەکی کە کاریک دەکا کە تاک ئارەزوو بکا ببێتە هاو نیشتمانیەکی کامل، هاو نیشتمانیەکی کە دەزانی چۆن فەرمانرەوایەتی بکا بە عەدە وەو چۆنیش فەرمانرەوایەتی بکردری<sup>(۳)</sup>.

پەر وەرە کردن لە بواری هاو نیشتمانی کۆماریدا Republican و پەر وەرە کردنیکی تۆوی حەماسەو عیشق و ئیلتزام بۆ بە شداریکردنی مەدەنی و بۆ عەدالەتی سیاسی لە هاو نیشتمانیاندا پەر وەرە دەکا، پەر وەرە کردنیکی بەم مانایە جی هیشتنی مانای پەر وەرەدی لیبرال بە مانا ئە فلاتوونیه کە ی نییه، بە لکو بریتیه لە دلی ئە و شتەکی کە ئە فلاتوون بە پەر وەرەدی لیبرال لە قەلەمی دەدا. پەر وەرەدی ئە فلاتوونی رەهەندیکی بالاتری هەیه، ئەم رەهەندە بالایەش لە دوا قۆناغدا رەهەندیکی فەلسەفیه. لە کاتی گفتوگۆکردنیدا لە سەر پەر وەرە کردنی فەیلەسوفەکاندا لە کتیبی حەوتەم لە دایە لۆگی کۆماردا، سوکرات پەر وەرە کردنی فەلسەفە بە "دیالکتیک" لە قەلەم دەدا وەر ژۆر زوو ئە و خالە روون دەکاتەو کە "دیالکتیک" ناشی لە رێگای قوتابخانە ی گشتیه وە فێر بکردری. قوتابخانە دەتوانی زەوییه کە ئامادە بکا بۆ تاکە کە سەکان و کردنیان بە هاو پێ و لەم رێگەیه وە زەمینە بۆ پەر وەرەدی فەلسەفی ئامادە دەکا. پەر وەرەدی لیبرال لە جە وەریدا سەرگەرمی ئە و یە کە ئینسانەکان



بگونجینی له تهك جیهاندا، له تهك به كتردا، له تهك ناكۆكیه ناو خۆبیه كانی رۆحی خۆیاندا.

پێویستی بوون به پهروه ده paideia (پهروه ده به مانا یۆنانیه كه ی) له ئه مه رۆدا زیاتر له ههركات پێویستیه كه شوینی نكۆلی لێكردن نییه، زیاتر له سهرده مه كانی دیکه. له دوو وینه ووردبینه وه، وینه یه كی گشتی جیهان و وینه یه كی تایبه تی و لا تانی ئیمه. سه باره ت به وینه ی یه كه م كه مه به ستمان بارودۆخی ئه مه رۆی جیهانه، ده بی ت بلێن كه ئه مه رۆ هیزك، هیزكی ئابووری و كۆمه لایه تی پشت ئه ستور به زانست و ته كنۆلۆژیا، بالا دهستی پهیدا كرده و نیاز ی وایه، به رنامه ی درێژخایه نی هیه كه جیهان بكاته یه ك بازار یه ك مهیدانی گه و ره ئینسانه كانیش هه ر هه موو به ره نچه ر (به مانا هانا ئارپینتی كه ی ره نج). ئه م هیزه كه خۆی له كۆمپانیا گه و ره كاندا ده بینیت وه لێرسراو نییه له هیهچ، به پێچه وانه ی ئه و دام و ده ستگا مه ده نیانه ی دیکه، له سیسته مه دیموكراسیه كاندا كه شوینی لێرسینه وه ن گه ر هاو نیشتمانی هۆشیار حازر بی ت له سه ریان، ئه م كۆمپانیا یانه كه لگه له ی ته ماع و كۆكردنه وه ی سامان له پێناو ساماندا ئه و مۆتۆپه یه كه ده یانجولێنی، پشت ئه ستور به جیهان بینی ه ك كرده كه ن كه له لایه ك ئه م گۆی زه وییه، سروشت به stuff شت و مه كی بێ گیان، ماده ی خام ده زانن، ئه م گۆی زه وییه هیه بۆ ئه وه ی توو پ هه لبدری ته ناو پرۆسه ی به ره مه هێنان و به كار هێنان و ئنجا جار یكی دی به رده وامی دان به م سوو په بۆ ئه به د به رنه نجامه فیکری و سیاسی و كۆمه لایه تی و ئه خلاقیه كانی كه له م مه به ست و نیاز و دیدگای ئه م هیزه وه ده كه و نه وه هینده تر سنا كن كه له توانای كه سیكدا نییه، توانای باسیكدا نییه، چه ند كتی بیكدا نییه كه ئامار ده یان بۆ بكا، له به رنه وه لێرده ته نیا ئه و نه ده مان له سه ره كه بلێن ئه م هیزه یه كه م شت ئیمه له هاو نیشتمانی تی، هاو نیشتمانی بوون ده خا و ده مانكا ته ئیشه كه رو ره نچه رو به كار هیننه ر. بۆ ئه وه ی به رده وامی به ژیان بده ی ن كه ژیان خۆی ده بی ته ره نچه دانی كی روو ت، بۆ ئه م مه به سه ته پێویستمان به ووزه هیه واته ده بی ت بخۆین و پێویستیه بایۆلۆژی هه كانمان تیر بكه ی ن، لێ ره وه ده بی ت كار بكه ی ن، ئیدی له م باز نه یه دا بۆ هه می شه گیر ده خۆین و ته نیا ئیزا فه یه ك هه بی ت كه كاریك بكا به رگه ی ئه م سوو په بگرین ئه و شته یه كه پێی ده لێن Entertainment (تسلیه) و ته فریح و حه وانه وه، لێ ره وه هونه رو ئه ده ب ده ب نه ته سلیه و حه وینه ره وه و ماس میدیا ش ده بی ته ئه و بنكه یه ی كه فه راهه می ده كا. له مه تر سنا كتر ئه وه یه كه سیاسه ت وه كو هونه ری په روه رده كردنی رۆح و هونه ری گفتو گو و ده مه ته قی ی عه قلی ده بی ته ئینته ر ته میمنت، حه وینه ره وه، واته ئیمه له ئینسان بوون ده كه وین، له هاو نیشتمانی بوون

دەكە وین و گۆشە گیر دەبین و خۆمان دەمێنینه و بە ریمۆت کۆنترۆلێکە وە لە بەردەم تە لە فزێۆنێکدا. دەسکەوتە رۆحییە گەورەکانی ئینسان وەکو ئە دەب و سیاسەت و هونەر دەبنە ھۆکاری رابواردن، گفتوگۆکان دەبنە چەند ئامارێک یا دەمەتە قێتی ئەو کەسانە ی بە پەسپۆر ناو دەبرێن لە سەر شاشە ی تە لە فزێۆنە وە کە لە نیوان کۆمپەریشالە کاندایاس لە گۆرپە دەستە جەمعییەکان دەکەن، خودی گۆرپەکان و کارەساتەکان ماناکان لە دەست دەدەن. قسە کردنیش لە سەر چارەنووسی ئینسانەکان دەبێتە ئیشی ئەو کەسانە ی کە لە ویدیو پەردە وە لە ئۆتیلە کاندایا، لە پاپۆرە کاندایا بە نەپتیی ئەو کە مانجەری کۆمپانیایان بپار دەدەن چی بخۆین، چۆن بیریکەینە وە، چی لە بەریکەین، کامە حەب بە کار بھێنین، کام فیلم ببینین، چ سیستەمیکی سیاسیمان ھەبێت، کێ سەرکردەمان بێت و چەند بژین و چۆن بژین. یە کورتیە کە ی ئەم ھێزە کە ناوی نیو لیبرالیزمە و جەوھەری مۆدێرنیتیە گەورەکیەتی لە سەر ئاستی جیھان کۆیلا یەتی کۆمەلایەتی و ستەمکاری نەرم و نیان کە نمونە کە ی ئەمریکایە گلوبالایز بکا، بە جیھانی بکا. لە بەردەم ئەو وێنە گشتییەدا دەلێین پەرورە دە ی لیبرال ئەمڕۆ تاکە ئەلتەرناتیفێکە کە لێو ی جارێکی دی ئینسانییەتی خۆمان کە شەف بکەینە وە، بە کتێبە مەزنەکان کە بەروبوومی عەقل و حیکمەتی رابووردن ئاشنا ببنە وە، جارێکی دی خۆمان وەک ھاو نیشتەمانی ببینینە وە لە سەر ئاستی ئەو جقاتە ی کە لە ناویدا دەژین و ئنجا ھاو نیشتەمانییەکی سەر ئەم گۆی زەویە جارێکی دی ئینتەمامان تۆخ بکەینە وە. پەرورە دە ی لیبرال تاکە ئەلتەرناتیفێکە دژ بە و شیزۆفرینیا دەستە جەمعییە کە پێی دەلێن کلتوری حەشامات Mass culture.

ھەرچی پە یوھەندی بە وێنە تایبەتیە کە وە ھە یە دەبێت ئاماز دە بە بارودۆخی ئەو ولاتانە ی لە مە پ خۆمانە وە بدەین کە لیئانلیۆن لە قەیران، قەیرانی سیاسی و رۆحی و فیکری و کۆمەلایەتی، ئەو کلتورانە ی کە گیران خواردو، ئیدی بیرکردنە وە بەرھەم ناھێنن و ئینسانەکانی نیو ئەو کلتورانە ئیدی بیرناکەنە وە ھەمووشت لە ژانیان لە ماندوو بوونیکی سەدەکان قسە دەکا، ئایدیۆلۆژیایان فریادەرەس نین بە لکو خەمیری کارەساتەکان، لێرە وە تاکە ئەلتەرناتیفێکە بمێنێتە وە بۆمان وەک رزگار کەرێک لە وقەیرانە قولانە ھیچ نییە جگە لە پەرورە دە ی لیبرال.

ئیمە پێویستمان بە وە یە کە بکریینە وە لە بەردەم ئەو ئەگەرەدا کە کۆمەلای عەقل ھەن دەتوانن بەرز ببنە وە بۆ ئاستی سەر و زەمەنە کە ی خۆیان و لە ویدیو سەدەکانە وە قسە بکەن لە پڕۆسە ی ھەول و کۆششی ئینسانیدا بۆ تێگە یشتن لە ھەل و مەرجی ئینسان. بە مانایەکی دی یە کە م ھەنگاوی پەرورە دە ی لیبرال رەخنە گرتنە لە میژوویتی (ھیستۆریسم تاریخیانە) کە پێی دادەگرێت لە سەر ئەو پرنسیپە ی کە

هەر بۆ چونئىك، بىرۆكەيەك، نووسەرىك كىتەبىك، فەلسەفەيەك زادەى شوين و زەمانىكى ديارىكراو و ناتوانى وەلامگوى پرسىارو كىشەكانى سەردەم و شوينەكانى دىكەبەت. بۆخستەن زۆر پرسىارى دۆگماى مېژووئىتى كە دەيەوى ئىمە لەمىراتىكى دەولەمەندى ئىنسانى دابېرى، ئىمە پېويستمان بەخوئندەوئى كىتەبە مەزنەكانە و مەبەستىش لەخوئندەوئى كىتەب و عەقلە گەرەكان فەراھەم كردنى گەفتوگويەكى عەقلى و رۆحانىيە لەتەك ئەو مىراتە دەولەمەندەدا.

\* \* \*

فەلسەفەى پەرەوئەردەى لىبرال بەسوکرات دەست پىدەكاو ئىمەش لەسوکراتەو سەرەتای گەشتەكەمان دەست پىدەكەين. لەسالى 399 ى پېش زاینیدا سوكرات دادگایی كراو تاوانباركرا بەوئى كە خودا نەناسەو باوئەرى بەو خودایە نىيە كەشارى ئەسینا باوئەرى پىيەتى و ئنجا تاوانباركرا بەوئى كە گەنجەكان فاسد دەكا. دەتوانین سى خاسیەتى پەرەوئەردەى سوكراتى ديارى بكەین كە لەبەرەمەكانى ئەفلاتوون و زینوفۇندا دەیانبینینەو:

۱- خاسیەتى یەكەم بریتییە لەپیداگرتن لەسەر بىركردنەوئى نەقدى و پتەوو گونجاو.

۲- خاسیەتى دووهم بریتییە لەسەبىركردنى پەرەوئەردە وەك پڕۆسەيەكى بەردەوام كە تىیدا چ مامۇستاو چ قوتابیش هەردووك چاو لەو دەبىن كە فێرىن، بەپىچەوانەى پەرەوئەردەيەكەو كە تىیدا مامۇستا بانگەشەى ئەو دەكا كە هەموو حەقیقەتى لا هەيەو قوتابى تەنیا گوى گرتنى لەسەرە.

۳- خاسیەتى سێهەم بریتییە لەپەرەوئەردە لەبوارى فەلسەفەدا بەو نیازەى كە فەلسەفە نەك كۆمەكیان بكا بۆ چۆنیى ژيان، ژيانىكى چاك لەسەر ئاستى تاكەكەسو چۆنیى بەتەنگەو هاتنى رۆح، بەلكو فەلسەفە بەكارە سیاسییەكەى خۆى هەلئىستى ئەویش رووناكى خستەن سەر ژيانى جقات.

سوکرات لەدایەلۆگى گۆرگياسدا پرسىار دەكا:

"من سەر بەچ گروپىكم؟ من لەگەل ئەوانەدام

كە خۆشحال دەبن رەت بكرێنەو، منیش خۆشحال دەبم

رەت بكرێمەو گەر شتىك بلێم راست نەبێت، خۆشحالیش دەبم

كە كەسێك رەت بكەمەو گەر شتىك بلێم راست نەبێت

بەلام لەراستیدا زۆرتر خۆشحال دەبم كە رەتبكرێمەو

نەك رەت بكرێمەو. من لەو باوئەردەدام

كە چاكەيەكى مەزنە كە لەدەست هەلەو خراپە رزگار بكردرێى

چاكترە لەوئى كە كەسێكى دى لەو بەلایە رزگار كەى".<sup>(1)</sup>

له و ینه یه دا ئه وه مان بۆ دهرده که وی که قه ناعه تی نییه، بۆچوونیک نییه، مه سه له یه ک نییه که نه چیتته ژیر پرسیارو ره خنه وه نه بیتته بابته تی گفتوگۆ، گفتوگۆش که مه نییه و ئامانجیش لیی بردنه وه ی که مه یه ک نییه، که یشتن به پله و پایه یه ک نییه به لکو گفتوگۆ له لایه که وه توخکردنه وه ی ئینسانی بوونی ئیمه یه به شیوه یه کی به رده وام، له لایه کی دیکه وه بۆزانینی جوانی و راستی و فه زیله ته. کاتی که سیک بانگه شه ی مه عریفه بکا سوکرات روبه پووی ئایرونیه که ی (موفاره قه) خوی ده کاته وه، ئه و ئایرونیه ی که به و که سه ده لی: من ده بمه قوتابیت ته نیا له و کاته دا گهر شتیک بللی که له به رده م پرسیاره کاندما خوی بۆ رابگیری. سوکرات لی ره دا رۆلی ماموستا نابینی به لکو رۆلی قوتابیه کی فه لسه فه ده بیننی که فه لسه فه له پرسیارکردندا ده بینیتته وه. له م پرۆسه یه دا سوکرات خووشی و هاو دایه لۆگه کانی راده کیشیتته ناو پرۆسه یه کی درێزخایه نه وه که په ره رده ی عومره، ئه م گفتوگۆیانه رۆلی په ره رده کردنی خود self-education ده بینن چ بۆ سوکرات و چ بۆ هاو دایه لۆگه کانی سوکرات هه میشه پی له سه ر تاقیکردنه وه ی بۆ چوونه کانی خوی داده گری و هه ولیش ده دا که هاو دایه لۆگه کانی کاریک بکه ن که تاقیکردنه وه ی - خو بکه نه پرۆزه ی خویان. له دایه لۆگی عوزرخواییدا ده خوینینه وه:

"مه زنترین چاکه بۆ ئینسان بریتیه له گفتوگۆکردن

له سه ر فه زیله ته هه موو رۆژی. چونکی ژیا نیک ی

تاقی نه کراوه شایانی ژین نییه بۆ ئینسانه کان." (۵)

پرۆزه ی سوکرات، په ره رده ی - خو و تاقیکردنه وه ی - خو، پرۆزه ی ته مه نی سوکرات بوو، ئه و پرۆزه یه ی که مه به سه ته که ی بریتی بوو له مه عریفه ی - خو، ئه و پرۆزه یه ی که له زۆربه ی دایه لۆگه کاندما خوی له وه دا ده بینیتته وه که فه یله سوف هه میشه پی له سه ر نه زانینی خوی دابگریته وه. ئه وه ی سوکرات ده یزانی له باشترین حاله تدا راگرتنی مانای نه زانینی خویه له ریگای تاقیکردنه وه ی خویه وه و راسته و خو یانه. له عوزر خوایدا سوکرات باس له وه ده کا که چۆن. له ریگای ئۆراکله وه (oracle) (وهی ئیلاهی) که به هاوړپکه ی گوتراوه گویا سوکرات له ناو ئینسانه کاندما له هه مووان زیاتر هه کیم تره، چۆن ئه مه سوکرات ده خاته سه ر ریگای که شفکردنی حه قیقه ت یا لوغزی ئه م ئۆراکله. (۶)

سوکرات ده ست ده کاته گه پان بۆ په یدا کردنی که سی که هه کیم بیت یا هه کیم تر بیت له خوی. ئه و ده ست ده کاته پرسیارکردن له و که سایه تی و توێژانه ی شاری ئه سینا له وانه سیاسه تمه داره کان و شاعیره کان و خاوه ن پیشه کان. له ئه نجامی ئه م گه شته له پرسیارو وه لآمدا سوکرات بۆی دهرده که وی که سیاسه تمه دارو شاعیره کان

جاهیل و نه فامنو ته نیا ئیدعای مه عریفه یان هه یه نه ک خودی مه عریفه . هه رچی په یوه ندی به خاوهن پیشه کانه وه هه یه ئه وان له زوړ شت ئاگادارنو زوړ شت ده زانن له وانه پیشه کانی خویان به لّام هه ر به هوی ئه م زانینه که مانه وه به هه لّدا ده چنو ووا ته سه ور ده که ن که دهر باره ی پرسیارو کیشه گه وره کانیش ده زانن، له وانه فه زیلّته، عه داله ت. . هتد. به لّام ئه مان بی ئاگان له وهی که هیچ دهر باره ی شته مه زنه کان نازانن. له ئه نجامدا سوکرات دهر ک به م حکمه ته ده کا ئه ویش ئه وهی که سوکرات ده شی له هه مووان چه کیم تر بیت به لّام له دوو خالّدا. په که م: ئه و ده زانی که نازانی، دوو: حکمه تی ئینسانی له به رانه بر حکمه تی خودادا بی به هایه .

له شوینیکې تردا سوکرات ده بینن که له ته ک سؤفستائیه کاند دهر گیره، له وانه پرتوگوراس، گورگیاس، هیپپاس، له گه ل قوتابیه کانی سؤفستائیه کاند له وانه مینو، فیدروس، له گه ل ژه نه راله کاند وه کو لاجس، له گه ل گه نجه کان وه کو کلینیان له دایه لوگی یوسیمیؤس و لایس، و ئنجا که سایه تی ئه لّسابایه دیس. په روه رده ی سوکراتی به پله ی په که م له خسته پرووی پرسیاریک یا چه ند پرسیاریک پیک هاتوه، پرسیاریک که فه یله سوف ده یخاته پروو بؤ قسه له سه ر کردن. فه یله سوف لیژده ئیدعای ئه وه ناکا که وه لّامه که ده زانی یا خود مامؤستای چه قیقه ته، نا، به لکو فه یله سوف وه کو قوتابیه کان یا هاو دایه لوگه کان ده یه وی بزانی، ده یه وی فیژی، ده یه وی به راستی مه سه له که بگا. به پای ئیمه دوکترین یا عه قیده یا دوگمای سوکراتی وجودی نییه جگه له خودی پرسیار، هه ر ئه مه شه جه وه ری ناحالی بوونه که ی نیچه و هایدگر ئنجا ئه وانه ش که بؤچوونی ئه مانه دووباره ده که نه وه، سه باره ت به ئه فلائونو سوکرات.

فه یله سوف ئه و پرسیارانه ی که ده یانخاته روو بؤ گوینگره کان و هاو دایه لوگه کانی چاو له گفتوگو یه کی دوستانه ده بری، به لّام هاو دایه لوگه کان لیپرسراون به رانه بر به هه ر وه لّامی که له و گفتوگو دوستانه یه دا خوی به یانده کا. ئه م خالّی دواپی زوړ گرنگه چونکی له م سیسته مه په روه رده ییه دا که سانی به شداربوو هه ست ده که ن که وه لّامه کانیان مولکی ئه وانه و هوئی ئه وانه بؤ تیگه یشتن له کیشه ی شوینی پرسیار. به واتایه کی دی ئه مه پرؤسه یه کی بیرکردنه وه یه که له یه ک کاتدا بیرکردنه وه یه کی سه ر به خویانه یه و ئنجا پرؤسه یه کیشه زه بت کردن (دیسپلین) له خؤده گری. له یادمان بیت که فه یله سوف ریگه ده دا که هاو دایه لوگه کان هه ست به لیپرسراوی بکه ن له به رده م راکانیانداو سه ربه ستن رای خویان بخه نه به رده م، به لّام ئه مه به و مانایه نایه ت که فه یله سوف ریگابدا هه مووشتیک پروا، هه مووشت شیواو بیت و دواچار له ته ک

بیرکردنه وهی ناگونجاو ناتەبادا هەل بکا، واتە سوکرات ریژەگەرا نییە و هەروەها پۆست مۆدێرنیستیش نییە.

ئەم میتۆدە پەروەردەییەیی سوکرات یا ئەوەتا ئەنجامیکی نیگەتییف بە دەست دەهێنێ ئەویش ئەو کاتەی کە هاودایە لۆگەکان بەو ئەنجامە دەگەن کە لەشتیك قەسەیان کردووە هیچ مەعریفە یەکیان دەربارەی نەبووە، یاخود ئەنجامیکی پۆزەتیف ئەویش ئەو کاتەی کە بەبۆچوونیك و ئیلتزامیکی ئەخلاقى نوێ دەگەن کە پێشتر نەیان دەزانی ئەوان هەلگری بوون. لەهەردوو حالەتە کە دا فەیلەسوف جگە لەوەی کە خۆی لەم میتۆدەو لەم گفتوگۆیە فێر دەبێت، هاودایە لۆگەکانیش دەوڵەمەند دەبن بە مەعریفە، ئەمە جگە لەوەی کە کێشەیی قەسە لەسەرکراو مامەلە یەکی عەقلى لەگەڵ دەکری، ستانداردیکی مەعریفە دەخړیتە روو لە زۆربەیی حالەتەکاندا بەرێککەوتنی هەموو لایەك.

میتۆدی سوکراتی ئەوە لە خۆ دەگرێ کە چۆن بیرکردنەووە مەیسەر دەبێت، چۆن بیرکردنەووە گونجاو بەدوور لەهەر پەرمەکی بێت و خاوەن جەوھەر، ئەمەش پشت بەو دەبەستێت کە هەر لەسەرەتاوە بەشدارنی دایە لۆگ دەبێت توانای ئەو یان هەبێت کە بیربکەنەووە، چونکی کەسێ ناتوانێ کە سێکی دی فێری بیرکردنەووە بکا، کەسێ کە مەهاریەتی بیرکردنەووەی سەرەتایی نەبێت هیچ کەسێ دی ناتوانێ فێری ئەو مەهاریەتی بکا. مامۆستا (فەیلەسوف) ئەوەی لەسەرە کە قوتابیانی فێربکا چۆن بەدروستی بیربکەنەووە چۆن دژایەتیەکانی ناو گوزارەکانیان بناسنەووە. فێربونی بالا پشت بەو سەرچاوانە دەبەستێت کە قوتابیانی خۆیان هەیانە، لەو سەرچاوانە چەمکە سەرەتاییەکان، توانای پەيوەستکردن و داتاشینی ئەنجامەکان و ئنجای توانای رەتکردنەووەی دژایەتیەکان لەبیرکردنەووە یانداو توانای قبولکردنی رەتکردنەووە.

بۆ ئەوەی لەسوکراتەووە فێربیت دەبێت وەك ئەو ئاگرو شەوقی ئارەزووی مەعریفە جێت پێ تەنگ بکا، وەك ئەو دەبێت بەهایەکی زۆر بۆ فێربوون دابنێت. ژيان لەژێر کاریگەری ئەو ئارەزووەدا بۆ مەعریفە واتە فەیلەسوف بوون عاشقی حیکمەت. فەلسەفە بەمانا قوڵە کە خۆی حیکمەت نییە بەلکو عیشقی حیکمەتە، ئەو گەشتەیه، ئەو عەودال بوونەیه بە بەدووی حیکمەتدا، فەیلەسوفیش ئەو کەسە نییە کە بە حەقیقەت شادبوو. بەلکو ئەو کەسەیه کە شەوقی دیداری مەعریفە و حەقیقەت خستویەتیە سەر رێگای بێ کۆتایی بەرەو حەقیقەت. گەر تاکەکان روو لە فەلسەفە بکەن ژیاانیان دەگۆڕی، حیکمەت دەکەنە ئامانجی خۆیان لە شوێنی دەستەلات و سامان. ئەم رەهەندە فەلسەفەیی سوکرات بوو شوێنی هەر پەشە لەئایینی تەقلیدی و ئەخلاقى تەقلیدی یۆنان. لێرەووە ئیدی ئاسانە ئەو ناکۆکیەیی نێوان

سوكرات و نه وانه‌ی تاوانباريان كرده له دادگادا بيبينين، ناكوكي نيوان سوكرات و سوفستائيه كان، ناسانه نه و بيبينين كه له بڼه پرتدا ريك نه كه وتنيك هه يه له سهر به هاي په روه رده‌ی سوكراتي.

په روه رده‌ی سوكراتي جوړه ته شويق كړدنيكه بؤ ريگايه كي نوږي بپر كړدنه وه له ريگاي رازي نه بوونه وه به وه لامي ساده و پيش و دخت ناماده كراو، رازي نه بوون به هر وه لاميك كه كه متربيت له مه عريفه. په روه رده‌ی سوكراتي چاو له وئامانجه ده بري كه كاري بكا خه لكی (دياره هه موو خه لك نا) وپراي نازارو نه شكه نجه‌ی ويل بوون به دووي حقيقيه تدا چاو له ستاندارديكي بالا بېرن، ستاندارديك كه ته نيا نه وكاته شويني به رگه گرته كه توبه هايه كي زور بؤ مه عريفه دابنييت له سهر رو هه موو شتيكه وه. ليره وه فلسفه هه پشه له وه ده كا كه ژياني خه لكی، يا قوتايياني فلسفه، له بڼه پرته وه بگوږي، گوږيني هه موو نه و شتانه‌ی كه خه لكی ده يانكه ن و حزيان ليده كه ن، يا خود گوږيني ديدو زه وقو سلوك. عيشق له ژياني فهيله سوفدا له ناره زوويه كي شخسي ثيروتيكه وه ده گوږي بؤ حه ماسه تيك بؤ مه عريفه. ره وانبيژي لای سوكرات ئيدي به هره يه ك نيه، به هره يه ك بؤ سهر رگه رمكردني حه شامات وه نه وه‌ی لای سوفستائيه كان هه يه، به لكو وه كه له دايه لوگي فايروسدا ده بيبينين ده بيته هونه ري نووسين له ته كه مه عريفه له ناو روحي ئينساندا. نه مه ش خوي به مانايه كه مه سه له يه كي سياسي، سياسه ت به وشيويه‌ی كه سوكرات پراكتيكي ده كا له نه نجومه ندا، له په رله ماندا روونادا به لكو هه ركاتيك دوو كه س يه كترين بيني و پرسياريان كرد كه چون ده توانين باشترين ژيان بژين نا نه مه دلي سياسي ته. له په روه رده‌ی سوكراتيده جه غد كړدنيك هه يه له سهر په يوه ندي نيوان ريڅخستني سياسي و ژياني عه قل، نه وخاله‌ی كه هه ميشه دووباره ده بيته وه و شويني ته ئكيد كړدنه سهر له هه مووشت زياتر بريتييه له پيويست بووني هاوسه نكي نه مه ته نيا گوي گرتن نيه له فه رمانی دلفيك Delphic كه ده لي "هيج شتيك به زياده پويي نا"، "هه موو شتيك به ئيعتدال" به لكو بؤ به خشيني هر توخمه به شي خوي له به شدار يكردني ئينسان له واقيعدا. سوكرات ده ركي به وه كړدبوو كه نازاوه هيج كات كوتايي نيه ت گهر لايه نه گه وره كاني واقيع پشت گوي بخرين، ناره زووي كورتنه كراوه‌ی ئينسان بؤ چا كه، نازاري گرژي نيوان جسته و روخ، ناماده يي حه ماسه تي سياسي (سوموتيك thumotic)، ژياني ثيروتيكايانه‌ی گوتاري ئينساني، به شدار بووني عه قلی ئينساني له عه قلی ئيلاهيده، په يژه‌ی سهر كه وتن به ره و چا كه كه روحي پرسيار كه ر دروستده كاو ئنجا حه تميه تي داپزاني جه وه ري رژيمه سياسي هه كان. روحيكي هاوسه نك به پراي سوكرات به ردي بناغه‌ی بووني به ختيازييه.

چەند فۆرپمىكى ئۇم ھاوسەنگىيە لە دايەلۇگەكاندا دەبىنرېتەوہ كە لە پەرورەدە قسە دەكەن. يەكەم فۆرم برىتىيە لەو فۆرپمەي كە لەپەرورەدەي كۇندا مەي رەكەزى ترين بوە ئەويش داپشتنى كاراكتەرىكى چاك. لە دايەلۇگى كۇماردا سوكرات دەگىرى داپشتنى رۇخىكى ھاوسەنگە. ئەو گریمانكارى دروستكردى "شارىك لەگوتاردا" "City in a Speech" دەكا تاكو ھارمۇنيەك لەنيوان ھىزە سەرەكەكانى رۇخدا دروستبكا. گفتوگوى چۆن شار دىتەبوون، چۆن فەرمانپەرۋاكانى پەرورەدە دەكرىن، چۆن چاكەي ھەموان دابىن دەكرىت، ئنجا چى روودەدا ئەوكاتەي كە رىژىمى سىياسى فاسد دەبىت، ھەم ئەمانە ئەو پرنسپىپ ئەفلاتونىيە دەسەلمىن كە لۇرىك بەبى درامى فەلسەفەي ناتوانى بەكارى قانع كردن ھەلبىستى.

پەرورەدەي ئەفلاتونىي جەغد لەسەر دووھىزى جەوھەرى رۇخ دەكا، ھەماسەت thumos (سومۇس) و ئىرۇس (عەشق). ھەريەكە ئەگەرى ئەوہى ھەيە كە بىيتە مايەي خولقاندنى ئاژاويەكى ئىنسانى، بەلام لەھەمان كاتدا چ سومۇس و چ ئىرۇسسىش ئامرازىك بۇ بەدەست ھىنانى نەجىبترين ئەزمونى ئىنسانى. دوو ھاودايەلۇگى سەرەكى ناو "كۇمار" گلاوكۇن و سراسىماخۇس وىلى ئەو چىژە پەيمان پىدراوہن لەلايەن ئەو ئىدعايەيەي سۇفستائىيەكانەوہ كە گوايا دەتوانن ھونەرى فەرمانپەرۋايەتى ستمەكارىانە فىرېبن، بەلام سوكرات ھەول دەدا كە يارمەتيان بدا دەستيان بەرازى بوونىكى بالاترىگا، رازىكردى ئارەزووہ قولەكانيان. سوكرات ھەول دەدا كە تىيان بگەيەنى كە ئارەزووى ناوبانگو پلەوپايەي مەزن ئارەزوويەكى ستمەكارانەيە چاكترە بە كەنالىكى دىكەدا ئەو ئارەزووہ گوزەربكا. سومۇس (ھەماسەت) تەعبىر لەخۆي دەكا وەك ئارەزووى تۆلە، تووپەبوون، ھەلچوونى دەروونى بەلام لەھەمان كاتدا خۆي وەك ھەماسەتتىكى وەفادارانە، كردارى دلىرانەي خۇبەختكردن لەپىناو شەرەفدا تەعبىر لەخۆي دەكا. لە دامەزراندنى "شارىك لەگوتاردا" ھاوپى گەنجەكانى سوكرات فىزى ئەو دەبن كە چۆن ئىدارەي ئەم ھەماسەتانە بكەن، ھەرۋەھا چۆن ئاراميان بكەنەوہ تاكو بەسوودبن لەبوارى فەزىلەتى سىياسىدا. بەبى داكۇكى كردنى ھەماسىيانە (سومۇسىيانە spirited) ى شار، بى خۇبەختكردى بەشەرەفانە بۇ جقاتى سىياسى، شار دەبىتە كەلەكەبوونىكى غەريزە بايۇلۇزىيەكان. لەخۆتەرخانكردىندا بۇ شارىكى تەواو عادل كە تىيدا ھەماسەتەكان بەكەنالىكى تردا رۇيشتوون و بەھالەتى تسامى (بالابوون) گەيشتوون، ئارەزووہ كانيان ئەو كاتە بەرازى بوونىك، تىربوونىكى قولتەردەگەن. بەلام بەم تىكەلكردنەي ئارەزووى تاك بەژيانى مەدەنى بەم شىۋەيە، سوكرات رىسكى دامەزراندنى رىكخستنىكى سىياسى كرد كەتتىدا داخوازى عەدالەت بەوشىۋە تۇخىو



توندییە خوئی داواکردنی قوربانییەکی ژۆره و ئەرکیکی گرانە بەسەر بوونی ئینسانەوه، لەبەرئەوه دەبێت ئەو کەمێک لەو جەغده ژۆره لەسەر سومۆس کەم بکاتەوه. لێرەدا جاریکی دی ئارەزوو وەخەونی ستەمکارانە جاریکی دی دێنەوه بەردەم تاسە ی گەشتن بەهەموو (کل) بەگشت، تاسە یەکی ترسناکە. تاسە ی گەشتن بەهەموو بریتییه لە ئیروۆس. لەکاتیئێکدا هاو دایەلۆگەکانی سوکرات هەر هەموو دەزانن کە یەکەم دەرکەوتنی ئەم تاسە یە بریتییه لەسیکس، ئارەزووی سیکسی بەلام لەلایەن سوکراتەوه بانگ هێشتن دەکرێن کە ئەزموونی ئەو تاسە یە بکەن، واتە ئیروۆس، لەریگای پرۆسە ی لەسەرە خوئی تسامی (بەرەوبالاً) کە بەهۆیەوه هەمان تاسە، تاسە ی گەشتن بەکەمال ئەمجارە خوئی لەعیشق حیکمەتدا بەیاندهکا. ئەزموونکردنی ئەم پرۆسە ی تسامییە گەشتنە بەپازی بوونیکی قوول کە خوئی لەحیکمەتدا دەبینیتەوه، لە پرۆسە ی فەلسەفاندندا. دیارە رۆحی فەلسەفی دەبێت جاریکی دی بێتە خوارەوه بۆ ناوشار چونکی لەشاردا دەژی و بەناچاری لەکۆمەلگای سیاسیدادەژی، لێرەوه دەبێت خوئی لەنیو چوارچێوە ی پێویستە سیاسییەکاندا پێناسە بکا. ئیروۆس خوئی لەفۆرپە کۆنکریتیەکاندا مانیفیست دەکا، ئەو فۆرمانە ی کە هاوڕێکان سەرنجی یەکتەری بۆ رادەکیشتن. ئەگەری ئیروۆس پشت بەمەش فککردنی سومۆس دەبەستی، بەلام رامکردنی سومۆس پشت بەخستنه گەپی ئیروۆس دەبەستیت. ئیروۆس و سومۆس یەکتەر تەواو دەکەن، یەکتەر لەئەگەرەکان و سنوورەکانی یەکتەر ناگادار دەکەنەوه.

لەپرۆسە ی داتاشینی شیوه سیاسییەکاندا "شاریک لەگوتاردا" سوکرات هەول دەدا کە رۆحی هاو دایەلۆگەکانی پەرورده بکا. ئەو تۆن و هەست و ریگا و نیشان و هەپەمی ریکخستنی هیژەکانی نیو رۆحی ئەوان دیاری دەکات کاراکتەرێک دروست بێت کە نەزوو لەخۆوه هەلدهچی و نەترسنۆکیشه، نە کە لە رەق و نە نەرم، لێرەدا حیکمەتی سوکراتی بریتییه لە هاوسەنگی نیوان ئازایەتی و بێ باکیدا، ئیعتدال و تاسە ی مۆتەعالی.

خاڵێکی دیکی پەرورده ی سوکراتی بریتییه لەپەیداکردنی هاپمۆنیەک لەنیوان ماتماتیک و شیعردا کە نموونەکە ی لەهونەری دیالکتیکی گوتاردا خوئی دەبینیتەوه. گوتار ئەو شیوه یە کە تییدا ئارەزوو ئینسانیهکان و تاسەکان بە قوولی و پێکەوه گونجاندن دەگەن. لەزمانی یۆنانیدا گوتار و عەقل هەمان وشەیان بۆ بەکار دیت، لۆگۆس. رەهەندی ئیروۆتیکی گوتار بە بونیادهکانی عەقل دەگا، ئەم بەیەک گەیشتنە کارێک دەکا کە دیالکتیک شیاوییت، لەدیالکتیکشدا تاسە ی گەیشتن بەکەمال تێردەبێت لەریگای تیگەیشتنی لەسەر خوئی مەعقولیهتی گەردوندا، گوتاری

دیاالکتیکی که ماتماتیک و شیعر، عه‌قل و ئیرۆس به‌یه‌ک ده‌گه‌یه‌نی، ئه‌و په‌یژه‌یه‌یه‌ که رۆجی ئینسان ده‌به‌ستیتته‌وه به‌پێک‌خستنی واقعیه‌وه، ئه‌و یه‌کیتی بوونه‌ی که باس له‌تاسه‌ی ئینسان له‌ته‌ک که‌مالی خوداوه‌ند ده‌کا. گووم بوونی هه‌ر هاوسه‌نگیه‌ک واته‌ نا‌ژاوه‌ی سیاسی و سه‌رلێشێواوی عه‌قل. نمونه‌ی ئه‌م نا‌ژاوه‌ سیاسی و سه‌رلێشێواوی عه‌قله‌ چاکتر خۆی له‌ سیسته‌مه‌ دا‌پزێوه‌کانی وه‌کو دیموکراسی دیماکوگی و سته‌مکاریدا ده‌بینیتته‌وه له‌و سیسته‌مه‌ دیموکراسیه‌دا که به‌و هه‌ل و مه‌رجه‌ ده‌ناسریتته‌وه که‌تیدا هه‌موو ئاره‌زوه‌کان رێگیان پێده‌دری تا تیرین، ئه‌و هه‌ل و مه‌رجه‌ی که‌تیدا ئه‌و ئه‌نرژیه‌ی (وزه‌یه‌ی) له‌ئه‌نجامی نه‌بوونی ئاراسته‌وه‌ ده‌بیتته‌ مایه‌ی دروستکردنی فاکيوم (بۆشاییه‌کی) ترسناک، که‌ هه‌ر زۆر زوو له‌لایه‌ن دیماکوگیه‌کانه‌وه پرده‌کریتته‌وه که‌ له‌به‌رئێه‌نجامدا رێک‌خستنی سیاسی ده‌بیتته‌ حوکمی می‌گه‌ل، له‌لایه‌کی دیکه‌وه سته‌مکاریه‌کان به‌بی‌ یاسایی و به‌په‌للائی ده‌ناسریتته‌وه، جۆره‌ حوکمێک له‌لایه‌ن ئاره‌زووه‌ شه‌خسییه‌کانه‌وه، فه‌تازای ژبانی سته‌مکار باس له‌بی‌ هاوسه‌نگی ده‌کا.

له‌هه‌ر دوو شیوه‌ دا‌پزێوه‌که‌ی حوکمدا، دیموکراسی و سته‌مکاری، ئه‌فلاتون له‌و باوه‌په‌دابوو که‌ فه‌یله‌سوفی ساخته‌و سۆفستانی وجودیان ده‌بیت که‌ هونه‌ری دیاالکتیک و هونه‌ری موجداله‌ی عه‌قلی به‌خرایی به‌کار به‌یئن، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌و دوو هونه‌ره‌ یاری ده‌ستی ئه‌وان بن هه‌میشه‌ به‌پاست و چه‌پدا بۆ مه‌به‌ستی جیا‌جیا و پر له‌دزایه‌تی به‌کاریان ده‌هینن، وه‌ک شه‌که‌رۆکه‌ له‌ززه‌ت له‌په‌رت په‌رت کردنی موجداله‌ وه‌رده‌گرن بۆ دلخۆشکردنی می‌گه‌ل.

\* \* \*

بیرۆکه‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال‌ لای ئه‌رستۆ ره‌ه‌ه‌ندیکی دی کلاسیک نیشان ده‌دا. ئه‌رستۆ زیاتر سه‌رقالێ په‌روه‌رده‌ی مه‌ده‌نییه‌ له‌ژبانی رۆژانه‌ی سیاسیدا. پتووستی بوونی په‌روه‌رده‌ له‌و تیگه‌یشتنه‌وه سه‌ره‌له‌ده‌دا که‌ سه‌یرکردنیکی قولی سروشتی ئینسان پتووستیه‌کی نکۆلی لێه‌کراوه، ئه‌مه‌ له‌کاتی‌که‌دا ریفۆرمی سیاسی ناتوانی ئه‌و سه‌یرکردنه‌ فه‌راهه‌م بکا جا بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ریفۆرمه‌ سه‌رکه‌وتوو بیت ئه‌و سه‌یرکردنه‌ قولله‌ی سروشتی ئینسان له‌لایه‌ن په‌روه‌رده‌وه فه‌راهه‌م ده‌کریت.

له‌کتیبی "سیاسه‌ت" دا ئه‌رستۆ باس له‌جیاوازی نێوان ده‌ستوره‌ سیاسیه‌کان ده‌کا، چونکی ده‌ستورێک له‌ده‌ستورێکی دی جیاوازه‌ په‌روه‌رده‌ش که‌ ئه‌و ده‌ستورانه‌ له‌زه‌یندا (زه‌ندا) ده‌چه‌سپینی له‌ده‌ستورێکه‌وه بۆ ده‌ستورێکی دی ده‌گزی. هه‌روه‌ک چۆن باشترین ده‌ستور به‌رجه‌سته‌بووی باشترین بۆچوونێکه‌

دەربارەى فەزىلەت و بەختە وەرى، ئاۋھاش باشتىن پەرۋەردە دەبىت لەسەر سروشتى ئىنسانەۋە بىت، بەلە بەرچاۋگرتنى پىۋىستىيە كانى، تواناكانى و ئىنجا سنوۋرەكانى سروشتى ئىنسانەۋە. بەراى ئەرستو ئىنسانەكان، لەپال سىياسى بوونىاندا، بوونەۋەرى ساىكۆفىزىكىن كە رۇحيان لىپرسراۋە لەژيان و ەزىفەى كاراكتەريان. ئەم رۇحانە پىك ھاتوون لەبەشى ەقلى - كە ناۋكى ھىكمەتى پراكىتىكىيە Phronesis و ەقل nous و بەشى نا - ەقلى كە پىك ھاتوۋە لەئارەزوو سۆز، ئەم بەشەبى بەرى نىيە لەكارىگەرى ەقل. لىرەۋە پەرۋەردەى ئەرستوۋى لەسى بەش پىك دى، مەشقرىدى جەستە (جىمناستىك)، راھىنانى ئارەزوو سۆزەكان (ethismos) و ەروەھا پەرۋەردەكرىن لەرىگەى ەقلەۋە بىۋ بەشە ەقلانىيە كە. ئامانجى ەروەموۋ بەشەكانىش بەروەمەننانى كەسىكى كۆۋ ەقلانىيە، كەسىك كە رۇجى بەجۆرىك خاۋەنى ھارمۆنىۋا ھاۋسەنگىيە كەدەتوانى بەختەۋەرى ەقىقى بناسىتەۋە ەودالى بىت. چۆن؟

كردارىك يا چالاكىيە كە تەبىر لەھىكمەتى ەمەلى دەكا برىتىيە لەبەرئەنجامى برىپارىك كە خۆى ئارەزوۋىيە كە لەسەر راۋىژو خۆزگەۋە بىناكاراۋە، خۆزگە ئارەزوۋىيەكى ەقلىيە بۆ گەشىتن بە بەختەۋەرى ياخود ئەۋشتەى كە بىكەر وىنەى دەكا ەك بەختەۋەرى (7) گەر ئارەزوۋەكانمان بەگشتى گونجاۋ بن لەگەل خۆزگەكانمان ئەۋا ئىمە ھالەتپىكمان ەيە كە دەشى پىى بلىن ددان بەخۇداگرتن temperance ، گەر ئەم دوۋانە لەتەك يەكتر نەگونجىن يا ھالەتپىكمان دەبىت كە دەشى پىى بلىن ئىرادەى لاۋاز (ئەۋكاتەى ئارەزوۋ دەستەلات بەسەرخۆزگەدا پەيدا دەكا)، ياخود ھالەتى قانئىع بوون (ۋاتە خۆزگە بەسەر ئارەزوۋدا دەستەلات پەيدا دەكا)، لەھەردوۋ ھالەتەكەدا ئىمە ئەزمونى ناكۆكىيەكى پىر لەئازارى ناۋخۆۋى دەكەين لەجىاتى ھارمۆنىيەكى ناۋخۆۋى. ئىستە فەزىلەتى كاراكتەر بەتەنگ ئارەزوۋەكانەۋە دى بەلام لەھەمان كاتدا بەتەنگ ەستەكانىشەۋە دى، "فەزىلەت برىتىيە لەھەستىكرىن بەشتىكى دروست لەكاتپىكى دروستدا دەربارەى شتىكى دروست، ەستىكرىن بۆ ەلكتىكى دروست بەنئازى ئامانجىكى دروست و بەرىگەيەكى دروست" (8). بابىرسىن "دروست" لەم رەۋتەدا مانەى چى؟

لەبەرئەۋەى ھەلچون و داچوونە دەرونىيەكان راۋ بۆچوون لەخۇدەگىن كەۋاتە لەپوۋى بوون بەھىزەۋە ەقلن و شاينانى پەرۋەردەكرىن. كەسى ترستۆك دەشى لەرىگەى فىربوونەۋە لەترستۆكى رزگار بىكرىت، كاتىك تىگەيەنرا كەئەۋشتەى ئەۋ لىتى دەترسى ھىچ ەپەشەيەك بۆسەر ئەۋ دروست ناكە، بەلام ھەلچوون و داچوونە دەرونىيەكان لەلەيەكى دىكەۋە ئارەزوۋەكان لەخۇدەگىن، ئەمانەش بەئاسانى

ناگورپڻ له لايه ناملپازي عه قلیه وه، رهنګه نه زموونو کاتمان بوی بڼ هیئانه دی نه و گورانه. له بهر نه وه به پای نه رستو بڼ به دهست هیئانی فه زیله ت پیوستمان به پراهیئان habitation هه یه، به خو وگرتنه وه هه یه. خو وه کانی ئیمه له ناره زو وکردن و هه سترکردن د تاراده یه کی زور چوڼیته ی نه وه ی ئیمه چوڼ کردار ده نوین د یاری ده که ن. له مه زیاتر، هر نه و خو وه ناملپازي کردار و یئاکردنی ئیمه بڼ به خته وه ری د یاری ده که ن. که واته ناملپازي په روه رده ی نه رستوی له په روه رده کردنی هه لچون و داچوونه ده روونی به کان و ناره زو وه کاند ا بریتی به له به ره مه یئانی هاو نیشتمانی، هاو نیشتمانی به که کردار به ره مبنای یاسا و ریژگرتن له یاسا بوی ده بیته سروشتی دو وه م، که واته مه سه له یه کی له پاده به ده ر گرنګه که ئیمه له ګل خوی چاکدا ګوره بیڼ، نه رستو له م روه وه ده لیت "ګر بمانه ویت به شیوه یه کی دروست قوتابی نه وشته بین که چاکه، که عادل و قوتابی پرسپاره سیاسیه کان به شیوه یه کی گشتی" نه و ده بیته خو به شتی چاکه وه بګرین. به لام خوی چاک هه رچه نده پیوستن، له ګل نه مه شدا به ته نیا کافی نین، به لکو پیوسته ئیمه له پوی نه خلّاقو سیاسیه وه په روه رده بګرین، هر نه م په روه رده کردنی به که ئیمه ده کاته "قوتابی به کی دروست" نه خلّاقو سیاست جه سته کانی مه عریفه ی عه مه لین، نه خلّاق کاریک ده کا که ئیمه به دروستی نیشانه بیڼکین له کرداره کانماندا و به به خته وه ری به کی ره سن بګه ین نه مه ش له ریګای فه راهه مکردنی مه عریفه ی نه وشته ی که هه یه. سیاست ئیمه ده وله مه ند ده کا به مه عریفه یه که پیوسته بڼ داپشتنی ده ستور، ده ستوریک که نه و به خته وه ری به ی تییدا دیته دی.

له کتبی حه و ته م وه شته می "سیاست" دا نه رستو رای خویمان له مه پ باشتړین رژیمه وه پی ده لی: سیاستی که به چاکي کاریک ده کا خه لکی نه ګره کانی بوونیان، ژیانان جی به جی بکن، نه ګه ری فه زیله ت. نه م حاله ته کومه لی مه رچی نابووری و جوګرافی ده خوازی، به لام رّوحی نه و رژیمه سیسته میکی په روه رده ی دریژخایه نه که تییدا فه زیله ته کان جی خویان ده ګرن دوی ګه شه کردنی هه ستی لپرسراویتی و په ره پیدانی توانای حوکم کردنی خو له لایه هاو نیشتمانیا نه وه. لیړه دا په روه رده ته نیا ناملاده کردنیک نییه بوژیان، و ته نیا بڼ ګه نجه کانیش نییه، به لکو چالاکی سه ره کی ژیا نه. په روه رده ی لیبرال ناشی و نابیت کورت بګریته وه بڼ مه هاره ته کانی وه کو پزیشکی، نه ندازیاری، یا کشتوکال یا ته کنولژیا، به لکو په روه رده ی لیبرال نه وشته یه که ئینسان ده کاته ئینسانیکي نازاد. لای نه رستو نازادی برتی نییه له هه وا هه وه سیک، به لکو په روه رده ی لیبرال له ئیمه دا نه و فه زیله تانه ګه شه پیده دا وه کو لیبرال بوون، به مانای هه لکردن (تسامح) و ددان به خو دا گرتن، و ئیعتدال و نجا

ئازايەتى، ئەمانەش بە دەۋرى خۇيان ئازادمان دەكەن لە دەست ھەلچون و ھەوا  
 ھە ھەسەكان كە گەر بىت و لىيان بگە پىين ئەوا بەرەو ئاستى ئاژەل راپىچمان  
 دەكەن. كە واتە پەرەردەى لىبرال كارىك دەكا كە ئىمە بتوانىن دواى  
 پەرەردە كردنى تواناى راويزكردنى خۇ ئىختيارەكانمان بە چاكى ھەلبرىين،  
 جىبە جىكردنى برىار لە مەپ مەسەلە گرنگەكانى وەكو عەدالەت و ناعەدالەتى،  
 جوامىرى و ناجوامىرى، ئىنسان بوون يا ئاژەل بوون. ھەبوونى گوتارى عەقلانى  
 دەر بارەى ئەو مەسەلە ئەو قەناعەتەى ئەرستۆيە كە دەلى "ئىنسان بەسروش  
 ئاژەلئىكى سىياسە . ئىمە ئەو كاتە بەفەزىلەت دەگەين كە توانيمان لەسەر  
 ئەلئەرناتىقەكان گفتوگومان كرد، پرسىارمان كرد باشترىن حكومت كامەيە، چۆن  
 لىپرسراوبىن بەرامبەر بەخۆمان و ئەوجقاتەى كەتپىدا دەژىن، ژيانى چاك  
 كامەيە . . ھتد.

ئەرسۆ جىاوازی دەخاتە نىوان ئىش و ھەوانەو ھەكاتى ئازاد leisure. ئىشى  
 جىدىيە بەلام پى لە ئازارە، ئەوشتەيە كە دەبىت بىكەين بۆ ئەو زىندو بىينىنەو  
 ھەوانەو بۆ ئامانجىكى دى ھەن كە لەخۇيان بەررتەر، ئەرسۆ ئەم ئامانجە ناودەبا  
 بەكاتى ئازاد كە لەيۇنانىدا ووشەى skole تەعبىرى لىدەكا، ووشە ئىنگلىزىيەكانى  
 وەكو سكۆل school. سكۆلەر شىپ scholarship لەوشتەى skole (سكۆل) (كاتى  
 ئازاد) ى يۇنانىەو ھەرگىراون. كە واتە پەرەردە برىتىيە لەكاتى ئازاد بەپلەى  
 ئىمتىياز par excellenle .

بەپاى ئەرسۆ رىگای جىاواز جىاواز ھەن بۆ گەشتەن بەحقىقەتى كە  
 لەدەولە مەندكردنى شارو يەكىتى شاردا رۆلى جەوھەرى دەبىنى. پەرەردە دەبىت  
 برىتى بىت لەكرانەو ھە ئىلتزامى مەدەنى، گەشتىك لە بەشەو بەرەو گەردوونى  
 (Universal) و ئىنجا گەپانەو بۆ بەش. كە واتە پەرەردە ناشى نىشتمانپەرەرى  
 بخاتە ژىر پرسىارەو، و لە ھەمان كاتىشدا نابىت تەشوىقى خۆبەستەنەو يەكى  
 بەرەريانە و لاعەقلانى بكا بە جىھانە بچووكەكى كەسەكاتەو ھەكو ئەو  
 ناسىۋئالىزمى مۆدىرن دەيكا. بوونى ئىمە بەستراو ھەو بەو جقاتەو كە تپىدا  
 دەژىن، نە داخستنى ئەو جقاتەو نەخۆبەستەنەو بەو جقاتەو بەشئو يەكى  
 دەمارگىريانە ئىمە دەكاتە ھاونىشتمانىەكى چاك و نەپاكردن لەو جقاتە كە واقىعى  
 كۆنكرىتىيە بەرەو جقاتىكى خەيالى كە پىى دەگوترىت جقاتى جىھانى واتە بوون بە  
 ھاونىشتمانى جىھانى. ئەوشتەى بەدەستى دەھىن و تاقىكردنەو زىان و گەشتەن  
 بە جەوھەرى ئىنسانى بەپلەى يەك لەرىگای بوونە ئەندامى جقاتىكى سىياسىيەو  
 دەبىت كە خۆمانى تپىدا دەبىينەو. ئەوشتەى كە ئەمپۇ چەپەكان و لىبرالەكان و

میدیای به ناوی هاو نیشتمانیتتی جیهانی Global Citizenship قسه ی لی دده کەن هەرگیز ناتوانی شوینی ئەو جفا تە کۆنکریتی و حەقیقی یە بگریته وه که نئمه تئیدا گه وه بووین و خۆمانی تئیدا ده بینینه وه، مانای عه داله ت و به خته وه ری ژانی چاک ته نیا له سه ر ئاستی ئەو جفا تە مانایان هه یه .

\* \* \*

تا ئێره باسمان له بۆچوونی کلاسیک کرد ده رباره ی په روه رده ی لیبرال، به تایبه ت دیدی سوکراتی و ئەفلاتونی و ئەپستۆیی. ئەم گه شته گه شتیکی ناکامل ده بیست بی قسه کردن له سه ر بۆچوونی سانت ئۆگستین و تۆماس ئەکرانیه س و فارابی و ئیبن سینا و مه ی مونه دیس. به لām لیژده قسه کردن له سه ر بۆچوونی ئەو فه یله سوفو سیؤلۆجیا نه هه لده گرین بۆ بۆنه یه کی دی، له جیا تی ئەوه له کلاسیکه وه بازیک ده ده یین بۆ دنیای مۆدیرن و چه ند سه رنجیک ته نیا له سه ر دیکارت و فیکۆرو رۆسو ده ده یین. ته واکردنی ئەم باسه قسه کردنه له سه ر هۆبز، سپینوزا، لۆک، کانت، رۆمانتیکیه کان، هیکل، نیچه و هايدگەر که باب ته ی پرۆژه یه کی دیکەن.

له نێو بیرپاره مۆدیرنه کاندای دیکارت و فیکۆ بۆ ئەم باسه مان گرنگیه کی تایبه تیان هه یه چونکی له بۆچوونه کانیاندا ئەو شته ی که ئەفلاتوون و ئەپستۆ پێیان گووتین که شوینی مه ترسی یه، توندپه وی، له نووسینه کانی ئەماندا به په و له قه له م دراوه، له گه ل بوونی جیاوازیشدا له نێوان ئەم دوو فه یله سوفه دا، ئەو هاوسه نگیه ی که بیرپاره کلاسیکه کان قسه یان لیده کرد، هاوسه نگی نێوان ماتماتیک و شیعر، لای ئەمان ئەو هاوسه نگی یه هه لوه شاوه ته وه سه ره تا با سه رنجیکی دیکارت به ده یین.

هه نگاوی یه که می فه لسه فه ی دیکارت به جه غذکردنه سه ر خود (زات) ده ست پیده کا ئەمه ش له و کتێبه سه ره تایبه دا که به ناوی "یاسا کانی ئاراسته کردنی عه قل" له Rules for the Direction of the mind وه یه ده ست پیده کا. جه غدی سه ره کی ئەم کتێبه وا له سه ر گه شه کردنی پرۆسه ی لیکۆلینه وه که به پای ئەو ده بیته مایه ی به ده سته ینانی مه عریفه یه کی ره سه ن. یاسای سیته م بریتی یه له :

نئمه ده ییت نووسینه کانی نووسه ره کۆنه کان  
 (کلاسیکه کان) بخوئینه وه چونکی سوودیکی زۆر  
 ده بینین گه ر بتوانین له به رووبومی کۆمه لی ئینسان  
 بخوین. ده ییت ئەمه بکه یین له پێناو فیربوونی ئەو  
 راستیه که مانه ی که که شف کراون و زانینی ئەو  
 خالانه ی که ماونه ته وه کاریان له سه ر بگردیت له  
 بواره جیا جیا کاندای. به لām له هه مان کاندای مه ترسی یه ک

هه به نه ویش نه وهی که گهر بیتوو ئیمه زور له نزیکه وه  
 له و بهر هه مانه بکۆلینه وه رهنگه نه وه لانهی  
 که له و بهر هه مانه دان دره بکه نه نا ومانه و بیویست و  
 ئیراده ی خو مان .."(۹).

"به ته نگه وه هاتنی نه و بابه تانه ی که پیشنیارکراون بو لیکۆلینه وه، ئیمه ده بیست  
 له و شته بتویژینه وه که به ئاشکرایه و به به لگه وه ده توانین ببینین و لێی دلنیا بین،  
 نه ک نه وهی که خه لکی چۆن بیران لیکردۆته وه، مه عریفه له هیچ ریگایه کی دیکه وه  
 به ده ست نایه ت.

ئنجا دیکارت ده لیت ئیمه ده بیست ته نیا پشت به دوو شت به سستین هه دس (حدس  
 intuition) و ئیستدلال deduction، ده بیاره ی هه دسیش ده لێ:

"مه به ستم له هه دس شه پۆله کانی هه سته کان نی به  
 یا خود حوکمی هه لخه له تینه رانه ی خه یال، به لکو  
 وینا کردنیکی ئاشکرا و به نا گای عه قله که ئاسان و  
 جیا وازه تا نه و راده یه ی که گوما ئیک ناهیلینه وه که  
 ئیمه به راستی تیده گه یین. که وانه هه دس برتی به له  
 وینا کردنیکی به دوو ره له گومانی عه قلیکی ئاشکرا و  
 به نا گا، که به ته نیا له رووناکی عه قله وه دیت"(۱۰).

هه دس لای دیکارت به ئیستدلال ته و او ده کریت، مه به سستیش له ئیستدلال  
 نه مه یه: ئاماژه کردن به شتیک به نا چاری له ریگای گوزاره کانی تره وه که  
 نه وه زانرا وه به دوو ره له گومان. به و شیوه یه ی دیکارت ده یانبینی هه دس و  
 ئیستدلال ریشه کانیان و له نه زمونه کانی تاکه که سدا. لای دیکارت مه عریفه  
 له نیو کتیه کاندانی به یا خود له ئۆتۆره تیدا (ده سته لاتدا)، به لکو بو نه وهی  
 تاکه که س به مه عریفه ی ره سه ن بگا نه و ده بیست به فعلی نه زمونی هه بیست،  
 نه و نه زمونه ی که برتی به له گه یشتن به حه قیقه ت له ریگای هه دسه وه،  
 حه قیقه تی گوزاره یا خود دروستی ئاماژه ده کردن بو گوزاره یه ک له ریگای  
 گوزاره یه کی دیکه وه. به م شیوه یه فیروبون بریتی نی به له نه قل کردنیکی  
 پاسیفانه ی نه و شته ی که مامۆستا یا کتیبیک ده یلی. قوتابیه ک که خو ی  
 نه زمونی نی به مه عریفه شی نی به. دیکارت له هه مان سه رچا وه دا ده لیت:

"هروهه ها گهر هه موو موحاده له کانی arguments

نه فلائون و نه رستوشمان خویندیتتهوه به هیج شیوه به ک

ناینه فیهله سوف گهر نه توانین حوکمی دروست بدهین

له سهر نهو بابتهانی که قسه یان له سهر ده که ین،

چونکی لهو حالته دا نه وهی که فیری بووین وا

دهرده که وی زانست نه بی به لکو میژوو بیت" (۱۱).

که واته په روه رده نابیت بریتی بیت له نه قل کردنی زانیاری یا دۆکتیرین (عه قیده) یا دۆگما به لکو په روه رده کردنی عه قل نامانجه که یه.

له کتیبه که یدا "گووتار دهریاره ی میتۆد" دیکارت چه ند پرنسیپیک دیاریده کا بۆ مه عریفه ی دلنیا له سهر مۆدیلی ماتماتیکه وه، ماتماتیک وه ک بالاترین شیوه ی ره های عه قل. دیکارت نهو روون ده کاته وه که نارچه ته کانی ژیا نیسان له جیاوازی راووبۆچوونی ئینسانی یه وه سه ره لده دن. جیاوازیه کان سهر ه لده دن نه ک له بهر نه نجامی نهو جیاوازی یه حه تمیانه ی وینا کردنی واقعیکی ئالۆز، به لکو به پپچه وانه وه لای دیکارت واقع زۆر ساده یه و به ره ره کانی ئینسانه کانیش یه کسان. کیشه که خۆی له ترادسیۆنی عه قلیدا که ئیستا هیه مه لاس داوه. دیکارت لهو باوه رده دایه که میتۆدی دیکارتی چاره سه ره که یه چونکی په یمانی نهو وه ده دا که میتۆدیکی گهر دوونی یه و سه رچاوه یه کی بنه بره بۆ داپشتنه وه ی هه موو مه عریفه ی ئینسانی. دوو هه نگاوی بنه بر (چه دی) له م میتۆده دا به رچاوه ده که ون؛ هه نگاوی یه که م بریتی یه له گومانی سیستماتیک، گومان کردن له شه هاده تی هه سته کان و هه سستی هاویه ش وه ک بناغه یه ک بۆ نهو شته ی که شایانی دهرک کردنه، شته کان بهو شیوه یه ی که ئیستا له جیهاندا هه ن ئیدی ده بنه شوینی گومان و ماسکه کانیا ن له ریگای نه م گومان وه ده که ون و رۆح ئیدی ناتوانی برپوا به دهرکه و تنه کانی جیهان بکاو ئیدی جیهان نهو شته نی یه که هه ناسه ی خوداوه ند ئینعکاسی بکاته وه. هه نگاوی دوو هه می میتۆدی دیکارتی بریتی یه له بوونی میتۆد وه ک ئامپازیکی نه قدی بۆ سه ره له نوئ دروست کردنه وه ی جیهان. له ژیر فه رمانه کانی میتۆدی دیکارتیدا داوپیښکی حه قیقه ت کورت ده بیته وه بۆ نهو پرۆسه عه قلیه ی که شیوه به واقعی جیهان ده به خشی، لیږده دا ئۆپه راسیۆنی Operation لۆژیکی شوینی واقعی ده روونی ده گریتته وه. پیکهاته ی جه سته و رۆح که له قوناغی کلاسیک و سه ده کانی ناوه راستدا



مايهی به خشینی گرژی و سنوره کانی بوونی ئینسان یا ئینسان بوون بوو، سه چاوهی مه عریفه بوو، لیڤه دا له لایه ن عه قلیکی سه ره به خۆوه سه رکوت ده کری، دیکارت پشیناری میتودیک ده کات که ئالۆزی تییدا سه رها هه لده وه شینریته وه بو به شه ساده کانی و ئنجا ئه م به شانه جاریکی دی پیکه وه گریده درینه وه. ئه م پرۆسه ی هه لوه شانده وه - دروست کردنه وه به له سه ر ئه و گریمانکاری به وه کار ده کا که ئالۆزی به سروشت شوینی سه رلێشیتواوی به و ریگه ره، ئه و گریمانکاری به که ده لێ چاودیری که ر Observer ده توانی ته نیا راسته و خۆو به کسه ر ئه و شته ده رک پی بکا که ئاشکرایه و ئه و شته ش ته نیا له به شه ساده کانی شایانی ده رک پیکردنه. ئیدی به م شیوه به دیارده کانی جیهان ئالۆزین و هیچ پریش نین له ناکۆکی چونکی ئه وه ئیمه ی ن که هه لمانوه شانده و ته وه و دامان پشتوونه ته وه، ئه مه ش ئه و پرنسیپه ده سه لمینی که ده لێ ته نیا ئیمه ده توانین ئه و شته بزانی که خۆمان دروستمان کردوه. لیڤه دا ئاشکرای، ساده یی شوینی ئه و ویناکردنه ده گریده وه که ده لێ واقع فره ره هه نده و پر له موعه مایه، پر له نهینی. دوا هه نگاری پرۆزه ی دیکارت بریتی به له ته نکیدکردنه سه ر بالاده ستی مه عریفه ی ماتماتیکی، به تایبته ته ندازه ی شیکاری، وه ک مۆدیلیکی شوینی باوه ر بو دروستکردنه وه ی جیهان.

با بیرسین میتودی دیکارتی به ره وه پووی چ ئامانجیک ئاراسته کراوه؟ له به شی شه شه می "گوتار ده رباره ی میتود" ده خوینیته وه:

"له ریگای ئه م فه لسه فه یه وه ده توانین ده سه لات و کرداری ئاگرو ئاوو هه و بزانی، ئه ستیره کانی ئاسمان و هه موو ئه و مه به ستانه ی که له ژینگه کاندایه ن، زانیکی دیارو ئاشکرا هه روه ک چۆن هه نه رو به هره ی خاوه ن پیشه کانه مان ده زانی، ئنجا ده توانین ئه م مه عریفه به به کار به یین بو ئه و مه به ستانه ی که گونجاو، به م شیوه یه خۆمان ده که یه سه روه ری سروشت" (۱۲) (جه غدگرنه که کاری ئیمه به نه ک دیکارت)

کۆنترۆلکردنی سروشت، ئینسانی و نائینسانی که جه وه ری مۆدیریتی به بریتی به له وه لامیکی پر له دانیای بو قه له قیه رۆحی و عه قلیه کانی رابوردو. کاتی که دیکارت ده لێ "حه قیقیته ی فره زیه hypothesis له ریگای واقعی بوونی ته نجامه کانه وه

دهسه لميترى" ئو له راستيدا دەرگا دهخاته سەر پشت بۆ سەر وهى كردن و به كار هينانى سيستماتيكي جيهان به نيازى هينانى بۆ ژيتر ركيڤى ياسا دارشتنى لوزيكي، بۆ ژيتر ركيڤى لوزيك، كورت كردنه وهى فره ره هه ندى جيهان بۆ يهك ره هه ندى، ره هه نديك كه ده توانين بيناسينه وه و بيزانين له ريڤاى لوزيكي وه.

ئهم به ماتماتيك كردنهى جيهان كه فهلسه فهى ديكارت و جه وهى مۆديرنيتى، له لايه ن فيكو وه ته ده كرپته وه به تاييه ت له كتيپى "ليكوڤينه وه ميتۆديه كانى سهرده مى ئيمه" داو ئهم ره هه ندى شيعر گه رايبى، جواناتاسى زياتر توخ ده كاته وه. فيكو وپراى ئه وهى كه ددان به وه داده نى كه ميتۆدى ئه ندازيارى له داهينانى شته كاندا رۆلى خۆى هه يه، به لام به پراى ئه وه ميتۆده ديكارتى به شكستى هينا له وهى كه دهر باره ي ئينسان وهك گشتيك قسه بكا، هه روهك چۆن مۆسيقا يهك له سهر هاوكيشه ي ماتماتيكي به وه دارپژر باي هيج چيژيك نابەخشى، ئاوهاش ئه و ميتۆده له مەر ره هه نده كانى ئينسانه وه بى تامه. ميتۆدى ليكوڤينه وهى فيكو يى به پله ي يهك گرنگى به و گووتاره ده دا كه پيى ده لئيت eloquence ره وانبيژى. ره وانبيژى فيكو يى به پيچه وانه ي ره وانبيژى كلاسيكه وه كه هه ول ده دا هارمۆنيهك له نتيوان رۆحى تاكه كه سو بووندا دروست بكا، روانبيژى فيكو يى به قوولى ته عيبر كردنيكى ويژدانى تواناى خه ياله له رهنگ پيدانه وهى هه ستى به كيتى بوون له ريڤاى سۆزى بوونه وه.

دژ به جه دى بوون و به نه برى ماتماتيكي ديكارتى، فيكو ئاشكر ايبى و ره وانى شيعر پيشنيار ده كا. شيعر ريڤا يه كي كورته به ره و ئايدى اى سياسه تى سيره پيوتيكى (چاره سه ريبى)، گرپدانى گه پان به دواى ته حقيق كردنى زاتدا له گه ل پرۆگرامى رزگار بوون له نا په حه تيه كانى هه ل و مەر جى ئينسان بوون. هه ولى فيكو بۆ رزگار كردنى تاسه ي يه كيتى بوون له ده ست بونىاد، رزگار كردنى خه يال له ده ست گووتار، شيعر له ده ست ماتماتيك، ئهم هه ول و هه رچه رخانديكى مۆديرنه به ره و تاسه يه كي رادى كال به ره و رزگارى له عه قلانيه تيك كه هه موو ره هه نده كانى ژيان ده خاته ژيتر ركيڤى خۆيه وه، ئهم تاسه يه بۆ رزگارى به ناو شيعره وه ليڤره وه ترادسيۆنيك بۆ خۆى دروست ده كا كه دوا جار له لايه ن رۆسۆ رۆمانتيكه كان و نيچه و ئنجا پۆست مۆديرنيسديه كانى ئه مپۆوه دريژه ي پى ده ده رى.

له گه ل ديكارت و فيكو دا هاوكيشه يه كي مۆديرن سهره لده دا، هاوكيشه يهك له نتيوان، له لايه كه وه، گه ردوونى بوونى ميتۆدى ئيستدلالى، له لايه كي ديكه وه، تاسه و خه ون بينين به عه فه ويه ت و به يه كيتى بوونه وه، تاسه ي رزگار بوون له عه قلى ماتماتيكي و دريژ كردنه وهى ئه و عه قل به بۆ بواره كانى مه ده نى و ئه خلاق. دژايه تى

نیوان دیکارت و فیکو قسه له گرژیه کی ناوؤدیرنتی دهکا که دواچار له تهک پرؤژه ی روماننیکیه نهی رؤسؤدا دژ به لیبرالیزمی سیاسی سه ره له ده داته وه، هر ه مان گرژی نیوان دیکارت و فیکو دواچار له به رگی گرژیه کدا خوی نیشان ده دا، گرژی نیوان نه خلایقی شیوه یی (شکلی) کانتی و بانگه وازی شیلهر بق په روه رده ی جوانناسیانه ی ئینسان.

هه ولی ژان ژاک رؤسو بریتی یه له زیندووکرده وهی غه می کلاسیک، به خته وه ریو که شه کردنی سروشتی ئینسان له نیو کومه له یه کی مه دهنیدا. به پای رؤسو رزگاری ئینسان و که شه کردنی نه خلایقی زور فراوانترن له وهی که لیبرالیزمی سیاسی ته سه وری ده کا (یاده کرد)، له وانه جؤن لؤک. رزگاری و که شه کردنی نه خلایقی نه م ره ه ندانه له خو ده گرن: ئازادی ئیمه وه ک هاو نیشتمانی له به شداری کردنی سیاسه تدا، ئوتؤنؤمی ئیمه که له و که رامه ته سروشتی یه وه هاتوو که هر ئینسانه به سروشت خاوه نیئتی، به ته نگه وه هاتنی نه وانی دیکه .. هتد. به پای رؤسو مافی ئیمه له به شداری کردنی کاروباری سیاسی و مه دهنیدا زؤرتره له مافی به ده سته یانی مولک و مالات، له بهر نه وهی رؤسو جه غدی زیاتر ده کاته سه ر توانا کانی ئیمه وه ک هاو نیشتمانی له گشت بواره کاندا، لیژوه مانایه کی مؤدیرن به و قه ناعه ته کلاسیکی یه ده به خشی، قه ناعه تی نه وهی که هونه ری فرمانبره وایه تی کردن له بنه رته دا بریتی یه له هونه ری په روه رده .

رؤسو له و باروه په دا بوو که کومه لگای بؤرژوازی له ریگای به رؤتینی کردنی پیژبیرکی وه و خولقاندنی قه له قی پیژبیرکی له لایه که وه زیاتر له هر کات دورمان ده خاته وه له به خته وه ری سروشتی و له لایه کی دیکه شه وه جه وه ری ئینسانی بوون ده شیوینی. به پای رؤسو چ ئینسانی هؤبزی که هه میشه سه رگه رمی به ده ست هیئانی ده سته لات و چ به رنامه ی سیاسی و نه خلایقی رؤشنگه ری هیچ کامیکیان سروشتی نین، به لگو نه وه جؤره ئینسانیکه که له لایه ن کومه لگاوه فاسدکراوه (۱۲). له کومه لگای بؤرژوازی دا له وکاته دا که پیویستیه کانمان رؤژانه زیاتر زیاتر ده بن، غه مخؤاردن بؤ مانا قووله کانی بوون که متر ده بنه وه، له کومه لگایه کی له و جؤره دا زیاتر ئیمه سه رقالتی جی و مه قام وه بیته ده بن وه ک له مانا قووله کانی بوون و حه قیقه ت. ئیمه خؤمان ده دؤرپنین و له جیاتی زاتیکی دروستکراو یا صناعی دروست ده بیت که له لایه ن نه وانی دیکه وه دیاری ده کری و پیناسه ده کری، قبول کردنی نه وانی دیکه بؤ ئیمه یا قبول کردنی ئیمه له لایه ن نه وانی دیکه وه قبول کردنی زه وق و سه لیقی ئیمه له لایه ن نه وانه وه خوی ده بیته تاکه قه له قیه ک. نه مه کومه لگایه که له سه ر کیشمه کیش له سه ر جی و مه قام بیناکراوه وه قی گه یشتن به شکومه ندیه کی

ره سه نا نه مان لى ده ستينته وه، شكويه كه قاره مانه كانى كلاسيك و  
 سياسه تمه داره كانى كلاسيك به ده ستیان ده میناو له جياتى نه مه ده مانكاته نه و  
 بوونه وهره بچوكانه ی كه سه رگرمى رازى كردن و به ختیارى ژور بچوكن بچوكن.  
 چاره سه رى روسو بۆ نه م كار ه ساته ی كومه لگای بۆرژوا له كتیبى "نه میلی" دا خۆى  
 به بیان ده كا كه بریتى به له په روه رده یه كى ئایدىال بۆ ئینسانىكى ساده . (۱۴) نه م  
 چاره سه ره بۆ نه وه یه كه تا ده شى سه ربه خۆى سروشتى بپاریزى تاكو ئینسان  
 له مه زیاتر ئازار نه چيژى به ده ست ئیعماد كردنیه وه له پوى سۆزه وه به نه خلاقی  
 باوو دیده گای باوى كومه لگاوه . با به ك دوو سه رنجى خیرا بده یه كتیبى "نه میلی".  
 له پرۆسه ی په روه رده كردنى نه میلی دا، پيويستیه كانى نه میلی كورتكرانه ته وه بۆ  
 پيويستیه ساده و سروشتیه كانى مانه وه ی خود، یا خود-مانه وه self-preservation  
 نه مه ش له ریگای ناردنى نه میلی به وه بۆ لادى تا پشت به كومه لگای به رخۆرى  
 (استهلاكى) نه به ستیت و تاكو راپیچ نه كریته سه ر خوانى ملمانى له پیناو جى و  
 مه قامداو تا نه بیته قوریانى نه و ئاره زوو روژ له دواى روژ زیادبووانه ی نه و كومه لگایه .  
 به لام كاتيك نه میلی به ته مه نى بالق بوون ده كا نه م هه نگاوه ی یه كه م كافى نیه بۆ  
 پاراستنى نه میلی و سه ربه خۆى بوونى . له بهر نه وه ی ئاره زوى سیكسى به ناچارى  
 پشت به كه سانى ديكه ده به ستى، لیڤه وه بۆ تیڤر كردنى نه و تاسه یه ئیمه به ناچارى  
 ده بیته خۆمان توو په لده یه وه ناو په یوه ندی به باوه كان و پر نامۆبوونه كانه وه .  
 كاتيك نه میلی وه دووى ئاره زوى سیكسى ده كه وى به ناچارى سه ربه خۆى و خود-  
 كه فایى خۆى له ده ست ده دا، له جياتى نه وه ده بیته هه ول بدا كه به پیى  
 ستاندارده كانى كومه لگا كه نه وانى ديكه (others) دایانپشتوون هه لئس و كه وت بكا .  
 لیڤه وه نه و له خودى خۆى داده بپى و به خۆى نامۆ ده بیته . چاره سه رى روسو بۆ نه م  
 حالته ی نامۆبوونه بریتى به له جولاندنى جوش و خرۆشى نه میلی له ریگای وینه ی  
 ئافره تیكى ئایدىاله وه، واته سۆفى . روسو به یه كه گه یشتنى نه م دووانه داده خا تا  
 نه و كاته ی كه خه یالى نه میلی ته واو په خش ده بیته وه بۆ هه موو سنوره كانى . نه و  
 نه میلی قانیه ده كا كه له م ئافره ته دا (سۆفى) سه ربه خۆى سروشتى و ته وازووع و  
 چاكه ی سروشتى ببینته وه . روسو نه میلی ته شویق ده كا كه تیڤر كردنى ئاره زوو و  
 تاسه ی بۆ نه م ئافره ته دواخوا تا نه و كاته ی كارىك ده كا كه خۆى به شیوه یه كه  
 په روه رده بكا كه شایانى سۆفى بیته ، له ریگای سه ربه خۆ بوون و ئازادبوونه وه  
 هه روه كه چۆن سۆفى ئازادو سه ربه خۆیه . له ریگای قانیه كردنى نه میلی وه بۆ گۆرپى  
 ئاره زوو سیكسیه كان به تاسه یه كى رۆمانتیکیانه یا خود رۆحیانه بۆ یه كیتى به كى  
 رۆحى له گه ل سۆفیدا، له گه ل باشترین خاسیه ته كانى سۆفى كه خۆى ره نگدانه وه ی

خاسیه ته کانی ئەمیلی خۆیه تی، لەم ریگایه وه رۆسو ئەمیلی فیر دهکا که عاشقی سهر به خۆیی خۆیی بێت له گه‌ل عاشقی حیکمه‌ت، چونکی سۆفی به‌مانا یۆنانیه‌که‌ی واته حیکمه‌ت. له‌ریگای فیرکردنی ئەمیلی تاكو ئیراده‌ی ده‌سته‌لاتی بخاته‌ گه‌ر له‌پێناو ئایدیالی خۆیدا، رۆسو ئیراده‌ی ئەمیلی رزگار ده‌کا له‌ هه‌موو ئەو شیوه‌ فاسدانە‌ی ژیا‌نی کۆمه‌لگا وه‌کو عه‌ودا‌ل بسوون به‌ دووی هه‌وانه‌وه‌ی ماته‌ریالیستیو جی‌و مه‌قامی کۆمه‌لایه‌تی.. هتد.

لای رۆسو خواستنی خودی خۆمان و به‌رزبوونه‌وه‌ بۆ ئەو دیو غه‌ریزه‌کان پێویسته له‌ ئیروتیکی‌ای به‌یه‌ک‌ئیتی بوون گه‌یشته‌ندا زه‌مینه‌ی خۆی خوش بکا، له‌ هارمۆنی ئیوان هه‌ماسه‌ت و نه‌رکدا. به‌م شیوه‌یه‌ رۆسو هه‌ولده‌دا که دیدی کلاسیک و به‌تایه‌ت په‌روه‌رده‌ی ئەفلاتوونی جارێکی‌دی زیندوو بکاته‌وه‌و دایه‌ریزێته‌وه‌ له‌سه‌ر مه‌بنای تاکه‌گه‌رایي مۆدێرن.

\* \* \*

با پرسیار بکه‌ین که رۆلی زانکو له‌م پرۆسه‌یه‌دا، له‌م پرۆزه‌یه‌دا، پرۆژه‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال، له‌م گفتوگۆ فیکری و عه‌قلیه‌دا چی‌یه‌؟ سه‌ره‌تای ده‌بیته‌ بزانی‌ن که مه‌به‌ستمان له‌ زانکو چی‌یه‌؟

له‌کۆتایی سه‌ده‌کانی ناوه‌راسته‌دا ژیا‌نی ئەوروپایی خۆرئاوا گۆرانیکی گه‌وره‌ی به‌خۆیه‌وه‌ دی راسته‌وخۆ و ناپاسته‌وخۆ به‌هۆی کیشمه‌کیشیکی زۆر که پێیدا تیپه‌پی. به‌ره‌ریه‌کان له‌ باکوور (ئه‌وانه‌ی که زۆر دره‌نگ بوونه مه‌سیحی و هه‌ر زۆر زووش وازیان له‌ مه‌سیحیه‌ت هێناو ئەمپۆش مۆلگه‌ن بۆ دژایه‌تی‌کردنی نه‌ک مه‌سحیه‌ت به‌لکو هه‌ر ئاینیک) جوړیک له‌ زه‌ینی (زه‌نیه‌تی) توندووتژیو جوړیک له‌ ئەخلاق‌یه‌ جه‌نگاوه‌ریانه‌یان به‌ ئەروپای خۆرئاوا ناساندو ئیزافه‌ کرد.

موسلمانه‌کانیش وه‌کو ئەوی دیکه‌ی مه‌سیحیه‌کان بوونه مایه‌ی ئەوه‌ی که دام و ده‌ستگا مه‌سیحیه‌کان و مه‌سیحیه‌کان ناچار بکه‌ن که به‌ ئاگا بێنه‌وه‌و خۆئاماده بکه‌ن بۆ ئەو ته‌حه‌دا عه‌قلی و ئیمانیه‌ی که ئیسلام دروستی کردبوو، له‌پال ئەم فاکته‌رانه‌و فاکته‌ری ئابووری و سیاسی دی بوونه مایه‌ی سه‌ره‌ل‌دانی ئەو شارانه‌ی که به‌ هه‌سار چواره‌دو‌ریان گیرابوو. ئەم شارانه‌ دوا‌جار بوونه شوینی له‌دایک بوونی زانکوکان. له‌ ئێ‌و چوار دیواری ئەم شارانه‌دا هاو‌نیشتمانیان له‌سه‌رخۆ به‌جۆره‌ سه‌ربه‌خۆییه‌ک ده‌گه‌یشته‌ن. له‌و شارانه‌دا خه‌لکی ئەنجومه‌نیان دروست ده‌کرد بۆ ئیداره‌کردنی کاروباری هاو‌به‌شو و پاراستنی پیشه‌کانیان و دانانی یاسا بۆ چۆنیه‌تی به‌رپوه‌بردنی ئەو کاروبارانه‌، به‌م شیوه‌یه‌ هی‌واش هی‌واش خۆیان رزگار کرد له‌و کۆسپ و ته‌گه‌رانه‌ی که ده‌هاته‌ پێشیان له‌لایه‌ن کڵێسا و میره‌کانه‌وه‌. ئەم بزوتنه‌وه‌

مه‌دنه هه ر زور زوو کاریگری خۆی له‌سه‌ر بواړی په‌روه‌ده نیشان دا. یه‌کێک له‌و کاریگریانه زیاده‌بوونی ژماره‌ی قوتابخانه‌کان بوو. وێرایی کۆنترۆلی پیاوانی ئایینی به‌سه‌ر ئه‌و قوتابخانه‌وه، به‌ تێپه‌رپوونی کاتی ئه‌و قوتابخانه‌ نه‌ زیاتر مۆرکی عه‌لمانیان به‌خۆوه گرت. له‌ کۆتایی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا هه‌ندێ له‌و قوتابخانه‌ نه‌ ژێر کۆنترۆلی کلێسا ده‌رچوون و بوون به‌ دام و ده‌ستگای سه‌ر به‌ شاره‌وانیه‌کان: قوتابخانه‌کانی خوێندنی بالا له‌سه‌ره‌تاوه‌ پێیا ده‌گوترا: *studi a generlai* (لیکۆلینه‌وه‌ی گشتی) و تادواجار به‌ *universities* نایان ده‌رکرد.

سه‌ره‌تاوانی زانکو ده‌گه‌رپته‌وه‌ بۆ سه‌ده‌ی دوازه‌ ئه‌و کاته‌ی له‌ کۆمه‌ڵی شاری جیاوازه‌وه‌ قوتابیان روویانده‌کرده‌ چه‌ند شاریک که‌ ناوبانگیان ده‌رکردبوو به‌ بوونی قوتابخانه‌ یا مامۆستای چاک له‌ بواره‌کانی سیۆلۆجیا (ئیلاهیات) و پزیشکی و یاسا، وه‌کو پاريس و ئۆکسفۆرد سه‌ره‌تاوانی گه‌شه‌کردنی فیزیوون بریتی بوو له‌ هونه‌ره‌کانی لیبرال *liberal arts*، له‌کاتێکدا له‌ ئیتالیا به‌هۆی پتۆیستی ژبانی پراکتیکی‌یه‌وه‌ هونه‌ری ره‌وانبیزی و به‌ره‌نجامه‌ یاساییه‌کانی ئه‌و هونه‌ره‌ زیاتر شوینی گرنگی پێدان بوو، له‌ باکووری ئه‌وروپا به‌هۆی ده‌سته‌لاتی کلێساوه‌ به‌سه‌ر سیسته‌می په‌روه‌رده‌دا زیاتر لۆژیک و دیاله‌کتیک شوینی بره‌وه‌پێدان بوون، به‌تایبه‌ت لۆژیکي ئه‌رستویی. له‌شاری پاريس زیاتر لیکۆلینه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی و ئیلاهیات له‌ بره‌وه‌دابوو، له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌می دوازه‌دا ئه‌فیرۆسیزم (ئین روشدیه‌ت) بۆ ماوه‌یه‌ک شوینی گرنگی پێدان بوو تا ئه‌و کاته‌ی که‌ تۆماس ئه‌کواینه‌سی به‌ ئه‌فیرۆسی (ئین روشدی) تاوانبارکراو بۆ ماوه‌یه‌ک تۆماسی ئه‌کواینه‌س و ئه‌فیرۆسزمیش یاساغ کران. له‌گه‌ڵ بوونی جیاوازشدا لیكچوونێکی بنه‌رته‌ی له‌ هه‌لومه‌رجی ئه‌کادیمیدا له‌ بره‌وه‌ پیداکردندا بوو له‌و بنکه‌ په‌روه‌رده‌ییاندا له‌ ئیتالیا و پاريس و ئینگلستان. له‌ هه‌موو حاڵه‌ته‌کاندا، هه‌ندێ قوتابخانه‌ی هونه‌ره‌کانی لیبرال له‌سه‌ر خۆ جه‌غدیان کرده‌ سه‌ر هه‌ندێ بواړی تاییه‌تی لیکۆلینه‌وه‌ و لیڤه‌وه‌ ئه‌و قوتابخانه‌ بوونه‌ شوینی *studia generalia* (لیکۆلینه‌وه‌ گشتی‌یه‌کان)، واته‌ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بوونه‌ شوینه‌ ناسراوه‌کان بۆ لیکۆلینه‌وه‌ که‌ ده‌رگا‌کانیان کراوه‌ بوو بۆ هه‌موو قوتابیان له‌سه‌رتاسه‌ری ئه‌وروپادا. لیڤه‌دا ده‌بیټ هیلیک به‌یئین به‌ژێر ووشه‌ی لیکۆلینه‌وه‌دا چونکی ئه‌مه‌ سه‌ره‌تای زانکویه‌و زانکۆش بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ واته‌ لیکۆلینه‌وه‌ ها‌ته‌ ئاراوه‌. زانکۆکان بریتی بوون له‌ کۆمه‌له‌یایانه‌ی مامۆستایان و قوتابیان که‌ دامه‌زرا‌بوون به‌نیازی نه‌ک خوێندن به‌ته‌نیا به‌لکه‌ یارمه‌تیدانی یه‌کتری و پاراستنی یه‌کتر له‌سه‌ر شیوه‌ی ئه‌و کۆمه‌له‌ پێشه‌ییانه‌ی تر که‌ له‌سه‌ره‌لانداندا بوون و له‌ ده‌وری یه‌کتر کۆده‌بوونه‌وه‌ بۆ پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان.

له سه دهی سیازدهه مډا گوزانیکي گوره هاته کایه وه. کومه لئ له و قوتا بخانانه  
 گه شه یان کرد له تهک هه بوونی په پره ووپرؤگرامی تایبهت و بوونی ئیداریه کی  
 سهر به خؤدا که دواچار ناسران به Universita Studii ئینجا Universitas (به زمانی  
 لاتینی). لیره وه زانکو له به رانه ر دهسته لاتی مه دهنی و ئاینیدا خوی چه سپاند،  
 نه مه ش ریگای خوش کرد بؤ رینسانس و په روه رده ی هیومانستی (مرؤف  
 په روه ری). سهر هتا سهرنجیک له زاراهوی رینسانس بدهین زاراهوی "رینسانس" که  
 به و به کاره یتانه باوانه ی که هه یه و مانای به ناگاهاته وه یه کی رؤحی که بووه مایه ی  
 وهر چه رخاندنیکي نوی، ئهم زاراهویه له پووی حه رفی یه وه زؤر به رته سکه. له  
 باشتړین حاله تدا ته نیا یه ک قونساغی ئه و بزوتنه وه یه له م زاراهویه داو له م  
 به کاره یتانه دا ته عبیری لی ده کری. دوو راستی بنه په تی ده بیت له به رچاو بگرین،  
 له لایه که وه، جاریکی دیکه له دایک بوونه وه re-birth یا بوورژانه وه ی بیرو پراکتیکی  
 کلاسیک و راپه پین دژ به ته سک بینی سه ده کانی ناوه راست و جه غت کردنه سهر ژیانی  
 تاکه که سی له لایه کی دیکه وه به واتایه کی دی پره نسپی یه که م له بوورژاندنه وه ی  
 رابووردو و ده دوی ئه وی دیکه خو لقاندنی داهاتوو، ئاره زوی بوژاندنه وه ی  
 رابردوویه کی پرشنگدار له بنه په تدا شیوه یه کی دی ئه و ئاره زوه بوو بؤ ئاینده یه کی  
 رؤشن ئامانجی ئه و که سانه ی که چاویان له به ره مه یتانه وه ی ژیانی جیهانی کلاسیک  
 له راستیدا بریتی بوو له دروست کردنه وه ی جیهانی خویان. له به رچاو گرتنی ئهم دوو  
 که لکه له یه ی رینسانس زؤر گرنگه بؤ زانینی له لایه که گه شه کردنی په روه رده له دوی  
 رینسانس و له لایه کی دیکه شه وه کاریگری ئه و دوو که لکه له یه له سهر په یام و ئایدیای  
 زانکو. جه وه ری په یامی زانکو بریتی یه له په روه رده ی مه دهنی Civic education و  
 په روه رده ی مه ده نیش خو ئاماده کردنه بؤ گفتوگو کردنی مه عریفیانه دهر باره ی  
 کیشه سیاسی یه کانی بواری مه دهنی، لیتویرینه وه دهر باره ی گشت کایه کان،  
 خسته پووی پرسیارو دهر گیر بوون له تهک گفتوگوی عه قلئ به دور له هر  
 دهسته لاتیگ جگه له دهسته لاتی عه قل. ئهم رؤحیه ته زانکوی خسته سهر ریگای  
 په یامیک که له سهر خو بوه مایه ی دروست کردنی ئه ده بیاتی نوی زانستی نوی، میژوی  
 نوی فهرانپه وایه تی کردن. به مانایه که له ماناکان دروشمی "گه پانه وه بؤ ئاین و  
 ئه ده بیاتی جیهانی کؤن" له راستیدا چاوی له م ئامانجه برپیوو "دروست کردنی  
 جیهانیکي نوی" و لیره وه زانکوش هوکارو ئامرازه که بوو بؤ هیئانه دی ئه و ئامانجه،  
 به لام زانکو چی یه و په یامی زانکو ده بیت چی بیت؟

سهر هتا با پیناسه یه کی ساده بکه ین و لیره وه، به ره و ئالوزی زیاتر که  
 ره نگدانه وه ی ئهم ده ستگا ئالوزه یه هه نگاو بنیین. زانکو ئه و مه لبه نده

په‌روه‌رده‌ییه که تییدا لیکۆله‌روه Scholar و قوتابیان ده‌گیری پروسه‌ی زانینن، که‌شف کردنی ئه‌و شته‌ی که ده‌بیته‌ی بزانریت، پروسه‌ی گه‌ران به‌دوای راستیدا، واته‌ ئیراده‌ی زانینن. مادامیک ئه‌م پروسه‌یه په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌هه‌موو ره‌هه‌نده‌کانی ژبانی کۆمه‌لگاو مرقفه‌وه، ره‌هه‌ندی مه‌عریفی و رۆحانی و سیاسی و هتد، لی‌روه ته‌نیا زامنیک (که‌ره‌نتۆریک) و ئنجا مۆتۆریکی ئه‌م پروسه‌یه برتی‌یه له‌ ئازادی ئه‌کادیمی. راستیه‌کی نکۆلی لینه‌کرا وه که ده‌وله‌ت و کۆمه‌لگا چاو له‌م ده‌ستگایه ده‌بیرن چونکی ئه‌م ده‌ستگایه قوتابیان ئاماده ده‌کا بۆ دنیای گشتی Public، و مه‌شقیان پیده‌کا بۆ که‌شه‌کردنی توانا زانستی و عه‌قلیه‌کان. لی‌روه زانکۆ ئه‌و ده‌ستگایه که ئامانجی پراکتیکی (عه‌مه‌لی) هه‌یه به‌لام ئه‌م ئامانجه ته‌نیا له‌ریگای فه‌راهه‌م کردنی ئازادی‌یه‌وه به‌ده‌ست دێ، لی‌روه ئازادی رۆحی زانکۆیه. پروسه‌ی زانین که هۆ یا به‌هانه‌ی بوونی زانکۆیه له‌ریگای چاودیریکردن و بیرکردنه‌وه‌ی میتۆدی و ره‌خنه‌له‌خۆ وه‌ک پروسه‌یه‌کی به‌رده‌وام مه‌یسهر ده‌بیته، ئه‌مه‌ش لیتۆیژینه‌وه‌ی سیستماتیک ده‌خوای، لی‌روه لیتۆیژینه‌وه ده‌بیته کاری یه‌که‌می زانکۆ.

ئاشنا بوون به‌ میتۆد لیتۆیژینه‌وه له‌ریگای وانه‌ گروتنه‌وه‌و، پرنسیپی سه‌ره‌تایی زانکۆیه. ئاماده‌کردنی لیکۆله‌روه، یا دروست کردنی نه‌وه‌ی نوێ له‌ لیکۆله‌روه‌وه‌کان له‌قوتابیان له‌ریگای له‌به‌رکردنی کۆمه‌لی چه‌مک و جه‌سته‌یه‌کی داخراوی مه‌عریفی‌یه‌وه، مه‌یسهر نابیته به‌لکو له‌ ریگای مه‌شق کردن و که‌شه‌پیدانی بیرکردنه‌وه‌ی زانستی‌یه‌وه‌و که‌شه‌پیدانی فاکۆلتی عه‌قله‌وه مه‌یسهرده‌بیته. هه‌نگاوی یه‌که‌م ده‌بیته قوتابیان فی‌ر بکړن چون پرسیاریکه‌ن، پرسیارکردن هه‌م هه‌نگاوی یه‌که‌مه‌و هه‌م پۆحیه‌تیک که ئه‌و دوا‌ی ژبانی سکۆله‌رانه‌ی (لیکۆله‌رانه‌ی) قوتابی، که‌ر ببیته‌لیکۆله‌روه، پینوما‌ی ده‌کا. له‌شیوه‌ی ده‌ره‌وه‌داو له‌ژبانی پۆژانه‌ی ئینسانه‌کاندا ره‌نگه‌ پرسیارکردن په‌نگه‌واخۆ بنوینن که ئه‌رکیکی که‌وره‌نی‌یه‌و مه‌شق کردنی ناوی، به‌لام هه‌رکه پیمان نایه ناو مه‌ملکه‌تی مه‌عریفه‌و، ئه‌وسا تیده‌که‌ین که پرسیارکردن سه‌خت ترین کاره، کام پرسیارانه ده‌توانین بخه‌ینه روو؟ چون له‌ته‌ک پرسیاره‌کاندا ده‌ستو په‌نجه نه‌رم بکه‌ین؟ چون پرسیاری راست له‌کاتی راستداو ده‌رباره‌ی بابته‌ی راست بخه‌ینه‌روو؟ مه‌سه‌له‌ی فی‌ریوونی پرسیارکردن په‌یوه‌ندی به‌لیکۆلینه‌وه‌ی سیستماتیکه‌یه هه‌یه، چون له‌رووی سیستماتیکه‌یه‌وه، ئه‌و پرسیاره بخه‌یته‌رووده‌رباره‌ی بابته‌یکی دیاریکراو که قوتابی ده‌که‌یه‌نیته سنۆریک. له‌م پروسه‌یه داقتابی به‌کۆمه‌لی مه‌عریفه‌ی واقعی ده‌گا، به‌لام ویرای گرنگی ئه‌م په‌نده‌ی ئه‌م پروسه‌یه، ئه‌مه‌ ئامانجی سه‌ره‌کی نی‌یه، به‌لکو ئامانجی سه‌ره‌کی بریتی‌یه له‌ چۆنیتی لیکۆلینه‌وه، بریتی‌یه له‌میتۆد، چۆنیتی بیر کردنه‌وه‌له‌و



فاکتانہ (پاستیانہ) و چۆنیتی خستنه رووی پرسپاری نوئ. لیکۆلینه وه په یوه ندی به پرسپییکی دیکه ی بنه رتیه وه هه یه ئه ویش به کیتی مه عریفه یه، گهر له ناوی زانکۆ وورد بینه وه چ له زمانی کوردیداو چ له زمانه ئه وروپه کاندایه بینین که زانکۆ واته کۆی زانین (university) که پشه که ی (universe) ه واته گهر دوون. که واته ئه و کاته ی زانکۆ ده بیه کۆمه لئ لیکۆلینه وه دیپارتمان (بهش) که په یوه ندیان به یه که وه نی وه شتیک، پۆحیه تیک، په یامیک، ئامانجیکی گهر دوونی نییه که پیکیان وه گری بدا ئه و س زانکۆ داده پزی و ئه مهش حاله تیکی بی مانایی دروست ده کا. ده توانین ئه م یه کیتی مه عریفی یه ناو بنین "دید یه فلسفه ی". ده بیت فلسفه له دید یه فلسفه ی جیا بکه ی نه وه، فلسفه وه که کایه کی تاییه تی، به لام دید یه فلسفه ی که هه رچه نده زاده ی فلسفه وه پوحی فلسفه وه، که میک سه را پاکیر تره، مه به ستمان له دید یه فلسفه ی دوو شته، یه که م ئه و که لکه له یه یه که لیکۆلینه وه لیوه ی ده ست پیده کا، ئه و ئایدیایه ی که رینومایی لکۆلینه وه ده کا و مانابه م گهرانه ده به خشی، ئه م که لکه له یه گهرانه به دوا ی حه قیقه تدا، ئیراده ی راستی و زانین. دوو هه م، مه به ست له دید یه فلسفه ی سه یر کردنی ژیا نی ئینسان وه غه م خواردنی ده رباره ی هه لو مه رچی ئینسان وه که کویه ک، واته کۆی هه موو ره ه نده کانی هه لو مه رچی ئینسان. له راستیدا گهر ئه م دیده فلسفه یه نه بیت که وه که کویه ک له هه لو مه رچی ئینسانی بیوانی هه رلقه ی زانست ئه گهری ئه وه ی هه یه که به رینگایه کدا بریواو گه شه بکا که دوا جار ببیه مایه ی خاپوور کردنی ژیا نی ئینسان، یا خود به لانی که مه وه، ئه و لقه ی زانست پووله عه ده میه ت (هیچ گرای ی) بی یا خود به هیچ گهرایی بگا، زانکۆ عه ودالی زانست و لیکۆلینه وه وانه گووتنه وه یه، هه ول ددها. که ئیزافه بخاته سه ر کلتوری عه قلی، زانکۆ رینگایه که که لیوه ی حه قیقه ت وه کو به ره می ئه و گهرانه خۆی به یانده کا، زانکۆ چا و له میتۆدی ده بری که مه وزوعیه تی کردۆته ئامانج، ئه م میتۆده رینگانادا که کهس، قوتابی یا لیکۆله ره وه به هه ر شیوه یه که دلی ده خوازئ بیر بکاته وه، به لکو خاسیه تی سه ره کی بریتی به له پۆحیه تی گومان و هه لسوکه وتی پرسپار کردن، به لام ئه وه مان له یاد بیت که گومان جۆری زۆره، گومان هه یه مندالانه، هه رزه کارانه که سه رچا وه که ی پاکردنه له بیر کردنه وه ی په سه نو گومانیش هه یه خۆی هه نگاره به ره و بیر کردنه وه ی په سه ن واته هه ر که سه گووتی "بۆ" مانای وانیه که گوومانی هه یه یا پرسپاری دروست. که واته ئه رکی زانکۆ بریتی به له لیکۆلینه وه پڕۆسه ی فیر کردن، په ره و ده و کلتور به واتایه کی دی سی شت له زانکۆدا پیویستن: مه شق کردنی پیشه یی (پرو فیشنال) و په ره و ده ی سه را پاکیری ئینسان، مه به ست

له سهراپاگیری لیږدهدا به سهرکړنه وهی گشت پړه هنده کانی ژيانی ئینسانه ، و  
لیکولینه وه . له زانکودا ئه م سیکایه ده بنه یه ک

له پال لیکولینه وه دا په روه رده کوله که یه کی دیکه ی زانکویه . چونکه په روه رده  
ئو ئاوپنه یه یه که بونیا ده کانی کومه لگا عه کس ده کاته وه ، لیږه وه به هو ی  
گورناکریه میژوویه کانی کومه لگا کانی مړو قایه تی یه وه ئایدای په روه رده ش  
حاله ټیکي نه گوری نی یه ، بو نمونه باله م دوو تایپه ووردبینه وه . تایپیکمان  
هه یه پیی ده گورتیت په روه رده ی سوکراتی . له دیدی سوکراته وه په روه رده بریتیه  
له مامانی که تییدا قوتابی که سک پرپه به نه گهرو ده ستالات کومه ده کړی تابزی ،  
واته نه گه رده کانی خو ی بکاته واقع ، واته ئاگادار ده کړیته وه ، هو شیارد ده کړیته وه که  
توانا کانی خو ی که شف بکا . په روه رده ی سوکراتی واته ده ست گرتنی قوتابی  
تاخو ی بیربکاته وه و توانای بیرکړنه وه و تاقی کړنه وه ی عه قلی بخاته گه پ ، ده ست  
گرتنی قوتابی بو سهر پیکای ناسینه وه ی حه قیقه ت . تایپی دوو هه م بریتی یه له  
سکولاستیک . ئه م جوړه له په روه رده بریتی یه له گواستنه وه ی ترادسیون  
له نه وه یه که وه بو نه وه یه کی دی ، تییدا کتیب و ماموستاو دوگما وه که نه توره تی  
سه یریان ده کړی ، ماموستا به تهنیا نه وه ی له سهره که ئه م جهسته یه له مه عریفه  
بیده ست کاری نه قل بکا بو قوتابیان و قوتابیانش تهنیا نه وه یان له سهره که ئاشنا  
بن به و کتیب و دوگمایانه ده بیت نه وه بلین که ئه م تایپه ی په روه رده گه رشان  
به شانی جوړیکي دیکه ی په روه رده برواکه تییدا توانای بیر کړنه وه و پرسپار کړنو  
توانای ته فسیر فراهه م بکا ، ئه م تایپه گرنگی خو ی هه یه ، به لام گه ر به تهنیا  
مه به ست له نه قل کړدن بیت نه واما نا په روه رده یه که ی خو ی بز ده کا . له پال نه مانه دا  
جوړیکي دی په روه رده هه یه که بریتی یه له ئاماده کړنی قوتابیان و کړدنیان به کادیر  
له کومه لی بوا ری پیشه یدا ، واته کړدنی قوتابی به پسپورله پیشه یه کی تایبه تییدا  
که دواچار پیویستی و داواکاری کومه لگا له قوناغیکي تایبه تی میژووی خویدا  
ده یسه پیئی . ئه م تایپه له په روه رده نه وکاته ئیشکالیه ت ئامیزه که بال به سهر زانکو  
دا بگریت و زانکو له و بنکه یه وه که بریتی یه له کزبونو وه ی لیکوله روه وه و قوتابی له سهر  
خوانی مه عریفه بگوریته سهر په روه رده کړدنی تهنیا که سی خاوه ن پیشه ، نه وسه  
زانکو له په یامی مه عریفی خو ی لاده داو په یامه که ی خو ی له ده ست ده دا ، نه مه ش  
به شیکه له و قه یرانه ی زانکوکانی خوژئاوا له وژگاری نه مړودا .

مه شق کړدنی قوتابیان له سهر لیکولینه وه بریتی یه له په روه رده کړدنیان تا کو  
واسه یری خویندن نه که ن که نه قل کړدنیکی زانراوه کان و راستی یه کانه به لکو به ئاگا  
هاتنه وه ی پوچی نه قدی یه له ناویانداو گه شه کړدن و چالا کړدنی عه قله . به م شیوه یه

په روه رده كه لكه لای عه قلی و فله سفی له خو ده گری كه چاوله ئینسان ده بری وهك  
 كویهك وته نیانیلتزامیكیش شوینی جه غد كردنه ئه ویش رۆحی لیکۆلینه وهو گهران  
 به دواى حه قیقه تی شته كاندا، گوێگرتن له ئه رگومینت، تیگه یشتن له ئه رگومینت،  
 په روه رده كردنی توانای بیركردنه وه له ئه رگومینت وه لسه نگاندى ئه رگومینتو  
 ئینجا خستنه رووی ئه رگومینت. ئه م هیزه ی په روه رده كردن كه ئایدیای زانكویه له  
 ئیراده ی زانینه وه سه رچاوه ده گری، ئه و ئیراده یه كه له یهك كاتدا دلتیایى  
 ئامانجه كان به كه سی په روه رده بوو ده به خشی، ئه و پرۆ سه یه ش خۆی له خۆیدا  
 كارێكى كلتورى یه، واته جیاكردنه وه ی مړوف له ئاژهل و نه قام و جاهیل، چونكى  
 كلتور واته پرگار كردنی ئینسان له سته مكاری نه زانین و گه یشتن به پرووناكى زانین كه  
 خۆی بریتى یه له ئازادى. گومان له پتویستى بوون یا بوونی راستى، پتویستى بوونی  
 مه عریفه، قبول كړدن هه مووشتى، پازى بوون به وه ی كه هه موو ئه گه ريك وهك یهك  
 سه نگیان هه یه، سه یر كردنی زانست وهك حيكایهت، كال بونه وه ی سنوره كانى  
 نیوان عه قل و ناعه قل (ئاره زوو غه ریزه)، كال بوونه وه ی سنوره كانى جه هل  
 ومه عریفه، ئه مه ته نیا عه ده مه یهت نی یه به لكو مه رگی زانكۆشه، ئه مړوش له دنیا دا  
 كه م نین ئه و ده نگانە ی كه بانگه شه بو ئه م كاره ساته ده كه ن. مۆتۆرى زانكۆ  
 بریتى یه له ئیراده ی گه پان بى رێگرى، گه شه كردنی عه قل بى ده ست تێوه ردان،  
 جگه له ریتوما ی كردنی له لایه ن خودی عه قله وه و په یره وى كردن له دروشمى "بۆیره  
 بزانیته".

له سه ره تادا گووتمان سه ره به خۆی زانكۆ بنه مایه كه مشتو مپ هه لئاگرى،  
 گووتمان كه كۆمه لگا و ده ولت به رژه وندى تایبه تی خویان هه یه له زانكۆ داو  
 زانكۆش وه لامگۆى كۆمه لى غه مى كۆمه لگا و ده ولت به شیوه یه كى ناراسته وخۆ.  
 به لام ئه م په یوه وندى نه نابیت به وه بكشیته وه كه زانكۆ بكاته بنكه یهك كه به پى  
 خواست و وىستو ئاره زوى كۆمه لگا و ده ولت شیوه به خۆی یا شیوه ی پێیبه خشن  
 چونكى له م حاله ته دا زانكۆ له په یامه سه ره كى یه كه ی كه چاو برینه له مه عریفه و  
 راستى لاده دا. هه موو ده ست تێوه ردانىكى ده ولت، له هه ندی حاله تیشدا حزب  
 به تایبه تی له و ولاته سته مكارانه ی كه ده ولت بوونی نی یه به لكو حیزب  
 فه رمانره وایه، له وانه ئه زموونی كوردستانی عێراق له ده یه ی نه وه ددا، هه موو ده ست  
 تێوه ردانىكى له م جۆره ده بیته لادانى زانكۆ له ئیلتیزامه سه ره كه یه كى بو  
 مه عریفه. هه موو ده ست تێوه ردانىكى له م جۆره زانكۆ ده كاته دامو  
 ده ستگایه كى ده ولت و مل كه چى برپاره سیاسى یه كان. ئه م ده ست تێوه ردانه له  
 رژیمه سته مكاریه كاندا به په لیهك ده گا كه به پوچه لكرده وه ی زانكۆ و پۆلى زانكۆ

کوتایي دیت ، هر بویه شه له وولاتانه دا زانکو به مانا قوله که ی بوونی نیه . له ژیرسایه ی نهو سیسته مانه دا زانکو ده بیته بنکه یه کی مه شق کردن ، سه ر یازگه یه ک مه شق کردن ی خه لکی بؤ په یرو ی کردن له نایدیؤلوریا یه ک ، نه فسه رو سه ر یاز شوینی سکولر (لیکوکره وه) و قوتایی ده گر نه وه ، له جیاتی فیربوون پرؤسه ی چاندنو شتنی ده ماغ به رکه ماله .

زانکو بنکه یه که که بوونی نهو کاته مانای هیه که سه ر به خویه ، به لام نه م سه ر خوبوونه له کومه لگا و ده ولت به مانای ناسیاسی بوونی نه م ده ستگایه نایه ت ، به پیچه وانه وه زانکو سیاسی ترین دام و ده ستگایه چونکی له ته ک مه عریفه مامه له ده کات و مه عریفه ش په یوه ندی ته نکاته نگي له گه ل سیاست دا هیه به مانا فراوانه که ی سیاست . وه ک گوتمان زانکو بریتی یه له گفت وگو و لیکولینه وه له سه ر هه موو په هه نده کانی ژیان نه مه ش خوی له خویدا سیاست ته به مانا قوله که ی سیاست . هه روه ها زانکو بنکه یه که که قوتاییان ناماده ده کا بؤ بواری گشتی و مه دهنی (public) نه مه ش مانایه کی دی سیاسی بوونی زانکویه . به لام نه وکاته ی له جیاتی گه ران به دوا ی پاستیدا زانکو بیته شوینی گوتنه وه ی دؤگما و له جیاتی گفتوگوی عه قلی بیته بنکه یه ک بؤ نه قل کردن گو یگرتن له پروپاگهنده ی نایدیؤلوریا ، ئیدی نهو کاته زانکو له بنکه یه کی مه عریفیه وه یا ده بیته باره گای حزب یا مه خفه ری پولیس یا ژوریک له شاره وانی بؤ ری کخستن خزمه تگوزاری و کریکاران . هه روه ها ئازادی زه مینه یه که تیدا گه ران به دوا ی حه قیقه ت و لیکولینه وه ی زانستی مه یسه ر ده بیته ، هه موو ده ست تیوه ردانیکیش ده بیته مایه ی ووشک بوونه وه ی نه وزه مینه یه ، مه به ستیش له ئازادی ئازادی پرسیار کردنه ئازادی گومان کردن له تیوریه کان ، ئازادی لیکولینه وه ، ئازادی پیاده کردن نه رگومینت . ئازادی نه کادیمی ته نیا ئازادی لیکولینه وه و بیر کردنه وه ناگه یه نیت ، به لکو ئازادی وانه گوتنه وه ش به شیکه له پرؤسه که ، مامؤستا و لیکوله روه کان ده بیته ئازادین له چوینتی و چیه تی گوتنه وه ی وانه . چ مامؤستایان و چ قوتاییان ده بیته به دوورین له تارمایی هه ر جوړه نه توره تیه ک (دهسته لاتیک) جگه له نه توره تی عه قل و حکمه ت . نه م ئازادی یه به و مانایه نابیته ته فسیر بکردی وه ک نه وه ی جوړیکه له ولت ، جوړیک له به ره لایه تی ، واته مافی گوتنی هه رشتیک که که سیک دل ی بخوازی ، نه مه مانای له ناو چونی ستانداردی عه قلی یه و عه ینی فه وزه ویه ته و نهو عه قلیه ته ش دوزمنی فه وزه ویه ت و فه وزه ویه کانه و فه وزه ویه تیش جگه له وه ی نا . عه قلانی یه پیگه خوشکه ریشه بؤ به ره لایه تی ئازادی نه کادیمی واته پرکاربوون له هه موو نه رکیک جگه له نه رکی عه قلی و لیکولینه وه ی سیستماتیک و ئیلترام به حه قیقه ته وه . له لایه کی دیکه وه زانکو ویرای

په يوه ندى به کومه لگاو ده ولته ونه ته وه يه کى تاييه ته وه، نامانجى زانکو  
 مروځايه تى يه، واته مروځايه تى به شيکه له جه وه هرى زانکو: که واته زانکو په يامى کى  
 گه ردوونى يه وه ره نه م په يامه شه که ناوى زانکو ته عبيرى لیده کا، کوى مه عريفه.  
 زانکو نه و کاته خزمه تى کومه لگاو مروځايه تى ده کا که جه غدله سهر داهينانى عه قل  
 بکا نه ک خزمه تکردي ئايديو لوزيا. ليړه وه زوربه کورتى ده توانين بلتين که زانکو  
 به سى نه رک هه ل ده ستى که کارىک ده کا سته مکارى مه حال بيت:

۱- ليکولينه وهى زانستى و فکرى وعه قلى

۲- په روه رده کردن و پرؤسه ي فير کردن

۳- دروست کردنى هاو نيشتمانيه کى چاک که له بىرى کيشه کانى کومه لدايت، واته  
 دروست کردنى کارا کته رىک که مه حاله سته مکارى قبول بکاو بتوانى له ژير سايه ي  
 سته مکاريدا بژى و مه حاله سته مکارى له سهر يه وه هيچ شتيک بينا بکا. ليړه وه  
 په روه رده ي ليبرال و زانکو نه وه و کاره ن که له ريگايانه وه ئيمه ده توانين نه و باز نه يه  
 بشکينين که چه ندين سه ده يه ئيمه تييدا قه تيس ماوين که باز نه ي سته مکارى يه.

# په راویزه کان

## په راویزی پېشه کی :

- ۱- شتراوس، دهرباره ی سته مکاری، لاپه ره: ۲۳ Leo Strauss ، on tyranny
- ۲- بهرنامه مان بوو به درېژی قسه له سر نه م دووشاره بکه ی، به لام نه مه بو بونه یه کی هه لده گرین.
- ۳- پروانه سیوسیدس، میژووی جهنگی پینیپلژیان، لاپه ره ۱۳.  
Thucydides , History of Pelonnesian War
- ۴- په یوه ندی فلهسه فو ره گزه به شیکه له نامه ی دکتورا که م که به نیازم له ناینده دا به زمانی کوردی قسه ی له سر بکه م.

## په راویزی به ندی یه که م:

- ۱- نه م تیگسته مان له م کتیبه وه کردوه به کوردی Leo Strouss, On Tyranny.
- ۲- له زمانی ینگلیزیدا (private) به کومه لیک مانا دیت، له وانه که سی (private) نه وکه سه یه که له بوازی مه دهنی و گشتیدا کارناکات واتا کار بومیری ناکات، به مانایه کی دی سه ربه خویه تی، نیمه لیړه دا که سی تاییه ت به کارده هیتین. بو نه م مه به سته .
- ۳- نه رخون حاکمی یه که م له نه سینای کوندا.
- ۴- پروانه دهرباره ی سته مکاری، شتراوس.
- ۵- پروانه فینومینولوژیای روح، هیغل Hegel Phenominology of Mind
- ۶- پروانه گووتاره کان، میکافیلی .Machiavelli, The Discourses

## پهراویزی بهندی دووهم:

- ۱- بېروانه میثووی جهنگی پینیلژیان.
- ۲- R.Sealey , A History of The Greek City state.
- سیلی، میثووی دهولت شاری یونانی، لاپه په ۵۷.
- ۳- A. Andrewes, The Creek Tyrants.
- نندریوس، سته مکاره کانی یونان، لاپه په ۲۱.
- ۴- ئەفلاتون، کۆمار Plato, The Republic
- به شه کانی ۴۳c - ۴۳b - ۴۳a - ۴۴c
- ۵- هه مان سه رچاوه، به شه کانی ۴۳a - ۴۳c
- ۶- هه مان سه رچاوه به شی ۴۴d ..
- ۷- دایه لوگی گورگیاس، ئەفلاتون، به شه کانی ۴۷۷a - ۴۷۸b Gorgias, Plato.
- ۸- کۆمار، به شی ۵۴e
- ۹- کۆمار، ۵۵b۳ - ۵۶۲a۳
- ۱۰- کۆمار، ۵۵۷a - ۵۵۷b
- ۱۱- کۆمار، ۵۷۱a
- ۱۲- کۆمار، ۵۶d
- ۱۳- گورگیاس، ۴۶۹c
- ۱۴- کۆمار، ۵۷۳c - ۵۷۳d
- ۱۵- کۆمار، ۵۷۹c - ۵۷۹d

## پهراویزی بهندی سیههم:

- ۱- سیاست، ئه رستو ۱۲۵۳a Aristotle, The Politics
- ۲- سیاست ۱۲۵۳a ۷
- ۳- سیاست ۷ - ۱۲۵۲۰۱
- ۴- سیاست ۱۲۵۲b ۱۵
- ۵- سیاست ۱۲۹۵a ۱۷ - ۱۲۹۵a ۱
- ۶- میتافیزیک، ئه رستو ۱۲۷b - ۱۰۲۷ Aristotle, Metaphysics, Book1
- ۷- میتافیزیک ۳۰ - ۱۹۹a ۲۳
- ۸- نه خلای نیکوماخی ۲۰ - ۱۰۹۴a ۱

۹- ئەخلاقى نىكۇماخى b6 ۱۰ a ۱۰۹۷.

۱۰- شارو ئىنسان لاپەرە ۳۰، Leo Strauss, The city and Man،

۱۱- سىياسەت ۳۷ b ۱۲۶۳.

۱۲- سىياسەت ۲۹ a ۱۲۸۰ ۱۱ b ۱۲۸۰.

۱۳- سىياسەت ۳۹ ۳۲ a ۱۲۵۵.

۱۴- سىياسەت ۳۱ ۲۵ a ۱۲۶۲.

۱۵- سىياسەت ۱۴ ۷ b ۱۲۶۲.

۱۶- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۷ a ۱۰۹.

۱۷، ۱۸- بېروانە ئەم بەشانە: سىياسەت، ۳۷ b ۱۲۸۶ ۲ b ۴۱۶۱۲۸۹ ۱۶

۱۳ a ۱۲۶۷. رەوان بېژى، ۲۴ a ۱۳۴۱.

۱۹، ۲۰- بېروانە ئەم بەشانە: سىياسەت ۳۰ b ۱۴۱۴ ۳۲ ۲۵ b ۱۳۱۹ ۳۲ ۳۵

a ۱۲۸۷ ۱۴ ۱۳ a ۱۲۶۷. رەوانبېژى ۳۱ ۱ a ۱۳۶۶.

۲۱- سىياسەت ۲۲ a ۱۲۷۵.

۲۲- سىياسەت ۲۲ b - b ۵ ۱۲۷۵.

۲۳- سىياسەت ۲۵ b ۱۲۵۷، ۱۲ a ۱۲۵۸.

۲۴ سىياسەت ۳۵ b ۱۲۳.

۲۵- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۴-۱۱۴.

۲۶- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۶۷ p ۲۱ b ۱۱۵۷.

## پەراۋىزى بەندى چوارەم:

۱- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بەشى يەكەم سىيەم.

۲- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بەشى دووھەم، ۱-۳، بېرگەي ۱۱.

۳- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بېرگەي ۱۱۱.

۴- نامە فارسى يەكان، نامەى ژمارە L XXX.

۵- نامە فارسى يەكان، نامەى C11.

۶- نامە فارسى يەكان، نامەى LXXX.

۷- رۇخى ياساكان، بېرگەي ۱۱۱، بەشى يەكەم دووھەم.

۸- رۇخى ياساكان، كىتېبى دووھەم، بەشى يەكەم.

۹- ئەرستو، كىتېبى سىياسەت، ۲۰ b ۱۲۹۵.



- ۱۰- رۆحی یاساکان، کتیبی سیّیەم، بەشی سیّیەم، بڕگەی هەشت کتیبی VIII ، بەشی سیّیەم-بڕگەی دوانزە .
- ۱۱- رۆحی یاساکان، ۱۴ X .
- ۱۲- رۆحی یاساکان، بەشی دووهم، کتیبی چوارەم، بەشی VIII ، بڕگەی هەشتەم، ۲۱ .
- ۱۳- ئێرنست بێرکەر، ئەفلاتون و ئەرستۆ، لاپەرە، ۱۳ .
- ۱۴- بۆ زیاتر زانیاری بپروانە :
- The Growth of Political Thought in The West from the Greeks to the End of the Middle Ages.
- ۱۵- The Elements, T. Hobbes.
- ۱۶- رۆحی یاساکان، کتیبی پینجەم، بەندی چوارەم، بەشی یەکەم / بڕگەی ۵۹ .
- ۱۷- Considerations on the causes of the Grateress.
- ۱۸- رۆحی یاساکان، کتیبی سیّیەم، بەشی نۆیەم، بڕگەی ۱۲۰۶ .
- ۱۹- نامە فارسی یەکان، نامەی ۶۲ .

## پەراویز: بەندی پینجەم:

- ۱- لە ھاوینی ۲۰۰۱ کارم لەسەر ئەم باسە کردوو، بەلام دوا یازدەمی ئەیلول دیارە دەتوانین تەفسیری ترمان بۆ ئەمریکا هەبێت، وولاتیک کە خاوەنی وەزارەتیک بێت بەناوی وەزارەتی ئاسایشی نەتەوایی کە ۲۷۰ هەزار کارمەندی هەبێت و بودجەی سالانەی ۴۴ بلیۆن دۆلار بێت ئەستەمە بتوانین تەنیا پێی بڵێین ستەمکاریەکی نەرم و نیا بەلکو راستەرە پێی بڵێین ستەمکاری بەمانای وشە .
- ۲- توکیۆفیل، دیموکراسی لە ئەمریکا، بەرگی یەکەم / لاپەرە ۹-۱۰ .
- Democracy In America, Vol 1. P9-10.
- ۳- توکیۆفیل، رژیمی کۆن، لاپەرە ۱۶۹ .
- Ancien Regime. P169.
- ۴- ئەن ئیقتیباسە لەم کتیبەو وەرگیراوە: مارتن تۆرنیل: بۆدلیر، لاپەرە ۲۳۴ .
- Martin, Turnell. Baudelaire, p234.
- ۵- فرانک مانیوئل. جیهانە نوێکە ی سان سیمۆن. لاپەرە ۲۸۴ .
- Franke. E. Manuel. P284.

- ۶- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۱۴۹.
- ۷- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۴۷.
- ۸- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۹۴.
- ۹- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۰.
- ۱۰- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۳۴۰.
- ۱۱- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۶.
- ۱۲- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۶۵.
- ۱۳- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷.
- ۱۴- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷۳.
- ۱۵- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۷۴-۷۳.
- ۱۶- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷۵-۲۷۴.
- ۱۷- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۶.
- ۱۸- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۱۱.
- ۱۹- توکیوفیل، نامە ھەلبژێردراوەکان دەربارەی سیاسەت و کۆمەڵگا، لاپەرە ۳۷۶.

Tocqueville, Selected Letters.. p.376

- ۲۰- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۷.
- ۲۱- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۱۱۶.

## پەراوێز بەندی شەشەم

- ۱- یەکەمین پێشەکی (سالی ۱۹۵۰) بۆ کتیی "ئەسلەکانی تۆتالیتاریانیزم"

Arendt, Origins of Totalitarianism. P VII.

۲- لیژەدا رووبەرووی گروگرفتیک دەبینەوێ ئەویش نەبوونی مقابلی کوردی بۆ ئەم دوو زاراوەیە لە کوردیدا، ئێمە بۆ (labour) و (work) تەنیا کاریا ئیش بەکار دەهێنین بەلام لای ئارنێنت ئەم دوو زاراوەیە زۆر جیاوازن و ئەم جیاوازیەش جەوهەری بۆچوونەکی ئەو کەواتە ناتوانین تیکەلیان بکەین لەبەر ئەوە من لیژەدا رەنج بۆ (labour) بەکار دەهێنم و کاریش بۆ (Work).

- ۳- ئەرستۆ، سیاسەت، کتیی یەکەم، بەشی دووهم.

Arstotle, politics, 1.2

۴- ئارىنت، ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۳۰.

The Human Condition. P30.

۵- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۲۸.

۶- ئەرستو، ئەخلاق، كىتەبى دوۋەم، A. ۴

Ethics, II, 40 A.

۷- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۱۳۴.

۸- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۱۳۹.

۹- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۱۷۶.

۱۰- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۲۳۷.

۱۱- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۲۶۹.

۱۲- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپە ۳۲۲.

۱۳- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۴۷۵.

۱۴- بېروانە ووتارى "دروست كردن و تىرۇر" لە كىتەبى (ووتارەكان دەربارەى

تىگەيشتن: ۱۹۳۰-۱۹۵۴)، لاپە ۳۰۲.

۱۵- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۴۳۰-۴۳۱.

۱۶- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۶.

۱۷- ئىرىك فۇگلىن لە نامەيەكىدا بۇ لىۋىشتراوس دەربارەى كىتەبەكەى كارل

پۇپەر (كۆمەلگەى كراۋەو دوژمنەكانى) دەلىت: بەينى خۇمان بىت لە ھەموو ژيانمدا كىتەبى ئاۋا سەخىم نەخوئىندۇتەۋە.

Faith and political philosophy.

۱۹- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۴۵۷.

۲۰- ئايدىۋولۇژىيە ئەلمانى، ماركس، لاپە ۱۳-۱۵.

Marx. The German Ideology p13-15

۲۱- ئايدىۋولۇژىيە يۇتۇبىيە، لاپە ۵۹.

Ideology and Utopia p59.

۲۲- ۋىلەم دىلنى، لە كىتەبى "گفت و گوى كۆتايى ھاتنى ئايدىۋولۇژى". ئامادە كىردى

چەين واتمان. لاپە ۲۹۵.

William Delany. P295.

۲۳- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۴۶۹.

۲۴- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيىزىم، لاپە ۴۶۹.

# پهراویزی بهندی جهوتهم:

—۱

torino da felter and

Other Humanist Educators.

دهرباره لیکنینه وهی لیبرالی، فیترگریو، لاپه ره ۱۰۲.

—۲

What is liberal Education? In Liberalism Ancient and Modern

پهروهده لیبرال چییه؟ لاپه ره ۳۰.

۳- نهفلاتون، یاساکان، ۶۴۴a b ۶۴۳.

Plato, The Laws

۴- گوزگیاس، ۴۵۸۹.

۵- عوزر خوایی، نهفلاتون، ۳۸۹

Plato, Apology

۶- Ovale: وسیط الوحی، کاهن له یونانی کوندا. وهحی نیلامی له ریئی

کاهنه وه، نهو باوه پهی که خوداکان له ریگای کاهنه وه وهلامی پرسیاره کان دهدهنه وه.

۷- نه رستو، نه خلاقیتی نیکوماخی، ۱۴-۹ a ۱۱۱۲.

۸- هه مان سه رچاوه، ۲ ۲۱ b ۱۱۰۶.

—۹

Philosophical Writings of Descartes Vol 1

نوو سیننه فلسفه فییه کانی دیکارت. لاپه ره ۱۳.

۱۰- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۴.

۱۱- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۳.

۱۲- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۳۲.

—۱۳

J.J. Rousseau. The first and Second Discourses

جان جاک روسو، یه که مین و دووه مین گووتار.

—۱۴

J.J Rousseau. Emile, or on Education.

جان جاک روسو، ئیمیلی یان له سه ره پروهده.



## References:

- Aristotle. 1941. The Basic Works of Aristotle. Edited and with an introduction  
by Richard McKeon. New York: Random House.
- , 1976. Ethics. Translated by J.A.K. Thomson. London: Penguin  
Books.
- , 1981. The Politics. Translated by T. A. Sinclair; revised and re-  
presented by Trevor J. Saunders. London: Penguin Books.
- Arendt, Hanna. 1958. The Origins of Totalitarianism. New York, London: A  
Harvest-HBG Books.
- , 1958. The Human Condition. Chicago: University of  
Chicago Press.
- , 1994. Essays in Understanding, 1930-1954. Edited by Jerome  
Kohn. New York: Harcourt, Brace & Co.
- Hegel.G.W.F. 1967. The Phenomenology of Mind. Translated, with an  
introduction and notes by J. B. Baillie. New York: Harper Torch Books.
- Hobbes Thomas 1928. The Elements of Law, Natural and Politic. Cambridge,  
Eng.,U. P.
- Machiavelli, Niccolo. 1950. The Prince and the Discourses. New York: The  
Modern Library.
- Manuel, Frank Edward. 1956. The New World of Henri Saint-Simon.  
Cambridge: Harvard University Press.
- Mannheim, Karl. 1936. Ideology and Utopia; an introduction to the sociology  
of knowledge. London, K. Paul, Trench, Trubner & co., Ltd.; New York,  
Harcourt, Brace and company.
- Marx, Karl. 1965. The German Ideology. London: Lawrence.

- McIlwain, Charles Howard. 1932. The growth of political thought in the West from the Greeks to the End of the Middle Ages. New York: Macmillan.
- Montesquieu. 1734. Considerations on the Causes of the Greatness of the Romans and their Decline. Translated, with Notes and an Introduction by David Lowenthal. New York: The Free Press.
- , 1973. Persian Letters. Translated with an introduction and notes by C.J Betts. London: Penguin Books.
- , 1994. The Spirit of the Laws. Translated and Edited by Anne M. Cohler, Basia Miller, and Harold Stone. New York: Cambridge University Press.
- Plato. 1992. The Republic of Plato. Translated with Notes, an interpretive essay, and a new introduction by Allan Bloom. USA: Basic Books.
- , 1997. Plato Complete Works. Edited by John M. Cooper. Cambridge: Hackett Publishing Company.
- Rousseau, Jean-Jacques. 1967. The Social Contract and Discourse on the Origin of Inequality. New York: Pocket Books.
- Sealey, Raphael. 1976. A history of the Greek city states, ca. 700-338 B.C. Berkeley: University of California Press.
- Strauss, Leo. 1964. The City and Man. Chicago: Rand McNally.
- , 1991. On Tyranny. Edited by Victor Gourevitch and Michael S. Roth. New York: The Free Press.
- , 1993. Faith and political philosophy: the correspondence between Leo Strauss and Eric Voegelin, 1934-1964. Translated and edited by Peter Emberley and Barry Cooper. USA: Pennsylvania State University Press.
- Thucydides. 1972. History Of the Peloponnesian War. London: Penguin Books.
- Tocqueville, Alexis de. 1945. Democracy in America. Vol 1,2. New York: Vintage Books.
- , 1955  
by Stuart Gilbert. Garden City, N.Y: Doubleday.

----- . 1985. Selected letters on politics and society. Edited by Roger Boesche . Translated by James Toupin and Roger Boesche. Berkeley: University of California Press.

Turnell, Martin. 1953. Baudelaire: a Study of His Poetry. London: Hamilton.

Waxman I. Chaim, ed. 1968. The End of Ideology Debate New York: Funk & Wagnalls.





## سوپاس و پيژانين

سوپاس و پيژانينيكي زور بو به پيژان كاك سيروان ئه نوهر و  
كاك هونهر وههبي و كاك فهتاحي هاوپي كه دلسوزانه ههولي  
جيديان دا له چاپكردني ئه م بهرهمه دا، هيوادارم نمونه يان زور  
بيت.

فاروق رهفيق

